

Sahāif-e-Anbiyā

Asal Ibrānī aur Arāmī Matan se
Naya Urdū Tarjumā

Urdu Geo Version

The Prophets in Modern Urdu
Translated from the Original Hebrew and Aramaic
Urdu Geo Version (Roman script)

© 2021 Urdu Geo Version
www.urdugeoversion.com

This work is licensed under a Creative Commons Attribution
- NonCommercial - NoDerivatives 4.0 International Public License.
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode>

For permissions & requests regarding printing & further formats
contact info@urdugeoversion.com.

Sahāif-e-Anbiyā

Yasāyāh	1	Yūnus	448
Yarmiyāh	117	Mīkāh	453
Nohā	247	Nāhūm	464
Hizqiyel	260	Habaqqūq	469
Dānyāl	372	Safaniyāh	475
Hosea	405	Hajjī	481
Yoel	423	Zakariyāh	485
Āmūs	430	Malākī	504
Abadiyāh	445		

Harf-e-Āgāz

Aziz qāri! Āp ke hāth meñ kitāb-e-muqaddas kā nayā urdū tarjumā hai. Yih ilāhī kitāb insān ke lie Allāh T'ālā kā kalām hai. Is meñ insān ke sāth Allāh kī muhabbat aur us ke lie us kī marzī aur manshā kā izhār hai.

Kitāb-e-muqaddas purāne aur nae ahadnāme kā majmuā hai. Purānā ahadnāmā Tauret, tārīkhī sahāyf, hikmat aur zabūr ke sahāyf, aur anbiyā ke sahāyf par mushtamil hai. Nayā ahadnāmā injil-e-muqaddas kā pāk kalām hai.

Purāne ahadnāme kī asal zabān Ibrānī aur Arāmī aur nae ahadnāme kī Yūnānī hai. Zer-e-nazar matan in zabānoñ kā barāh-e-rāst tarjumā hai. mutarjim ne har mumkin koshish kī hai ki asal zabānoñ kā sahīh sahīh mafhūm adā kare.

Pāk kalām ke tamām mutarjimīn ko do sawāloñ kā sāmnā hai: pahlā yih ki asal matan kā sahīh sahīh tarjumā kiyā jāe. Dūsrā yih ki jis zabān meñ tarjumā karnā maqsūd ho us kī khūbsūrtī aur chāshnī bhī barqarār rahe aur pāk matan ke sāth wafādārī bhī muta'assir na ho. Chunāñche har mutarjim ko faisla karnā hotā hai ki kahāñ tak wuh lafz balafz tarjumā kare aur kahāñ tak urdū zabān kī sihhat, khūbsūrtī aur chāshnī ko madd-e-nazar rakhte hue qadre āzādānā tarjumā kare. mukhtalif tarjumoñ meñ jo bāz auqāt thoṛā-bahut farq nazar ātā hai us kā yihī sabab hai ki ek mutarjim asal alfāz kā ziyādā pāband rahā hai jabki dūsre ne mafhūm ko adā karne meñ urdū zabān kī riāyat karke qadre āzād tarīqe se matlab ko adā karne kī koshish kī hai. Is tarjume meñ jahāñ tak ho sakā asal zabān

ke qarīb rahne kī koshish kī gaī hai. Yād rahe ki surkhiyān aur unwānāt matan kā hissā nahīn haiñ. Un ko mahz qārī kī sahūlat kī қhātir diyā gayā hai.

Chūnki asal zabānoñ meñ anbiyā ke lie izzat ke wuh alqāb istemāl nahīn kie gae jin kā āj kal riwāj hai, is lie ilhāmī matan ke ehtirām ko malhūz-e-қhātir rakhte hue tarjume meñ alqāb kā izāfā karne se gurez kiyā gayā hai.

Kitāb-e-muqaddas meñ mazkūr jawāhirāt kā tarjumā jadīd sāinsī tahqīqāt ke mutābiq kiyā gayā hai.

Chūnki waqt ke sāth sāth nāp-tol kī miqdāreñ qadre badal gaīn is lie tarjume meñ un kī adāegī meñ қhās mushkil pesh āī.

Jahān rūh kā lafz sīgā-e-muzakkar meñ adā kiyā gayā hai wahān us se murād Rūhul-quds yānī Қhudā kā Rūh hai. Jab wuh aur mānoñ meñ mustāmal hai tab māmūl ke mutābiq sīgā-e-muannas istemāl huā hai.

Injil-e-muqaddas meñ baptismā dene kā luğwī matlab góta denā hai. Jis shakhs ko baptismā diyā jātā hai use pānī meñ góta diyā jātā hai.

Bārī tālā ke fazl se injil-e-muqaddas ke kaī urdū tarjume dastyāb haiñ. In sab kā maqsad yihī hai ki asal zabān kā mafhūm adā kiyā jāe. In kā āpas meñ muqābalā nahīn hai balki muqhtalif tarjumoñ kā ek dūsre ke sāth muwāzanā karne se asli zabān ke mafhūm kī gahrāī aur wus'at sāmne ātī hai aur yūn muqhtalif tarjume mil kar kalām-e-muqaddas kī pūrī tafhīm meñ muawin sābit hote haiñ.

Allāh kare ki yih tarjumā bhī us ke zindā kalām kā matlab aur maqsad aur us kī wus'at aur gahrāī ko ziyādā safāī se samajhne meñ madad kā bāis bane.

Yasāyāh

1 Zail meñ wuh royāeñ darj
haiñ jo Yasāyāh bin Āmūs
ne Yahūdāh aur Yarūshalam ke
bāre meñ dekhīn aur jo un sālon
meñ munkashif huīn jab Uzziyāh,
Yūtām, Ākhaz aur Hizqiyāh
Yahūdāh ke bādshāh the.

Isrāīlī Apne Āqā ko Jānane se Inkār Karte Haiñ

²Ai āsmān, merī bāt sun! Ai zamīn,
mere alfāz par kān dhar! Kyonki
Rab ne farmāyā hai,

“Jin bachchoñ kī parwarish maiñ
ne kī hai aur jo mere zer-e-nigarānī
parwān chārhe haiñ, unhoñ ne
mujh se rishtā toṛ liyā hai. ³Bail
apne mālik ko jāntā aur gadhā apne
āqā kī charnī ko pahchāntā hai,
lekin Isrāīl itnā nahīn jāntā, merī⁴
qaum samajh se ķhāli hai.”

⁴Ai gunāhgār qaum, tujh par
afsoں! Ai sangīn quşūr meñ phaīsī
huī ummat, tujh par afsoں! Sharīr
nasl, badchalan bachche! Unhoñ
ne Rab ko tark kar diyā hai. Hāñ,
unhoñ ne Isrāīl ke Quddūs ko haqīr
jān kar radd kiyā, apnā muñh us se
pher liyā hai. ⁵Ab tumheñ mazid
kahāñ pīṭā jāe? Tumhārī zid to
mazid baṛhtī jā rahī hai go pūrā
sar zaķhmī aur pūrā dil bīmār hai.
⁶Chānd se le kar talwe tak pūrā jism
majrūh hai, har jagah choṭeñ, ghāw
aur tāzā tāzā zarbeñ lagī haiñ. Aur
na unheñ sāf kiyā gayā, na un kī
marham-paṭṭī kī gai hai.

⁷Tumhārā mulk wīrān-o-sunsān
ho gayā hai, tumhāre shahr bhasm
ho gae haiñ. Tumhāre dekhte
dekhte pardesī tumhāre kheton ko
lūṭ rahe haiñ, unheñ yoñ ujār rahe

haiñ jis tarah pardesi hī kar sakte haiñ. ⁸Sirf Yarūshalam hī bāqī rah gayā hai, Siyyūn Betī angūr ke bāgh meñ jhoñprī kī tarah akelī rah gaī hai. Ab dushman se ghirā huā yih shahr khire ke khet meñ lage chhappar kī mānind hai. ⁹Agar Rabbul-afwāj ham meñ se chand ek ko zindā na chhoṛtā to ham Sadūm kī tarah miṭ jāte, hamārā Amūrā kī tarah satyānās ho jātā.

¹⁰Ai Sadūm ke sardāro, Rab kā farmān sun lo! Ai Amūrā ke logo, hamāre Ḳhudā kī hidāyat par dhyān do! ¹¹Rab farmātā hai, “Agar tum beshumār qurbāniyān pesh karo to mujhe kyā? Maiñ to bhasm hone wāle menḍhoñ aur moṭe-tāze bachhroñ kī charbī se uktā gayā hūn. Bailoñ, leloñ aur bakroñ kā jo Ḳhūn mujhe pesh kiyā jātā hai wuh mujhe pasand nahīn. ¹²Kis ne tum se taqāzā kiyā ki mere huzūr āte waqt merī bārgāhoñ ko pāñwoñ tale raundo? ¹³Ruk jāo! Apnī bemānī qurbāniyān mat pesh karo! Tumhāre baķhūr se mujhe ghin ātī hai. Nae Chānd kī Īd aur Sabat kā din mat manāo, logoñ ko ibādat ke lie jamā na karo! Maiñ tumhāre bedīn ijtīmā bardāshī hī nahīn kar saktā. ¹⁴Jab tum Nae Chānd kī

Īd aur bāqī taqrībāt manāte ho to mere dil meñ nafrat paidā hotī hai. Yih mere lie bhārī bojh ban gaī haiñ jin se maiñ tang ā gayā hūn.

¹⁵Beshak apne hāthoñ ko duā ke lie uṭhāte jāo, maiñ dhyān nahīn dūṅgā. Go tum bahut zyādā namāz bhī paṛho, maiñ tumhārī nahīn sunūṅgā, kyoñki tumhāre hāth Ḳhūnālūdā haiñ. ¹⁶Pahle nahā kar apne āp ko pāk-sāf karo. Apnī sharīr harkatoñ se bāz āo tāki wuh mujhe nazar na āen. Apnī ḡhalat rāhoñ ko chhoṛ kar ¹⁷nek kām karnā sīkh lo. Insāf ke tālib raho, mazlūmoñ kā sahārā bano, yatīmoñ kā insāf karo aur bewāoñ ke haq meñ laṛo!”

Allāh Apnī Qaum kī Adālat Kartā Hai

¹⁸Rab farmātā hai, “Āo ham adālat meñ jā kar ek dūsre se muqaddamā laṛen. Agar tumhāre gunāh lahū-rang ho jāeñ to kyā wuh barf jaise ujle ho jāeñge? Agar wuh qirmizī jaise lāl ho jāeñ to kyā wuh ūn jaise safed ho jāeñge? ¹⁹Agar tum sunane ke lie taiyār ho to mulk kī behtarīn paidāwār se lutfandoz hoge. ²⁰Lekin agar inkār karke

sarkash ho jāo to talwār kī zad meñ ā kar mar jāoge. Is bāt kā yaqīn karo, kyoñki Rab ne yih kuchh farmāyā hai.”

²¹Yih kaise ho gayā hai ki jo shahr pahle itnā wafādār thā wuh ab kasbī ban gayā hai? Pahle Yarūshalam insāf se māmūr thā, aur rāstī us meñ sukūnat kartī thī. Lekin ab har taraf qātil hī qātil haiñ! ²²Ai Yarūshalam, terī khālis chāndī khām chāndī meñ badal gaī hai, terī behtarīn mai meñ pānī milāyā gayā hai. ²³Tere buzurg haṭdharm aur chorōñ ke yār haiñ. Yih rishwatkhora sab logoñ ke pīchhe paṛe rahte haiñ tāki chāypānī mil jāe. Na wuh parwā karte haiñ ki yatīmoñ ko insāf mile, na bewāoñ kī fariyād un tak pahuñchtī hai.

²⁴Is lie Qādir-e-mutlaq Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā Zabardast Sūrmā hai farmātā hai, “Āo, maiñ apne mukhālifoñ aur dushmanoñ se intaqām le kar sukūn pāūn. ²⁵Maiñ tere khilāf hāth uṭhāūngā aur khām chāndī kī tarah tujhe poṭāsh ke sāth pīghlā kar tamām mail se pāk-sāf kar dūñgā. ²⁶Maiñ tujhe dubārā qadīm zamāne ke-se qāzī aur ibtidā ke-se mushīr atā karūñga. Phir

Yarūshalam dubārā Dārul-insāf aur Wafādār Shahr kahlāegā.”

²⁷Allāh Siyyūn kī adālat karke us kā fidyā degā, jo us meñ taubā kareñge un kā wuh insāf karke unheñ chhurāegā. ²⁸Lekin bāghī aur gunāhgār sab ke sab pāsh pāsh ho jāeñge, Rab ko tark karne wāle halāk ho jāeñge.

²⁹Balūt ke jin daraķhtoñ kī pūjā se tum lutfandoz hote ho un ke bāis tum sharmsār hoge, aur jin bāghoñ ko tum ne apnī butparastī ke lie chun liyā hai un ke bāis tumheñ sharm äegi. ³⁰Tum us balūt ke daraķht kī mānind hoge jis ke patte murjhā gae hoñ, tumhārī hālat us bāgh kī-sī hogī jis meñ pānī nāyāb ho. ³¹Zabardast ādmī phūs aur us kī ġhalat harkateñ chingārī jaisī hoñgī. Donoñ mil kar yoñ bhaṛak uṭheñge ki koī bhī bujhā nahīñ sakegā.

Yarūshalam Abadī Amn-o-Amān kā Markaz Hogā

2 Yasāyāh bin Āmūs ne Yahūdāh aur Yarūshalam ke bāre meñ zail kī royā dekhī,

²ākhirī aiyām meñ Rab ke ghar kā pahāṛ mazbūtī se qāym hogā.

Sab se başā yih pahār dīgar tamām bulandiyon se kahīn zyādā sarfarāz hogā. Tab tamām qaumeñ jauq-dar-jauq us ke pās pahuñcheñgī, ³aur beshumār ummateñ ā kar kaheñgī, “Āo, ham Rab ke pahār par chañh kar Yāqūb ke Ȑhudā ke ghar ke pās jāeñ tāki wuh hameñ apnī marzī kī tālīm de aur ham us kī rāhoñ par chaleñ.”

Kyoñki Siyyūn Pahār se Rab kī hidāyat niklegī, aur Yarūshalam se us kā kalām sādir hogā. ⁴Rab bainul-aqwāmī jhagarōñ ko niptāegā aur beshumār qaumoñ kā insāf karengā. Tab wuh apnī talwāroñ ko kūt kar phāle banāeñgī aur apne nezoñ ko kāñt-chhāñt ke auzār meñ tabdil kareñgī. Ab se na ek qaum dūsrī par hamlā karegī, na log jang karne kī tarbiyat hāsil karenge.

⁵Ai Yāqūb ke gharāne, āo ham Rab ke nūr meñ chaleñ!

Allāh kī Haibatnāk Adālat

⁶Ai Allāh, tū ne apnī qaum, Yāqūb ke gharāne ko tark kar diyā hai. Aur kyā ajab! Kyoñki wuh mashriqī jādūgarī se bhar gae haiñ. Filistiyon kī tarah hamāre log bhī

qismat kā hāl pūchhte haiñ, wuh pardesiyoñ ke sāth bañhalgir rahte haiñ. ⁷Isrāîl sone-chāñdī se bhar gayā hai, us ke Ȑhazānoñ kī had hī nahīn rahī. Har taraf ghoñe hī ghoñe nazar āte haiñ, aur un ke rath gine nahīn jā sakte. ⁸Lekin sāth sāth un kā mulk butoñ se bhī bhar gayā hai. Jo chīzeñ un ke hāthoñ ne banāiñ un ke sāmne wuh jhuk jāte haiñ, jo kuchh un kī ungliyon ne tashkil diyā use wuh sijdā karte haiñ. ⁹Chunāñche ab unheñ Ȑhud jhukāyā jāegā, unheñ past kiyā jāegā. Ai Rab, unheñ muāf na kar!

¹⁰Chañtānoñ meñ ghus jāo! Ȑhāk meñ chhup jāo! Kyoñki Rab kā dahshatangez aur shāndār jalāl āne ko hai. ¹¹Tab insān kī mağhrūr āñkhoñ ko nīchā kiyā jāegā, mardoñ kā takabbur Ȑhāk meñ milāyā jāegā. Us din sirf Rab hī sarfarāz hogā. ¹²Kyoñki Rabbul-afwāj ne ek Ȑhās din Ȑhahrāyā hai jis meñ sab kuchh jo mağhrūr, buland yā sarfarāz ho zer kiyā jāegā. ¹³Lubnān meñ deodār ke tamām buland-o-bālā darakht, Basan ke kul balūt, ¹⁴tamām ālī pahār aur ūñchī pahāriyāñ, ¹⁵har azīm burj aur qilāband dīwār, ¹⁶samundar kā har azīm tijāratī

aur shāndār jahāz zer ho jāegā. ¹⁷Chunāñche insān kā ġhurūr kħāk men̄ milāyā jāegā aur mardon kā takabbur nīchā kar diyā jāegā. Us din sirf Rab hī sarfarāz hogā, ¹⁸aur but sab ke sab fanā ho jāeñge.

¹⁹Jab Rab zamīn ko dahshatzadā karne ke lie uṭh khaṛā hogā to log miṭṭi ke gaṛhoṇ meñ khisak jāeñge. Rab kī mahīb aur shāndār tajallī ko dekh kar wuh chaṭṭānoṇ ke ġħarōṇ meñ chħup jāeñge. ²⁰Us din insān sone-chāñdī ke un butoṇ ko phaiñk degā jinheñ us ne sijdā karne ke lie banā liyā thā. Unheñ chūhoṇ aur chamgādaṛoṇ ke āge phaiñk kar ²¹wuh chaṭṭānoṇ ke shigāfoṇ aur darāṛoṇ meñ ghus jāeñge tāki Rab kī mahīb aur shāndār tajalli se bach jāeñ jab wuh zamīn ko dahshatzadā karne ke lie uṭh khaṛā hogā. ²²Chunāñche insān par etamād karne se bāz āo jis kī zindagī dam-bhar kī hai. Us kī qadar hī kyā hai?

Yahūdāh kī Tabāhī

3 Qādir-e-mutlaq Rabbul-afwāj Yarūshalam aur Yahūdāh se sab kuchh chhīnane ko hai jis par log inhisār karte haiñ. Roṭī

kā har luqmā aur pānī kā har qatrā, ²sūrme aur faujī, qāzī aur nabī, qismat kā hāl batāne wāle aur buzurg, ³faujī afsar aur asaro-rasūkh wāle, mushīr, jādūgar aur mantar phūñkne wāle, sab ke sab chhīn lie jāeñge. ⁴Maiñ larke un par muqarrar karūñga, aur mutualawwinmizāj zālim un par hukūmat kareñge. ⁵Awām ek dūsre par zulm kareñge, aur har ek apne paṛosī ko dabāegā. Naujawān buzurgoṇ par aur kamīne, izzatdāroṇ par hamlā kareñge.

⁶Tab koī apne bāp ke ghar meñ apne bhāī ko pakaṛ kar us se kahegā, “Tere pās ab tak chādar hai, is lie ā, hamārā sarbarāh ban jā! Khanḍarāt ke is ḫher ko sañbhālne kī zimmedārī uṭhā le!”

⁷Lekin wuh chīķh kar inkār karegā, “Nahīn, maiñ tumhārā muālajā kar hī nahīn saktā! Mere ghar meñ na roṭī hai, na chādar. Mujhe awām kā sarbarāh mat banānā!”

⁸Yarūshalam ḫagmagā rahā hai, Yahūdāh dhaṛām se gir gayā hai. Aur wajah yih hai ki wuh apnī bātoṇ aur harkatoṇ se Rab kī muķhālafat karte haiñ. Us ke jalālī huzūr

hī meñ wuh sarkashī kā izhār karte haiñ. ⁹Un kī jānibdārī un ke ķhilāf gawāhī detī hai. Aur wuh Sadūm ke bāshindoñ kī tarah alāniyā apne gunāhoñ par faķhr karte haiñ, wuh unheñ chhupāne kī koshish hī nahiñ karte. Un par afsos! Wuh to apne āp ko musibat meñ dāl rahe haiñ.

¹⁰Rāstbāzoñ ko mubārakbād do, kyoñki wuh apne āmāl ke achchhe phal se lutfandoz hōnge. ¹¹Lekin bedīnoñ par afsos! Un kā anjām burā hogā, kyoñki unheñ ġhalat kām kī munāsib sazā milegī.

¹²Hāy, merī qaum! Mutalawwin-mizāj tujh par zulm karte aur aurateñ tujh par hukūmat kartī haiñ.

Ai merī qaum, tere rāhnumā tujhe gumrāh kar rahe haiñ, wuh tujhe uljhā kar sahīh rāh se bhaṭkā rahe haiñ.

Rab Apnī Qaum kī Adālat Kartā Hai

¹³Rab adālat meñ muqaddamā laṛne ke lie khaṛā huā hai, wuh qaumoñ kī adālat karne ke lie uṭhā hai. ¹⁴Rab apnī qaum ke buzurgoñ aur raīsoñ kā faisla karne ke lie

sāmne ā kar farmātā hai, “Tum hī angūr ke bāgh meñ charte hue sab kuchh khā gae ho, tumhāre ghar zarūratmandoñ ke lüte hue māl se bhare paṛe haiñ. ¹⁵Yih tum ne kaisī gustākhī kar dikhāi? Yih merī hī qaum hai jise tum kuchal rahe ho. Tum musibatzadoñ ke chehroñ ko chakkī meñ pīs rahe ho.” Qādir-e-mutlaq Rabbul-afwāj yoñ farmātā hai.

Yarūshalam kī Khawātīn kī Adālat

¹⁶Rab ne farmāyā, “Siyyūn kī betiyan̄ kitnī mağhrūr haiñ. Jab āīkh mār mār kar chaltī haiñ to apnī gardanoñ ko kitnī shokhī se idhar-udhar ghumātī haiñ. Aur jab maṭak maṭak kar qadam uṭhātī haiñ to pāñwoñ par bandhe hue ghuṅgharū bolte haiñ ṭan ṭan, ṭan ṭan.”

¹⁷Jawāb meñ Rab un ke saroñ par phore paidā karke un ke māthoñ ko ganjā hone degā. ¹⁸Us din Rab un kā tamām singār utār degā: un ke ghuṅgharū, sūraj aur chānd ke zewarāt, ¹⁹āweze, kaṛe, dopaṭte, ²⁰sajili ṭopiyān̄, pāyal, khushbū kī botleñ, tāwīz, ²¹angūṭhiyān̄, nath, ²²shāndār kapre, chādareñ,

baṭwe,²³āīne, nafīs libās, sarband aur shāl.²⁴Khushbū kī bajāe badbū hogī, kamarband ke bajāe rassī, suljhe hue bāloṇ ke bajāe ganjāpan, shāndār libās ke bajāe tāt, khūbsūratī kī bajāe sharmindagī.

²⁵Hāy, Yarūshalam! Tere mard talwār kī zad meñ ā kar mareṅge, tere sūrme laṛte laṛte shahīd ho jāeṅge. ²⁶Shahr ke darwāze āheṇ bhar bhar kar mātam kareṅge, Siyyūn Beṭī tanhā rah kar khāk meñ baiṭh jāegī.

4 Tab sāt aurateṇ ek hī mard se lipaṭ kar kaheṅgī, “Ham se shādī karen! Beshak ham khud hī rozmarrā kī zarūriyāt pūrī kareṅgī, khāh khānā ho yā kapṛā. Lekin ham āp ke nām se kahlēṇ tāki hamārī sharmindagī dūr ho jāe.”

Yarūshalam kī Bahālī

²Us din jo kuchh Rab phūṭne degā wuh shāndār aur jalālī hogā, mulk kī paidāwār bache hue Isrāiliyon ke lie fakhr aur āb-o-tāb kā bāis hogī. ³Tab jo bhī Siyyūn meñ bāqī rah gae hoṅge wuh muqaddas kahlēṅge. Yarūshalam ke jin bāshindoṇ ke nām zindoṇ kī fahrist meñ darj kie

gae haiṇ wuh bach kar muqaddas kahlēṅge. ⁴Rab Siyyūn kī fuzlā se latpat betīyoṇ ko dho kar pāk-sāf karegā, wuh adālat aur tabāhī kī rūh se Yarūshalam kī khūnrezī ke dhabbe dūr kar degā. ⁵Phir Rab hone degā ki din ko bādal Siyyūn ke pūre pahār aur us par jamā hone wāloṇ par sāyā dāle jabki rāt ko dhuān aur dahaktī āg kī chamak-damak us par chhāi rahe. Yoṇ us pūre shāndār ilāqe par sāebān hogā ‘jo use jhulastī dhūp se mahfūz rakhegā aur tūfān aur bārish se panāh degā.

Bephal Angūr kā Bāgh

5 Āo, maiṇ apne mahbūb ke lie gīt gāuṇ, ek gīt jo us ke angūr ke bāgh ke bāre meñ hai.

Mere pyāre kā bāgh thā. Angūr kā yih bāgh zarkhez pahārī par thā. ²Us ne godī karte karte us meñ se tamām patthar nikāl die, phir behtarīn angūr kī qalameñ lagāīn. Bīch meñ us ne mīnār khaṛā kiyā tāki us kī sahī chaukīdārī kar sake. Sāth sāth us ne angūr kā ras nikālne ke lie patthar meñ hauz tarāsh liyā. Phir wuh pahli fasal kā intazār karne lagā. Baṛī ummid thi

ki achchhe mīthe angūr mileṅge. Lekin afsos! Jab fasal pak gaī to chhoṭe aur khaṭṭe angūr hī nikle the.

³“Ai Yarūshalam aur Yahūdāh ke bāshindo, ab ḳhud faislā karo ki maiñ us bāgh ke sāth kyā karūn. ⁴Kyā maiñ ne bāgh ke lie har mumkin koshish nahīn kī thī? Kyā munāsib nahīn thā ki maiñ achchhī fasal kī ummīd rakhūn? Kyā wajah hai ki sirf chhoṭe aur khaṭṭe angūr nikle?

⁵Patā hai ki maiñ apne bāgh ke sāth kyā karūṅga? Maiñ us kī kāñṭedār bāṛ ko ḳhatm karūṅga aur us kī chārdīwārī girā dūṅgā. Us meñ jānwar ghus āeṅge aur char kar sab kuchh tabāh kareṅge, sab kuchh pāñwoñ tale raund dāleṅge!

“Maiñ us kī zamīn banjar banā dūṅgā. Na us kī beloñ kī kāñṭ-chhāñṭ hogī, na godī kī jāegī. Wahān kāñṭedār aur ḳhudrau paude ugeṅge. Na sirf yih balki maiñ bādaloiñ ko bhī us par barasne se rok dūṅgā.”

⁷Suno, Isrāīlī qaum angūr kā bāgh hai jis kā mālik Rabbul-

afwāj hai. Yahūdāh ke log us ke lagāe hue paude haiñ jin se wuh lutfandoz honā chāhtā hai. Wuh ummīd rakhtā thā ki insāf kī fasal paidā hogī, lekin afsos! Unhoñ ne ḡhairqānūnī harkateñ kīn. Rāstī kī tawaqqo thī, lekin mazlūmoñ kī chīkheñ hī sunāī dīn.

Logoñ kī ḡhairqānūnī Harkateñ

⁸Tum par afsos jo yake bād dīgare gharoñ aur khetoñ ko apnāte jā rahe ho. Ākhirkār dīgar tamām logoñ ko nikalnā paregā aur tum mulk meñ akele hī rahoge. ⁹Rabbul-afwāj ne merī maujūdagī meñ hī qasam khāi hai, “Yaqīnan yih muta’addid makān wīrān-o-sunsān ho jāeṅge, in bare aur ālīshān gharoñ meñ koī nahīn basegā. ¹⁰Das ekaṛ^a zamīn ke angūroñ se mai ke sirf 22 liṭar baneṅge, aur bij ke 160 kilogrām se ḡhallā ke sirf 16 kilogrām paidā hoṅge.”

¹¹Tum par afsos jo subah-sawere uṭh kar sharāb ke pichhe paṛ jāte aur rāt-bhar mai pī pī kar mast ho jāte ho. ¹²Tumhārī ziyāfatoñ meñ

^aLafzī matlab: jitni zamīn par bailoñ kī das joṛiyān ek din meñ hal chalā saktī haiñ.

kitnī raunaq hotī hai! Tumhāre mehmān mai pī pī kar sarod, sitār, daf aur bāñsṛī kī surilī āwāzon se apnā dil bahlāte haiñ. Lekin afsos, tumheñ ķhayāl tak nahiñ ātā ki Rab kyā kar rahā hai. Jo kuchh Rab ke hāthoñ ho rahā hai us kā tum lihāz hī nahiñ karte. ¹³Isī lie merī qaum jilāwatan ho jāegī, kyoñki wuh samajh se ķhālī hai. Us ke baře afsar bhūke mareñge, aur awām pyās ke māre sūkh jāeñge. ¹⁴Pātāl ne apnā muñh phār kar kholā hai tāki qaum kī tamām shān-o-shaukat, shor-sharābā, hangāmā aur shādmān afrād us ke gale meñ utar jāeñ. ¹⁵Insān ko past karke ķhāk meñ milāyā jāegā, aur mağhrūr kī āñkheñ nīchī ho jāeñgī.

¹⁶Lekin Rabbul-afwāj kī adālat us kī azmat dikhāegī, aur quddūs Ķhudā kī rāstī zāhir karegī ki wuh quddūs hai. ¹⁷Un dinoñ meñ lele aur motī-tāzī bhereiñ jilāwatanoi ke khanḍarāt meñ yoñ chareñgī jis tarah apnī charāgāhoñ meñ.

¹⁸Tum par afsos jo apne quisūr ko dhonebāz rasson ke sāth apne pīchhe khīñchte aur apne gunāh ko bailgārī kī tarah apne pīchhe ghasītē ho. ¹⁹Tum kahte ho, “Allāh jaldī jaldī apnā kām niptāe tāki ham

is kā muāynā kareñ. Jo mansūbā Isrāīl kā Quddūs rakhtā hai wuh jaldī sāmne āe tāki ham use jān leñ.”

²⁰Tum par afsos jo burāi ko bhulā aur bhalāi ko burā qarār dete ho, jo kahte ho ki tārīkī raushnī aur raushnī tārīkī hai, ki kaṛwāhañ mīthī aur mīthās kaṛwī hai.

²¹Tum par afsos jo apnī nazar meñ dānishmand ho aur apne āp ko hoshyār samajhte ho.

²²Tum par afsos jo mai pīne meñ pahalwān ho aur sharāb milāne meñ apnī bahādurī dikhāte ho.

²³Tum rishwat khā kar mujrimoñ ko barī karte aur bequsūroñ ke huqūq mārte ho. ²⁴Ab tumheñ is kī sazā bhugatnī pařegī. Jis tarah bhūsā āg kī lapeñ meñ ā kar rākh ho jātā aur sūkhī ghās āg ke shole meñ churmur ho jātī hai usī tarah tum ķhatm ho jāoge. Tumhārī jařeñ sař jāeñgī aur tumhāre phūl gard kī tarah uř jāeñge, kyoñki tum ne Rabbul-afwāj kī shariāt ko radd kiyā hai, tum ne Isrāīl ke Quddūs kā farmān haqīr jānā hai.

Asūrī Fauj kā Hamlā

²⁵Yihī wajah hai ki Rab kā ġhazab us kī qaum par nāzil huā hai, ki us ne apnā hāth baṛhā kar un par hamlā kiyā hai. Pahāṛ laraz rahe aur galiyoṇ meṇ lāsheṇ kachre kī tarah bikhrī huī haiñ. Tāham us kā ġhussā ṭhandā nahiñ hogā balki us kā hāth mārnē ke lie uṭhā hī rahegā.

²⁶Wuh ek dūr-darāz qaum ke lie faujī jhanḍā gāṛ kar use apnī qaum ke ķhilāf khaṛā karegā, wuh sīṭi bajā kar use duniyā kī intahā se bulāegā. Wuh dekho, dushman bhāgte hue ā rahe haiñ! ²⁷Un meiñ se koī nahiñ jo thakāmāndā ho yā laṛkhaṛā kar chale. Koī nahiñ ūṅghtā yā soyā huā hai. Kisī kā bhī paṭkā ɖhīlā nahiñ, kisī kā bhī tasmā ṭūṭā nahiñ. ²⁸Un ke tīr tez aur kamān tane hue haiñ. Un ke ghorōṇ ke khur chaqmāq jaise, un ke rathoṇ ke pahie āndhī jaise haiñ. ²⁹Wuh shernī kī tarah garajte haiñ balki jawān sherbabar kī tarah dahāṛte aur ġhurrāte hue apnā shikār chhīn kar wahān le jāte haiñ jahān use koī nahiñ bachā saktā.

³⁰Us din dushman ġhurrāte aur mutualātim samundar kā-sā shor machāte hue Isrāīl par ṭūṭ pāreṇge. Jahān bhi dekho wahān andherā hī andherā aur musībat hī musībat. Bādal chhā jāne ke sabab se raushnī tārīk ho jaegī.

Yasāyāh kī Bulāhat

6 Jis sāl Uzziyāh Bādshāh ne wafāt pāī us sāl maiñ ne Rab ko ālā aur jalālī takht par baithe dekhā. Us ke libās ke dāman se Rab kā ghar bhar gayā. ²Sarāfīm farishte us ke ūpar khaṛe the. Har ek ke chhih par the. Do se wuh apne muñh ko aur do se apne pāñwoṇ ko ɖhāñp lete the jabki do se wuh urte the. ³Buland āwāz se wuh ek dūsre ko pukār rahe the, “Quddūs, quddūs, quddūs hai Rabbul-afwāj. Tamām duniyā us ke jalāl se māmūr hai.”

⁴Un kī āwāzoṇ se dahlizeṇ^a hil gaīn aur Rab kā ghar dhueṇ se bhar gayā. ⁵Maiñ chillā uṭhā, “Mujh par afsos, maiñ barbād ho gayā hūn! Kyoṇki go mere hoṇt nāpāk haiñ, aur jis qaum ke darmiyān rahtā hūn

^aLafzī matlab: dahlizoṇ meṇ ghūmne wāli darwāzoṇ kī chūleṇ.

us ke hoṇṭ bhī najis haiṇ to bhī maiṇ ne apnī āñkhoṇ se Bādshāh Rabbul-afwāj ko dekhā hai.”

“Tab sarāfim farishtoṇ meṇ se ek uṛtā huā mere pās āyā. Us ke hāth meṇ damaktā koelā thā jo us ne chimṭe se qurbāngāh se liyā thā. ⁷ Is se us ne mere muñh ko chhū kar farmāyā, “Dekh, koele ne tere hoṇṭoṇ ko chhū diyā hai. Ab terā quṣūr dūr ho gayā, tere gunāh kā kaffārā diyā gayā hai.”

⁸Phir maiṇ ne Rab kī āwāz sunī. Us ne pūchhā, “Maiṇ kis ko bhejūn? Kaun hamārī taraf se jāe?” Maiṇ bolā, “Maiṇ hāzir hūn. Mujhe hī bhej de.” ⁹Tab Rab ne farmāyā, “Jā, is qaum ko batā, ‘Apne kānoṇ se suno magar kuchh na samajhnā. Apnī āñkhoṇ se dekho, magar kuchh na jānanā!’ ¹⁰Is qaum ke dil ko behis kar de, un ke kānoṇ aur āñkhoṇ ko band kar. Aisā na ho ki wuh apnī āñkhoṇ se dekhein, apne kānoṇ se sunein, merī taraf rujū karein aur shafā pāein.”

¹¹Maiṇ ne sawāl kiyā, “Ai Rab, kab tak?” Us ne jawāb diyā, “Us waqt tak ki mulk ke shahr wīrān-o-

sunsān, us ke ghar ġhairābād aur us ke khet banjar na hoṇ. ¹²Pahle lāzim hai ki Rab logoṇ ko dūr dūr tak bhagā de, ki pūrā mulk tan-e-tanhā aur bekas rah jāe. ¹³Agar qaum kā daswān hissā mulk meṇ bāqī bhī rahe lekin use bhī jalā diyā jāegā. Wuh kisi balūt yā dīgar lambe-chauṛe daraḳht kī tarah yoṇ kaṭ jāegā ki muḍh hī bāqī rahegā. Tāham yih muḍh ek muqaddas bij hogā jis se nae sire se zindagi phūṭ niklegi.”

Allāh Ākhaż ko Tasallī Detā Hai

7 Jab Ākhaż bin Yūtām bin Uzziyāh, Yahūdāh kā bādshāh thā to Shām kā bādshāh Razīn aur Isrāīl kā bādshāh Fiqah bin Ramaliyāh Yarūshalam ke sāth laṛne ke lie nikle. Lekin wuh shahr par qabzā karne meṇ nākām rahe. ²Jab Dāūd ke shāhī gharāne ko ittalā milī ki Shām kī fauj ne Ifrāīm ke ilāqe meṇ apnī lashkargāh lagāi hai to Ākhaż Bādshāh aur us kī qaum laraz uṭhe. Un ke dil āñdhī ke jhoñkoṇ se hilne wāle daraḳhtoṇ kī tarah thartharāne lage.

³Tab Rab Yasāyāh se hamkalām huā, “Apne beṭe Shayār-yāshūb^a ko apne sāth le kar Āk̄haz Bādshāh se milne ke lie nikal jā. Wuh us nāle ke sire ke pās rukā huā hai jo pānī ko ūpar wāle tālāb tak pahuṇchātā hai. (Yih tālāb us rāste par hai jo Dhobiyoñ ke Ghāṭ tak le jātā hai.)

⁴Use batā ki muhtāt rah kar sukūn kā dāman mat chhoṛ. Mat ḍar. Terā dil Razīn, Shām aur bin Ramaliyāh kā taish dekh kar himmat na hāre. Yih bas jali huī lakaṛī ke do bache hue ṭukṛē haiñ jo ab tak kuchh dhuāñ chhoṛ rahe haiñ. ⁵Beshak Shām aur Isrāīl ke bādshāhoñ ne tere ķhilāf bure mansūbe bāndhe haiñ, aur wuh kahte haiñ, ⁶‘Āo ham Yahūdāh par hamlā kareñ. Ham wahāñ dahshat phailā kar us par fatah pāeñ aur phir Tābiyel ke beṭe ko us kā bādshāh banāeñ.’ ⁷Lekin Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki un kā mansūbā nākām ho jāegā. Bāt nahīñ banegi! ⁸Kyoñki Shām kā sar Damishq aur Damishq kā sar mahz Razīn hai. Jahāñ tak Mulk-e-Isrāīl kā tālluq hai, 65 sāl ke andar andar wuh chaknāchūr ho

jāegā, aur qaum nest-o-nābūd ho jāegī. ⁹Isrāīl kā sar Sāmariya aur Sāmariya kā sar mahz Ramaliyāh kā beṭā hai.

Agar īmān meñ qāym na raho, to ķhud qāym nahīñ rahoge.”

Rab Āk̄haz ko Nishān Detā Hai

¹⁰Rab Āk̄haz Bādshāh se ek bār phir hamkalām huā, ¹¹“Is kī tasdiq ke lie Rab apne Khudā se koī ilāhī nishān māñg le, ķhāh āsmān par ho yā Pātāl meñ.”

¹²Lekin Āk̄haz ne inkār kiyā, “Nahīñ, maiñ nishān māñg kar Rab ko nahīñ āzmāūñgā.”

¹³Tab Yasāyāh ne kahā, “Phir merī bāt suno, ai Dāūd ke ķhāndān! Kyā yih kāfī nahīñ ki tum insān ko thakā do? Kyā lāzim hai ki Allāh ko bhī thakāne par musir raho?

¹⁴Chalo, phir Rab apnī hī taraf se tumheñ nishān degā. Nishān yih hogā ki kuīwārī ummīd se ho jāegī. Jab beṭā paidā hogā to us kā nām Immānuel^b rakhegī. ¹⁵Jis waqt bachchā itnā baṛā hogā ki ġhalat kām radd karne aur achchhā kām chunane kā ilm rakhegā us waqt se

^aShayār-yāshūb se murād hai ‘Ek Bachā-khuchā Hissā Wāpas Āegā’.

^bImmānuel se murād hai ‘Allāh Hamāre Sāth Hai’.

bālāī aur shahd khāegā. ¹⁶Kyoñki is se pahle ki lañkā āghalat kām radd karne aur achchhā kām chunane kā ilm rakhe wuh mulk wirān-o-sunsān ho jāegā jis ke donoñ bādshāhoñ se tū dahshat khātā hai.

Yahūdāh Bhī Tabāh Ho Jāegā

¹⁷Rab tujhe bhī tere ābāī khāndān aur qaum samet bařī musībat meñ dālegā. Kyonki wuh Asūr ke bādshāh ko tumhāre khilāf bhejegā. Us waqt tumheñ aise mushkil dinoñ kā sāmnā karnā parēgā ki Isrāīl ke Yahūdāh se alag ho jāne se le kar āj tak nahīñ guzare.”

¹⁸Us din Rab sītī bajā kar dushman ko bulāegā. Kuchh makkhiyon ke āghol kī tarah Dariyā-e-Nīl kī dūr-darāz shākhoñ se āeñge, aur kuchh shahd kī makkhiyon kī tarah Asūr se rawānā ho kar mulk par dhāwā bol deñge. ¹⁹Har jagah wuh tīk jāeñge, gahrī ghātiyon aur chaṭṭānoñ kī darāroñ meñ, tamām kāñtedār jhāriyon meñ aur har johār ke pās. ²⁰Us din Qādir-e-mutlaq Dariyā-e-Furāt ke parlī taraf ek ustrā kirāe par le kar tum par chalāegā. Yānī Asūr ke

bādshāh ke zariye wuh tumhāre sar aur tāñgoñ ko mundwāegā. Hāñ, wuh tumhārī dāñhi-mūñchh kā bhī safāyā karegā.

²¹Us din jo ādmī ek jawān gāy aur do bheñ-bakriyāñ rakh sake wuh khushqismat hogā. ²²To bhī wuh itnā dūdh deñgī ki wuh bālāī khātā rahegā. Hāñ, jo bhī mulk meñ bāqī rah gayā hogā wuh bālāī aur shahd khāegā.

²³Us din jahāñ jahāñ hāl meñ angūr ke hazār paude chāndī ke hazār sikkōñ ke lie bikte hain wahāñ kāñtedār jhāriyāñ aur ūñtkañtāre hī ugeñge. ²⁴Pūrā mulk kāñtedār jhāriyon aur ūñtkañtāroñ ke sabab se itnā janglī hogā ki log tīr aur kamān le kar us meñ shikār khelne ke lie jāeñge. ²⁵Jin bulandiyōñ par is waqt khetibārī kī jātī hai wahāñ log kāñtedār paudoñ aur ūñtkañtāroñ kī wajah se jā nahiñ sakeñge. Gāy-bail un par chareñge, aur bheñ-bakriyāñ sab kuchh pāñwoñ tale raundeñgī.

Jald hī Lüt-khasot

8 Rab mujh se hamkalām huā, “Ek bařā taķhtā le kar us par sāf alfāz meñ likh de, ‘Jald hī lüt-

khasoṭ, sur'at se ġhāratgarī.”² Maiñ ne Ūriyāh Imām aur Zakariyāh bin Yabarakiyāh kī maujūdagī meñ aisā hī likh diyā, kyoñki donoñ motabar gawāh the.

³Us waqt jab maiñ apnī bīwī nabiyā ke pās gayā to wuh ummīd se huī. Beṭā paidā huā, aur Rab ne mujhe hukm diyā, “Is kā nām ‘Jald hī Lüt-khasoṭ, Sur’at se Ģhāratgarī’ rakh. ⁴Kyoñki is se pahle ki laṛkā ‘Abbū’ yā ‘Ammī’ kah sake Damishq kī daulat aur Sāmariya kā mäl-o-asbāb chhīn liyā gayā hogā, Asūr ke bādshāh ne sab kuchh lüt liyā hogā.”

Shiloḥ kā Pānī Radd Karne kā Burā Anjām

⁵Ek bār phir Rab mujh se hamkalām huā, ⁶“Yih log Yarūshalam meñ ārām se bahne wāle Shiloḥ nāle kā pānī mustarad karke Razīn aur Fiqah bin Ramaliyāh se ɭhush haiñ. ⁷Is lie Rab un par Dariyā-e-Furāt kā zabardast sailāb lāegā, Asūr kā bādshāh apnī tamām shān-o-shaukat ke sāth un par tūt paregā.

Us kī tamām dariyāī shākheñ apne kināroñ se nikal kar ⁸sailāb kī sūrat meñ Yahūdāh par se guzareñgī. Ai Immānuel, pānī parinde kī tarah apne paroñ ko phailā kar tere pūre mulk ko ɭhāṇp legā, aur log gale tak us meñ dūb jāeñge.”

⁹Ai qaumo, beshak jang ke nāre lagāo. Tum phir bhī chaknāchūr ho jāogī. Ai dūr-darāz mamālik ke tamām bāshindo, dhyān do! Beshak jang ke lie taiyāriyāñ karo. Tum phir bhī pāsh pāsh ho jāoge. Kyoñki jang ke lie taiyāriyāñ karne ke bāwujūd bhī tumheñ kuchlā jāegā. ¹⁰Jo bhī mansūbā tum bāndho, bāt nahiñ banegī. Āpas meñ jo bhī faisla karo, tum nākām ho jāoge, kyoñki Allāh hamāre sāth hai.^a

Rab Nabī ko Qaum ke bāre meñ Āgāh Kartā Hai

¹¹Jis waqt Rab ne mujhe mazbūtī se pakaṛ liyā us waqt us ne mujhe is qaum kī rāhoñ par chalne se ɭhabardār kiyā. Us ne farmāyā, ¹²“Har bāt ko sāzish mat samajhnā jo yih qaum sāzish samajhtī hai. Jis

^aIbrānī meñ ‘Immānuel’ likhā hai, dekhie 7:14 kā fuṭnoṭ.

se yih log ḥarte haiṇ us se na ḫarnā, na dahshat khānā ¹³balki Rabbul-afwāj se ḥaro. Usī se dahshat khāo aur usī ko quddūs māno. ¹⁴Tab wuh Isrāīl aur Yahūdāh kā maqdīs hogā, ek aisā patthar jo ṭhokar kā bāis banegā, ek chaṭṭān jo ṭhes lagnē kā sabab hogī. Yarūshalam ke bāshinde us ke phande aur jāl meṇ ulajh jāeṇge. ¹⁵Un meṇ se bahut sāre ṭhokar khāeṇge. Wuh gir kar pāsh pāsh ho jāeṇge aur phande meṇ phaṇs kar pakaṛe jāeṇge.”

Rab kā Kalām Shāgirdoṇ ke Hawāle Karnā Hai

¹⁶Mujhe mukāshafā ko lifāfe meṇ ḫāl kar mahfūz rakhnā hai, apne shāgirdoṇ ke darmiyān hī Allāh kī hidāyat par muhr lagānī hai. ¹⁷Maiṇ khud Rab ke intazār meṇ rahūṇgā jis ne apne chehre ko Yāqūb ke gharāne se chhupā liyā hai. Usī se maiṇ ummīd rakhūṇgā.

¹⁸Ab maiṇ hāzir hūṇ, maiṇ aur wuh bachche jo Allāh ne mujhe die haiṇ, ham Isrāīl meṇ ilāhī aur mojizānā nishān haiṇ jin se Rabbul-afwāj jo Koh-e-Siyūn par sukūnat kartā hai logoṇ ko āgāh kar rahā hai.

¹⁹Log tumheṇ mashwarā dete haiṇ, “Jāo, murdoṇ se rābitā karne wāloṇ aur qismat kā hāl batāne wāloṇ se patā karo, un se jo bārīk āwāzeṇ nikālte aur buṛbuṛāte hue jawāb dete haiṇ.” Lekin un se kaho, “Kyā munāsib nahiṇ ki qaum apne Khudā se mashwarā kare? Ham zindoṇ kī khātīr mardoṇ se bāt kyoṇ kareṇ?”

²⁰Allāh kī hidāyat aur mukāshafā kī taraf rujū karo! Jo inkār kare us par subah kī raushnī kabhī nahiṇ chamkegī. ²¹Aise log māyūs aur fāqākash hālat meṇ mulk meṇ māre māre phireṇge. Aur jab bhūke marne ko hoṇge to jhunjhlā kar apne bādshāh aur apne Khudā par lānat kareṇge. Wuh ūpar āsmān ²²aur nīche zamīn kī taraf dekheṇge, lekin jahāṇ bhī nazar paṛe wahāṇ musībat, andherā aur haulnāk tārīkī hī dikhāī degī. Unheṇi tārīkī hī tārīkī meṇ ḫāl diyā jāeġā.

Āne Wāle Masīh kī Raushnī

9 Lekin musībatzadā tārīkī meṇ nahiṇ raheṇge. Go pahle Zabūlūn kā ilāqā aur Naftālī kā ilāqā past huā hai, lekin āindā jhil ke sāth

kā rāstā, Dariyā-e-Yardan ke pār, Ğhairyahūdiyoñ kā Galil sarfarāz hogā.

²Andhere meñ chalne wālī qaum ne ek tez raushnī dekhī, maut ke sāye meñ dūbe hue mulk ke bāshindoñ par raushnī chamkī. ³Tū ne qaum ko baṛhā kar use baṛi Ḳhushī dilāī hai. Tere huzūr wuh yoñ Ḳhushī manāte haiñ jis tarah fasal kātē aur lūt kā māl bāñtē waqt manāī jātī hai. ⁴Tū ne apnī qaum ko us din kī tarah chhuṭkārā diyā jab tū ne Midiyān ko shikast dī thī. Use dabāne wālā juā tūt gayā, aur us par zulm karne wāle kī lāthī ṭukre ṭukre ho gaī hai. ⁵Zamīn par zor se māre gae faujī jūte aur Ḳhūn meñ latpat faujī wardiyāñ sab hawālā-e-ātish ho kar bhasm ho jāeñgī.

⁶Kyoñki hamāre hāñ bachchā paidā huā, hameñ betā bakħshā gayā hai. Us ke kandhoñ par hukūmat kā i᷍htiyār ṭhahrā rahegā. Wuh Anokhā Mušīr, Qawī Ḳhudā, Abadī Bāp aur Sulah-salāmatī kā Shahzādā kahlāegā. ⁷Us kī hukūmat zor pakartī jāegī, aur amn-o-amān kī intahā nahīn hogī. Wuh Dāūd ke taķht par baiṭh kar us kī saltanat par hukūmat karegā,

wuh use adl-o-insāf se mazbūt karke ab se abad tak qāym rakhegā. Rabbul-afwāj kī ġhairat hī ise anjām degī.

Rab kā Ğhazab Nāzil Hogā

⁸Rab ne Yāqūb ke Ḳhilāf paigħām bhejā, aur wuh Isrāīl par nāzil ho gayā hai. ⁹Isrāīl aur Sāmariya ke tamām bāshinde ise jald hī jān jāeñge, hālāñki wuh is waqt baṛi shekħī mār kar kahte haiñ, ¹⁰“Beshak hamārī īnþoñ kī dīwāren gir gaī haiñ, lekin ham unheñ tarāshe hue pattharōñ se dubārā tāmir kar leñge. Beshak hamāre anjīr-tūt ke darakht kat gae haiñ, lekin koī bāt nahīn, ham un kī jagah deodār ke darakht lagā leñge.” ¹¹Lekin Rab Isrāīl ke dushman Razīn ko taqwiyat de kar us ke Ḳhilāf bhejegā balki Isrāīl ke tamām dushmanoñ ko us par hamlā karne ke lie ubħāregā.

¹²Shām ke faujī mashriq se aur Filistī maġħrib se muñh phār kar Isrāīl ko haṛap kar leñge. Tāham Rab kā Ğhazab ṭhanḍā nahīn hogā balki us kā hāth mārne ke lie uṭhā hī rahegā.

¹³Kyoñki is ke bāwujūd bhī log sazā dene wāle ke pās wāpas nahīn āeñge aur Rabbul-afwāj ke tālib nahīn hōnge. ¹⁴Natije meñ Rab ek hī din meñ Isrāīl kā na sirf sar balki us kī dum bhī kātegā, na sirf khajūr kī shāndār shākh balki māmūlī-sā sarkandā bhī toregnā. ¹⁵Buzurg aur asar-o-rasūkh wāle Isrāīl kā sar haiñ jabki jhūtī tālim dene wāle nabī us kī dum haiñ. ¹⁶Kyoñki qaum ke rāhnumā logoñ ko ġhalat rāh par le gae haiñ, aur jin kī rāhnumāi wuh kar rahe haiñ un ke dimāgh meñ futūr ā gayā hai. ¹⁷Is lie Rab na qaum ke jawānoñ se ķush hogā, na yatīmoñ aur bewāoñ par rahm karegā. Kyoñki sab ke sab bedīn aur sharīr haiñ, har muñh kufr baktā hai. Tāham Rab kā ġhazab ṭhanđā nahīn hogā balki us kā hāth mārne ke lie uṭhā hī rahegā.

¹⁸Kyoñki un kī bedīnī kī bhaṛaktī huī āg kāñtedār jhāriyān aur ūñṭkaṭare bhasm kar detī hai, balki gunjān jangal bhī us kī zad meñ ā kar dhueñ ke kāle bādal chhoṛtā hai. ¹⁹Rabbul-afwāj ke ġhazab se mulk jhulas jāegā aur us ke bāshinde āg kā luqmā ban jāeñge. Yahāñ tak ki koī bhī apne bhāī par

tars nahiñ khāegā. ²⁰Aur go har ek dāiñ taraf muṛ kar sab kuchh haṛap kar jāe to bhī bhūkā rahegā, go bāiñ taraf ruķh karke sab kuchh nigal jāe to bhī ser nahīn hogā. Har ek apne paṛosī ko khāegā, ²¹Manassī Ifrāim ko aur Ifrāim Manassī ko. Aur donoñ mil kar Yahūdāh par hamlā kareñge. Tāham Rab kā ġhazab ṭhanđā nahīn hogā balki us kā hāth mārne ke lie uṭhā hī rahegā.

10 Tum par afsos jo ġhalat qawānīn sādir karte aur zālim fatwe dete ho ²tāki ġharīboñ kā haq māro aur mazlūmon ke huqūq pāmāl karo. Bewāeñ tumhārā shikār hotī haiñ, aur tum yatīmoñ ko lūṭ lete ho. ³Lekin adālat ke din tum kyā karoge, jab dūr dūr se zabardast tūfān tum par ān paregā to tum madad ke lie kis ke pās bhāgoge aur apnā māl-o-daulat kahāñ mahfūz rakh chhoroge? ⁴Jo jhuk kar qaidī na bane wuh gir kar halāk ho jāegā. Tāham Rab kā ġhazab ṭhanđā nahīn hogā balki us kā hāth mārne ke lie uṭhā hī rahegā.

Asūr kī Bhī Adālat Hogī

⁵Asūr par afsos jo mere ġhazab kā ālā hai, jis ke hāth meñ mere qahr kī lāṭhī hai. ⁶Maiñ use ek bedīn qaum ke ķhilāf bhej rahā hūn, ek qaum ke ķhilāf jo mujhe ġhussā dilātī hai. Maiñ ne Asūr ko hukm diyā hai ki use lūṭ kar galī kī kichar kī tarah pāmāl kar.

⁷Lekin us kā apnā irādā farq hai. Wuh aisī soch nahiñ rakhtā balki sab kuchh tabāh karne par tulā huā hai, bahut qaumoñ ko nest-o-nābūd karne par āmādā hai. ⁸Wuh faķhr kartā hai, “Mere tamām afsar to bādshāh haiñ. ⁹Phir hamārī futūhāt par ġhaur karo. Karkimīs, Kalno, Arfād, Hamāt, Damishq aur Sāmariya jaise tamām shahr yake bād digare mere qabze meñ ā gae haiñ. ¹⁰Maiñ ne kaī sultanoñ par qābū pā liyā hai jin ke but Yarūshalam aur Sāmariya ke butoñ se kahīn behtar the. ¹¹Sāmariya aur us ke butoñ ko maiñ barbād kar chukā hūn, aur ab maiñ Yarūshalam aur us ke butoñ ke sāth bhī aisā hī karūṅga!”

¹²Lekin Koh-e-Siyyūn par aur Yarūshalam meñ apne tamām maqāsid pūre karne ke bād Rab

farmāegā, “Maiñ Shāh-e-Asūr ko bhī sazā dūṅgā, kyoñki us ke maġhrūr dil se kitnā burā kām ubhar āyā hai, aur us kī āñkheñ kitne ġhurūr se dekhtī haiñ. ¹³Wuh shekhi mār kar kahtā hai, ‘Maiñ ne apne hī zor-e-bāzū aur hikmat se yih sab kuchh kar liyā hai, kyoñki maiñ samajhdār hūn. Maiñ ne qaumoñ kī hudūd ķhatm karke un ke ķhazānoñ ko lūṭ liyā aur zabardast sānd kī tarah un ke bādshāhoñ ko mār mār kar ķhāk meñ milā diyā hai. ¹⁴Jis tarah koī apnā hāth ghoñsle meñ dāl kar ande nikāl letā hai usī tarah maiñ ne qaumoñ kī daulat chhīn lī hai. Ām ādmī parindoñ ko bhagā kar un ke chhoṛे hue ande ikaṭṭhe kar letā hai jabki maiñ ne yihī sulūk duniyā ke tamām mamālik ke sāth kiyā. Jab maiñ unheñ apne qabze meñ lāyā to ek ne bhī apne paroñ ko pharphaṛāne yā choinch khol kar chīn chīn karne kī jurrat na kī.”

¹⁵Lekin kyā kulhārī us ke sāmne shekhi bagħārtī jo use chalātā hai? Kyā ārī us ke sāmne apne āp par faķhr kartī jo use istemāl kartā hai? Yih utnā hī nāmumkin hai jitnā yih ki lāṭhī pakarne wāle ko ghumāe yā dandā ādmī ko uṭhāe.

¹⁶Chunāñche Qādir-e-mutlaq Rabbul-afwāj Asūr ke moṭe-tāze faujiyoṇ meñ ek marz phailā degā jo un ke jismoṇ ko raftā raftā zāe karegā. Asūr kī shān-o-shaukat ke nīche ek bhaṛaktī huī āg lagāi jāegī. ¹⁷Us waqt Isrāīl kā nūr āg aur Isrāīl kā Quddūs sholā ban kar Asūr kī kāñṭedār jhāṛiyoṇ aur ūñṭkaṭāroṇ ko ek hī din meñ bhasm kar degā. ¹⁸Wuh us ke shāndār jangloṇ aur bāḡhoṇ ko mukammal taur par tabāh kar degā, aur wuh mariz kī tarah ghul ghul kar zāyl ho jāeṅge. ¹⁹Jangloṇ ke itne kam daraḵht bacheṅge ki bachchā bhī unheṇ gin kar kitāb meñ darj kar sakegā.

Isrāīl kā Chhotā-sā Hissā

Bach Jāegā

²⁰Us din se Isrāīl kā baqiyā yānī Yāqūb ke gharāne kā bachā-khuchā hissā us par mazīd inhisār nahīn karegā jo use mārtā rahā thā, balki wuh pūrī wafādārī se Isrāīl ke Quddūs, Rab par bharosā rakhegā. ²¹Baqiyā wāpas āegā, Yāqūb kā bachā-khuchā hissā qawī Khudā ke huzūr lauṭ āegā. ²²Ai Isrāīl, go tū sāhil par kī ret jaisā beshumār kyoṇ

na ho to bhī sirf ek bachā huā hissā wāpas āegā. Tere barbād hone kā faisla ho chukā hai, aur insāf kā sailāb mulk par āne wālā hai. ²³Kyoṇki is kā aṭal faisla ho chukā hai ki Qādir-e-mutlaq Rabbul-afwāj pūre mulk par halākat lāne ko hai.

²⁴Is lie Qādir-e-mutlaq Rabbul-afwāj farmātā hai, “Ai Siyyūn meñ basne wālī merī qaum, Asūr se mat ḥarnā jo lāṭhī se tujhe mārtā hai aur tere ḥilāf lāṭhī yoṇ uṭhātā hai jis tarah pahle Misr kiyā kartā thā. ²⁵Merā tujh par ḡhussā jald hī ḥandā ho jāegā aur merā ḡhazab Asūriyoṇ par nāzil ho kar unheṇ ḥatm karegā.” ²⁶Jis tarah Rabbul-afwāj ne Midiyāniyoṇ ko mārā jab Jidāūn ne Oreb kī chaṭṭān par unheṇ shikast dī usī tarah wuh Asūriyoṇ ko bhī koṛe se māregā. Aur jis tarah Rab ne apnī lāṭhī Mūsā ke zariye samundar ke ūpar uṭhāī aur natije meñ Misr kī fauj us meñ ḏūb gaī bilkul usī tarah wuh Asūriyoṇ ke sāth bhī karegā. ²⁷Us din Asūr kā bojh tere kandhoṇ par se utar jāegā, aur us kā juā terī gardan par se dūr ho kar tūṭ jāegā.

Yarūshalam kī Taraf Fāteh

kī Taraqqī

Fāteh ne Yashīmon kī taraf se chaṛh kar ²⁸Ayyāt par hamlā kiyā hai. Us ne Mijron meñ se guzar kar Mikmās meñ apnā lashkarī sāmān chhoṛ rakhā hai. ²⁹Darre ko pār karke wuh kahte haiñ, “Āj ham rāt ko Jibā meñ guzāreinge.” Rāmā thartharā rahā aur Sāūl kā shahr Jibiyā bhāg gayā hai. ³⁰Ai Jallīm Betī, zor se chikheñ mār! Ai Laisā, dhyān de! Ai Anatot, use jawāb de! ³¹Madmīnā farār ho gayā aur Jebīm ke bāshindon ne dūsrī jaghoñ meñ panāh lī hai. ³²Āj hī fāteh Nob ke pās ruk kar Siyyūn Betī ke pahāṛ yānī Koh-e-Yarūshalam ke ūpar hāth hilāegā.^a

³³Dekho, Qādir-e-mutlaq Rabbul-awfāj bare zor se shākhoñ ko torne wālā hai. Tab ūñche ūñche darañht kāt kar gir jāeinge, aur jo sarfarāz haiñ unheñ kħāk meñ milāyā jāegā. ³⁴Wuh kulhāṛī le kar ghane jangal ko kāt dālegā balki Lubnān bhī zorāwar ke hāthon gir jāegā.

Masīh kī Puramn Saltanat

11 Yassī^b ke muḍh meñ se koñpal phūṭ niklegī, aur us kī bachī huī jaṛoñ se shākh nikal kar phal lāegī. ²Rab kā Rūh us par ṭhahregā yānī hikmat aur samajh kā Rūh, mashwarat aur quwwat kā Rūh, irfān aur Rab ke khauf kā Rūh. ³Rab kā khauf use azīz hogā. Na wuh dikhāwe kī binā par faisłā karegā, na sunī-sunāi bāton kī binā par fatwā degā ⁴balki insāf se bebasoñ kī adālat karegā aur ġhairjānibdārī se mulk ke musībatzadoñ kā faisłā karegā. Apne kalām kī lāṭhī se wuh zamīn ko māregā aur apne muñh kī phūñk se bedīn ko halāk karegā. ⁵Wuh rāstbāzī ke paṭke aur wafādārī ke zerjāme se mulabbaş rahegā.

⁶Bheriyā us waqt bher ke bachche ke pās ṭhahregā, aur chitā bher ke bachche ke pās ārām karegā. Bachhrā, jawān sherbabar aur moṭā-tāzā bail mil kar rahiñge, aur chhoṭā laṛkā unheñ hāñk kar sañbhālegā. ⁷Gāy rīchh ke sāth charegī, aur un ke bachche ek dūsre ke sāth ārām

^aEk aur mumkinā tarjumā: Āj hī fāteh Nob ke pās ruk kar Koh-e-Yarūshalam ke ūpar hāth hilāegā tāki use baṛā banāe.

^bYassī se murād hazrat Dāūd kī nasl hai. (Yassī hazrat Dāūd kā bāp thā.)

kareñge. Sherbabar bail kī tarah bhūsā khāegā. ⁸Shirkhār bachchā nāg kī bānbī ke qarīb khelegā, aur jawān bachchā apnā hāth zahrile sānp ke bil meñ dālegā.

⁹Mere tamām muqaddas pahār par na ġhalat aur na tabāhkun kām kiyā jāegā. Kyonki mulk Rab ke irfān se yoñ māmūr hogā jis tarah samundar pānī se bharā rahtā hai. ¹⁰Us din Yassī^a kī jaṛ se phūṭi huī koñpal ummaton ke lie jhandā hogā. Qaumeñ us kī tālib hoṅgī, aur us kī sukūnatgāh jalālī hogī.

Rab Apnī Qaum ko Wāpas Lāegā

¹¹Us din Rab ek bār phir apnā hāth baṛhāegā tāki apnī qaum kā wuh bachā-khuchā hissā dubārā hāsil kare jo Asūr, shimālī aur junūbī Misr, Ethopiyā, Ailām, Bābal, Hamāt aur sāhili ilāqoñ meñ muntashir hogā. ¹²Wuh qaumoñ ke lie jhandā gār kar Isrāil ke jilāwatanoñ ko ikaṭhā karegā. Hāñ, wuh Yahūdāh ke bikhre afrād ko duniyā ke chāron konoñ se lā kar jamā karegā. ¹³Tab Isrāil kā hasad Ḳhatm ho jāegā, aur

Yahūdāh ke dushman nest-o-nābūd ho jāeñge. Na Isrāil Yahūdāh se hasad karegā, na Yahūdāh Isrāil se dushmanī rakhegā. ¹⁴Phir donoñ maġħrib meñ Filistī mulk par jhapaṭ paṛeñge aur mil kar mashriq ke bāshindoñ ko lūṭ leñge. Adom aur Moāb un ke qabze meñ āeñge, aur Ammon un ke tābe ho jāegā. ¹⁵Rab Bahr-e-Qulzum ko Ḳhushk karegā aur sāth sāth Dariyā-e-Furāt ke ūpar hāth hilā kar us par zordār hawā chalāegā. Tab dariyā sāt aisī nahroñ meñ bat jāegā jo paidal hī pār kī jā sakeñgī. ¹⁶Ek aisā rāstā banegā jo Rab ke bache hue afrād ko Asūr se Isrāil tak pahuñchāegā, bilkul us rāste kī tarah jis ne Isrāiliyoñ ko Misr se nikalte waqt Isrāil tak pahuñchāyā thā.

Bache Huoñ kī Hamd-o-Sanā

12 Us din tum gīt gāoge,
“Ai Rab, maiñ terī sataish karūñga! Yaqīnan tū mujh se nārāz thā, lekin ab terā ghazab mujh par se dūr ho jāe aur tū mujhe tasallī de.

^aYassī se murād hazrat Dāūd kī nasl hai.
(Yassī hazrat Dāūd kā bāp thā.)

²Allāh merī najāt hai. Us par bharosā rakh kar maiñ dahshat nahiñ khāūngā. Kyoñki Rab Ḳhudā merī quwwat aur merā gīt hai, wuh merī najāt ban gayā hai.”

³Tum shādmānī se najāt ke chashmoñ se pānī bharoge.

⁴Us din tum kahoge, “Rab kī satāish karo! Us kā nām le kar use pukāro! Jo kuchh us ne kiyā hai duniyā ko batāo, us ke nām kī azmat kā elān karo.

⁵Rab kī tamjīd kā gīt gāo, kyoñki us ne zabardast kām kiyā hai, aur is kā ilm pūrī duniyā tak pahuñche.

⁶Ai Yarūshalam kī rahne wālī, shādiyānā bajā kar ɭhushī ke nāre lagā! Kyoñki Isrāil kā Quddūs azīm hai, aur wuh tere darmiyān hī sukūnat kartā hai.”

Bābal ke ɭhilāf Elān

13 Darj-e-zail Bābal ke bāre meñ wuh elān hai jo Yasāyāh bin Āmūs ne royā men dekhā.

²Nange pahāṛ par jhanḍā gāṛ do. Unheñ buland āwāz do, hāth hilā kar unheñ shurafā ke darwāzoñ meñ dākhl hone kā hukm do.

³Maiñ ne apne muqaddasīn ko kām par lagā diyā hai, maiñ ne apne sūrmāoñ ko jo merī azmat kī ɭhushī manāte haiñ bulā liyā hai tāki mere ġhazab kā ālā-e-kār baneñ.

⁴Suno! Pahāroñ par baṛe hujūm kā shor mach rahā hai. Suno! Muta’addid mamālik aur jamā hone wālī qaumoñ kā ɭhul-ɭhapāṛā sunāī de rahā hai. Rabbul-afwāj jang ke lie fauj jamā kar rahā hai.

⁵Us ke fauji dūr-darāz ilāqoñ balki āsmān kī intahā se ā rahe haiñ. Kyoñki Rab apne ġhazab ke ālāt ke sāth ā rahā hai tāki tamām mulk ko barbād kar de.

⁶Wāwailā karo, kyoñki Rab kā din qarīb hī hai, wuh din jab Qādir-e-mutlaq kī taraf se tabāhī macheğī. ⁷Tab tamām hāth behis-o-harkat ho jāeñge, aur har ek kā dil himmat hār degā. ⁸Dahshat un par chhā jāegī, aur wuh jāñkanī aur dard-e-zah kī-sī girift meñ ā kar janm dene wālī aurat kī tarah tarpeñge. Ek dūsre ko ḍar ke māre ghūr ghūr kar un ke chehre āg kī tarah tamtamā rahe hōnge.

⁹Dekho, Rab kā berahm din ā rahā hai jab us kā qahr aur shadid ġhazab nāzil hogā. Us waqt mulk

tabāh ho jāegā aur gunāhgār ko us men se miṭā diyā jāegā. ¹⁰Āsmān ke sitāre aur un ke jhurmaṭ nahīn chamkeñge, sūraj tulū hote waqt tārik hī rahegā, aur chānd kī raushnī ķhatm hogī.

¹¹Maiñ duniyā ko us kī badkārī kā ajr aur bedīnoñ ko un ke gunāhoñ kī sazā dūngā, maiñ shokhoñ kā ghamanḍ ķhatm kar dūngā aur zālimoñ kā ġhurūr ķhāk meñ milā dūngā. ¹²Log ķhālis sone se kahīn zyādā nāyāb hoñge, insān Ofir ke qīmtī sone kī nisbat kahīn zyādā kamyāb hogā.

¹³Kyonki āsmān Rabbul-afwāj ke qahr ke sāmne kānp uṭhegā, us ke shadid ġhazab ke nāzil hone par zamīn laraz kar apnī jagah se khisak jāegī. ¹⁴Bābal ke tamām bāshinde shikārī ke sāmne daurne wāle ġhazāl aur charwāhe se mahrūm bher-bakriyoñ kī tarah idhar-udhar bhāg kar apne mulk aur apnī qaum meñ wāpas āne kī koshish kareñge. ¹⁵Jo bhī dushman ke qābū meñ āegā use chhedā jāegā, jise bhī pakaṛā jāegā use talwār se mārā jāegā. ¹⁶Un ke dekhte dekhte dushman un ke bachchoñ ko zamīn par paṭākh

degā aur un ke gharoñ ko lūṭ kar un kī auratoñ kī ismatdarī karegā.

¹⁷Maiñ Mādiyoñ ko un par chaṛhā lāūngā, aise logoñ ko jinheñ rishwat se nahiñ āzmāyā jā saktā, jo sone-chāndī kī parwā hī nahiñ karte. ¹⁸Un ke tīr naujawānoñ ko mār deñge. Na wuh shirkhāroñ par tars khāeñge, na bachchoñ par rahm kareñge.

Bābal Janglī Jānwāroñ kā Ghar Ban Jāegā

¹⁹Allāh Bābal ko jo tamām mamālik kā tāj aur Bābliyoñ kā ķhās faṄhr hai rū-e-zamīn par se miṭā dālegā. Us din wuh Sadūm aur Amūrā kī tarah tabāh ho jāegā. ²⁰Aindā use kabhī dubārā basāyā nahiñ jāegā, nasl-dar-nasl wuh wīrān hī rahegā. Na Baddū apnā tambū wahān lagāegā, aur na gallābān apne rewar us meñ ṭahrāegā. ²¹Sirf registān ke jānwar khanḍārāt meñ jā baseñge. Shahr ke ghar un kī āwāzoñ se gūnj uṭheñge, uqābī ullū wahān ṭahreñge, aur bakrānumā jin us meñ raqs kareñge. ²²Janglī kutte us ke mahalon meñ roeñge, aur gidaṛ aish-o-ishrat ke qasroñ meñ apnī dard bharī āwāzeñ

nikāleñge. Bābal kā khātmā qarīb hī hai, ab der nahiñ lagegi.

Isrāili Wāpas Āeñge

14 Kyoñki Rab Yāqūb par tars khāegā, wuh dubārā Isrāiliyoñ ko chun kar unheñ un ke apne mulk meñ basā degā. Pardesi bhī un ke sāth mil jāeñge, wuh Yāqūb ke gharāne se munsalik ho jāeñge. ²Digar qaumeñ Isrāiliyoñ ko le kar un ke watan meñ wāpas pahuñchā deñgi. Tab Isrāil kā gharānā in pardesiyoñ ko wirse meñ pāegā, aur yih Rab ke mulk meñ un ke naukar-naukarāniyāñ ban kar un kī khidmat kareñge. Jinhoñ ne unheñ jilāwatan kiyā thā unhiñ ko wuh jilāwatan kie rakheñge, jinhoñ ne un par zulm kiyā thā unhiñ par wuh hukūmat kareñge. ³Jis din Rab tujhe musībat, bechainī aur zālimānā ghulāmī se ārām degā ⁴us din tū Bābal ke bādshāh par tanz kā gīt gāegā,

Bābal par Tanz kā Gīt

“Yih kaisī bāt hai? Zālim nest-o-nābūd aur us ke hamle khātm ho gae haiñ. ⁵Rab ne bedinoñ kī

lāthī toṛ kar hukmrānoñ kā wuh shāhī asā ṭukre ṭukre kar diyā hai ⁶jo taish meñ ā kar qaumoñ ko musalsal mārtā rahā aur ġhusse se un par hukūmat kartā, berahmī se un ke pīchhe paṛā rahā. ⁷Ab pūrī duniyā ko ārām-o-sukūn hāsil huā hai, ab har taraf khushī ke nāre sunāi de rahe haiñ. ⁸Jūnīpar ke daraķht aur Lubnān ke deodār bhī tere anjām par khush ho kar kahte haiñ, ‘Shukr hai! Jab se tū girā diyā gayā koī yahāñ chaṛh kar hameñ kāṭne nahīñ ātā.’

⁹Pātāl tere utarne ke bāis hil gayā hai. Tere intazār meñ wuh murdā rūhoñ ko harkat meñ lā rahā hai. Wahāñ duniyā ke tamām rā’is aur aqwām ke tamām bādshāh apne taķtoñ se khare ho kar terā istaqbāl kareñge. ¹⁰Sab mil kar tujh se kaheñge, ‘Ab tū bhī ham jaisā kamzor ho gayā hai, tū bhī hamāre barābar ho gayā hai!’ ¹¹Terī tamām shān-o-shaukat Pātāl meñ utar gaī hai, tere sitār khāmosh ho gae haiñ. Ab kīre terā gaddā aur keñchwe terā kambal hoñge.

¹²Ai sitārā-e-subah ai Ibn-e-sahar, tū āsmān se kis tarah gir gayā hai! Jis ne digar mamālik ko shikast dī thi wuh ab khud pāsh

pāsh ho gayā hai. ¹³Dil meṇ tū ne kahā, ‘Maiṇ āsmān par charḥ kar apnā taḳht Allāh ke sitāroṇ ke ūpar lagā lūṅgā, maiṇ intahāī shimāl meṇ us pahāṛ par jahān dewatā jamā hote haiṇ taḳhtnashīn hūṅgā. ¹⁴Maiṇ bādaloṇ kī bulandiyoṇ par charḥ kar Qādir-e-mutlaq ke bilkul barābar ho jāūṅgā.’ ¹⁵Lekin tujhe to Pātāl meṇ utārā jāegā, us ke sab se gahre gaṛhe meṇ girāyā jāegā.

¹⁶Jo bhī tujh par nazar dālegā wuh ḡhaur se dekh kar pūchhegā, ‘Kyā yihī wuh ādmī hai jis ne zamīn ko hilā diyā, jis ke sāmne dīgar mamālik kāṇip uṭhe? ¹⁷Kyā isī ne duniyā ko wīrān kar diyā aur us ke shahroṇ ko ḍhā kar qaidiyōṇ ko ghar wāpas jāne kī ijāzat na dī?’

¹⁸Dīgar mamālik ke tamām bādshāh bāṛī izzat ke sāth apne apne maqbaroṇ meṇ paṛe hue haiṇ. ¹⁹Lekin tujhe apnī qabr se dūr kisi bekār koṇpal kī tarah phaiṇk diyā jāegā. Tujhe maqtūloṇ se ḍhānkā jāegā, un se jin ko talwār se chhedā gayā hai, jo pathrile gaṛhoṇ meṇ utar gae haiṇ. Tū pāñwoṇ tale raundī huī lāsh jaisā hogā, ²⁰aur tadfīn ke waqt tū dīgar bādshāhoṇ se jā nahīn milegā. Kyoṇki tū ne apne mulk ko tabāh

aur apnī qaum ko halāk kar diyā hai. Chunānche ab se abad tak in bedinoṇ kī aulād kā zikr tak nahīn kiyā jāegā. ²¹Is ādmī ke beṭoṇ ko phāṇsī dene kī jagah taiyār karo! Kyoṇki un ke bāpdādā kā quṣūr itnā sangīn hai ki unheṇ marnā hī hai. Aisā na ho ki wuh dubārā uṭh kar duniyā par qabzā kar leṇ, ki rū-e-zamīn un ke shahroṇ se bhar jāe.”

Rab ke Hāthoṇ Bābal kā Anjām

²²Rabbul-afwāj farmātā hai, “Maiṇ un ke Ḳhilāf yoṇ uṭhūṅgā ki Bābal kā nām-o-nishān tak nahīn rahegā. Maiṇ us kī aulād ko rū-e-zamīn par se miṭā dūṅgā, aur ek bhī nahīn bachne kā. ²³Bābal Ḳhārpusht kā maskan aur daldal kā ilāqā ban jāegā, kyoṇki maiṇ Ḳhud us meṇ tabāhī kā jhāṛū pher dūṅgā.” Yih Rabbul-afwāj kā farmān hai.

Asūrī Fauj kī Tabāhī

²⁴Rabbul-afwāj ne qasam khā kar farmāyā hai, “Yaqīnan sab kuchh mere mansūbe ke mutābiq hī hogā, merā irādā zarūr pūrā ho jāegā. ²⁵Maiṇ Asūr ko apne mulk meṇ chaknāchūr kar dūṅgā aur use apne pahāṛoṇ par kuchal dālūṅgā.

Tab us kā juā merī qaum par se dūr ho jāegā, aur us kā bojh us ke kandhoṇ par se utar jāegā.” ²⁶Pūri duniyā ke bāre meṁ yih mansūbā aṭal hai, aur Rab apnā hāth tamām quaumoṇ ke Ḳhilāf baṛhā chukā hai.

²⁷Rabbul-afwāj ne faislā kar liyā hai, to kaun ise mansūkh karegā? Us ne apnā hāth baṛhā diyā hai, to kaun use rokegā?

Filistiyoṇ kā Anjām Qarīb Hai

²⁸Zail kā kalām us sāl nāzil huā jab Ākhab Bādshāh ne wafāt pāi.

²⁹Ai tamām Filistī mulk, is par Ḳhushī mat manā ki hameṁ mārne wālī lāṭhī tūṭ gaī hai. Kyōñki sāñp kī bachī huī jaṛ se zahrīlā sāñp phūṭ niklegā, aur us kā phal sholāfishān uṛanazhdahā hogā. ³⁰Tab zarūratmandoṇ ko charāgāh milegī, aur ġharīb mahfūz jagah par ārām kareṇge. Lekin terī jaṛ ko maiñ kāl se mār dūṅgā, aur jo bach jāeñ unheñ bhī halāk kar dūṅgā.

³¹Ai shahr ke darwāze, wāwailā kar! Ai shahr, zor se chīkhenī mār! Ai filistiyo, himmat hār kar larkharātē jāo. Kyōñki shimāl se tumhārī taraf dhuān baṛh rahā hai, aur us kī safon meṁ pīchhe rahne

wālā koī nahīn hai. ³²To phir hamāre pās bheje hue qāsidoṇ ko ham kyā jawāb deñ? Yih ki Rab ne Siyyūn ko qāym rakhā hai, ki us kī qaum ke mazlūm usī meṁ panāh leñge.

Moāb ke Anjām kā Elān

15 Moāb ke bāre meṁ Rab kā farmān:

Ek hī rāt meñ Moāb kā shahr Ār tabāh ho gayā hai. Ek hī rāt meñ Moāb kā shahr Qīr barbād ho gayā hai. ²Ab Dībon ke bāshinde mātam karne ke lie apne mandir aur pahārī qurbāngāhoṇ kī taraf chaṛh rahe haiñ. Moāb apne shahroṇ Nabū aur Mīdabā par wāwailā kar rahā hai. Har sar mundā huā aur har dāṛhī kaṭ gaī hai. ³Galiyoṇ meñ wuh tāt se mulabbas phir rahe haiñ, chhatoṇ par aur chaukoṇ meñ sab ro ro kar āh-o-bukā kar rahe haiñ. ⁴Hasbon aur Iliyālī madad ke lie pukār rahe haiñ, aur un kī āwāzeñ Yahaz tak sunāī de rahī haiñ. Is lie Moāb ke musallah mard jang ke nāre lagā rahe haiñ, go wuh andar hī andar kāñp rahe haiñ.

⁵Merā dil Moāb ko dekh kar ro rahā hai. Us ke muhājirīn bhāg kar Zughar aur Ijlat-shalishiyāh tak pahuñch rahe haiñ. Log ro ro kar Lūhit kī taraf chaṛh rahe haiñ, wuh Horonāym tak jāne wāle rāste par chalte hue apnī tabāhī par giryā-o-zārī kar rahe haiñ. ⁶Nimrīm kā pānī sūkh gayā hai, ghās jhulas gaī hai, tamām hariyāli Ḳhatm ho gaī hai, sabzāzāroñ kā nām-o-nishān tak nahiñ rahā. ⁷Is lie log apnā sārā jamāshudā sāmān sameṭ kar Wādī-e-safedā ko ubūr kar rahe haiñ. ⁸Chīkheñ Moāb kī hudūd tak gūnj rahī haiñ, hāy hāy kī āwāzeñ Ijlāym aur Bair-elīm tak sunāi de rahī haiñ. ⁹Lekin go Dīmon kī nahar Ḳhūn se surkھ ho gaī hai, tāham maiñ us par mazid musībat lāūñgā. Maiñ sherbabar bhejūñgā jo un par bhī dhāwā boleñge jo Moāb se bach nikle hoñge aur un par bhī jo mulk meñ pīchhe rah gae hoñge.

²Moāb kī betiyan ghoñsle se bhagāe hue parindoñ kī tarah Dariyā-e-Aron ke pāyāb maqāmoñ par idhar-udhar phāṛphāṛā rahī haiñ. ³“Hameñ koī mashwarā de, koī faisla pesh kar. Ham par sāyā dāl tāki dopahar kī taptī dhūp ham par na paṛe balki rāt jaisā andherā ho. Mafrūroñ ko chhpā de, dushman ko panāhguzīnoñ ke bāre meñ ittalā na de. ⁴Moābī muhājiron ko apne pās ṭhaharne de, Moābī mafrūroñ ke lie panāhgāh ho tāki wuh halākū ke hāth se bach jāeñ.”

Lekin zālim kā anjām āne wālā hai. Tabāhī kā silsilā Ḳhatm ho jāegā, aur kuchalne wālā mulk se ḡhāyb ho jāegā. ⁵Tab Allāh apne fazl se Dāūd ke gharāne ke lie taķht qāym karegā. Aur jo us par baiṭhegā wuh wafādārī se hukūmat karegā. Wuh insāf kā tālib rah kar adālat karegā aur rāstī qāym rakhne meñ māhir hogā.

Moāb Isrāiliyon se Madad Māngegā

16 Mulk kā jo hukmrān registān ke pār Silā meñ hai us kī taraf se Siyyūn Betī ke pahāṛ par menḍhā bhej do.

Moāb kī Munāsib Sazā par Afsos

⁶Ham ne Moāb ke takabbur ke bāre meñ sunā hai, kyoñki wuh had se zyādā mutakabbir, mağhrūr, ghamandī aur shokhchashm hai. Lekin us kī ḏiñgeñ abas haiñ.

⁷Is lie Moābī apne āp par āh-o-zārī kar rahe, sab mil kar āheṇ bhar rahe haiṇ. Wuh sisak sisak kar Qīr-harāsat kī kishmish kī ṭikkiyāṇ yād kar rahe haiṇ, un kā nihāyat burā hāl ho gayā hai. ⁸Hasbon ke bāgh murjhā gae. Sibmāh ke angūr Ḳhatm ho gae haiṇ. Pahle to un kī anokhī beleṇ Yāzer balki registān tak phailī huī thīn, un kī koṇpleṇ samundar ko bhī pār kartī thīn. Lekin ab ġhairqaum hukmrānoṇ ne yih umdā beleṇ toṛ qālī haiṇ. ⁹Is lie maiṇ Yāzer ke sāth mil kar Sibmāh ke angūroṇ ke lie āh-o-zārī kar rahā hūn. Ai Hasbon, ai Iliyālī, tumhārī hālat dekh kar mere behad āīsū bah rahe haiṇ. Kyoṇki jab tumhārā phal pak gayā aur tumhārī fasal taiyār huī tab jang ke nāre tumhāre ilāqe meṇ gūnj uthe. ¹⁰Ab Ḳhushī-o-shādmānī bāghoṇ se ġhāyb ho gaī hai, angūr ke bāghoṇ meṇ gīt aur Ḳhushī ke nāre band ho gae haiṇ. Koī nahiṇ rahā jo hauzon meṇ angūr ko raund kar ras nikāle, kyoṇki maiṇ ne fasal kī Ḳhushiyāṇ Ḳhatm kar dī haiṇ.

¹¹Merā dil sarod ke mātamī sur nikāl kar Moāb ke lie nohā kar rahā hai, merī jān Qīr-harāsat ke lie āheṇ bhar rahī hai. ¹²Jab Moāb apnī pahāṛī qurbāngāh ke sāmne hāzir ho kar sijdā kartā hai to bekār mehnat kartā hai. Jab wuh pūjā karne ke lie apne mandir meṇ dākhil hotā hai to fāydā koī nahiṇ hotā.

¹³Rab ne māzī meṇ in bāton kā elān kiyā. ¹⁴Lekin ab wuh mazid farmātā hai, “Tīn sāl ke andar andar^a Moāb kī tamām shān-o-shaukat aur dhūmdhām jātī rahegī. Jo thore-bahut bacheṅge, wuh nihāyat hī kam hoṅge.”

Shām aur Isrāīl kī Tabāhī

17 Damishq Shahr ke bāre meṇ Allāh kā farmān:

“Damishq miṭ jāegā, malbe kā Ḳher hī rah jāegā. ²Aroīr ke shahr bhī wīrān-o-sunsān ho jāeṅge. Tab rewaṛ hī un kī galiyoṇ meṇ chareṅge aur ārām kareṅge. Koī nahiṇ hogā jo unheṇ bhagāe. ³Isrāīl ke qilāband shahr nest-o-nābūd ho jāeṅge, aur Damishq kī

^aLafzī tarjumā: mazdūr ke-se tīn sāl ke andar andar.

saltanat jātī rahegī. Shām ke jo log bach nikleñge un kā aur Isrāīl kī shān-o-shaukat kā ek hī anjām hogā.” Yih hai Rabbul-afwāj kā farmān.

⁴“Us din Yāqūb kī shān-o-shaukat kam aur us kā moṭā-tāzā jism lāghar hotā jāegā. ⁵Fasal kī kaṭāī kī-sī hālat hogī. Jis tarah kātne wālā ek hāth se gandum ke ḥanṭhal ko pakaṛ kar dūsre se bāloṇ ko kāṭtā hai usī tarah Isrāiliyon ko kāṭā jāegā. Aur jis tarah Wādī-e-Rafāīm meñ ġharīb log fasal kātne wāloṇ ke pīchhe pīchhe chal kar bachī huī bāliyoṇ ko chunte haiñ usī tarah Isrāīl ke bache huoṇ ko chunā jāegā. ⁶Tāham kuchh na kuchh bachā rahegā, un do chār zaitūnoṇ kī tarah jo chunte waqt daraṅht kī choṭī par rah jāte haiñ. Daraṅht ko ḥande se jhāṛne ke bāwujūd kahiñ na kahiñ chand ek lage raheñge.” Yih hai Rab, Isrāīl ke Khudā kā farmān.

⁷Tab insān apnī nazar apne Ḳhāliq kī taraf uṭhāegā, aur us kī āṅkheñ Isrāīl ke Quddūs kī taraf dekheñgī. ⁸Āindā na wuh apne hāthoṇ se banī huī qurbāngāhoṇ ko takegā, na apnī ungliyon se bane hue Yasīrat Dewī ke khamboṇ aur

baḵhūr kī qurbāngāhoṇ par dhyān degā.

⁹Us waqt Isrāīlī apne qilāband shahroṇ ko yoñ chhoṛeñge jis tarah Kanāniyoṇ ne apne jangloṇ aur pahāṛoṇ kī choṭiyōṇ ko Isrāiliyon ke āge āge chhoṛā thā. Sab kuchh wirān-o-sunsān hogā. ¹⁰Afsos, tū apnī najāt ke Ḳhudā ko bhūl gayā hai. Tujhe wuh Chatṭān yād na rahī jis par tū panāh le saktā hai. Chunāñche apne pyāre dewatāoṇ ke bāgh lagātā jā, aur un meñ pardesī angūr kī qalamēñ lagātā jā. ¹¹Shāyat hī wuh lagāte waqt tezī se ugne lageñ, shāyat hī un ke phūl usī subah khilne lageñ. To bhī terī mehnat abas hai. Tū kabhī bhī un ke phal se lutfandoz nahīn hogā balki mahz bīmārī aur lā’ilāj dard kī fasal kāṭegā.

Dīgar Qaumoṇ ke Bekār Hamle

¹²Beshumār qaumoṇ kā shor-sharābā suno jo tūfānī samundar kī-sī ṭhāṭheñ mār rahī haiñ. Ummatoṇ kā ġhul-ġhapāṛā suno jo thapeṛe mārne wālī maujoṇ kī tarah garaj rahī haiñ. ¹³Kyoñki ġhairqaumeñ pahāṛnumā lahroṇ kī tarah mutalātim haiñ. Lekin

Rab unheń ḥānṭegā to wuh dūr dūr bhāg jāeñgī. Jis tarah pahāroń par bhūsā hawā ke jhoñkoń se uṛ jātā aur luṛhakbūtī āñdhī meň chakkar khāne lagtī hai usī tarah wuh farār ho jāeñgī. ¹⁴Shām ko Isrāīl sa᷍ht ghabrā jāegā, lekin pau phaṭne se pahle pahle us ke dushman mar gae hoñge. Yihī hameñ lūtne wāloń kā nasīb, hamārī ghāratgarī karne wāloń kā anjām hogā.

Ethopiyā kī Adālat

18 Phārphārātē bādbānoń^a ke mulk par afsos! Ethopiyā par afsos jahāń Kūsh ke dariyā bahte haiń, ²aur jo apne qāsidoń ko ābī narsal kī kashtiyōn meň biṭhā kar samundarī safroń par bhejtā hai. Ai tezrau qāsido, lambe qad aur chiknī-chuprī jild wālī qaum ke pās jāo. Us qaum ke pās pahuñcho jis se dīgar qaumeñ dūr-darāz ilāqoń tak ḫartī haiń, jo zabardastī sab kuchh pāñwoń tale kuchal detī hai, aur jis kā mulk dariyāoń se baṭā huā hai.

³Ai duniyā ke tamām bāshindo, zamīn ke tamām basne wālo! Jab

pahāroń par jhanḍā gāṛhā jāe to us par dhyān do! Jab narsingā bajāyā jāe to us par ghaur karo! ⁴Kyoñki Rab mujh se hamkalām huā hai, “Maiń apnī sukuṇatgāh se khāmoshī se dekhtā rahūñgā. Lekin merī yih khāmoshī dopahar kī chilchilātī dhūp yā mausam-e-garmā meň dhund ke bādal kī mānind hogī.” ⁵Kyoñki angūr kī fasal ke pakne se pahle hī Rab apnā hāth baṛhā degā. Phūloń ke khatm hone par jab angūr pak rahe hoñge wuh koñploń ko chhurī se kātēgā, phailtī huī shākhoń ko tor tor kar un kī kāñt-chhāñt karegā. ⁶Yihī Ethopiyā kī hālat hogī. Us kī lāshoń ko pahāroń ke shikārī parindoń aur janglī jānwaroń ke hawāle kiyā jāegā. Mausam-e-garmā ke daurān shikārī parinde unheń khāte jāeñge, aur sardiyōn meň janglī jānwar lāshoń se ser ho jāeñge.

⁷Us waqt lambe qad aur chiknī-chuprī jild wālī yih qaum Rabbul-afwāj ke huzūr tohfā lāegī. Hāń, jin logoń se dīgar qaumeñ dūr-darāz ilāqoń tak ḫartī haiń aur jo

^aEk aur mumkinā tarjumā: phārphārātī tiddiyoń.

zabardastī sab kuchh pāñwoṇ tale kuchal dete haiṇ wuh dariyāoṇ se baṭe hue apne mulk se ā kar apnā tohfā Siyyūn Pahāṛ par pesh kareṅge, wahāṇ jahāṇ Rabbul-afwāj kā nām sukūnat kartā hai.

Misr kī Adālat

19 Misr ke bāre meṇ Allāh kā farmāṇ:

Rab tezrau bādal par sawār ho kar Misr ā rahā hai. Us ke sāmne Misr ke but thartharā rahe haiṇ aur Misr kī himmat tūṭ gaī hai. ²“Maiṇ Misriyoṇ ko ek dūsre ke sāth laṛne par uksā dūṅgā. Bhāī bhāī ke sāth, paṛosī paṛosī ke sāth, shahr shahr ke sāth, aur bādshāhī bādshāhī ke sāth jang karegī. ³Misr kī rūh muztarib ho jāegī, aur maiṇ un ke mansūboṇ ko darham-barham kar dūṅgā. Go wuh butoṇ, murdoṇ kī rūhoṇ, un se rābitā karne wāloṇ aur qismat kā hāl batāne wāloṇ se mashwarā kareṅge, ⁴lekin maiṇ unheṇ ek zālim mālik ke hawāle kar dūṅgā, aur ek sakht bādshāh un par hukūmat karegā.” Yih hai Qādir-e-mutlaq Rabbul-afwāj kā farmāṇ.

⁵Dariyā-e-Nīl kā pānī khatm ho jāegā, wuh bilkul sūkh jāegā. ⁶Misr kī nahroṇ se badbū phailegi balki Misr ke nāle ghaṭte ghaṭte khusk ho jāeṅge. Narsal aur sarkande murjhā jāeṅge. ⁷Dariyā-e-Nīl ke dahāne tak jitnī bhī hariyālī aur fasleṇ kināre par ugtī haiṇ wuh sab pazhmurdā ho jāeṅgī aur hawā meṇ bikhar kar ġhāyb ho jāeṅgī. ⁸Machhere āh-o-zārī kareṅge, dariyā meṇ kāñṭā aur jāl dālne wāle ghaṭte jāeṅge. ⁹San ke reshoṇ se dhāgā banāne wāloṇ ko sharm āegī, aur jūlāhoṇ kā rang faq par jāegā. ¹⁰Kapṛā banāne wāle sakht māyūs hoṅge, tamām mazdūr dil-bardāshṭā hoṅge.

¹¹Zuan ke afsar nāsamajh hī haiṇ, Firaun ke dānā mushīr use ahmaqānā mashware de rahe haiṇ. Tum Misrī bādshāh ke sāmne kis tarah dāwā kar sakte ho, “Maiṇ dānishmandoṇ ke halqe meṇ shāmil aur qadim bādshāhoṇ kā wāris hūn”? ¹²Ai Firaun, ab tere dānishmand kahāṇ haiṇ? Wuh mālūm karke tujhe batāeṇ ki Rabbul-afwāj Misr ke sāth kyā kuchh karne kā irādā rakhtā hai. ¹³Zuan ke afsar ahmaq ban baiṭhe haiṇ, Memfis ke buzurgoṇ

ne dhokā khāyā hai. Us ke qabāylī sardāroṇ ke fareb se Misr ḏagmagāne lagā hai. ¹⁴Kyoṇki Rab ne un meṇ abtarī kī rūh ḏāl dī hai. Jis tarah nashe meṇ dhut sharābī apnī qai meṇ laṛkhaṛātā rahtā hai usī tarah Misr un ke mashwaroṇ se ḫāñwāñdol ho gayā hai, ḫāh wuh kyā kuchh kyoṇ na kare. ¹⁵Us kī koī bāt nahīn bantī, ḫāh sar ho yā dum, koṇpal ho yā tanā.

¹⁶Misrī us din auratoṇ jaise kamzor hōnge. Jab Rabbul-afwāj unheṇ mārne ke lie apnā hāth uṭhāegā to wuh ghabrā kar kāñip uṭheṇge. ¹⁷Mulk-e-Yahūdāh Misriyon ke lie sharm kā bāis banegā. Jab bhī us kā zikr hogā to wuh dahshat khāenige, kyoṇki unheṇ wuh mansūbā yād āegā jo Rab ne un ke ḫilāf bāndhā hai.

Misr, Asūr aur Isrāīl Mil

Kar Ibādat Kareṇge

¹⁸Us din Misr ke pāñch shahr Kanān kī zabān apnā kar Rabbul-afwāj ke nām par qasam khāenige. Un meṇ se ek ‘Tabāhī kā Shahr’ kahlāegā.^a

¹⁹Us din Mulk-e-Misr ke bich meṇ Rab ke lie qurbāngāh maṛhsūs kī jāegī, aur us kī sarhad par Rab kī yād meṇ satūn khaṛā kiyā jāegā. ²⁰Yih donoṇ Rabbul-afwāj kī huzūrī kī nishāndihī kareṇge aur gawāhī deṇge ki wuh maujūd hai. Chunāñche jab un par zulm kiyā jāegā to wuh chillā kar us se fariyād kareṇge, aur Rab un ke pās najātdahindā bhej degā jo un kī ḫātir laṛ kar unheṇ bachāegā. ²¹Yoṇ Rab apne āp ko Misriyon par zāhir karegā. Us din wuh Rab ko jān leṇge, aur zabah aur ḡhallā kī qurbāniyān chaṛhā kar us kī parastish kareṇge. Wuh Rab ke lie mannatēn mān kar un ko pūrā kareṇge. ²²Rab Misr ko māregā bhī aur use shafā bhī degā. Misrī Rab kī taraf rujū kareṇge to wuh un kī iltijāoṇ ke jawāb meṇ unheṇ shafā degā.

²³Us din ek pakkī sarak Misr ko Asūr ke sāth munsalik kar degī. Asūrī aur Misrī āzādī se ek dūsre ke mulk meṇ āeṇge, aur donoṇ mil kar Allāh kī ibādat kareṇge. ²⁴Us din Isrāīl bhī Misr aur Asūr

^aĀḥāliban is se murād Sūraj kā Shahr yānī Heliopolis hai.

ke ittahād meñ sharīk ho kar tamām duniyā ke lie barkat kā bāis hogā. ²⁵Kyoñki Rabbul-afwāj unheñ barkat de kar farmāegā, “Merī qaum Misr par barkat ho, mere hāthoñ se bane mulk Asūr par merī barkat ho, merī mīrās Isrāīl par barkat ho.”

Yasāyāh kī Barahnagī aur Misr aur Ethopiyā kā Anjām

20 Ek din Asūrī bādshāh Sarjūn ne apne kamāndar ko Ashdūd se laṛne bhejā. Jab Asūriyon ne us Filistī shahr par hamlā kiyā to wuh un ke qabze meñ ā gayā.

²Tīn sāl pahle Rab Yasāyāh bin Āmūs se hamkalām huā thā, “Jā, tāt kā jo libās tū pahne rahā hai utār. Apne jūtoñ ko bhī utār.” Nabi ne aisā hī kiyā aur isī hālat meñ phirtā rahā thā. ³Jab Ashdūd Asūriyon ke qabze meñ ā gayā to Rab ne farmāyā, “Mere Ḳhādim Yasāyāh ko barahnā aur nange pāñw phirte tīn sāl ho gae hain. Is se us ne alāmati taur par is kī nishāndihī kī hai ki Misr aur Ethopiyā kā kyā anjām hogā. ⁴Shāh-e-Asūr Misrī qaidiyoñ

aur Ethopiyā ke jilāwatanoñ ko isī hālat meñ apne āge āge hāñkegā. Naujawān aur buzurg sab barahnā aur nange pāñw phireñge, wuh kamr se le kar pāñwoñ tak barahnā hoñge. Misr kitnā sharmindā hogā.

⁵Yih dekh kar Filistī dahshat khāeñge. Unheñ sharm āegī, kyoñki wuh Ethopiyā se ummid rakhte aur apne Misrī ittahādī par fañhr karte the. ⁶Us waqt is sāhilī ilāqe ke bāshinde kahēñge, ‘Dekho un logoñ kī hālat jin se ham ummid rakhte the. Unhīn ke pās ham bhāg kar āe tāki madad aur Asūrī bādshāh se chhuṭkārā mil jāe. Agar un ke sāth aisā huā to ham kis tarah bacheñge.”

Bābal kī Tabāhī kā Elān

21 Daldal ke ilāqe^a ke bāre meñ Allāh kā farmān: Jis tarah Dasht-e-Najab meñ tūfān ke tez jhoñke bār bār ā parte haiñ usī tarah āfat bayābān se āegī, dushman dahshatnāk mulk se ā kar tujh par tūt paregnā. ²Rab ne haulnāk royā meñ mujh par zāhir kiyā hai ki namak-harām aur halākū harkat meñ ā gae hain. Ai

^aYāñī Bābal.

Ailām chal, Bābal par hamlā kar!
Ai Mādī uṭh, shahr kā muhāsarā
kar! Maiñ hone dūṅgā ki Bābal ke
mazlūmoñ kī āheñ band ho jāeñgī.

³Is lie merī kamr shiddat se
larazne lagī hai. Dard-e-zah meñ
mubtalā aurat kī-sī ghabrāhaṭ merī^a
antariyoñ ko maroṛ rahī hai. Jo
kuchh maiñ ne sunā hai us se
maiñ taṛap uṭhā hūn, aur jo kuchh
maiñ ne dekhā hai, us se maiñ
hawāsbākhtā ho gayā hūn. ⁴Merā
dil dhaṛak rahā hai, kapkapī mujh
par tārī ho gaī hai. Pahle shām kā
dhundalkā mujhe pyārā lagtā thā,
lekin ab royā ko dekh kar wuh mere
lie dahshat kā bāis ban gayā hai.

⁵Tāham Bābal meñ log mez
lagā kar qālin bichhā rahe haiñ.
Beparwāi se wuh khānā khā rahe
aur mai pī rahe haiñ. Ai afsaro,
uṭho! Apnī ḫhaloñ par tel lagā kar
laṛne ke lie taiyār ho jāo!

“Rab ne mujhe hukm diyā, “Jā
kar pahredār khaṛā kar de jo tujhe
har nazar āne wālī chīz kī ittalā de.
⁷Jyoñ hī do ghoṛoñ wāle rath yā
gadhoñ aur ūnṭoñ par sawār ādmī

dikhāi deñ to ḫhabardār! Pahredār
pūrī tawajjuh de.”

⁸Tab pahredār sherbabar kī tarah
pukār uṭhā, “Mere āqā, roz baroz
maiñ pūrī wafādārī se apnī burjī^b
par khaṛā rahā hūn, aur rātoñ maiñ
taiyār rah kar yahān pahrādārī
kartā āyā hūn. ⁹Ab wuh dekho!
Do ghoṛoñ wālā rath ā rahā hai jis
par ādmī sawār hai. Ab wuh jawāb
meñ kah rahā hai, ‘Bābal gir gayā,
wuh gir gayā hai! Us ke tamām
but chaknāchūr ho kar zamin par
bikhar gae haiñ.”

¹⁰Ai gāhne kī jagah par kuchlī
huī^a merī qaum! Jo kuchh Isrāīl
ke Ḫudā, Rabbul-afwāj ne mujhe
farmāyā hai use maiñ ne tumheñ
sunā diyā hai.

Adom kī Hālat: Subah Hone meñ Kitnī Der Hai?

¹¹Adom^b ke bāre meñ Rab kā
farmān: Saīr ke pahāṛī ilāqe se koī
mujhe āwāz detā hai, “Ai pahredār,
subah hone meñ kitnī der bāqī^c hai?
Ai pahredār, subah hone meñ
kitnī der bāqī^c hai?” ¹²Pahredār
jawāb detā hai, “Subah hone wālī

^aLafzī tarjumā: gāhi gaī.

^bIbrānī meñ Dūmā jis kā matlab Adom yā
᜔khāmoshī hai.

hai, lekin rāt bhī. Agar āp mazid pūchhnā chāheñ to dubārā ā kar pūchh len̄.”

Mulk-e-Arab kā Anjām

¹³Mulk-e-Arab^a ke bāre meñ Rab kā farmān: Ai Dadāniyoñ ke qāfilo, Mulk-e-Arab ke jangal meñ rāt guzāro. ¹⁴Ai Mulk-e-Taimā ke bāshindo, pānī le kar pyāson se milne jāo! Panāhguzīnoñ ke pās jā kar unheñ roṭī khilāo! ¹⁵Kyoñki wuh talwār se lais dushman se bhāg rahe haiñ, aise logoñ se jo talwār thāme aur kamān tāne un se sakht laṛāi laṛē haiñ.

¹⁶Kyoñki Rab ne mujh se farmāyā, “Ek sāl ke andar andar^b Qīdār kī tamām shān-o-shaukat Ḳhatm ho jāegī. ¹⁷Qīdār ke zabardast tīrandāzoñ meñ se thoṛe hī bach pāen̄ge.” Yih Rab, Isrāīl ke Khudā kā farmān hai.

Yarūshalam kā Anjām

22 Royā kī Wādī Yarūshalam ke bāre meñ Rab kā farmān:

Kyā huā hai? Sab chhatoñ par kyoñ chaṛh gae haiñ? ²Har taraf shor-sharābā mach rahā hai, pūrā shahr bağleñ bajā rahā hai. Yih kaisī bāt hai? Tere maqtūl na talwār se, na maidān-e-jang meñ mare. ³Kyoñki tere tamām liðar mil kar farār hue aur phir tīr chalāe bağhair pakaṛe gae. Bāqī jitne log tujh meñ the wuh bhī dūr dūr bhāgnā chāhte the, lekin unheñ bhī qaid kiyā gayā.

⁴Is lie maiñ ne kahā, “Apnā muñh mujh se pher kar mujhe zār zār rone do. Mujhe tasallī dene par bazid na raho jabki merī qaum tabāh ho rahī hai.” ⁵Kyoñki Qādir-e-mutlaq Rabbul-afwāj royā kī Wādī par haulnāk din lāyā hai. Har taraf ghabrāhaṭ, kuchle hue log aur abtarī nazar ātī hai. Shahr kī chārdīwārī ṭūṭne lagī hai, pahāron meñ chīkheñ gūnj rahī haiñ.

⁶Ailām ke fauji apne tarkash uṭhā kar rathoñ, ādmīyoñ aur ghoṛoñ ke sāth ā gae haiñ. Qīr ke mard bhī apnī Ḳhāleñ ḡhilāf se nikāl kar tujh se larne ke lie nikal āe haiñ. ⁷Yarūshalam ke gird-o-nawāh kī

^aYā bayābān.

^bLafzī tarjumā: mazdūr ke-se ek sāl ke andar andar.

behtarīn wādiyān dushman ke rathoṇ se bhar gaī haiṇ, aur us ke ghurṣawār shahr ke darwāze par hamlā karne ke lie us ke sāmne khaṛe ho gae haiṇ. ⁸Jo bhi band-o-bast Yahūdāh ne apne tahaffuz ke lie kar liyā thā wuh Ḳhatm ho gayā hai.

Us din tum logoṇ ne kyā kiyā? Tum ‘Janglaghar’ nāmī silāhkhāne meṇ jā kar aslāh kā muāynā karne lage. ⁹⁻¹¹Tum ne un muta’addid darāqoṇ kā jāyzā liyā jo Dāud ke shahr kī fasil meṇ paṛ gaī thiṇ. Use mazbūt karne ke lie tum ne Yarūshalam ke makānoṇ ko gin kar un meṇ se kuchh girā die. Sāth sāth tum ne nichle tālāb kā pānī jamā kiyā. Ūpar ke purāne tālāb se nikalne wālā pānī jamā karne ke lie tum ne andarūnī aur bairūnī fasil ke darmiyān ek aur tālāb banā liyā. Lekin afsos, tum us kī parwā nahīn karte jo yih sārā silsilā amal meṇ lāyā. Us par tum tawajjuh hī nahīn dete jis ne baṛī der pahle ise tashkīl diyā thā.

¹²Us waqt Qādir-e-mutlaq Rabbul-afwāj ne hukm diyā ki

giryā-o-zārī karo, apne bāloṇ ko munḍwā kar ṭāṭ kā libās pahan lo. ¹³Lekin kyā huā? Tamām log shādiyānā bajā kar Ḳhushī manā rahe haiṇ. Har taraf bailoṇ aur bheṛ-bakriyoṇ ko zabah kiyā jā rahā hai. Sab gosht aur mai se lutfandoz ho kar kah rahe haiṇ, “Āo, ham khāēṇ pieṇ, kyoṇki kal to mar hī jānā hai.”

¹⁴Lekin Rabbul-afwāj ne merī maujūdagī meṇ hī zāhir kiyā hai ki yaqīnan yih quṣūr tumhāre marte dam tak muāf nahīn kiyā jāegā.^a Yih Qādir-e-mutlaq Rabbul-afwāj kā farmān hai.

Rab Shibnāh kī Jagah Iliyāqīm ko Mahal kā Nigarān Muqarrar Karegā

¹⁵Qādir-e-mutlaq Rabbul-afwāj farmātā hai, “Us nigarān Shibnāh ke pās chal jo mahal kā inchārj hai. Use paighām pahuinchā de, ¹⁶“Tū yahān kyā kar rahā hai? Kis ne tujhe yahān apne lie maqbarā tarāshne kī ijāzat dī? Tū kaun hai ki bulandī par apne lie mazār banwāe, chatṭān meṇ ārāmgāh

^aLafzī tarjumā: Yaqīnan is quṣūr kā kaffārā tumhāre marte dam tak nahīn diyā jāegā.

khudwāe? ¹⁷Ai mard, Ḳhabardār! Rab tujhe zor se dūr dūr tak phaiṅkne wälā hai. Wuh tujhe pakar legā ¹⁸aur maroṛ maroṛ kar geñd kī tarah ek wasī mulk meñ phaiṅk degā. Wahīn tū maregā, wahīn tere shāndār rath parē raheñge. Kyoñki tū apne mālik ke gharāne ke lie sharm kā bāis banā hai. ¹⁹Maiñ tujhe bartaraf karūñga, aur tū zabardastī apne ohde aur mansab se fāriḡh kar diyā jāegā.

²⁰Us din maiñ apne Ḳhādim Iliyāqīm bin Ḳhilqiyāh ko bulāūñgā. ²¹Maiñ use terā hī sarkāri libās aur kamarband pahnā kar terā i᷍htiyār use de dūñgā. Us waqt wuh Yahūdāh ke gharāne aur Yarūshalam ke tamām bāshindoñ kā bāp banegā. ²²Maiñ us ke kandhe par Dāūd ke gharāne kī chābī rakh dūñgā. Jo darwāzā wuh kholegā use koī band nahīn kar sakegā, aur jo darwāzā wuh band karegā use koī khol nahīn sakegā. ²³Wuh khūñtī kī mānind hogā jis ko maiñ zor se ṭhoṅk kar mazbūt dīwār meñ lagā dūñgā. Us se us

ke bāp ke gharāne ko sharāfat kā ūñchā maqām hāsil hogā.

²⁴Lekin phir ābāī gharāne kā pūrā bojh us ke sāth laṭak jāegā. Tamām aulād aur rishtedār, tamām chhoṭe bartan pyāloñ se le kar martabānoñ tak us ke sāth laṭak jāeñge. ²⁵Rabbul-awāj farmātā hai ki us waqt mazbūt dīwār meñ lagī yih khūñtī nikal jāegī. Use torā jāegā to wuh gir jāegī, aur us ke sāth laṭkā sārā sāmān tūt jāegā.” Yih Rab kā farmān hai.

Sūr aur Saidā kī Tabāhī

23 Sūr ke bāre meñ Allāh kā farmān:

Ai Tarsīs ke umdā jahāzo,^a wāwailā karo! Kyoñki Sūr tabāh ho gayā hai, wahān ṭikne kī jagah tak nahīn rahī. Jazirā-e-Qubrus se wāpas āte waqt unheñ ittalā dī gaī. ²Ai sāhilī ilāqe meñ basne wālo, āh-o-zārī karo! Ai Saidā ke tājiro, mātam karo! Tere qāsid samundar ko pār karte the, ³wuh gahre pānī par safr karte hue Misr^b kā ghallā tujh tak pahuñchāte the, kyoñki tū hī Dariyā-e-Nīl kī fasal se nafā

^a“Tarsīs kā jahāz” na sirf Mulk-e-Tarsīs ke jahāz ke lie balki har umdā qism ke tijāratī jahāz ke lie istemāl hotā thā. Dekhie āyat 14.

^bIbrānī meñ ‘Saihūr’ mustāmal hai jo Dariyā-e-Nīl kī ek shākh hai.

kamātā thā. Yoñ tū tamām qaumoñ kā tijāratī markaz banā.

⁴Lekin ab sharmsār ho, ai Saidā, kyoñki samundar kā qilāband shahr Sūr kahtā hai, “Hāy, sab kuchh tabāh ho gayā hai. Ab aisā lagtā hai ki maiñ ne na kabhī dard-e-zah meñ mubtalā ho kar bachche janm die, na kabhī bete-betiyāñ pāle.”

⁵Jab yih ƙhabar Misr tak pahuñchegī to wahān ke bāshinde tarap uñheñge.

“Chunāñche samundar ko pār karke Tarsīs tak pahuñcho! Ai sāhilī ilāqe ke bāshindo, giryā-o-zārī karo! ⁷Kyā yih wāqai tumhārā wuh shahr hai jis kī rangraliyāñ mashhūr thiñ, wuh qadim shahr jis ke pāñw use dūr-darāz ilāqoñ tak le gae tāki wahān naī ābādiyāñ qāym kare? ⁸Kis ne Sūr ke ƙhilaf yih mansūbā bāndhā? Yih shahr to pahle bādshāhoñ ko takht par biñhayā kartā thā, aur us ke saudāgar ra’is the, us ke tājir duniyā ke shurafā meñ gine jāte the. ⁹Rabbul-afwāj ne yih mansūbā bāndhā tāki tamām shān-o-shaukat

kā ghamand past aur duniyā ke tamām ohdedār zer ho jāeñ.

¹⁰Ai Tarsīs Beñī, ab se apnī zamīn kī khetibārī kar, un kisānoñ kī tarah kāshktkārī kar jo Dariyā-e-Nīl ke kināre apnī fasleñ lagāte haiñ, kyoñki terī bandargāh jātī rahī hai.

¹¹Rab ne apne hāth ko samundar ke ëpar uñhā kar mamālik ko hilā diyā. Us ne hukm diyā hai ki Kanāñ^a ke qile barbād ho jāeñ. ¹²Us ne farmāyā, “Ai Saidā Beñī, ab se terī rangraliyāñ band raheñgī. Ai kuñwārī jis kī ismatdarī huī hai, uñh aur samundar ko pār karke Qubrus meñ panāh le. Lekin wahān bhī tū ārām nahiñ kar pāegī.”

¹³Mulk-e-Bābal par nazar dālo. Yih qaum to nest-o-nābūd ho gaï, us kā mulk janglī jānwaroñ kā ghar ban gayā hai. Asūriyoñ ne burj banā kar use gher liyā aur us ke qiloñ ko ڏhā diyā. Malbe kā ڏher hī rah gayā hai.

¹⁴Ai Tarsīs ke umdā jahāzo, hāy hāy karo, kyoñki tumhārā qilā tabāh ho gayā hai!

¹⁵Tab Sūr insān kī yād se utar jāegā. Lekin 70 sāl yāñi ek bādshāh

^aKanāñ se murād Lubnān yāñi qadim zamāne kā Phoenicia hai.

kī muddatul-umr ke bād Sūr us tarah bahāl ho jāegā jis tarah gīt meñ kasbī ke bāre meñ gāyā jātā hai,

¹⁶“Ai farāmosh kasbī, chal! Apnā sarod pakaṛ kar galiyoñ meñ phir! Sarod ko ḥub bajā, kai ek gīt gā tāki log tujhe yād kareñ.”

¹⁷Kyoñki 70 sāl ke bād Rab Sūr ko bahāl karegā. Kasbī dubārā paise kamāegī, duniyā ke tamām mamālik us ke gāhak baneñge.

¹⁸Lekin jo paise wuh kamāegī wuh Rab ke lie mañhsūs hoñge. Wuh zañhīrā karne ke lie jamā nahīñ hoñge balki Rab ke huzūr ṭhaharne wāloñ ko die jāeñge tāki jī bhar kar khā sakeñ aur shāndār kapre pahan sakeñ.

Rab Tamām Duniyā kī

Adālat Kartā Hai

24 Dekho, Rab duniyā ko wīrān-o-sunsān kar degā, rū-e-zamīn ko ulaṭ-palaṭ karke us ke bāshindoñ ko muntashir kar degā. ²Kisi ko bhī chhoṛā nahīñ jāegā, ḫāh imām ho yā ām shañks, mālik yā naukar, mālikan yā naukarānī, bechne wālā yā ḫaridār, udhār lene yā dene wālā,

qarzdār yā qarzkhāh. ³Zamīn mukammal taur par ujaṛ jāegī, use sarāsar lūṭā jāegā. Rab hī ne yiñ sab kuchh farmāyā hai. ⁴Zamīn sūkh sūkh kar sukaṛ jāegī, duniyā ḫushk ho kar murjhā jāegī. Us ke bāre bāre log bhī niñhāl ho jāeñge. ⁵Zamīn ke apne bāshindoñ ne us kī behurmatī kī hai, kyoñki wuh shariāt ke tābe na rahe balki us ke ahkām ko tabdīl karke Allāh ke sāth kā abadī ahd toṛ diyā hai.

⁶Isī lie zamīn lānat kā luqmā ban gaī hai, us par basne wāle apnī sazā bhugat rahe haiñ. Isī lie duniyā ke bāshinde bhasm ho rahe haiñ aur kam hī bāqī rah gae haiñ. ⁷Angūr kā tāzā ras sūkh kar ḫhatm ho rahā, angūr kī beleñ murjhā rahī haiñ. Jo pahle ḫushhbāsh the wuh āheñ bharne lage haiñ.

⁸Dafon kī ḫushkun āwāzeñ band, rangraliyāñ manāne wāloñ kā shor band, sarodoñ ke surile naḡhme band ho gae haiñ. ⁹Ab log gīt gā gā kar mai nahīñ pīte balki sharāb unheñ kaṛwī hī lagtī hai. ¹⁰Wīrān-o-sunsān shahr tabāh ho gayā hai, har ghar ke darwāze par kundī lagī hai tāki andar ghusne wāloñ se mahfūz rahe. ¹¹Galiyoñ meñ log giryā-o-zārī kar rahe haiñ ki mai

ķhatm hai. Har ķushī dūr ho gaī hai, har shādmānī zamīn se ġħayb hai. ¹²Shahr meñ malbe ke qher hī rah gae haiñ, us ke darwāze țukre țukre ho gae haiñ.

¹³Kyoñki mulk ke darmiyān aur aqwām ke bīch meñ yihī sūrat-e-hāl hogī ki chand ek hī bach pāēnge, bilkul un do chār zaitūnoñ kī mānind jo daraqht ko jhārne ke bāwujūd us par rah jāte haiñ, yā un do chār angūroñ kī tarah jo fasal chunane ke bāwujūd beloñ par lage rahte haiñ. ¹⁴Lekin yih chand ek hī pukār kar ķushī ke nāre lagāeñge. Mağħrib se wuh Rab kī azmat kī satāish kareñge. ¹⁵Chunāñche mashriq meñ Rab ko jalāl do, jaziroñ meñ Isrāil ke Ķhudā ke nām kī tāzīm karo. ¹⁶Hameñ duniyā kī intahā se gīt sunāī de rahe haiñ, “Rāst Ķhudā kī tārif ho!”

Lekin maiñ bol uṭhā, “Hāy, maiñ ghul ghul kar mar rahā hūn, maiñ ghul ghul kar mar rahā hūn! Mujh par afsos, kyoñki bewafā apnī bewafā dikhā rahe haiñ, bewafā khule taur par apnī bewafā dikhā rahe haiñ!” ¹⁷Ai duniyā ke bāshindo, tum dahshatnāk musībat, gaṛhoñ aur phandoñ meñ phańs jāoge. ¹⁸Tab jo haulnāk

āwāzoñ se bhāg kar bach jāe wuh gaṛhe meñ gir jāegā, aur jo gaṛhe se nikal jāe wuh phande meñ phańs jāegā. Kyoñki āsmān ke dariche khul rahe aur zamīn kī buniyādeñ hil rahī haiñ. ¹⁹Zamīn kaṛak se phaṭ rahī hai. Wuh ḥagħmagā rahī, jhūm rahī, ²⁰nashe meñ āe sharābī kī tarah laṛkhaṛā rahī aur kachchī jhoṇpṛī kī tarah jhūl rahī hai. Ākhirkār wuh apnī bewafāi ke bojh tale itne dhaṛām se giregī ki āindā kabhi nahīn uṭhne kī.

²¹Us din Rab āsmān ke lashkar aur zamīn ke bādshāhoñ se jawāb talab karegā. ²²Tab wuh giriftār ho kar gaṛhe meñ jamā hoñge, unheñ qaidkhāne meñ qāl kar muta'addid dinoñ ke bād sazā milegī. ²³Us waqt chānd nādim hogā aur sūraj sharm khāegā, kyoñki Rabbul-afwāj Koh-e-Siyyūn par takhtnashīn hogā. Wahān Yarūshalam meñ wuh baṛi shān-o-shaukat ke sāth apne buzurgoñ ke sāmne hukūmat karegā.

Najāt ke lie Allāh kī Tārif

25 Ai Rab, tū merā Ķhudā hai, maiñ terī tāzīm aur tere nām kī tārif karūṅga. Kyoñki tū

ne baṛī wafādārī se anokhā kām karke qadīm zamāne meñ bandhe hue mansūboṇ ko pūrā kiyā hai.

²Tū ne shahr ko malbe kā ḍher banā kar hamloṇ se mahfūz ābādī ko khanḍarāt meñ tabdil kar diyā. Ĝhairmulkiyoṇ kā qilāband mahal yoṇ kħāk meñ milāyā gayā ki āindā kabhī shahr nahiṇ kahlāegā, kabhī az sar-e-nau tāmīr nahīn hogā.

³Yih dekh kar ek zorāwar qaum terī tāzīm karegī, zabardast aqwām ke shahr terā ḥkauf māneṅge. ⁴Kyoṇki tū pasthāloṇ ke lie qilā aur musībatzadā ġharīboṇ ke lie panāhgāh sābit huā hai. Terī āṛ meñ insān tūfān aur garmī ki shiddat se mahfūz rahtā hai. Go zabardastoṇ kī phūnkeṇ bārish kī bauchhāṛ ⁵yā registān meñ tapish jaisī kyoṇ na hoṇ, tāham tū ġhairmulkiyoṇ kī garaj ko rok detā hai. Jis tarah bādal ke sāye se jhulastī garmī jātī rahtī hai, usī tarah zabardastoṇ kī shekhī ko tū band kar detā hai.

Yarūshalam meñ Bainul-aqwāmī Ziyāfat

⁶Yihīn Koh-e-Siyyūn par Rabbul-afwāj tamām aqwām kī zabardast

ziyāfat karegā. Behtarīn qism kī qadīm aur sāf-shaffāf mai pī jāegī, umdā aur lazīztarīn khānā khāyā jāegā.

⁷Isī pahāṛ par wuh tamām ummatōṇ par kā niqāb utāregā aur tamām aqwām par kā pardā haṭā degā. ⁸Maut ilāhī fatah kā luqmā ho kar abad tak nest-o-nābūd rahegī. Tab Rab Qādir-e-mutlaq har chehre ke āṁsū poñchh kar tamām duniyā meñ se apnī qaum kī ruswāī dūr karegā. Rab hī ne yih sab kuchh farmāyā hai. ⁹Us din log kaheṅge, “Yihī hamārā Ḳhudā hai jis kī najāt ke intazār meñ ham rahe. Yihī hai Rab jis se ham ummīd rakhte rahe. Āo, ham shādiyānā bajā kar us kī najāt kī khushī manāeṇ.”

Rab Moāb ke Qilon̄ ko Ḍhā Degā

¹⁰Rab kā hāth is pahāṛ par ṭhahrā rahegā. Lekin Moāb ko wuh yoṇ raundegā jis tarah bhūsā gobar meñ milāne ke lie raundā jātā hai.

¹¹Aur go Moāb hāth phailā kar us meñ tairne kī koshish kare to bhī Rab us kā ġhurūr gobar meñ dabāe rakhegā, chāhe wuh kitnī mahārat se hāth-pāṇw mārne kī koshish kyoṇ na kare. ¹²Ai Moāb, wuh terī

buland aur qilāband dīwāroṇ ko girāegā, unheṇ ḏhā kar ƙhāk meṇ milāegā.

Hamārā Ƙhudā Mazbūt

Chaṭṭān Hai

26 Us din Mulk-e-Yahūdāh meṇ gīt gāyā jāegā,

“Hamārā shahr mazbūt hai, kyoṇki ham Allāh kī najāt dene wāli chārdīwārī aur pushtoṇ se ghire hue haiṇ.

²Shahr ke darwāzoṇ ko kholo tāki rāst qaum dākhil ho, wuh qaum jo wafādār rahī hai.

³Ai Rab, jis kā irādā mazbūt hai use tū mahfūz rakhtā hai. Use pūrī salāmatī hāsil hai, kyoṇki wuh tujh par bharosā rakhtā hai.

⁴Rab par abad tak etamād rakho! Kyoṇki Rab Ƙhudā abadī chaṭṭān hai.

⁵Wuh bulandiyōṇ par rahne wāloṇ ko zer aur ūniche shahr ko nīchā karke ƙhāk meṇ milā detā hai.

“Zarūratmand aur pasthāl use pāñwoṇ tale kuchal dete haiṇ.”

Duā

⁷Ai Allāh, rāstbāz kī rāh hamwār hai, kyoṇki tū us kā rāstā chalne ke qābil banā detā hai.

⁸Ai Rab, ham tere intazār meṇ rahte haiṇ, us waqt bhī jab tū hamārī adālat kartā hai. Ham tere nām aur terī tamjīd ke ārzūmand rahte haiṇ.

⁹Rāt ke waqt merī rūh tere lie taraptī, merā dil terā tālib rahtā hai. Kyoṇki duniyā ke bāshinde us waqt insāf kā matlab sīkhte haiṇ jab tū duniyā kī adālat kartā hai.

¹⁰Afsos, jab bedīn par rahm kiyā jātā hai to wuh insāf kā matlab nahiṇ sīkhtā balki insāf ke mulk meṇ bhī ghanat kām karne se bāz nahiṇ rahtā, wahān bhī Rab kī azmat kā lihāz nahīn kartā.

¹¹Ai Rab, go terā hāth unheṇ mārne ke lie uṭhā huā hai to bhī wuh dhyān nahiṇ dete. Lekin ek din un kī ānkheṇ khul jāēngī, aur wuh terī apnī qaum ke lie ghanirat ko dekh kar sharmindā ho jāēngē. Tab tū apnī bhasm karne wālī āg un par nāzil karegā.

12 Ai Rab, tū hameñ amn-o-amān muhaiyā kartā hai balki hamārī tamām kāmyābiyān tere hī hāth se hāsil huī haiñ.

13 Ai Rab hamāre Ḳhudā, go tere siwā digar mālik ham par hukūmat

karte āe haiñ to bhī ham tere hī fazl se tere nām ko yād kar pāe.
14 Ab yih log mar gae haiñ aur āindā kabhī zindā nahīn hoṅge, un kī rūh

kūch kar gaī haiñ aur āindā kabhī wāpas nahiñ āeṅgī. Kyoñki tū ne unheñ sazā de kar halāk kar diyā, un kā nām-o-nishān miṭā dālā hai.

15 Ai Rab, tū ne apnī qaum ko faroḡh diyā hai. Tū ne apnī qaum ko baṛā banā kar apne jalāl kā izhār kiyā hai. Tere hāth se us kī sarhaddeñ chāroñ taraf baṛh gaī haiñ.

16 Ai Rab, wuh musībat meñ phais kar tujhe talāsh karne lage, terī tādib ke bāis mantar phūnkne lage.

17 Ai Rab, tere huzūr ham dard-e-zah meñ mubtalā aurat kī tarah tarapte aur chikhte-chillāte rahe.

18 Janane kā dard mahsūs karke ham pech-o-tāb khā rahe the. Lekin afsos, hawā hī paidā huī. Na

ham ne mulk ko najāt dī, na duniyā ke nae bāshinde paidā hue.

19 Lekin tere murde dubārā zindā hoṅge, un kī lāsheñ ek din jī uṭheṅgī. Ai ḡhāk meñ basne wālo, jāg uṭho aur ḡhushī ke nāre lagāo! Kyoñki terī os nūroñ kī shabnam hai, aur zamīn murdā rūhoñ ko janm degī.

Rab Isrāīl ke Dushmanoñ se Badlā Legā

20 Ai merī qaum, jā aur thoṛī der ke lie apne kamroñ meñ chhup kar kundī lagā le. Jab tak Rab kā ḡhazab ṭhanḍā na ho wahān ṭhahrī rah. **21** Kyoñki dekh, Rab apnī sukūnatgāh se nikalne ko hai tāki duniyā ke bāshindoñ ko sazā de. Tab zamīn apne āp par bahāyā huā ḡhūn fāsh karegī aur apne maqtūloñ ko mazid chhupāe nahiñ rakhegī.

27 Us din Rab us bhāgne aur pech-o-tāb khāne wāle sāñp ko sazā degā jo Liwyātān kahlātā hai. Apnī sakht, azīm aur tāqatwar talwār se wuh samundar ke azhdahe ko mār dālegā.

Angūr ke Bāgh kā Nayā Gīt

²Us din kahā jāegā,

“Angūr kā kitnā khūbsūrat bāgh hai! Us kī tārif meñ gīt gāo! ³Maiñ, Rab khud hī use sañbhāltā, use musalsal pānī detā rahtā hūn. Din rāt maiñ us kī pahrādārī kartā hūn tāki koī use nuqsān na pahuñchāe.

⁴Ab merā ghussā thanḍā ho gayā hai. Lekin agar bāgh meñ ūñṭkaṭāre aur khārdār jhāriyān mil jāeñ to maiñ un se nipaṭ lūñgā, maiñ un se jang karke sab ko jalā dūñgā. ⁵Lekin agar wuh mān jāeñ to mere pās ā kar panāh leñ. Wuh mere sāth sulah kareñ, hān mere sāth sulah kareñ.”

Sazā ke Bāwujūd Isrāil par Rahm

⁶Ek waqt aegā ki Yāqūb jaṛ pakaṛegā. Isrāil ko phūl lag jāeñge, us kī koṇpleñ nikleñgī aur duniyā us ke phal se bhar jāegī. ⁷Kyā Rab ne apnī qaum ko yoñ mārā jis tarah

us ne Isrāil ko mārne wāloñ ko mārā hai? Hargiz nahīn! Yā kyā Isrāil ko yoñ qatl kiyā gayā jis tarah us ke qātiloñ ko qatl kiyā gayā hai?

⁸Nahīn, balki tū ne use ḍarā kar aur bhagā kar us se jawāb talab kiyā, tū ne us ke khilāf mashriq se tez āndhī

bhej kar use apne huzūr se nikāl diyā.

⁹Is tarah Yāqūb ke quşūr kā kaffārā diyā jāegā. Aur jab Isrāil kā gunāh dūr ho jāegā to natīje meñ wuh tamām ġhalat qurbāngāhoñ ko chūne ke pattharoñ kī tarah chaknāchūr karegā. Na Yasīrat Dewī ke khambe, na baķhūr jalāne kī ġhalat qurbāngāheñ khařī raheñgī. ¹⁰Kyoñki qilāband shahr tanhā rah gayā hai. Logoñ ne use wîrān chhoṛ kar registān kī tarah tark kar diyā hai. Ab se us meñ bachhṛē hī chareñge. Wuhī us kī galīyoñ meñ ārām karke us kī ṭahniyoñ ko chabā leñge. ¹¹Tab us kī shākheñ sūkh jāeñgī aur aurateñ unheñ toṛ toṛ kar jalāeñgī. Kyoñki yih qaum samajh se khālī hai, lihāzā us kā Khāliq us par tars nahiñ khāegā, jis ne use tashkīl diyā wuh us par mehrbānī nahiñ karegā.

¹²Us din tum Isrāili ġhallā jaise hoge, aur Rab tumhārī bāliyoñ ko Dariyā-e-Furāt se le kar Misr kī shimālī sarhad par wāqe Wādi-e-Misr tak kātegā. Phir wuh tumheñ gāh kar dānā badānā tamām ġhallā ikaṭṭhā karegā. ¹³Us din narsingā buland āwāz se bajegā. Tab Asūr

meñ tabāh hone wāle aur Misr meñ bhagē hue log wāpas ā kar Yarūshalam ke muqaddas pahāṛ par Rab ko sijdā kareñge.

Mağhrūr Shahr Sāmariya

Murjhāne Wālā Phūl Hai

28 Sāmariya par afsos jo Isrāīlī sharābiyon kā shāndār tāj hai. Us shahr par afsos jo Isrāīl kī shān-o-shaukat thā lekin ab murjhāne wālā phūl hai. Us ābādī par afsos jo nashe meñ dhut logoñ kī zarkhez wādī ke ūpar takhtnashīn hai. ²Dekho, Rab ek zabardast sūrmā bhejgā jo oloñ ke tūfān, tabāhkun āndhī aur sailāb paidā karne wālī mūslādhār bārish kī tarah Sāmariya par tūt paṛegā aur zor se use zamīn par paṭakh degā. ³Tab Isrāīlī sharābiyon kā shāndār tāj Sāmariya pāñwoñ tale raundā jāegā. ⁴Tab yih murjhāne wālā phūl jo zarkhez wādī ke ūpar takhtnashīn hai aur us kī shān-o-shaukat Ḳhatm ho jāegī. Us kā hāl fasal se pahle pakne wāle anjīr jaisā hogā. Kyoñki jyoñ hī koī use dekhe wuh use tor kar harap kar legā.

⁵Us din Rabbul-afwāj Ḳhud Isrāīl kā shāndār tāj hogā, wuh apnī

qaum ke bache huoñ kā jalālī sehrā hogā. ⁶Wuh adālat karne wāle ko insāf kī rūh dilāegā aur shahr ke darwāze par dushman ko pichhe dhakelne wāloñ ke lie tāqat kā bāis hogā.

Yarūshalam ke Matwāle Nabī

⁷Lekin yih log bhī mai ke asar se Ḳagmagā rahe aur sharāb pī pī kar laṛkhaṛā rahe haiñ. Imām aur nabī nashe meñ jhūm rahe haiñ. Mai pīne se un ke dimāghoñ meñ Ḳhalal ā gayā hai, sharāb pī pī kar wuh chakkar khā rahe haiñ. Royā dekhte waqt wuh jhūmte, faisle karte waqt jhūlte haiñ. ⁸Tamām mezeñ un kī qai se gandī haiñ, un kī Ḳhilāzat har taraf nazar ātī hai.

⁹Wuh āpas meñ kahte haiñ, “Yih shakhs hamāre sāth is qism kī bāteñ kyoñ kartā hai? Hameñ tālim dete aur ilāhī paighām kā matlab sunāte waqt wuh hameñ yoñ samjhātā hai goyā ham chhoṭe bachche hoñ jin kā dūdh abhī abhī chhurāyā gayā ho. ¹⁰Kyoñki yih kahtā hai, ‘Saw lāsaw saw lāsaw, qaw lāqaw qaw lāqaw, thorā-sā is taraf thorā-sā us taraf.’”

¹¹Chunāñche ab Allāh haklāte hue hoñton aur ġhairzabānoñ kī mārifat is qaum se bāt karegā. ¹²Go us ne un se farmāyā thā, “Yih ārām kī jagah hai. Thakemāndoñ ko ārām do, kyoñki yihīn wuh sukūn pāeñge.” Lekin wuh sunane ke lie taiyār nahīn the. ¹³Is lie āindā Rab un se inhīn alfāz se hamkalām hogā, “Saw lāsaw saw lāsaw, qaw lāqaw kaw lāqaw, thorā-sā is taraf, thorā-sā us taraf.” Kyoñki läzim hai ki wuh chal kar ṭhokar khāeñ, aur dhaṛām se apnī pusht par gir jāeñ, ki wuh zaķhmī ho jāeñ aur phande meñ phañs kar giriftār ho jāeñ.

Allāh kā Wāzih Paighām

¹⁴Chunāñche ab Rab kā kalām sun lo, ai mazāq uṛāne wālo, jo Yarūshalam meñ basne wāli is qaum par hukūmat karte ho. ¹⁵Tum shekhī mār kar kahte ho, “Ham ne maut se ahd bāndhā aur Pātāl se muāhadā kiyā hai. Is lie jab sazā kā sailāb ham par se guzare to hamen nuqsān nahīn pahuñchāegā. Kyoñki ham ne jhūt meñ panāh lī aur dhone men chhup gae haiñ.” ¹⁶Is ke jawāb meñ Rab Qādir-e-mutlaq farmātā

hai, “Dekho, maiñ Siyyūn meñ ek patthar rakh detā hūn, kone kā ek āzmūdā aur qīmtī patthar jo mazbūt buniyād par lagā hai. Jo īmān lāegā wuh kabhī nahīn hilegā. ¹⁷Insāf merā fītā aur rāstī merī sāhūl kī ḍorī hogī. In se maiñ sab kuchh parkhūñgā.

Ole us jhūt kā safāyā kareñge jis meñ tum ne panāh lī hai, aur sailāb tumhārī chhupne kī jagah uṛā kar apne sāth bahā le jāegā.

¹⁸Tab tumhārā maut ke sāth ahd mansūkھ ho jāegā, aur tumhārā Pātāl ke sāth muāhadā qāym nahīn rahegā. Sazā kā sailāb tum par se guzar kar tumheñ pāmāl karegā.

¹⁹Wuh subah basubah aur din rāt guzaregā, aur jab bhī guzaregā to tumheñ apne sāth bahā le jāegā. Us waqt log dahshatzadā ho kar kalām kā matlab samjheñge.” ²⁰Chārpāi itnī chhotī hogī ki tum pāñw phailā kar so nahīn sakoge. Bistar kī chauṛāi itnī kam hogī ki tum use lapeñt kar ārām nahīn kar sakoge.

²¹Kyoñki Rab uṭh kar yoñ tum par jhapañ pařegā jis tarah Parāzīm Pahār ke pās Filistiyōñ par jhapañ pařā. Jis tarah Wādī-e-Jibaūn meñ Amoriyoñ par tūt pařā usī tarah wuh tum par tūt pařegā. Aur jo

kām wuh karegā wuh ajib hogā, jo qadam wuh uṭhāegā wuh māmūl se haṭ kar hogā. ²²Chunānche apnī tānāzanī se bāz āo, warnā tumhārī zanjireṇ mazid zor se kas dī jaeṅgī. Kyoṅki mujhe Qādir-e-mutlaq Rabbul-afwāj se paiğhām milā hai ki tamām duniyā kī tabāhī muta’ayyin hai.

Māhir Kisān kī Tamsīl

²³Ĝhaur se merī bāt suno! Dhyān se us par kān dharo jo maiñ kah rahā hūn! ²⁴Jab kisān khet ko bij bone ke lie taiyār kartā hai to kyā wuh pūrā din hal chalātā rahtā hai? Kyā wuh apnā pūrā waqt zamīn khodne aur ḥelege toṛne meñ sarf kartā hai? ²⁵Hargiz nahiñ! Jab pūre khet kī satah hamwār aur taiyār hai to wuh apnī apnī jagah par siyāh zīrā aur safed zīrā, gandum, bājrā aur jo kā bij botā hai. Ākhir meñ wuh kināre par chāre kā bij botā hai. ²⁶Kisān ko khūb mālūm hai ki kyā kyā karnā hotā hai, kyoṅki us ke Khudā ne use tālīm de kar sahīh tarīqā sikhāyā. ²⁷Chunānche siyāh zīrā aur safed zīrā ko anāj kī tarah

gāhā nahiñ jātā. Dāne nikālne ke lie un par waznī chīz nahiñ chalāī jātī balki unheñ ḥandē se mārā jātā hai. ²⁸Aur kyā anāj ko gāh gāh kar pīsā jātā hai? Hargiz nahiñ! Kisān use had se zyādā nahiñ gāhtā. Go us ke ghoṛे koī waznī chīz khīnchte hue bāliyon par se guzarte haiñ tāki dāne nikleñ tāham kisān dhyān detā hai ki dāne pis na jāeñ. ²⁹Use yih ilm bhī Rabbul-afwāj se milā hai jo zabardast mashwaron aur kāmil hikmat kā mambā hai.

Yarūshalam Ḳhabardār Rahe

29 Ai Ariyel, Ariyel,^a tujh par afsos! Ai shahr jis meñ Dāūd Ḳhaimāzan thā, tujh par afsos! Chalo, sāl basāl apne tāhwār manāte raho. ²Lekin maiñ Ariyel ko yoñ gher kar tang karūṅga ki us meñ āh-o-zārī sunāī degī. Tab Yarūshalam mere nazdīk sahīh mānoñ meñ Ariyel sābit hogā. ³Kyoṅki maiñ tujhe har taraf se pushtābandī se gher kar band rakhūṅgā, tere muhāsare kā pūrā band-o-bast karūṅga. ⁴Tab tū itnā past hogā ki khāk meñ se bolegā,

kī Qurbāngā’ hai. Yahān donoñ matlab mumkin haiñ.

^aMurād hai Yarūshalam. Ariyel kā ek matlab ‘Allāh kā Sherbabar’ aur dūsrā ‘Bhāsm Hone Wāli Qurbāniyon

terī dabī dabī āwāz gard meñ se niklegī. Jis tarah murdā rūh zamīn ke andar se sargoshī kartī hai usī tarah terī dhīmī dhīmī āwāz zamīn meñ se niklegī.

⁵Lekin achānak tere muta'addid dushman bārīk dhūl kī tarah uṛ jāēnge, zālimoṇ kā ġhol hawā meñ bhūse kī tarah titar-bitar ho jāegā. Kyoñki achānak, ek hī lamhe meñ ⁶Rabbul-afwāj un par tūt paregā. Wuh bijli kī kaṛaktī āwāzeñ, zalzalā, baṛā shor, tez āñdhī, tūfān aur bhasm karne wālī āg ke shole apne sāth le kar shahr kī madad karne āegā. ⁷Tab Ariyel se laṛne wālī tamām qaumoṇ ke ġhol ḷhāb jaise lageñge. Jo Yarūshalam par hamlā karke us kā muhāsarā kar rahe aur use tang kar rahe the wuh rāt meñ royā jaise ġhairhaqīqī lageñge. ⁸Tumhāre dushman us bhūke ādmī kī mānind hoṅge jo ḷhāb meñ dekhtā hai ki maiñ khānā khā rahā hūn, lekin phir jāg kar jān letā hai ki maiñ waise kā waisā bhūkā hūn. Tumhāre muķhālif us pyāse ādmī kī mānind hoṅge jo ḷhāb meñ dekhtā hai ki maiñ pānī pī rahā hūn, lekin phir jāg kar jān letā hai ki maiñ waise kā waisā niqħāl aur pyāsā hūn. Yihī

un tamām bainul-aqwāmī ġholoñ kā hāl hogā jo Koh-e-Siyūn se jang kareñge.

Allāh kā Kalām Qaum kī Samajh se Bāhar Hai

⁹Hairatzadā ho kar hakkā-bakkā rah jāo! Andhe ho kar nābinā ho jāo! Matwāle ho jāo, lekin mai se nahiñ. Laṛkhaṛāte jāo, lekin sharāb se nahīn. ¹⁰Kyoñki Rab ne tumheñ gahrī nīnd sulā diyā hai, us ne tumhārī āñkhoṇ yānī nabiyōñ ko band kiyā aur tumhāre saroñ yānī royā dekhne wāloñ par pardā dāl diyā hai.

¹¹Is lie jo bhī kalām nāzil huā hai wuh tumhāre lie sar bamuhr kitāb hī hai. Agar use kisī paṛhe likhe ādmī ko diyā jāe tāki paṛhe to wuh jawāb degā, “Yih paṛhā nahīn jā saktā, kyoñki is par muhr hai.”

¹²Aur agar use kisī anpaṛh ādmī ko diyā jāe to wuh kahegā, “Maiñ anpaṛh hūn.”

¹³Rab farmātā hai, “Yih qaum mere huzūr ā kar apnī zabān aur hoṅtoṇ se to merā ehtirām kartī hai, lekin us kā dil mujh se dūr hai. Un kī ḷhudātarsī sirf insān hī ke raṭe-raṭe ahkām par mabnī hai.

¹⁴Is lie āindā bhi merā is qaum ke sāth sulūk hairatangez hogā. Hāñ, merā sulūk ajib-o-gharīb hogā. Tab us ke dānishmandoñ kī dānish jātī rahegī, aur us ke samajhdāroñ kī samajh ġhāyb ho jāegī.”

¹⁵Un par afsos jo apnā mansūbā zamīn kī gahrāyoñ meñ dabā kar Rab se chhipāne kī koshish karte haiñ, jo tārīkī meñ apne kām karke kahte haiñ, “Kaun hameñ dekh legā, kaun hameñ pahchān legā?”

¹⁶Tumhārī kajrawī par lānat! Kyā kumhār ko us ke gāre ke barābar samjhā jātā hai? Kyā banī huī chīz banāne wāle ke bāre meñ kahtī hai, “Us ne mujhe nahīñ banāyā”? Yā kyā jis ko tashkīl diyā gayā hai wuh tashkīl dene wāle ke bāre meñ kahtā hai, “Wuh kuchh nahīñ samajhtā”? Hargiz nahīñ!

Barī Tabdiliyān Āne Wālī Haiñ

¹⁷Thorī hī der ke bād Lubnān kā jangal phalte-phūlte bāgh meñ tabdīl hogā jabki phaltā-phūltā bāgh jangal-sā lagegā. ¹⁸Us din bahre kitāb kī tilāwat sunēnge, aur andhoñ kī ānkheñ andhere aur tārīkī meñ se nikal kar dekh sakeñgī. ¹⁹Ek bār phir farotan Rab

kī khushī manāeñge, aur muhtāj Isrāīl ke Quddūs ke bāis shādiyānā bajāeñge. ²⁰Zālim kā nām-o-nishān nahiñ rahegā, tānāzan Ḳhatm ho jāeñge, aur dūsroñ kī tāk meñ baiñhne wāle sab ke sab rū-e-zamīn par se miñ jāeñge. ²¹Yihī un kā anjām hogā jo adālat meñ dūsroñ ko qusūrwār ṭhahrāte, shahr ke darwāze meñ adālat karne wāle qāzī ko phañsāne kī koshish karte aur jhūtī gawāhiyoñ se bequsūr kā haq mārte haiñ.

²²Chunāñche Rab jis ne pahle Ibrāhīm kā bhī fidyā de kar use chhurāyā thā Yāqūb ke gharāne se farmātā hai, “Ab se Yāqūb sharmindā nahīñ hogā, ab se Isrāiliyoñ kā rang faq nahīñ pañ jāegā. ²³Jab wuh apne darmiyān apne bachchoñ ko jo mere hāthoñ kā kām haiñ dekheñge to wuh mere nām ko muqaddas māneñge. Wuh Yāqūb ke Quddūs ko muqaddas jāneñge aur Isrāīl ke Ḳhudā kā Ḳhauf māneñge. ²⁴Us waqt jin kī rūh āwārā hai wuh samajh hāsil kareñge, aur buñbuñāne wāle tālīm qabūl kareñge.”

Misr ke Wāde Bekār Haiñ

30 Rab farmātā hai, “Ai ziddī bachcho, tum par afsos! Kyoñki tum mere bañhair mansūbe bāndhte aur mere Rūh ke bañhair muāhade kar lete ho. Gunāhoñ meñ izāfā karte karte ²tum ne mujh se mashwarā lie bañhair Misr kī taraf rujū kiyā tāki Firaun kī āṛ meñ panāh lo aur Misr ke sāye meñ hifāzat pāo. ³Lekin Ḳhabardār! Firaun kā tahaffuz tumhāre lie sharm kā bāis banegā, Misr ke sāye meñ panāh lene se tumhārī ruswāī ho jāegī. ⁴Kyoñki go us ke afsar Zuan meñ haiñ aur us ke elchī hanīs tak pahuñch gae haiñ ⁵to bhī sab is qaum se sharmindā ho jāeñge, kyoñki is ke sāth muāhadā bekār hogā. Is se na madad aur na fāydā hāsil hogā balki yih sharm aur Ḳhajālat kā bāis hī hogī.”

“Dasht-e-Najab ke jānwaroñ ke bāre meñ Rab kā farmān:

Yahūdāh ke safīr ek taklīfdeh aur pareshānkun mulk meñ se guzar rahe haiñ jis meñ sherbabar, shernī, zahrile aur uṛansāñp baste haiñ. Un ke gadhe aur ūñt Yahūdāh kī daulat aur Ḳhazānoñ se lade hue haiñ, aur wuh sab kuchh Misr

ke pās pahuñchā rahe haiñ, go is qaum kā koī fāydā nahiñ. ⁷Misr kī madad fuzūl hī hai! Is lie maiñ ne Misr kā nām ‘Rahab azhdahā jis kā muñh band kar diyā gayā hai’ rakhā hai.

⁸Ab dūsroñ ke pās jā kar sab kuchh takhte par likh. Use kitāb kī sūrat meñ qalamband kar tāki mere alfāz āne wāle dinoñ meñ hameshā tak gawāhī deñ. ⁹Kyoñki yih qaum sarkash hai, yih log dhokebāz bachche haiñ jo Rab kī hidāyat ko mānane ke lie taiyār hī nahiñ. ¹⁰Ĝhaibbīnoñ ko wuh kahte haiñ, “Royā se bāz āo.” Aur royā dekhne wāloñ ko wuh hukm dete haiñ, “Hameñ sachchī royā mat batānā balki hamārī Ḳhushāmad karne wāli bāteñ. Farebdeh royā dekh kar hamāre āge bayān karo! ¹¹Sahīh rāste se haṭ jāo, sīdhī rāh ko chhoṛ do. Hamāre sāmne Isrāīl ke Quddūs kā zikr karne se bāz āo!”

¹²Jawāb meñ Isrāīl kā Quddūs farmātā hai, “Tum ne yih kalām radd karke zulm aur chālākī par bharosā balki pūrā etamād kiyā hai. ¹³Ab yih gunāh tumhāre lie us ūñchī dīwār kī mānind hogā jis meñ darāreñ par gaī haiñ. Darāreñ phailtī haiñ aur dīwār baiṭhī jātī

hai. Phir achānak ek hī lamhe meñ wuh dhaṛām se zamīnbos ho jātī hai. ¹⁴Wuh ṭukṛē ṭukṛē ho jātī hai, bilkul miṭṭī ke us bartan kī tarah jo berahmī se chaknāchūr kiyā jātā hai aur jis kā ek ṭukṛā bhī āg se koele uṭhā kar le jāne yā hauz se thorā-bahut pānī nikālne ke qābil nahiñ rah jātā.”

Sabar ke sāth Rab par

Bharosā Rakho

¹⁵Rab Qādir-e-mutlaq jo Isrāīl kā Quddūs hai farmātā hai, “Wāpas ā kar sukūn pāo, tab hī tumheñ najāt milegī. Khāmosh rah kar mujh par bharosā rakho, tab hī tumheñ taqwiyat milegī. Lekin tum is ke lie taiyār hī nahiñ the.

¹⁶Chūnki tum jawāb meñ bole, ‘Hargiz nahiñ, ham apne ghoṛoṇ par sawār ho kar bhāgenge’ is lie tum bhāg jāoge. Chūnki tum ne kahā, ‘Ham tez ghoṛoṇ par sawār ho kar bach niklenge’ is lie tumhārā tāqqub karne wāle kahīn zyādā tez hoṅge. ¹⁷Tumhāre hazār mard ek hī ādmī kī dhamkī par bhāg jāeṅge. Aur jab dushman ke pāñch afrād tumheñ dhamkāeṅge to tum sab ke sab farār ho jāoge. Ākhirkār jo

bacheṅge wuh pahāṛ kī choṭī par parcham ke ḍanḍe kī tarah tanhā rah jāeṅge, pahāṛī par jhanḍe kī tarah akele hoṅge.”

¹⁸Lekin Rab tumheñ mehrbānī dikhāne ke intazār meñ hai, wuh tum par rahm karne ke lie uṭh khaṛā huā hai. Kyonki Rab insāf kā Khudā hai. Mubārak haiñ wuh jo us ke intazār meñ rahte haiñ.

¹⁹Ai Siyyūn ke bāshindo jo Yarūshalam meñ rahte ho, āindā tum nahīn ro’oge. Jab tum fariyād karoge to wuh zarūr tum par mehrbānī karegā. Tumhārī sunte hī wuh jawāb degā. ²⁰Go māzī meñ Rab ne tumheñ tangī kī roṭī khilāi aur zulm kā pānī pilāyā, lekin ab terā ustād chhupā nahiñ rahegā balki terī apnī hī āñkheñ use dekheṅgi. ²¹Agar dāīn yā bāīn taraf muṛnā hai to tumheñ pīchhe se hidāyat milegī, “Yihī rāstā sahīh hai, isī par chalo!” Tumhāre apne kān yih sunēṅge.

²²Us waqt tum chāndī aur sone se saje hue apne butoṇ kī behurmatī karoge. Tum “Uf, gandī chīz!” Kah kar unheñ nāpāk kachre kī tarah bāhar phaiñkoge.

²³Bij bote waqt Rab tere khetoṇ par bārish bhej kar behtarīn fasleñ

pakne degā, ġhizāiyatbakħsh kħurāk muhaiyā karegā. Us din teri bheq-bakriyān aur gāy-bail wasi charāgāhoñ meñ charengē. ²⁴Khetibārī ke lie mustāmal bailoñ aur gadhoñ ko chħajj aur dosħākhe ke zariye sāf kī gaī behtarīn kħurāk milegī. ²⁵Us din jab dushman halāk ho jāegā aur us ke burj gir jāeñge to har ünčhe pahār se nahreñ aur har bulandī se nāle baheñge. ²⁶Chānd sūraj kī mānind chamkegā jabki sūraj kī raushnī sāt gunā zyādā tez hogi. Ek din kī raushnī sāt ām dinoñ kī raushnī ke barābar hogi. Us din Rab apni qaum ke zakħmoñ par marham-paṭṭi karke use shafā degā.

Rab Asūriyon kī Adālat Kartā Hai

²⁷Wuh dekho, Rab kā nām dūr-darāz ilāqe se ā rahā hai. Wuh ġhaiz-o-ġħazab se aur bare rob ke sāth qarib pahuñch rahā hai. Us ke hoñt qahr se hil rahe haiñ, us kī zabān ke āge āge sab kuchh rākh ho rahā hai. ²⁸Us kā dam kināroñ se bāhar āne wālī nadī hai jo sab kuchh gale tak qubo deti hai. Wuh aqwām ko halākat kī chħalnī meñ chħān chħān kar un ke muñh meñ

dahānā qāltā hai tāki wuh bhaṭak kar tabāhkun rāh par āeñ.

²⁹Lekin tum git gāoge, aise git jaise muqaddas id kī rāt gāe jāte haiñ. Itni raunaq hogi ki tumħāre dil phūle na samāeñge. Tumħārī kħushī un zāyrīn kī mānind hogi jo bānsrī bajāte hue Rab ke pahār par chaqhtie aur Isrāīl kī Chatṭān ke huzur āte haiñ.

³⁰Tab Rab apni bārob āwāz se logoñ par apni qudrat kā izħār karegā. Us kā saqħt ġħażab aur bħasm karne wālī āg nāzil hogi, sāth sāth bārish kī tez bauchħār aur oloñ kā tūfān un par tħut paqegā.

³¹Rab kī āwāz Asūr ko pāsh pāsh kar degi, us kī lāthi use mārti rahegi. ³²Aur jyoñ jyoñ Rab sazā ke laħ se Asūr ko zarb lagāegā tyoñ tyoñ daf aur sarod bajeñge. Apne zorāwar bāzū se wuh Asūr se laqiegā. ³³Kyonki baři der se wuh gaṛħā taiyār hai jahān Asūrī bādshāh kī lāš ko jalānā hai. Use gahrā aur chaurā banāyā gayā hai, aur us meñ lakaři kā bařā qher hai. Rab kā dam hī use gandhak kī tarah jalāegā.

Misr kī Madad Bekār Hai

31 Un par afsos jo madad ke lie Misr jāte haiñ. Un kī pūrī ummid ghoṛoṇ se hai, aur wuh apne muta'addid rathoṇ aur tāqatwar ghuṛsawāroṇ par etamād rakhte haiñ. Afsos, na wuh Isrāīl ke Quddūs kī taraf nazar uṭhāte, na Rab kī marzī dariyāft karte haiñ. ²Lekin Allāh bhī dānā hai. Wuh tum par āfat lāegā aur apnā farmān mansūkh nahiñ karegā balki sharīroṇ ke ghar aur un ke muāwinoṇ ke Ḳhilaf uṭh khaṛā hogā. ³Misrī to Khudā nahīn balki insān haiñ. Aur un ke ghoṛe ālam-e-arwāh ke nahiñ balki fānī duniyā ke haiñ. Jahān bhī Rab apnā hāth barhāe wahān madad karne wāle madad milne wāloṇ samet ḥokar khā kar gir jāte haiñ, sab mil kar halāk ho jāte haiñ.

⁴Rab mujh se hamkalām huā, “Siyūn par utarte waqt maiñ us jawān sherbabar kī tarah hūṅgā jo bakrī mār kar us ke ūpar khaṛā ḡhurrātā hai. Go muta'addid gallābānoṇ ko use bhagāne ke lie bulāyā jāe to bhī wuh un kī chīkhoṇ se dahshat nahīn khātā, na un ke shor-sharābā se ḍar kar

dabak jātā hai. Rabbul-afwāj isī tarah hī Koh-e-Siyūn par utar kar laṛegā. ⁵Rabbul-afwāj par phailāe hue parinde kī tarah Yarūshalam ko panāh degā, wuh use mahfūz rakh kar chhuṭkārā degā, use sazā dene ke bajāe riḥā karegā.”

⁶Ai Isrāīliyo, jis se tum sarkash ho kar itne dūr ho gae ho us ke pās wāpas ā jāo. ⁷Ab tak tum apne hāthoṇ se bane hue sone-chāndī ke butoṇ kī pūjā karte ho, ab tak tum is gunāh meñ mulawwas ho. Lekin wuh din āne wālā hai jab har ek apne butoṇ ko radd karegā.

⁸“Asūr talwār kī zad meñ ā kar gir jāegā. Lekin yih kisi mard kī talwār nahīn hogī. Jo talwār Asūr ko khā jāegī wuh fānī insān kī nahīn hogī. Asūr talwār ke āge āge bhāgegā, aur us ke jawānoṇ ko begār meñ kām karnā paṛegā.

⁹Us kī chatṭān ḍar ke māre jātī rahegī, us ke afsar lashkarī jhandē ko dekh kar dahshat khāenige.” Yih Rab kā farmān hai jis kī āg Siyūn meñ bhaṛaktī aur jis kā tanūr Yarūshalam meñ taptā hai.

Rāst Bādshāh kī Āmad

32 Ek bādshāh āne wālā
hai jo insāf se hukūmat
karegā. Us ke afsar bhī sadāqat se
hukmrānī karengē. ²Har ek āndhī
aur tūfān se panāh degā, har ek
registān meñ nadiyon kī tarah tar-
o-tāzā karegā, har ek taptī dhūp
meñ baṛī chāṭṭān kā-sā sāyā degā.

³Tab dekhne wāloṇ kī āñkheñ
andhī nahīñ raheñgī, aur sunane
wāloṇ ke kān dhyān deñge.
⁴Jaldbāzoṇ ke dil samajhdār ho
jāeñge, aur hakloṇ kī zabān rawānī
se sāf bāt karegī. ⁵Us waqt
na ahmaq sharif kahlāegā, na
badmāsh ko mumtāz qarār diyā
jāegā. ⁶Kyoñki ahmaq hamāqat
bayān kartā hai, aur us kā zahan
sharīr mansūbe bāndhtā hai. Wuh
bedīn harkateñ karke Rab ke bāre
meñ kufr baktā hai. Bhūke ko
wuh bhūkā chhoṛtā aur pyāse ko
pānī pīne se roktā hai. ⁷Badmāsh
ke tarīq-e-kār sharīr haiñ. Wuh
zarūratmand ko jhūṭ se tabāh karne
ke mansūbe bāndhtā rahtā hai,
khañ gharīb haq par kyoñ na ho.
⁸Us ke muqābale meñ sharif ādmī
sharif mansūbe bāndhtā aur sharif

kām karne meñ sābitqadam rahtā
hai.

**Beparwā Zindagi Ḳhatm
Hone Wālī Hai**

⁹Ai beparwā aurato, uṭh kar merī
bāt suno! Ai beṭiyo jo apne āp ko
mahfūz samajhtī ho, mere alfāz
par dhyān do! ¹⁰Ek sāl aur chand
ek dinoṇ ke bād tum jo apne āp ko
mahfūz samajhtī ho kāñp uṭhogī.
Kyoñki angūr kī fasal zāe ho jāegī,
aur phal kī fasal pakne nahiñ pāegī.
¹¹Ai beparwā aurato, laraz uṭho!
Ai beṭiyo jo apne āp ko mahfūz
samajhtī ho, thartharāo! Apne
achchhe kaproṇ ko utār kar tāt ke
libās pahan lo. ¹²Apne sīnoṇ ko pīt
pīt kar apne kħushgawār khetoṇ
aur angūr ke phaldār bāghoṇ par
mātam karo. ¹³Merī qaum kī zamīn
par āh-o-zārī karo, kyoñki us par
kħārdār jhāriyān chhā gaī haiñ.
Rangraliyānī manāne wāle shahr
ke tamām kħushbāsh gharoṇ par
għam khāo. ¹⁴Mahal wīrān hogā,
raunaqdār shahr sunsān hogā.
Qilā aur burj hameshā ke lie għār
baneiñe jahān jangli gadhe apne
dil bahlāeñge aur bher-bakriyān
chareñgī.

Allāh ke Rūh se Bahālī

¹⁵Jab tak Allāh apnā Rūh ham par nāzil na kare us waqt tak hālāt aise hī raheñge. Lekin phir registān bāgh meñ tabdīl ho jāegā, aur bāgh ke phaldār darakht jangal jaise ghane ho jāeñge. ¹⁶Tab insāf registān meñ basegā, aur sadāqat phalte-phūltē bāgh meñ sukūnat karegī. ¹⁷Insāf kā phal amn-o-amān hogā, aur sadāqat kā asar abadī sukūn aur hifāzat hogī.

¹⁸Merī qaum pursukūn aur mahfūz ābādiyon meñ basegī, us ke ghar ārāmdeh aur puramn hoñge. ¹⁹Go jangal tabāh aur shahr zamīnbos kyoñ na ho, ²⁰lekin tum mubārak ho jo har nadī ke pās bij bo sakoge aur āzādī se apne gāy-bailoñ aur gadhoñ ko charā sakoge.

Yā Rab, Madad!

33 Tujh par afsos, jo dūsron ko barbād karne ke bāwujūd barbād nahiñ huā. Tujh par afsos, jo dūsroñ se bewafā thā, hālānki tere sāth bewafā nahiñ huī. Lekin terī bārī bhī äegī. Barbādi kā kām takmīl tak pahuñchāne par tū ķhud barbād ho jāegā. Bewafā kā kām takmīl

tak pahuñchāne par tere sāth bhī bewafā kī jāegī.

²Ai Rab, ham par mehrbānī kar! Ham tujh se ummīd rakhte haiñ. Har subah hamārī tāqat ban, musībat ke waqt hamārī rihāī kā bāis ho.

³Terī garajtī āwāz sun kar qaumeñ bhāg jātī haiñ, tere uṭh khaṛe hone par wuh chāroñ taraf bikhar jātī haiñ. ⁴Ai qaumo, jo māl tum ne lūt liyā wuh dūsre chhīn leñge. Jis tarah tiđđioñ ke ġhol fasloñ par jhapaṭ kar sab kuchh chaṭ kar jāte haiñ usī tarah dūsre tumhārī pūrī milkiyat par tūt pařeñge.

⁵Rab sarfarāz hai aur bulandiyon par sukūnat kartā hai. Wuhī Siyyūn ko insāf aur sadāqat se mālāmāl karegā. ⁶Un dinoñ meñ wuh terī hifāzat kī zamānat hogā. Tujhe najāt, hikmat aur dānāī kā zakħīrā hāsil hogā, aur Rab kā khauf terā kħazānā hogā.

Dushman se Dhokā, Rab se Rihāī

⁷Suno, un ke sūrme galioñ meñ chīk̄h rahe haiñ, amn ke safīr talkh āheñ bhar rahe haiñ. ⁸Saṛakeñ wīrān-o-sunsān haiñ, aur

musāfir un par nazar hī nahīn āte. Muāhade ko torā gayā hai, logoṇ ne us ke gawāhoṇ ko radd karke insān ko haqīr jānā hai. ⁹Zamīn ƙhushk ho kar murjhā gaī hai, Lubnān kumlā kar sharmindā ho gayā hai. Shārūn kā maidān beshajar bayābān-sā ban gayā hai, Basan aur Karmil apne patte jhāṛ rahe haiṇ.

¹⁰Lekin Rab farmātā hai, “Ab maiṇ uṭh khaṛā hūṅgā, ab maiṇ sarfarāz ho kar apnī quwwat kā izhār karūṅga. ¹¹Tum ummid se ho, lekin peṭ meṇ sūkhī ghās hī hai, aur janm dete waqt bhūsā hī paidā hogā. Jab tum phūṇik māroge to tumhārā dam āg ban kar tumhīn ko rākh kar degā. ¹²Aqwām yoṇ bhasm ho jāēngī ki chūnā hī rah jāegā, wuh ƙhārdār jhāṛiyon kī tarah kaṭ kar jal jāēngī. ¹³Ai dūr-darāz ilāqoṇ ke bāshindo, wuh kuchh suno jo maiṇ ne kiyā hai. Ai qarīb ke basne wālo, merī qudrat jān lo.”

¹⁴Siyyūn meṇ gunāhgār ghabrā gae haiṇ, bedīn pareshānī ke ālam meṇ thartharāte hue chillā rahe haiṇ, “Ham meṇ se kaun bhasm karne wālī is āg ke sāmne zindā rah saktā hai? Ham meṇ se kaun hameshā tak bhaṛakne wālī

is angīthī ke qarīb qāym rah saktā hai?” ¹⁵Lekin wuh shaṄhs qāym rahegā jo rāst zindagī guzāre aur sachchāi bole, jo ḡhairqānūnī nafā aur rishwat lene se inkār kare, jo qātilānā sāzishoṇ aur ḡhalat kām se gurez kare. ¹⁶Wuh bulandiyon par basegā aur pahāṛ ke qile meṇ mahfūz rahegā. Use roṭī miltī rahegī, aur pānī kī kabhī kamī na hogī.

Purjalāl Bādshāh kā Mulk

¹⁷Terī āṅkheṇ bādshāh aur us kī pūrī ƙhūbsūratī kā mushāhadā karengī, wuh ek wasī aur dūr dūr tak phailā huā mulk dekhengī. ¹⁸Tab tū guzare hue haulnāk waqt par ḡaur-o-ƙhauz karke pūchhegā, “Dushman ke bare afsar kidhar haiṇ? Taiks lene wālā kahān ḡhāyb huā? Wuh afsar kidhar hai jo burjoṇ kā hisāb-kitāb kartā thā?” ¹⁹Āindā tujhe yih gustākh qaum nazar nahīn āegī, yih log jo nāqābil-e-fahm zabān bolte aur haklāte hue aisī bāteṇ karte haiṇ jo samajh meṇ nahīn ātiṇ.

²⁰Hamārī īdoṇ ke shahr Siyyūn par nazar dāl! Terī āṅkheṇ Yarūshalam ko dekhengī. Us waqt

wuh mahfūz sukūnatgāh hogā, ek қhaimā jo āindā kabhī nahīn haṭegā, jis kī mekheṇ kabhī nahīn nikleṇgī, aur jis kā ek rassā bhī nahīn tūṭegā.

²¹Wahān Rab hī hamārā zorāwar āqā hogā, aur shahr dariyāoṇ kā maqām hogā, aisī chaurī nadiyoṇ kā maqām jin par na chappū wāli kashtī, na shāndār jahāz chalegā. ²²Kyoṇki Rab hī hamārā qāzī, Rab hī hamārā sardār aur Rab hī hamārā Bādshāh hai. Wuhī hameṇ chhuṭkārā degā. ²³Dushman kā berā ғharq hone wālā hai. Bādbān ke rasse ḥhile haiñ, aur na wuh mastūl ko mazbūt rakhne, na bādbān ko phailāe rakhne men madad dete haiñ. Us waqt kasrat kā lūṭā huā māl baṭegā, balki itnā māl hogā ki langare bhī lūṭne men shirkat karengē. ²⁴Siyyūn kā koī bhī fard nahīn kahegā, “Maiñ kamzor hūn,” kyoṇki us ke bāshindoṇ ke gunāh baḳhshe gae hoṅge.

Adom par Adālat kā Elān

34 Ai qaumo, qarīb ā kar sun lo! Ai ummato, dhyān do! Duniyā aur jo bhī us men hai

kān lagāe, zamīn aur jo kuchh us men se phūṭ niklā hai tawajjuh de!

²Kyoṇki Rab ko tamām ummatoṇ par ḡhussā ā gayā hai, aur us kā ғhazab un ke tamām lashkarōṇ par nāzil ho rahā hai. Wuh unheṇ mukammal taur par tabāh karegā, inheṇ saffāk ke hawāle karegā. ³Un ke maqtūloṇ ko bāhar phaiñkā jāegā, aur lāshoṇ kī badbū chāroṇ taraf phailegī. Pahār un ke қhūn se sharābor hoṅge. ⁴Tamām sitāre gal jāeṅge, aur āsmān ko tūmār kī tarah lapeṭā jāegā. Sitāroṇ kā pūrā lashkar angūr ke murjhāe hue pattoṇ kī tarah jhaṛ jāegā, wuh anjir ke daraṅht kī sūkhī hariyālī kī tarah gir jāegā.

⁵Kyoṇki āsmān par merī talwār қhūn pī pī kar mast ho gaī hai. Dekho, ab wuh Adom par nāzil ho rahī hai tāki us kī adālat kare, us qaum kī jis kī mukammal tabāhī kā faislaṁ maiñ kar chukā hūn. ⁶Rab kī talwār қhūnālūdā ho gaī hai, aur us se charbī ṭapaktī hai. Bherbakriyoṇ kā қhūn aur mendhoṇ ke gurdon kī charbī us par lagī hai, kyoṇki Rab Busrā Shahr men qurbānī kī id aur Mulk-e-Adom men qatl-e-ām kā tāhwār manāegā. ⁷Us waqt jangli bail un ke sāth

gir jāeñge, aur bachhṛे tāqatwar sāñdoñ samet ḱhatm ho jāeñge. Un kī zamīn ḱhūn se mast aur ḱhāk charbī se sharābor hogī.

⁸Kyoñki wuh din ā gayā hai jab Rab badlā legā, wuh sāl jab wuh Adom se Isrāīl kā intaqām legā. ⁹Adom kī nadiyoñ meñ tārkol hī bahegā, aur gandhak zamīn ko ḱhāñpegi. Mulk bhaṛaktī huī rāl se bhar jāegā, ¹⁰jis kī āg na din aur na rāt bujhēgī balki hameshā tak dhuāñ chhoṛtī rahegī. Mulk nasl-dar-nasl wīrān-o-sunsān rahegā, yahāñ tak ki musāfir bhī hameshā tak us meñ se guzarne se gurez kareñge. ¹¹Dashtī ullū aur ḱhārpusht us par qabzā kareñge, chinghāñne wāle ullū aur kawwe us meñ baserā kareñge. Kyoñki Rab fīte aur sāhūl se Adom kā pūrā mulk nāp nāp kar ujār aur wīrānī ke hawāle karegā. ¹²Us ke shurafā kā nām-o-nishān tak nahīñ rahegā. Kuchh nahīñ rahegā jo bādshāhī kahlāe, mulk ke tamām ra'is jāte raheñge. ¹³Kāñṭedār paude us ke mahaloñ par chhā jāeñge, ḱhudrau paude aur ūñṭkaṭāre us ke qilāband shahroñ meñ phail jāeñge. Mulk gīdaṛ aur uqābī ullū kā ghar banegā. ¹⁴Wahāñ registān

ke jānwar janglī kuttoñ se mileñge, aur bakrānumā jin ek dūsre se mulāqāt kareñge. Lilit nāmī āseb bhī us meñ ḱhahregā, wahāñ use bhī ārāmgāh milegī. ¹⁵Mādā sāñp us ke sāye meñ bil banā kar us meñ apne andē degī aur unheñ se kar pālegī. Shikārī parinde bhī do do ho kar wahāñ jamā hoñge.

¹⁶Rab kī kitāb meñ paṛh kar is kī taħqīq karo! Adom meñ yih tamām chīzeñ mil jāeñgī. Mulk ek se bhī mahrūm nahiñ rahegā balki sab mil kar us meñ pāi jāeñgī. Kyoñki Rab hī ke muñh ne is kā hukm diyā hai, aur usī kā Rūh inheñ ikaṭṭhā karegā. ¹⁷Wuhī sārī zamīn kī paimāish karegā aur phir qurā ḏāl kar mazkūrā jāndāroñ meñ taqsīm karegā. Tab mulk abad tak un kī milkiyat meñ āegā, aur wuh nasl-dar-nasl us meñ ābād hoñge.

Qaum kī Rihāī

35 Registān aur pyāsī zamīn bāgh bāgh hoñge, bayābān ḱhushī manā kar khil uṭhegā. Us ke phūl sosan kī tarah ²phūṭ nikleñge, aur wuh zor se shādiyānā bajā kar ḱhushī ke nāre lagāegā. Use Lubnān kī shān, Karmil aur Shārūn

kā pūrā husn-o-jamāl diyā jāegā.
Log Rab kā jalāl aur hamāre Қhudā
kī shān-o-shaukat dekhēnge.

³Niñhāl hāthoñ ko taqwiyat do,
dāñwāñdol ghuñnoñ ko mazbūt
karo! ⁴Dharakte hue diloñ se kaho,
“Hauslā rakho, mat ñaro. Dekho,
tumhārā Қhudā intaqām lene ke lie
ā rahā hai. Wuh har ek ko jazā-o-
sazā de kar tumheñ bachāne ke lie
ā rahā hai.”

⁵Tab andhoñ kī āñkhoñ ko aur
bahroñ ke kānoñ ko kholā jāegā.

“Langañe hiran kī-sī chhalāñgeñ
lagāeñge, aur gūñge қhushī ke nāre
lagāeñge. Registān meñ chashme
phūt nikleñge, aur bayābān meñ se
nadiyāñ guzareñgī.

⁷Jhulastī huī ret kī jagah johañ
banegā, aur pyāsī zamīn kī jagah
pānī ke sote phūt nikleñge. Jahāñ
pahle gidañ  rām karte the wahāñ
harī ghās, sarkande aur ābī narsal
kī nasho-numā hogī.

⁸Mulk meñ se shāhrāh guzareñgi
jo ‘Shāhrāh-e-Muqaddas’ kahlāegī.
Nāpāk log us par safr nahīñ
kareñge, kyoñki wuh sahīñ rāh
par chalne wāloñ ke lie mañksūs

hai. Ahmaq us par bhañakne nahīñ
pāeñge.

⁹Us par na sherbabar hogā, na
koñ aur wahshī jānwar āegā yā pāyā
jāegā. Sirf wuh us par chaleñge
jinheñ Allāh ne ewazānā de kar
chhurā liyā hai.

¹⁰Jitnoñ ko Rab ne fidyā de kar
rihā kiyā hai wuh wāpas āeñge aur
gīt gāte hue Siyyūn meñ dāñhīl
hōñge. Un ke sar par abadī қhushī
kā tāj hogā, aur wuh itne masrūr
aur shādmān hōñge ki mātam aur
giryā-o-zārī un ke āge āge bhāg
jāegī.

Asūrī Yarūshalam kā Muhāsarā Karte Haiñ

36 Hizqiyāh Bādshāh kī
hukūmat ke 14weñ sāl
meñ Asūr ke bādshāh Sanherib
ne Yahūdāh ke tamām qilāband
shahroñ par dhāwā bol kar un par
qabzā kar liyā. ²Phir us ne apne
ālā afsar Rabshāqī ko bañi fauj ke
sāth Lakīs se Yarūshalam ko bhejā.
Yarūshalam pahuñch kar Rabshāqī³
us nāle ke pās ruk gayā jo pānī ko
úpar wāle tālāb tak pahuñchātā
hai. (Yih tālāb us rāste par hai jo

Dhobiyon ke Ghāṭ tak le jātā hai.)
 ³Yih dekh kar mahal kā inchārj Iliyāqīm bin Ḳhilqiyāh, mīrmunshī Shībnāh aur mushīr-e-khās Yuāk̄h bin Āsaf shahr se nikal kar us se milne āe. ⁴Rabshāqī ne un ke hāth Hizqiyāh ko paiḡhām bhejā,

“Asūr ke azīm bādshāh farmāte haiñ, tumhārā bharosā kis chīz par hai? ⁵Tum samajhte ho ki khālī bāteñ karnā faujī hikmat-e-amli aur tāqat ke barābar hai. Yih kaisī bāt hai? Tum kis par etamād kar rahe ho ki mujh se sarkash ho gae ho? ⁶Kyā tum Misr par bharosā karte ho? Wuh to tūṭā huā sarkandā hī hai. Jo bhī us par ṭek lagāe us kā hāth wuh chīr kar zak̄hmi kar degā. Yih kuchh un sab ke sāth ho jāegā jo Misr ke bādshāh Firaun par bharosā kareñ! ⁷Shāyad tum kaho, ‘Ham Rab apne Khudā par tawakkul karte haiñ.’ Lekin yih kis tarah ho saktā hai? Hizqiyāh ne to us kī behurmatī kī hai. Kyoñki us ne ūñchī jaghoñ ke mandiroñ aur qurbāngāhoñ ko ḍhā kar Yahūdāh aur Yarūshalam se kahā hai ki sirf Yarūshalam kī qurbāngāh ke sāmne parastish kareñ. ⁸Āo, mere āqā Asūr ke bādshāh se saudā karo. Maiñ tumheñ 2,000 ghore dūñgā

basharteki tum un ke lie sawār muhaiyā kar sako. Lekin afsos, tumhāre pās itne ghurṣawār haiñ hī nahiñ! ⁹Tum mere āqā Asūr ke bādshāh ke sab se chhoṭe afsar kā bhī muqābalā nahiñ kar sakte. Lihāzā Misr ke rathoñ par bharosā rakhne kā kyā fāydā? ¹⁰Shāyad tum samajhte ho ki maiñ Rab kī marzī ke bağhair hī is mulk par hamlā karne āyā hūn tāki sab kuchh barbād karūn. Lekin aisā hargiz nahiñ hai! Rab ne khud mujhe kahā ki is mulk par dhāwā bol kar ise tabāh kar de.”

¹¹Yih sun kar Iliyāqīm, Shībnāh aur Yuāk̄h ne Rabshāqī kī taqrīr meñ dakhl de kar kahā, “Barāh-e-karm Arāmī zabān meñ apne khādimoñ ke sāth guftgū kījie, kyoñki ham yih achchhī tarah bol lete haiñ. Ibrānī zabān istemāl na kareñ, warnā shahr kī fasil par khare log āp kī bāteñ sun leinge.” ¹²Lekin Rabshāqī ne jawāb diyā, “Kyā tum samajhte ho ki mere mālik ne yih paiḡhām sirf tumheñ aur tumhāre mālik ko bhejā hai? Hargiz nahiñ! Wuh chāhte haiñ ki tamām log yih bāteñ sun leñ. Kyoñki wuh bhī tumhārī tarah apnā

fuzlā khāne aur apnā peshāb pīne par majbūr ho jāeñge.”

¹³Phir wuh fasil kī taraf muñ kar buland āwāz se Ibrāñi zabān meñ awām se muñhātib huā, “Suno! Shahanshāh, Asūr ke bādshāh ke farmān par dhyān do! ¹⁴Bādshāh farmāte haiñ ki Hizqiyāh tumheñ dhokā na de. Wuh tumheñ bachā nahīñ saktā. ¹⁵Beshak wuh tumheñ tasallī dilāne kī koshish karke kahtā hai, ‘Rab hameñ zarūr chhuñkārā degā, yih shahr kabhī bhī Asūrī bādshāh ke qabze meñ nahīñ äegā.’ Lekin is qism kī bātoñ se tasallī pā kar Rab par bharosā mat karnā. ¹⁶Hizqiyāh kī bāteñ na māno balki Asūr ke bādshāh kī. Kyoñki wuh farmāte haiñ, mere sāth sulah karo aur shahr se nikal kar mere pās ā jāo. Phir tum meñ se har ek angūr kī apnī bel aur anjīr ke apne darañkt kā phal khāegā aur apne hauz kā pānī piegā. ¹⁷Phir kuchh der ke bād maiñ tumheñ ek aise mulk meñ le jāūngā jo tumhāre apne mulk kī mānind hogā. Us meñ bhī anāj aur naī mai, roñi aur angūr ke bāgh haiñ. ¹⁸Hizqiyāh kī mat sunanā. Jab wuh kahtā hai, ‘Rab hameñ bachāegā’ to wuh tumheñ dhokā de rahā hai. Kyā dīgar

aqwām ke dewatā apne mulkoñ ko Shāh-e-Asūr se bachāne ke qābil rahe haiñ? ¹⁹Hamāt aur Arfād ke dewatā kahāñ rah gae haiñ? Sifarwāym ke dewatā kyā kar sake? Aur kyā kisī dewatā ne Sāmariya ko merī girift se bachāyā? ²⁰Nahīñ, koī bhī dewatā apnā mulk mujh se bachā na sakā. To phir Rab Yarūshalam ko kis tarah mujh se bachāegā?”

²¹Fasil par khaře log ķhāmosh rahe. Unhoñ ne koī jawāb na diyā, kyoñki bādshāh ne hukm diyā thā ki jawāb meñ ek lafz bhī na kaheñ.

²²Phir mahal kā inchārj Iliyāqīm bin Ķhilqiyāh, mīrmunshī Shībnāh aur mushīr-e-ķhās Yuākh bin Āsaf ranjish ke māre apne libās phār kar Hizqiyāh ke pās wāpas gae. Darbār meñ pahuñch kar unhoñ ne bādshāh ko sab kuchh kah sunāyā jo Rabshāqī ne unheñ kahā thā.

Rab Hizqiyāh ko Tasallī Detā Hai

37 Yih bāteñ sun kar Hizqiyāh ne apne kapre phāre aur ṭāt kā mātamī libās pahan kar Rab ke ghar meñ gayā. ²Sāth sāth us ne mahal ke inchārj Iliyāqīm, mīrmunshī Shībnāh aur imāmoñ

ke buzurgoṇ ko Āmūs ke beṭe Yasāyāh Nabī ke pās bhejā. Sab tāt ke mātamī libās pahne hue the. ³Nabī ke pās pahuñch kar unhoṇ ne Hizqiyāh kā paiḡhām sunāyā, “Āj ham baṛī musībat meṇ haiṇ. Sazā ke is din Asūriyoṇ ne hamārī sakht be’izzatī kī hai. Hamārā hāl dard-e-zah meṇ mubtalā us aurat kā-sā hai jis ke peṭ se bachchā nikalne ko hai, lekin jo is lie nahīn nikal saktā ki mān kī tāqat jātī rahī hai. ⁴Lekin shāyad Rab āp ke Ḳhudā ne Rabshāqī kī wuh bāteṇ sunī hoṇ jo us ke āqā Asūr ke bādshāh ne zindā Ḳhudā kī tauhīn meṇ bhejī haiṇ. Ho saktā hai Rab āp kā Ḳhudā us kī bāteṇ sun kar use sazā de. Barāh-e-karm hamāre lie jo ab tak bache hue haiṇ duā karen.”

⁵Jab Hizqiyāh ke afsaroṇ ne Yasāyāh ko bādshāh kā paiḡhām pahuñchāyā ⁶to nabī ne jawāb diyā, “Apne āqā ko batā denā ki Rab farmātā hai, ‘Un dhamkiyoṇ se Ḳhauf mat khā jo Asūrī bādshāh ke mulāzimoṇ ne merī ihānat karke dī haiṇ. ⁷Dekh, maiṇ us kā irādā badal dūṅgā. Wuh afwāh sun kar itnā muztarib ho jāegā ki apne hī mulk ko wāpas chalā jāegā. Wahān maiṇ use talwār se marwā dūṅgā.””

Sanherib kī Dhamkiyān

aur Hizqiyāh kī Duā

⁸Rabshāqī Yarūshalam ko chhoṛ kar Asūr ke bādshāh ke pās wāpas chalā gayā jo us waqt Lakīs se rawānā ho kar Libnā par chaṛhāī kar rahā thā.

⁹Phir Sanherib ko ittalā milī, “Ethopiyā kā bādshāh Tirhāqā āp se laṛne ā rahā hai.” Tab us ne apne qāsidoṇ ko dubārā Yarūshalam bhej diyā tāki Hizqiyāh ko paiḡhām pahuñchāeṇ, ¹⁰“Jis dewatā par tum bharosā rakhte ho us se fareb na khāo jab wuh kahtā hai ki Yarūshalam Asūrī bādshāh ke qabze meṇ kabhī nahīn āegā.

¹¹Tum to sun chuke ho ki Asūr ke bādshāhoṇ ne jahān bhī gae kyā kuchh kiyā hai. Har mulk ko unhoṇ ne mukammal taur par tabāh kar diyā hai. To phir tum kis tarah

bach jāoge? ¹²Kyā Jauzān, Hārān aur Rasaf ke dewatā un kī hifāzat kar pāe? Kyā Mulk-e-Adan meṇ Tilassār ke bāshinde bach sake? Nahīn, koī bhī dewatā un kī madad na kar sakā jab mere bāpdādā ne unheṇ tabāh kiyā. ¹³Dhyān do, ab Hamāt, Arfād, Sifarwāym Shahr,

Henā aur Iwwā ke bādshāh kahān haiñ?”

¹⁴Ḳhat milne par Hizqiyāh ne use paṛh liyā aur phir Rab ke ghar ke sahan meñ gayā. Ḳhat ko Rab ke sāmne bichhā kar ¹⁵us ne Rab se duā kī,

¹⁶“Ai Rabbul-afwāj Isrāīl ke Қhudā jo karūbī farishtoñ ke darmiyān tak̄htnashīn hai, tū akelā hī duniyā ke tamām mamālik kā Қhudā hai. Tū hī ne āsmān-o-zamīn ko қhalaq kiyā hai. ¹⁷Ai Rab, merī sun! Apnī āñkheñ khol kar dekھ! Sanherib kī un tamām bātoñ par dhyān de jo us ne is maqsad se ham tak pahuñchāi haiñ ki zindā Қhudā kī ihānat kare. ¹⁸Ai Rab, yih bāt sach hai ki Asūrī bādshāhoñ ne in tamām qaumoñ ko un ke mulkoñ samet tabāh kar diyā hai. ¹⁹Wuh to un ke butoñ ko āg meñ phaiñk kar bhasm kar sakte the, kyoñki wuh zindā nahīn balki sirf insān ke hāthoñ se bane hue lakaři aur patthar ke but the. ²⁰Ai Rab hamāre Қhudā, ab maiñ tujh se iltamās kartā hūn ki hameñ Asūrī bādshāh ke hāth se bachā tāki duniyā ke tamām mamālik jān leñ ki tū ai Rab, wāhid Қhudā hai.”

Asūrī kī Lān-tān par

Allāh kā Jawāb

²¹Phir Yasāyāh bin Āmūs ne Hizqiyāh ko paiḡhām bhejā, “Rab Isrāīl kā Қhudā farmātā hai ki maiñ ne Asūrī bādshāh Sanherib ke bāre meñ terī duā sunī hai. ²²Ab Rab kā us ke қhilāf farmān sun,

Kuñwārī Siyyūn Beṭī tujhe haqīr jāntī hai, hān Yarūshalam Beṭī apnā sar hilā hilā kar hiqāratāmez nazar se tere pīchhe dekھti hai. ²³Kyā tū nahiñ jāntā ki kis ko gāliyāñ dīñ aur kis kī ihānat kī hai? Kyā tujhe nahīn mālūm ki tū ne kis ke қhilāf āwāz buland kī hai? Jis kī taraf tū ġhurūr kī nazar se dekh rahā hai wuh Isrāīl kā Quddūs hai!

²⁴Apne qāsidoñ ke zariye tū ne Rab kī ihānat kī hai. Tū ḫīngēñ mār kar kahtā hai, ‘Maiñ apne beshumār rathoñ se pahāroñ kī choṭiyoñ aur Lubnān kī intahā tak chaṛh gayā hūn. Maiñ deodār ke baṛe baṛe aur jūnīpar ke behtarīn darakhtoñ ko kāṭ kar Lubnān kī dūrtarīn bulandiyōñ tak, us ke sab se ghane jangal tak pahuñch gayā hūn. ²⁵Maiñ ne ġhairmulkoñ meñ kueñ khudwā kar un kā pānī pī

liyā hai. Mere talwoñ tale Misr kī tamām nadiyān khushk ho gaīn.’

²⁶Ai Asūrī bādshāh, kyā tū ne nahīn sunā ki baṛī der se maiñ ne yih sab kuchh muqarrar kiyā? Qadim zamāne meñ hī maiñ ne is kā mansūbā bāndh liyā, aur ab maiñ ise wujūd meñ lāyā. Merī marzī thī ki tū qilāband shahroñ ko ķhāk meñ milā kar patthar ke ḥheroñ meñ badal de. ²⁷Isi lie un ke bāshindoñ kī tāqat jātī rahī, wuh ghabrāe aur sharminđā hue. Wuh ghās kī tarah kamzor the, chhat par ugne wālī us hariyālī kī mānind jo thorī der ke lie phaltī-phūltī to hai, lekin lū chalte waqt ek dam murjhā jātī hai. ²⁸Maiñ to tujh se ķhūb wāqif hūn. Mujhe mālūm hai ki tū kahān ṭhahrā huā hai, aur terā ānā jānā mujh se poshīdā nahīn rahtā. Mujhe patā hai ki tū mere ķhilāf kitne taish meñ ā gayā hai. ²⁹Terā taish aur ġhurūr dekh kar maiñ terī nāk meñ nakel aur tere muñh meñ lagām ḫāl kar tujhe us rāste par se wāpas ghasīt le jāūngā jis par se tū yahān ā pahuñchā hai.

³⁰Ai Hizqiyāh, maiñ tujhe is nishān se tasallī dilāūngā ki is sāl aur āne wāle sāl tum wuh kuchh khāoge jo khetoñ meñ ķhud

baķhud ugegā. Lekin tīsre sāl tum bij bo kar fasleñ kāṭoge aur angūr ke bāgh lagā kar un kā phal khāoge. ³¹Yahūdāh ke bache hue bāshinde ek bār phir jaṛ pakaṛ kar phal lāeñge. ³²Kyoñki Yarūshalam se qaum kā baqiyā nikal āegā, aur Koh-e-Siyyūn kā bachā-khuchā hissā dubārā mulk meñ phail jāegā. Rabbul-afwāj kī ġhairat yih kuchh saranjām degī.

³³Jahān tak Asūrī bādshāh kā tālluq hai Rab farmātā hai ki wuh is shahr meñ dāk̄hil nahīn hogā. Wuh ek tīr tak us meñ nahīn chalāegā. Na wuh ḫāl le kar us par hamlā karegā, na shahr kī fasīl ke sāth miṭṭī kā ḫher lagāegā. ³⁴Jis rāste se bādshāh yahān āyā usī rāste par se wuh apne mulk wāpas chalā jāegā. Is shahr meñ wuh ghusne nahīn pāegā. Yih Rab kā farmān hai. ³⁵Kyoñki maiñ apnī aur apne ķhādim Dāūd kī ķhātir is shahr kā difā karke use bachāūngā.”

³⁶Usī rāt Rab kā farishtā nikal āyā aur Asūrī lashkargāh meñ se guzar kar 1,85,000 faujiyoñ ko mār dālā. Jab log subah-sawere uthe to chāroñ taraf lāsheñ hī lāsheñ nazar āīn.

³⁷Yih dekh kar Sanherib apne Ḳhaime ukhāṛ kar apne mulk wāpas chalā gayā. Ninwā Shahr pahuñch kar wuh wahāṇ ṭhahar gayā. ³⁸Ek din jab wuh apne dewatā Nisrūk ke mandir meṁ pūjā kar rahā thā to us ke betoñ Adrammalik aur Sharāzar ne use talwār se qatl kar diyā aur farār ho kar Mulk-e-Arārāt meṁ panāh lī. Phir us kā betā Asarhaddon takhtnashin huā.

Allāh Hizqiyāh ko Shafā Detā Hai

38 Un dinoñ meṁ Hizqiyāh itnā bīmār huā ki marne kī naubat ā pahuñchī. Āmūs kā betā Yasāyāh Nabī us se milne āyā aur kahā, “Rab farmātā hai ki apne ghar kā band-o-bast kar le, kyoñki tujhe marnā hai. Tū is bīmārī se shafā nahiñ pāegā.”

²Yih sun kar Hizqiyāh ne apnā muñh dīwār kī taraf pher kar duā kī, ³“Ai Rab, yād kar ki maiñ wafādārī aur Ḳhulūsdilī se tere sāmne chaltā rahā hūn, ki maiñ wuh kuchh kartā āyā hūn jo tujhe pasand hai.” Phir wuh phūṭ phūṭ kar rone lagā.

⁴Tab Yasāyāh Nabī ko Rab kā kalām milā, ⁵“Hizqiyāh ke pās jā

kar use batā denā ki Rab tere bāp Dāūd kā Ḳhudā farmātā hai, ‘Maiñ ne terī duā sun lī aur tere āñsū dekhe haiñ. Maiñ terī zindagī meñ 15 sāl kā izāfā karūnāga. ⁶Sāth sāth maiñ tujhe aur is shahr ko Asūr ke bādshāh se bachā lūnāga. Maiñ hī is shahr kā difā karūnāga.’”

⁷Yih paigāhām Hizqiyāh ko sunā kar Yasāyāh ne mazid kahā, “Rab tujhe ek nishān degā jis se tū jān legā ki wuh apnā wādā pūrā karegā.

⁸Mere kahne par Ākhaz kī banāi huī dhūpgharī kā sāyā das darje pīchhe jāegā.” Aur aisā hī huā. Sāyā das darje pīchhe hat gayā.

Shafā Pāne par Hizqiyāh kā Gīt

⁹Yahūdāh ke bādshāh Hizqiyāh ne shafā pāne par zail kā gīt qalamband kiyā,

¹⁰“Maiñ bolā, kyā mujhe zindagī ke urūj par Pātāl ke darwāzoñ meñ dākkhil honā hai? Bāqīmāndā sāl mujh se chhīn lie gae haiñ.

¹¹Maiñ bolā, āindā maiñ Rab ko zindoñ ke mulk meñ nahīn dekhūnāga. Ab se maiñ Pātāl ke bāshindoñ ke sāth rah kar is duniyā ke logoñ par nazar nahīn dālūnāga.

¹²Mere ghar ko gallābānoṇ ke Ḳhaime kī tarah utārā gayā hai, wuh mere ūpar se chhīn liyā gayā hai. Maiṇ ne apnī zindagī ko jūlāhe kī tarah i᷍khtitām tak bun liyā hai. Ab us ne mujhe kāṭ kar tāṇt ke dhāgoṇ se alag kar diyā hai. Ek din ke andar andar tū ne mujhe Ḳhatm kiyā.

¹³Subah tak maiṇ chīk̄h kar fariyād kartā rahā, lekin us ne sherbabar kī tarah merī tamām haḍḍiyāṇ tor dīn. Ek din ke andar andar tū ne mujhe Ḳhatm kiyā.

¹⁴Maiṇ bejān ho kar abābil yā bulbul kī tarah chiṇ chīṇ karne lagā, ġhūn ġhūn karke kabūtar kī-sī āheṇ bharne lagā. Merī ānkheṇ niḍhāl ho kar āsmān kī taraf taktī rahīn. Ai Rab, mujh par zulm ho rahā hai. Merī madad ke lie ā!

¹⁵Lekin maiṇ kyā kahūn? Us ne Ḳhud mujh se hamkalām ho kar yih kiyā hai. Maiṇ talkhiyoṇ se maṛghlūb ho kar zindagī ke ākhir tak dabī huī hālat meṇ phirūṅga.

¹⁶Ai Rab, inhīn chīzoṇ ke sabab se insān zindā rahtā hai, merī rūh kī zindagī bhī inhiṇ par mabnī hai. Tū mujhe bahāl karke jīne degā.

¹⁷Yaqīnan yih talkh tajrabā merī barkat kā bāis ban gayā. Terī muhabbat ne merī jān ko qabr se mahfūz rakhā, tū ne mere tamām gunāhoṇ ko apnī piṭh ke pīchhe phaiṇk diyā hai.

¹⁸Kyoṇki Pātāl terī hamd-o-sanā nahiṇ kartā, aur maut terī satāish meṇ gīt nahiṇ gātī, zamīn kī gahrāiyōṇ meṇ utre hue terī wafādārī ke intazār meṇ nahiṇ rahte.

¹⁹Nahīn, jo zindā hai wuhī terī tārif kartā, wuhī terī tamjīd kartā hai, jis tarah maiṇ āj kar rahā hūn. Pusht-dar-pusht bāp apne bachchoṇ ko terī wafādārī ke bāre meṇ batāte haiṇ.

²⁰Rab mujhe bachāne ke lie taiyār thā. Āo, ham umr-bhar Rab ke ghar meṇ tārdār sāz bajāeṇ.”

Ilāj kā Tarīq-e-Kār

²¹Yasāyāh ne hidāyat dī thī, “Anjīr kī ṭikkī lā kar bādshāh ke nāsūr par bāndh do! Tab use shafā milegī.”

²²Pahle Hizqiyāh ne pūchhā thā, “Rab kaun-sā nishān degā jis se mujhe yaqīn āe ki maiṇ dubārā Rab ke ghar kī ibādat meṇ sharīk hūṅgā?”

Hizqiyāh se Sangīn Ĝhaltī Hotī Hai

39 Thoṛī der ke bād Bābal ke bādshāh Marūdak-baladān bin Baladān ne Hizqiyāh kī bīmārī aur shafā kī ƙhabar sun kar wafd ke hāth ƙhat aur tohfe bheje. ²Hizqiyāh ne ƙhushī se wafd kā istaqbāl karke use wuh tamām ƙhazāne dikhāe jo zakhīrākhāne meñ mahfūz rakhe gae the yānī tamām sonā-chāndī, balsān kā tel aur bāqī qīmtī tel. Us ne pūrā aslākhānā aur bāqī sab kuchh bhī dikhāyā jo us ke ƙhazānoñ meñ thā. Pūre mahal aur pūre mulk meñ koī ƙhās chīz na rahī jo us ne unheñ na dikhāī.

³Tab Yasāyāh Nabī Hizqiyāh Bādshāh ke pās āyā aur pūchhā, “In ādmiyoñ ne kyā kahā? Kahāñ se āe haiñ?” Hizqiyāh ne jawāb diyā, “Dūr-darāz mulk Bābal se mere pās āe haiñ.” ⁴Yasāyāh bolā, “Unhoñ ne mahal meñ kyā kuchh dekhā?” Hizqiyāh ne kahā, “Unhoñ ne mahal meñ sab kuchh dekh liyā hai. Mere ƙhazānoñ meñ koī chīz na rahī jo maiñ ne unheñ nahīn dikhāī.”

⁵Tab Yasāyāh ne kahā, “Rabbul-afwāj kā farmān sunēñ! ⁶Ek din

āne wālā hai ki tere mahal kā tamām māl chhīn liyā jāegā. Jitne bhī ƙhazāne tū aur tere bāpdādā ne āj tak jamā kie haiñ un sab ko dushman Bābal le jāegā. Rab farmātā hai ki ek bhī chīz pīchhe nahiñ rahegī. ⁷Tere beṭoñ meñ se bhī bāz chhīn lie jāēñge, aise jo ab tak paidā nahiñ hue. Tab wuh ƙhwājāsarā ban kar Shāh-e-Bābal ke mahal meñ ƙhidmat kareñge.”

⁸Hizqiyāh bolā, “Rab kā jo paiğhām āp ne mujhe diyā hai wuh ʈhīk hai.” Kyoñki us ne sochā, “Bařī bāt yih hai ki mere jīte-jī amn-o-amān hogā.”

Allāh kī Qaum ko Tasallī

40 Tumhārā Rab farmātā hai, “Tasallī do, merī qaum ko tasallī do! ²Narmī se Yarūshalam se bāt karo, buland āwāz se use batāo ki terī ghanāmī ke din pūre ho gae haiñ, terā quşūr muāf ho gayā hai. Kyoñki tujhe Rab ke hāth se tamām gunāhoñ kī dugnī sazā mil gaī hai.”

³Ek āwāz pukār rahī hai, “Registān meñ Rab kī rāh taiyār karo! Bayābān meñ hamāre Khudā kā rāstā sīdhā banāo. ⁴Lāzim hai ki har wādī bhar dī jāe, zarūrī hai ki

har pahār aur buland jagah maidān ban jāe. Jo ṭērhā hai use sīdhā kiyā jāe, jo nāhamwār hai use hamwār kiyā jāe. ⁵Tab Allāh kā jalāl zāhir ho jāegā, aur tamām insān mil kar use dekheñge. Yih Rab ke apne muñh kā farmān hai.”

“Ek āwāz ne kahā, “Zor se āwāz de!” Maiñ ne pūchhā, “Maiñ kyā kahūn?” “Yih ki tamām insān ghās hī haiñ, un kī tamām shān-o-shaukat janglī phūl kī mānind hai. ⁷Jab Rab kā sāñs un par se guzare to ghās murjhā jātī aur phūl gir jātā hai, kyoñki insān ghās hī hai. ⁸Ghās to murjhā jātī aur phūl gir jātā hai, lekin hamāre Ȑhudā kā kalām abad tak qāym rahtā hai.”

⁹Ai Siyyūn, ai Ȑhushkhabrī ke paiḡhambar, bulandiyōñ par chaṛh jā! Ai Yarūshalam, ai Ȑhushkhabrī ke paiḡhambar, zor se āwāz de! Pukār kar kah aur Ȑhauf mat khā. Yahūdāh ke shahroñ ko batā, “Wuh dekho, tumhārā Ȑhudā!”

¹⁰Dekho, Rab Qādir-e-mutlaq baṛī qudrat ke sāth ā rahā hai, wuh baṛī tāqat ke sāth hukūmat karegā. Dekho, us kā ajr us ke pās hai, aur us kā inām us ke āge āge chaltā hai. ¹¹Wuh charwāhe kī tarah apne galle kī gallābānī karegā. Wuh bher

ke bachchoñ ko apne bāzuoñ meñ mahfūz rakh kar sīne ke sāth lagāe phiregā aur un kī māoñ ko baře dhyān se apne sāth le chalegā.

Allāh kī Nāqābil-e-Bayān Azmat

¹²Kis ne apne hāth se duniyā kā pāni nāp liyā hai? Kis ne apne hāth se āsmān kī paimāish kī hai? Kis ne zamīn kī miṭṭī kī miqdār mālūm kī yā tarāzū se pahāroñ kā kul wazn muta’ayyin kiyā hai? ¹³Kis ne Rab ke Rūh kī tahqīq kar pāi? Kyā us kā koī mushīr hai jo use tālīm de?

¹⁴Kyā use kisī se mashwarā lene kī zarūrat hai tāki use samajh ā kar rāst rāh kī tālīm mil jāe? Hargiz nahiñ! Kyā kisī ne kabhī use ilm-o-irfān yā samajhdār zindagī guzārne kā fan sikhāyā hai? Hargiz nahiñ!

¹⁵Yaqīnan tamām aqwām Rab ke nazdik bāltī ke ek qatre yā tarāzū meñ gard kī mānind haiñ. Jazīroñ ko wuh ret ke zarroñ kī tarah uṭhā letā hai. ¹⁶Ȑhā Lubnān ke tamām darakht aur jānwar Rab ke lie qurbān kyoñ na hote to bhī munāsib qurbānī ke lie kāfī na hote.

¹⁷Us ke sāmne tamām aqwām kuchh bhī nahiñ haiñ. Us kī nazar meñ wuh hech aur nāchīz haiñ.

¹⁸Allāh kā muwāzanā kis se ho saktā hai? Us kā muqābalā kis taswīr yā mujassame se ho saktā hai? ¹⁹But to yoñ bantā hai ki pahle dastkār use ḏhāl detā hai, phir sunār us par sonā chaṛhā kar use chāndī kī zanjīroñ se sajā detā hai. ²⁰Jo ġhurbat ke bāis yih nahīn karwā saktā wuh kam az kam koī aisī lakaṛī chun letā hai jo gal saṛ nahīn jātī. Phir wuh kisī māhir dastkār se but ko yoñ banwātā hai ki wuh apnī jagah se na hile.

²¹Kyā tum ko mālūm nahīn? Kyā tum ne bāt nahīn sunī? Kyā tumheñ ibtidā se sunāyā nahīn gayā? Kyā tumheñ duniyā ke qiyām se le kar āj tak samajh nahīn āī? ²²Rab rū-e-zamīn ke ūpar bulandioñ par takhtnashīn hai jahān se insān tīḍhiyoñ jaise lagte haiñ. Wuh āsmān ko parde kī tarah tān kar aur har taraf khīñch kar rahne ke qābil khaimā banā detā hai. ²³Wuh sardāroñ ko nāchīz aur duniyā ke qāziyoñ ko hech banā detā hai. ²⁴Wuh nae paudoñ kī mānind haiñ jin kī panīrī abhī abhī lagī hai, bij abhī abhī boe gae haiñ, paudoñ ne abhī abhī jaṛ pakarī hai ki Rab un par phūnk mārtā hai aur wuh

murjhā jāte haiñ. Tab āñdhī unheñ bhūse kī tarah uṛā le jātī hai.

²⁵Quddūs Ḳhudā farmātā hai, “Tum merā muwāzanā kis se karnā chāhte ho? Kaun mere barābar hai?” ²⁶Apnī nazar uṭhā kar āsmān kī taraf dekho. Kis ne yih sab kuchh Ḳhalaq kiyā? Wuh jo āsmānī lashkar kī pūrī tādād bāhar lā kar har ek ko nām le kar bulātā hai. Us kī qudrat aur zabardast tāqat itnī azīm hai ki ek bhī dūr nahīn rahtā.

²⁷Ai Yāqūb kī qaum, tū kyoñ kahtī hai ki merī rāh Rab kī nazar se chhupī raftī hai? Ai Isrāīl, tū kyoñ shikāyat kartā hai ki merā muāmalā mere Ḳhudā ke ilm meñ nahīn ātā?

²⁸Kyā tujhe mālūm nahīn, kyā tū ne nahīn sunā ki Rab lāzawāl Ḳhudā aur duniyā kī intahā tak kā Khāliq hai? Wuh kabhī nahīn thaktā, kabhī niñhāl nahīn hotā. Koi bhī us kī samajh kī gahrāiyoñ tak nahīn pahuñch saktā. ²⁹Wuh thakemāndoñ ko tāzagī aur bebasoñ ko taqwiyat detā hai. ³⁰Go naujawān thak kar niñhāl ho jāeñ aur jawān ādmī ḥokar khā kar gir jāeñ, ³¹lekin Rab se ummīd rakhne wāle naī tāqat pāeñge aur uqāb ke-se par phailā

kar bulandiyon tak ureñge. Na wuh dauṛte hue thakeñge, na chalte hue niñhāl ho jaeñge.

Dushman ke Hamle Rab hī kī Taraf se Haiñ

41 “Ai jaziro, ɭhāmōsh rah kar merī bāt suno! Aqwām az sar-e-nau taqwiyat pāeñ aur mere huzūr āeñ, phir bāt kareñ. Āo, ham ek dūsre se mil kar adālat meñ hāzir ho jaeñ!

²Kaun us ādmī ko jagā kar mashriq se lāyā hai jis ke dāman meñ insāf hai? Kaun dīgar qaumon ko is shakhs ke hawāle karke bādshāhoñ ko ɭhāk meñ milātā hai? Us kī talwār se wuh gard ho jāte haiñ, us kī kamān se log hawā meñ bhūse kī tarah uṛ kar bikhar jāte haiñ. ³Wuh un kā tāqqub karke sahīh-salāmat āge nikaltā hai, bhāgte hue us ke pāniw rāste ko nahīñ chhūte. ⁴Kis ne yih sab kuchh kiyā, kis ne yih anjām diyā? Usī ne jo ibtidā hī se naslon ko bulātā āyā hai. Maiñ, Rab awwal hūñ, aur ākhir meñ āne wālon ke sāth bhī maiñ wuhī hūñ.”

⁵Jazīre yih dekh kar ḍar gae. Duniyā ke dūr-darāz ilāqe kāñp

uṭhe haiñ. Wuh qarīb āte hue ⁶ek dūsre ko sahārā de kar kahte haiñ, “Hauslā rakħ!” ⁷Dastkār sunār kī hauslā-afzāī kartā hai, aur jo but kī nāhamwāriyoñ ko hathauṛe se ṭhīk kartā hai wuh ahran par kām karne wāle kī himmat baṛhātā aur tāñke kā muāynā karke kahtā hai, “Ab ṭhīk hai!” Phir mil kar but ko kiloñ se mazbūt karte haiñ tāki hile na.

Mat ɭarnā, Kyonki Maiñ Terā ɭhudā Hūñ

⁸“Lekin tū mere ɭhādim Isrāil, tū farq hai. Ai Yāqūb kī qaum, maiñ ne tujhe chun liyā, aur tū mere dost Ibrāhīm kī aulād hai. ⁹Maiñ tujhe pakar kar duniyā kī intahā se lāyā, us ke dūr-darāz konoñ se bulāyā. Maiñ ne farmāyā, ‘Tū merā ɭhādim hai.’ Maiñ ne tujhe radd nahiñ kiyā balki tujhe chun liyā hai.

¹⁰Chunāñche mat ḍar, kyonki maiñ tere sāth hūñ. Dahshat mat khā, kyonki maiñ terā ɭhudā hūñ. Maiñ tujhe mazbūt kartā, terī madad kartā, tujhe apne dahne hāth ke insāf se qāyim rakhtā hūñ. ¹¹Dekh, jitne bhī tere ɭhilāf taish meñ ā gae haiñ wuh sab sharmindā ho jaeñge, un kā muñh kālā ho jāegā.

Tujh se jhagarne wāle hech hī sābit ho kar halāk ho jāeñge. ¹²Tab tū apne mukhālifoń kā patā karegā lekin un kā nām-o-nishān tak nahīn milegā. Tujh se laṛne wāle ƙhatm hī hoñge, aisā hī lagegā ki wuh kabhī the nahīn. ¹³Kyoñki maiñ Rab terā Ƙhudā hūn. Maiñ tere dahne hāth ko pakaṛ kar tujhe batātā hūn, ‘Mat ḥarnā, maiñ hī terī madad kartā hūn.’

¹⁴Ai kīre Yāqūb mat ḥar, ai chhoṭī qaum Isrāīl khauf mat khā. Kyoñki maiñ hī terī madad karūṅga, aur jo ewazānā de kar tujhe chhuṛā rahā hai wuh Isrāīl kā Quddūs hai.” Yih hai Rab kā farmān. ¹⁵“Mere hāth se tū gāhne kā nayā aur muta’addid tez nokeń rakhne wālā ālā banegā. Tab tū pahāroń ko gāh kar rezā rezā kar degā, aur pahāriyān bhūse kī mānind ho jāeñgī. ¹⁶Tū unheń uchhāl uchhāl kar uṛāegā to hawā unheń le jāegī, āndhī unheń dūr tak bikher degī. Lekin tū Rab kī ƙhushī manāegā aur Isrāīl ke Quddūs par fakhr karegā.

Allāh Registān meñ Pānī

Muhaiyā Kartā Hai

¹⁷Ĝharīb aur zarūratmand pānī kī talāsh meñ haiń, lekin befāydā, un kī zabāneń pyās ke māre ƙhushk ho gaī haiń. Lekin maiñ, Rab un kī sunūṅgā, maiñ jo Isrāīl kā Ƙhudā hūn unheń tark nahīn karūṅga.

¹⁸Maiñ banjar bulandiyoń par nadiyān jārī karūṅga aur wādiyoń meñ chashme phūṭne dūṅgā. Maiñ registān ko johaṛ meñ aur sūkhī sūkhī zamin ko pānī ke sotoń meñ badal dūṅgā. ¹⁹Mere hāth se registān meñ deodār, kīkar, mehndī aur zaitūn ke darakht lageñge, bayābān meñ jūnīpar, sanobar aur saro ke darakht mil kar ugeñge. ²⁰Maiñ yih is lie karūṅga ki log dhyān de kar jān leń ki Rab ke hāth ne yih sab kuchh kiyā hai, ki Isrāīl ke Quddūs ne yih paidā kiyā hai.”

Dewatā Bekār Haiń

²¹Rab jo Yāqūb kā Bādshāh hai farmātā hai, “Āo, adālat meñ apnā muāmalā pesh karo, apne dalāyl bayān karo. ²²Āo, apne butoń ko le āo tāki wuh hamen batāeń ki kyā kyā pesh ānā hai. Māzī meñ

kyā kyā huā? Batāo, tāki ham dhyān deñ. Yā hameñ mustaqbil kī bāteñ sunāo, ²³wuh kuchh jo āne wāle dinoñ meñ hogā, tāki hameñ mālūm ho jāe ki tum dewatā ho. Kam az kam kuchh na kuchh karo, ƙhāh achchhā ho yā burā, tāki ham ghabrā kar ڏar jāeñ. ²⁴Tum to kuchh bhī nahīn ho, aur tumhārā kām bhī bekār hai. Jo tumheñ chun letā hai wuh qābil-e-ghin hai.

²⁵Ab maiñ ne shimāl se ek ādmī ko jagā diyā hai, aur wuh merā nām le kar mashriq se ā rahā hai. Yih shañhs hukmrānoñ ko miṭṭi kī tarah kuchal detā hai, unheñ gāre ko narm karne wāle kumhār kī tarah raund detā hai. ²⁶Kis ne ibtidā se is kā elān kiyā tāki hameñ ilm ho? Kis ne pahle se is kī peshgoi kī tāki ham kaheñ, ‘Us ne bilkul sahī kahā hai?’ Koī nahīn thā jis ne pahle se is kā elān karke is kī peshgoi kī. Koī nahīn thā jis ne tumhāre murīh se is ke bāre meñ ek lafz bhī sunā. ²⁷Kis ne Siyyūn ko pahle batā diyā, ‘Wuh dekho, terā sahārā āne ko hai!’ Maiñ hī ne yih farmāyā, maiñ hī ne Yarūshalam ko ƙhushkhabṛī kā paiḡhambar atā kiyā.

²⁸Lekin jab maiñ apne irdgird dekhtā hūn to koī nahiñ hai jo mujhe mashwarā de, koī nahīn jo mere sawāl kā jawāb de. ²⁹Dekho, yih sab dhokā hī dhokā haiñ. Un ke kām hech aur un ke ڏhāle hue mujassame ƙhālī hawā hī haiñ.

Allāh kā Paiḡhambar Aqwām ke lie Mashāl-e-Rāh Hai

42 Dekho, merā ƙhādim jise maiñ qāym rakhtā hūn, merā barguzidā jo mujhe pasand hai. Maiñ apne Rūh ko us par ڏālūngā, aur wuh aqwām meñ insāf qāym karegā. ²Wuh na to chik̄hegā, na chillāegā, galion meñ us kī āwāz sunāi nahīn degī. ³Na wuh kuchle hue sarkande ko toregā, na bujhtī huī battī ko bujhāegā. Wafādārī se wuh insāf qāym karegā. ⁴Aur jab tak us ne duniyā meñ insāf qāym na kar liyā ho tab tak na us kī battī bujhēgī, na use kuchlā jāegā. Jazire us kī hidāyat se ummīd rakhenige.”

⁵Rab Ƙhudā ne āsmān ko ƙhalaq karke ƙhaime kī tarah zamīn ke ūpar tān liyā. Usī ne zamīn ko aur jo kuchh us meñ se phūt nikaltā hai tashkil diyā, aur usī ne rū-e-

zamīn par basne aur chalne wāloñ meñ dam phūñk kar jān dālī. Ab yihi Ƙhudā apne ƙhādim se farmātā hai, “Maiñ, Rab ne insāf se tujhe bulāyā hai. Maiñ tere hāth ko pakaṛ kar tujhe mahfūz rakhūñgā. Kyoñki maiñ tujhe qaum kā ahd aur dīgar aqwām kī raushnī banā dūñgā ⁷tāki tū andhoñ kī āñkheñ khole, qaidiyon ko koṭhaṛī se rihā kare aur tārīkī kī qaid meñ basne wāloñ ko chhuṭkārā de. ⁸Maiñ Rab hūñ, yihī merā nām hai! Maiñ bardāsht nahīñ karūñga ki jo jalāl mujhe milnā hai wuh kisī aur ko de diyā jāe, ki log butoñ kī tamjīd kareñ jabki unheñ merī tamjīd karnī chāhie. ⁹Dekho, jis kī bhī peshgoī maiñ ne kī thī wuh wuqū meñ āyā hai. Ab maiñ naī bātoñ kā elān kartā hūñ. Is se pahle ki wuh wujūd meñ āen maiñ unheñ tumheñ sunā detā hūñ.”

Rab kī Tamjīd meñ Gīt Gāo!

¹⁰Rab kī tamjīd meñ gīt gāo, duniyā kī intahā tak us kī madahsarāi karo! Ai samundar ke musāfiro aur jo kuchh us meñ hai, us kī satāish karo! Ai jazīro, apne bāshindoñ samet us kī tārif karo! ¹¹Bayābān

aur us ke qasbe ƙhushī ke nāre lagāeñ, jin ābādiyon meñ Qidār bastā hai wuh shādmān hoñ. Silā ke bāshinde bāgh bāgh ho kar pahāroñ kī choṭiyon par zor se shādiyānā bajāeñ. ¹²Sab Rab ko jalāl deñ aur jazīroñ tak us kī tārif phailāeñ.

¹³Rab sūrme kī tarah larne ke lie niklegā, faujī kī tarah josh meñ āegā aur jang ke nāre lagā lagā kar apne dushmanoñ par ghanibat āegā.

¹⁴Wuh farmātā hai, “Maiñ baṛī der se ƙhāmosh rahā hūñ. Maiñ chup rahā aur apne āp ko roktā rahā. Lekin ab maiñ dard-e-zah meñ mutbalā aurat kī tarah karāhtā hūñ. Merā sāñs phūl jātā aur maiñ betābī se hāñptā rahtā hūñ. ¹⁵Maiñ pahāroñ aur pahāriyon ko tabāh karke un kī tamām hariyālī jhulsā dūñgā. Dariyā ƙhushk zamīn ban jāeñge, aur johar sūkh jāeñge.

¹⁶Maiñ andhoñ ko aisī rāhoñ par le chalūñgā jin se wuh wāqif nahīñ hoñge, ghanimānūs rāstoñ par un kī rāhnumāi karūñga. Un ke āge maiñ andhere ko raushan aur nāhamwār zamīn ko hamwār karūñga. Yih sab kuchh maiñ saranjām dūñgā, ek bāt bhī adhūrī nahīñ rah jāegī.

¹⁷Lekin jo butoṇ par bharosā rakh kar un se kahte haiṇ, ‘Tum hamāre dewatā ho’ wuh saṅkt sharm khā kar pīchhe haṭ jāeṇge.

Sazā kā Sabab Andhāpan Hai

¹⁸Ai bahro, suno! Ai andho, nazar uṭhāo tāki dekh sako! ¹⁹Kaun mere kħādim jaisā andhā hai? Kaun mere paigħambar jaisā bahrā hai, us jaisā jise maiṇ bhej rahā hūn? Go maiṇ ne us ke sāth ahd bāndhā to bhī Rab ke kħādim jaisā andhā aur nābinā koī nahīn hai. ²⁰Go tū ne bahut kuchh dekhā hai tū ne tawajjuh nahīn dī, go tere kān har bāt sun lete haiṇ tū suntā nahīn.” ²¹Rab ne apnī rāstī kī kħātir apnī shariyat kī azmat aur jalāl ko baṛħayā hai, kyoñki yih us kī marzī thī. ²²Lekin ab us kī qaum ko ġħarāt kiyā gayā, sab kuchh lüt liyā gayā hai. Sab ke sab gaṛhoṇ meñ jakare yā jeloi meñ chħupāe hue haiṇ. Wuh lüt kā mäl ban gae haiṇ, aur koī nahīn hai jo unheñ bachāe. Unheñ chħin liyā gayā hai, aur koī nahīn hai jo kahe, “Unheñ wāpas karo!”

²³Kāsh tum meñ se koī dhyān de, koī āindā ke lie tawajjuh de.

²⁴Soch lo! Kis ne ijāzat dī ki Yāqūb kī aulād ko ġħārat kiyā jāe? Kis ne Isrāīl ko luṭeroṇ ke hawāle kar diyā? Kyā yih Rab kī taraf se nahīn huā, jis ke kħilāf ham ne gunāh kiyā hai? Log to us kī rāhoṇ par chalnā hī nahīn chāhte the, wuh us kī shariyat ke tābe rahne ke lie taiyār hī na the. ²⁵Isī wajah se us ne un par apnā saṅkt ġħażab nāzil kiyā, unheñ shadid jang kī zad meñ āne diyā. Lekin afsos, go āg ne qaum ko gher kar jħulsā diyā tāham use samajh nahīn āi, go wuh bħasm huī to bhī us ne dil se sabaq nahīn sikhā.

Rab Qaum ko Watan meñ Wāpas Lāegā

43 Lekin ab Rab jis ne tujhe ai Yāqūb kħalaq kiyā aur tujhe ai Isrāīl tashkil diyā farmātā hai, “Khauf mat khā, kyoñki maiṇ ne ewazānā de kar tujhe chħurāyā hai, maiṇ ne terā nām le kar tujhe bulāyā hai, tū merā hī hai. ²Pānī kī gahrāiyon meñ se guzarte waqt maiṇ tere sāth hūnġā, dariyāon ko pār karte waqt tū nahīn dūbegā. Āg meñ se guzarte waqt na tū jħulas jāegā, na sholoṇ se bħasm ho jāegā.

³Kyoñki maiñ Rab terā Ƙhudā hūñ, maiñ Isrāil kā Quddūs aur terā Najātdahindā hūñ. Tujhe chhuñāne ke lie maiñ ewazānā ke taur par Misr detā, terī jagah Ethopiyā aur Sibā adā kartā hūñ. ⁴Tū merī nazar meñ qīmtī aur azīz hai, tū mujhe pyārā hai, is lie maiñ tere badle meñ log aur terī jān ke ewaz qaumeñ adā kartā hūñ.

⁵Chunāñche mat ñarnā, kyoñki maiñ tere sāth hūñ. Maiñ terī aulād ko mashriq aur mağhrib se jamā karke wāpas lāñgā. ⁶Shimāl ko maiñ hukm dūñgā, ‘Mujhe do!’ Aur junūb ko, ‘Unheñ mat roknā!’ Mere bete-betijoñ ko duniyā kī intahā se wāpas le āo, ⁷un sab ko jo merā nām rakhte haiñ aur jinheñ maiñ ne apne jalāl kī ƙhātir ƙhalaq kiyā, jinheñ maiñ ne tashkil de kar banāyā hai.”

⁸Us qaum ko nikāl lāo jo āñkhen rakhne ke bāwujūd dekh nahīñ saktī, jo kān rakhne ke bāwujūd sun nahīñ saktī. ⁹Tamām ghanraumen jamā ho jāeñ, tamām ummateñ ikañthī ho jāeñ. Un meñ se kaun is kī peshgoi kar saktā, kaun māzī kī bāteñ sunā saktā hai? Wuh apne gawāhoñ ko pesh kareñ jo unheñ durust sābit kareñ, tāki log sun

kar kaheñ, “Un kī bāt bilkul sahih hai.” ¹⁰Lekin Rab farmātā hai, “Ai Isrāilī qaum, tum hī mere gawāh ho, tum hī mere ƙhādim ho jise maiñ ne chun liyā tāki tum jān lo, mujh par īmān lāo aur pahchān lo ki maiñ hī hūñ. Na mujh se pahle koī Ƙhudā wujūd meñ āyā, na mere bād koī āegā.” ¹¹Maiñ, sirf maiñ Rab hūñ, aur mere siwā koī aur najātdahindā nahīñ hai. ¹²Maiñ hī ne is kā elān karke tumheñ chhuñkārā diyā, maiñ hī tumheñ apnā kalām pahuñchātā rahā. Aur yih tumhāre darmiyān ke kisī ajnabī mābūd se kabhī nahīñ huā balki sirf mujh hī se. Tum hī mere gawāh ho ki maiñ hī Ƙhudā hūñ.” Yih Rab kā farmān hai. ¹³“Azal se maiñ wuhī hūñ. Koī nahiñ hai jo mere hāth se chhuñā sake. Jab maiñ kuchh amal meñ lātā hūñ to kaun ise badal saktā hai?”

¹⁴Rab jo tumhārā Chhuñāne Wālā aur Isrāil kā Quddūs hai farmātā hai, “Tumhārī ƙhātir maiñ Bābal ke ƙhilāf fauj bhej kar tamām kundē turwā dūñgā. Tab Bābal kī shādmānī giryā-o-zārī meñ badal jāegī.” ¹⁵Maiñ Rab hūñ, tumhārā

Quddūs jo Isrāīl kā Қhāliq aur tumhārā Bādshāh hai.”

¹⁶Rab farmātā hai, “Maiñ hī ne samundar meñ se guzarne kī rāh aur gahre pānī meñ se rāstā banā diyā. ¹⁷Mere kahne par Misr kī fauj apne sūrmāoñ, rathoñ aur ghoñoñ samet laṛne ke lie nikal āi. Ab wuh mil kar samundar kī tah meñ pare hue haiñ aur dubārā kabhī nahiñ uṭheñge. Wuh battī kī tarah bujh gae. ¹⁸Lekin māzī kī bāteñ chhoṛ do, jo kuchh guzar gayā hai us par dhyān na do. ¹⁹Kyoñki dekho, maiñ ek nayā kām wujūd meñ lā rahā hūn jo abhī phūt nikalne ko hai. Kyā yih tumheñ nazar nahīn ā rahā? Maiñ registān meñ rāstā aur bayābān meñ nahreñ banā rahā hūn. ²⁰Janglī jānwar, gīdaṛ aur uqābī ullū merā ehtirām kareñge, kyoñki maiñ registān meñ pānī muhaiyā karūniga, bayābān meñ nahreñ banāūnigā tāki apnī barguzidā qaum ko pānī pilāūn. ²¹Jo qaum maiñ ne apne lie tashkil dī hai wuh mere kām sunā kar meri tamjīd kare.

Rab Isrāīl ke Gunāhoñ se Tang Ā Gayā Hai

²²Ai Yāqūb kī aulād, ai Isrāīl, bāt yih nahiñ ki tū ne mujh se fariyād kī, ki tū merī marzī dariyāft karne ke lie koshān rahā. ²³Kyoñki na tū ne mere lie apnī bheṛ-bakriyān bhasm kīñ, na apnī zabah kī qurbāniyoñ se merā ehtirām kiyā. Na maiñ ne ġhallā kī nazaron se tujh par bojh ḍālā, na baķhūr kī qurbāni se tang kiyā. ²⁴Tū ne na mere lie qīmtī masālā ķharīdā, na mujhe apnī qurbāniyoñ kī charbī se ķhush kiyā. Is ke baraks tū ne apne gunāhoñ se mujh par bojh ḍālā aur apnī burī harkatoñ se mujhe tang kiyā. ²⁵Tāham maiñ, hān maiñ hī apnī ķhātir tere jarāym ko miṭā detā aur tere gunāhoñ ko zahan se nikāl detā hūn.

²⁶Jā, kachahrī meñ mere ķhilāf muqaddamā dāyr kar! Ā, ham donoñ adālat meñ hāzir ho jāeñ! Apnā muāmalā pesh kar tāki tū bequsūr sābit ho. ²⁷Shurū meñ tere ķhāndān ke bānī ne gunāh kiyā, aur us waqt se le kar aj tak tere numāinde mujh se bewafā hote āe haiñ. ²⁸Is lie maiñ maqdis ke buzurgoñ ko yoñ ruswā karūniga ki

un kī muqaddas hālat jātī rahegī, maiñ Yāqūb kī aulād Isrāil ko mukammal tabāhī aur lān-tān ke lie makhsūs karūñga.

Rab kī Qaum ke lie Naī Zindagi

44 Lekin ab sun, ai Yāqūb mere khādim! Merī bāt par tawajjuh de, ai Isrāil jise maiñ ne chun liyā hai. ²Rab jis ne tujhe banāyā aur mān ke peṭ se hī tashkīl de kar terī madad kartā āyā hai wuh farmātā hai, ‘Ai Yāqūb mere khādim, mat ḍar! Ai Yasūrūn jise maiñ ne chun liyā hai, khauf na khā. ³Kyoñki maiñ pyāsī zamīn par pānī ḍālūñgā aur khushkī par nadiyān bahne dūñgā. Maiñ apnā Rūh terī aulād par nāzil karūñga, apnī barkat tere bachchoñ ko baikhshūñgā. ⁴Tab wuh pānī ke darmiyān kī hariyāli kī tarah phūt niklenige, nahron par safedā ke darakhtoñ kī tarah phaleñ-phuleñge.’

⁵Ek kahegā, ‘Maiñ Rab kā hūñ,’ dūsrā Yāqūb kā nām le kar pukāregā aur tīsrā apne hāth par ‘Rab kā bandā’ likh kar Isrāil kā ezāzī nām rakhegā.’

⁶Rabbul-afwāj jo Isrāil kā Bādshāh aur Chhuṛāne Wālā hai farmātā hai, “Maiñ Awwal aur Ākhir hūñ. Mere siwā koī aur Khudā nahiñ hai. ⁷Kaun merī mānind hai? Wuh āwāz de kar batāe aur apne dalāyl pesh kare. Wuh tartīb se sab kuchh sunāe jo us qadīm waqt se huā hai jab maiñ ne apnī qaum ko qāym kiyā. Wuh āne wālī bātoñ kā elān karke batāe ki āindā kyā kuchh pesh aegā.

⁸Ghabrā kar dahshatzadā na ho. Kyā maiñ ne bahut der pahle tujhe ittalā nahiñ dī thī ki yih kuchh pesh aegā? Tum khud mere gawāh ho. Kyā mere siwā koī aur Khudā hai? Hargiz nahiñ! Aur koī Chaṭṭān nahiñ hai, maiñ kisi aur ko nahiñ jāntā.”

Khudsākhtā Dewatā

⁹But banāne wāle sab hech hī haiñ, aur jo chīzeñ unheñ pyārī lagtī haiñ wuh befāydā haiñ. Un ke gawāh na dekh aur na jān sakte haiñ, lihāzā ākhirkār sharmindā ho jāeñge.

¹⁰Yih kis tarah ke log haiñ jo apne lie dewatā banāte aur befāydā but ḫāl lete haiñ? ¹¹Un ke tamām sāthī sharmindā ho jāeñge. Ākhir

but banāne wāle insān hī to haiñ. Āo, wuh sab jamā ho kar Khudā ke huzūr khaṛe ho jāeñ. Kyoñki wuh dahshat khā kar sakht sharmindā ho jāeñge.

¹²Lohār auzār le kar use jalte hue koeloñ meñ istemāl kartā hai. Phir wuh apne hathaurē se thoñk thoñk kar but ko tashkīl detā hai. Pūre zor se kām karte karte wuh tāqat ke jawāb dene tak bhūkā ho jātā, pānī na pīne kī wajah se niñhāl ho jātā hai. ¹³Jab but ko lakaṛī se banānā hai to kārīgar fīte se nāp kar pensil se lakaṛī par ɭhākā khīñchtā hai. Parkār bhī kām ā jātā hai. Phir kārīgar lakaṛī ko chhurī se tarāsh tarāsh kar ādmī kī shakl banātā hai. Yoñ shāndār ādmī kā mujassamā kisi ke ghar meñ lagne ke lie taiyār ho jātā hai.

¹⁴Kārīgar but banāne ke lie deodār kā darakht kāt letā hai. Kabhī kabhī wuh balūt yā kisi aur qism kā darakht chun kar use jangal ke dīgar darakhton ke bīch meñ ugne detā hai. Yā wuh sanobar^a kā darakht lagātā hai, aur bārish use phalne-phūlne deti

hai. ¹⁵Dhyān do ki insān lakaṛī ko īñdhan ke lie bhī istemāl kartā, kuchh le kar āg tāptā, kuchh jalā kar roṭī pakātā hai. Bāqī hisse se wuh but banā kar use sijdā kartā, dewatā kā mujassamā taiyār karke us ke sāmne jhuk jātā hai. ¹⁶Wuh lakaṛī kā ādhā hissā jalā kar us par apnā gosht bhūntā, phir jī bhar kar khānā khātā hai. Sāth sāth wuh āg señk kar kahtā hai, “Wāh, āg kī garmī kitni achchhī lag rahī hai, ab garmī mahsūs ho rahī hai.” ¹⁷Lekin bāqī lakaṛī se wuh apne lie dewatā kā but banātā hai jis ke sāmne wuh jhuk kar pūjā kartā hai. Us se wuh iltamās kartā hai, “Mujhe bachā, kyoñki tū merā dewatā hai.”

¹⁸Yih log kuchh nahīn jānte, kuchh nahiñ samajhte. Un kī āñkhoñ aur diloñ par pardā paṛā hai, is lie na wuh dekh sakte, na samajh sakte haiñ. ¹⁹Wuh is par ghaur nahīn karte, unheñ fahm aur samajh tak nahīn ki socheñ, “Maiñ ne lakaṛī kā ādhā hissā āg meñ jhoñk kar us ke koeloñ par roṭī pakāi aur gosht bhūn liyā. Yih chizeñ khāne ke bād maiñ bāqī

^aShāyat Ibrānī lafz se murād sanobar nahiñ balki laurel ho, ek chhotā sadābahār kāfirī darakht.

lakaṛī se qābil-e-ghin but kyoṇ banāūn, lakaṛī ke ṭukṛē ke sāmne kyoṇ jhuk jāūn?” ²⁰Jo yoṇ rākh meṇ mulawwas ho jāe us ne dhokā khāyā, us ke dil ne use fareb diyā hai. Wuh apnī jān chhuṛā kar nahīn mān saktā ki jo but maiṇ dahne hāth meṇ thāme hue hūn wuh jhūt hai.

Rab Apnī Qaum ko Āzād Kartā Hai

²¹“Ai Yāqūb kī aulād, ai Isrāīl, yād rakh ki tū merā ƙhādim hai. Maiṇ ne tujhe tashkīl diyā, tū merā hī ƙhādim hai. Ai Isrāīl, maiṇ tujhe kabhī nahīn bhūlūngā. ²²Maiṇ ne tere jarāym aur gunāhoṇ ko miṭā ڏālā hai, wuh dhūp meṇ dhund yā tez hawā se bikhre bādalōṇ kī tarah ojhal ho gae haiṇ. Ab mere pās wāpas ā, kyoṇki maiṇ ne ewazānā de kar tujhe chhuṛāyā hai.”

²³Ai āsmān, ƙhushī ke nāre lagā, kyoṇki Rab ne sab kuchh kiyā hai. Ai zamīn kī gahrāiyō, shādiyānā bajāo! Ai pahāṛo aur janglo, apne tamām darakhtōṇ samet ƙhushī ke gīt gāo, kyoṇki Rab ne ewazānā de kar Yāqūb ko chhuṛāyā hai, Isrāīl meṇ us ne apnā jalāl zāhir kiyā hai.

²⁴Rab terā Chhuṛāne Wālā jis ne tujhe mān ke peṭ se hī tashkīl diyā farmātā hai, “Maiṇ Rab hūn. Maiṇ hī sab kuchh wujūd meṇ lāyā, maiṇ ne akele hī āsmān ko zamīn ke ūpar tān liyā aur zamīn ko bichhāyā. ²⁵Maiṇ hī qismat kā hāl batāne wāloṇ ke ajīb-o-ğharīb nishān nākām hone detā, fāl kholne wāloṇ ko ahmaq sābit kartā aur dānāoṇ ko pīchhe haṭā kar un ke ilm kī hamāqat zāhir kartā hūn. ²⁶Maiṇ hī apne ƙhādim kā kalām pūrā hone detā aur apne paiḡhambaroṇ kā mansūbā takmīl tak pahuñchātā hūn, maiṇ hī Yarūshalam ke bāre meṇ farmātā hūn, ‘Wuh dubārā ābād ho jāegā,’ aur Yahūdāh ke shahroṇ ke bāre meṇ, ‘Wuh nae sire se tāmīr ho jāēnge, maiṇ un ke khanḍarāt dubārā khaṛe karūningā.’

²⁷Maiṇ hī gahre samundar ko hukm detā hūn, ‘Sūkh jā, maiṇ terī gahrāiyōṇ ko ƙhushk kartā hūn.’ ²⁸Aur maiṇ hī ne Ƙhoras ke bāre meṇ farmāyā, ‘Yih merā gallābān hai! Yihī merī marzī pūrī karke kahegā ki Yarūshalam dubārā tāmīr kiyā jāe, Rab ke ghar kī buniyād nae sire se rakhi jāe.’”

Khoras Rab kā Ālā-e-Kār Hai

45 Rab apne masah kie hue khādim Khoras se farmātā hai, “Maiñ ne tere dahne hāth ko pakaṛ liyā hai, is lie jahāñ bhī tū jāe wahāñ qaumeñ tere tābe ho jāēngī, bādshāhoñ kī tāqat jātī rahegī, darwāze khul jāēnge aur shahr ke darwāze band nahīñ rāhenge. ²Maiñ khud tere āge āge jā kar qilābandiyoñ ko zamīnbos kar dūngā. Maiñ pītal ke darwāze ṭukre ṭukre karke tamām kundे turwā dūngā. ³Maiñ tujhe andhere meñ chhupe khazāne aur poshīdā māl-o-daulat atā karūṅga tāki tū jān le ki maiñ Rab hūñ jo terā nām le kar tujhe bulātā hai, ki maiñ Isrāīl kā Khudā hūñ. ⁴Go tū mujhe nahīñ jāntā thā, lekin apne khādim Yāqūb kī khātir maiñ ne terā nām le kar tujhe bulāyā, apne barguzidā Isrāīl ke wāste tujhe ezāzī nām se nawāzā hai.

⁵Maiñ hī Rab hūñ, aur mere siwā koī aur Khudā nahiñ hai. Go tū mujhe nahiñ jāntā thā to bhī maiñ tujhe kamarbastā kartā hūñ “tāki mashriq se maḡhrīb tak insān jān leñ ki mere siwā koī aur nahiñ hai. Maiñ hī Rab hūñ, aur mere siwā koī

aur nahiñ hai. ⁷Maiñ hī raushnī ko tashkīl detā aur andhere ko wujūd meñ lātā hūñ, maiñ hī achchhe aur bure hālāt paidā kartā, maiñ Rab hī yih sab kuchh kartā hūñ. ⁸Ai āsmān, rāstī kī būndā-bāndī se zamīn ko tar-o-tāzā kar! Ai bādalo, sadāqat barsāo! Zamīn khul kar najāt kā phal lāe aur rāstī kā paudā phūṭne de. Maiñ Rab hī use wujūd meñ lāyā hūñ.”

Apne Khāliq par Ilzām Lagāne Wāle par Afsos

⁹Us par afsos jo apne Khāliq se jhagarā kartā hai, go wuh miṭṭī ke ṭūṭe-phūṭe bartanoñ kā ṭhīkrā hī hai. Kyā gārā kumhār se pūchhtā hai, “Tū kyā banā rahā hai?” Kyā terī banāī huī koī chīz tere bāre meñ shikāyat kartī hai, “Us kī koī tāqat nahiñ”? ¹⁰Us par afsos jo bāp se sawāl kare, “Tū kyoñ bāp ban rahā hai?” yā aurat se, “Tū kyoñ bachchā janm de rahī hai?”

¹¹Rab jo Isrāīl kā Quddūs aur use tashkīl dene wālā hai farmātā hai, “Tum kis tarah mere bachchoñ ke bāre meñ merī pūchh-gachh kar sakte ho? Jo kuchh mere hāthoñ ne banāyā us ke bāre meñ tum kaise

mujhe hukm de sakte ho? ¹²Maiñ hī ne zamīn ko banā kar insān ko us par ƙhalaq kiyā. Mere apne hāthoñ ne āsmān ko ƙhaime kī tarah us ke ūpar tān liyā aur maiñ hī ne us ke sitāroñ ke pūre lashkar ko tartib diyā. ¹³Maiñ hī ne Ƙhoras ko insāf se jagā diyā, aur maiñ hī us ke tamām rāste sīdhe banā detā hūn. Wuh mere shahr ko nae sire se tāmīr karegā aur mere jilāwatanooñ ko ăzād karegā. Aur yih sab kuchh muft meñ hogā, na wuh paise legā, na tohfe.” Yih Rabbul-afwāj kā farmān hai.

Rab Wāhid Ƙhudā Hai

¹⁴Rab farmātā hai, “Misr kī daulat, Ethopiyañ kā tijāratī māl aur Sibā ke darāzqad afrād tere mātaht ho kar terī milkiyat ban jāeñge. Wuh tere pīchhe chaleñge, zanjīroñ meñ jakarē tere tābe ho jāeñge. Tere sāmne jhuk kar wuh iltamās karke kaheñge, ‘Yaqīnan Allāh tere sāth hai. Us ke siwā koī aur Ƙhudā hai nahīn.’” ¹⁵Ai Isrāil ke Ƙhudā aur Najātdahindā, yaqīnan tū apne āp ko chhupāe rakhne wālā Ƙhudā hai. ¹⁶But banāne wāle sab sharmindā ho jāeñge. Un ke muñh

kāle ho jāeñge, aur wuh mil kar sharmsār hālat meñ chale jāeñge. ¹⁷Lekin Isrāil ko chhuṭkārā milegā, Rab use abadī najāt degā. Tab tumhārī ruswāi kabhi nahīn hogī, tum hameshā tak sharmindā hone se mahfūz rahoge.

¹⁸Kyoñki Rab farmātā hai, “Maiñ hī Rab hūn, aur mere siwā koī aur nahīn hai! Jo yih farmātā hai wuh Ƙhudā hai, jis ne āsmān ko ƙhalaq kiyā aur zamīn ko tashkīl de kar mahfūz buniyād par rakhā. Aur zamīn sunsān bayābān na rahī balki us ne use basne ke qābil banā diyā tāki jāndār us meñ rah sakeñ. ¹⁹Maiñ ne poshīdagī meñ yā duniyā ke kisi tārik kone se bāt nahīn kī. Maiñ ne Yāqūb kī aulād se yih bhī nahīn kahā, ‘Beshak mujhe talāsh karo, lekin tum mujhe nahīn pāoge.’nahīn, maiñ Rab hī hūn, jo insāf bayān kartā, sachchāi kā elān kartā hai.

²⁰Tum jo dīgar aqwām se bach nikle ho āo, jamā ho jāo. Mil kar mere huzūr hāzir ho jāo! Jo lakařī ke but uṭhā kar apne sāth lie phirte haiñ wuh kuchh nahīn jānte! Jo dewatā chhuṭkārā nahīn de sakte un se wuh kyoñ iltijā karte haiñ? ²¹Āo, apnā muāmalā sunāo, apne

dalāyl pesh karo! Beshak pahle ek dūsre se mashwarā karo. Kis ne baṛī der pahle yih kuchh sunāyā thā? Kyā maiñ, Rab ne tawīl arsā pahle is kā elān nahīñ kiyā thā? Kyoñki mere siwā koī aur Ḳhudā nahīñ hai. Maiñ rāst Ḳhudā aur Najātdahindā hūñ. Mere siwā koī aur nahīñ hai.

²²Ai zamīn kī intahāo, sab merī taraf rujū karke najāt pāo! Kyoñki maiñ hī Ḳhudā hūñ, mere siwā koī aur nahīñ hai. ²³Maiñ ne apne nām kī qasam khā kar farmāyā hai, aur merā farmān rāst hai, wuh kabhī mansūkh nahīñ hogā. Farmān yih hai ki mere sāmne har ghuṭnā jhukegā aur har zabān merī qasam khā kar ²⁴kahegī, ‘Rab hī rāstī aur quwwat kā mambā hai.’”

Jo pahle taish meñ ā kar Rab kī mukhālafat karte the wuh bhī sab sharmindā ho kar us ke huzūr āeरige. ²⁵Lekin Isrāīl kī tamām aulād Rab meñ rāstbāz ṭhahar kar us par fakhr karegī.

Dewatā Madad Nahīñ Kar Sakte

46 Bābal ke dewatā Bel aur Nabūjhuk kar gir gae haiñ, aur lādū jānwar un ke butoñ ko

uṭhāe phir rahe haiñ. Tumhāre jo but uṭhāe jā sakte haiñ thakehāre jānwaroñ kā bojh ban gae haiñ. ²Kyoñki donoñ dewatā jhuk kar gir gae haiñ. Wuh bojh banane se bach na sake, aur ab Ḳhud jilāwatanī meñ jā rahe haiñ.

³“Ai Yāqūb ke gharāne, suno! Ai Isrāīl ke gharāne ke bache hue afrād, dhyān do! Mān ke peṭ se hī tum mere lie bojh rahe ho, paidāish se pahle hī maiñ tumheñ uṭhāe phir rahā hūñ. ⁴Tumhāre būrhe hone tak maiñ wuhī rahūñgā, tumhāre bāl ke safed ho jāne tak tumheñ uṭhāe phirūñga. Yih ibtidā se merā hī kām rahā hai, aur āindā bhī maiñ tujhe uṭhāe phirūñga, āindā bhī terā sahārā ban kar tujhe bachāe rakhūñgā.

⁵Tum merā muqābalā kis se karoge, mujhe kis ke barābar ṭhahrāoge? Tum merā muwāzanā kis se karoge jo merī mānind ho? ⁶Log but banwāne ke lie baṭwe se kasrat kā sonā nikālte aur chāndī tarāzū meñ tolte haiñ. Phir wuh sunār ko but banāne kā ṭhekā dete haiñ. Jab taiyār ho jāe to wuh jhuk kar muñh ke bal us kī pūjā karte haiñ. ⁷Wuh use apne kandhoñ par rakh kar idhar-udhar lie phirte

haiñ, phir use dubārā us kī jagah par rakh dete haiñ. Wahāñ wuh khaṛā rahtā hai aur zarā bhī nahīñ hiltā. Log chillā kar us se fariyād karte haiñ, lekin wuh jawāb nahīñ detā, duāgo ko musībat se nahīñ bachātā.

⁸Ai bewafā logo, is kā khayāl rakho! Mardānagī dikhā kar sanjīdagī se is par dhyān do! ⁹Jo kuchh azal se pesh āyā hai use yād rakho. Kyoñki maiñ hī Rab hūñ, aur mere siwā koī aur nahīñ. Maiñ hī Rab hūñ, aur merī mānind koī nahīñ.

¹⁰Maiñ ibtidā se anjām kā elān, qadīm zamāne se āne wālī bātoñ ki peshgoī kartā āyā hūñ. Ab maiñ farmātā hūñ ki merā mansūbā aṭāl hai, maiñ apnī marzī har lihāz se pūrī karūṅga. ¹¹Mashriq se maiñ shikārī parindā bulā rahā hūñ, dūr-darāz mulk se ek aisā ādmī jo merā mansūbā pūrā kare. Dhyān do, jo kuchh maiñ ne farmāyā wuh takmīl tak pahuñchāūngā, jo mansūbā maiñ ne bāndhā wuh pūrā karūṅga.

¹²Ai ziddī logo jo rāstī se kahīñ dūr ho, merī suno! ¹³Maiñ apnī rāstī qarīb hī lāyā hūñ, wuh dūr nahīñ hai. Merī najāt ke āne meñ

der nahiñ hogī. Maiñ Siyyūn ko najāt dūṅgā, Isrāīl ko apnī shān-o-shaukat se nawāzūṅgā.

Rab Bābal ko Sazā Degā

47 Ai kuñwārī Bābal Beṭī, utar jā! Ḳhāk meñ baīṭh jā! Ai Bābliyoñ kī beṭī, zamīn par baīṭh jā jahāñ taḥt nahiñ hai! Ab se log tujh se nahīñ kaheñge, ‘Ai merī nāz-parwardā, ai merī lāḍli!’

²Ab chakkī le kar āṭā pīs! Apnā niqāb haṭā, apne libās kā dāman uṭhā, apnī tāṅgoñ ko uriyāñ karke nadiyāñ pār kar. ³Terī barahnagī sab par zāhir hogī, sab terī sharmsār hālat dekheñge. Kyoñki maiñ badlā le kar kisī ko nahīñ chhoṛūṅgā.”

⁴Jis ne ewazānā de kar hameñ chhurāyā hai wuhī yih farmātā hai, wuh jis kā nām Rabbul-afwāj hai aur jo Isrāīl kā Quddūs hai.

⁵“Ai Bābliyoñ kī beṭī, chupke se baīṭh jā! Tārīkī meñ chhup jā! Āindā tū ‘Mamālik kī Malikā’ nahīñ kahlāegī.

⁶Jab mujhe apnī qaum par ghussā āyā to maiñ ne use yoñ ruswā kiyā ki us kī muqaddas hālat jātī rahī, go wuh merā maurūsī

hissā thī. Us waqt maiñ ne unheñ tere hawāle kar diyā, lekin tū ne un par rahm na kiyā balki būr̄hoñ kī gardan par bhī apnā bhārī juā rakh diyā. ⁷Tū bolī, ‘Maiñ abad tak malikā hī rahūngī! Tū ne sanjīdagī se dhyān na diyā, na is ke anjām par āghaur kiyā.

⁸Ab sun, ai aiyāsh, tū jo apne āp ko mahfūz samajh kar kahtī hai, ‘Maiñ hī hūn, mere siwā koī aur nahīn hai. Maiñ na kabhī bewā, na kabhī beaulād hūngī.’ ⁹Maiñ farmātā hūn ki ek hī din aur ek hī lamhe meñ tū beaulād bhī banegī aur bewā bhī. Tere sāre zabardast jādūmantar ke bāwujūd yih āfat pūre zor se tujh par āegī.

¹⁰Tū ne apnī badkārī par etamād karke sochā, ‘Koī nahīn mujhe dekhtā.’ Lekin terī ‘hikmat’ aur ‘ilm’ tujhe āghalat rāh par lāyā hai. Un kī binā par tū ne dil meñ kahā, ‘Maiñ hī hūn, mere siwā koī aur nahīn hai.’ ¹¹Ab tujh par aisī āfat āegī jise tere jādūmantar dūr karne nahīn pāenige, tū aisī musībat meñ phañs jāegī jis se nipañ nahīn sakegī. Achānak hī tujh par tabāhī nāzil hogī, aur tū us ke lie taiyār hī nahīn hogī. ¹²Ab khaṛī ho jā, apne jādū-ṭone kā pūrā khazānā khol kar

sab kuchh istemāl meñ lā jo tū ne jawānī se baṛī mehnat-mashaqqat ke sāth apnā liyā hai. Shāyad fāydā ho, shāyad tū logoñ ko ḍarā kar bhagā sake.

¹³Lekin dūsroñ ke beshumār mashware bekār haiñ, unhoñ ne tujhe sirf thakā diyā hai. Ab tere najūmī khaṛe ho jāeñ, jo sitāroñ ko dekh dekh kar har mahīne peshgoiyān karte haiñ wuh sāmne ā kar tujhe us se bachāeñ jo tujh par āne wālā hai. ¹⁴Yaqīnan wuh āg meñ jalne wālā bhūsā hī haiñ jo apnī jān ko sholoñ se bachā nahīn sakte. Aur yih koeloñ kī āg nahīn hogī jis ke sāmne insān bait̄h kar āg tāp sake.

¹⁵Yihī un sab kā hāl hai jin par tū ne mehnat kī hai aur jo terī jawānī se tere sāth tijārat karte rahe haiñ. Har ek laṛkhaṛāte hue apnī apnī rāh ikhtiyār karegā, aur ek bhī nahīn hogā jo tujhe bachāe.

Rab Apne Nām kī khātir

Isrāīl ko Bachāegā

48 Ai Yāqūb ke gharāne, suno! Tum jo Isrāīl kahlātē aur Yahūdāh ke qabīle ke ho, dhyān do! Tum jo Rab ke nām kī qasam

khā kar Isrāīl ke Ḳhudā ko yād karte ho, agarche tumhārī bāt na sachchhāī, na insāf par mabnī hai, ġhaur karo! ²Hān tawajjuh do, tum jo muqaddas shahr ke log kahlāte aur Isrāīl ke Ḳhudā par etamād karte ho, suno ki Allāh jis kā nām Rabbul-afwāj hai kyā farmātā hai.

³Jo kuchh pesh āyā hai us kā elān maiñ ne baṛī der pahle kiyā. Mere hī muñh se us kī peshgoī sādir huī, maiñ hī ne us kī ittalā dī. Phir achānak hī maiñ use amal meñ lāyā aur wuh wuqūpazīr huā. ⁴Maiñ jāntā thā ki tū kitnā ziddī hai. Tere gale kī naseñ lohe jaisī belachak aur terī peshānī pītal jaisī sakht hai. ⁵Yih jān kar maiñ ne baṛī der pahle in bātoñ kī peshgoī kī. Un ke pesh āne se pahle maiñ ne tujhe un kī ķhabar dī tāki tū dāwā na kar sake, ‘Mere but ne yih kuchh kiyā, mere tarāshe aur ḏhāle gae dewatā ne is kā hukm diyā.’ ⁶Ab jab tū ne yih sun liyā hai to sab kuchh par ġhaur kar. Tū kyoñ in bātoñ ko mānane ke lie taiyār nahīn?

Ab se maiñ tujhe naī naī bāten bataūngā, aisī poshīdā bāten jo tujhe ab tak mālūm na thiñ. ⁷Yih kisi qadīm zamāne meñ wujūd meñ nahīn āīn balki abhī abhī āj hī tere

ilm meñ āī haiñ. Kyoñki maiñ nahiñ chāhtā thā ki tū kahe, ‘Mujhe pahle se is kā ilm thā.’ ⁸Chunāñche na yih bāten tere kān tak pahuñchī haiñ, na tū in kā ilm rakhtā hai, balki qadīm zamāne se hī terā kān yih sun nahiñ saktā thā. Kyoñki maiñ jāntā thā ki tū sarāsar bewafā hai, ki paidāish se hī namak-harām kahlātā hai. ⁹To bhī maiñ apne nām kī ķhātir apnā ġhazab nāzil karne se bāz rahtā, apnī tamjid kī ķhātir apne āp ko tujhe nest-o-nābūd karne se roke rakhtā hūn. ¹⁰Dekh, maiñ ne tujhe pāk-sāf kar diyā hai, lekin chāndī ko sāf karne kī kuṭhālī meñ nahīn balki musībat kī bhaṭṭī meñ. Usī meñ maiñ ne tujhe āzmāyā hai. ¹¹Apnī ķhātir, hān apnī hī ķhātir maiñ yih sab kuchh kartā hūn, aisā na ho ki mere nām kī behurmatī ho jāe. Kyoñki maiñ ijāzat nahīn dūngā ki kisī aur ko wuh jalāl diyā jāe jis kā sirf maiñ haqdār hūn.

Rab Isrāīl kā Najātdahindā Hai

¹²Ai Yāqūb kī aulād, merī sun! Ai mere barguzīdā Isrāīl, dhyān de! Maiñ hī wuhī hūn. Maiñ hī awwal-o-ākhir hūn. ¹³Mere hī hāth ne

zamīn kī buniyād rakhī, mere hī dahne hāth ne āsmān ko ƙhaime kī tarah tān liyā. Jab maiñ āwāz detā hūn to sab mil kar khaṛe ho jāte haiñ. ¹⁴Āo, sab jamā ho kar suno! Butoñ meñ se kis ne is kī peshgoī kī? Kisī ne nahiñ! Jis ādmī ko Rab pyār kartā hai wuh Bābal ke ƙhilāf us kī marzī pūrī karegā, Bābliyon par us kī quwwat kā izhār karegā. ¹⁵Maiñ, hān maiñ hī ne yih farmāyā. Maiñ hī use bulā kar yahān lāyā hūn, is lie wuh zarūr kāmyāb hogā. ¹⁶Mere qarīb ā kar suno! Shurū se maiñ ne alāniyā bāt kī, jab se yih pesh āyā maiñ hāzir hūn.”

Aur ab Rab Qādir-e-mutlaq aur us ke Rūh ne mujhe bhejā hai.

¹⁷Rab jo terā Chhuṛāne Wälā aur Isrāīl kā Quddūs hai farmātā hai, “Maiñ Rab terā Ƙhudā hūn. Maiñ tujhe wuh kuchh sikhātā hūn jo mufid hai aur tujhe un rāhoñ par chalne detā hūn jin par tujhe chalnā hai. ¹⁸Kāsh tū mere ahkām par dhyān detā! Tab terī salāmatī bahte dariyā jaisī aur terī rāstbāzī samundar kī maujoñ jaisī hotī. ¹⁹Terī aulād ret kī mānind hotī, tere peṭ kā phal ret ke zarroñ jaisā anginat hotā. Is kā imkān hī na

hotā ki terā nām-o-nishān mere sāmne se miṭ jāe.”

²⁰Bābal se nikal jāo! Bābliyoñ ke bīch meñ se hijrat karo! Ƙhushī ke nāre lagā lagā kar elān karo, duniyā kī intahā tak ƙhushkhabrī phailātē jāo ki Rab ne ewazānā de kar apne ƙhādim Yāqūb ko chhuṛāyā hai. ²¹Unheñ pyās na lagī jab us ne unheñ registān meñ se guzarne diyā. Us ke hukm par patthar meñ se pānī bah niklā. Jab us ne chaṭṭān ko chīr ڏālā to pānī phūt niklā.

²²Lekin Rab farmātā hai ki bedīn salāmatī nahiñ pāeñge.

Rab kā Paiḡhambar Aqwām kā Nūr Hai

49 Ai jazīro, suno! Ai dūr-darāz qaumo, dhyān do! Rab ne mujhe paidāish se pahle hī bulāyā, merī mān ke peṭ se hī mere nām ko yād kartā āyā hai. ²Us ne mere muñh ko tez talwār banā kar mujhe apne hāth ke sāye meñ chhupāe rakhā, mujhe tez tīr banā kar apne tarkash meñ poshīdā rakhā hai. ³Wuh mujh se hamkalām huā, “Tū merā ƙhādim Isrāīl hai, jis ke zariye maiñ apnā jalāl zāhir karūṅga.”

⁴Maiñ to bolā thā, “Merī mehnat-mashaqqat besūd thī, maiñ ne apnī tāqat befāydā aur bemaqsad zāe kar dī hai. Tāham merā haq Allāh ke hāth men̄ hai, merā Ȑhudā hī mujhe ajr degā.”

⁵Lekin ab Rab mujh se hamkalām huā hai, wuh jo māñ ke pet se hī mujhe is maqsad se tashkil detā āyā hai ki maiñ us kī khidmat karke Yāqūb kī aulād ko us ke pās wāpas lāūn aur Isrāīl ko us ke huzūr jamā karūn. Rab hī ke huzūr merā ehtirām kiyā jāegā, merā Ȑhudā hī merī quwwat hogā. “Wuhī farmātā hai, “Tū merī khidmat karke na sirf Yāqūb ke qabile bahāl karegā aur unheñ wāpas lāegā jinheñ maiñ ne mahfūz rakhā hai balki tū is se kahīn baṛh kar karegā. Kyoñki maiñ tujhe dīgar aqwām kī raushnī banā dūngā tāki tū merī najāt ko duniyā kī intahā tak pahuñchāe.”

⁷Rab jo Isrāīl kā Chhurāne Wālā aur us kā Quddūs hai us se hamkalām huā hai jise log haqīr jānte hain, jis se dīgar aqwām ghin khāte hain aur jo hukmrānoñ kā ȝhulām hai. Us se Rab farmātā hai, “Tujhe dekhte hī bādshāh khare ho jāēnge aur ra’is muñh ke bal jhuk jāēnge. Yih Rab kī khātir hī pesh

āegā jo wafādār hai aur Isrāīl ke Quddūs ke bāis hī wuqūpazīr hogā jis ne tujhe chun liyā hai.”

⁸Rab farmātā hai, “Qabūliyat ke waqt maiñ terī sunūngā, najāt ke din terī madad karūngā. Tab maiñ tujhe mahfūz rakh kar muqarrar karūngā ki tū mere aur qaum ke darmiyān ahd bane, ki tū mulk bahāl karke tabāhshudā maurūsī zamīn ko nae sire se taqsīm kare, ⁹ki tū qaidiyōñ ko kahe, ‘Nikal āo’ aur tārikī men̄ basne wāloñ ko, ‘Raushnī men̄ ā jāo!’ Tab merī bheñ rāstoñ ke kināre kināre chareñgī, aur tamām banjar bulandiyōñ par bhī un kī harī harī charāgāheñ hōngī. ¹⁰Na unheñ bhūk satāegī na pyās. Na taptī garmī, na dhūp unheñ jhulsāegī. Kyoñki jo un par tars khātā hai wuh un kī qiyādat karke unheñ chashmoñ ke pās le jāegā. ¹¹Maiñ pahāroñ ko hamwār rāstoñ meñ tabdīl kar dūngā jabki merī shāhrāheñ ūñchī ho jāēngī. ¹²Tab wuh dūr-darāz ilāqoñ se āeñge, kuchh shimāl se, kuchh maȝhrīb se, aur kuchh Misr ke junūbī shahr Aswān se bhī.”

¹³Ai āsmān, Ȑhushī ke nāre lagā! Ai zamīn, bāgh bāgh ho jā!

Ai pahārō, shādmānī ke gīt gāo! Kyoñki Rab ne apnī qaum ko tasallī dī hai, use apne musībatzadā logoñ par tars āyā hai.

Rab Apnī Qaum ko Kabhī

Nahīn Bhūlegā

¹⁴Lekin Siyyūn kahtī hai, “Rab ne mujhe tark kar diyā hai, Qādir-e-mutlaq mujhe bhūl gayā hai.”

¹⁵“Yih kaise ho saktā hai? Kyā mān apne shīrkhār ko bhūl sakti hai? Jis bachche ko us ne janm diyā, kyā wuh us par tars nahīn khāegi? Shāyat wuh bhūl jāe, lekin maiñ tujhe kabhī nahiñ bhūlūngā!

¹⁶Dekh, maiñ ne tujhe apnī donoñ hatheliyon meñ kandā kar diyā hai, terī zamīnbos diwāreñ hameshā mere sāmne haiñ.

¹⁷Jo tujhe nae sire se tāmīr karnā chāhte haiñ wuh dauñ kar wāpas ā rahe haiñ jabki jin logoñ ne tujhe ḏhā kar tabāh kiyā wuh tujh se nikal rahe haiñ. ¹⁸Ai Siyyūn Beñi, nazar uñhā kar chāron taraf dekh! Yih sab jamā ho kar tere pās ā rahe haiñ. Merī hayāt kī qasam, yih sab tere zewarāt banēnge jin se tū apne āp ko dulhan kī tarah ārāstā karegī.” Yih Rab kā farmān hai.

¹⁹“Filhāl tere mulk meñ chāroñ taraf khanḍarāt, ujār aur tabāhī nazar ātī hai, lekin āindā wuh apne bāshindoñ kī kasrat ke bāis chhotā hogā. Aur jinhol ne tujhe hañap kar liyā thā wuh dūr raheñge.

²⁰Pahle tū beaulād thī, lekin ab tere itne bachche hoñge ki wuh tere pās ā kar kaheñge, ‘Mere lie jagah kam hai, mujhe aur zamīn deñ tāki maiñ ārām se zindagī guzār sakūn.’ Tū apne kānoñ se yih sunegī.

²¹Tab tū hairān ho kar dil meñ sochegī, ‘Kis ne yih bachche mere lie paidā kie? Maiñ to bachchoñ se mahrūm aur beaulād thī, mujhe jilāwatan karke hañyā gayā thā. Kis ne in ko pālā? Mujhe to tanhā hī chhoñ diyā gayā thā. To phir yih kahān se ā gae haiñ.’”

²²Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, “Dekh, maiñ dīgar qaumoñ ko hāth se ishārā de kar un ke sāmne apnā jhandā gār dūngā. Tab wuh tere beñon ko uñhā kar apne bāzuon meñ wāpas le āenige aur terī beñiyon ko kandhe par biñhā kar tere pās pahuñchāenige.

²³Bādshāh tere bachchoñ kī dekh-bhāl kareñge, aur rāniyān un kī dāiyān hoñgi. Wuh muñh ke bal jhuk kar tere pāñwoñ kī khāk

chāteṅge. Tab tū jān legī ki maiñ hī Rab hūñ, ki jo bhī mujh se ummīd rakhe wuh kabhī sharmindā nahīñ hogā.”

²⁴Kyā sūrme kā lūṭā huā māl us ke hāth se chhīnā jā saktā hai? Yā kyā zālim ke qaidī us ke qabze se chhūṭ sakte haiñ? Mushkil hī se.

²⁵Lekin Rab farmātā hai, “Yaqīnān sūrme kā qaidī us ke hāth se chhīn liyā jāegā aur zālim kā lūṭā huā māl us ke qabze se chhūṭ jāegā. Jo tujh se jhagare us ke sāth maiñ կhud jhagarūñgā, maiñ hī tere bachchoñ ko najāt dūñgā. ²⁶Jinhoñ ne tujh par zulm kiyā unheñ maiñ un kā apnā gosht khilāūñgā, un kā apnā կhūn yoñ pilāūñgā ki wuh use naī mai kī tarah pī pī kar mast ho jāeñge. Tab tamām insān jān leñge ki maiñ Rab terā Najātdahindā, terā Chhuṛāne Wālā aur Yāqūb kā Zabardast Sūrmā hūñ.”

Tum Apne Zātī Gunāhoñ kī Sazā Bhugat Rahe Ho

50 Rab farmātā hai, “Āo, mujhe wuh talāqnāmā dikhāo jo maiñ ne de kar tumhārī mān ko chhoṛ diyā thā. Wuh kahāñ hai? Yā mujhe wuh qarzkhāh

dikhāo jis ke hawāle maiñ ne tumheñ apnā qarz utārne ke lie kiyā. Wuh kahāñ hai? Dekho, tumheñ apne hī gunāhoñ ke sabab se faroķht kiyā gayā, tumhāre apne hī gunāhoñ ke sabab se tumhārī mān ko fāriġh kar diyā gayā.

²Jab maiñ āyā to koī nahīñ thā. Kyā wajah? Jab maiñ ne āwāz dī to jawāb dene wālā koī nahīñ thā. Kyoñ? Kyā maiñ fidyā de kar tumheñ chhuṛāne ke qābil na thā? Kyā merī itnī tāqat nahīñ ki tumheñ bachā sakūñ? Merī to ek hī dhamkī se samundar կhushk ho jātā aur dariyā registān ban jāte haiñ. Tab un kī machhliyāñ pānī se mahrūm ho kar gal jātī haiñ, aur un kī badbū chāroñ taraf phail jātī hai. ³Maiñ hī āsmān ko tārikī kā jāmā pahnātā, maiñ hī use tāt ke mātamī libās meñ lapeṭ detā hūñ.”

Rab ke Paigħambar kī Ruswāī

⁴Rab Qādir-e-mutlaq ne mujhe shāgird kī-sī zabān atā kī tāki maiñ wuh kalām jān lūn jis se thakāmāñdā taqwiyat pāe. Subah basubah wuh mere kān ko jagā detā hai tāki maiñ shāgird kī tarah sun sakūñ. ⁵Rab Qādir-e-mutlaq ne

mere kān ko khol diyā, aur na maiñ sarkash huā, na pīchhe haṭ gayā. ⁶Maiñ ne mārne wāloñ ko apnī pīth aur bāl nochne wāloñ ko apne gāl pesh kie. Maiñ ne apnā chehrā un kī gāliyoñ aur thūk se na chhupāyā.

⁷Lekin Rab Qādir-e-mutlaq merī madad kartā hai, is lie merī ruswāi nahiñ hogī. Chunāñche maiñ ne apnā muñh chaqmāq kī tarah sakht kar liyā hai, kyonki maiñ jāntā hūn ki maiñ sharmindā nahīn ho jāūñgā. ⁸Jo mujhe rāst ṭhahrātā hai wuh qarib hī hai. To phir kaun mere sāth jhagaregā? Āo, ham mil kar adālat meñ khaṛe ho jāeñ. Kaun mujh par ilzām lagāne kī jurrat karegā? Wuh ā kar merā sāmnā kare! ⁹Rab Qādir-e-mutlaq hī merī madad kartā hai. To phir kaun mujhe mujrim ṭhahrāegā? Yih to sab purāne kapre kī tarah ghis kar phaṭenige, kīre unheñ khā jāenige.

¹⁰Tum merī se kaun Rab kā ḫauf māntā aur us ke ḫādim kī suntā hai? Jab use raushnī ke bağhair andhere meñ chalnā paṛe to wuh Rab ke nām par bharosā rakhe aur apne Khudā par inhisār kare.

¹¹Lekin tum bāqī log jo āg lagā kar apne āp ko jalte hue tiroñ se lais karte ho, apnī hī āg ke sholoñ meñ

chale jāo! Khud un tiroñ kī zad meñ āo jo tum ne dūsroñ ke lie jalāe haiñ! Mere hāth se tumheñ yihī ajr milegā, tum sakht aziyat kā shikār ho kar zamin par taṛapte rahoge.

Rab Apnī Qaum ko Tasallī Detā Hai

51 “Tum jo rāstī ke pīchhe lage rahte, jo Rab ke tālib ho, merī bāt suno! Us chaṭṭān par dhyān do jis meñ se tumheñ tarāsh kar nikālā gayā hai, us kān par ḡhaur karo jis meñ se tumheñ khodā gayā hai. ²Yānī apne bāp Ibrāhīm aur apnī mān Sārā par tawajjuh do, jis ne dard-e-zah kī taklif uṭhā kar tumheñ janm diyā. Ibrāhīm beaulād thā jab maiñ ne use bulāyā, lekin phir maiñ ne use barkat de kar bahut aulād baikhshī.”

³Yaqīnan Rab Siyyūn ko tasallī degā. Wuh us ke tamām khandārāt ko tashaffī de kar us ke registān ko Bāğh-e-Adan meñ aur us kī banjar zamin ko Rab ke bāğh meñ badal degā. Tab us meñ khushī-o-shādmānī pāī jāegī, har taraf shukrguzārī aur gītoñ kī āwāzeñ sunāī denīgī.

⁴“Ai merī qaum, mujh par dhyān de! Ai merī ummat, mujh par

ghaur kar! Kyoñki hidāyat mujh se sādir hogī, aur merā insāf qaumoñ kī raushnī banegā. ⁵Merī rāstī qarīb hī hai, merī najāt rāste meñ hai, aur merā zorāwar bāzū qaumoñ meñ insāf qāym karegā. Jazire mujh se ummīd rakheñge, wuh merī qudrat dekhne ke intazār meñ raheñge. ⁶Apnī āñkheñ āsmān kī taraf uṭhāo! Nīche zamīn par nazar dālo! Āsmān dhueñ kī taraf bikhar jāegā, zamīn purāne kapre kī tarah ghise-phategī aur us ke bāshinde machchharoñ kī tarah mar jāeñge. Lekin merī najāt abad tak qāym rahegī, aur merī rāstī kabhī ķhatm nahīn hogī.

⁷Ai sahīh rāh ko jānane wālo, ai quaum jis ke dil meñ merī sharīat hai, merī bāt suno! Jab log tumhāri be'izzatī karte haiñ to un se mat ḫarnā, jab wuh tumheñ gāliyāñ dete haiñ to mat ghabrānā. ⁸Kyoñki kirm unheñ kapre kī tarah khā jāegā, kīrā unheñ ūn kī tarah hazm karegā. Lekin merī rāstī abad tak qāym rahegī, merī najāt pusht-dar-pusht barqarār rahegī.”

Rab kī Rihāī

⁹Ai Rab ke bāzū, uṭh. Jāg uṭh aur quwwat kā jāmā pahan le! Yoñ amal meñ ā jis tarah qadīm zamāne meñ āyā thā, jab tū ne muta'addid nasloñ pahle Rahab ko ٹukre ٹukre kar diyā, samundarī azhdahe ko chhed dālā. ¹⁰Kyoñki tū hī ne samundar ko ķhushk kiyā, tū hī ne gahrāiyoñ kī tah par rāstā banāyā taki wuh jinheñ tū ne ewazānā de kar chhuṛāyā thā us meñ se guzar sakeñ.

¹¹Jinheñ Rab ne fidyā de kar chhuṛāyā hai wuh wāpas āeñge. Wuh shādiyānā bajā kar Siyyūn meñ dākhil hoñge, aur har ek kā sar abadī ķhushī ke tāj se ārāstā hogā. Kyoñki ķhushī aur shādmāni un par ḡhālib ā kar tamām ḡham aur āh-o-zārī bhagā degī.

¹²“Maiñ, sirf maiñ hī tujhe tasallī detā hūn. To phir tū fānī insān se kyoñ ḫartī hai, jo ghās kī tarah murjhā kar ķhatm ho jātā hai? ¹³Tū Rab apne Ķhāliq ko kyoñ bhūl gaī hai, jis ne āsmān ko ķhaime kī tarah tān liyā aur zamīn kī buniyād rakhi? Jab zālim tujhe tabāh karne par tulā rahtā hai to tū us ke taish se pūre din kyoñ ķhauf khātī rahtī

hai? Ab us kā taish kahān̄ rahā? ¹⁴Jo zanjīroñ meñ jakaṛā huā hai wuh jald hī āzād ho jāegā. Na wuh mar kar qabr meñ utregā, na roṭī se mahrūm rahegā. ¹⁵Kyoñki maiñ Rab terā Khudā hūn̄ jo samundar ko yoñ harkat meñ lātā hai ki wuh mutalātim ho kar garajne lagtā hai. Rabbul-afwāj merā nām hai. ¹⁶Maiñ ne apne alfāz tere muñh meñ ḥāl kar tujhe apne hāth ke sāye meñ chhipāe rakhā hai tāki nae sire se āsmān ko tānūn̄, zamin kī buniyādeñ rakhūn̄ aur Siyyūn ko batāuñ, ‘Tū merī qaum hai.’”

Ai Yarūshalam, Jāg Uṭh!

¹⁷Ai Yarūshalam, uṭh. Jāg uṭh. Ai shahr jis ne Rab ke hāth se us kā ghazab bharā pyālā pī liyā hai, khaṛī ho jā! Ab tū ne laṛkhaṛā dene wāle pyāle ko ākhirī qatre tak chāṭ liyā hai. ¹⁸Jitne bhī betē tū ne janm die un meñ se ek bhī nahīn̄ rahā jo terī rāhnumāī kare. Jitne bhī betē tū ne pāle un meñ se ek bhī nahīn̄ jo terā hāth pakaṛ kar tere sāth chale. ¹⁹Tujh par do āfateñ āīn̄ yānī barbādi-o-tabāhī, kāl aur talwār. Lekin kis ne hamdardī kā

izhār kiyā? Kis ne tujhe tasalli dī? ²⁰Tere betē ġhash khā kar gir gae haiñ. Har galī meñ wuh jāl meñ phaṇse hue ġhazāl^a kī tarah zamīn par tarāp rahe haiñ. Kyoñki Rab kā ghazab un par nāzil huā hai, wuh ilāhī ḥāñṭ-ḍapaṭ kā nishānā ban gae haiñ.

²¹Chunāñche merī bāt sun, ai musībatzadā qaum, ai nashe meñ matwālī ummat, go tū mai ke asar se nahiñ ḫagmagā rahī. ²²Rab terā āqā jo terā Khudā hai aur apnī qaum ke lie laṛtā hai wuh farmātā hai, “Dekh, maiñ ne tere hāth se wuh pyālā dūr kar diyā jo tere laṛkhaṛāne kā sabab banā. Āindā tū merā ghazab bharā pyālā nahiñ piegi. ²³Ab maiñ ise un ko pakaṛā dūngā jinhol̄ ne tujhe aziyat pahuñchāi hai, jinhol̄ ne tujh se kahā, ‘Aundhe muñh jhuk jā tāki ham tujh par se guzareñ.’ Us waqt terī pīṭh khāk meñ dhañs kar dūsron̄ ke lie rāstā ban gaī thi.”

Zanjīroñ ko Tor!

52 Ai Siyyūn, uṭh, jāg uṭh. Apnī tāqat se mulabbas ho jā! Ai muqaddas shahr Yarūshalam,

^aghazāl-e-Afrīqā, oryx.

apne shāndār kapre se ārāstā ho jā! Āindā kabhī bhī ghairmaqhtūn yā nāpāk shaķhs tujh meñ dākhil nahiñ hogā. ²Ai Yarūshalam, apne āp se gard jhār kar khaṛi ho jā aur taqht par baiṭh jā. Ai giriftār kī huī Siyyūn Betī, apnī gardan kī zanjīroñ ko khol kar un se āzād ho jā! ³Kyoñki Rab farmātā hai, “Tumheñ muft meñ bechā gayā, aur ab tumheñ paise die bağhair chhuṛāyā jāegā.”

⁴Kyoñki Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, “Qadīm zamāne meñ merī qaum Misr chalī gaī tāki wahāñ pardes meñ rahe. Bād meñ Asūr ne bilāwajah us par zulm kiyā hai.” ⁵Rab farmātā hai, “Ab jo ziyādatī merī qaum se ho rahī hai us kā mere sāth kyā wāstā hai?” Rab farmātā hai, “Merī qaum to muft meñ chhīn lī gaī hai, aur us par hukūmat karne wāle shekhi mār kar pūrā din mere nām par kufr bakte haiñ. ⁶Chunāñche merī qaum mere nām ko jān legī, us din wuh pahchān legī ki maiñ hī wuhī hūñ jo farmātā hai, ‘Maiñ hāzir hūñ.’”

⁷Us ke qadam kitne pyare haiñ jo pahāroñ par chalte hue khushkhabri sunātā hai. Kyoñki

wuh amn-o-amān, khushī kā paigām aur najāt kā elān karegā, wuh Siyyūn se kahegā, “Terā Khudā Bādshāh hai!” ⁸Sun! Tere pahredār āwāz buland kar rahe haiñ, wuh mil kar khushī ke nāre lagā rahe haiñ. Kyoñki jab Rab Koh-e-Siyyūn par wāpas āegā to wuh apnī āñkhoñ se is kā mushāhadā karenge.

⁹Ai Yarūshalam ke khanḍarāt, shādiyānā bajāo, khushī ke git gāo! Kyoñki Rab ne apnī qaum ko tasallī dī hai, us ne ewazānā de kar Yarūshalam ko chhuṛāyā hai. ¹⁰Rab apnī muqaddas qudrat tamām aqwām par zāhir karegā, duniyā kī intahā tak sab hamāre Khudā kī najāt dekhenge.

¹¹Jāo, chale jāo! Wahāñ se nikal jāo! Kisī bhī nāpāk chīz ko na chhūnā. Jo Rab kā sāmān uṭhāe chal rahe haiñ wuh wahāñ se nikal kar pāk-sāf raheñ. ¹²Lekin lāzim nahiñ ki tum bhāg kar rawānā ho jāo. Tumheñ achānak farār hone kī zarūrat nahiñ hogī, kyoñki Rab tumhāre āge bhī chalegā aur tumhāre pīchhe bhi. Yoñ Isrāīl kā Khudā donoñ taraf se tumhārī hifāzat karegā.

Rab kā Paiğhambar Hamāre

Gunāhoṇ ko Uṭhāegā

¹³Dekho, merā կհածիմ կամյաբ հօգա. Wuh sarbuland, mumtāz aur bahut sarfarāz hogā. ¹⁴Tujhe dekh kar bahutoṇ ke roṅgṭe khaṛe ho gae. Kyonki us kī shakl itnī կհարաբ thī, us kī sūrat kisī bhī insān se kahīn zyādā bigaṛī huī thī. ¹⁵Lekin ab bahut-sī qaumeṇ use dekh kar hakkā-bakkā ho jāeṅgī, bādshāh dam baḵhud rah jāeṅge. Kyonki jo kuchh unheṇ nahīn batāyā gayā use wuh dekheṇge, aur jo kuchh unhoṇ ne nahīn sunā us kī unheṇ samajh āegī.

53 Lekin kaun hamāre paiḡhām par īmān lāyā? Aur Rab kī qudrat kis par zāhir huī?

²Us ke sāmne wuh koṇpal kī tarah phūṭ niklā, us tāzā aur mulāym shigūphe kī tarah jo կհոսկ zamīn meṇ chhupī huī jaṛ se nikal kar phalne-phūlne lagtī hai. Na wuh կհūbsūrat thā, na shāndār. Ham ne use dekhā to us kī shakl-o-sūrat meṇ kuchh nahīn thā jo hameṇ pasand ātā. ³Use haqīr aur mardūd samjhā jātā thā. Dukh aur bīmāriyāṇ us kī sāthī rahīn, aur log yahān tak us kī tahqīr karte the ki

use dekh kar apnā muñh pher lete the. Ham us kī kuchh qadar nahīn karte the.

⁴Lekin us ne hamārī hī bīmāriyāṇ uṭhā līn, hamārā hī dukh bhugat liyā. To bhī ham samjhe ki yih us kī munāsib sazā hai, ki Allāh ne կհուd use mār kar կհակ meṇ milā diyā hai. ⁵Lekin use hamāre hī jarāy় ke sabab se chhedā gayā, hamāre hī gunāhoṇ kī կհատিr kuchlā gayā. Use sazā milī taki hameṇ salāmatī hāsil ho, aur usī ke zaķhmoṇ se hameṇ shafā milī. ⁶Ham sab bheṛ-bakriyoṇ kī tarah āwārā phir rahe the, har ek ne apnī apnī rāh i᷇ktiyār kī. Lekin Rab ne use ham sab ke qusūr kā nishānā banāyā.

⁷Us par zulm huā, lekin us ne sab kuchh bardāsh kiyā aur apnā muñh na kholā, us bheṛ kī tarah jise zabah karne ke lie le jāte haiṇ. Jis tarah lelā bāl katarne wāloṇ ke sāmne կհāmosh rahtā hai usī tarah us ne apnā muñh na kholā. ⁸Use zulm aur adālat ke hāth se chhīn liyā gayā. Us ke daur ke log—kis ne dhyān diyā ki us kā zindoṇ ke mulk se tālluq kaṭ gayā, ki wuh merī qaum ke jurm ke sabab se sazā kā nishānā ban gayā? ⁹Muqarrar yih

huā ki us kī qabr bedīnoṇ ke pās ho, ki wuh marte waqt ek amīr ke pās dafnāyā jāe, go na us ne tashaddud kiyā, na us ke muñh meñ fareb thā.

¹⁰Rab hī kī marzī thī ki use kuchle, use dukh pahuñchāe. Lekin jab wuh apnī jān ko quşūr kī qurbānī ke taur par degā to wuh apne farzandoṇ ko dekhegā, apne dinoṇ meñ izāfā karegā, wuh Rab kī marzī ko pūrā karne meñ kāmyāb hogā. ¹¹Itnī taklīf bardāsh karne ke bād use phal nazar äegā, aur wuh ser ho jægā. Apne ilm se merā rāst kħādim bahutoṇ kā insāf qāym karegā, kyoñki wuh un ke gunāhoṇ ko apne ūpar uṭhā kar dūr kar degā.

¹²Is lie maiñ use baroṇ meñ hissā dūñgā, aur wuh zorāwaroṇ ke sāth lüt kā mäl taqsim karegā. Kyoñki us ne apnī jān ko maut ke hawāle kar diyā, aur use mujrimoṇ meñ shumār kiyā gayā. Hān, us ne bahutoṇ kā gunāh uṭhā kar dūr kar diyā aur mujrimoṇ kī shafā'at kī.

Rab ne Yarūshalam ko Dubārā

Qabūl Kar Liyā Hai

54 Rab farmātā hai, “Khushī ke nāre lagā, tū jo beaulād hai, jo bachche ko janm hī nahīn

de saktī. Buland āwāz se shādiyānā bajā, tū jise paidāish kā dard na huā. Kyoñki ab tark kī huī aurat ke bachche shādīshudā aurat ke bachchoṇ se zyādā haiñ. ²Apne kħaime ko baṛā banā, us ke parde har taraf bichhā! Bachat mat karnā! Kħaime ke rasse lambe lambe karke mekheñ mazbūtī se zamīn meñ thoñk de. ³Kyoñki tū tezī se dāiñ aur bāiñ taraf phail jægī, aur terī aulād dīgar qaumoṇ par qabzā karke tabāhshudā shahroṇ ko az sar-e-nau ābād karegī.

⁴Mat qarnā, terī ruswāī nahīn hogī. Sharmsār na ho, terī behurmatī nahīn hogī. Ab tū apnī jawānī kī sharmindagī bhūl jægī, tere zahan se bewā hone kī zillat utar jægī. ⁵Kyoñki terā Kħaliq terā shauhar hai, Rabbul-afwāj us kā nām hai, aur terā Chhuṛāne Wālā Isrāīl kā Quddūs hai, jo pūrī duniyā kā Kħudā kahlātā hai.”

⁶Terā Kħudā farmātā hai, “Tū matrūkā aur dil se majrūh bīwī kī mānind hai, us aurat kī mānind jis ke shauhar ne use radd kiyā, go us kī shādī us waqt huī jab kuñwārī hī thi. Lekin ab maiñ, Rab ne tujhe bulāyā hai. ⁷Ek hī lamhe ke lie

maiñ ne tujhe tark kiyā, lekin ab baře rahm se tujhe jamā karūṅga.

⁸Maiñ ne apne ġhazab kā pūrā zor tujh par nāzil karke pal-bhar ke lie apnā chehrā tujh se chhupā liyā, lekin ab abadi shafqat se tujh par rahm karūṅga.” Rab terā Chhurāne Wālā yih farmātā hai.

⁹“Baře sailāb ke bād maiñ ne Nūh se qasam khāī thī ki āindā sailāb kabhī pūrī zamīn par nahīn āegā. Isī tarah ab maiñ qasam khā kar wādā kartā hūn ki āindā na maiñ kabhī tujh se nārāz hūṅgā, na tujhe malāmat karūṅga. ¹⁰Go pahāṛ haṭ jāeñ aur pahāriyāñ jumbish khāeñ, lekin merī shafqat tujh par se kabhī nahīn haṭegī, merā salāmatī kā ahd kabhī nahīn hilegā.” Yih Rab kā farmān hai jo tujh par tars khātā hai.

Nayā Shahr Yarūshalam

¹¹“Bechārī betī Yarūshalam! Shadīd tūfān tujh par se guzar gae haiñ, aur koī nahīn hai jo tujhe tasallī de. Dekh, maiñ terī dīwāroñ ke patthar mazbūt chūne se jor dūṅgā aur terī buniyādon ko sang-e-lājaward^a se rakh dūṅgā.

¹²Maiñ terī dīwāroñ ko yāqūt, tere darwāzoñ ko āb-e-bahr^b aur terī tamām fasīl ko qīmtī jawāhar se tāmīr karūṅga. ¹³Tere tamām farzand Rab se tālīm pāēnge, aur terī aulād kī salāmatī azīm hogī.

¹⁴Tujhe insāf kī mazbūt buniyād par rakhā jāegā, chunāñche dūsroñ ke zulm se dūr rah, kyoñki ḍarne kī zarūrat nahīn hogī. Dahshatzadā na ho, kyoñki dahshat khāne kā sabab tere qarīb nahīn āegā. ¹⁵Agar koī tujh par hamlā kare bhī to yih merī taraf se nahīn hogā, is lie har hamlā-āwar shikast khāegā.

¹⁶Dekh, maiñ hī us lohār kā Ḳhāliq hūn jo hawā de kar koelon ko dakhā detā hai tāki kām ke lie mauzūn hathiyār banā le. Aur maiñ hī ne tabāh karne wāle ko khalaq kiyā tāki wuh barbādī kā kām anjām de. ¹⁷Chunāñche jo bhī hathiyār tujh par hamlā karne ke lie taiyār ho jāe wuh nākām hogā, aur jo bhī zabān tujh par ilzām lagāe use tū mujrim sābit karegī. Yihī Rab ke Ḳhādimoñ kā maurūsī hissā hai, maiñ hī un kī rāstbāzī barqarār rakhūṅgā.” Rab khud yih farmātā hai.

^alapis lazuli

^bberyl

Rab ke pās Āo Tāki Zindagī Pāo

55 “Kyā tum pyāse ho? Āo, sab pānī ke pās āo! Kyā tumhāre pās paise nahīn? Idhar āo, saudā ƙharid kar khānā khāo. Yahān kī mai aur dūdh muft hai. Āo, use paise die bağhair ƙharido. ²Us par paise kyoñ ƙharch karte ho jo roṭi nahīn hai? Jo ser nahīn kartā us ke lie mehnat-mashaqqat kyoñ karte ho? Suno, suno merī bāt! Phir tum achchhī ƙhurāk khāoge, behtarīn khāne se lutfandoz hoge. ³Kān lagā kar mere pās āo! Suno to jite rahoge.

Maiñ tumhāre sāth abadī ahd bāndhūngā, tumheñ un anmiñ mehrbāniyon se nawāzūngā jin kā wādā Dāūd se kiyā thā. ⁴Dekh, maiñ ne muqarrar kiyā ki wuh aqwām ke sāmne merā gawāh ho, ki aqwām kā rā'is aur hukmrān ho. ⁵Dekh, tū aisī qaum ko bulāegā jise tū nahīn jāntā, aur tujh se nāwāqif qaum Rab tere Ƙhudā kī ƙhātir tere pās daurī chalī aegī. Kyoñki jo Isrāīl kā Quddūs hai us ne tujhe shān-o-shaukat atā kī hai.”

Merā Kalām Betāsīr Nahīn Rahtā

⁶Abhī Rab ko talāsh karo jabki use pāyā jā saktā hai. Abhī use pukāro jabki wuh qarib hī hai. ⁷Bedin apni burī rāh aur sharīr apne bure ƙhayālāt chhoṛe. Wuh Rab ke pās wāpas āe to wuh us par rahm karegā. Wuh hamāre Ƙhudā ke pās wāpas āe, kyoñki wuh farākhdilī se muāf kar detā hai.

⁸Kyoñki Rab farmātā hai, “Mere ƙhayālāt aur tumhāre ƙhayālāt meñ aur merī rāhoñ aur tumhārī rāhoñ meñ baṛā farq hai. ⁹Jitnā āsmān zamīn se ūñchā hai utnī hī merī rāheñ tumhārī rāhoñ aur mere ƙhayālāt tumhāre ƙhayālāt se buland hain.

¹⁰Bārish aur barf par ghaur karo! Zamīn par paṛne ke bād yih ƙhālī hāth wāpas nahīn ātī balki zamīn ko yoñ serāb kartī hai ki paude phūṭne aur phalne-phūlne lagte hain balki pakte pakte bij bone wāle ko bij aur bhūke ko roṭi muhaiyā karte hain. ¹¹Mere munh se niklā huā kalām bhī aisā hī hai. Wuh ƙhālī hāth wāpas nahīn aegā balki merī marzī pūrī karegā aur us meñ kāmyāb hogā jis ke lie maiñ ne use bhejā thā.

¹²Kyoñki tum ķushī se nikloge, tumheñ salāmatī se lāyā jāegā. Pahār aur pahāriyān tumhāre āne par bāgh bāgh ho kar shādiyānā bajaeñgī, aur maidān ke tamām darakht tāliyān bajaeñge. ¹³Kāñṭedār jhāri kī bajae jūnīpar kā darakht ugegā, aur bichchhūbūtī kī bajae mehndī phale phūlegī. Yoñ Rab ke nām ko jalāl milegā, aur us kī qudrat kā abadī aur anmiñ nishān qāym hogā.”

Har Shañhs Allāh kī Qaum meñ

Shāmil Ho Saktā Hai

56 Rab farmātā hai, “Insāf ko qāym rakho aur wuh kuchh kiyā karo jo rāst hai, kyoñki merī najāt qarib hī hai, aur merī rāstī zāhir hone ko hai. ²Mubārak hai wuh jo yoñ rāstī se liptā rahe. Mubārak hai wuh jo Sabat ke din kī behurmatī na kare balki use manāe, jo har bure kām se gurez kare.”

³Jo pardesi Rab kā païrokār ho gayā hai wuh na kahe ki beshak Rab mujhe apnī qaum se alag kar rakhegā. Khwājāsarā bhī na soche ki hāy, maiñ sūkhā huā darakht hī hūñ!

⁴Kyoñki Rab farmātā hai, “Jo khwājāsarā mere Sabat ke din manāeñ, aise qadam uṭhāeñ jo mujhe pasand hoñ aur mere ahd ke sāth liptē raheñ wuh befikr raheñ. ⁵Kyoñki maiñ unheñ apne ghar aur us kī chārdiwarī meñ aisī yādgār aur aisā nām atā karūñga jo betē-betiyān milne se kahīn behtar hogā. Aur jo nām maiñ unheñ dūñgā wuh abadī hogā, wuh kabhī nahiñ miñte kā.

⁶Wuh pardesi bhī befikr raheñ jo Rab ke païrokār ban kar us kī khidmat karnā chāhte, jo Rab kā nām azīz rakh kar us kī ibādat karte, jo Sabat ke din kī behurmatī nahiñ karte balki use manāte aur jo mere ahd ke sāth liptē rahte haiñ. ⁷Kyoñki maiñ unheñ apne muqaddas pahār ke pās lā kar apne duā ke ghar meñ ķushī dilāūngā. Jab wuh merī qurbāngāh par apnī bhasm hone wālī aur zabah kī qurbāniyān chaṛhāeñge to wuh mujhe pasand āeñgī. Kyoñki merā ghar tamām qaumoñ ke lie duā kā ghar kahlāegā.”

⁸Rab Qādir-e-mutlaq jo Isrāīl kī bikhrī huī qaum jamā kar rahā hai farmātā hai, “Un meñ jo ikaṭthe ho

chuke haiñ maiñ aur bhī jamā kar dūñgā.”

Qaum ke Rāhnumā Sust aur Lālchī Kutte Haiñ

⁹Ai maidān ke tamām haiwāno, āo! Ai jangal ke tamām jānwaro, ā kar khāo! ¹⁰Isrāīl ke pahredār andhe haiñ, sab ke sab kuchh bhī nahīñ jānte. Sab ke sab bahre kutte haiñ jo bhaunk hī nahīñ sakte. Farsh par lete hue wuh achchhe achchhe khāb dekhte rahte haiñ. Ūñghnā unheñ kitnā pasand hai! ¹¹Lekin yih kutte lālchī bhī haiñ aur kabhī ser nahīñ hote, hālāñki gallābān kahlāte haiñ. Wuh samajh se khāli haiñ, aur har ek apnī apnī rāh par dhyān de kar apne hī nafā kī talash meñ rahtā hai. ¹²Har ek āwāz detā hai, “Āo, maiñ mai le ātā hūñ! Āo, ham jī bhar kar sharāb pī leñ. Aur kal bhī ajī kī tarah ho balki is se bhī zyādā raunaq ho!”

Rab Bedinoñ kī Adālat Kartā Hai

57 Rāstbāz halāk ho jātā hai, lekin kisī ko parwā nahīñ. Diyānatdār duniyā se chhīn lie jāte haiñ, lekin koī dhyān nahīñ detā. Koī nahīñ samajhtā ki rāstbāz ko

burāi se bachne ke lie chhīn liyā jātā hai. ²Kyoñki us kī manzil-e-maqsūd salāmatī hai. Sīdhī rāh par chalne wāle marte waqt pāñw phailā kar ārām karte haiñ.

³“Lekin ai jādūgarnī kī aulād, zinākār aur fahhāshī ke bachcho, idhar āo! ⁴Tum kis kā mazāq urā rahe ho, kis par zabān chalā kar muñh chirāte ho? Tum mujrimoñ aur dhokebāzoñ ke hī bachche ho!

⁵Tum balūt balki har ghane daraķht ke sāye meñ mastī meñ ā jāte ho, wādiyoñ aur chaṭṭānoñ ke shigāfōn meñ apne bachchoñ ko zabah karte ho. ⁶Wādiyoñ ke ragaře hue patthar terā hissā aur terā muqaddar ban gae haiñ. Kyoñki unhīñ ko tū ne mai aur ḡhallā kī nazareñ pesh kīñ. Is ke madd-e-nazar maiñ apnā faisla kyoñ badlūñ? ⁷Tū ne apnā bistar ūñche pahār par lagāyā, us par chařh kar apnī qurbāniyāñ pesh kīñ. ⁸Apne ghar ke darwāze aur chaukhaṭ ke pichhe tū ne apnī butparastī ke nishān lagāe. Mujhe tark karke tū apnā bistar bichhā kar us par let gaī. Tū ne use itnā bařā banā diyā ki dūsre bhī us par let sakeñ. Phir tū ne ismatfaroshī ke paise muqarrar kie. Un kī sohbat tujhe

kitnī pyārī thī, un kī barahnagī se tū kitnā lutf uṭhātī thī! ⁹Tū kasrat kā tel aur ƙhushbūdār krīm le kar Malik Dewatā ke pās gaī. Tū ne apne qāsidoṇ ko dūr dūr balki Pātāl tak bhej diyā. ¹⁰Go tū safr karte karte bahut thak gaī to bhī tū ne kabhī na kahā, ‘Fuzūl hai!’ Ab tak tujhe taqwiyat miltī rahī, is lie tū niḍhāl na huī.

¹¹Tujhe kis se itnā ƙhauf-o-hirās thā ki tū ne jhūṭ bol kar na mujhe yād kiyā, na parwā kī? Aisā hī hai nā, tū is lie merā ƙhauf nahiñ māntī ki maiñ ƙhāmosh aur chhupā rahā.

¹²Lekin maiñ logoṇ par terī nām-nihād rāstbāzī aur tere kām zāhir karūṅga. Yaqīnan yih tere lie mufid nahiñ hoṅge. ¹³Ā, madad ke lie āwāz de! Dekhte hain ki tere butoṇ kā majmuā tujhe bachā sakegā ki nahiñ. Lekin aisā nahiñ hogā balki unhein hawā uṭhā le jāegī, ek phūrīk unhein urā degī.

Lekin jo mujh par bharosā rakhe wuh mulk ko mīrās meñ pāegā, muqaddas pahāṛ us kī maurūsī milkiyat banegā.”

Rab Apnī Qaum kī Madad Karegā

¹⁴Allāh farmātā hai, “Rāstā banāo, rāstā banāo! Use sāf-suthrā karke har rukāwaṭ dūr karo tāki merī qaum ā sake.” ¹⁵Kyoñki jo azīm aur sarbuland hai, jo abad tak taķhtnashīn aur jis kā nām Quddūs hai wuh farmātā hai, “Maiñ na sirf bulandiyoṇ ke maqdis meñ balki shikastāhāl aur farotan rūh ke sāth bhī sukūnat kartā hūn tāki farotan kī rūh aur shikastāhāl ke dil ko naī zindagī baikhshūn. ¹⁶Kyoñki maiñ hameshā tak un ke sāth nahīn jhagaṛūṅgā, abad tak nārāz nahīn rahūṅgā. Warnā un kī rūh mere huzūr niḍhāl ho jātī, un logoṇ kī jān jinhein maiñ ne ƙhud ƙhalaq kiyā.

¹⁷Maiñ Isrāil kā nājāyz manāfe dekh kar taish meñ āyā aur use sazā de kar apnā muñh chhupāe rakhā. To bhī wuh apne dil kī bargashtā rāhoṇ par chaltā rahā.

¹⁸Lekin go maiñ us ke chāl-chalan se wāqif hūn maiñ use phir bhī shafā dūṅgā, us kī rāhnumāī karke use dubārā tasallī dūṅgā. Aur us ke jitne log mātam kar rahe hain ¹⁹un ke lie maiñ hoṅtoni kā phal paidā karūṅga.” Kyoñki Rab farmātā hai, “Un kī salāmatī ho jo dūr hain aur

un kī jo qarīb haiñ. Maiñ hī unheñ shafā dūñgā.”

²⁰Lekin bedīn mutalātim samundar kī mānind haiñ jo tham nahiñ saktā aur jis kī lahreñ gand aur kīchaṛ uchhāltī rahtī haiñ.
²¹Merā Khudā farmātā hai, “Bedīn salāmatī nahiñ pāeñge.

Rab ko Pasandīdā Rozā

58 Galā phāṛ kar āwāz de,
ruk ruk kar bāt na kar!
Narsinge kī-sī buland āwāz ke sāth
merī qaum ko us kī sarkashī sunā,
Yāqūb ke gharāne ko us ke gunāhoñ
kī fahrist bayān kar. ²Roz baroz
wuh merī marzī dariyāft karte
haiñ. Hāñ, wuh merī rāhoñ ko
jānane ke shauqīn haiñ, us qaum
kī mānind jis ne apne Khudā ke
ahkām ko tark nahiñ kiyā balki
rāstbāz hai. Chunāñche wuh mujh
se munsifānā faisle māng kar
zāhiran Allāh kī qurbat se lutfandoz
hote haiñ. ³Wuh shikāyat karte
haiñ, ‘Jab ham rozā rakhte haiñ to
tū tawajjuh kyoñ nahiñ detā? Jab
ham apne āp ko khāksār banā kar
inkisārī kā izhār karte haiñ to tū
dhyān kyoñ nahiñ detā?’

Suno! Rozā rakhte waqt tum
apnā kārobār māmūl ke mutābiq
chalā kar apne mazdūroñ ko dabāe
rakhte ho. ⁴Na sirf yih balki tum
rozā rakhne ke sāth sāth jhagarṭe
aur laṛte bhī ho. Tum ek dūsre
ko sharārat ke mukke mārne se bhī
nahiñ chūkte. Yih kaisī bāt hai?
Agar tum yoñ rozā rakho to is kī
tawaqqo nahiñ kar sakte ki tumhārī
bāt āsmān tak pahuñche. ⁵Kyā
mujhe is qism kā rozā pasand hai?
Kyā yih kāfī hai ki bandā apne āp ko
kuchh der ke lie khāksār banā kar
inkisārī kā izhār kare? Ki wuh apne
sar ko ābī narsal kī tarah jhukā kar
tāt aur rākh meñ let jāe? Kyā tum
wāqaī samajhte ho ki yih rozā hai,
ki aisā waqt Rab ko pasand hai?

⁶Yih kis tarah ho saktā hai? Jo
rozā maiñ pasand kartā hūn wuh
farq hai. Haqīqī rozā yih hai ki tū
be’insāfī kī zanjīroñ meñ jakaṛe
huoñ ko riḥā kare, mazlūmoñ kā
juā haṭāe, kuchle huoñ ko āzād
kare, har jue ko toṛe, ⁷bhūke
ko apne khāne meñ sharīk kare,
beghar musībatzadā ko panāh de,
barahnā ko kapre pahnāe aur apne
rishtedār kī madad karne se gurez
na kare!

⁸Agar tū aisā kare to tū subah kī pahlī kirnoṇ kī tarah chamak uṭhegā, aur tere zaṅhm jald hī bhareṅge. Tab terī rāstbāzī tere āge āge chalegī, aur Rab kā jalāl tere pīchhe terī hifāzat karegā. ⁹Tab tū fariyād karegā aur Rab jawāb degā. Jab tū madad ke lie pukāregā to wuh farmāegā, ‘Maiṇ hāzir hūṇ.’

Apne darmiyān dūsroṇ par juā ḫālne, ungliyān uṭhāne aur dūsroṇ kī badnāmī karne kā silsilā Ḳhatm kar! ¹⁰Bhūke ko apnī roṭī de aur mazlūmoṇ kī zarūriyat pūrī kar! Phir terī raushnī andhere meṇ chamak uṭhegī aur terī rāt dopahar kī tarah raushan hogī. ¹¹Rab hameshā terī qiyādat karegā, wuh jhulaste hue ilāqoṇ meṇ bhī terī jān kī zarūriyat pūrī karegā aur tere āzā ko taqwiyat degā. Tab tū serāb bāgh kī mānind hogā, us chashme kī mānind jis kā pānī kabhī Ḳhatm nahīn hotā. ¹²Tere log qadīm khanḍarāt ko nae sire se tāmīr kareṅge. Jo buniyādeṇ guzarī nasloṇ ne rakhī thīn unheṇ tū dubārā rakhegā. Tab tū ‘Rakhne ko Band Karne Wālā’ aur ‘Galioṇ ko Dubārā Rahne ke Qābil Banāne Wālā’ kahlāegā.

¹³Sabat ke din apne pairoṇ ko kām karne se rok. Mere muqaddas din ke daurān kārobār mat karnā balki use ‘Rāhatbaḵsh’ aur ‘Muazzaz’ qarār de. Us din na māmūl kī rāhoṇ par chal, na apne kārobār chalā, na Ḳhālī gappeṇ hāṇk. Yoṇ tū Sabat kā sahīh ehtirām karegā. ¹⁴Tab Rab terī rāhat kā mambā hogā, aur maiṇ tujhe rath meṇ biṭhā kar mulk kī bulandiyoṇ par se guzarne dūṅgā, tujhe tere bāp Yāqūb kī mīrās meṇ se ser karūṅga.” Rab ke muñh ne yih farmāyā hai.

Tumhāre Qusūr ne Tumheṇ Rab se Dūr Kar Diyā Hai

59 Yaqīnan Rab kā bāzū chhoṭā nahīn ki wuh bachā na sake, us kā kān bahrā nahīn ki sun na sake. ²Haqīqat meṇ tumhāre bure kāmoṇ ne tumheṇ us se alag kar diyā, tumhāre gunāhoṇ ne us kā chehrā tum se chhupāe rakhā, is lie wuh tumhārī nahīn suntā. ³Kyoṇki tumhāre hāth Ḳhūnālūdā, tumhārī ungliyān gunāh se nāpāk haiṇ. Tumhāre hoṇṭ jhūṭ bolte aur tumhārī zabān sharīr bāteṇ phusphusātī

hai. ⁴Adālat meñ koī munsifānā muqaddamā nahīn chalātā, koī sachche dalāyl pesh nahīn kartā. Log sachchāī se ƙhālī bāton par etibār karke jhūṭ bolte haiñ, wuh badkārī se hāmilā ho kar bedinī ko janm dete haiñ. ⁵⁻⁶Wuh zahrile sāñpoñ ke andoñ par baitñ jāte haiñ tāki bachche nikleñ. Jo un ke ande khāe wuh mar jātā hai, aur agar un ke ande dabāe to zahrilā sāñp nikal ātā hai. Yih log makaṛi ke jāle tān lete haiñ, aisā kaprā jo pahnane ke lie bekār hai. Apne hāthoñ ke banāe hue is kapre se wuh apne āp ko qlihāñp nahīn sakte. Un ke āmāl bure hī haiñ, un ke hāth tashaddud hī karte haiñ. ⁷Jahān bhī ghanat kām karne kā mauqā mile wahān un ke pāñw bhāg kar pahuñch jāte haiñ. Wuh bequsūr ko qatl karne ke lie taiyār rahte haiñ. Un ke ƙhayālāt sharīr hī haiñ, apne pīchhe wuh tabāhī-o-barbādī chhoṛ jāte haiñ. ⁸Na wuh salāmatī kī rāh jānte haiñ, na un ke rāston meñ insāf pāyā jātā hai. Kyonki unhoñ ne unheñ ṭerhā-meṛhā banā rakhā hai, aur jo bhī un par chale wuh salāmatī ko nahīn jāntā.

Taubā kī Duā

⁹Isī lie insāf ham se dūr hai, rāstī ham tak pahuñchtī nahīn. Ham raushni ke intazār meñ rahte haiñ, lekin afsos, andherā hī andherā nazar ātā hai. Ham āb-o-tāb kī ummīd rakhte haiñ, lekin afsos, jahān bhī chalte haiñ wahān ghanī tārikī chhāī rahtī hai. ¹⁰Ham andhoñ kī tarah dīwār ko hāth se chhū chhū kar rāstā mālūm karte haiñ, āñkhoñ se mahrūm logoñ kī tarah ṭaṭol ṭaṭol kar āge baṛhte haiñ. Dopahar ke waqt bhī ham ṭokar khā khā kar yoñ phirte haiñ jaise dhundalkā ho. Go ham tanāwar logoñ ke darmiyān rahte haiñ, lekin ƙhud murdoñ kī mānind haiñ. ¹¹Ham sab niñhāl hālat meñ rīchhoñ kī tarah ḡhurrāte, kabūtarōñ kī mānind ḡhūn ḡhūn karte haiñ. Ham insāf ke intazār meñ rahte haiñ, lekin besūd. Ham najāt kī ummīd rakhte haiñ, lekin wuh ham se dūr hī rahtī hai.

¹²Kyonki hamāre muta'addid jarāym tere sāmne haiñ, aur hamāre gunāh hamāre ƙhilāf gawāhī dete haiñ. Hameñ mutawātir apne jarāym kā ehsās hai, ham apne gunāhoñ se ƙhūb

wāqif haiñ. ¹³Ham mānte haiñ ki Rab se bewafā rahe balki us kā inkār bhī kiyā hai. Ham ne apnā muñh apne Ḳhudā se pher kar zulm aur dhoke kī bāteñ phailāi haiñ. Hamāre diloñ meñ jhūt kā bij barhete barhete muñh meñ se niklā. ¹⁴Natije meñ insāf pīchhe haṭ gayā, aur rāstī dūr khaṛi rahtī hai. Sachchāi chauk meñ ṭhokar khā kar gir gaī hai, aur diyānatdārī dākhlil hī nahīn ho saktī. ¹⁵Chunāñche sachchāi kahīn bhī pāi nahīn jātī, aur ġhalat kām se gurez karne wāle ko lūṭā jātā hai.

Rab kā Jawāb

Yih sab kuchh Rab ko nazar āyā, aur wuh nākhush thā ki insāf nahīn hai. ¹⁶Us ne dekhā ki koī nahīn hai, wuh hairān huā ki mudākhalat karne wālā koī nahiñ hai. Tab us ke zorāwar bāzū ne us kī madad kī, aur us kī rāstī ne us ko sahārā diyā. ¹⁷Rāstī ke zirābaktar se mulabbas ho kar us ne sar par najāt kā Ḳhod rakhā, intaqām kā libās pahan kar us ne ġhairat kī chādar orh lī. ¹⁸Har ek ko wuh us kā munāsib muāwazā degā. Wuh muḥkālifoñ par apnā ġhazab nāzil karegā aur

dushmanoñ se badlā legā balki jaziroñ ko bhī un kī harkatoñ kā ajr degā. ¹⁹Tab insān maġħrib meñ Rab ke nām kā Ḳhauf māneñge aur mashriq meñ use jalāl deñge. Kyoñki wuh Rab kī phūn̄k se chalāe hue zordār sailāb kī tarah un par tūt paregā.

²⁰Rab farmātā hai, “Chhuṛāne Wālā Koh-e-Siyyūn par āegā. Wuh Yāqūb ke un farzandoñ ke pās āegā jo apne gunāhoñ ko chhoṛ kar wāpas āeñge.”

²¹Rab farmātā hai, “Jahān tak merā tālluq hai, un ke sāth merā yih ahd hai: Merā Rūh jo tujh par ṭhahrā huā hai aur mere alfāz jo maiñ ne tere muñh meñ ḍāle haiñ wuh ab se abad tak na tere muñh se, na terī aulād ke muñh se aur na terī aulād kī aulād se haṭeñge.” Yih Rab kā farmān hai.

Aqwām Yarūshalam ke

Nūr ke Pās Āeñgī

60 “Uṭh, khaṛi ho kar chamak uṭh. Kyoñki terā nūr ā gayā hai, aur Rab kā jalāl tujh par tulū huā hai. ²Kyoñki go zamīn par tārīkī chhāi huī hai aur aqwām ghane andhere meñ rahtī haiñ,

lekin tujh par Rab kā nūr tulū ho
rahā hai, aur us kā jalāl tujh par
zāhir ho rahā hai.³ Aqwām tere nūr
ke pās aur bādshāh us chamaktī-
damaktī raushnī ke pās āeṅge jo
tujh par tulū hogī.

⁴Apnī nazar uṭhā kar chāroṇ taraf dekh! Sab ke sab jamā ho kar tere pās ā rahe haiñ. Tere bete dūr dūr se pahuñch rahe haiñ, aur terī betiyoṇ ko god meñ uṭhā kar qarīb läyā jā rahā hai. ⁵Us waqt tū yih dekh kar chamak uṭhegī. Terā dil kħushī ke māre tezī se dhaṛakne lagegā aur kushādā ho jāegā. Kyonki samundar ke khazāne tere pās lāe jāēnge, aqwām kī daulat tere pās pahuñchegī. ⁶Ūñtoṇ kā ġhol balki Midiyān aur Aifā ke jawān ūñt tere mulk ko ḏhāñp deinge. Wuh sone aur bakhūr se lade hue aur Rab kī hamd-o-sanā karte hue Mulk-e-Sabā se āēngē. ⁷Qidār kī tamām bher-bakriyān tere hawāle kī jāēngī, aur Nabāyot ke mendhe terī khidmat ke lie hāzir hōnge. Unheñ merī qurbāngāh par charhāyā jāegā aur maiñ unheñ pasand karūṅga. Yoñ maiñ apne jalāl ke ghar ko shān-o-shaukat se ārāstā karūṅga.

⁸Yih kaun haiñ jo bādalōñ kī tarah aur kābuk ke pās wāpas āne wāle kabūtarōñ kī mānind uṛ kar ā rahe haiñ? ⁹Yih Tarsīs ke zabardast bahrī jahāz haiñ jo tere pās pahuñch rahe haiñ. Kyonki jazīre mujh se ummīd rakhte haiñ. Yih jahāz tere betōñ ko un kī sone-chāndī samet dūr-darāz ilāqoñ se le kar ā rahe haiñ. Yoñ Rab tere Khudā ke nām aur Isrāīl ke Quddūs kī tāzīm hogī jis ne tujhe shān-o-shaukat se nawāzā hai.

¹⁰Pardesi teri diwarein az sare-nau tamir karenge, aur un ke bādshāh teri khidmat karenge. Kyoñki go maiñ ne apne āghazab meñ tujhe sazā dī, lekin ab maiñ apne fazl se tujh par rahm karūnga.

¹¹Teri fasil ke darwāze hameshā khule rahenge. Unheñ na din ko band kiyā jāegā, na rāt ko tāki aqwām kā māl-o-daulat aur un ke giriftār kie gae bādshāhoñ ko shahr ke andar lāyā jā sake. ¹²Kyoñki jo qaum yā saltanat teri khidmat karne se inkār kare wuh barbād ho jāegī, use pūre taur par tabāh kiyā jāegā.

¹³Lubnān kī shān-o-shaukat tere
sāmne hāzir hogī. Jūnīpar, sanobar
aur saro ke darakht mil kar tere pās

āeṅge tāki mere maqdis ko ārāstā kareñ. Yoñ maiñ apne pāñwoñ kī chaukī ko jalāl dūñgā. ¹⁴Tujh par zulm karne wāloñ ke beṭe jhuk jhuk kar tere huzūr āeṅge, terī tahqīr karne wāle tere pāñwoñ ke sāmne aundhe muñh ho jāeṅge. Wuh tujhe ‘Rab kā Shahr’ aur ‘Isrāīl ke Quddūs kā Siyyūn’ qarār deṅge. ¹⁵Pahle tujhe tark kiyā gayā thā, log tujh se nafrat rakhte the, aur tujh meñ se koī nahīñ guzartā thā. Lekin ab maiñ tujhe abadi faķhr kā bāis banā dūñgā, aur tamām nasleni tujhe dekh kar ķush hōñgī.

¹⁶Tū aqwām kā dūdh piegī, aur bādshāh tujhe dūdh pilāeṅge. Tab tū jān legī ki maiñ Rab terā Najātdahindā hūñ, ki maiñ jo Yāqūb kā Zabardast Sūrmā hūñ terā Chhurāne Wālā hūñ.

¹⁷Maiñ tere pītal ko sone meñ, tere lohe ko chāndī meñ, terī lakařī ko pītal meiñ aur tere patthar ko lohe meñ badlūñgā. Maiñ salāmatī ko terī muhāfiz aur rāstī ko terī nigarān banāuñgā. ¹⁸Ab se tere mulk meñ na tashaddud kā zikr hogā, na barbādī-o-tabāhī kā. Ab se terī chārdīwārī ‘Najāt’ aur tere darwāze ‘Hamd-o-Sanā’ kahlāeṅge.

¹⁹Āindā tujhe na din ke waqt sūraj, na rāt ke waqt chānd kī zarūrat hogī, kyoñki Rab hī terī abadī raushnī hogā, terā Khudā hī terī āb-o-tāb hogā. ²⁰Āindā terā sūraj kabhī ġhurūb nahīñ hogā, terā chānd kabhī nahīñ ghaṭegā. Kyoñki Rab terā abadī nūr hogā, aur mātam ke tere din ķhatm ho jāeṅge.

²¹Tab terī qaum ke tamām afrād rāstbāz hōñge, aur mulk hameshā tak un kī milkiyat rahegā. Kyoñki wuh mere hāth se lagāi huī panīrī hōñge, mere hāth kā kām jis se maiñ apnā jalāl zāhir karūñga.

²²Tab sab se chhoṭe ķhāndān kī tādād baṛh kar hazār afrād par mushtamil hogī, sab se kamzor kumbā tāqatwar qaum banegā. Muqarrarā waqt par maiñ, Rab yih sab kuchh tezī se anjām dūñgā.”

Mātam kā Waqt Ķhatm Hai

61 Rab Qādir-e-mutlaq kā Rūh mujh par hai, kyoñki Rab ne mujhe tel se masah karke ġharīboñ ko ķushķhabrī sunāne kā ikhtiyār diyā hai. Us ne mujhe shikastādiloñ kī marham-paṭī karne ke lie aur yih elān karne ke

lie bhejā hai ki qaidiyon ko rihāī milegī aur zanjīroñ meñ jakaṛe hue āzād ho jāeṅge, ²ki bahālī kā sāl aur hamāre Ḳhudā ke intaqām kā din ā gayā hai. Us ne mujhe bhejā hai ki maiñ tamām mātam karne wāloñ ko tasallī dūn ³aur Siyyūn ke sogwāroñ ko dilāsā de kar rākh ke bajāe shāndār tāj, mātam ke bajāe Ḳhushī kā tel aur shikastā rūh ke bajāe hamd-o-sanā kā libās muhaiyā karūn.

Tab wuh ‘Rāstī ke Darakht’ kahlēṅge, aise paude jo Rab ne apnā jalāl zāhir karne ke lie lagāe haiñ. ⁴Wuh qadīm khandarāt ko az sar-e-nau tāmīr karke der se barbād hue maqāmoñ ko bahāl kareṅge. Wuh un tabāhshudā shahroñ ko dubārā qāym kareṅge jo nasldar-nasl wīrān-o-sunsān rahe haiñ. ⁵Ĝhairmulkī khaṛe ho kar tumhārī bher-bakriyon kī gallābānī kareṅge, pardesi tumhāre khetoi aur bāghoñ meñ kām kareṅge. ⁶Us waqt tum ‘Rab ke Imām’ kahlāoge, log tumheñ ‘Hamāre Ḳhudā ke Ḳhādim’ qarār deṅge.

Tum aqwām kī daulat se lutfandoz hoge, un kī shān-o-shaukat apnā kar us par faṄhr karoge. ⁷Tumhārī sharmindagi

nahiñ rahegī balki tum izzat kā dughnā hissā pāoge, tumhārī ruswāī nahiñ rahegī balki tum shāndār hissā milne ke bāis shādiyānā bajāoge. Kyoñki tumheñ watan meñ dughnā hissā milegā, aur abadī Ḳhushī tumhārī mīrās hogī.

⁸Kyoñki Rab farmātā hai, “Mujhe insāf pasand hai. Maiñ ġhāratgarī aur kajrawī se nafrat rakhtā hūn. Maiñ apne logoñ ko wafādārī se un kā ajr dūngā, maiñ un ke sāth abadī ahd bāndhūnġā. ⁹Un kī nasl aqwām meñ aur un kī aulād dīgar ummatōñ meñ mashhūr hogī. Jo bhī unheñ dekhe wuh jān legā ki Rab ne unheñ barkat dī hai.”

¹⁰Maiñ Rab se nihāyat hī shādmān hūn, merī jān apne Ḳhudā kī tārif meñ Ḳhushī ke gīt gātī hai. Kyoñki jis tarah dūlhā apnā sar imām kī-sī pagarī se sajātā aur dulhan apne āp ko apne zewarāt se ārāstā kartī hai usī tarah Allāh ne mujhe najāt kā libās pahnā kar rāstī kī chādar meñ lapeṭā hai. ¹¹Kyoñki jis tarah zamīn apni hariyālī ko nikalne detī aur bāgh apne bijoñ ko phūṭne detā hai usī tarah Rab Qādir-e-mutlaq aqwām ke sāmne apnī rāstī aur satāish phūṭne degā.

Yarūshalam kī Bahālī

62 Siyyūn kī қhātir maiñ қhāmosh nahīñ rahūñgā, Yarūshalam kī қhātir tab tak ārām nahīñ karūñga jab tak us kī rāstī tulū-e-subah kī tarah na chamke aur us kī najāt mashāl kī tarah na bharke.

²Aqwām terī rāstī dekheñgī, tamām bādshāh terī shān-o-shaukat kā mushāhadā kareñge. Us waqt tujhe nayā nām milegā, aisā nām jo Rab kā apnā muñh muta’ayyin karegā. ³Tū Rab ke hāth meñ shāndār tāj aur apne Қhudā ke hāth meñ shāhī kulāh hogī. ⁴Āindā log tujhe na kabhī ‘Matrūkā’ na tere mulk ko ‘Wīrān-o-Sunsān’ qarār deñge balki tū merā Lutf aur terā mulk Byāhī kahlāegā. Kyōñki Rab tujh se lutfandoz hogā, aur terā mulk shādishudā hogā. ⁵Jis tarah jawān ādmī kuñwārī se shādī kartā hai usī tarah tere farzand tujhe byāh leñge. Aur jis tarah dūlhā dulhan ke bāis қhushī manātā hai usī tarah terā Қhudā tere sabab se қhushī manāegā.

“Ai Yarūshalam, maiñ ne terī fasīl par pahredār lagē haiñ jo din rāt āwāz deñ. Unheñ ek lamhe

ke lie bhī қhāmosh rahne kī ijāzat nahiñ hai. Ai Rab ko yād dilāne wālo, us waqt tak na қhud ārām karo, ⁷na Rab ko ārām karne do jab tak wuh Yarūshalam ko az sar-e-nau qāym na kar le. Jab pūrī duniyā shahr kī tārif karegī tab hī tum sukūn kā sāñs le sakte ho. ⁸Rab ne apne dāeñ hāth aur zorāwar bāzū kī qasam khā kar wādā kiyā hai, “Āindā na maiñ terā ғhallā tere dushmanoñ ko khilāñgā, na baři mehnat se banāi gaī terī mai ko ajnabiyoñ ko pilāñgā. ⁹Kyoñki āindā fasal kī kaṭāi karne wāle hī Rab kī satāish karte hue use khāeñge, aur angūr chunane wāle hī mere maqdis ke sahnoñ meñ ā kar un kā ras pienge.”

¹⁰Dākhil ho jāo, shahr ke darwāzoñ meñ dākhil ho jāo! Qaum ke lie rāstā taiyār karo! Rāstā banāo, rāstā banāo! Use pattharoñ se sāf karo! Tamām aqwām ke ūpar jhandā gār do!

¹¹Kyoñki Rab ne duniyā kī intahā tak elān kiyā hai, “Siyyūn Betī ko batāo ki dekh, terī najāt āne wālī hai. Dekh, us kā ajr us ke pās hai, us kā inām us ke āge āge chal rahā hai.” ¹²Tab wuh ‘Muqaddas Qaum’ aur ‘Wuh Qaum Jise Rab

ne Ewazānā De Kar Chhuṛāyā Hai' kahlēṅge. Ai Yarūshalam Beṭī, tū 'Marḡhūn' aur 'Ghairmatrūkā Shahr' kahlāegī.

Allāh Apnī Qaum kī Adālat Kartā Hai

63 Yih kaun hai jo Adom se ā rahā hai, jo surkh surkh kapre pahne Busrā Shahr se pahuñch rahā hai? Yih kaun hai jo rob se mulabbas baṛī tāqat ke sāth āge baṛh rahā hai? "Maiñ hī hūn, wuh jo insāf se boltā, jo baṛī qudrat se tujhe bachātā hai."

²Tere kapre kyoñ itne lāl haiñ? Lagtā hai ki terā libās hauz meñ angūr kuchalne se surkh ho gayā hai.

³"Maiñ angūroñ ko akelā hī kuchaltā rahā hūn, aqwām meñ se koī mere sāth nahīn thā. Maiñ ne ḡhusse meñ ā kar unheñ kuchlā, taish meñ unheñ raundā. Un ke Ḳhūn kī chhiñteñ mere kapron par paṛ gaīn, merā sārā libās ālūdā huā. ⁴Kyoñki merā dil intaqām lene par tulā huā thā, apnī qaum kā ewazānā dene kā sāl ā gayā thā. ⁵Maiñ ne apne irdgird nazar daurāi, lekin koī nahīn thā jo merī madad kartā.

Maiñ hairān thā ki kisi ne bhī merā sāth na diyā. Chunāñche mere apne bāzū ne merī madad kī, aur mere taish ne mujhe sahārā diyā. ⁶Ghusse meñ ā kar maiñ ne aqwām ko pāmāl kiyā, taish meñ unheñ madhosh karke un kā Ḳhūn zamīn par girā diyā."

Rab kī Tamjīd

⁷Maiñ Rab kī mehrbāniyāñ sunāūñgā, us ke qābil-e-tārif kāmoñ kī tamjīd karūñga. Jo kuchh Rab ne hamāre lie kiyā, jo muta'addid bhalāiyāñ us ne apne rahm aur baṛe fazl se Isrāil ko dikhāi haiñ un kī satāish karūñga.

⁸Us ne farmāyā, "Yaqīnan yih merī qaum ke haiñ, aise farzand jo bewafā nahīn hoṅge." Yih kah kar wuh un kā Najātdahindā ban gayā, ⁹wuh un kī tamām musībat meñ sharīk huā, aur us ke huzūr ke farishte ne unheñ chhutkārā diyā. Wuh unheñ pyār kartā, un par tars khātā thā, is lie us ne ewazānā de kar unheñ chhuṛāyā. Hāñ, qadīm zamāne se āj tak wuh unheñ uṭhāe phirtā rahā.

¹⁰Lekin wuh sarkash hue, unhoñ ne us ke quddūs Rūh ko dukh

pahuñchāyā. Tab wuh muñ kar un kā dushman ban gayā. Ḳhud wuh un se lañne lagā.

¹¹Phir us kī qaum ko wuh qadīm zamānā yād āyā jab Mūsā apnī qaum ke darmiyān thā, aur wuh pukār uñhe, “Wuh kahāñ hai jo apnī bher-bakriyoñ ko un ke gallābānoñ samet samundar meñ se nikāl lāyā? Wuh kahāñ hai jis ne apne Rūhul-quds ko un ke darmiyān nāzil kiyā, ¹²jis kī jalālī qudrat Mūsā ke dāeñ hāth hāzir rahī tāki us ko sahārā de? Wuh kahāñ hai jis ne pānī ko Isrāiliyoñ ke sāmne taqsim karke apne lie abadi shohrat paidā kī ¹³aur unheñ gahrāiyoñ meñ se guzarne diyā? Us waqt wuh khule maidān meñ chalne wāle ghoře kī tarah ārām se guzare aur kahīñ bhī ٹokar na khāi. ¹⁴Jis tarah gāy-bail ārām ke lie wādī meñ utarte haiñ usī tarah unheñ Rab ke Rūh se ārām aur sukūn hāsil huā.”

Isī tarah tū ne apnī qaum kī rāhnumāi kī tāki tere nām ko jalāl mile.

Taubā kī Duā

¹⁵Ai Allāh, āsmān se ham par nazar dāl, bulandiyōñ par apnī muqaddas

aur shāndār sukūnatgāh se dekh! Is waqt terī ġhairat aur qudrat kahāñ hai? Ham terī narmī aur mehrbāniyoñ se mahrūm rah gae haiñ! ¹⁶Tū to hamārā Bāp hai. Kyoñki Ibrāhīm hameñ nahiñ jāntā aur Isrāīl hameñ nahīñ pahchāntā, lekin tū, Rab hamārā Bāp hai, qadim zamāne se hī terā nām ‘Hamārā Chhuṛāne Wālā’ hai. ¹⁷Ai Rab, tū hameñ apnī rāhoñ se kyoñ bhaṭakne detā hai? Tū ne hamāre dilōñ ko itnā sakht kyoñ kar diyā ki ham terā ķauf nahiñ mān sakte? Hamārī ķhātir wāpas ā! Kyoñki ham tere ķhādim, terī maurūsī milkiyat ke qabīle haiñ. ¹⁸Terā maqdis thorī hī der ke lie terī qaum kī milkiyat rahā, lekin ab hamāre muķhālifoñ ne use pāñwoñ tale raund dālā hai. ¹⁹Lagtā hai ki ham kabhī terī hukūmat ke taht nahīñ rahe, ki ham par kabhī tere nām kā ɭhappā nahīñ lagā thā.

64 Kāsh tū āsmān ko phāṛ kar utar āe, ki pahāṛ tere sāmne thartharāeñ. ²Kāsh tū dāliyoñ ko bhaṛkā dene wāli āg yā pānī ko ek dam ubālne wāli ātish kī tarah nāzil ho tāki tere dushman terā nām jān leñ aur qaumeñ tere sāmne laraz uñheñ! ³Kyoñki qadim

zamāne meñ jab tū ḍhaufnāk aur ḡhairmutawaqqe kām kiyā kartā thā to yoñ hī nāzil huā, aur pahāṛ yoñ hī tere sāmne kānpne lage. ⁴Qadīm zamāne se hī kisī ne tere siwā kisī aur Ḳhudā ko na dekhā na sunā hai. Sirf tū hī aisā Ḳhudā hai jo un kī madad kartā hai jo tere intazār meñ rahte haiñ.

⁵Tū un se miltā hai jo ḍhushī se rāst kām karte, jo terī rāhoñ par chalte hue tujhe yād karte haiñ! Afsos, tū ham se nārāz huā, kyoñki ham shurū se terā gunāh karke tujh se bewafā rahe haiñ. To phir ham kis tarah bach jāeñige? ⁶Ham sab nāpāk ho gae haiñ, hamāre tamām nām-nihād rāst kām gande chīthaṛoñ kī mānind haiñ. Ham sab pattoñ kī tarah murjhā gae haiñ, aur hamāre gunāh hameñ hawā ke jhoñkoñ kī tarah uṛā kar le jā rahe haiñ.

⁷Koī nahīn jo terā nām pukāre yā tujh se lipatñe kī koshish kare. Kyoñki tū ne apnā chehrā ham se chhupā kar hameñ hamāre quśuroñ ke hawāle chhoṛ diyā hai.

⁸Ai Rab, tāham tū hī hamārā Bāp, hamārā kumhār hai. Ham sab miṭī hī haiñ jise tere hāth ne tashkil diyā hai. ⁹Ai Rab, had

se zyādā ham se nārāz na ho! Hamāre gunāh tujhe hameshā tak yād na raheñ. Zarā is kā lihāz kar ki ham sab terī qaum haiñ. ¹⁰Tere muqaddas shahr wīrān ho gae haiñ, yahān tak ki Siyyūn bhī bayābān hī hai, Yarūshalam wīrān-o-sunsān hai. ¹¹Hamārā muqaddas aur shāndār ghar jahān hamāre bāpdādā terī satāish karte the nazar-e-ātish ho gayā hai, jo kuchh bhī ham azīz rakhte the wuh khanḍar ban gayā hai.

¹²Ai Rab, kyā tū in wāqiyāt ke bāwujūd bhī apne āp ko ham se dūr rakhegā? Kyā tū ḡhāmosh rah kar hameñ had se zyādā past hone degā?

Rab kā Ḍhazab Qaum par Nāzil Hogā

65 “Jo mere bāre meñ dariyāft nahīn karte the unheñ maiñ ne mujhe ḫhūṇdne kā mauqā diyā. Jo mujhe talāsh nahīn karte the unheñ maiñ ne mujhe pāne kā mauqā diyā. Maiñ bolā, ‘Maiñ hāzir hūn, maiñ hāzir hūn!’ Hālānki jis qaum se maiñ mukhātib huā wuh merā nām nahīn pukārtī thī.

²Din-bhar maiñ ne apne hāth phailāe rakhe tāki ek sarkash qaum kā istaqbāl karūn, hälāñki yih log ġhalat rāh par chalte aur apne kajrau ɭhayālāt ke pīchhe paṛe rahte haiñ. ³Yih mutawātir aur mere rūbarū hī mujhe nārāz karte haiñ. Kyoñki yih bāgħoñ meñ qurbāniyān chaṛħā kar īnþoñ kī qurbāngāhoñ par baķhūr jalāte haiñ. ⁴Yih qabristān meñ baiṭh kar ɭhufiyā ġħāroñ meñ rāt guzārte haiñ. Yih suar kā gosht khāte haiñ, un kī degoñ meñ qābil-e-ghin shorbā hotā hai. ⁵Sāth sāth yih ek dūsre se kahte haiñ, ‘Mujh se dūr raho, qarīb mat ānā! Kyoñki maiñ terī nisbat kahīn zyādā muqaddas hūn.’

Is qism ke log merī nāk meñ dhueñ kī mānind haiñ, ek āg jo din-bhar jaltī rahtī hai. ⁶Dekho, yih bāt mere sāmne hī qalamband huī hai ki maiñ ɭhāmosh nahīn rahūnġā balki pūrā pūrā ajr dūnġā. Maiñ un kī jholi un ke ajr se bhar dūnġā.” ⁷Rab farmātā hai, “Unheñ na sirf un ke apne gunāhoñ kī sazā milegī balki bāpdādā ke gunāhoñ kī bhī. Chūñki unhoñ ne pahāroñ par baķhūr kī qurbāniyān chaṛħā kar merī tahqīr kī is lie maiñ un kī jholi

un kī harkatoñ ke muāwaze se bhar dūnġā.”

Maut na Chuno Balki Hayāt!

⁸Rab farmātā hai, “Jab tak angūr meñ thoṛā-sā ras bāqī ho log kahte haiñ, ‘Use zāe mat karnā, kyoñki ab tak us meñ kuchh na kuchh hai jo barkat kā bāis hai.’ Maiñ Isrāil ke sāth bhī aisā hī karūnġa. Kyoñki apne ɭħadimoñ kī ɭħatir maiñ sab ko nest nahiñ karūnġa. ⁹Maiñ Yāqūb aur Yahūdāh ko aisī aulād baķhsh dūnġā jo mere pahāroñ ko mīrās meñ pāegī. Tab pahār mere barguzidoñ kī milkiyat hoñġe, aur mere ɭħadim un par baseñge. ¹⁰Wādī-e-Shārūn meñ bher-bakriyān chareñgī, Wādī-e-Akūr meñ gāy-bail ārām kareñge. Yih sab kuchh merī us qaum ko dastyāb hogā jo merī tālib rahegī.

¹¹Lekin tum jo Rab ko tark karke mere muqaddas pahār ko bhūl gae ho, ɭhabardār! Go is waqt tum ɭħushqismatī ke dewatā Jad ke lie mez bichħāte aur taqdīr ke dewatā Manāt ke lie mai kā bartan bhar dete ho, ¹²lekin tumhārī taqdīr aur hai. Maiñ ne tumħāre lie talwār kī taqdīr muqarrar kī hai. Tum sab

ko qasāī ke sāmne jhuknā paṛegā, kyoñki jab maiñ ne tumheñ bulāyā to tum ne jawāb na diyā. Jab maiñ tum se hamkalām huā to tum ne na sunā balki wuh kuchh kiyā jo mujhe burā lagā. Tum ne wuh kuchh ikhtiyār kiyā jo mujhe nāpasand hai.”

¹³Is lie Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, “Mere ɭhādim khānā khāeñge, lekin tum bhūke rahoge. Mere ɭhādim pānī pieñge, lekin tum pyāse rahoge. Mere ɭhādim masrūr hoñge, lekin tum sharmsār hoge. ¹⁴Mere ɭhādim ɭhushī ke māre shādiyānā bajāeñge, lekin tum ranjīdā ho kar ro paṛoge, tum māyūs ho kar wāwailā karoge. ¹⁵Ākhirkār tumhārā nām hī mere barguzīdoñ ke pās bāqī rahegā, aur wuh bhī sirf lānat ke taur par istemāl hogā. Qasam khāte waqt wuh kaheñge, ‘Rab Qādir-e-mutlaq tumheñ iśī tarah qatl kare.’ Lekin mere ɭhādimoñ kā ek aur nām rakhā jāegā. ¹⁶Mulk meñ jo bhī apne lie barkat māñge yā qasam khāe wuh wafādār ɭhudā kā nām legā. Kyoñki guzārī musībaton kī yādeñ miñ jāeñgī, wuh merī āñkhoñ se chhup jāeñgī.

Nae Zamāne kā Āghāz

¹⁷Kyoñki maiñ nayā āsmān aur naī zamīn ɭhalaq karūñga. Tab guzārī chīzeñ yād nahīñ āeñgī, un kā ɭhayāl tak nahīñ āegā.

¹⁸Chunāñche ɭhush-o-ɭhurram ho! Jo kuchh maiñ ɭhalaq karūñga us kī hameshā tak ɭhushī manāo! Kyoñki dekho, maiñ Yarūshalam ko shādmānī kā bāis aur us ke bāshindoñ ko ɭhushī kā sabab banāuñgā. ¹⁹Maiñ ɭhud bhī Yarūshalam kī ɭhushī manāuñgā aur apnī qaum se lutfandoz hūñgā.

Āindā us meñ ronā aur wāwailā sunāī nahīñ degā. ²⁰Wahāñ koī bhī paidāish ke thoṛe dinoñ bād faut nahīñ hogā, koī bhī waqt se pahle nahīñ maregā. Jo sau sāl kā hogā use jawān samjhā jāegā, aur jo sau sāl kī umr se pahle hī faut ho jāe use malaūn samjhā jāegā.

²¹Log ghar banā kar un meñ baseñge, wuh angūr ke bāgh lagā kar un kā phal khāeñge. ²²Āindā aisā nahīñ hogā ki ghar banāne ke bād koī aur us meñ base, ki bāgh lagāne ke bād koī aur us kā phal khāe. Kyoñki merī qaum kī umr darakhtoñ jaisī darāz hogī, aur mere barguzīdā apne hāthoñ

ke kām se lutfandoz hoṅge. ²³Na un kī mehnat-mashaqqat rāygāñ jāegī, na un ke bachche achānak tashaddud kā nishānā ban kar mareṅge. Kyonki wuh Rab kī mubārak nasl hoṅge, wuh ḡhud aur un kī aulād bhī. ²⁴Is se pahle ki wuh āwāz deñ maiñ jawāb dūṅgā, wuh abhī bol rahe hoṅge ki maiñ un kī sunūṅgā.”

²⁵Rab farmātā hai, “Bheṛiyā aur lelā mil kar chareṅge, sherbabar bail kī tarah bhūsā khāegā, aur sāñp kī ḡhurāk ḡhāk hī hogī. Mere pūre muqaddas pahāṛ par na ḡhalat kām kiyā jāegā, na kisi ko nuqsān pahuṇchegā.”

Do Mālikoñ kī Khidmat Karnā Nāmumkin Hai

66 Rab farmātā hai, “Āsmān merā takht hai aur zamīn mere pāñwoñ kī chaukī, to phir wuh ghar kahāñ hai jo tum mere lie banāoge? Wuh jagah kahāñ hai jahāñ maiñ ārām karūṅga?” ²Rab farmātā hai, “Mere hāth ne yih sab kuchh banāyā, tab hī yih sab kuchh wujūd meñ āyā. Aur maiñ usī kā ḡhayāl rakhtā hūn jo musībatzadā

aur shikastādil hai, jo mere kalām ke sāmne kāñptā hai.

³Lekin bail ko zabah karne wālā qātil ke barābar aur lele ko qurbān karne wālā kutte kī gardan toñne wāle ke barābar hai. Ḇhallā kī nazar pesh karne wālā suar kā ḡhūn charhāne wāle se behtar nahīñ, aur baṛhūr jalāne wālā butparast kī mānind hai. In logoñ ne apnī ḡhalat rāhoñ ko ikhtiyār kiyā hai, aur in kī jān apnī ghinaunī chizoñ se lutfandoz hotī hai. ⁴Jawāb meñ maiñ bhī un se badsulūkī kī rāh ikhtiyār karūṅga, maiñ un par wuh kuchh nāzil karūṅga jis se wuh dahshat khāte haiñ. Kyonki jab maiñ ne unheñ āwāz dī to kisi ne jawāb na diyā, jab maiñ bolā to unhoñ ne na sunā balki wuhī kuchh karte rahe jo mujhe burā lagā, wuhī karne par tule rahe jo mujhe nāpasand hai.”

Yarūshalam ke sāth Khushī Manāo

⁵Ai Rab ke kalām ke sāmne larazne wālo, us kā farmān suno! “Tumhāre apne bhāī tum se nafrat karte aur mere nām ke bāis tumheñ radd karte haiñ. Wuh mazāq uṛā kar kahte haiñ, ‘Rab apne jalāl kā

izhār kare tāki ham tumhārī khushī kā mushāhadā kar sakeñ.' Lekin wuh sharmindā ho jāeñge.

'Suno! Shahr meñ shor-o-ghauğhā ho rahā hai. Suno! Rab ke ghar se halchal kī āwāz sunāi de rahī hai. Suno! Rab apne dushmanoñ ko un kī munāsib sazā de rahā hai.

⁷Dard-e-zah meñ mubtalā hone se pahle hī Yarūshalam ne bachchā janm diyā, zachchagī kī izā se pahle hī us ke beṭā paidā huā. ⁸Kis ne kabhī aisī bāt sunī hai? Kis ne kabhī is qism kā muāmalā dekhā hai? Kyā koī mulk ek hī din ke andar andar paidā ho saktā hai? Kyā koī qaum ek hī lamhe meñ janm le saktī hai? Lekin Siyyūn ke sāth aisā hī huā hai. Dard-e-zah abhī shurū hī honā thā ki us ke bachche paidā hue." ⁹Rab farmātā hai, "Kyā maiñ bachche ko yahān tak lāün ki wuh mān ke peṭ se nikalne wālā ho aur phir use janm lene na dūn? Hargiz nahiñ!" Terā Khudā farmātā hai, "Kyā maiñ jo bachche ko paidā hone detā hūn bachche ko rok dūn? Kabhī nahīn!"

¹⁰"Ai Yarūshalam ko pyār karne wālo, sab us ke sāth khushī manāo! Ai shahr par mātam karne

wālo, sab us ke sāth shādiyānā bajāo! ¹¹Kyoñki ab tum us kī tasallī dilāne wālī chhātī se jī bhar kar dūdh piyoge, tum us ke shāndār dūdh kī kasrat se lutfandoz hoge." ¹²Kyoñki Rab farmātā hai, "Maiñ Yarūshalam meñ salāmatī kā dariyā bahne dūngā aur us par aqwām kī shān-o-shaukat kā sailāb āne dūngā. Tab wuh tumheñ apnā dūdh pilā kar uṭhāe phiregī, tumheñ god meñ biṭhā kar pyār karegī. ¹³Maiñ tumheñ mān kī-sī tasallī dūngā, aur tum Yarūshalam ko dekh kar tasallī pāoge. ¹⁴In bātoñ kā mushāhadā karke tumhārā dil khush hogā aur tum tāzā hariyālī kī tarah phalo-phūloge."

Us waqt zāhir ho jāegā ki Rab kā hāth us ke khādimoñ ke sāth hai jabki us ke dushman us ke ghazab kā nishānā baneñge. ¹⁵Rab āg kī sūrat meñ ā rahā hai, āīdhī jaise rathoñ ke sāth nāzil ho rahā hai tāki dahakte koeloñ se apnā ghussā ṭhandā kare aur sholā'afshān āg se malāmat kare. ¹⁶Kyoñki Rab āg aur apnī talwār ke zariye tamām insānoñ kī adālat karke apne hāth se muta'addid logoñ ko halāk karegā.

¹⁷Rab farmātā hai, “Jo apne āp ko butoṇ ke bāghoṇ ke lie makhsūs aur pāk-sāf karte haiṇ aur darmiyān ke rāhnumā kī pairawī karke suar, chūhe aur dīgar ghinaunī chīzeṇ khāte haiṇ wuh mil kar halāk ho jāeṇge.

Dīgar Aqwām Bhī Rab kī Parastish Kareṇgī

¹⁸Chunāñche maiṇ jo un ke āmāl aur կhayālāt se wāqif hūn tamām aqwām aur alag alag zabāneṇ bolne wāloṇ ko jamā karne ke lie nāzil ho rahā hūn. Tab wuh ā kar mere jalāl kā mushāhadā kareṇge. ¹⁹Maiṇ un ke darmiyān ilāhī nishān qāym karke bache huoṇ meṇ se kuchh dīgar aqwām ke pās bhej dūngā. Wuh Tarsīs, Libiyā, tīr chalāne kī māhir qaum Ludiyā, Tūbal, Yūnān aur un dūr-darāz jazīroṇ ke pās jāeṇge jinholi ne na mere bāre meṇ sunā, na mere jalāl kā mushāhadā kiyā hai. In aqwām meṇ wuh mere jalāl kā elān kareṇge.

²⁰Phir wuh tamām aqwām meṇ rahne wāle tumhāre bhāiyon ko ghorōṇ, rathoṇ, gāriyoṇ, khachcharoṇ aur ūnṭoṇ par sawār

karke Yarūshalam le āeṇge. Yahān mere muqaddas pahāṛ par wuh unheṇ ḡhallā kī nazar ke taur par pesh kareṇge. Kyoṇki Rab farmātā hai ki jis tarah Isrāīlī apnī ḡhallā kī nazareṇ pāk bartanoṇ meṇ rakh kar Rab ke ghar meṇ le āte haiṇ usi tarah wuh tumhāre Isrāīlī bhāiyon ko yahān pesh kareṇge. ²¹Un meṇ se maiṇ bāz ko imām aur Lāwī kā ohdā dūngā.” Yih Rab kā farmān hai.

²²Rab farmātā hai, “Jitne yaqīn ke sāth merā banāyā huā nayā āsmān aur naī zamīn mere sāmne qāym rahegā utne yaqīn ke sāth tumhārī nasl aur tumhārā nām abad tak qāym rahegā. ²³Us waqt tamām insān mere pās ā kar mujhe sijdā kareṇge. Har Nae Chānd aur har Sabat ko wuh bāqāydagī se āte raheṇge.” Yih Rab kā farmān hai. ²⁴“Tab wuh shahr se nikal kar un kī lāshoṇ par nazar dāleṇge jo mujh se sarkash hue the. Kyoṇki na unheṇ khāne wāle kīre kabhī mareṇge, na unheṇ jalāne wālī āg kabhī bujhēgī. Tamām insān un se ghin khāeṇge.”

Yarmiyāh

Rab kā Nabī Yarmiyāh

1 Zail meñ Yarmiyāh bin Khilqiyāh ke paighāmāt qalamband kie gae haiñ. (Binyamīn ke qabāylī ilāqe ke shahr Anatot meñ kuchh imām rahte the, aur Yarmiyāh kā wālid un meñ se thā.) **2**Rab kā farmān pahlī bār Yahūdāh ke bādshāh Yūsiyāh bin Amūn kī hukūmat ke 13weñ sāl meñ Yarmiyāh par nāzil huā, **3**aur Yarmiyāh ko yih paighāmāt Yahūyaqīm bin Yūsiyāh ke daur-e-hukūmat se le kar Sidqiyāh bin Yūsiyāh kī hukūmat ke 11weñ sāl ke pāñchweñ mahīne^a tak milte rahe. Us waqt Yarūshalam ke bāshindon ko jilāwatan kar diyā gayā.

Yarmiyāh kī Bulāhaṭ

4Ek din Rab kā kalām mujh par nāzil huā, **5**“Maiñ tujhe mān ke pet meñ tashkil dene se pahle hī jāntā thā, terī paidāish se pahle hī maiñ ne tujhe makhsūs-o-muqaddas karke aqwām ke lie nabī muqarrar kiyā.”

6Maiñ ne etarāz kiyā, “Ai Rab Qādir-e-mutlaq, afsos! Maiñ terā kalām sunāne kā sahih ilm nahīn rakhtā, maiñ to bachchā hī hūn.”

7Lekin Rab ne mujh se farmāyā, “Mat kah ‘Maiñ bachchā hī hūn.’ Kyoñki jin ke pās bhī maiñ tujhe bhejūngā un ke pās tū jāegā, aur jo kuchh bhī maiñ tujhe sunāne ko kahūngā use tū sunāegā. **8**Logoñ se mat ḥarnā, kyoñki maiñ tere sāth

^aJulāī tā Agast.

hūn, maiñ tujhe bachāe rakhūngā.” Yih Rab kā farmān hai.

⁹Phir Rab ne apnā hāth baṛhā kar mere hoṇoṇ ko chhū diyā aur farmāyā, “Dekh, maiñ ne apne alfāz ko tere muñh meñ dāl diyā hai. ¹⁰Āj maiñ tujhe qaumoṇ par saltanatoṇ par muqarrar kar detā hūn. Kahīn tujhe unheṇ jaṛ se ukhāṛ kar girā denā, kahīn barbād karke ḏhā denā aur kahīn tāmīr karke paude kī tarah lagā denā hai.”

Bādām kī Shākh aur Ubaltī

Deg kī Royā

¹¹Rab kā kalām mujh par nāzil huā, “Ai Yarmiyāh, tujhe kyā nazar ā rahā hai?” Maiñ ne jawāb diyā, “Bādām kī ek shākh, us daraṅkht kī jo ‘Dekhne Wälā’ kahlātā hai.” ¹²Rab ne farmāyā, “Tū ne sahī dekhā hai. Is kā matlab hai ki maiñ apne kalām kī dekh-bhāl kar rahā hūn, maiñ dhyān de rahā hūn ki wuh pūrā ho jāe.”

¹³Phir Rab kā kalām dubārā mujh par nāzil huā, “Tujhe kyā nazar ā rahā hai?” Maiñ ne jawāb diyā, “Shimāl meñ deg dikhāī de rahi hai. Jo kuchh us meñ hai wuh ubal rahā hai, aur us kā muñh hamārī taraf

jhukā huā hai.” ¹⁴Tab Rab ne mujh se kahā, “Isī tarah shimāl se mulk ke tamām bāshindoṇ par āfat tūṭ paṛegī.” ¹⁵Kyoṇki Rab farmātā hai, “Maiñ shimālī mamālik ke tamām gharānoṇ ko bulā lūṅgā, aur har ek ā kar apnā taḳht Yarūshalam ke darwāzoṇ ke sāmne hī khaṛā karegā. Hān, wuh us kī pūrī fasil ko gher kar us par balki Yahūdāh ke tamām shahroṇ par chhāpā māreṇge. ¹⁶Yoṇ maiñ apnī qaum par faisle sādir karke un ke ġhalat kāmoṇ kī sazā dūṅgā. Kyoṇki unhoṇ ne mujhe tark karke ajnabī mābūdoṇ ke lie baṛhūr jalāyā aur apne hāthoṇ se bane hue butoṇ ko sijdā kiyā hai.

¹⁷Chunānche kamarbastā ho jā! Uṭh kar unheṇ sab kuchh sunā de jo maiñ farmāūngā. Un se dahshat mat khānā, warnā maiñ tujhe un ke sāmne hī dahshatzadā kar dūṅgā. ¹⁸Dekh, āj maiñ ne tujhe qilāband shahr, lohe ke satūn aur pītal kī chārdīwārī jaisā mazbūt banā diyā hai tāki tū pūre mulk kā sāmnā kar sake, khāh Yahūdāh ke bādshāh, afsar, imām yā awām tujh par hamlā kyoṇ na kareṇ. ¹⁹Tujh se laṛne ke bāwujūd wuh tujh par ġhālib nahīn āeṇge, kyoṇki maiñ

tere sāth hūn, maiñ hī tujhe bachāe rakhūngā.” Yih Rab kā farmān hai.

Allāh kī Jawān Isrāīl ke lie Fikr

2 Rab kā kalām mujh par nāzil huā, ²“Jā, zor se Yarūshalam ke kān meñ pukār ki Rab farmātā hai, ‘Mujhe terī jawānī kī wafādārī khūb yād hai. Jab terī shādī qarīb āī to tū mujhe kitnā pyār karti thī, yahān tak ki tū registān meñ bhī jahān khetibārī nāmumkin thī mere pīchhe pīchhe chaltī rahī. ³Us waqt Isrāīl Rab ke lie maķhsūs-o-muqaddas thā, wuh us kī fasal kā pahlā phal thā. Jis ne bhī us meñ se kuchh khāyā wuh mujrim ṭahrā, aur us par āfat nāzil huī. Yih Rab kā farmān hai.”

Isrāīl ke Bāpdādā ke Gunāh

⁴Ai Yāqūb kī aulād, Rab kā kalām suno! Ai Isrāīl ke tamām gharāno, dhyān do! ⁵Rab farmātā hai, “Tumhāre bāpdādā ne mujh meñ kaun-sī nāinsāfī pāi ki mujh se itne dūr ho gae. Hech buton ke pīchhe ho kar wuh khud hech ho gae. ⁶Unhoñ ne pūchhā tak nahīn ki Rab kahān hai jo hameñ Misr se nikāl lāyā aur registān meñ sahīh

rāh dikhāī, go wuh ilāqā wīrān-o-sunsān thā. Har taraf ghātiyoñ, pānī kī sakht kamī aur tārīkī kā sāmnā karnā paṛā. Na koī us meñ se guzartā, na koī wahān rahtā hai. ⁷Maiñ to tumheñ bāghoñ se bhare mulk meñ lāyā tāki tum us ke phal aur achchhī paidāwār se lutfandoz ho sako. Lekin tum ne kyā kiyā? Mere mulk meñ dākhil hote hī tum ne use nāpāk kar diyā, aur maiñ apnī maurūsī milkiyat se ghin khāne lagā. ⁸Na imāmoñ ne pūchhā ki Rab kahān hai, na shariat ko amal meñ lāne wāle mujhe jānte the. Qaum ke gallābān mujh se bewafā hue, aur nabī befāydā buton ke pīchhe lag kar Bāl Dewatā ke paigāmāt sunāne lage.”

Rab kā Apnī Qaum ke khilāf Muqaddamā

⁹Rab farmātā hai, “Isī wajah se maiñ āindā bhī adālat meñ tumhāre sāth laṛūngā. Hān, na sirf tumhāre sāth balki tumhārī āne wālī nasloñ ke sāth bhī. ¹⁰Jāo, samundar ko pār karke Jazīrā-e-Qubrus kī taftish karo! Apne qāsidoñ ko Mulk-e-Qīdār meñ bhej kar ghaur se dariyāft karo ki kyā

wahān kabhī yahān kā-sā kām huā hai? ¹¹Kyā kisī qaum ne kabhi apne dewatāoṇ ko tabdil kiyā, go wuh haqiqat meṇ Ƙhudā nahīn haiṇ? Hargiz nahīn! Lekin merī qaum apnī shān-o-shaukat ke Ƙhudā ko chhoṛ kar befāydā butoṇ kī pūjā karne lagī hai.” ¹²Rab farmātā hai, “Ai āsmān, yih dekh kar haibatzadā ho jā, tere roṅṭe khare ho jāeṇ, hakkā-bakkā rah jā! ¹³Kyoṇki merī qaum se do sangīn jurm sarzad hue haiṇ. Ek, unhoṇ ne mujhe tark kiyā, go maiṇ zindagī ke pānī kā sarchashmā hūn. Dūsre, unhoṇ ne apne zātī hauz banāe haiṇ jo darāroṇ kī wajah se bhar hī nahīn sakte.

Isrāīl kī Bewafāī ke Natāyj

¹⁴Kyā Isrāīl ibtidā se hī ȝhulām hai? Kyā us ke wālidain ȝhulām the ki wuh ab tak ȝhulām hai? Hargiz nahīn! To phir wuh kyoṇ dūsroṇ kā lūṭa huā māl ban gayā hai? ¹⁵Jawān sherbabar dahāṛte hue us par ṭūṭ pare haiṇ, garajte garajte unhoṇ ne Mulk-e-Isrāīl ko barbād kar diyā hai. Us ke shahr nazar-e-ātish ho kar wīrān-o-sunsān ho gae haiṇ.

¹⁶Sāth sāth Memfis aur Tahfanhīs ke log bhī tere sar ko munḍwā rahe haiṇ.

¹⁷Ai Isrāīlī qaum, kyā yih tere ȝhalat kām kā natījā nahīn? Kyoṇki tū ne Rab apne Ƙhudā ko us waqt tark kiyā jab wuh terī rāhnumāī kar rahā thā. ¹⁸Ab mujhe batā ki Misr ko jā kar Dariyā-e-Nīl kā pānī pīne kā kyā fāydā? Mulk-e-Asūr meṇ jā kar Dariyā-e-Furāt kā pānī pīne se kyā hāsil? ¹⁹Terā ȝhalat kām tujhe sazā de rahā hai, terī bewafā harkateṇ hī terī sarzanish kar rahī haiṇ. Chunānche jān le aur dhyān de ki Rab apne Ƙhudā ko chhoṛ kar us kā ƙhauf na mānane kā phal kitnā burā aur kaṛwā hai.” Yih Qādir-e-mutlaq Rabbul-afwāj kā farmān hai.

²⁰“Kyoṇki shurū se hī tū apne jue aur rassōṇ ko ṭor kar kahtī rahī, ‘Maiṇ terī ƙhidmat nahīn karūṇgī!’ Tū har bulandī par aur har ghane daraḵṭ ke sāye meṇ let kar ismatfaroshī kartī rahī. ²¹Pahle tū angūr kī makhsūs aur qābil-e-etamād nasl kī panīrī thī jise maiṇ ne ƙhud zamīn meṇ lagāyā. To yih kyā huā ki tū bigaṛ kar jangli^a

^aLafzī tarjumā: ajnabī.

bel ban gaī? ²²Ab tere quſūr kā dāgh utar nahīn saktā, ḥāh tū kitnā khārī soḍā aur sābun kyoṇ na istemāl kare.” Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.

²³“Tū kis tarah yih kahne kī jurrat kar saktī hai ki maiñ ne apne āp ko ālūdā nahīn kiyā, maiñ Bāl dewatāoṇ ke pīchhe nahīn gaī. Wādi meñ apnī harkatoṇ par to ḡaur kar! Jān le ki tujh se kyā kuchh sarzad huā hai. Tū bemaqsad idhar-udhar bhāgne wālī ūṇṭnī hai. ²⁴Balki tū registān meñ rahne kī ādī gadhī hī hai jo shahwat ke māre hāñptī hai. Mastī ke is ālam meñ kaun us par qābū pā saktā hai? Jo bhī us se milnā chāhe use zyādā jidd-o-jahd kī zarūrat nahīn, kyoñki mastī ke mausam meñ wuh har ek ke lie hāzir hai. ²⁵Ai Isrāīl, itnā na dauṛ ki tere jūte ghis kar phaṭ jāeñ aur terā galā Ḳhushk ho jāe. Lekin afsos, tū bazid hai, ‘Nahīn, mujhe chhoṛ de! Maiñ ajnabī mābūdoṇ ko pyār kartī hūn, aur lāzim hai ki maiñ un ke pīchhe bhāgti jāūn.’

²⁶Suno! Isrāīlī qaum ke tamām afrād un ke bādshāhoṇ, afsaroṇ, imāmoṇ aur nabiyōṇ samet sharmindā ho jāeñge. Wuh pakare

hue chor kī-sī sharm mahsūs kareñge. ²⁷Yih log lakaṛī ke but se kahte haiñ, ‘Tū merā bāp hai’ aur patthar ke dewatā se, ‘Tū ne mujhe janm diyā.’ Lekin go yih merī taraf rujū nahīn karte balki apnā muñh mujh se pher kar chalte haiñ to bhī jyoṇ hī koī āfat un par ā jāe to yih mujh se iltijā karne lagte haiñ ki ā kar hameñ bachā! ²⁸Ab yih but kahān haiñ jo tū ne apne lie banāē? Wuhī khaṛe ho kar dikhāeñ ki tujhe musībat se bachā sakte haiñ. Ai Yahūdāh, ākhir jitne tere shahr haiñ utne tere dewatā bhī haiñ.” ²⁹Rab farmātā hai, “Tum mujh par kyoṇ ilzām lagāte ho? Tum to sab mujh se bewafā ho gae ho. ³⁰Maiñ ne tumhāre bachchoṇ ko sazā dī, lekin befāydā. Wuh merī tarbiyat qabūl nahīn karte. Balki tum ne phāṛne wāle sherbabar kī tarah apne nabiyōṇ par tūṭ kar unheñ talwār se qatl kiyā.

³¹Ai maujūdā nasl, Rab ke kalām par dhyān do! Kyā maiñ Isrāīl ke lie registān yā tārīktarīn ilāqe kī mānind thā? Merī qaum kyoṇ kahtī hai, ‘Ab ham āzādī se idhar-udhar phir sakte haiñ, āindā ham tere huzūr nahīn āeñge?’ ³²Kyā kuñwārī kabhī apne zewarāt ko bhūl saktī

hai, yā dulhan apnā urūsī libās? Hargiz nahīn! Lekin merī qaum beshumār dinoṇ se mujhe bhūl gaī hai.

³³Tū ishq ḍhūnḍne meñ kitnī māhir hai! Badkār aurateṇ bhī tujh se bahut kuchh sikh letī haiṇ. ³⁴Tere libās kā dāman begunāh ġharīboṇ ke khūn se ālūdā hai, go tū ne unheṇ naqabzanī jaisā ġhalat kām karte waqt na pakaṛā. Is sab kuchh ke bāwujūd bhī ³⁵tū bazid hai ki maiṇ bequsūr hūn, Allāh kā mujh par ġhussā ṭhanḍā ho gayā hai. Lekin maiṇ terī adālat karūṅga, is lie ki tū kahtī hai, ‘Mujh se gunāh sarzad nahīn huā.’

³⁶Tū kabhī idhar, kabhī idhar jā kar itnī āsānī se apnā rukh kyoṇ badaltī hai? Yaqīn kar ki jis tarah tū apne ittahādī Asūr se māyūs ho kar sharmindā huī hai usī tarah tū nae ittahādī Misr se bhī nādim ho jaegī. ³⁷Tū us jagah se bhī apne hāthoṇ ko sar par rakh kar niklegī. Kyoṇki Rab ne unheṇ radd kiyā hai jin par tū bharosā rakhtī hai. Un se tujhe madad hāsil nahīn hogī.”

Isrāīl kī Rab se Bewafāī

3 Rab farmātā hai, “Agar koī apnī biwī ko talāq de aur alag hone ke bād biwī kī kisī aur se shādī ho jāe to kyā pahle shauhar ko us se dubārā shādī karne kī ijāzat hai? Hargiz nahīn, balki aisī harkat se pūre mulk kī behurmatī ho jātī hai. Dekh, yihī terī hālat hai. Tū ne muta’addid āshiqoṇ se zinā kiyā hai, aur ab tū mere pās wāpas ānā chāhtī hai. Yih kaisī bāt hai?

²Apnī nazar banjar pahāriyoṇ kī taraf uṭhā kar dekh! Kyā koī jagah hai jahān zinā karne se terī behurmatī nahīn huī? Registān meñ tanhā baiṭhne wāle Baddū kī tarah tū rāstoṇ ke kināre par apne āshiqoṇ kī tāk meñ baiṭhī rahī hai. Apnī ismatfaroshī aur badkārī se tū ne mulk kī behurmatī kī hai. ³Isī wajah se bahār meñ barsāt kā mausam rokā gayā aur bārish nahīn paṛī. Lekin afsos, tū kasbī kī-sī peshānī rakhtī hai, tū sharm khāne ke lie taiyār hī nahīn. ⁴Is waqt bhī tū chikhtī-chillātī āwāz detī hai, ‘Ai mere Bāp, jo merī jawānī se merā dost hai, ⁵kyā tū hameshā tak mere sāth nārāz rahegā? Kyā terā qahr kabhī

thanđā nahīn hogā?” Yih tere apne alfāz haiň, lekin sāth sāth tū ġhalat kām karne kī har mumkin koshish kartī rahtī hai.”

“Yūsiyāh Bādshāh kī hukūmat ke daurān Rab mujh se hamkalām huā, “Kyā tū ne wuh kuchh dekhā jo bewafā Isrāil ne kiyā hai? Us ne har bulandī par aur har ghane daraķht ke sāye meň zinā kiyā hai. ⁷Maiň ne sochā ki yih sab kuchh karne ke bād wuh mere pās wāpas āegī. Lekin afsos, aisā na huā. Us kī ġhaddār bahan Yahūdāh bhī in tamām wāqiyāt kī gawāh thī. ⁸Bewafā Isrāil kī zinākārī nāqābil-e-bardāshthī, is lie maiň ne use ghar se nikāl kar talāqnāmā de diyā. Phir bhī maiň ne dekhā ki us kī ġhaddār bahan Yahūdāh ne khauf na khāyā balki khud nikal kar zinā karne lagī. ⁹Isrāil ko is jurm kī sanjīdagī mahsūs na huī balki us ne patthar aur lakařī ke butoň ke sāth zinā karke mulk kī behurmatī kī. ¹⁰Is ke bāwujūd us kī bewafā bahan Yahūdāh pūre dil se nahīn balki sirf zāhirī taur par mere pās wāpas āī.” Yih Rab kā farmān hai.

Mere Pās Lauṭ Ā

¹¹Rab mujh se hamkalām huā, “Bewafā Isrāil ġhaddār Yahūdāh kī nisbat zyādā rāstbāz hai. ¹²Jā, shimāl kī taraf dekh kar buland āwāz se elān kar, ‘Ai bewafā Isrāil, Rab farmātā hai ki wāpas ā! Āindā maiň ġhusse se terī taraf nahīn dekhūngā, kyoñki maiň mehrbān hūn. Maiň hameshā tak nārāz nahīn rahūngā. Yih Rab kā farmān hai.

¹³Lekin lāzim hai ki tū apnā qusūr taslim kare. Iqrār kar ki maiň Rab apne Ḳhudā se sarkash huī. Maiň idhar-udhar ghūm kar har ghane daraķht ke sāye meň ajnabī mābūdoň kī pūjā kartī rahī, maiň ne Rab kī na sunī.” Yih Rab kā farmān hai. ¹⁴Rab farmātā hai, “Ai bewafā bachcho, wāpas āo, kyoñki maiň tumhārā mālik hūn. Maiň tumheň har jagah se nikāl kar Siyyūn meň wāpas lāūngā. Kisī shahr se maiň ek ko nikāl lāūngā, aur kisī khāndān se do afrād ko.

¹⁵Tab maiň tumheň aise gallābānoň se nawāzūngā jo merī soch rakheňge aur jo samajh aur aql ke sāth tumhārī gallābānī kareňge. ¹⁶Phir tumhārī tādād

bahut baṛhegī aur tum chāroṇ taraf phail jāoge.” Rab farmātā hai, “Un dinoṇ meṇ Rab ke ahd ke sandūq kā zikr nahiṇ kiyā jāegā. Na us kā ḫayāl āegā, na use yād kiyā jāegā. Na us kī kamī māhsūs hogī, na use dubārā banāyā jāegā.

¹⁷Kyoṇki us waqt Yarūshalam ‘Rab kā Takht’ kahlāegā, aur us meṇ tamām aqwām Rab ke nām kī tāzīm meṇ jamā ho jāeṅgī. Tab wuh apne sharīr aur ziddī dilōṇ ke mutābiq zindagī nahiṇ guzāreṅgī.

¹⁸Tab Yahūdāh kā gharānā Isrāīl ke gharāne ke pās āegā, aur wuh mil kar shimālī mulk se us mulk meṇ wāpas āeṅge jo maiṇ ne tumhāre bāpdādā ko mīrās meṇ diyā thā.

¹⁹Maiṇ ne sochā, kāsh maiṇ tere sāth beṭoṇ kā-sā sulūk karke tujhe ek ḫushgawār mulk de sakūn, ek aisī mīrās jo dīgar aqwām kī nisbat kahīn shāndār ho. Maiṇ samjhā ki tum mujhe apnā Bāp ṭhahrā kar apnā muṇh mujh se nahīn pheroge.

²⁰Lekin ai Isrāīlī qaum, tū mujh se bewafā rahī hai, bilkul us aurat kī tarah jo apne shauhar se bewafā ho gaī hai.” Yih Rab kā farmān hai.

²¹“Suno! Banjar bulandiyōṇ par chīkheṇ aur iltijāeṇ sunāī de rahī hain. Isrāīlī ro rahe hain, is lie

ki wuh ḡhalat rāh i᷍khtiyār karke Rab apne Ḫudā ko bhūl gae hain. ²²Ai bewafā bachcho, wāpas āo tāki maiṇ tumhāre bewafā dilōṇ ko shafā de sakūn.”

“Ai Rab, ham hāzir hain. Ham tere pās āte hain, kyoṇki tū hī Rab hamārā Ḫudā hai. ²³Wāqaī, pahāriyoṇ aur pahāroṇ par butparastī kā tamāshā fareb hī hai. Yaqīnan Rab hamārā Ḫudā Isrāīl kī najāt hai. ²⁴Hamārī jawānī se le kar āj tak sharmnāk dewatā hamāre bāpdādā kī mehnat kā phal khāte āe hain, ḫhāh un kī bher-bakriyān aur gāy-bail the, ḫhāh un ke beṭe-beṭiyān. ²⁵Āo, ham apnī sharm ke bistar par let jāeṇ aur apnī be’izzatī kī razāī meṇ chhup jāeṇ. Kyoṇki ham ne apne bāpdādā samet Rab apne Ḫudā kā gunāh kiyā hai. Apnī jawānī se le kar āj tak ham ne Rab apne Ḫudā kī nahiṇ sunī.”

Taubā Karo

4 Rab farmātā hai, “Ai Isrāīl, agar tū wāpas ānā chāhe to mere pās wāpas ā! Agar tū apne ghinaune butoṇ ko mere huzūr se dūr karke āwārā na

phire ²aur Rab kī hayāt kī qasam khāte waqt diyānatdārī, insāf aur sadāqat se apnā wādā pūrā kare to ġhairaqwām mujh se barkat pā kar mujh par fakhr kareñgī.”

³Rab Yahūdāh aur Yarūshalam ke bāshindoṇ se farmātā hai, “Apne diloṇ kī ġhairmustāmal zamīn par hal chalā kar use qābil-e-kāsht banāo! Apne bij kāñṭedār jhāriyoṇ meṇ bo kar zāe mat karnā.

⁴Ai Yahūdāh aur Yarūshalam ke bāshindo, apne āp ko Rab ke lie makhsūs karke apnā ķhatnā karāo yānī apne dilōṇ kā ķhatnā karāo, warnā merā qahr tumhāre ġhalat kāmoṇ ke bāis kabhī na bujhne wālī āg kī tarah tujh par nāzil hogā.

Shimāl se Āfat kā Elān

⁵Yahūdāh meṇ elān karo aur Yarūshalam ko ittalā do, ‘Mulkbhar meṇ narsingā bajāo!’ Galā phāṛ kar chillāo, ‘Ikaṭṭhe ho jāo! Āo, ham qilāband shahroṇ meṇ panāh leñ! ’Jhandā gāṛ do tāki log use dekh kar Siyyūn meṇ panāh leñ. Mahfūz maqām meṇ bhāg jāo aur kahīn na ruko, kyoñki maiñ shimāl kī taraf se āfat lā rahā hūn, sab kuchh dhaṛām se gir jāegā.

⁷Sherbabar jangal meṇ apnī chhupne kī jagah se nikal āyā, qaumoṇ ko halāk karne wālā apne maqām se rawānā ho chukā hai tāki tere mulk ko tabāh kare. Tere shahr barbād ho jāeñge, aur un meṇ koī nahīn rahegā.

⁸Chunāñche tāt kā libās pahan kar āh-o-zārī karo, kyoñki Rab kā sakht ġhazab ab tak ham par nāzil ho rahā hai.”

⁹Rab farmātā hai, “Us din bādshāh aur us ke afsar himmat hāreñge, imāmoṇ ke roṅgē khaṛe ho jāeñge aur nabī ķhauf se sun ho kar rah jāeñge.”

¹⁰Tab maiñ bol uṭhā, “Hāy, hāy! Ai Rab Qādir-e-mutlaq, tū ne is qaum aur Yarūshalam ko kitnā sakht fareb diyā jab tū ne farmāyā, tumheñ amn-o-amān hāsil hogā hālāñki hamāre galōṇ par talwār phirne ko hai.” ¹¹Us waqt is qaum aur Yarūshalam ko ittalā dī jāegī, “Registān ke banjar ṭiloṇ se sab kuchh jhulsāne wālī lū merī qaum ke pās ā rahī hai. Aur yih gandum ko phaṭak kar bhūse se alag karne wālī mufid hawā nahīn hogī ¹²balki āñdhī jaisī tez hawā merī taraf se äegī. Kyoñki ab maiñ un par apne faisle sādir karūñga.”

¹³Dekho, dushman tūfānī bādaloṇ kī tarah āge baṛh rahā hai! Us ke rath āñdhī jaise, aur us ke ghoṛे uqāb se tez haiñ. Hāy, ham par afsos! Hamārā anjām ā gayā hai.

¹⁴Ai Yarūshalam, apne dil ko dho kar burāi se sāf kar tāki tujhe chhuṭkārā mile. Tū andar hī andar kab tak apne sharīr mansūbe bāndhtī rahegi?

¹⁵Suno! Dān se burī ķabreñ ā rahī haiñ, Ifrāim Pahār se āfat kā paigām pahuñch rahā hai.

¹⁶Ĝhairaqwām ko ittalā do aur Yarūshalam ke bāre meñ elān karo, “Muḥāsarā karne wāle faujī dūr-darāz mulk se ā rahe haiñ! Wuh jang ke nāre lagā lagā kar Yahūdāh ke shahroṇ par tūt paṛeñge. ¹⁷Tab wuh kheton kī chaukidārī karne wāloṇ kī tarah Yarūshalam ko gher leñge. Kyoñki yih shahr mujh se sarkash ho gayā hai.” Yih Rab kā farmān hai.

¹⁸“Yih tere apne hī chāl-chalan aur harkatoṇ kā natijā hai. Hāy, terī bedīnī kā anjām kitnā talkh aur dilkharāsh hai!”

Yarmiyāh kā Apnī Qaum

ke lie Dukh

¹⁹Hāy, merī taṛaptī jān, merī taṛaptī jān! Maiñ dard ke māre pech-o-tāb khā rahā hūn. Hāy, merā dil! Wuh beqābū ho kar dhaṛak rahā hai. Maiñ ķāmōsh nahīn rah saktā, kyoñki narsinge kī āwāz aur jang ke nāre mere kān tak pahuñch gae haiñ. ²⁰Yake bād dīgare shikastoṇ kī ķabreñ mil rahī haiñ, chāroṇ taraf mulk kī tabāhī huī hai. Achānak hī mere tambū barbād haiñ, ek hī lamhe meñ mere ķhaime ķhatm ho gae haiñ. ²¹Mujhe kab tak jang kā jhanḍā dekhnā paṛegā, kab tak narsinge kī āwāz sunanī paṛegi?

²²“Merī qaum ahmaq hai aur mujhe nahīn jāntī. Wuh bewuqūf aur nāsamajh bachche haiñ. Go wuh ġhalat kām karne meñ bahut tez haiñ, lekin bhalāī karnā un kī samajh se bāhar hai.”

²³Maiñ ne mulk par nazar ḍālī to wīrān-o-sunsān thā. Jab āsmān kī taraf dekhā to andherā thā.

²⁴Merī nigāh pahāroṇ par paṛī to thartharā rahe the, tamām pahāriyān hichkole khā rahī thīn.

²⁵Kahīn koī shākhs nazar na āyā,

tamām parinde bhī uṛ kar jā chuke the. ²⁶Maiñ ne mulk par nazar daurāī to kyā dekhtā hūn ki zarkhez zamīn registān ban gaī hai. Rab aur us ke shadid ghazab ke sāmne us ke tamām shahr nest-o-nābūd ho gae haiñ. ²⁷Kyoñki Rab farmātā hai, “Pūrā mulk barbād ho jāegā, agarche maiñ use pūre taur par khatm nahīn karūngā. ²⁸Zamīn mātam karegī aur āsmān tārik ho jāegā, kyoñki maiñ yih farmā chukā hūn, aur merā irādā aṭal hai. Na maiñ yih karne se pachhtāūngā, na is se bāz āūngā.”

²⁹Ghursawāroñ aur tīr chalāne wāloñ kā shor-sharābā sun kar log tamām shahroñ se nikal kar jangloñ aur chaṭṭānoñ meñ khisak jāēnge. Tamām shahr wīrān-o-sunsān hoñge, kisi meñ bhī log nahīn baseñge.

³⁰To phir tū kyā kar rahī hai, tū jise khāk meñ milā diyā gayā hai? Ab qirmizi libās aur sone ke zewarāt pahnane kī kyā zarūrat hai? Is waqt apnī āñkhoñ ko surme se sajāne aur apne āp ko ārāstā karne kā koi fāydā nahīn. Tere āshiq to tujhe haqīr jānte balki tujhe jān se mārne ke darpai haiñ. ³¹Kyoñki mujhe dard-e-zah meñ

mubtalā aurat kī āwāz, pahlī bār janm dene wālī kī āh-o-zārī sunāī de rahī hai. Siyyūn Beñ karāh rahī hai, wuh apne hāth phailāe hue kah rahī hai, “Hāy, mujh par afsos! Merī jān qātiloñ ke hāth meñ ā kar nikal rahī hai.”

Ab Muāfi Nāmumkin Hai

5 “Yarūshalam kī galioñ meñ ghūmo-phiro! Har jagah kā mulāhazā karke patā karo ki kyā ho rahā hai. Us ke chaukoñ kī taftish bhī karo. Agar tumheñ ek bhī shañhs mil jāe jo insāf kare aur diyānatdārī kā tālib rahe to maiñ shahr ko muāf kar dūngā. ²Wuh Rab kī hayāt kī qasam khāte waqt bhi jhūt bolte haiñ.”

³Ai Rab, terī āñkheñ diyānatdārī dekhnā chāhtī haiñ. Tū ne unheñ mārā, lekin unheñ dukh na huā. Tū ne unheñ kuchal ḍālā, lekin wuh tarbiyat pāne ke lie taiyār nahīn. Unhoñ ne apne chehre ko patthar se kahīn zyādā sakht banā kar taubā karne se inkār kiyā hai. ⁴Maiñ ne sochā, “Sirf gharib log aise haiñ. Yih is lie ahmaqānā harkateñ kar rahe haiñ ki Rab kī rāh aur apne Ḳhudā kī shariyat

se wāqif nahīn haiñ. ⁵Āo, maiñ buzurgoñ ke pās jā kar un se bāt kartā hūñ. Wuh to zarūr Rab kī rāh aur Allāh kī shariyat ko jānte hoñge.” Lekin afsos, sab ke sab ne apne jue aur rasse torq dāle haiñ.

⁶Is lie sherbabar jangal se nikal kar un par hamlā karegā, bheriyā bayābān se ā kar unheñ barbād karegā, chītā un ke shahroñ ke qarib tāk men̄ baiñ kar har nikalne wāle ko phār dālegā. Kyonki wuh bār bār sarkash hue haiñ, muta’addid dafā unhoñ ne apni bewafāi kā izhār kiyā hai.

⁷“Maiñ tujhe kaise muāf karūñ? Terī aulād ne mujhe tark karke un kī qasam khāi hai jo Қhudā nahīn haiñ. Go maiñ ne un kī har zarūrat pūrī kī to bhī unhoñ ne zinā kiyā, chakle ke sāmne un kī lambī qatāreñ lagī rahīn. ⁸Yih log mote-taze ghoře haiñ jo mastī men̄ ā gae haiñ. Har ek hin hinātā huā apne parosī kī bīwī ko āñkh mārtā hai.” ⁹Rab farmātā hai, “Kyā maiñ jawāb men̄ unheñ sazā na dūn? Kyā maiñ aisī qaum se intaqām na lūn? ¹⁰Jāo, us ke angūr ke bāghoñ par tūt paro aur sab kuchh barbād kar do. Lekin unheñ mukammal taur par қhatm mat karnā. Beloñ kī shākhoñ ko

dūr karo, kyoñki wuh Rab ke log nahīn haiñ.”

Rab Apnī Qaum se Jawāb

Talab Karegā

¹¹Kyonki Rab farmātā hai, “Isrāīl aur Yahūdāh ke bāshinde har tarah se mujh se bewafā rahe haiñ. ¹²Unhoñ ne Rab kā inkār karke kahā hai, wuh kuchh nahīn karegā. Ham par musībat nahīn āegī. Hameñ na talwār, na kāl se nuqsān pahuñchegā. ¹³Nabiyoñ kī kyā haisiyat hai? Wuh to bakwās hī karte haiñ, aur Rab kā kalām un meñ nahīn hai. Balki unhiñ ke sāth aisā kiyā jāegā.”

¹⁴Is lie Rab lashkaroñ kā Қhudā farmātā hai, “Ai Yarmiyāh, chūnki log aisī bāteñ kar rahe haiñ is lie tere muñh men̄ mere alfāz āg ban kar is qaum ko lakařī kī tarah bhasm kar deinge.” ¹⁵Rab farmātā hai, “Ai Isrāīl, maiñ dūr kī qaum ko tere қhilāf bhejūñgā, aisī pukhtā aur qadīm qaum jis kī zabān tū nahīn jāntā aur jis kī bāteñ tū nahīn samajhtā. ¹⁶Un ke tarkash khulī qabreñ haiñ, sab ke sab zabardast sūrme haiñ. ¹⁷Wuh sab kuchh hařap kar leñge: terī fasleñ,

terī khurāk, tere beṭe-beṭiyān, terī bher-bakriyān, tere gāy-bail, terī angūr kī beleñ aur tere anjir ke darakht. Jin qilāband shahroñ par tum bharosā rakhte ho unheñ wuh talwār se khāk meñ milā deñge.

¹⁸Phir bhī maiñ us waqt tumheñ mukammal taur par barbād nahīn karūnga.” Yih Rab kā farmān hai. ¹⁹“Ai Yarmiyāh, agar log tujh se pūchheñ, Rab hamāre Khudā ne yih sab kuchh hamāre sāth kyoñ kiyā? To unheñ batā, tum mujhe tark karke apne watan meñ ajnabī mābūdoñ kī khidmat karte rahe ho, is lie tum watan se dūr mulk meñ ajnabiyoñ kī khidmat karoge.

²⁰Isrāīl meñ elān karo aur Yahūdāh ko ittalā do ²¹ki ai bewuqūf aur nāsamajh qaum, suno! Lekin afsos, un kī āñkheñ to haiñ lekin wuh dekh nahīn sakte, un ke kān to haiñ lekin wuh sun nahīn sakte.” ²²Rab farmātā hai, “Kyā tumheñ merā khāuf nahīn mānanā chāhie, mere huzūr nahīn kāñpnā chāhie? Soch lo! Maiñ hī ne ret se samundar kī sarhad muqarrar kī, ek aisī bār banāi jis par se wuh kabhī nahīn guzar saktā. Go wuh zor se lahren māre to bhī nākām rahtā hai, go

us kī maujeñ khūb garjeñ to bhī muqarrarā had se āge nahiñ baṛh saktīñ.

²³Lekin afsos, is qaum kā dil ziddī aur sarkash hai. Yih log sahīh rāh se haṭ kar apnī hī rāhoñ par chal paṛe haiñ. ²⁴Wuh dil meñ kabhī nahīn kahte, āo, ham Rab apne Khudā kā khāuf māneñ. Kyoñki wuhī hameñ waqt par khizāñ aur bahār ke mausam meñ bārish muhaiyā kartā hai, wuhī is kī zamānat detā hai ki hamārī fasleñ bāqaydagī se pak jāeñ. ²⁵Ab tumhare ġhalat kāmoñ ne tumheñ in nematoñ se mahrūm kar diyā, tumhare gunāhoñ ne tumheñ in achchhī chīzoñ se rok rakhā hai.

²⁶Kyoñki merī qaum meñ aise bedin afrād pāe jāte haiñ jo dūsroñ kī tāk lagāe rahte haiñ. Jis tarah shikārī parinde pakaṛne ke lie jhuk kar chhup jātā hai, usī tarah wuh dūsroñ kī ghāt meñ baith jāte haiñ. Wuh phande lagā kar logoñ ko un meñ phaṅsāte haiñ. ²⁷Aur jis tarah shikārī apne pinjre ko chiriyōñ se bhar detā hai usī tarah in sharīr logoñ ke ghar fareb se bhare rahte haiñ. Apnī chāloñ se wuh amīr, tāqatwar ²⁸aur moṭe-tāze ho gae haiñ. Un ke ġhalat kāmoñ kī

had nahiñ rahtī. Wuh insāf karte hī nahiñ. Na wuh yatīmoñ kī madad karte haiñ tāki unheñ wuh kuchh mil jāe jo un kā haq hai, na ġharīboñ ke huqūq qāym rakhte haiñ.” ²⁹Rab farmātā hai, “Ab mujhe batāo, kyā mujhe unheñ is kī sazā nahiñ denī chāhie? Kyā mujhe is qism kī harkateñ karne wālī qaum se badlā nahīñ lenā chāhie?

³⁰Jo kuchh mulk meñ huā hai wuh haulnāk aur qābil-e-ghin hai. ³¹Kyoñki nabī jhūtī peshgoiyāñ sunāte aur imām apnī hī marzī se hukūmat karte haiñ. Aur merī qaum un kā yih rawaiyā azīz rakhtī hai. Lekin mujhe batāo, jab yih sab kuchh ķhatm ho jāegā to phir tum kyā karoge?

Yarūshalam Dushmanoñ se Ghirā Huā Hai

6 Ai Binyamīn kī aulād, Yarūshalam se nikal kar kahīñ aur panāh lo! Taqua meñ narsingā phūñko! Bait-karm meñ bhāgne kā aisā ishārā khaṛā kar jo sab ko nazar āe! Kyoñki shimāl se āfat nāzil ho rahī hai, sab kuchh dhaṛām se gir jāegā.

²Siyyūn Beṭī kitnī manmohan aur nāzuk hai. Lekin maiñ use halāk kar dūñgā, ³aur charwāhe apne rewaṛoñ ko le kar us par ṭūṭ pāreñge. Wuh apne ķaimoñ ko us ke irdgird lagā leñge, aur har ek kā rewaṛ char char kar apnā hissā khā jāegā.

⁴Wuh kaheñge, ‘Āo, ham us se laṛne ke lie taiyār ho jāeñ. Āo, ham dopahar ke waqt hamlā kareñ! Lekin afsos, din ḫhal rahā hai, aur shām ke sāye lambe hote jā rahe haiñ. ⁵Koi bāt nahiñ, rāt ke waqt hī ham us par chhāpā māreñge, usī waqt ham us ke burjoñ ko girā deñge.’

⁶Rabbul-afwāj farmātā hai, “Darākhton̄ ko kāṭo, miṭī ke ḫheroñ se Yarūshalam kā gherāo karo! Shahr ko sazā denī hai, kyoñki us meñ zulm hī zulm pāyā jātā hai. ⁷Jis tarah kueñ se tāzā pānī nikaltā rahtā hai usī tarah Yarūshalam kī badī bhī tāzā tāzā us se nikaltī rahtī hai. Zulm-o-tashaddud kī āwāzeñ us meñ gūnjītī rahtī haiñ, us kī bīmār hālat aur zaķhm lagatār mere sāmne rahte haiñ.

⁸Ai Yarūshalam, merī tarbiyat ko qabūl kar, warnā maiñ tang ā kar

tujh se apnā muñh pher lūñgā, maiñ tujhe tabāh kar dūñgā aur tū ghairābād ho jāegī.”

⁹Rabbul-afwāj farmātā hai, “Jis tarah angūr chunane ke bād ġharīb log tamām bachā-khuchā phal tor lete haiñ usī tarah Isrāil kā bachā-khuchā hissā bhī ehtiyāt se tor liyā jāegā. Chunane wāle kī tarah dubārā apne hāth ko angūr kī shākhoñ par se guzarne de.”

¹⁰Ai Rab, maiñ kis se bāt karūñ, kis ko āgāh karūñ? Kaun sunegā? Dekh, un ke kān nāmaķhtūn haiñ, is lie wuh sun hī nahīñ sakte. Rab kā kalām unheñ mazhakākhez lagtā hai, wuh unheñ nāpasand hai. ¹¹Is lie maiñ Rab ke ġhazab se bharā huā hūñ, maiñ use bardāshat karte karte itnā thak gayā hūñ ki use mazid nahīñ rok saktā.

“Use galiyoñ meñ khelne wāle bachchoñ aur jamāshudā naujawānoñ par nāzil kar, kyoñki sab ko giriftār kiyā jāegā, kħāh ādmī ho yā aurat, buzurg ho yā umrrasidā. ¹²Un ke gharoñ ko khetoñ aur bīwiyoñ samet dūsroñ ke hawāle kiyā jāegā, kyoñki maiñ apnā hāth mulk ke bāshindoñ ke kħilāf baṛħāūngā.” Yih Rab kā farmān hai. ¹³“Chhoṭe se le kar

baṛe tak sab ġhalat nafā ke pīchhe paṛe haiñ, nabī se le kar imām tak sab dhokebāz haiñ. ¹⁴Wuh merī qaum ke zaķhm par ārizī marham-paṭṭī lagā kar kahte haiñ, ab sab kuchh ṭhīk ho gayā hai, ab salāmatī kā daur ā gayā hai hālāñki salāmatī hai hī nahīñ. ¹⁵Aisā ghinaunā rawaiyā un ke lie sharm kā bāis honā chāhie, lekin wuh sharm nahīñ karte balki sarāsar besharm haiñ. Is lie jab sab kuchh gir jāegā to yih log bhī gir jāeñge. Jab maiñ in par sazā nāzil karūñga to yih ḥokar khā kar kħāk meñ mil jāeñge.” Yih Rab kā farmān hai.

Sahīh Rāste kī Talāsh men Raho

¹⁶Rab farmātā hai, “Rāstoñ ke pās khaṛe ho kar un kā muāynā karo! Qadīm rāhoñ kī taftīsh karke patā karo ki un meñ se kaun-sī achchhī hai, phir us par chalo. Tab tumhārī jān ko sukūn milegā. Lekin afsos, tum inkār karke kahte ho, nahīñ, ham yih rāh ikhtiyār nahīñ kareñge! ¹⁷Dekho, maiñ ne tum par pahredār muqarrar kie aur kahā, ‘Jab narsingā phūñkā jāegā to dhyān do!’ Lekin tum ne inkār kiyā, ‘Nahīñ, ham tawajjuh nahīñ deñge.’

¹⁸Chunāñche ai qaumo, suno! Ai jamāt, jān le ki un ke sāth kyā kuchh kiyā jāegā. ¹⁹Ai zamīn, dhyān de ki maiñ is qaum par kyā āfat nāzil karūñga. Aur yih un ke apne mansūboñ kā phal hogā, kyoñki unhoñ ne merī bātoñ par tawajjuh na dī balki merī shariat ko radd kar diyā. ²⁰Mujhe Sabā ke bañhūr yā dūr-darāz mamālik ke qīmtī masāloñ kī kyā parwā! Tumhārī bhasm hone wāli qurbāniyāñ mujhe pasand nahiñ, tumhārī zabah kī qurbāniyon se maiñ lutfandoz nahiñ hotā.” ²¹Rab farmātā hai, “Maiñ is qaum ke rāste meñ aisī rukāwañeñ khañi kar dūngā jin se bāp aur betā ñhokar khā kar gir jāeñge. Parosī aur dost mil kar halāk ho jāeñge.”

Shimāl se Dushman kā Hamlā

²²Rab farmātā hai, “Shimālī mulk se fauj ā rahī hai, duniyā kī intahā se ek azīm qaum ko jagāyā jā rahā hai. ²³Us ke zālim aur berahm fauji kamān aur shamshīr se lais haiñ. Suno un kā shor! Mutalātim samundar kī-sī āwāz sunāi de rahī hai. Ai Siyyūn Betī, wuh ghoñon par

saf-ārā ho kar tujh par hamlā karne ā rahe haiñ.”

²⁴Un ke bāre meñ ittalā pā kar hamāre hāth himmat hār gae haiñ. Ham par khauf tārī ho gayā hai, hameñ dard-e-zah meñ mubtalā aurat kā-sā dard ho rahā hai. ²⁵Shahr se nikal kar khet meñ yā saçak par mat chalnā, kyoñki wahāñ dushman talwār thāme khañā hai, chāroñ taraf dahshat hī dahshat phail gañ hai.

²⁶Ai merī qaum, tāt kā libās pahan kar rākh meñ lot-poñ ho jā. Yoñ mātam kar jis tarah iklautā betā mar gayā ho. Zor se wāwailā kar, kyoñki achānak hī halākū ham par chhāpā māregā.

Yarmiyāh Qaum ko Āzmātā Hai

²⁷Rab mujh se hamkalām huā, “Maiñ ne tujhe dhātoñ ko jāñchne kī zimmedārī dī hai, aur merī qaum wuh dhāt hai jis kā chāl-chalan tujhe mālūm karke parakhnā hai.” ²⁸Ai Rab, yih tamām log badtarīn qism ke sarkash haiñ. Tohmat lagānā in kī rozī ban gayā hai. Yih pītal aur lohā hī haiñ, sab ke sab tabāhī kā bāis haiñ. ²⁹Dhaunknī khūb hawā de rahī

hai tāki sīsā āg meñ pighal kar chāndi se alag ho jāe. Lekin afsos, sārī mehnat rāygān̄ hai. Sīsā yānī bedīnoñ ko alag nahiñ kiyā jā saktā, khālis chāndi bāqī nahīn̄ rahtī. ³⁰Chunāñche unheñ ‘Raddī Chāndi’ qarār diyā jātā hai, kyoñki Rab ne unheñ radd kar diyā hai.

Rab ke Ghar ke bāre meñ Paiğhām

7 Rab Yarmiyāh se hamkalām huā, ²“Rab ke ghar ke sahan ke darwāze par khaṛā ho kar elān kar ki ai Yahūdāh ke tamām bāshindo, Rab kā kalām suno! Jitne bhī Rab kī parastish karne ke lie in darwāzoñ meñ dākhil hote haiñ wuh sab tawajjuh deñ! ³Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā Khudā hai farmātā hai ki apnī zindagī aur chāl-chalan durust karo to maiñ āindā bhī tumheñ is maqām par basne dūngā. ⁴Un ke farebdeh alfāz par etamād mat karo jo kahte haiñ, ‘Yahān̄ ham mahfūz haiñ kyoñki yih Rab kā ghar, Rab kā ghar, Rab kā ghar hai.’ ⁵Suno, shart to yih hai ki tum apnī zindagī aur chāl-chalan durust karo aur ek dūsre ke sāth insāf kā sulūk karo, ⁶ki tum pardesī, yatīm aur bewā par zulm

na karo, is jagah bequsūr kā khūn na bahāo aur ajnabī mābūdoñ ke pīchhe lag kar apne āp ko nuqsān na pahuñchāo. ⁷Agar tum aisā karo to maiñ āindā bhī tumheñ is jagah basne dūngā, us mulk meñ jo maiñ ne tumhāre bāpdādā ko hameshā ke lie baikhsh diyā thā.

⁸Lekin afsos, tum farebdeh alfāz par bharosā rakhte ho jo fuzūl hī haiñ. ⁹Tum chor, qātil aur zinākār ho. Nīz tum jhūtī qasam khāte, Bāl Dewatā ke huzūr baikhūr jalāte aur ajnabī mābūdoñ ke pīchhe lag jāte ho, aise dewatāoñ ke pīchhe jin se tum pahle wāqif nahīn̄ the. ¹⁰Lekin sāth sāth tum yahān̄ mere huzūr bhī āte ho. Jis makān par mere hī nām kā ṭhappā lagā hai usī meñ tum khaṛे ho kar kahte ho, ‘Ham mahfūz haiñ.’ Tum Rab ke ghar meñ ibādat karne ke sāth sāth kis tarah yih tamām ghinaunī harkateñ jārī rakh sakte ho?”

¹¹Rab farmātā hai, “Kyā tumhāre nazdik yih makān jis par mere hī nām kā ṭhappā lagā hai dākuoñ kā aḍdā ban gayā hai? Khabardār! Yih sab kuchh mujhe bhī nazar ātā hai. ¹²Sailā Shahr kā chakkār lagāo jahān̄ maiñ ne pahle apnā nām basāyā thā. Mālūm karo ki

maiñ ne apnī qaum Isrāil kī bedinī ke sabab se us shahr ke sāth kyā kiyā.” ¹³Rab farmātā hai, “Tum yih sharīr harkateñ karte rahe, aur maiñ bār bār tum se hamkalām hotā rahā, lekin tum ne merī na sunī. Maiñ tumheñ bulātā rahā, lekin tum jawāb dene ke lie taiyār na hue. ¹⁴Is lie ab maiñ is ghar ke sāth wuh kuchh karūñga jo maiñ ne Sailā ke sāth kiyā thā, go is par mere hī nām kā ḥappā lagā hai, yih wuh makān hai jis par tum etamād rakhte ho aur jise maiñ ne tumheñ aur tumhāre bāpdādā ko atā kiyā thā. ¹⁵Maiñ tumheñ apne huzūr se nikāl dūñgā, bilkul usī tarah jis tarah maiñ ne tumhāre tamām bhāiyōñ yāñī Isrāil^a kī aulād ko nikāl diyā thā.

Logon kī Nāfarmānī

¹⁶Ai Yarmiyāh, is qaum ke lie duā mat kar. Is ke lie na iltijā kar, na minnat. In logoñ kī khātir mujhe tang na kar, kyoñki maiñ terī nahīñ sunūñgā. ¹⁷Kyā tujhe wuh kuchh nazar nahīñ ā rahā jo yih Yahūdāh ke shahroñ aur Yarūshalam kī galioñ meñ kar

rahe haiñ? ¹⁸Aur sab is meñ mulawwas haiñ. Bachche lakaři chun kar ḥer banāte haiñ, phir bāp use āg lagāte haiñ jabki aurateñ āṭā gūñdh gūñdh kar āg par āsmān kī malikā nāmī dewī ke lie ṭikkiyāñ pakātī haiñ. Mujhe tang karne ke lie wuh ajnabī mābūdoñ ko mai kī nazareñ bhī pesh karte haiñ.

¹⁹Lekin haqīqat meñ yih mujhe utnā tang nahīñ kar rahe jitnā apne āp ko. Aisī harkatoñ se wuh apnī hī ruswāi kar rahe haiñ.” ²⁰Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, “Merā qahr aur ghazab is maqām par, insān-o-haiwān par, khule maidān ke darakhtoñ par aur zamin kī paidāwār par nāzil hogā. Sab kuchh nazar-e-ātish ho jāegā, aur koī use bujhā nahīñ sakegā.”

²¹Rabbul-afwāj jo Isrāil kā Khudā hai farmātā hai, “Bhasm hone wālī qurbāniyoñ ko mujhe pesh na karo, balki un kā gosht dīgar qurbāniyoñ samet khud khā lo. ²²Kyoñki jis din maiñ tumhāre bāpdādā ko Misr se nikāl lāyā us din maiñ ne unheñ bhasm hone wālī qurbāniyāñ aur dīgar qurbāniyāñ chaṛhāne kā hukm na diyā. ²³Maiñ ne unheñ

^aLafzī tarjumā: Ifrāim.

sirf yih hukm diyā ki merī suno! Tab hī maiñ tumhārā Ƙhudā hūñgā aur tum merī qaum hoge. Pūre taur par us rāh par chalte raho jo maiñ tumheñ dikhātā hūñ. Tab hī tumhārī ƙhair hogī. ²⁴Lekin unhoñ ne merī na sunī, na dhyān diyā balki apne sharīr dil kī zid ke mutābiq zindagī guzārne lage. Unhoñ ne merī taraf rujū na kiyā balki apnā muñh mujh se pher liyā. ²⁵Jab se tumhāre bāpdādā Misr se nikal āe āj tak maiñ roz baroz aur bār bār apne ƙhādimoñ yāñi nabiyoñ ko tumhāre pās bhejtā rahā. ²⁶To bhī unhoñ ne na merī sunī, na tawajjuh dī. Wuh bazid rahe balki apne bāpdādā kī nisbat zyādā bure the.

²⁷Ai Yarmiyāh, tū unheñ yih tamām bāten batāegā, lekin wuh terī nahiñ sunēnge. Tū unheñ bulāegā, lekin wuh jawāb nahiñ deinge. ²⁸Tab tū unheñ batāegā, ‘Is qaum ne na Rab apne Ƙhudā kī ߰wāz sunī, na us kī tarbiyat qabūl kī. Diyānatdārī ƙhatm ho kar un ke muñh se miñ gaī hai.’

Wādī-e-Bin-Hinnūm meñ

Qābil-e-Ghin Rusūm

²⁹Apne bāloñ ko kāt kar phaiñk de! Jā, banjar ʈiloñ par mātam kā gīt gā, kyoñki yih nasl Rab ke ghanazab kā nishānā ban gaī hai, aur us ne ise radd karke chhoñ diyā hai.”

³⁰Kyoñki Rab farmātā hai, “Jo kuchh Yahūdāh ke bāshindoñ ne kiyā wuh mujhe bahut burā lagtā hai. Unhoñ ne apne ghinaune butoñ ko mere nām ke lie maጀhsūs ghar meñ rakh kar us kī behurmatī kī hai. ³¹Sāth sāth unhoñ ne Wādī-e-Bin-hinnūm meñ wāqe Tūfat kī ūñchī jagheñ tāmīr kīn tāki apne betē-betīyoñ ko jalā kar qurbān kareñ. Maiñ ne kabhī bhī aisī rasm adā karne kā hukm nahiñ diyā balki is kā ƙhayāl mere zahan meñ āyā tak nahīñ.

³²Chunāñche Rab kā kalām suno! Wuh din āne wāle haiñ jab yih maqām ‘Tūfat’ yā ‘Wādī-e-Bin-hinnūm’ nahiñ kahlāegā balki ‘Qatl-o-Ĝhārat kī Wādī.’ Us waqt log Tūfat meñ itnī lāsheñ dafnāeñge ki ăkhirkār ƙhālī jagah nahiñ rahegī.

³³Tab is qaum kī lāsheñ parindoñ aur janglī jānwaroñ kī ƙhurāk ban jāeñgī, aur koī nahiñ hogā jo unheñ

bhagā de. ³⁴Maiñ Yahūdāh ke shahroñ aur Yarūshalam kī galioñ meñ ķhushī-o-shādmānī kī āwāzeñ ķhatm kar dūngā, dūlhā dulhan kī āwāzeñ band ho jāeñgī. Kyoñki mulk wīrān-o-sunsān ho jāegā.”

8 Rab farmātā hai, “Us waqt dushman qabroñ ko khol kar Yahūdāh ke bādshāhoñ, afsaroñ, imāmoñ, nabivoñ aur Yarūshalam ke ām bāshindoñ kī hađđiyoiñ ko nikālegā ²aur zamīn par bikher degā. Wahāñ wuh un ke sāmne paři raheñgī jo unheñ pyāre the yāñi sūraj, chānd aur sitāroñ ke tamām lashkar ke sāmne. Kyoñki wuh unhīn kī ķhidmat karte, unhīn ke pīchhe chalte, unhīn ke tālib rahte, aur unhīn ko sijdā karte the. Un kī hađđiyāñ dubārā na ikaṭṭhi kī jāeñgī, na dafn kī jāeñgī balki khet meñ gobar kī tarah bikhrī paři raheñgī. ³Aur jahāñ bhī maiñ is sharīr qaum ke bache huoñ ko muntashir karūnga wahāñ wuh sab kaheñge ki kāsh ham bhī zindā na raheñ balki mar jāeñ.” Yih Rabbul-awāj kā farmān hai.

Qaum Tabāhkun Rāh se Haṭne ke lie Taiyār Nahīn

⁴“Unheñ batā, Rab farmātā hai ki jab koī gir jātā hai to kyā dubārā uṭhne kī koshish nahīn kartā? Zarūr. Aur jab koī sahīh rāste se dūr ho jātā hai to kyā wuh dubārā wāpas ā jāne kī koshish nahīn kartā? Beshak. ⁵To phir Yarūshalam ke yih log sahīh rāh se bār bār kyoñ bhaṭak jāte haiñ? Yih fareb ke sāth lipṭe rahte aur wāpas āne se inkār hī karte haiñ. ⁶Maiñ ne dhyān de kar dekhā hai ki yih jhūt hī bolte haiñ. Koī bhī pachhtā kar nahīn kahtā, ‘Yih kaisā ġhalat kām hai jo maiñ ne kiyā!’ Jis tarah jang meñ ghoře dushman par tūt paṛte haiñ usī tarah har ek sīdhā apni ġhalat rāh par dauṛtā rahtā hai. ⁷Fizā meñ uṛne wāle laqlaq par ġhaur karo jise āne jāne ke muqarrarā auqāt ķhūb mālūm hote haiñ. Fākhtā, abābil aur bulbul par bhī dhyān do jo sardiyoñ ke mausam meñ kahīn aur hote haiñ, garmiyoñ ke mausam meñ kahīn aur. Wuh muqarrarā auqāt se kabhī nahīn haṭte. Lekin afsos, merī qaum Rab kī sharīat nahīn jāntī.

⁸Tum kis tarah kah sakte ho, ‘Ham dānīshmand haiñ, kyoñki hamāre pās Rab kī shariyat hai? Haqīqat meñ kātibōñ ke farebdeh qalam ne ise toṛ-maroṛ kar bayān kiyā hai. ⁹Suno, dānīshmandoñ kī ruswāī ho jāegī, wuh dahshatzadā ho kar pakare jāeñge. Dekho, Rab kā kalām radd karne ke bād un kī apnī hikmat kahāñ rahī?

¹⁰Is lie maiñ un kī bīwiyoñ ko pardesiyoñ ke hawāle kar dūñgā aur un ke khetōñ ko aise logoñ ke sapurd jo unheñ nikāl deñge. Kyoñki chhoṭe se le kar bare tak sab ke sab nājāyz nafā ke pīchhe paṛe haiñ, nabiyōñ se le kar imāmoñ tak sab dhonebāz haiñ. ¹¹Wuh meri quaum ke zañhm par ārizī marham-paṭī lagā kar kahte haiñ, ‘Ab sab kuchh ṭhīk ho gayā hai, ab salāmatī kā daur ā gayā hai’ hālāñki salāmatī hai hī nahīñ.

¹²Go aisā ghinaunā rawaiyā un ke lie sharm kā bāis honā chāhie, lekin wuh sharm nahīñ karte balki sarāsar besharm haiñ. Is lie jab sab kuchh gir jāegā to yih log bhī gir jāeñge. Jab maiñ in par sazā nāzil karūñga to yih ṭhokar khā kar ḡhāk meñ mil jāeñge.” Yih Rab kā farmān hai.

¹³Rab farmātā hai, “Maiñ un kī pūrī fasal chhīn lūñgā. Angūr kī bel par ek dānā bhī nahiñ rahegā, anjīr ke tamām darakht phal se mahrūm ho jāeñge balki tamām patte bhī jhaṛ jāeñge. Jo kuchh bhī maiñ ne unheñ atā kiyā thā wuh un se chhīn liyā jāegā.

¹⁴Tab tum kahoge, ‘Ham yahāñ kyoñ baiṭhe raheñ? Āo, ham qilāband shahroñ meñ panāh le kar wahīñ halāk ho jāeñ. Ham ne Rab apne Khudā kā gunāh kiyā hai, aur ab ham is kā natijā bhugat rahe haiñ. Kyoñki usī ne hameñ halākat ke hawāle karke hameñ zahrīlā pānī pilā diyā hai. ¹⁵Ham salāmatī ke intazār meñ rahe, lekin hālāt ṭhīk na hue. Ham shafā pāne kī ummīd rakhte the, lekin is ke bajāe ham par dahshat chhā gaī. ¹⁶Suno! Dushman ke ghoṛe nathne phulā rahe haiñ. Dān se un kā shor ham tak pahuinch rahā hai. Un ke hin hināñe se pūrā mulk thar tharā rahā hai, kyoñki āte waqt yih pūre mulk ko us ke shahroñ aur bāshindoñ samet harap kar leñge.”

Apnī Qaum par Yarmiyāh kā Nohā

¹⁷Rab farmātā hai, “Maiñ tumhāre khilāf afāi bhej dūñgā, aise zahrile sāñp jin ke khilāf har jādūmantar beasar rahegā. Yih tumheñ kāteñge.” ¹⁸Lā’ilāj ġham mujh par hāwī ho gayā, merā dil niñhāl ho gayā hai. ¹⁹Suno! Merī qaum dūr-darāz mulk se chīkh chīkh kar madad ke lie āwāz de rahī hai. Log pūchhte haiñ, “Kyā Rab Siyyūn meñ nahiñ hai, kyā Yarūshalam kā Bādshāh ab se wahāñ sukūnat nahiñ kartā?” “Suno, unhoñ ne apne mujassamoñ aur bekār ajnabī butoñ kī pūjā karke mujhe kyoñ taish dilāyā?”

²⁰Log āheñ bhar bhar kar kahte haiñ, “Fasal kañ gaī hai, phal chunā gayā hai, lekin ab tak hamēñ najāt hāsil nahiñ huī.”

²¹Merī qaum kī mukammal tabāhī dekh kar merā dil tūt gayā hai. Maiñ mātam kar rahā hūñ, kyoñki us kī hālat itnī burī hai ki mere roñgṭe khaṛe ho gae haiñ.

²²Kyā Jiliyād meñ marham nahiñ? Kyā wahāñ ḫākṭar nahiñ miltā?

Mujhe batāo, merī qaum kā zañhm kyoñ nahiñ bhartā?

9 Kāsh merā sar pānī kā mambā aur merī āñkheñ āñsuoñ kā chashmā hoñ tāki maiñ din rāt apnī qaum ke maqtūloñ par āh-o-zārī kar sakūñ.

Dhokebāzon kī Qaum

²Kāsh registān meñ kahīñ musāfiroñ ke lie sarāy ho tāki maiñ apnī qaum ko chhoṛ kar wahāñ chalā jāūñ. Kyoñki sab zinākār, sab ġhaddāroñ kā jatthā haiñ.

³Rab farmātā hai, “Wuh apnī zabān se jhūt ke tīr chalāte haiñ, aur mulk meñ un kī tāqat diyānatdārī par mabnī nahiñ hotī. Nīz, wuh badtar hote jā rahe haiñ. Mujhe to wuh jānte hī nahiñ. ⁴Har ek apne pañsī se ḫabardār rahe,

aur apne kisi bhī bhāi par bharosā mat rakhnā. Kyoñki har bhāi chālākī karne meñ māhir hai, aur har pañsī tohmat lagāne par tulā rahtā hai. ⁵Har ek apne pañsī ko dhokā detā hai, koī bhī sach nahiñ boltā. Unhoñ ne apnī zabān ko jhūt bolnā sikhāyā hai, aur ab wuh ġhalat kām karte karte thak gae haiñ. ⁶Ai Yarmiyāh, tū fareb se

ghirā rahtā hai, aur yih log fareb ke bāis hī mujhe jānane se inkār karte hain.”

⁷Is lie Rabbul-afwāj farmātā hai, “Dekho, maiñ unheñ ķām chāndī kī tarah pighlā kar āzmāūngā, kyoñki maiñ apnī qaum, apnī beñ ke sāth aur kyā kar saktā hūñ? ⁸Un kī zabāneñ mohlak tīr haiñ. Un ke muñh pañosī se sulah-salāmatī kī bāteñ karte haiñ jabki andar hī andar wuh us kī tāk meñ baiñhe haiñ.” ⁹Rab farmātā hai, “Kyā mujhe unheñ is kī sazā nahiñ denī chāhie? Kyā mujhe aisī qaum se badlā nahiñ lenā chāhie?”

Nohā Karo!

¹⁰Maiñ pahāroñ ke bāre meñ āh-o-zārī karūnga, bayābān kī charāgāhoñ par mātam kā gīt gāūngā. Kyoñki wuh yoñ tabāh ho gae haiñ ki na koñ un meñ se guzartā, na rewañoñ kī āwāzeñ un meñ sunāī detī haiñ. Parinde aur jānwar sab bhāg kar chale gae haiñ. ¹¹“Yarūshalam ko maiñ malbe kā ḫher banā dūngā, aur āindā gidañ us meñ jā baseñge. Yahūdāh ke shahroñ ko maiñ wīrān-o-sunsān

kar dūngā. Ek bhī un meñ nahiñ basegā.”

¹²Kaun itnā dānishmand hai ki yih samajh sake? Kis ko Rab se itnī hidāyat mili hai ki wuh bayān kar sake ki mulk kyoñ barbād ho gayā hai? Wuh kyoñ registān jaisā ban gayā hai, itnā wīrān ki us meñ se koñ nahiñ guzartā?

¹³Rab ne farmāyā, “Wajah yih hai ki unhoñ ne merī shariāt ko tark kiyā, wuh hidāyat jo maiñ ne ķhud unheñ dī thī. Na unhoñ ne merī sunī, na merī shariāt kī pairawī kī.

¹⁴Is ke bajē wuh apne ziddi dilōñ kī pairawī karke Bāl dewatāoñ ke pīchhe lag gae haiñ. Unhoñ ne wuhī kuchh kiyā jo un ke bāpdādā ne unheñ sikhāyā thā.”

¹⁵Is lie Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā Khudā hai farmātā hai, “Dekho, maiñ is qaum ko kaṛwā khānā khilā kar zahrīlā pānī pilā dūngā. ¹⁶Maiñ unheñ aisī qaumoñ meñ muntashir kar dūngā jin se na wuh aur na un ke bāpdādā wāqif the. Merī talwār us waqt tak un ke pīchhe pañi rahegī jab tak halāk na ho jāeñ.” ¹⁷Rabbul-afwāj farmātā hai, “Dhyān de kar giryā karne wālī auratoñ ko bulāo. Jo janāzoñ par

wāwailā kartī haiñ un meñ se sab se māhir auratoñ ko bulāo.

¹⁸Wuh jald ā kar ham par āh-o-zārī kareñ tāki hamārī āñkhoñ se āñsū bah nikleñ, hamārī palakoñ se pānī khūb ṭapakne lage.

¹⁹Kyoñki Siyyūn se giryā kī āwāzeñ buland ho rahī haiñ, ‘Hāy, hamāre sāth kaisī ziyādatī huī hai, hamārī kaisī ruswāi huī hai! Ham mulk ko chhoñne par majbūr haiñ, kyoñki dushman ne hamāre gharoñ ko ḫā diyā hai.’

²⁰Ai aurato, Rab kā paigām suno. Apne kānoñ ko us kī har bāt par dharo! Apnī betiyon̄ ko nohā karne kī tālīm do, ek dūsrī ko mātam kā yih gīt sikhāo,

²¹‘Maut phalāng kar hamārī khirkayoñ meñ se ghus āī aur hamāre qilon̄ meñ dākhil huī hai. Ab wuh bachchoñ ko galioñ meñ se aur naujawānoñ ko chaukoñ meñ se miṭā dālne jā rahī hai.’

²²Rab farmātā hai, ‘Nāsheñ khetoñ meñ gobar kī tarah idhar-udhar bikhrī paṛī raheñgī. Jis tarah kaṭā huā gandum fasal kāṭne wāle ke pīchhe idhar-udhar parā rahtā hai usī tarah lāsheñ idhar-udhar paṛī raheñgī. Lekin unheñ ikaṭhā karne wālā koī nahīñ hogā.’

²³Rab farmātā hai, ‘Na dānishmand apnī hikmat par fañhr kare, na zorāwar apne zor par yā amīr apnī daulat par. ²⁴Fañhr karne wālā fañhr kare ki use samajh hāsil hai, ki wuh Rab ko jāntā hai aur ki maiñ Rab hūñ jo duniyā meñ mehrbānī, insāf aur rāstī ko amal meñ lātā hūñ. Kyoñki yih chīzeñ mujhe pasand haiñ.’

²⁵Rab farmātā hai, ‘Aisā waqt ā rahā hai jab maiñ un sab ko sazā dūñgā jin kā sirf jismānī khātnā huā hai. ²⁶In meñ Misr, Yahūdāh, Adom, Ammon, Moāb aur wuh shāmil haiñ jo registān ke kināre kināre rahte haiñ. Kyoñki go yih tamām aqwām zāhirī taur par khātnā kī rasm adā kartī haiñ, lekin un kā khātnā bātinī taur par nahīñ huā. Dhyān do ki Isrāīl kī bhī yih hālat hai.’

But Befāydā Haiñ

10 Ai Isrāīl ke gharāne, Rab kā paigām sun! ²Rab farmātā hai, ‘Dīgar aqwām kī butparastī mat apnānā. Yih log ilm-e-nujūm se mustaqbil jān lene kī koshish karte karte pareshān ho jāte haiñ, lekin tum un kī bātoñ se

pareshān na ho jāo. ³Kyoñki dīgar qaumoñ ke rasm-o-riwāj fuzūl hī haiñ. Jangal meñ darañt kāt jātā hai, phir kārīgar use apne auzār se tashkīl detā hai. ⁴Log use apnī sonā-chāñdī se sajā kar kiloñ se kahīñ lagā dete haiñ tāki hile na. ⁵But un putloñ kī mānind haiñ jo khīre ke khet meñ khaře kie jāte haiñ tāki parindoñ ko bhagā deñ. Na wuh bol sakte, na chal sakte haiñ, is lie log unheñ uṭhā kar apne sāth le jāte haiñ. Un se mat ḥarnā, kyoñki na wuh nuqsān kā bāis haiñ, na bhalāñ kā.”

“Ai Rab, tujh jaisā koī nahīñ hai, tū azīm hai, tere nām kī azmat zordār tarīqe se zāhir huī hai. ⁷Ai aqwām ke Bādshāh, kaun terā ƙhauf nahīñ mānegā? Kyoñki tū is lāyq hai. Aqwām ke tamām dānishmandoñ aur un ke tamām mamālik meñ tujh jaisā koī nahīñ hai. ⁸Sab ahmaq aur bewuqūf sābit hue haiñ, kyoñki un kī tarbiyat lakaři ke bekār butoñ se hāsil huī hai. ⁹Tarsīs se chāñdī kī chādareñ aur ūfāz se sonā lāyā jātā hai. Un se kārīgar aur sunār but banā dete haiñ jise qirmizī aur arḡhawānī rang ke kapre pahnāe jāte haiñ. Sab

kuchh māhir ustādoñ ke hāth se banāyā jātā hai.

¹⁰Lekin Rab hī haqīqī Khudā hai. Wuhī zindā Khudā aur abadī Bādshāh hai. Jab wuh nārāz ho jātā hai to zamīn larazne lagtī hai. Aqwām us kā qahr bardāshth nahīñ kar saktīñ.

¹¹Butparastoñ ko batāo ki dewatāoñ ne na āsmān ko banāyā aur na zamīn ko, un kā nām-o-nishān to āsmān-o-zamīn se miñ jāegā. ¹²Dekho, Allāh hī ne apnī qudrat se zamīn ko ƙhalaq kiyā, usī ne apnī hikmat se dunīyā kī buniyād rakhī, aur usī ne apnī samajh ke mutābiq āsmān ko ƙhaime kī tarah tān liyā. ¹³Us ke hukm par āsmān par pānī ke zaķhire garajne lagte haiñ. Wuh dunīyā kī intahā se bādal chaṛhne detā, bārish ke sāth bijlī karakne detā aur apne godāmoñ se hawā nikalne detā hai.

¹⁴Tamām insān ahmaq aur samajh se ƙhālī haiñ. Har sunār apne butoñ ke bāis sharmindā huā hai. Us ke but dhokā hī haiñ, un meñ dam nahīñ. ¹⁵Wuh fuzūl aur mazhakākhez haiñ. Adālat ke waqt wuh nest ho jāēnge. ¹⁶Allāh jo Yāqūb kā maurūsī hissā hai in kī

mānind nahīn hai. Wuh sab kā Қhāliq hai, aur Isrāīlī qaum us kā maurūsī hissā hai. Rabbul-afwāj hī us kā nām hai.

Āne Wālī Jilāwatani

¹⁷Ai muhāsarāshudā shahr, apnā sāmān sameṭ kar mulk se nikalne kī taiyāriyān kar le. ¹⁸Kyoñki Rab farmātā hai, “Is bār maiñ mulk ke bāshindoñ ko bāhar phaiñk dūñgā. Maiñ unheñ tang karūñga tāki unheñ pakařā jāe.”

¹⁹Hāy, merā berā ġharq ho gayā hai! Hāy, merā zañhm bhar nahīn saktā. Pahle maiñ ne sochā ki yih aisī bīmārī hai jise mujhe bardāsh hī karnā hai. ²⁰Lekin ab merā қhaimā tabāh ho gayā hai, us ke tamām rasse tūt gae haiñ. Mere betē mere pās se chale gae haiñ, ek bhī nahīn rahā. Koī nahīn hai jo merā қhaimā dubārā lagāe, jo us ke parde nae sire se lañkāe. ²¹Kyoñki qaum ke gallābān ahmaq ho gae haiñ, unhoñ ne Rab ko talāsh nahīn kiyā. Is lie wuh kāmyāb nahīn rahe, aur un kā pūrā rewāt titar-bitar ho gayā hai.

²²Suno! Ek қhabar pahuñch rahī hai, shimālī mulk se shor-

o-ğhauğhā sunāī de rahā hai. Yahūdāh ke shahr us kī zad meñ ā kar barbād ho jāeñge. Āindā gidař hī un meñ baseñge.

²³Ai Rab, maiñ ne jān liyā hai ki insān kī rāh us ke apne hāth meñ nahīn hotī. Apnī marzī se na wuh chaltā, na qadam uṭhātā hai. ²⁴Ai Rab, merī tambīh kar, lekin munāsib had tak. Taish meñ ā kar merī tambīh na kar, warnā maiñ bhasm ho jāūñgā. ²⁵Apnā ġhazab un aqwām par nāzil kar jo tujhe nahīn jāntīn, un ummatōñ par jo terā nām le kar tujhe nahīn pukārtīn. Kyoñki unhoñ ne Yāqūb ko hařap kar liyā hai. Unhoñ ne use mukammal taur par nigal kar us kī charāgāh ko tabāh kar diyā hai.

Qaum kī Ahdshiknī

11 Rab Yarmiyāh se ham-kalām huā, ²“Yarūshalam aur Yahūdāh ke bāshindoñ se kah ki us ahd kī sharāyt par dhyān do jo maiñ ne tumhāre sāth bāndhā thā. ³Rab jo Isrāīl kā Қhudā hai farmātā hai ki us par lānat jo us ahd kī sharāyt pūrī na kare ⁴jo maiñ ne tumhāre bāpdādā se bāndhā thā jab unheñ Misr se nikāl lāyā, us

maqām se jo lohā pighlāne wālī bhaṭṭī kī mānind thā. Us waqt maiñ bolā, ‘Merī suno aur mere har hukm par amal karo to tum merī qaum hoge aur maiñ tumhārā Ḳhudā hūṅgā. ⁵Phir maiñ wuh wādā pūrā karūṅga jo maiñ ne qasam khā kar tumhāre bāpdādā se kiyā thā, maiñ tumheñ wuh mulk dūṅgā jis meñ dūdh aur shahd kī kasrat hai.’ Āj tum usī mulk meñ rah rahe ho.”

Maiñ, Yarmiyāh ne jawāb diyā, “Ai Rab, āmīn, aisā hī ho!”

“Tab Rab ne mujhe hukm diyā ki Yahūdāh ke shahroñ aur Yarūshalam kī galioñ meñ phir kar yih tamām bāteñ sunā de. Elān kar, “Ahd kī sharāyt par dhyān de kar un par amal karo. ⁷Tumhāre bāpdādā ko Misr se nikālte waqt maiñ ne unheñ āgāh kiyā ki merī suno. Āj tak maiñ bār bār yihi bāt dohrātā rahā, ⁸lekin unhoñ ne na merī sunī, na dhyān diyā balki har ek apne sharīr dil kī zid ke mutābiq zindagī guzārtā rahā. Ahd kī jin bātoñ par maiñ ne unheñ amal karne kā hukm diyā thā un par unhoñ ne amal na kiyā. Natīje meñ maiñ un par wuh tamām lānateñ lāyā jo ahd meñ bayān kī gaī haiñ.”

⁹Rab mazīd mujh se hamkalām huā, “Yahūdāh aur Yarūshalam ke bāshindoñ ne mere Ḳhilāf sāzish kī hai. ¹⁰Un se wuhī gunāh sarzad hue haiñ jo un ke bāpdādā ne kie the. Kyoñki yih bhī merī bāteñ sunane ke lie taiyār nahīn haiñ, yih bhī ajnabī mābūdoñ ke pīchhe ho lie haiñ tāki un kī Ḳhidmat kareñ. Isrāīl aur Yahūdāh ne mil kar wuh ahd torā hai jo maiñ ne un ke bāpdādā se bāndhā thā.

¹¹Is lie Rab farmātā hai ki maiñ un par aisī āfat nāzil karūṅga jis se wuh bach nahīn sakeñge. Tab wuh madad ke lie mujh se fariyād kareñge, lekin maiñ un kī nahīn sunūṅgā. ¹²Phir Yahūdāh aur Yarūshalam ke bāshinde apne shahroñ se nikal kar chīkhtechillāte un dewatāoñ se minnat kareñge jin ke sāmne bakhūr jalāte rahe haiñ. Lekin ab jab wuh musībat meñ mubtalā hoñge to yih unheñ nahīn bachāeñge. ¹³Ai Yahūdāh, tere dewatā tere shahroñ jaise beshumār ho gae haiñ. Sharmnāk dewatā Bāl ke lie bakhūr jalāne kī itnī qurbāngāheñ kharī kī gaī haiñ jitnī Yarūshalam meñ galiyān hoti haiñ. ¹⁴Ai Yarmiyāh, is qaum ke lie duā mat karnā! Is

ke lie na minnat kar, na samājat. Kyoñki jab āfat un par āegī aur wuh chillā kar mujh se fariyād kareñge to maiñ un kī nahiñ sunūñgā.

¹⁵Merī pyārī qaum mere ghar meñ kyoñ hāzir hotī hai? Wuh to apnī beshumār sāzishoñ se bāz hī nahīñ ātī. Kyā āne wālī āfat qurbānī kā muqaddas gosht pesh karne se ruk jāegī? Agar aisā hotā to tū kħushī manā saktī.

¹⁶Rab ne terā nām ‘Zaitūn kā Phaltā-Phūltā Daraķht Jis kā Қhūbsūrat Phal Hai’ rakhā, lekin ab wuh zabardast āñdhī kā shor machā kar daraķht ko āg lagāegā. Tab us kī tamām dāliyāñ bhasm ho jāeñgī. ¹⁷Ai Isrāīl aur Yahūdāh, Rabbul-afwāj ne kħud tumheñ zamīn meñ lagāyā. Lekin ab us ne tum par āfat lāne kā faislā kiyā hai. Kyoñ? Tumhāre ġhalat kām kī wajah se, aur is lie ki tum ne Bāl Dewatā ko baķhūr kī qurbāniyāñ pesh karke mujhe taish dilāyā hai.”

Yarmiyāh ke lie Jān kā Kħatrā

¹⁸Rab ne mujhe ittalā dī to mujhe mälūm huā. Hāñ, us waqt tū hī ne mujhe un ke mansūboñ se āgāh kiyā. ¹⁹Pahle maiñ us bhule-

bħāle bheq ke bachche kī mānind thā jise qasāī ke pās lāyā jā rahā ho. Mujhe kyā patā thā ki yih mere қhilāf sāzisheñ kar rahe haiñ. Āpas meñ wuh kah rahe the, “Āo, ham daraķht ko phal samet қhatm kareñ, āo ham use zindoñ ke mulk meñ se mitāeñ tāki us kā nām-o-nishān tak yād na rahe.”

²⁰Ai Rabbul-afwāj, tū ādil munsif hai jo logoñ ke sab se gahre қhayālāt aur rāz jāñch letā hai. Ab baķhsh de ki maiñ apnī āñkhoñ se wuh intaqām dekhūn jo tū mere muķhālifoñ se legā. Kyoñki maiñ ne apnā muāmalā tere hī sapurd kar diyā hai.

²¹Rab farmātā hai, “Anatot ke ādmī tujhe qatl karnā chāhte haiñ. Wuh kahte haiñ, ‘Rab kā nām le kar nabuwwat mat karnā, warnā tū hamāre hāthoñ mār diyā jāegā.’”

²²Chūñki yih log aisī bāteñ karte haiñ is lie Rabbul-afwāj farmātā hai, “Maiñ unheñ sazā dūñgā! Un ke jawān ādmī talwār se aur un ke beṭe-beṭiyāñ kāl se halāk ho jāeñge. ²³Un meñ se ek bhī nahīñ bacdegā. Kyoñki jis sāl un kī sazā nāzil hogī, us waqt maiñ Anatot ke ādmīyoñ par sakht āfat lāūñgā.”

Bedīnoñ ko Itnī Kāmyābī Kyoñ**Hāsil Hotī Hai?**

12 Ai Rab, tū hameshā haq par hai, lihāzā adālat meñ tujh se shikāyat karne kā kyā fāydā? Tāham maiñ apnā muāmalā tujhe pesh karnā chāhtā hūn. Bedīnoñ ko itnī kāmyābī kyoñ hāsil hotī hai? Ĝhaddār itne sukūn se zindagī kyoñ guzārte haiñ? ²Tū ne unheñ zamīn meñ lagā diyā, aur ab wuh jaṛ pakaṛ kar ķūb ugne lage balki phal bhī lā rahe haiñ. Go terā nām un kī zabān par rahtā hai, lekin un kā dil tujh se dūr hai. ³Lekin ai Rab, tū mujhe jāntā hai. Tū merā mulāhazā karke mere dil ko parakhtā rahtā hai. Guzārish hai ki tū unheñ bherōñ kī tarah ghasīt kar zabah karne ke lie le jā. Unheñ qatl-o-ğhārat ke din ke lie maķhsūs kar!

⁴Mulk kab tak kāl kī girift meñ rahegā? Kheton meñ hariyālī kab tak murjhāī huī nazar āegī? Bāshindoñ kī burāi ke bāis jānwar aur parinde ğhāyb ho gae haiñ. Kyoñki log kahte haiñ, “Allāh ko nahīn mālūm ki hamāre sāth kyā ho jāegā.”

⁵Rab mujh se hamkalām huā, “Pайдal chalne wāloñ se dauṛ kā

muqābalā karnā tujhe thakā detā hai, to phir tū kis tarah ghoṛoñ kā muqābalā karegā? Tū apne āp ko sirf wahān mahfūz samajhtā hai jahān chāroñ taraf amn-o-amān phailā huā hai, to phir tū Dariyā-e-Yardan ke gunjān jangal se kis tarah niptegā? ⁶Kyoñki tere sage bhāī, hān tere bāp kā ghar bhī tujh se bewafā ho gayā hai. Yih bhī buland āwāz se tere pīchhe tujhe gāliyān dete haiñ. Un par etamād mat karnā, ķāh wuh tere sāth achchhi bāteñ kyoñ na karen.

**Allāh Apne Mulk par
Mātam Kartā Hai**

⁷Maiñ ne apne ghar Isrāīl ko tark kar diyā hai. Jo merī maurūsī milkiyat thi use maiñ ne radd kiyā hai. Maiñ ne apne lakht-e-jigar ko us ke dushmanoñ ke hawāle kar diyā hai. ⁸Kyoñki merī qaum jo merī maurūsī milkiyat hai mere sāth burā sulük kartī hai. Jangal meñ sherbabar kī tarah wuh mere ķilāf dahārtī hai, is lie maiñ us se nafrat kartā hūn. ⁹Ab merī maurūsī milkiyat us rangīn shikārī parinde kī mānind hai jise dīgar shikārī parindoñ ne gher rakhā hai.

Jāo, tamām darindoṇ ko ikaṭṭhā karo tāki wuh ā kar use khā jāeṇ. ¹⁰Muta’addid gallābānoṇ ne mere angūr ke bāgh ko Ḳharāb kar diyā hai. Mere pyāre khet ko unhoṇ ne pāñwoṇ tale raund kar registān meṇ badal diyā hai. ¹¹Ab wuh banjar zamīn ban kar ujāṛ hālat meṇ mere sāmne mātam kartā hai. Pūrā mulk wīrān-o-sunsān hai, lekin koī parwā nahiṇ kartā.

¹²Tabāhkun faujī bayābān kī banjar bulandiyoṇ par se utar kar qarīb pahuñch rahe haiṇ. Kyoñki Rab kī talwār mulk ke ek sire se dūsre sire tak sab kuchh khā jāegī. Koī bhī nahīṇ bachegā.

¹³Is qaum ne gandum kā bij boyā, lekin kāñṭoṇ kī fasal pak gaī. Ḳhūb mehnat-mashaqqat karne ke bāwujūd bhī kuchh hāsil na huā, kyoñki Rab kā sakht ghazab qaum par nāzil ho rahā hai. Chunānche ab ruswāī kī fasal kāṭo!”

Allāh kā Parosī Mamālik ke lie Paighām

¹⁴Rab farmātā hai, “Maiṇ un tamām sharīr parosī mamālik ko jaṛ se ukhāṛ dūṅgā jo merī qaum Isrāīl kī milkiyat ko chhīnane

kī koshish kar rahe haiṇ, wuh milkiyat jo maiṇ ne Ḳhud unheṇ mīrās meṇ dī thī. Sāth sāth maiṇ Yahūdāh ko bhī jaṛ se un ke darmiyān se nikāl dūṅgā. ¹⁵Lekin bād meṇ maiṇ un par tars khā kar har ek ko phir us kī apnī maurūsī zamīn aur apne mulk meṇ pahuñchā dūṅgā. ¹⁶Pahle un dīgar qaumoṇ ne merī qaum ko Bāl Dewatā kī qasam khāne kā tarz sikhāyā. Lekin ab agar wuh merī qaum kī rāheṇ achchhī tarah sikh kar mere hī nām aur merī hī hayāt kī qasam khāeṇ to merī qaum ke darmiyān rah kar az sar-e-nau qāym ho jāeṇgī. ¹⁷Lekin jo qaum merī nahīṇ sunegī use maiṇ hatmī taur par jaṛ se ukhāṛ kar nest kar dūṅgā.” Yih Rab kā farmān hai.

Galī Sarī Laṅgotī

13 Rab mujh se hamkalām huā, “Jā, katān kī laṅgotī Ḳharīd kar use bāndh le. Lekin wuh bhīg na jāe.” ²Maiṇ ne aisā hī kiyā. Laṅgotī Ḳharīd kar maiṇ ne use bāndh liyā. ³Tab Rab kā kalām dubārā mujh par nāzil huā, ⁴“Ab wuh laṅgotī le jo tū ne Ḳharīd kar bāndh lī hai. Dariyā-e-Furāt ke

pās jā kar use kisī chaṭṭān kī darāṛ meṇ chhupā de.” ⁵Chunāñche maiñ rawānā ho kar Dariyā-e-Furāt ke kināre pahuñch gayā. Wahāñ maiñ ne laṅgotī ko kahiñ chhupā diyā jis tarah Rab ne hukm diyā thā. ⁶Bahut din guzar gae. Phir Rab mujh se ek bār phir hamkalām huā, “Uṭh, Dariyā-e-Furāt ke pās jā kar wuh laṅgotī nikāl lā jo maiñ ne tujhe wahāñ chhupāne ko kahā thā.” ⁷Chunāñche maiñ rawānā ho kar Dariyā-e-Furāt ke pās pahuñch gayā. Wahāñ maiñ ne khod kar laṅgotī ko us jagah se nikāl liyā jahāñ maiñ ne use chhupā diyā thā. Lekin afsos, wuh gal sar gaī thī, bilkul bekār ho gaī thī.

⁸Tab Rab kā kalām mujh par nāzil huā, ⁹“Jis tarah yih kaprā zamīn meṇ dab kar gal sar gayā usī tarah maiñ Yahūdāh aur Yarūshalam kā baṛā ghamand ḫhāk meṇ milā dūngā. ¹⁰Yih kharāb log merī bātein sunane ke lie taiyār nahiñ balki apne sharīr dil kī zid ke mutābiq zindagī guzārte hain. Ajnabī mābūdoñ ke pīchhe lag kar yih unhiñ kī khidmat aur pūjā karte hain. Lekin in kā anjām laṅgotī kī mānind hī hogā. Yih bekār ho jāeñge. ¹¹Kyoñki jis tarah laṅgotī

ādmī kī kamr ke sāth liptī rahtī hai usī tarah maiñ ne pūre Isrāīl aur pūre Yahūdāh ko apne sāth lipatne kā mauqā farāham kiyā tāki wuh merī qaum aur merī shohrat, tārif aur izzat kā bāis ban jāeñ. Lekin afsos, wuh sunane ke lie taiyār nahiñ the.” Yih Rab kā farmān hai.

Mai ke Ghare Bhare Hue Haiñ

¹²“Unheñ batā de ki Rab Isrāīl kā Ḳhudā farmātā hai, ‘Har ghare ko mai se bharnā hai.’ Wuh jawāb meñ kaheñge, ‘Ham to Ḳhud jānte hain ki har ghare ko mai se bharnā hai.’

¹³Tab unheñ is kā matlab batā. ‘Rab farmātā hai ki is mulk ke tamām bāshinde ghare hain jinheñ maiñ mai se bhar dūngā. Dāūd ke takht par baiṭhne wāle bādshāh, imām, nabī aur Yarūshalam ke tamām rahne wāle sab ke sab bhar bhar kar nashe meñ dhut ho jāeñge.

¹⁴Tab maiñ unheñ ek dūsre ke sāth ṭakrā dūngā, aur bāp beṭoñ ke sāth mil kar ṭukṛे ṭukṛे ho jāeñge. Na maiñ tars khāūngā, na un par rahm karūngā balki hamdardī dikhāe bağhair unheñ tabāh karūngā.” Yih Rab kā farmān hai.

Qaid kī Haibatnāk Hālat

¹⁵Dhyān se suno! Mağhrūr na ho, kyoñki Rab ne ķhud farmāyā hai. ¹⁶Is se pahle ki tārīkī phail jāe aur tumhāre pāniw dhundlepan meñ pahāroñ ke sāth ʈhokar khāeñ, Rab apne Ķhudā ko jalāl do! Kyoñki us waqt go tum raushnī ke intazār meñ rahoge, lekin Allāh andhere ko mazid baṛhāegā, gahrī tārīkī tum par chhā jāegī. ¹⁷Lekin agar tum na suno to maiñ tumhāre takabbur ko dekh kar poshidagi meñ giryā-o-zārī karūninga. Maiñ zār zār ro'ūngā, merī āñkhoñ se āñsū zor se ʈapkeñge, kyoñki dushman Rab ke rewaṛ ko pakaṛ kar jilāwatan kar degā.

¹⁸Bādshāh aur us kī mān ko ittalā de, “Apne takhtoñ se utar kar zamīn par baiñ jāo, kyoñki tumhārī shān kā tāj tumhāre saroñ se gir gayā hai.” ¹⁹Dasht-e-Najab ke shahr band kie jāeñge, aur unheñ kholne wālā koñ nahīn hogā. Pūre Yahūdāh ko jilāwatan kar diyā jāegā, ek bhī nahīn bachegā.

²⁰Ai Yarūshalam, apnī nazar uṭhā kar unheñ dekh jo shimāl se ā rahe hain. Ab wuh rewaṛ kahāñ rahā jo tere sapurd kiyā gayā, terī shāndār

bheṛ-bakriyāñ kidhar hain? ²¹Tū us din kyā kahegī jab Rab unheñ tujh par muqarrar karegā jinheñ tū ne apne qarībī dost banāyā thā? Janm dene wālī aurat kā-sā dard tujh par ġhālib aegā. ²²Aur agar tere dil meñ sawāl ubhar āe ki mere sāth yih kyoñ ho rahā hai to sun! Yih tere sangīn gunāhōñ kī wajah se ho rahā hai. Inhīñ kī wajah se tere kapre utāre gae hain aur terī ismatdarī huī hai.

²³Kyā kālā ādmī apnī jild kā rang yā chītā apnī khāl ke dhabbe badal saktā hai? Hargiz nahīn! Tum bhī badal nahīn sakte. Tum ġhalat kām ke itne ādī ho gae ho ki sahīh kām kar hī nahīn sakte.

²⁴“Jis tarah bhūsā registān kī tez hawā meñ uṛ kar titar-bitar ho jātā hai usī tarah maiñ tere bāshindoñ ko muntashir kar dūngā.” ²⁵Rab farmātā hai, “Yihī terā anjām hogā, maiñ ne ķhud muqarrar kiyā hai ki tujhe yih ajr milnā hai. Kyoñki tū ne mujhe bhūl kar jhūt par bharosā rakhā hai. ²⁶Maiñ ķhud tere kapre utārūninga tāki terī barahnagī sab ko nazar āe. ²⁷Maiñ ne pahāṛī aur maidānī ilāqoñ meñ terī ghinaunī harkatoñ par ķhub dhyān diyā hai. Terī zinākārī, terā

mastānā hinhinānā, terī besharm ismatfaroshi, sab kuchh mujhe nazar ātā hai. Ai Yarūshalam, tujh par afsos! Tū pāk-sāf ho jāne ke lie taiyār nahīn. Mazid kitni der lagegi?”

Kāl ke Daurān Rab kā Paiğhām

14 Kāl ke daurān Rab Yarmiyāh se hamkalām huā,

²“Yahūdāh mātam kar rahā hai, us ke darwāzoṇ kī hālat qābil-e-rahm hai. Log sogwār hālat meñ farsh par baiṭhe haiñ, aur Yarūshalam kī chikheñ āsmān tak buland ho rahī haiñ. ³Amīr apne naukarōṇ ko pānī bharne bhejte haiñ, lekin hauzoṇ ke pās pahuñch kar patā chaltā hai ki pānī nahīn hai, is lie wuh khālī hāth wāpas ā jāte haiñ. Sharmindagī aur nadāmat ke māre wuh apne saroṇ ko ḫhāip lete haiñ. ⁴Bārish na hone kī wajah se zamīn meñ darāreñ paṛ gaī haiñ. Kheton meñ kām karne wāle bhī sharm ke māre apne saroṇ ko ḫhāip lete haiñ. ⁵Ghās nahīn hai, is lie hirnī apne naumaulūd bachche ko chhoṛ deti hai. ⁶Janglī gadhe banjar ḥiloṇ par

khaṛe gīdaṛoṇ kī tarah hāñpte haiñ. Hariyālī na milne kī wajah se wuh bejān ho rahe haiñ.”

⁷Ai Rab, hamāre gunāh hamāre Ḳhilāf gawāhī de rahe haiñ. To bhi apne nām kī khātir ham par rahm kar. Ham mānte haiñ ki burī tarah bewafā ho gae haiñ, ham ne terā hī gunāh kiyā hai. ⁸Ai Allāh, tū Isrāīl kī ummīd hai, tū hī musībat ke waqt use chhuṭkārā detā hai. To phir hamāre sāth terā sulūk mulk meñ ajnabī kā-sā kyoṇ hai? Tū rāt ko kabhī idhar kabhī idhar ṭhaharne wāle musāfir jaisā kyoṇ hai? ⁹Tū kyoṇ us ādmī kī mānind hai jo achānak dam baṛhud ho jātā hai, us sūrme kī mānind jo bebas ho kar bachā nahīn saktā. Ai Rab, tū to hamāre darmiyān hī rahtā hai, aur ham par tere hī nām kā ṭhappā lagā hai. Hameñ tark na kar!

Is Qaum ke lie Duā Mat Karnā

¹⁰Lekin Rab is qaum ke bāre meñ farmātā hai, “Yih log āwārā phirne ke shauqīn haiñ, yih apne pāñwoṇ ko rok hī nahīn sakte. Maiñ un se nākhush hūn. Ab mujhe un ke ḡhalat kām yād raheinge, ab maiñ un ke gunāhoṇ kī sazā dūngā.”

¹¹Rab mazid mujh se hamkalām huā, “Is qaum kī bahbūdī ke lie duā mat karnā. ¹²Go yih rozā bhī rakheñ to bhī maiñ in kī iltijāoñ par dhyān nahīñ dūñgā. Go yih bhasm hone wālī aur ġhallā kī qurbāniyāñ pesh bhī kareñ to bhī maiñ in se ķush nahīñ hūñgā balki inheñ kāl, talwār aur bīmāriyoñ se nest-o-nābūd kar dūñgā.”

¹³Yih sun kar maiñ ne etarāz kiyā, “Ai Rab Qādir-e-mutlaq, nabī inheñ batāte āe haiñ, ‘Na qatl-o-ġhārat kā ķhatrā hogā, na kāl pařegā balki maiñ yihiñ tumhāre lie amn-o-amān kā pakkā band-o-bast kar lūñgā.’”

¹⁴Rab ne jawāb diyā, “Nabī merā nām le kar jhūtī peshgoiyāñ bayān kar rahe haiñ. Maiñ ne na unheñ bhejā, na unheñ koī zimmedārī dī aur na un se hamkalām huā. Yih tumheñ jhūtī royāeñ, fuzūl peshgoiyāñ aur apne dil ke wahm sunāte rahe haiñ.” ¹⁵Chunānche Rab farmātā hai, “Yih nabī talwār aur kāl kī zad meñ ā kar mar jāeñge. Kyonki go maiñ ne unheñ nahīñ bhejā to bhī yih mere nām meñ nabuwat karke kahte haiñ ki mulk meñ na qatl-o-ġhārat kā ķhatrā hogā, na kāl pařegā.”

¹⁶Aur jin logoñ ko wuh apnī nabuwateñ sunāte rahe haiñ wuh talwār aur kāl kā shikār ban jāeñge, un kī lāsheñ Yarūshalam kī galīyoñ meñ phaiñk dī jāeñgī. Unheñ dafnāne wālā koī nahīñ hogā, na un ko, na un kī bīwiyoñ ko aur na un ke bete-betijoñ ko. Yoñ maiñ un par un kī apnī badkārī nāzil karūñga.

Ai Rab, Hameñ Muāf Kar!

¹⁷Ai Yarmiyāh, unheñ yih kalām sunā, ‘Din rāt mere āñsū bah rahe haiñ. Wuh ruk nahīñ sakte, kyonki merī qaum, merī kuñwārī betī ko gahrī choṭ lag gaī hai, aisā zakhm jo bhar nahīñ saktā. ¹⁸Dehāt meñ jā kar mujhe wuh sab nazar āte haiñ jo talwār se qatl kie gae haiñ. Jab maiñ shahr meñ wāpas ātā hūñ to chāroñ taraf kāl ke bure asarāt dikhāi dete haiñ. Nabī aur imām mulk meñ māre māre phir rahe haiñ, aur unheñ mālūm nahīñ ki kyā kareñ.”

¹⁹Ai Rab, kyā tū ne Yahūdāh ko sarāsar radd kiyā hai? Kyā tujhe Siyyūn se itnī għin ātī hai? Tū ne hameñ itnī bār kyon mārā ki hamārā ilāj nāmumkin ho gayā hai? Ham amn-o-amān ke intazār meñ

rahe, lekin hälät ṭhīk na hue. Ham shafā pāne kī ummīd rakhte the, lekin is ke bajāe ham par dahshat chhā gaī.

²⁰Ai Rab, ham apnī bedīnī aur apne bāpdādā kā qusūr taslīm karte haiñ. Ham ne terā hī gunāh kiyā hai. ²¹Apne nām kī khātir hameñ haqīr na jān, apne jalālī takht kī behurmatī hone na de! Hamāre sāth apnā ahd yād kar, use mansūkh na kar. ²²Kyā dīgar aqwām ke dewatāoñ meñ se koí hai jo bārish barsā sake? Yā kyā āsmān khud hī bārisheñ zamīn par bhej detā hai? Hargiz nahīñ, balki tū hī yih sab kuchh kartā hai, ai Rab hamāre Khudā. Isī lie ham tujh par ummīd rakhte haiñ. Tū hī ne yih sārā intazām qāym kiyā hai.

jāeñ?’ To unheñ jawāb de, ‘Rab farmātā hai ki jise marnā hai wuh mare, jise talwār kī zad meñ āñā hai wuh talwār kā luqmā bane, jise bhūke marnā hai wuh bhūke mare, jise qaid meñ jānā hai wuh qaid ho jāe.’’ ³Rab farmātā hai, “Maiñ unheñ chār qism kī sazā dūñgā. Ek, talwār unheñ qatl karegī. Dūsre, kutte un kī lāsheñ ghasīt kar le jāeñge. Tīsre aur chauthe, parinde aur darinde unheñ khā khā kar khātum kar deñge. ⁴Jab maiñ apnī qaum se nipañ lūñgā to duniyā ke tamām mamālik us kī hālat dekh kar kāñp utheñge. Un ke roñgē khāre ho jāeñge jab wuh Yahūdāh ke bādshāh Manassī bin Hizqiyāh kī un sharīr harkatoñ kā anjām dekheñge jo us ne Yarūshalam meñ kī haiñ.

Sazā Zarūr Āegī, Kyōñki

Der Ho Gaī Hai

15 Phir Rab mujh se hamkalām huā, “Ab se merā dil is qaum kī taraf māyl nahiñ hogā, khāh Mūsā aur Samuel mere sāmne ā kar un kī shafā’at kyoñ na kareñ. Unheñ mere huzūr se nikāl de, wuh chale jāeñ! ²Agar wuh tujh se pūchheñ, ‘Ham kidhar

⁵Ai Yarūshalam, kaun tujh par tars khāegā, kaun hamdardī kā izhār karegā? Kaun tere ghar ā kar terā hāl pūchhegā?’’ ⁶Rab farmātā hai, “Tū ne mujhe radd kiyā, apnā muñh mujh se pher liyā hai. Ab maiñ apnā hāth tere khilāf baṛhā kar tujhe tabāh kar dūñgā. Kyōñki maiñ hamdardī dikhāte dikhāte tang ā gayā hūñ.

⁷Jis tarah gandum ko hawā meñ uchhāl kar bhūse se alag kiyā jātā hai usī tarah maiñ unheñ mulk ke darwāzoñ ke sāmne phaṭkūngā. Chūñki merī qaum ne apne ġhalat rāstoñ ko tark na kiyā is lie maiñ use beaulād banā kar barbād kar dūngā. ⁸Us kī bewāeñ samundar kī ret jaisī beshumār hoṅgī. Dopahar ke waqt hī maiñ naujawānoñ kī māoñ par tabāhī nāzil karūngā, achānak hī un par pech-o-tāb aur dahshat chhā jāegī. ⁹Sāt bachchoñ kī mān niḍhāl ho kar jān se hāth dho baiṭhegī. Din ke waqt hī us kā sūraj dūb jāegā, us kā fakhr aur izzat jātī rahegī. Jo log bach jāenige unheñ maiñ dushman ke āge āge talwār se mār dālūngā.” Yih Rab kā farmān hai.

Yarmiyāh Rab se Shikāyat Kartā Hai

¹⁰Ai merī mān, mujh par afsos! Afsos ki tū ne mujh jaise shakhs ko janm diyā jis ke sāth pūrā mulk jhagarṭā aur laṛṭā hai. Go maiñ ne na udhār diyā na liyā to bhī sab mujh par lānat karte haiñ. ¹¹Rab ne jawāb diyā, “Yaqīnan maiñ tujhe mazbūt karke apnā achchhā

maqsad pūrā karūnga. Yaqīnan maiñ hone dūngā ki musībat ke waqt dushman tujh se minnat kare.

¹²Kyoñki koī us lohe ko tor nahiñ sakegā jo shimāl se āegā, hāñ lohe aur pītal kā wuh sariyā torā nahiñ jāegā. ¹³Maiñ tere khazāne dushman ko muft meñ dūngā. Tujhe tamām gunāhoñ kā ajr milegā jab wuh pūre mulk meñ terī daulat lūṭne āegā. ¹⁴Tab maiñ tujhe dushman ke zariye ek mulk meñ pahuñchā dūngā jis se tū nāwāqif hai. Kyoñki mere ġhazab kī bhaṛaktī āg tujhe bhasm kar degī.”

¹⁵Ai Rab, tū sab kuchh jāntā hai. Mujhe yād kar, merā ķhayāl kar, tāqqub karne wāloñ se merā intaqām le! Unheñ yahāñ tak bardāsh na kar ki ākhirkār merā safāyā ho jāe. Ise dhyān meñ rakh ki merī ruswāī terī hī ķhātir ho rahī hai. ¹⁶Ai Rab, lashkarōñ ke Khudā, jab bhī terā kalām mujh par nāzil huā to maiñ ne use hazm kiyā, aur merā dil us se ķhush-o-ķhurram huā. Kyoñki mujh par tere hī nām kā ṭhappā lagā hai. ¹⁷Jab dīgar log rangraliyoñ meñ apne dil bahlāte the to maiñ kabhī un ke sāth na baiṭhā, kabhī un kī bātoñ se

lutfandoz na huā. Nahīn, terā hāth mujh par thā, is lie maiñ dūsron se dūr hī baiṭhā rahā. Kyoñki tū ne mere dil ko qaum par qahr se bhar diyā thā. ¹⁸Kyā wajah hai ki merā dard kabhī ķhatm nahīn hotā, ki merā zaķhm lā'ilāj hai aur kabhī nahīn bhartā? Tū mere lie farebdeh chashmā ban gayā hai, aisī nadī jis ke pānī par etamād nahīn kiyā jā saktā.

¹⁹Rab jawāb meñ farmātā hai, “Agar tū mere pās wāpas āe to maiñ tujhe wāpas āne dūngā, aur tū dubārā mere sāmne hāzir ho sakegā. Aur agar tū fuzūl bāteñ na kare balki mere lāyq alfāz bole to merā tarjumān hogā. Lāzim hai ki log terī taraf rujū karen, lekin ķhabardār, kabhī un kī taraf rujū na kar!” ²⁰Rab farmātā hai, “Maiñ tujhe pītal kī mazbūt dīwār banā dūngā tāki tū is qaum kā sāmnā kar sake. Yih tujh se laṛeinge lekin tujh par ǵhālib nahīn āeinge, kyoñki maiñ tere sāth hūn, maiñ terī madad karke tujhe bachāe rakhūngā. ²¹Maiñ tujhe bedinoñ ke

hāth se bachāūngā aur fidyā de kar zālimoñ kī girift se chhuṛāūngā.”

Yarmiyāh ko Shādī Karne kī Ijāzat Nahīn

16 Rab mujh se hamkalām huā, ²“Is maqām meñ na terī shādī ho, na tere beṭebetiyāñ paidā ho jāeñ.” ³Kyoñki Rab yahāñ paidā hone wāle beṭebetiyōñ aur un ke māñ-bāp ke bāre meñ farmātā hai, ⁴“Wuh mohlak bīmāriyoñ se mar kar khetoñ meñ gobar kī tarah paṛe raheñge. Na koī un par mātam karegā, na unheñ dafnāegā, kyoñki wuh talwār aur kāl se halāk ho jāeñge, aur un kī lāsheñ parindoñ aur darindoñ kī ķurāk ban jāeñgi.”

⁵Rab farmātā hai, “Aise ghar meñ mat jānā jis meñ koī faut ho gayā hai.^a Us meñ na mātam karne ke lie, na afsos karne ke lie dākhil honā. Kyoñki ab se maiñ is qaum par apnī salāmatī, mehrbānī aur rahm kā izhār nahīn karūninga.” Yih Rab kā farmān hai. ⁶“Is mulk ke bāshinde mar jāeñge, khāh baṛe hoñ yā chhoṭe. Aur

^aLafzī tarjumā: jis meñ janāze kā khānā khilāyā jā rahā hai.

na koī unheṇ dafnāegā, na mātam karegā. Koi nahiṇ hogā jo ġham ke māre apni jild ko kāṭe yā apne sar ko munḍwāe. ⁷Kisi kā bāp yā mān bhī intaqāl kar jāe to bhī log mātam karne wāle ghar meṇ nahiṇ jāēṅge, na tasallī dene ke lie janāze ke khāne-pīne meṇ sharīk hoṅge. ⁸Aise ghar meṇ bhī dākhil na honā jahān log ziyāfat kar rahe haiṇ. Un ke sāth khāne-pīne ke lie mat baiṭhnā.” ⁹Kyoṇki Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā Ḳhudā hai farmātā hai, “Tumhāre jīte-jī, hān tumhāre dekhte dekhte maiṇ yahān Ḳhushī-o-shādmānī kī āwāzeṇ band kar dūṅgā. Ab se dūlhā dulhan kī āwāzeṇ Ḳhāmosh ho jāēṅgi.

¹⁰Jab tū is qaum ko yih sab kuchh batāegā to log pūchheṇge, ‘Rab itnī baṛī āfat ham par lāne par kyoṇ tulā huā hai? Ham se kyā jurm huā hai? Ham ne Rab apne Ḳhudā kā kyā gunāh kiyā hai?’ ¹¹Unheṇ jawāb de, ‘Wajah yih hai ki tumhāre bāpdādā ne mujhe tark kar diyā. Wuh merī shariyat ke tābe na rahe balki mujhe chhoṛ kar ajnabī mābūdoṇ ke pīchhe lag gae aur unhiṇ kī Ḳhidmat aur pūjā karne lage. ¹²Lekin tum apne bāpdādā kī nisbat kahīṇ zyādā ġhalat kām

karte ho. Dekho, merī koī nahiṇ suntā balki har ek apne sharīr dil kī zid ke mutābiq zindagī guzārtā hai. ¹³Is lie maiṇ tumheṇ is mulk se nikāl kar ek aise mulk meṇ phaiṅk dūṅgā jis se na tum aur na tumhāre bāpdādā wāqif the. Wahān tum din rāt ajnabī mābūdoṇ kī Ḳhidmat karoġe, kyoṇki us waqt maiṇ tum par rahm nahiṇ karūṅga.”

Jilāwatanī se Wāpasī

¹⁴Lekin Rab yih bhī farmātā hai, “Aisā waqt āne wālā hai ki log qasam khāte waqt nahiṇ kaheṇge, ‘Rab kī hayāt kī qasam jo Isrāīliyoṇ ko Misr se nikāl lāyā.’ ¹⁵Is ke bajāe wuh kaheṇge, ‘Rab kī hayāt kī qasam jo Isrāīliyoṇ ko shimālī mulk aur un dīgar mamālik se nikāl lāyā jin meṇ us ne unheṇ muntashir kar diyā thā.’ Kyoṇki maiṇ unheṇ us mulk meṇ wāpas lāūṅgā jo maiṇ ne un ke bāpdādā ko diyā thā.”

Āne Wālī Sazā

¹⁶Lekin maujūdā hāl ke bāre meṇ Rab farmātā hai, “Maiṇ bahut-se māhīgīr bhej dūṅgā jo jāl dāl kar unheṇ pakaṛēṇge. Is ke bād maiṇ muta’addid shikārī bhej dūṅgā jo

un kā tāqqub karke unheń har jagah pakařenje, ķhāh wuh kisī pahār yā ūle par chhup gae hoń, ķhāh chaṭṭānoń kī kisī darār meń. ¹⁷Kyońki un kī tamām harkateń mujhe nazar ātī haiń. Mere sāmne wuh chhup nahīń sakte, aur un kā qusūr mere sāmne poshīdā nahiń hai. ¹⁸Ab maiń unheń un ke gunāhoń kī dugnī sazā dūngā, kyońki unhoń ne apne murdār butoń aur ghinaunī chīzoń se merī maurūsī zamīn ko bhar kar mere mulk kī behurmatī kī hai.”

Yarmiyāh kā Rab par Etamād

¹⁹Ai Rab, tū merī quwwat aur merā qilā hai, musībat ke din maiń tujh meń panāh letā hūń. Duniyā kī intahā se aqwām tere pās ā kar kaheńgī, “Hamāre bāpdādā ko mīrās meń jhūt hī milā, aise bekār but jo un kī madad na kar sake. ²⁰Insān kis tarah apne lie Ķhudā banā saktā hai? Us ke but to Ķhudā nahiń haiń.”

²¹Rab farmātā hai, “Chunānčhe is bār maiń unheń sahīh pahchān atā karūninga. Wuh merī quwwat aur tāqat ko pahchān leńge, aur wuh jān leńge ki merā nām Rab hai.

Yahūdāh kā Gunāh aur Us kī Sazā

17 Ai Yahūdāh ke logo, tumhārā gunāh tumhārī zindagiyioń kā anmięt hissā ban gayā hai. Use hīre kī nok rakhne wāle lohe ke āle se tumhāre diloń kī taķhtiyōń aur tumhārī qurbāngāhoń ke sīn̄goń par kandā kiyā gayā hai. ²Na sirf tum balki tumhāre bachche bhī apnī qurbāngāhoń aur asīrat dewī ke khamboń ko yād karte haiń, ķhāh wuh ghane darakhtoń ke sāye meń yā ūnčī jaghoń par kyoń na hoń. ³Ai mere pahār jo dehāt se ghirā huā hai, tere pūre mulk par gunāh kā asar hai, is lie maiń hone dūngā ki sab kuchh lūt liyā jāegā. Terā māl, tere ķhazāne aur terī ūnčī jaghoń kī qurbāngāheń sab chhīn lī jāeńgī.

⁴Apne qusūr ke sabab se tujhe apnī maurūsī milkiyat chhořnī paregī, wuh milkiyat jo tujhe merī taraf se milī thī. Maiń tujhe tere dushmanoń kā ġhulām banā dūngā, aur tū ek nāmālūm mulk meń basegā. Kyońki tum logoń ne mujhe taish dilāyā hai, aur ab tum par merā ġhazab kabhī na bujhne wālī āg kī tarah bħaraktā rahegā.”

Mukhtalif Farmān

⁵Rab farmātā hai, “Us par lānat jis kā dil Rab se dūr ho kar sirf insān aur usī kī tāqat par bharosā rakhtā hai. ⁶Wuh registān meñ jhāri kī mānind hogā, use kisī bhī achchhī chīz kā tajrabā nahīn hogā balki wuh bayābān ke aise pathrile aur kallar wāle ilāqoñ meñ basegā jahān koī aur nahīn rahtā. ⁷Lekin mubārak hai wuh jo Rab par bharosā rakhtā hai, jis kā etamād usī par hai. ⁸Wuh pānī ke kināre par lage us darakht kī mānind hai jis kī jaṛen nahar tak phailī huī haiñ. Jhulsāne wālī garmī bhī āe to use ḥar nahīn, balki us ke patte hare-bhare rahte haiñ. Kāl bhī paṛe to wuh pareshān nahīn hotā balki waqt par phal lātā rahtā hai.

⁹Dil had se zyādā farebdeh hai, aur us kā ilāj nāmumkin hai. Kaun us kā sahīl ilm rakhtā hai? ¹⁰Maiñ, Rab hī dil kī taftīsh kartā hūn. Maiñ har ek kī bātinī hālat jāñch kar use us ke chāl-chalan aur amal kā munāsib ajr detā hūn.

¹¹Jis shakhs ne ḡhalat tarīqe se daulat jamā kī hai wuh us tītar kī mānind hai jo kisī dūsre ke andoñ par baiṭh jātā hai. Kyoñki zindagī

ke urūj par use sab kuchh chhoṛnā paṛegā, aur ākhirkār us kī hamāqat sab par zāhir ho jāegī.”

¹²Hamārā maqdis Allāh kā jalālī taķht hai jo azal se azīm hai.

¹³Ai Rab, tū hī Isrāil kī ummid hai. Tujhe tark karne wāle sab sharmindā ho jāeñge. Tujh se dūr hone wāle ḫāk meñ milāe jāeñge, kyoñki unhoñ ne Rab ko chhoṛ diyā hai jo zindagī ke pānī kā sarchashmā hai.

Madad ke lie Yarmiyāh

kī Darķhāst

¹⁴Ai Rab, tū hī mujhe shafā de to mujhe shafā milegī. Tū hī mujhe bachā to maiñ bachūngā. Kyoñki tū hī merā fakhr hai. ¹⁵Log mujh se pūchhte rahte haiñ, “Rab kā jo kalām tū ne pesh kiyā wuh kahān hai? Use pūrā hone de!” ¹⁶Maiñne to isrār nahīn kiyā thā ki tere pīchhe gallābānī karūn, na maiñne kabhī ḫāhish rakhī ki musībat kā din āe. Tū hī yih sab kuchh jāntā hai; jo bhī bāt mere muñh se niklī hai wuh tere sāmne hai. ¹⁷Ab mere lie dahshat kā bāis na ban! Musībat ke din maiñ tujh meñ hī panāh letā hūn. ¹⁸Merā tāqqub karne

wāle sharmindā ho jāeñ, lekin merī ruswāī na ho. Un par dahshat chhā jāe, lekin maiñ is se bachā rahūñ. Un par musībat kā din nāzil kar, un ko do bār kuchal kar ķhāk meñ milā de.

Sabat kā Din Manāo

¹⁹Rab mujh se hamkalām huā, “Shahr ke Awāmī Darwāze meñ khaṛā ho jā, jise Yahūdāh ke bādshāh istemāl karte haiñ jab shahr meñ āte aur us se nikalte haiñ. Isī tarah Yarūshalam ke dīgar darwāzoñ meñ bhī khaṛā ho jā. ²⁰Wahāñ logoñ se kah, ‘Ai darwāzoñ meñ se guzarne wālo, Rab kā kalām suno! Ai Yahūdāh ke bādshāho aur Yahūdāh aur Yarūshalam ke tamām bāshindo, merī taraf kān lagāo!

²¹Rab farmātā hai ki apnī jān ķhatre meñ na dālo balki dhyān do ki tum Sabat ke din māl-o-asbāb shahr meñ na lāo aur use uṭhā kar shahr ke darwāzoñ meñ dākhil na ho. ²²Na Sabat ke din bojh uṭhā kar apne ghar se kahīñ aur le jāo, na koī aur kām karo, balki use is tarah manānā ki maķhsūs-o-muqaddas ho. Maiñ ne tumhāre

bāpdādā ko yih karne kā hukm diyā thā, ²³lekin unhoñ ne merī na sunī, na tawajjuh dī balki apne mauqif par aṛe rahe aur na merī sunī, na merī tarbiyat qabūl kī.

²⁴Rab farmātā hai ki agar tum wāqaī merī suno aur Sabat ke din apnā māl-o-asbāb is shahr meñ na lāo balki ārām karne se yih din maķhsūs-o-muqaddas māno ²⁵to phir āindā bhī Dāud kī nasl ke bādshāh aur sardār is shahr ke darwāzoñ meñ se guzareñge. Tab wuh ghoṛoñ aur rathoñ par sawār ho kar apne afsaroñ aur Yahūdāh aur Yarūshalam ke bāshindoñ ke sāth shahr meñ āte jāte raheñge. Agar tum Sabat ko māno to yih shahr hameshā tak ābād rahegā. ²⁶Phir pūre mulk se log yahāñ āeñge. Yahūdāh ke shahroñ aur Yarūshalam ke gird-o-nawāh ke dehāt se, Binyamīn ke qabāylī ilāqe se, maġħrib ke nashebī pahāṛī ilāqe se, pahāṛī ilāqe se aur Dasht-e-Najab se sab apnī qurbāniyāñ lā kar Rab ke ghar meñ pesh kareñge. Un kī tamām bhasm hone wālī qurbāniyāñ, zabah, ġhallā, baķhūr aur salāmatī kī qurbāniyāñ Rab ke ghar meñ chaṛhāī jāeñgī. ²⁷Lekin agar tum merī na suno aur Sabat kā

din maጀhsūs-o-muqaddas na māno to phir tumheñ sakht sazā milegi. Agar tum Sabat ke din apnā māl-o-asbāb shahr meñ lāo to maiñ inhīn darwāzoñ meñ ek na bujhne wālī āg lagā dūngā jo jaltī jaltī Yarūshalam ke mahaloñ ko bhasm kar degi.”

Allāh Azīm Kumhār Hai

18 Rab Yarmiyāh se hamkalām huā, ²“Uṭh aur kumhār ke ghar meñ jā! Wahāñ maiñ tujh se hamkalām hūngā.” ³Chunāñche maiñ kumhār ke ghar meñ pahuñch gayā. Us waqt wuh chāk par kām kar rahā thā. ⁴Lekin miṭṭi kā jo bartan wuh apne hāthoñ se tashkīl de rahā thā wuh Ḳharāb ho gayā. Yih dekh kar kumhār ne usī miṭṭi se nayā bartan banā diyā jo use zyādā pasand thā.

⁵Tab Rab mujh se hamkalām huā, ⁶“Ai Isrāīl, kyā maiñ tumhāre sāth waisā sulūk nahiñ kar saktā jaísā kumhār apne bartan se kartā hai? Jis tarah miṭṭi kumhār ke hāth meñ tashkīl pātī hai usī tarah tum mere hāth meñ tashkīl pātē ho.” Yih Rab kā farmān hai. ⁷“Kabhi maiñ elān kartā hūn ki kisi qaum yā saltanat ko jaṛ se ukhāṛ dūngā, use

girā kar tabāh kar dūngā. ⁸Lekin kaī bār yih qaum apnī ġhalat rāh ko tark kar detī hai. Is sūrat meñ maiñ pachhtā kar us par wuh āfat nahīn lātā jo maiñ ne lāne ko kahā thā. ⁹Kabhī maiñ kisi qaum yā saltanat ko panīrī kī tarah lagāne aur tāmir karne kā elān bhī kartā hūn. ¹⁰Lekin afsos, kaī dafā yih qaum merī nahiñ suntī balki aisā kām karne lagtī hai jo mujhe nāpasand hai. Is sūrat meñ maiñ pachhtā kar us par wuh mehrbānī nahiñ kartā jis kā elān maiñ ne kiyā thā.

¹¹Ab Yahūdāh aur Yarūshalam ke bāshindoñ se muጀhātib ho kar kah, ‘Rab farmātā hai ki maiñ tum par āfat lāne kī taiyāriyāñ kar rahā hūn, maiñ ne tumhāre Ḳhilāf mansūbā bāndh liyā hai. Chunāñche har ek apnī ġhalat rāh se haṭ kar wāpas āe, har ek apnā chāl-chalan aur apnā rawaiyā durust kare.’ ¹²Lekin afsos, yih etarāz kareñge, ‘Dafā karo! Ham apne hī mansūbe jārī rakheñge. Har ek apne sharīr dil kī zid ke mutābiq hī zindagī guzāregā.’”

Qaum Rab ko Bhūl Gaī Hai

¹³Is lie Rab farmātā hai, “Dīgar aqwām se dariyāft karo ki un meñ kabhī aisī bāt sunane meñ āī hai. Kuñwārī Isrāīl se nihāyat ghinaunā jurm huā hai! ¹⁴Kyā Lubnān kī pathrīlī choṭiyoñ kī barf kabhī pighal kar ķhatm ho jātī hai? Kyā dūr-darāz chashmoñ se bahne wālā barfilā pānī kabhī tham jātā hai? ¹⁵Lekin merī qaum mujhe bhūl gaī hai. Yih log bātil butoñ ke sāmne baķhūr jalāte haiñ, un chīzoñ ke sāmne jin ke bāis wuh ṭhokar khā kar qadīm rāhoñ se haṭ gae haiñ aur ab kachche rāstoñ par chal rahe haiñ. ¹⁶Is lie un kā mulk wīrān ho jāegā, ek aisī jagah jise dūsre apne mazāq kā nishānā banāeñge. Jo bhī guzare us ke roñgē khare ho jāeñge, wuh afsos se apnā sar hilāegā. ¹⁷Dushman āegā to maiñ apnī qaum ko us ke āge āge muntashir karūninga. Jis tarah gard mashriqī hawā ke tez jhoñkoñ se uṛ kar bikhar jātī hai usī tarah wuh titar-bitar ho jāeñge. Jab āfat un par nāzil hogī to maiñ un kī taraf rujū nahiñ karūninga balki apnā muñh un se pher lūñgā.”

Yarmiyāh ke ķhilāf Sāzish

¹⁸Yih sun kar log āpas meñ kahne lage, “Āo, ham Yarmiyāh ke ķhilāf mansūbe bāndheñ, kyoñki us kī bāteñ sahīh nahiñ haiñ. Na imām shariat kī hidāyat se, na dānishmand achchhe mashwaroñ se, aur na nabī Allāh ke kalām se mahrūm ho jāegā. Āo, ham zabāni us par hamlā kareñ aur us kī bātoñ par dhyān na deñ, ķhāh wuh kuchh bhī kyoñ na kahe.”

¹⁹Ai Rab, mujh par tawajjuh de aur us par ġhaur kar jo mere muķhālif kah rahe haiñ. ²⁰Kyā insān ko nek kām ke badle meñ burā kām karnā chāhie? Kyoñki unhoñ ne mujhe phañsāne ke lie gaṛhā khod kar taiyār kar rakhā hai. Yād kar ki maiñ ne tere huzūr khaṛe ho kar un ke lie shafā’at kī tāki terā ġhazab un par nāzil na ho. ²¹Ab hone de ki un ke bachche bhūke mar jāeñ aur wuh ķhud talwār kī zad meñ āeñ. Un kī bīwiyāñ beaulād aur shauharoñ se mahrūm ho jāeñ. Un ke ādmīyoñ ko maut ke ghāṭ utārā jāe, un ke naujawān jang meñ lar̄te lar̄te halāk ho jāeñ. ²²Achānak un par jangī daste lā tāki un ke gharoñ se chīkhoñ kī āwāzeñ

buland hoñ. Kyonki unhoñ ne mujhe pakañne ke lie gañhā khodā hai, unhoñ ne mere pāñwoñ ko phañsāne ke lie mere rāste meñ phande chhupā rakhe haiñ.

²³Ai Rab, tū un kī mujhe qatl karne kī tamām sāzisheñ jāntā hai. Un kā quşūr muāf na kar, aur un ke gunāhoñ ko na miñ balki unheñ hameshā yād kar. Hone de ki wuh thokar khā kar tere sāmne gir jāeñ. Jab terā ġhazab nāzil hogā to un se bhī nipañ le.

Qaum Miñtī ke Tūte Hue Bartan kī Mānind Hogī

19 Rab ne hukm diyā, “Kumhār ke pās jā kar miñtī kā bartan ķharid le. Phir awām ke kuchh buzurgoñ aur chand ek buzurg imāmoñ ko apne sāth le kar ²shahr se nikal jā. Wādī-e-Bin-hinnūm meñ chalā jā jo shahr ke darwāze banām ‘Thikre kā Darwāzā’ ke sāmne hai. Wahāñ wuh kalām sunā jo maiñ tujhe sunāne ko kahūñgā. ³Unheñ batā,

‘Ai Yahūdāh ke bādshāho aur Yarūshalam ke bāshindo, Rab kā kalām suno! Rabbul-afwāj jo Isrāil kā Khudā hai farmātā hai ki maiñ is

maqām par aisī āfat nāzil karūñga ki jise bhī is kī ķhabar milegi us ke kān bajēngē. ⁴Kyonki unhoñ ne mujhe tark karke is maqām ko ajnabī mābūdoñ ke hawāle kar diyā hai. Jin butoñ se na un ke bāpdādā aur na Yahūdāh ke bādshāh kabhī wāqif the un ke huzūr unhoñ ne qurbāniyāñ pesh kīñ. Nīz, unhoñ ne is jagah ko bequsūroñ ke ķhūn se bhar diyā hai. ⁵Unhoñ ne ūñchī jaghoñ par Bāl Dewatā ke lie qurbāngāheñ tāmir kīñ tāki apne betoñ ko un par jalā kar use pesh kareñ. Maiñ ne yih karne kā kabhī hukm nahīñ diyā thā. Na maiñ ne kabhī is kā zikr kiyā, na kabhī mere zahan meñ is kā ķhayāl tak āyā.

⁶Chunāñche ķhabardār! Rab farmātā hai ki aisā waqt āne wālā hai jab yih wādī “Tūfat” yā “Bin-hinnūm” nahīñ kahlāegī balki “Wādī-e-qatl-o-ġhārat.” ⁷Is jagah maiñ Yahūdāh aur Yarūshalam ke mansūbe ķhāk meñ milā dūñgā. Maiñ hone dūñgā ki un ke dushman unheñ maut ke ghāṭ utāreñ, ki jo unheñ jān se mārnā chāheñ wuh is meñ kāmyāb ho jāeñ. Tab maiñ un kī lāshoñ ko parindoñ aur darindoñ ko khilā dūñgā. ⁸Maiñ is shahr ko haulnāk tarīqe se tabāh karūñga.

Tab dūsre use apne mazāq kā nishānā banāeñge. Jo bhī guzare us ke roñgte khaṛe ho jāeñge. Us kī tabāhshudā hālat dekh kar wuh “Taubā taubā” kahegā. ⁹Jab un kā jānī dushman shahr kā muhāsarā karegā to itnā sakht kāl pāregā ki bāshinde apne bachchoñ aur ek dūsre ko khā jāeñge.’

¹⁰Phir sāth wāloñ kī maujūdagī meñ miñtī ke bartan ko zamīn par pañakh de. ¹¹Sāth sāth unheñ batā, ‘Rabbul-afwāj farmātā hai ki jis tarah miñtī kā bartan pāsh pāsh ho gayā hai aur us kī marammat nāmumkin hai usī tarah maiñ is qaum aur shahr ko bhī pāsh pāsh kar dūñgā. Us waqt lāshoñ ko Tūfat meñ dafnāyā jāegā, kyoñki kahīñ aur jagah nahīñ milegī. ¹²Is shahr aur is ke bāshindoñ ke sāth maiñ yihī sulūk karūñga. Maiñ is shahr ko Tūfat kī mānind banā dūñgā. Yih Rab kā farmān hai. ¹³Yarūshalam ke ghar Yahūdāh ke shāhī mahaloñ samet Tūfat kī tarah nāpāk ho jāeñge. Hāñ, wuh tamām ghar nāpāk ho jāeñge jin kī chhatoñ par tamām āsmānī lashkar ke lie bañhūr jalāyā jātā aur ajnabī mābūdoñ ko mai kī nazareñ pesh kī jātī thiñ.”

¹⁴Is ke bād Yarmiyāh Wādi-e-Tūfat se wāpas āyā jahāñ Rab ne use nabuwat karne ke lie bhejā thā. Phir wuh Rab ke ghar ke sahan meñ khaṛe ho kar tamām logoñ se muñhātib huā, ¹⁵“Rabbul-afwāj jo Isrāil kā ɭhudā hai farmātā hai ki suno! Maiñ is shahr aur Yahūdāh ke dīgar shahroñ par wuh tamām musībat lāne ko hūñ jis kā elān maiñ ne kiyā hai. Kyoñki tum aṛ gae ho aur merī bāteñ sunane ke lie tayār hī nahīñ.”

Yarmiyāh Fashhūr Imām

se Ṭakrā Jātā Hai

20 Us waqt ek imām Rab ke ghar meñ thā jis kā nām Fashhūr bin Immer thā. Wuh Rab ke ghar kā ālā afsar thā. Jab Yarmiyāh kī yih peshgoiyāñ us ke kānoñ tak pahuñch gañ ²to us ne Yarmiyāh Nabī kī piñāi karwā kar us ke pāñw kāth meñ thoñik die. Yih kāth Rab ke ghar se mulhiq shahr ke ûpar wāle darwāze banām Binyamīn meñ thā.

³Agle din Fashhūr ne use āzād kar diyā. Tab Yarmiyāh ne us se kahā, “Rab ne āp kā ek nayā nām rakhā hai. Ab se āp kā nām kī jātī thiñ.”

Fashhūr nahiñ hai balki ‘Chāroñ Taraf Dahshat hī Dahshat.’ ⁴Kyoñki Rab farmātā hai, ‘Maiñ hone dūñgā ki tū apne lie aur apne tamām dostoñ ke lie dahshat kī alāmat banegā. Kyoñki tū apnī āñkhoñ se apne dostoñ kī qatl-o-ghārat dekhegā. Maiñ Yahūdāh ke tamām bāshindoñ ko Bābal ke bādshāh ke qabze meñ kar dūñgā jo bāz ko Mulk-e-Bābal meñ le jāegā aur bāz ko maut ke ghāt utār degā. ⁵Maiñ is shahr kī sārī daulat dushman ke hawāle kar dūñgā, aur wuh is kī tamām paidāwār, qīmtī chīzen aur shāhī khazāne lūt kar Mulk-e-Bābal le jāegā. ⁶Ai Fashhūr, tū bhī apne ghar wālon samet Mulk-e-Bābal meñ jilāwatan hogā. Wahāñ tū mar kar dafnāyā jāegā. Aur na sirf tū balki tere wuh sāre dost bhī jinheñ tū ne jhūtī peshgoiyāñ sunāi haiñ.”

Yarmiyāh kī Rab se Shikāyat

⁷Ai Rab, tū ne mujhe manwāyā, aur maiñ mān gayā. Tū mujhe apne qābū meñ lā kar mujh par ghālib āyā. Ab maiñ pūrā din mazāq kā nishānā banā rahtā hūñ. Har ek merī hañsī uṛātā rahtā hai. ⁸Kyoñki

jab bhī maiñ apnā muñh kholtā hūñ to mujhe chillā kar ‘zulm-o-tabāhī’ kā nārā lagānā partā hai. Chunāñche maiñ Rab ke kalām ke bāis pūrā din gāliyoñ aur mazāq kā nishānā banā rahtā hūñ. ⁹Lekin agar maiñ kahūñ, “Āindā maiñ na Rab kā zikr karūñga, na us kā nām le kar bolūñgā” to phir us kā kalām āg kī tarah mere dil meñ bhaṛakne lagtā hai. Aur yih āg merī hađđiyoñ meñ band rahtī aur kabhī nahīñ nikaltī. Maiñ ise bardāsh kartे karte thak gayā hūñ, yih mere bas kī bāt nahīñ rahī. ¹⁰Muta’addid logoñ kī sargoshiyāñ mere kānoñ tak pahuñchtī haiñ. Wuh kahte haiñ, “Chāroñ taraf dahshat hī dahshat? Yih kyā kah rahā hai? Us kī rapaṭ likhwāo! Āo, ham us kī riport kareñ.” Mere tamām nāmnihād dost is intazār meñ haiñ ki maiñ phisal jāuñ. Wuh kahte haiñ, “Shāyad wuh dhokā khā kar phañs jāe aur ham us par ghālib ā kar us se intaqām le sakeñ.”

¹¹Lekin Rab zabardast sūrme kī tarah mere sāth hai, is lie merā tāqqub karne wāle mujh par ghālib nahīñ āeñge balki khud ṭhokar khā kar gir jāeñge. Un ke muñh kāle ho jāeñge, kyoñki wuh nākām ho

jāeṅge. Un kī ruswāī hameshā hī yād rahegī aur kabhī nahīn miṭegī. ¹²Ai Rabbul-afwāj, tū rāstbāz kā muāyñā karke dil aur zahan ko parakhtā hai. Ab baḵsh de ki maiñ apnī āñkhoñ se wuh intaqām dekhūn jo tū mere muķhālifoñ se legā. Kyoñki maiñ ne apnā muāmalā tere hī sapurd kar diyā hai. ¹³Rab kī madahsarāī karo! Rab kī tamjid karo! Kyoñki us ne zarūratmand kī jān ko sharīroñ ke hāth se bachā liyā hai.

Maiñ Kyoñ Paidā Huā?

¹⁴Us din par lānat jab maiñ paidā huā! Wuh din mubārak na ho jab merī mān ne mujhe janm diyā. ¹⁵Us ādmī par lānat jis ne mere bāp ko baṛī Ḳhushī dilā kar ittalā dī ki tere betā paidā huā hai! ¹⁶Wuh un shahroñ kī mānind ho jin ko Rab ne berahmī se Ḳhāk meñ milā diyā. Allāh kare ki subah ke waqt use chīkheñ sunāī deñ aur dopahar ke waqt jang ke nāre. ¹⁷Kyoñki use mujhe usī waqt mār dālnā chāhie thā jab maiñ abhī mān ke peṭ meñ thā. Phir merī mān merī qabr ban jātī, us kā pāñw hameshā tak bhārī rahtā. ¹⁸Maiñ kyoñ mān ke

peṭ meñ se niklā? Kyā sirf is lie ki musībat aur ġham dekhūn aur zindagī ke i᷍htitām tak ruswāī kī zindagī guzārūn?

Bābal kī Fauj Yarūshalam

par Fatah Pāegī

21 Ek din Sidqiyāh Bādshāh ne Fashhūr bin Malkiyāh aur Māsiyāh ke beṭe Safaniyāh Imām ko Yarmiyāh ke pās bhej diyā. Us ke pās pahuñch kar unhoñ ne kahā, ²“Bābal kā bādshāh Nabūkadnazzar ham par hamlā kar rahā hai. Shāyad jis tarah Rab ne māzī meñ kaī bār kiyā is dafā bhī hamārī madad karke Nabūkadnazzar ko mojizānā taur par Yarūshalam ko chhoñne par majbūr kare. Rab se is ke bāre meñ dariyāft kareñ.”

Tab Rab kā kalām Yarmiyāh par nāzil huā, ³aur us ne donoñ ādmīyoñ se kahā, “Sidqiyāh ko batāo ki ⁴Rab jo Isrāīl kā Khudā hai farmātā hai, ‘Beshak shahr se nikal kar Bābal kī muhāsarā karne wāli fauj aur us ke bādshāh se laṛo. Lekin maiñ tumheñ pichhe dhakel kar shahr meñ panāh lene par majbūr karūṅga. Wahān us ke

bīch meñ hī tum apne hathiyāroñ samet jamā ho jāoge. ⁵Maiñ ķhud apnā hāth baṛhā kar baṛi qudrat se tumhāre sāth laṛūṅgā, maiñ apne ġhusse aur taish kā pūrā izhār karūṅga, merā sakht ġhazab tum par nāzil hogā. ⁶Shahr ke bāshinde mere hāth se halāk ho jāeñge, ķhāh insān hoñ yā haiwān. Mohlak wabā unheñ maut ke ghāṭ utār degi.’ ⁷Rab farmātā hai, ‘Is ke bād maiñ Yahūdāh ke bādshāh Sidqiyāh ko us ke afsaroñ aur bāqī bāshindoñ samet Bābal ke bādshāh Nabūkadnazzar ke hawāle kar dūṅgā. Wabā, talwār aur kāl se bachne wāle sab apne jānī dushman ke qābū meñ ā jāeñge. Tab Nabūkadnazzar berahmī se unheñ talwār se mār degā. Na use un par tars āegā, na wuh hamdardī kā izhār karegā.’

⁸Is qaum ko batā ki Rab farmātā hai, ‘Maiñ tumheñ apnī jān ko bachāne kā mauqā farāham kartā hūn. Is se fāydā uṭhāo, warnā tum maroge. ⁹Agar tum talwār, kāl yā wabā se marnā chāho to is shahr meñ raho. Lekin agar tum apnī jān

ko bachānā chāho to shahr se nikal kar apne āp ko Bābal kī muhāsarā karne wālī fauj ke hawāle karo. Jo koī yih kare us kī jān chhūt jāegī.^a

¹⁰Rab farmātā hai, ‘Maiñ ne aṭal faisla kiyā hai ki is shahr par mehrbānī nahīn karūṅga balki ise nuqsān pahuṇchāūṅgā. Ise Shāh-e-Bābal ke hawāle kar diyā jāegā jo ise āg lagā kar tabāh karegā.’

¹¹Yahūdāh ke shāhī ķhāndān se kah, ‘Rab kā kalām suno! ¹²Ai Dāūd ke gharāne, Rab farmātā hai ki har subah logoñ kā insāf karo. Jise lūṭ liyā gayā ho use zālim ke hāth se bachāo! Aisā na ho ki merā ġhazab tumhārī sharīr harkatoñ kī wajah se tum par nāzil ho kar āg kī tarah bhaṛak uṭhe aur koī na ho jo use bujhā sake.

¹³Rab farmātā hai ki ai Yarūshalam, tū wādī ke ūpar ūñchī chaṭṭān par rah kar faķhr kartī hai ki kaun ham par hamlā karegā, kaun hamāre gharoñ meñ ghus saktā hai? Lekin ab maiñ ķhud tujh se nipaṭ lūṅgā. ¹⁴Rab farmātā hai ki maiñ tumhārī harkatoñ kā pūrā ajr dūṅgā. Maiñ Yarūshalam ke jangal

^aLafzī tarjumā: Wuh ġhanīmat ke taur par apnī jān ko bachāegā.

meñ aisī āg lagā dūṅgā jo irdgird
sab kuchh bhasm kar degi.”

Shāhī Mahal Nazar-e-Ātish Ho Jāegā

22 Rab ne farmāyā, “Shāh-e-Yahūdāh ke mahal ke pās jā kar merā yih kalām sunā, ²Ai Yahūdāh ke bādshāh, Rab kā farmān sun! Ai tū jo Dāūd ke taķht par baiṭhā hai, apne mulāzimoñ aur mahal ke darwāzoñ meñ āne wāle logoñ samet merī bāt par ġhaur kar! ³Rab farmātā hai ki insāf aur rāstī qāym rakho. Jise lūt liyā gayā hai use zālim ke hāth se chhuṛāo. Pardesī, yatīm aur bewā ko mat dabānā, na un se ziyādatī karnā, aur is jagah bequsūr logoñ kī khūnrezī mat karnā. ⁴Agar tum ehtiyyāt se is par amal karo to āindā bhī Dāūd kī nasl ke bādshāh apne afsaroñ aur riāyā ke sāth rathoñ aur ghoroñ par sawār ho kar is mahal meñ dākhil hoṇge. ⁵Lekin agar tum merī in bātoñ kī na suno to mere nām kī qasam! Yih mahal malbe kā ḏher ban jāegā. Yih Rab kā farmān hai.

“Kyoñki Rab Shāh-e-Yahūdāh ke mahal ke bāre meñ farmātā hai

ki tū Jiliyād jaisā khushgawār aur Lubnān kī choṭī jaisā khūbsūrat thā. Lekin ab maiñ tujhe bayābān meñ badal dūṅgā, tū ġhairābād shahr kī mānind ho jāegā. ⁷Maiñ ādmiyoñ ko tujhe tabāh karne ke lie maķhsūs karke har ek ko hathiyār se lais karūṅga, aur wuh deodār ke tere umdā shahtīroñ ko kāṭ kar āg meñ jhoṇk deṅge. ⁸Tab muta’addid qaumoñ ke afrād yahān se guzar kar pūchheṇge ki Rab ne is jaise bare shahr ke sāth aisā sulūk kyoñ kiyā? ⁹Unheñ jawāb diyā jāegā, wajah yih hai ki inhoñ ne Rab apne Khudā kā ahd tark karke ajnabī mābūdoñ kī pūjā aur ķhidmat kī hai.”

Yahuākhaz Bādshāh Wāpas Nahīn Āegā

¹⁰Is lie giryā-o-zārī na karo ki Yūsiyāh Bādshāh kūch kar gayā hai balki us par mātam karo jise jilāwatan kiyā gayā hai, kyoñki wuh kabhī wāpas nahīn āegā, kabhī apnā watan dubārā nahīn dekhegā.

¹¹Kyoñki Rab Yūsiyāh ke beṭe aur jānashīn Sallūm yānī Yahuākhaz ke bāre meñ farmātā hai, “Yahuākhaz yahān se chalā gayā hai aur kabhī

wāpas nahīn āegā. ¹²Jahān use giriftār karke pahuñchāyā gayā hai wahiñ wuh wafāt pāegā. Wuh yih mulk dubārā kabhī nahiñ dekhegā.

Yahūyaqīm par Ilzām

¹³Yahūyaqīm Bādshāh par afsos jo nājāyz tarīqe se apnā ghar tāmīr kar rahā hai, jo nāinsāfī se us kī dūsrī manzil banā rahā hai. Kyōñki wuh apne hamwatanon̄ ko muft meñ kām karne par majbūr kar rahā hai aur unheñ un kī mehnat kā muāwazā nahiñ de rahā. ¹⁴Wuh kahtā hai, ‘Maiñ apne lie kushādā mahal banwā lūñgā jis kī dūsrī manzil par baře baře kamre hoñge. Maiñ ghar meñ baři khirekiyān banwā kar dīwāron̄ ko deodār kī lakaři se ḫhānp dūñgā. Is ke bād maiñ use surkh rang se ārāstā karūninga.’ ¹⁵Kyā deodār kī shāndār imārateñ banwāne se yih sābit hotā hai ki tū bādshāh hai? Hargiz nahiñ! Tere bāp ko bhī khāne-pīne kī har chīz tuyassar thī, lekin us ne is kā ḫhayāl kiyā ki insāf aur rāstī qāym rahe. Natīje meñ use barkat mili. ¹⁶Us ne tawajjuh di ki ḡharīboñ aur zarūratmandoñ kā

haq mārā na jāe, isī lie use kāmyābī hāsil huī.” Rab farmātā hai, “Jo isī tarah zindagī guzāre wuhī mujhe sahīh taur par jāntā hai. ¹⁷Lekin tū farq hai. Terī āñkheñ aur dil nājāyz nafā kamāne par tule rahte haiñ. Na tū bequsūr ko qatl karne se, na zulm karne yā jabran kuchh lene se jhijaktā hai.”

¹⁸Chunāñche Rab Yahūdāh ke bādshāh Yahūyaqīm bin Yūsiyāh ke bāre meñ farmātā hai, ‘Log us par mātam nahiñ kareñge ki ‘Hāy mere bhāī, hāy merī bahan,’ na wuh ro kar kaheñge, ‘Hāy, mere āqā! Hāy, us kī shān jātī rahī hai.’ ¹⁹Is ke bajāe use gadhe kī tarah dafnāyā jāegā. Log use ghasīt kar bāhar Yarūshalam ke darwāzon̄ se kahīn dūr phaiñk deñge.

Yahūyākīn Bādshāh ko Dushman ke Hawāle Kiyā Jāegā

²⁰Ai Yarūshalam, Lubnān par chařh kar zār-o-qatār ro! Basan kī bulandiyoñ par jā kar chīkheñ mār! Abārim ke pahāroñ kī choṭiyoñ par āh-o-zārī kar! Kyōñki tere tamām āshiq^a pāsh pāsh ho gae haiñ. ²¹Maiñ ne tujhe us waqt āgāh kiyā

^aĀshiq se murād Yahūdāh ke ittahādī haiñ.

thā jab tū sukūn se zindagī guzār rahī thī, lekin tū ne kahā, ‘Maiñ nahiñ sunūñgī.’ Terī jawānī se hī terā yihī rawaiyā rahā. Us waqt se le kar āj tak tū ne merī nahiñ sunī. ²²Tere tamām gallābānoñ ko āñdhī urā le jāegī, aur tere āshiq jilawatan ho jāeñge. Tab tū apnī burī harkatoñ ke bāis sharmindā ho jāegī, kyoñki terī khüb ruswāi ho jāegī. ²³Beshak is waqt tū Lubnān meñ rahtī hai aur terā baserā deodār ke darañkhoñ meñ hai. Lekin jald hī tū āheñ bhar bhar kar dard-e-zah meñ mutbalā ho jāegī, tū janm dene wālī aurat kī tarah pech-o-tāb khāegī.”

²⁴Rab farmātā hai, “Ai Yahūdāh ke bādshāh Yahūyākīn bin Yahūyaqīm, merī hayāt kī qasam! Khāh tū mere dahne hāth kī muhrdār angūñhī kyoñ na hotā to bhī maiñ tujhe utār kar phaiñk detā.^a ²⁵Maiñ tujhe us jānī dushman ke hawāle karūñga jis se tū ḥartā hai yānī Bābal ke bādshāh Nabūkadnazzar aur us kī qaum ke hawāle. ²⁶Maiñ tujhe terī māñ samet ek ajnabī mulk meñ phaiñk

dūñgā. Jahāñ tum paidā nahiñ hue wahīñ wafāt pāoge. ²⁷Tum watan meñ wāpas āne ke shadid ārzūmand hoge lekin us meñ kabhī nahiñ lautjoge.”

²⁸Log etarāz karte haiñ, “Kyā yih ādmī Yahūyākīn^a wāqaī aisā haqīr aur tūtā-phūtā bartan hai jo kisi ko bhī pasand nahiñ ātā? Use apne bachchoñ samet kyoñ zor se nikāl kar kisi nāmālūm mulk meñ phaiñk diyā jāegā?”

²⁹Ai mulk, ai mulk, ai mulk! Rab kā paigħām sun! ³⁰Rab farmātā hai, “Rajistar meñ darj karo ki yih ādmī beaulād hai, ki yih umrbhar nākām rahegā. Kyoñki us ke bachchoñ meñ se koī Dāūd ke takht par baitħ kar Yahūdāh kī hukūmat karne meñ kāmyāb nahiñ hogā.”

Rab Qaum ke Sahīh Gallābān

Muqarrar Karegā

23 Rab farmātā hai, “Un gallābānoñ par afsos jo merī charāgāh kī bheroñ ko tabāh karke muntashir kar rahe haiñ.” ²Is lie Rab jo Isrāil kā Khudā hai farmātā hai, “Ai merī

^aIbrānī meñ Yahūyākīn kā mutarādif Kūniyāh mustāmal hai.

qaum ko charāne wāle gallābāno, maiñ tumhārī sharīr harkatoñ kī munāsib sazā dūñgā, kyoñki tum ne merī bheñon kī fikr nahīn kī balki unheñ muntashir karke titarbitar kar diyā hai.” Rab farmātā hai, “Suno, maiñ tumhārī sharīr harkatoñ se nipañ lūñgā.

³Maiñ ɭhud apne rewañ kī bachī huī bheñon ko jamā karūñga. Jahāñ bhī maiñ ne unheñ muntashir kar diyā thā, un tamām mamālik se maiñ unheñ un kī apnī charāgāh meñ wāpas lāñgā. Wahāñ wuh phaleñ-phülenge, aur un kī tādād bañhtī jāegī. ⁴Maiñ aise gallābānoñ ko un par muqarrar karūñga jo un kī sahīh gallābānī kareñge. Āindā na wuh ɭhauf khāeñge, na ghabrā jāeñge. Ek bhī gum nahiñ ho jāegā.” Yih Rab kā farmān hai.

Rab Sahīh Bādshāh Muqarrar Kareñā

⁵Rab farmātā hai, “Wuh waqt āne wālā hai ki maiñ Dāud ke lie ek rāstbāz Koñpal phüñne dūñgā, ek aisā bādshāh jo hikmat se hukūmat kareñā, jo mulk meñ insāf aur rāstī qāym rakheñgā. ⁶Us ke daur-e-hukūmat meñ Yahūdāh

ko chhuñkārā milegā aur Isrāīl mahfūz zindagī guzāregā. Wuh ‘Rab Hamārī Rāstbāz’ kahlāegā.

⁷Chunāñche wuh waqt āne wālā hai jab log qasam khāte waqt nahīn kaheñge, ‘Rab kī hayāt kī qasam jo Isrāiliyon ko Misr se nikāl lāyā.’

⁸Is ke bajāe wuh kaheñge, ‘Rab kī hayāt kī qasam jo Isrāiliyon ko shimālī mulk aur dīgar un tamām mamālik se nikāl lāyā jin meñ us ne unheñ muntashir kar diyā thā.’ Us waqt wuh dubārā apne hī mulk meñ baseñge.” Yih Rab kā farmān hai.

Jhūte Nabiyōñ par Yaqīn Mat Karnā

⁹Jhūte nabiyōñ ko dekh kar merā dil tūt gayā hai, merī tamām hadđiyāñ laraz rahī haiñ. Maiñ nashe meñ dhut ādmī kī mānind hūñ. Mai se mağlūb shakhs kī tarah maiñ Rab aur us ke muqaddas alfāz ke sabab se ḥagmagā rahā hūñ.

¹⁰Yih mulk zinākāroñ se bharā huā hai, is lie us par Allāh kī lānat hai. Zamīn jhulas gaī hai, bayābān kī charāgāhoñ kī hariyālī murjhā gaī hai. Nabī ɭhalat rāh

par dauṛ rahe haiṇ, aur jis meṇ wuh tāqatwar haiṇ wuh ṭhīk nahiṇ.
11Rab farmātā hai, “Nabī aur imām donoṇ hī bedīn haiṇ. Maiṇ ne apne ghar meṇ bhī un kā burā kām pāyā hai. **12**Is lie jahāṇ bhī chaleṇ wuh phisal jāēṅge, wuh andhere meṇ ḥokar khā kar gir jāēṅge. Kyoṇki maiṇ muqarrarā waqt par un par āfat lāūṅgā.” Yih Rab kā farmān hai.

13“Maiṇ ne dekhā ki Sāmariya ke nabī Bāl ke nām meṇ nabuwat karke merī qaum Isrāīl ko ḡhalat rāh par lāe. Yih qābil-e-ghin hai, **14**lekin jo kuchh mujhe Yarūshalam ke nabiyon meṇ nazar ātā hai wuh utnā hī ghinaunā hai. Wuh zinā karte aur jhūṭ ke pairokār haiṇ. Sāth sāth wuh badkāroṇ kī hauslā-afzāī bhī karte haiṇ, aur natīje meṇ koī bhī apnī badī se bāz nahiṇ ātā. Merī nazar meṇ wuh sab Sadūm kī mānind haiṇ. Hāṇ, Yarūshalam ke bāshinde Amūrā ke barābar haiṇ.” **15**Is lie Rab in nabiyon ke bāre meṇ farmātā hai, “Maiṇ unheṇ karwā khānā khilāūṅgā aur zahrīlā pānī pilāūṅgā, kyoṇki Yarūshalam ke nabiyon ne pūre mulk meṇ bedīn phailāī hai.”

16Rabbul-afwāj farmātā hai, “Nabiyon kī peshgoiyoṇ par dhyān mat denā. Wuh tumheṇ fareb de rahe haiṇ. Kyoṇki wuh Rab kā kalām nahiṇ sunāte balki mahz apne dil meṇ se ubharne wālī royā pesh karte haiṇ. **17**Jo mujhe haqīr jānte haiṇ unheṇ wuh batāte rahte haiṇ, ‘Rab farmātā hai ki hālāt sahīh-salāmat raheṅge.’ Jo apne diloṇ kī zid ke mutābiq zindagi guzārte haiṇ, un sab ko wuh tasallī de kar kahte haiṇ, ‘Tum par āfat nahiṇ āegī.’ **18**Bāt to yih hai: Kaun Rab kī majlis meṇ sharīk huā hai? Wuh dekh le aur uskā farmān sun le! Kis ne tawajjuh de kar merā kalām sun liyā hai?

19Dekho, Rab kī ḡhazabnāk āndhī chalne lagī hai, us kā tezī se ghūmtā huā bagūlā bedīnoṇ ke sarōn par manḍlā rahā hai. **20**Aur Rab kā yih ḡhazab us waqt tak ṭhanḍā nahiṇ hogā jab tak us ke dil kā irādā takmīl tak na pahuñch jāe. Āne wāle dinoṇ meṇ tumheṇ is kī pūrī samajh āegī.

21Yih nabī dauṛ kar apnī bāteṇ sunāte rahte haiṇ agarche maiṇ ne unheṇ nahiṇ bhejā. Go maiṇ un se hamkalām nahiṇ huā to bhī yih peshgoiyāṇ karte haiṇ. **22**Agar

yih merī majlis meň sharīk hote to merī qaum ko mere alfāz sunā kar use us ke bure chāl-chalan aur ġhalat harkatoṇ se haṭāne kī koshish karte.”

²³Rab farmātā hai, “Kyā maiñ sirf qarīb kā Ḳhudā hūn? Hargiz nahīn! Maiñ dūr kā Ḳhudā bhī hūn. ²⁴Kyā koī merī nazar se ġhāyb ho saktā hai? Nahīn, aisī jagah hai nahīn jahān wuh mujh se chhup sake. Āsmān-o-zamīn mujh se māmūr rahte haiñ.” Yih Rab kā farmān hai.

²⁵“In nabiyōn kī bāteñ mujh tak pahuñch gaī haiñ. Yih merā nām le kar jhūṭ bolte haiñ ki maiñ ne ķhāb dekhā hai, ķhāb dekhā hai! ²⁶Yih nabī jhūṭī peshgoiyān aur apne dilōn ke waswase sunāne se kab bāz āeñge? ²⁷Jo ķhāb wuh ek dūsre ko batāte haiñ un se wuh chāhte haiñ ki merī qaum merā nām yoñ bhūl jāe jis tarah un ke bāpdādā Bāl kī pūjā karne se merā nām bhūl gae the.” ²⁸Rab farmātā hai, “Jis nabī ne ķhāb dekhā ho wuh beshak apnā ķhāb bayān kare, lekin jis par merā kalām nāzil huā ho wuh wafādārī se merā kalām sunāe. Bhūse kā gandum se kyā wāstā hai?”

²⁹Rab farmātā hai, “Kyā merā kalām āg kī mānind nahīn? Kyā wuh hathauṛe kī tarah chaṭṭān ko ṭukṛē ṭukṛē nahīn kartā?” ³⁰Chunāñche Rab farmātā hai, “Ab

maiñ un nabiyōn se nipaṭ lūngā jo ek dūsre ke paigħāmāt churā kar dāwā karte haiñ ki wuh merī taraf se haiñ.” ³¹Rab farmātā hai, “Maiñ un se nipaṭ lūngā jo apne shakhsī ķhayālāt sunā kar dāwā karte haiñ, ‘Yih Rab kā farmān hai.’” ³²Rab farmātā hai, “Maiñ un se nipaṭ lūngā jo jhūṭe ķhāb sunā kar merī qaum ko apnī dhokebāzī aur shekhi kī bātoṇ se ġhalat rāh par lāte haiñ, hālāñki maiñ ne unheñ na bhejā, na kuchh kahne ko kahā thā. Un logoṇ kā is qaum ke lie koī bhī fāydā nahīn.” Yih Rab kā farmān hai.

Rab ke lie Tum Bojh kā Bāis Ho

³³“Ai Yarmiyāh, agar is qaum ke ām log yā imām yā nabī tujh se pūchheñ, ‘Āj Rab ne tujh par kalām kā kyā bojh nāzil kiyā hai?’ To jawāb de, ‘Rab farmātā hai ki tum hī mujh par bojh ho! Lekin maiñ tumheñ utār phaiñkūngā.’ ³⁴Aur agar koī nabī, imām yā ām shakhs dāwā kare, ‘Rab ne mujh par kalām

kā bojh nāzil kiyā hai' to maiñ use us ke gharāne samet sazā dūngā.

³⁵Is ke bajē ek dūsre se sawāl karo ki 'Rab ne kyā jawāb diyā?' yā 'Rab ne kyā farmāyā?' ³⁶Āindā Rab ke paiğhām ke lie lafz 'bojh' istemāl na karo, kyoñki jo bhī bāt tum karo wuh tumhārā apnā bojh hogi. Kyoñki tum zindā Қhudā ke alfāz ko toṛ-maroṛ kar bayān karte ho, us kalām ko jo Rabbul-afwāj hamāre Қhudā ne nāzil kiyā hai. ³⁷Chunāñche āindā nabī se sirf itnā hī pūchho ki 'Rab ne tujhe kyā jawāb diyā?' yā 'Rab ne kyā farmāyā?' ³⁸Lekin agar tum 'Rab kā bojh' kahne par isrār karo to Rab kā jawāb suno! Chūñki tum kahte ho ki 'Mujh par Rab kā bojh nāzil huā hai' go maiñ ne yih manā kiyā thā, ³⁹is lie maiñ tumheñ apnī yād se miṭā kar Yarūshalam samet apne huzūr se dūr phaiñk dūngā, go maiñ ne қhud yih shahr tumheñ aur tumhāre bāpdādā ko farāham kiyā thā. ⁴⁰Maiñ tumhārī abadī ruswāī karāūngā, aur tumhārī sharmindagī hameshā tak yād rahegī."

Anjīr kī Do ṭokriyān

24 Ek din Rab ne mujhe royā dikhāi. Us waqt Bābal kā bādshāh Nabūkadnazzar Yahūdāh ke bādshāh Yahūyākīn^a bin Yahūyaqīm ko Yahūdāh ke buzurgoñ, kārīgaroñ aur lohāroñ samet Bābal meñ jilāwatan kar chukā thā.

Royā meñ maiñ ne dekhā ki anjīroñ se bharī do ṭokriyān Rab ke ghar ke sāmne paṛī haiñ. ²Ek ṭokrī meñ mausam ke shurū meñ pakne wāle behtarīn anjīr the jabki dūsrī meñ қharāb anjīr the jo khāe bhī nahīñ jā sakte the.

³Rab ne mujh se sawāl kiyā, "Ai Yarmiyāh, tujhe kyā nazar ātā hai?" Maiñ ne jawāb diyā, "Mujhe anjīr nazar āte haiñ. Kuchh behtarīn haiñ jabki dūsre itne қharāb haiñ ki unheñ khāyā bhī nahīñ jā saktā."

⁴Tab Rab mujh se hamkalām huā, ⁵"Rab Isrāil kā Қhudā farmātā hai ki achchhe anjīr Yahūdāh ke wuh log haiñ jinheñ maiñ ne jilāwatan karke Mulk-e-Bābal meñ bhejā hai. Unheñ maiñ mehrbānī kī nigāh se dekhtā hūn. ⁶Kyoñki

^aIbrānī meñ Yahūyākīn kā mutarādif Yakūniyāh mustāmal hai.

un par maiñ apne karm kā izhār karke unheñ is mulk meñ wāpas lāūñgā. Maiñ unheñ girāūñgā nahīn balki tāmīr karūñga, unheñ jaṛ se ukhāṛūñgā nahīn balki panīrī kī tarah lagāūñgā. ⁷Maiñ unheñ samajhdār dil atā karūñga tāki wuh mujhe jān leñ, wuh pahchān leñ ki maiñ Rab hūñ. Tab wuh merī qaum hoñge aur maiñ un kā Ƙhudā hūñgā, kyoñki wuh pūre dil se mere pās wāpas āeñge.

⁸Lekin bāqī log un ƙharāb anjīroñ kī mānind haiñ jo khāe nahīn jāte. Un ke sāth maiñ wuh sulūk karūñga jo ƙharāb anjīroñ ke sāth kiyā jātā hai. Un meñ Yahūdāh kā bādshāh Sidqiyyāh, us ke afsar, Yarūshalam aur Yahūdāh meñ bache hue log aur Misr meñ panāh lene wāle sab shāmil haiñ. ⁹Maiñ hone dūñgā ki wuh duniyā ke tamām mamālik ke lie dahshat aur āfat kī alāmat ban jāeñge. Jahāñ bhī maiñ unheñ muntashir karūñga wahāñ wuh ibratangez misāl ban jāeñge. Har jagah log un kī be'izzatī, unheñ lān-tān aur un par lānat kareñge. ¹⁰Jab tak wuh us mulk meñ se miṭ na jāeñ jo maiñ ne un ke bāpdādā ko de diyā thā us waqt tak maiñ un ke darmiyān

talwār, kāl aur mohlak bīmāriyāñ bhejtā rahūñgā.”

Mulk-e-Bābal meñ 70 Sāl

Rahne kī Peshgoī

25 Yahūyaqīm bin Yūsiyāh kī hukūmat ke chauthe sāl meñ Allāh kā kalām Yarmiyāh par nāzil huā. Usī sāl Bābal kā bādshāh Nabūkadnazzar takhtnashīn huā thā. Yih kalām Yahūdāh ke tamām bāshindoñ ke bāre meñ thā. ²Chunāñche Yarmiyāh Nabī ne Yarūshalam ke tamām bāshindoñ aur Yahūdāh kī pūrī qaum se mukhātib ho kar kahā,

³“23 sāl se Rab kā kalām mujh par nāzil hotā rahā hai yāñi Yūsiyāh bin Amūn kī hukūmat ke terhweñ sāl se le kar āj tak. Bār bār maiñ tumheñ paigħāmāt sunātā rahā hūñ, lekin tum ne dhyān nahīn diyā. ⁴Mere alāwā Rab dīgar tamām nabiyōñ ko bhī bār bār tumhāre pās bhejtā rahā, lekin tum ne na sunā, na tawajjuh dī, ⁵go mere ƙhādim tumheñ bār bār āgāh karte rahe, ‘Taubā karo! Har ek apnī ġhalat rāhoñ aur burī harkatoñ se bāz ā kar wāpas āe. Phir tum hameshā tak us mulk meñ rahoge jo Rab ne

tumheñ aur tumhāre bāpdādā ko atā kiyā thā. ⁶Ajnabi mābūdoñ kī pairawī karke un kī khidmat aur pūjā mat karnā! Apne hāthoñ ke banāe hue butoñ se mujhe taish na dilānā, warnā maiñ tumheñ nuqsān pahuñchāūngā.”

⁷Rab farmātā hai, “Afsos! Tum ne merī na sunī balki mujhe apne hāthoñ ke banāe hue butoñ se ġhussā dilā kar apne āp ko nuqsān pahuñchāyā.” ⁸Rabbul-afwāj farmātā hai, “Chūñki tum ne mere paighāmāt par dhyān na diyā, ⁹is lie maiñ shimāl kī tamām qaumoñ aur apne khādim Bābal ke bādshāh Nabūkadnazzar ko bulā lūngā tāki wuh is mulk, is ke bāshindoñ aur gird-o-nawāh ke mamālik par hamlā kareñ. Tab yih safhā-e-hastī se yoñ miñ jāeñge ki logoñ ke rōngte khaṛe ho jāeñge aur wuh un kā mazāq uṛāeñge. Yih ilāqe dāymī khanḍārāt ban jāeñge. ¹⁰Maiñ un ke darmiyān khushī-o-shādmānī aur dūlhe dulhan kī āwāzeñ band kar dūngā. Chakkiyān khāmosh par jāeñgī aur charāgh bujh jāeñge. ¹¹Pūrā mulk wīrān-o-sunsān ho jāegā, chāron taraf malbe ke ḫer nazar āeñge. Tab tum aur irdgird

kī qaumeñ 70 sāl tak Shāh-e-Bābal kī khidmat karoge.

¹²Lekin 70 sāl ke bād maiñ Shāh-e-Bābal aur us kī qaum ko munāsib sazā dūngā. Maiñ Mulk-e-Bābal ko yoñ barbād karūngā ki wuh hameshā tak wīrān-o-sunsān rahegā. ¹³Us waqt maiñ us mulk par sab kuchh nāzil karūngā jo maiñ ne us ke bāre meñ farmāyā hai, sab kuchh pūrā ho jāegā jo is kitāb meñ darj hai aur jis kī peshgoī Yarmiyāh ne tamām aqwām ke bāre meñ kī hai. ¹⁴Us waqt unheñ bhī muta'addid qaumoñ aur baṛe baṛe bādshāhoñ kī khidmat karnī paṛegī. Yoñ maiñ unheñ un kī harkatoñ aur āmāl kā munāsib ajr dūngā.”

Rab ke Ġhazab kā Pyālā

¹⁵Rab jo Isrāīl kā Khudā hai mujh se hamkalām huā, “Dekh, mere hāth meñ mere ġhazab se bharā huā pyālā hai. Ise le kar un tamām qaumoñ ko pilā de jin ke pās maiñ tujhe bhejtā hūn. ¹⁶Jo bhī qaum yih pie wuh merī talwār ke āge dagmagātī huī diwānā ho jāegī.”

¹⁷Chunāñche maiñ ne Rab ke hāth se pyālā le kar use un tamām

aqwām ko pilā diyā jin ke pās Rab ne mujhe bhejā. ¹⁸Pahle Yarūshalam aur Yahūdāh ke shahroñ ko un ke bādshāhoñ aur buzurgoñ samet ġhazab kā pyālā pīnā paṛā. Tab mulk malbe kā ḏher ban gayā jise dekh kar logoñ ke roṅgte khaṛe ho gae. Āj tak wuh mazāq aur lānat kā nishānā hai.

¹⁹Phir yake bād digare muta'addid qaumōñ ko ġhazab kā pyālā pīnā paṛā. Zail meñ un kī fahrist hai: Misr kā bādshāh Firaun, us ke darbārī, afsar, pūrī Misrī qaum ²⁰aur mulk meñ basne wāle ġhairmulki, Mulk-e-Ūz ke tamām bādshāh,

Filistī bādshāh aur un ke shahr Askqalūn, Ġhazzā aur Aqrūn, nīz Filistī shahr Ashdūd kā bachā-khuchā hissā,

²¹Adom, Moāb aur Ammon,

²²Sūr aur Saidā ke tamām bādshāh, Bahīrā-e-Rūm ke sāhilī ilāqe,

²³Dadān, Taimā aur Būz ke shahr, wuh qaumeñ jo registān ke kināre kināre rahtī haiñ,

²⁴Mulk-e-Arab ke tamām bādshāh, registān meñ mil kar basne wāle ġhairmulkiyon ke bādshāh,

²⁵Zimrī, Ailām aur Mādī ke tamām bādshāh,

²⁶shimāl ke dūr-o-nazdik ke tamām bādshāh.

Yake bād digare duniyā ke tamām mamālik ko ġhazab kā pyālā pīnā paṛā. Ākhir meñ Sheshak ke bādshāh^a ko bhī yih pyālā pīnā paṛā.

²⁷Phir Rab ne kahā, “Unheñ batā, ‘Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā Khudā hai farmātā hai ki ġhazab kā pyālā khūb piyo! Itnā piyo ki nashe meñ ā kar qai āne lage. Us waqt tak pīte jāo jab tak tum merī talwār ke āge gir kar paṛe na raho.’ ²⁸Agar wuh tere hāth se pyālā na leñ balki use pīne se inkār kareñ to unheñ batā, ‘Rabbul-afwāj khud farmātā hai ki piyo! ²⁹Dekho, jis shahr par mere nām kā ṭhappā lagā hai usī par maiñ āfat lāne lagā hūn. Agar maiñ ne usī se shurū kiyā to phir tum kis tarah bache rahoge? Yaqīnan tumheñ sazā milegī, kyoñki maiñ

^aĀḥāliban is se murād Bābal kā bādshāh hai.

ne tay kar liyā hai ki duniyā ke tamām bāshinde talwār kī zad meñ ā jaeñ.” Yih Rabbul-afwāj kā farmān hai.

Tamām Aqwām kī Adālat

³⁰“Ai Yarmiyāh, unheñ yih tamām peshgoiyān sunā kar batā ki Rab bulandiyon se dahāregā. Us kī muqaddas sukūnatgāh se us kī karaktī āwāz niklegī, wuh zor se apnī charāgāh ke ķhilāf garjegā. Jis tarah angūr kā ras nikälne wāle angūr ko raundte waqt zor se nāre lagāte haiñ usī tarah wuh nāre lagāegā, albattā jang ke nāre. Kyoñki wuh duniyā ke tamām bāshindoñ ke ķhilāf jang ke nāre lagāegā. ³¹Us kā shor duniyā kī intahā tak gūnjegā, kyoñki Rab adālat meñ aqwām se muqaddamā lařegā, wuh tamām insānoñ kā insāf karke sharīroñ ko talwār ke hawāle kar degā.” Yih Rab kā farmān hai. ³²Rabbul-afwāj farmātā hai, “Dekho, yake bād dīgare tamām qaumoñ par āfat nāzil ho rahī hai, zamīn kī intahā se zabardast tūfān ā rahā hai. ³³Us waqt Rab ke māre hue logoñ kī lāsheñ duniyā ke ek sire se dūsre

sire tak paři raheñgī. Na koī un par mātam karegā, na unheñ uṭhā kar dafn karegā. Wuh khet meñ bikhre gobar kī tarah zamīn par paři raheñgī.

³⁴Ai gallābāno, wāwailā karo! Ai rewař ke rāhnumāo, rākh meñ lot-pot ho jāo! Kyoñki waqt ā gayā hai ki tumheñ zabah kiyā jāe. Tum gir kar nāzuk bartan kī tarah pāsh pāsh ho jāoge. ³⁵Gallābān kahīñ bhī bhāg kar panāh nahiñ le sakeñge, rewař ke rāhnumā bach hī nahiñ sakeñge. ³⁶Suno! Gallābānoñ kī chīkheñ aur rewař ke rāhnumāoñ kī āheñ! Kyoñki Rab un kī charāgāh ko tabāh kar rahā hai. ³⁷Pursukūn murghzāroñ kā satyānās hogā jab Rab kā sakht ġhazab nāzil hogā, ³⁸jab Rab jawān sherbabar kī tarah apnī chhupne kī jagah se nikal kar logoñ par tūt paregā. Tab zālim kī tez talwār aur Rab kā shadīd qahr un kā mulk tabāh karegā.”

Rab ke Ghar meñ Yarmiyāh

kā Paighām

26 Jab Yahūyaqīm bin Yūsiyāh Yahūdāh ke takht par baiṭh gayā to thořī der ke bād Rab kā kalām Yarmiyāh par

nāzil huā. ²Rab ne farmāyā, “Ai Yarmiyāh, Rab ke ghar ke sahan meñ khaṛā ho kar un tamām logoñ se muṄhātib ho jo Rab ke ghar meñ sijdā karne ke lie Yahūdāh ke digar shahroñ se āe haiñ. Unheñ merā pūrā paigāhām sunā de, ek bāt bhī na chhor! ³Shāyat wuh suneñ aur har ek apnī burī rāh se bāz ā jāe. Is sūrat meñ maiñ pachhtā kar un par wuh sazā nāzil nahiñ karūṅga jis kā mansūbā maiñ ne un ke bure āmāl dekh kar bāndh liyā hai.

⁴Unheñ batā, ‘Rab farmātā hai ki merī suno aur merī us shariat par amal karo jo maiñ ne tumheñ dī hai. ⁵Niz, nabiyon ke paigāhmāt par dhyān do. Afsos, go maiñ apne Ḳhādimoñ ko bār bār tumhāre pās bhejtā rahā to bhī tum ne un kī na sunī. ⁶Agar tum āindā bhī na suno to maiñ is ghar ko yoñ tabāh karūṅga jis tarah maiñ ne Sailā kā maqdis tabāh kiyā thā. Maiñ is shahr ko bhī yoñ Ḳhāk meñ milā dūngā ki ibratangez misāl ban jāegā. Duniyā kī tamām qaumōn meñ jab koi apne dushman par lānat bhejnā chāhe to wuh kahegā ki us kā Yarūshalam kā-sā anjām ho.”

Yarmiyāh kī Adālat

⁷Jab Yarmiyāh ne Rab ke ghar meñ Rab ke yih alfāz sunāe to imāmoñ, nabiyon aur tamām bāqī logoñ ne ḡhaur se sunā. ⁸Yarmiyāh ne unheñ sab kuchh pesh kiyā jo Rab ne use sunāne ko kahā thā. Lekin jyoñ hī wuh ikhtitām par pahuñch gayā to imām, nabī aur bāqī tamām log use pakar kar chīkhne lage, “Tujhe marnā hī hai! ⁹Tū Rab kā nām le kar kyoñ kah rahā hai ki Rab kā ghar Sailā kī tarah tabāh ho jāegā, aur Yarūshalam malbe kā Ḳher ban kar ḡhairābād ho jāegā?” Aisī bāteñ kah kar tamām logoñ ne Rab ke ghar meñ Yarmiyāh ko ghere rakhā.

¹⁰Jab Yahūdāh ke buzurgoñ ko is kī Ḳhabar milī to wuh shāhī mahal se nikal kar Rab ke ghar ke pās pahuñche. Wahān wuh Rab ke ghar ke sahan ke Nae Darwāze meñ baiñ gae tāki Yarmiyāh kī adālat kareñ. ¹¹Tab imāmoñ aur nabiyon ne buzurgoñ aur tamām logoñ ke sāmne Yarmiyāh par ilzām lagāyā, “Lāzim hai ki is ādmī ko sazā-e-maut dī jāe! Kyoñki is ne is shahr Yarūshalam ke Ḳhilāf nabuwat kī

hai. Āp ne apne kānoñ se yih bāt sunī hai.”

¹²Tab Yarmiyāh ne buzurgoñ aur bāqī tamām logoñ se kahā, “Rab ne ɭhud mujhe yahāñ bhejā tāki maiñ Rab ke ghar aur Yarūshalam ke ɭhilāf un tamām bātoñ kī peshgoi karūn jo āp ne sunī haiñ. ¹³Chunāñche apnī rāhoñ aur āmāl ko durust kareñ! Rab apne ɭhudā kī sunēñ tāki wuh pachhtā kar āp par wuh sazā nāzil na kare jis kā elān us ne kiyā hai. ¹⁴Jahāñ tak merā tālluq hai, maiñ to āp ke hāth meñ hūñ. Mere sāth wuh sulūk kareñ jo āp ko achchhā aur munāsib lage. ¹⁵Lekin ek bāt jān leñ. Agar āp mujhe sazā-e-maut deñ to āp bequsūr ke qātil ɭhahrenge. Āp aur yih shahr us ke tamām bāshindoñ samet quśūrwār ɭhahrenge. Kyonki Rab hī ne mujhe āp ke pās bhejā tāki āp ke sāmne hī yih bāteñ karūn.”

¹⁶Yih sun kar buzurgoñ aur awām ke tamām logoñ ne imāmoñ aur nabiyōñ se kahā, “Yih ādmī sazā-e-maut ke lāyq nahiñ hai! Kyonki us ne Rab hamāre ɭhudā kā nām le kar ham se bāt kī hai.”

¹⁷Phir mulk ke kuchh buzurg khaṛe ho kar pūrī jamāt se

muķhātib hue, ¹⁸“Jab Hizqiyāh Yahūdāh kā bādshāh thā to Morashat ke rahne wāle nabī Mīkāh ne nabuwwat karke Yahūdāh ke tamām bāshindoñ se kahā, ‘Rabbul-afwāj farmātā hai ki Siyyūn par khet kī tarah hal chalāyā jāegā, aur Yarūshalam malbe kā ɭher ban jāegā. Rab ke ghar kī pahārī par gunjān jangal ugegā.’ ¹⁹Kyā Yahūdāh ke bādshāh Hizqiyāh yā Yahūdāh ke kisī aur shakhs ne Mīkāh ko sazā-e-maut dī? Hargiz nahīñ, balki Hizqiyāh ne Rab kā ɭhauf mān kar us kā ɭhusssā ɭhandā karne kī koshish kī. Natīje meñ Rab ne pachhtā kar wuh sazā un par nāzil na kī jis kā elān wuh kar chukā thā. Suneñ, agar ham Yarmiyāh ko sazā-e-maut deñ to apne āp par sakht sazā lāeñge.”

Ūriyāh Nabī kā Qatl

²⁰Un dinoñ meñ ek aur nabī bhī Yarmiyāh kī tarah Rab kā nām le kar nabuwwat kartā thā. Us kā nām Ūriyāh bin Samāyāh thā, aur wuh Qiriyat-yārīm kā rahne wālā thā. Us ne bhī Yarūshalam aur Yahūdāh ke ɭhilāf wuhī peshgoiyāñ sunāiñ jo Yarmiyāh sunātā thā.

²¹Jab Yahūyaqīm Bādshāh aur us ke tamām faujī aur sarkārī afsaroṇ ne us kī bāteṇ sunīn to bādshāh ne use mār dālne kī koshish kī. Lekin Ūriyāh ko is kī Ḳhabar milī, aur wuh ḍar kar bhāg gayā. Chalte chalte wuh Misr pahuṇch gayā. ²²Tab Yahūyaqīm ne Ilnātan bin Akbor aur chand ek ādmīyoṇ ko wahān bhej diyā. ²³Wahān pahuṇch kar wuh Ūriyāh ko pakar kar Yahūyaqīm ke pās wāpas lāe. Bādshāh ke hukm par us kā sar qalam kar diyā gayā aur us kī nāsh ko nichle tabqe ke logoṇ ke qabristān meṇ dafnāyā gayā.

²⁴Lekin Yarmiyāh kī jān chhūṭ gaī. Use awām ke hawāle na kiyā gayā, go wuh use mār dālnā chāhте the, kyoṇki Akhīqām bin Sāfan us ke haq meṇ thā.

Jue kī Alāmat

27 Jab Sidqiyāh bin Yūsiyāh Yahūdāh ke takht par baiṭh gayā to Rab Yarmiyāh se hamkalām huā. ²Rab ne mujhe farmāyā,

“Apne lie juā aur us ke rasse banā kar use apnī gardan par rakh le! ³Phir Adom, Moāb, Ammon, Sūr aur Saidā ke shāhī safiroṇ

ke pās jā jo is waqt Yarūshalam meṇ Sidqiyāh Bādshāh ke pās jamā haiṇ. ⁴Un ke hāth un ke bādshāhoṇ ko paigħām bhej, ‘Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā Ḳhudā hai farmātā hai ki ⁵maiṇ ne apnā hāth baṛhā kar baṛi qudrat se duniyā ko insān-o-haiwān samet khalaq kiyā hai, aur maiṇ hī yih chīzeṇ use atā kartā hūn jo merī nazar meṇ lāyq hai. ⁶Is waqt maiṇ tumhāre tamām mamālik ko apne Ḳhādim Shāh-e-Bābal Nabūkadnazzar ke hawāle karūṅga. Janglī jānwar tak sab us ke tābe ho jāeṅge. ⁷Tamām aqwām us kī aur us ke betē aur pote kī Ḳhidmat kareṅgī. Phir ek waqt āegā ki Bābal kī hukūmat Ḳhatm ho jāegī. Tab muta’addid qaumeṇ aur baṛe baṛe bādshāh use apne hī tābe kar leṅge. ⁸Lekin is waqt lāzim hai ki har qaum aur saltanat Shāh-e-Bābal Nabūkadnazzar kī Ḳhidmat karke us kā juā qabūl kare. Jo inkār kare use maiṇ talwār, kāl aur mohlak bīmāriyoṇ se us waqt tak sazā dūṅgā jab tak wuh pūre taur par Nabūkadnazzar ke hāth se tabāh na ho jāe. Yih Rab kā farmān hai.

⁹Chunānche apne nabīyoṇ, fālgiroṇ, Ḳhāb dekhne wāloṇ,

qismat kā hāl batāne wāloṇ aur jādūgaroṇ par dhyān na do jab wuh tumheṇ batāte haiṇ ki tum Shāh-e-Bābal kī Ḳhidmat nahīṇ karoge. ¹⁰Kyoṇki wuh tumheṇ jhūṭī peshgoiyāṇ pesh kar rahe haiṇ jin kā sirf yih natijā niklegā ki maiṇ tumheṇ watan se nikāl kar muntashir karūṅga aur tum halāk ho jāoge. ¹¹Lekin jo qaum Shāh-e-Bābal kā juā qabūl karke us kī Ḳhidmat kare use maiṇ us ke apne mulk meṇ rahne dūṅgā, aur wuh us kī khetībārī karke us meṇ basegī. Yih Rab kā farmān hai.”

¹²Maiṇ ne yihī paigām Yahūdāh ke bādshāh Sidqiyāh ko bhī sunāyā. Maiṇ bolā, “Shāh-e-Bābal ke jue ko qabūl karke us kī aur us kī qaum kī Ḳhidmat karo to tum zindā rahoge. ¹³Kyā zarūrat hai ki tū apnī qaum samet talwār, kāl aur mohlak bīmāriyoṇ kī zad meṇ ā kar halāk ho jāe? Kyoṇki Rab ne farmāyā hai ki har qaum jo Shāh-e-Bābal kī Ḳhidmat karne se inkār kare us kā yihī anjām hogā. ¹⁴Un nabiyōṇ par tawajjuh mat denā jo tum se kahte haiṇ, ‘Tum Shāh-e-Bābal kī Ḳhidmat nahīṇ karoge.’ Un kī yih peshgoī jhūṭ hī hai. ¹⁵Rab farmātā hai, ‘Maiṇ ne unheṇ nahīṇ bhejā

balki wuh merā nām le kar jhūṭī peshgoiyāṇ sunā rahe haiṇ. Agar tum un kī suno to maiṇ tumheṇ muntashir kar dūṅgā, aur tum nabuwwat karne wāle un nabiyōṇ samet halāk ho jāoge.”

¹⁶Phir maiṇ imāmoṇ aur pūrī qaum se mukhātīb huā, “Rab farmātā hai, ‘Un nabiyōṇ kī na suno jo nabuwwat karke kahte haiṇ ki ab Rab ke ghar kā sāmān jald hī Mulk-e-Bābal se wāpas lāyā jāegā. Wuh tumheṇ jhūṭī peshgoiyāṇ bayān kar rahe haiṇ. ¹⁷Un par tawajjuh mat denā. Bābal ke bādshāh kī Ḳhidmat karo to tum zindā rahoge. Yih shahr kyoṇ malbe kā Ḳher ban jāe? ¹⁸Agar yih log wāqaī nabī hoṇ aur inheṇ Rab kā kalām milā ho to inheṇ Rab ke ghar, shāhī mahal aur Yarūshalam meṇ ab tak bache hue sāmān ke lie duā karnī chāhie. Wuh Rabbul-afwāj se shafā’at karen ki yih chīzeṇ Mulk-e-Bābal na le jāī jāeṇ balki yihīn raheṇ.

¹⁹⁻²²Ab tak pītal ke satūn, pītal kā hauz banām Samundar, pānī ke bāsan uṭhāne wālī hathgāriyāṇ aur is shahr kā bāqī bachā huā sāmān yihīn maujūd hai. Nabūkadnazzar ne inheṇ us waqt apne sāth nahīṇ liyā thā jab wuh

Yahūdāh ke bādshāh Yahūyākīn^a bin Yahūyaqīm ko Yarūshalam aur Yahūdāh ke tamām shurafā samet jilāwatan karke Mulk-e-Bābal le gayā thā. Lekin Rabbul-afwāj jo Isrāil kā Khudā hai in chīzoṇ ke bāre meṁ farmātā hai ki jitnī bhī qīmtī chīzeṇ ab tak Rab ke ghar, shāhī mahal yā Yarūshalam meṁ kahīn aur bach gaī haiñ wuh bhī Mulk-e-Bābal meṁ pahuñchāi jāēngī. Wahīn wuh us waqt tak raheīgī jab tak maiñ un par nazar ḏāl kar unheñ is jagah wāpas na lāūn.’ Yih Rab kā farmān hai.”

Hananiyāh Nabī kī Muķhālafat

28 Usī sāl ke pāñchwein mahine^b meṁ Jibaūn kā rahne wālā nabī Hananiyāh bin Azzūr Rab ke ghar meñ āyā. Us waqt yānī Sidqiyāh kī hukūmat ke chauthē sāl meñ wuh imāmoṇ aur qaum kī maujūdagī meñ mujh se muķhātib huā, ²“Rabbul-afwāj jo Isrāil kā Khudā hai farmātā hai ki maiñ Shāh-e-Bābal kā juā tor ḏālūngā. ³Do sāl ke andar andar maiñ Rab ke ghar kā

wuh sārā sāmān is jagah wāpas pahuñchāūngā jo Shāh-e-Bābal Nabūkadnazzar yahāñ se nikāl kar Bābal le gayā thā. ⁴Us waqt maiñ Yahūdāh ke bādshāh Yahūyākīn^a bin Yahūyaqīm aur Yahūdāh ke dīgar tamām jilāwatoṇ ko bhī Bābal se wāpas lāūngā. Kyoñki maiñ yaqīnan Shāh-e-Bābal kā juā tor ḏālūngā. Yih Rab kā farmān hai.”

⁵Yih sun kar Yarmiyāh ne imāmoṇ aur Rab ke ghar meñ khaṛe bāqī parastāroṇ kī maujūdagī meñ Hananiyāh nabī se kahā, ⁶“Āmīn! Rab aisā hī kare, wuh terī peshgoī pūrī karke Rab ke ghar kā sāmān aur tamām jilāwatoṇ ko Bābal se is jagah wāpas lāe. ⁷Lekin us par tawajjuh de jo maiñ terī aur pūrī qaum kī maujūdagī meñ bayān kartā hūn! ⁸Qadīm zamāne se le kar āj tak jitne nabī mujh se aur tujh se pahle khidmat karte āe haiñ unhoṇ ne muta’addid mulkoṇ aur baṛi baṛi saltanatoṇ ke bāre meñ nabuwat kī thī ki un par jang, āfat aur mohlak bīmāriyāñ nāzil

^aIbrānī meñ Yahūyākīn kā mutarādif Yakūniyāh mustāmal hai.

^bJulāī tā Agast.

hoṅgī. ⁹Chunāñche կhabardār! Jo nabī salāmatī kī peshgoī kare us kī tasdiq us waqt hogī jab us kī peshgoī pūrī ho jāegī. Usī waqt log jān leñge ki use wāqai Rab kī taraf se bhejā gayā hai.”

¹⁰Tab Hananiyāh ne lakaṛī ke jue ko Yarmiyāh kī gardan par se utār kar use tor̄ diyā. ¹¹Tamām logoṇ ke sāmne us ne kahā, “Rab farmātā hai ki do sāl ke andar andar maiñ isī tarah Shāh-e-Bābal Nabūkadnazzar kā juā tamām qaumoṇ kī gardan par se utār kar tor̄ dālūngā.” Tab Yarmiyāh wahān se chalā gayā.

¹²Is wāqiye ke thorī der bād Rab Yarmiyāh se hamkalām huā, ¹³“Jā, Hananiyāh ko batā, ‘Rab farmātā hai ki tū ne lakaṛī kā juā to tor̄ diyā hai, lekin us kī jagah tū ne apnī gardan par lohe kā juā rakh liyā hai.’ ¹⁴Kyoñki Rabbul-afwāj jo Isrāil kā կhudā hai farmātā hai ki maiñ ne lohe kā juā in tamām qaumoṇ par rakh diyā hai tāki wuh Nabūkadnazzar kī կhidmat karen. Aur na sirf yih us kī կhidmat kareñge balki maiñ jangli jānwaroṇ ko bhī us ke hāth meñ kar dūngā.”

¹⁵Phir Yarmiyāh ne Hananiyāh se kahā, “Ai Hananiyāh, sun! Go Rab ne tujhe nahīn bhejā to bhī tū ne is qaum ko jhūt par bharosā rakhne par āmādā kiyā hai. ¹⁶Is lie Rab farmātā hai, ‘Maiñ tujhe rū-e-zamīn par se miñāne ko hūn. Isī sāl tū mar jāegā, is lie ki tū ne Rab se sarkash hone kā mashwarā diyā hai.’”

¹⁷Aur aisā hī huā. Usī sāl ke sātweñ mahīne^a yānī do mahīne ke bād Hananiyāh nabī kūch kar gayā.

Yarmiyāh Jilāwatanoṇ ko կhat Bhejtā Hai

29 Ek din Yarmiyāh Nabī ne Yarūshalam se ek կhat Mulk-e-Bābal bhejā. Yih կhat un bache hue buzurgoṇ, imāmoṇ, nabiyoṇ aur bāqī Isrāiliyoṇ ke nām likhā thā jinheñ Nabūkadnazzar Bādshāh jilāwatan karke Bābal le gayā thā. ²Un meñ Yahūyākīn^b Bādshāh, us kī mān aur darbārī, aur Yahūdāh aur Yarūshalam ke buzurg, kārīgar aur lohār shāmil the. ³Yih կhat Iliyāsā bin Sāfan aur Jamariyāh bin Khilqiyāh ke hāth

^aSitambar tā Aktūbar.

^bIbrānī meñ Yahūyākīn kā mutarādif Yakūniyāh mustāmal hai.

Bābal pahuñchā jinheń Yahūdāh ke bādshāh Sīdqiyāh ne Bābal meń Shāh-e-Bābal Nabūkadnazzar ke pās bhejā thā. Ḳhat meń likhā thā,

⁴“Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā Ṅhudā hai farmātā hai, ‘Ai tamām jilāwatano jinheń maiń Yarūshalam se nikāl kar Bābal le gayā hūń, dhyān se suno!

⁵Bābal meń ghar banā kar un meń basne lago. Bāgh lagā kar un kā phal khāo. ⁶Shādī karke betebetiyāń paidā karo. Apne betebetiyōń kī shādī karāo tāki un ke bhī bachche paidā ho jāeń. Dhyān do ki Mulk-e-Bābal meń tumhārī tādād kam na ho jāe balki baṛh jāe. ⁷Us shahr kī salāmatī ke tālib raho jis meń maiń tumheń jilāwatan karke le gayā hūń. Rab se us ke lie duā karo! Kyońki tumhārī salāmatī usī kī salāmatī par munhasir hai.’

⁸Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā Ṅhudā hai farmātā hai, ‘Khabardār! Tumhāre darmiyān rahne wāle nabī aur qismat kā hāl batāne wāle tumheń fareb na den. Un Ḳhāboń par tawajjuh mat denā jo yih dekhte haiń.’ ⁹Rab farmātā hai, ‘Yih merā nām le kar tumheń jhūtī peshgoiyāń sunāte haiń, go maiń ne unheń nahīń bhejā.’

¹⁰Kyońki Rab farmātā hai, ‘Tumheń Bābal meń rahte hue kul 70 sāl guzar jāeńge. Lekin is ke bād maiń tumhārī taraf rujū karūn̄ga, maiń apnā purfazl wādā pūrā karke tumheń wāpas lāūn̄gā.’

¹¹Kyońki Rab farmātā hai, ‘Maiń un mansūboń se khūb wāqif hūń jo maiń ne tumhāre lie bāndhe haiń. Yih mansūbe tumheń nuqsān nahiń pahuñchāeinge balki tumhārī salāmatī kā bāis hońge, tumheń ummīd dilā kar ek achchhā mustaqbil farāham kareńge. ¹²Us waqt tum mujhe pukāroge, tum ā kar mujh se duā karoge to maiń tumhārī sunūn̄gā. ¹³Tum mujhe talāsh karke pā loge. Kyońki agar tum pūre dil se mujhe ḫhūndo ¹⁴to maiń hone dūn̄gā ki tum mujhe pāo.’ Yih Rab kā farmān hai. ‘Phir maiń tumheń bahāl karke un tamām qaumoń aur maqāmoń se jamā karūn̄ga jahāń maiń ne tumheń muntashir kar diyā thā. Aur maiń tumheń us mulk meń wāpas lāūn̄gā jis se maiń ne tumheń nikāl kar jilāwatan kar diyā thā.’ Yih Rab kā farmān hai.

¹⁵Tumhārā dāwā hai ki Rab ne yahāń Bābal meń bhī hamāre lie nabī barpā kie haiń. ¹⁶⁻¹⁷Lekin

Rab kā jawāb suno! Dāūd ke taጀht par baiጀhne wāle bādshāh aur Yarūshalam meṁ bache hue tamām bāshindoṇ ke bāre meṁ Rabbul-afwāj farmātā hai, ‘Tumhāre jitne bhāi jilāwatanī se bach gae haiñ un ke ƙhilāf maiñ talwār, kāl aur mohlak bimāriyāñ bhej dūngā. Maiñ unheñ gale hue anjīroṇ kī mānind banā dūngā, jo ƙharāb hone kī wajah se khāe nahiñ jāeñge. ¹⁸Maiñ talwār, kāl aur mohlak bimāriyoṇ se un kā yoṇ tāqqub karūñga ki duniyā ke tamām mamālik un kī hālat dekh kar ghabrā jāeñge. Jis qaum meṁ bhī maiñ unheñ muntashir karūñga wahāñ logoṇ ke rōngte khaṛe ho jāeñge. Kisī par lānat bhejte waqt log kaheñge ki use Yahūdāh ke bāshindoṇ kā-sā anjām nasīb ho. Har jagah wuh mazāq aur ruswāī kā nishānā ban jāeñge. ¹⁹Kyoñ? Is lie ki unhoñ ne merī na sunī, go maiñ apne ƙhādimoṇ yāñi nabiyōṇ ke zariye bār bār unheñ paigħāmāt bhejtā rahā. Lekin tum ne bhī merī na sunī.’ Yih Rab kā farmān hai.

²⁰Ab Rab kā farmān suno, tum sab jo jilāwatan ho chuke ho, jinheñ maiñ Yarūshalam se nikāl kar

Bābal bhej chukā hūñ. ²¹Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā Ƙhudā hai farmātā hai, ‘Akhiyab bin Qaulāyāh aur Sidqiyāh bin Māsiyāh merā nām le kar tumheñ jhūtī peshgoiyāñ sunāte haiñ. Is lie maiñ unheñ Shāh-e-Bābal Nabūkadnazzar ke hāth meñ dūngā jo unheñ tere dekhte dekhte sazā-e-maut degā. ²²Un kā anjām ibratangez misāl ban jāegā. Kisī par lānat bhejte waqt Yahūdāh ke jilāwatan kaheñge, “Rab tere sāth Sidqiyāh aur Akhiyab kā-sā sulūk kare jinheñ Shāh-e-Bābal ne āg meñ bhūn liyā!” ²³Kyoñki unhoñ ne Isrāīl meñ bedīn harkateñ kī haiñ. Apne paṛosiyōṇ kī bīwiyoṇ ke sāth zinā karne ke sāth sāth unhoñ ne merā nām le kar aise jhūtē paigħām sunāe haiñ jo maiñ ne unheñ sunāne ko nahiñ kahā thā. Mujhe is kā pūrā ilm hai, aur maiñ is kā gawāh hūñ.’ Yih Rab kā farmān hai.”

Samāyāh ke lie Rab kā Paigħām

²⁴Rab ne farmāyā, “Bābal ke rahne wāle Samāyāh Nakhlāmī ko ittalā de, ²⁵Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā Ƙhudā hai farmātā hai ki tū ne

apnī hī taraf se imām Safaniyāh bin Māsiyāh ko կhat bhejā. Dīgar imāmoṇ aur Yarūshalam ke bāqī tamām bāshindoṇ ko bhī is kī kāpiyāṇ mil gaīṇ. Կhat meṇ likhā thā,

²⁶‘Rab ne āp ko Yahoyadā kī jagah apne ghar kī dekh-bhāl karne kī zimmedārī dī hai. Āp kī zimmedāriyoṇ meṇ yih bhī shāmil hai ki har dīwāne aur nabuwwat karne wāle ko kāṭh meṇ ḍāl kar us kī gardan meṇ lohe kī zanjireṇ ḍālen. ²⁷To phir āp ne Anatot ke rahne wāle Yarmiyāh ke կhilāf qadam kyoṇ nahīṇ uthāyā jo āp ke darmiyān nabuwwat kartā rahtā hai? ²⁸Kyoṇki us ne hamēn jo Bābal meṇ haiṇ կhat bhej kar mashwarā diyā hai ki der lagegī, is lie ghar banā kar un meṇ basne lago, bāgh lagā kar un kā phal khāo.’’

²⁹Jab Safaniyāh ko Samāyāh kā կhat mil gayā to us ne Yarmiyāh ko sab kuchh sunāyā. ³⁰Tab Yarmiyāh par Rab kā kalām nāzil huā, ³¹“Tamām jilāwatanoṇ ko կhat bhej kar likh de, ‘Rab Samāyāh Naķhlāmī ke bāre meṇ farmātā hai ki go maiṇ ne Samāyāh ko nahīṇ bhejā to bhī us ne tumhein peshgoiyāṇ sunā kar jhūṭ par

bharosā rakhne par āmādā kiyā hai. ³²Chunāñche Rab farmātā hai ki maiṇ Samāyāh Naķhlāmī ko us kī aulād samet sazā dūṅgā. Is qaum meṇ us kī nasl կhatm ho jāegī, aur wuh կhud un achchhī chizoṇ se lutfandoz nahīṇ hogā jo maiṇ apnī qaum ko farāham karūninga. Kyoṇki us ne Rab se sarkash hone kā mashwarā diyā hai.”

Isrāīl aur Yahūdāh Bahāl Ho Jāeṇge

30 Rab kā kalām Yarmiyāh par nāzil huā, ²“Rab Isrāīl kā Կhudā farmātā hai ki jo bhī paighām maiṇ ne tujh par nāzil kie unheṇ kitāb kī sūrat meṇ qalamband kar! ³Kyoṇki Rab farmātā hai ki wuh waqt āne wālā hai jab maiṇ apnī qaum Isrāīl aur Yahūdāh ko bahāl karke us mulk meṇ wāpas lāūngā jo maiṇ ne un ke bāpdādā ko mīrās meṇ diyā thā.”

⁴Yih Isrāīl aur Yahūdāh ke bāre meṇ Rab ke farmān haiṇ. ⁵“Rab farmātā hai, ‘Khaufzadā chikheṇ sunāī de rahī haiṇ. Amn kā nām-o-nishān tak nahīṇ balki chāroṇ taraf dahshat hī dahshat phailī huī hai. ⁶Kyā mard bachche janm de

saktā hai? To phir tamām mard kyoṇ apne hāth kamr par rakh kar dard-e-zah meṇ mutbalā auratoṇ ki tarah taṛap rahe haiṇ? Har ek kā rang faq paṛ gayā hai.

⁷Afsos! Wuh din kitnā haulnāk hogā! Us jaisā koī nahīn hogā. Yāqūb kī aulād ko baṛī musibat pesh āegī, lekin ākhirkār use rihāi milegī.’ ⁸Rab farmātā hai, ‘Us din maiṇ un kī gardan par rakhe jue aur un kī zanjīroṇ ko toṛ dālūngā. Tab wuh ḡhairmulkiyoṇ ke ḡhulām nahīn raheṇge ⁹balki Rab apne Ḳhudā aur Dāud kī nasl ke us bādshāh kī khidmat kareṇge jise maiṇ barpā karke un par muqarrar karūṅga.’

¹⁰Chunānche Rab farmātā hai, ‘Ai Yāqūb mere Ḳhādim, mat ḍar! Ai Isrāīl, dahshat mat khā! Dekh, maiṇ tujhe dūr-darāz ilāqoṇ se aur terī aulād ko jilāwatanī se chhurā kar wāpas le āūngā. Yāqūb wāpas ā kar sukūn se zindagī guzāregā, aur use pareshān karne wālā koī nahīn hogā.’ ¹¹Kyoṇki Rab farmātā hai, ‘Maiṇ tere sāth hūn, maiṇ hī tujhe bachāūngā.

Maiṇ un tamām qaumoṇ ko nest-o-nābūd kar dūṅgā jin meṇ maiṇ ne tujhe muntashir kar diyā hai, lekin tujhe maiṇ is tarah safhā-e-hastī se nahiṇ miṭāūngā. Albattā maiṇ munāsib had tak terī tambīh karūṅga, kyoṇki maiṇ tujhe sazā die baḡhair nahīn chhoṛ saktā.’

¹²Kyoṇki Rab farmātā hai, ‘Terā za᷍hm lā’ilāj hai, terī choṭ bhar hī nahīn saktī. ¹³Koī nahīn hai jo tere phoṛ kī tahqīq kare,^a terī choṭ bhar hī nahīn saktī. Koī nahīn hai jo tere haq meṇ bāt kare, tere phoṛoṇ kā muālajā aur terī shafā mumkin hī nahīn! ¹⁴Tere tamām āshiq^b tujhe bhūl gae haiṇ aur terī parwā hī nahīn karte. Terā quṣūr bahut sangīn hai, tujh se beshumār gunāh sarzad hue haiṇ. Isī lie maiṇ ne tujhe dushman kī tarah mārā, zālim kī tarah tambīh dī hai.

¹⁵Ab jab choṭ lag gaī hai aur lā’ilāj dard mahsūs ho rahā hai to tū madad ke lie kyoṇ chīktā hai? Yih maiṇ hī ne tere sangīn quṣūr aur muta’addid gunāhoṇ kī wajah se tere sāth kiyā hai.

^aYā jo tere haq meṇ bāt karke tere phoṛ kā muālajā kare.

^bĀshiq se murād Isrāīl ke ittahādī haiṇ.

¹⁶Lekin jo tujhe haṛap kareṇ unheṇ bhī haṛap kiyā jāegā. Tere tamām dushman jilawatan ho jāēnge. Jinhoṇ ne tujhe lūṭ liyā unheṇ bhī lūṭā jāegā, jinhoṇ ne tujhe ghārat kiyā unheṇ bhī ghārat kiyā jāegā.’ ¹⁷Kyoṇki Rab farmātā hai, ‘Maiṇ tere zakhamoṇ ko bhar kar tujhe shafā dūṅgā, kyoṇki logoṇ ne tujhe mardūd qarār de kar kahā hai ki Siyyūn ko dekho jis kī fikr koī nahīn kartā.’ ¹⁸Rab farmātā hai, ‘Dekho, maiṇ Yāqūb ke ḥaimoṇ kī badnasibī ḥatm karūṅga, maiṇ Isrāīl ke gharoṇ par tars khāūṅgā. Tab Yarūshalam ko khanḍarāt par nae sire se tāmīr kiyā jāegā, aur mahal ko dubārā us kī purānī jagah par khaṛā kiyā jāegā.

¹⁹Us waqt wahān shukrguzārī ke gīt aur ḥushī manāne wāloṇ kī āwāzeṇ buland ho jāēngī. Aur maiṇ dhyān dūṅgā ki un kī tādād kam na ho jāe balki mazid baṛh jāe. Unheṇ haqīr nahīn samjhā jāegā balki maiṇ un kī izzat bahut baṛhā dūṅgā. ²⁰Un ke bachche qadīm zamāne kī tarah mahfūz zindagī guzāreṇge, aur un kī jamāt mazbūti se mere huzūr qāym rahegī. Lekin jitnoṇ ne un par zulm kiyā hai unheṇ maiṇ sazā dūṅgā.

²¹Un kā hukmrān un kā apnā hamwatan hogā, wuh dubārā un meṇ se uṭh kar taḳhtnashīn ho jāegā. Maiṇ ḥhud use apne qarīb lāūṅgā to wuh mere qarīb aēgā.’ Kyoṇki Rab farmātā hai, ‘Sirf wuhī apnī jān ḥhatre meṇ ḥāl kar mere qarīb āne kī jurrat kar saktā hai jise maiṇ ḥhud apne qarīb lāyā hūn. ²²Us waqt tum merī qaum hoge aur maiṇ tumhārā Ḫhudā hūṅgā.”

²³Dekho, Rab kā ghazab zabardast āīdhī kī tarah nāzil ho rahā hai. Tez bagūle ke jhoṇke bedinoṇ ke saroṇ par utar rahe haiṇ. ²⁴Aur Rab kā shadīd qahr us waqt tak ṭhanḍā nahīn hogā jab tak us ne apne dil ke mansūboṇ ko takmīl tak nahīn pahuṇchāyā. Āne wāle dinoṇ meṇ tumheṇ is kī sāf samajh aēgī.

Jilāwatanoṇ kī Wāpasī

31 Rab farmātā hai, “Us waqt maiṇ tamām Isrāīlī gharānoṇ kā Ḫudā hūṅgā, aur wuh merī qaum hoṇge.” ²Rab farmātā hai, “Talwār se bache hue logoṇ ko registān meṇ hī merā fazl hāsil huā hai, aur Isrāīl apnī ārāmgāh ke pās pahuṇch rahā hai.”

³Rab ne dūr se mujh par zāhir ho kar farmāyā, “Maiñ ne tujhe hameshā hī pyār kiyā hai, is lie maiñ tujhe baři shafqat se apne pās khīnch lāyā hūn. ⁴Ai kuñwārī Isrāil, terī nae sire se tāmīr ho jāegī, kyoñki maiñ կhud tujhe tāmīr karūn̄ga. Tū dubārā apne dafoñ se ārastā ho kar կhushī manāne wāloñ ke loknāch ke lie niklegī. ⁵Tū dubārā Sāmariya kī pahāriyon par angūr ke bāgh lagāegī. Aur jo paudoñ ko lagāeñge wuh կhud un ke phal se lutfandoz hoñge. ⁶Kyoñki wuh din āne wālā hai jab Ifrāim Pahār ke pahredār āwāz de kar kaheñge, ‘Āo ham Siyyūn ke pās jāeñ tāki Rab apne կhudā ko sijdā kareñ.’”

⁷Kyoñki Rab farmātā hai, “Yāqūb ko dekh kar կhushī manāo! Qaumoñ ke sarbarāh ko dekh kar shādmānī kā nārā māro! Buland āwāz se Allāh kī hamd-o-sanā karke kaho, ‘Ai Rab, apnī qaum ko bachā, Isrāil ke bache hue hisse ko chhuṭkārā de.’ ⁸Kyoñki maiñ unheñ shimālī mulk se wāpas lāūn̄gā, unheñ duniyā kī intahā se jamā karūn̄ga. Andhe aur langare

un meñ shāmil hoñge, hāmilā aur janm dene wālī aurateñ bhī sāth chaleñgī. Un kā bařā hujūm wāpas āegā. ⁹Aur jab maiñ unheñ wāpas lāūn̄gā to wuh rote hue aur iltijāeñ karte hue mere pīchhe chaleñge. Maiñ unheñ nadiyoñ ke kināre kināre aur aise hamwār rāstoñ par wāpas le chalūn̄gā, jahān ṭhokar khāne kā կhatrā nahīn̄ hogā. Kyoñki maiñ Isrāil kā bāp hūn̄, aur Ifrāim^a merā pahlauñthā hai.

¹⁰Ai qaumo, Rab kā kalām suno! Dūr-darāz jaziroñ tak elān karo, ‘Jis ne Isrāil ko muntashir kar diyā hai wuh use dubārā jamā karegā aur charwāhe kī-sī fikr rakh kar us kī gallābānī karegā.’ ¹¹Kyoñki Rab ne fidyā de kar Yāqūb ko bachāyā hai, us ne ewazānā de kar use zorāwar ke hāth se chhuṛāyā hai. ¹²Tab wuh ā kar Siyyūn kī bulandī par կhushī ke nāre lagāeñge, un ke chehre Rab kī barkatoñ ko dekh kar chamak uþheñge. Kyoñki us waqt wuh unheñ anāj, naī mai, zaitūn ke tel aur jawān bher-bakriyon aur gāy-bailoñ kī kasrat se nawāzegā. Un kī jān serāb bāgh kī tarah sarsabz hogī, aur un kī niðhāl hālat sañbhal

^aYahān Ifrāim Isrāil kā dūsrā nām hai.

jāegī. ¹³Phir kuṇwāriyān ḫushī ke māre loknāch nācheṅgī, jawān aur buzurg ādmī bhī us meñ hissā leṅge. Yoñ maiñ un kā mātam ḫushī meñ badal dūṅgā, maiñ un ke dilōñ se ġham nikāl kar unheñ apnī tasallī aur shādmānī se bhar dūṅgā.” ¹⁴Rab farmātā hai, “Maiñ imāmoñ kī jān ko tar-o-tāzā karūṅga, aur merī qaum merī barkatoñ se ser ho jāegī.”

¹⁵Rab farmātā hai, “Rāmā meñ shor mach gayā hai, rone pītne aur shadīd mātam kī āwāzeñ. Rākhil apne bachchoñ ke lie ro rahī hai aur tasallī qabūl nahīn kar rahī, kyoñki wuh halāk ho gae haiñ.”

¹⁶Lekin Rab farmātā hai, “Rone aur āñsū bahāne se bāz ā, kyoñki tujhe apnī mehnat kā ajr milegā. Yih Rab kā wādā hai ki wuh dushman ke mulk se lauṭ āeñge. ¹⁷Terā mustaqbil purummīd hogā, kyoñki tere bachche apne watan meñ wāpas āeñge.” Yih Rab kā farmān hai.

¹⁸“Isrāīl^a kī giryā-o-zārī mujh tak pahuñch gaī hai. Kyoñki wuh kahtā hai, ‘Hāy, tū ne merī sakht tādīb kī hai. Merī yoñ tarbiyat huī hai jis

tarah bachhṛē kī hotī hai jab us kī gardan par pahlī bār juā rakhā jātā hai. Ai Rab, mujhe wāpas lā tāki maiñ wāpas āūn, kyoñki tū hī Rab merā ḫhudā hai. ¹⁹Mere wāpas āne par mujhe nadāmat mahsūs huī, aur samajh āne par maiñ apnā Sīnā pītne lagā. Mujhe sharmindagī aur ruswāī kā shadīd ehsās ho rahā hai, kyoñki ab maiñ apnī jawānī ke sharmnāk phal kī fasal kāt rahā hūn.’ ²⁰Lekin Rab farmātā hai ki Isrāīl merā qīmtī betā, merā lādīlā hai. Go maiñ bār bār us ke ḫilāf bāteñ kartā hūn to bhī use yād kartā rahtā hūn. Is lie merā dil us ke lie taraptā hai, aur lāzim hai ki maiñ us par tars khāūn.

²¹Ai merī qaum, aise nishān khare kar jin se logoñ ko sahih rāste kā patā chale! Us pakkī sarak par dhyān de jis par tū ne safr kiyā hai. Ai kuṇwārī Isrāīl, wāpas ā, apne in shahroñ meñ lauṭ ā! ²²Ai bewafā betī, tū kab tak bhaṭaktī phiregī? Rab ne mulk meñ ek naī chīz paidā kī hai, yih ki āindā aurat ādmī ke gird rahegī.”

^aLafzī tarjumā: Ifrāīm.

Isrāīl aur Yahūdāh Dubārā**Ābād Ho Jāeṅge**

²³Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā Қhudā hai farmātā hai, “Jab maiñ Isrāiliyoñ ko bahāl karūñga to Mulk-e-Yahūdāh aur us ke shahroñ ke bāshinde dubārā kaheṅge, ‘Ai rāstī ke ghar, ai muqaddas pahār, Rab tujhe barkat de!’ ²⁴Tab Yahūdāh aur us ke shahr dubārā ābād hoṅge. Kisān bhī mulk meñ baseṅge, aur wuh bhī jo apne rewāroñ ke sāth idhar-udhar phirte haiñ. ²⁵Kyoñki maiñ thakemāndoñ ko naī tāqat dūngā aur ḡhash khāne wāloñ ko tar-o-tāzā karūñga.”

²⁶Tab maiñ jāg uṭhā aur chāroñ taraf dekhā. Merī nīnd kitnī mīthī rahī thi!

²⁷Rab farmātā hai, “Wuh waqt āne wālā hai jab maiñ Isrāīl ke gharāne aur Yahūdāh ke gharāne kā bij bo kar insān-o-haiwān kī tādād baṛhā dūngā. ²⁸Pahle maiñ ne bare dhyān se unheñ jaṛ se ukhāṛ diyā, girā diyā, ḍhā diyā, hāñ tabāh karke қhāk meñ milā diyā. Lekin āindā maiñ utne hī dhyān se unheñ tāmīr karūñga, unheñ panīrī kī tarah lagā dūngā.” Yih Rab kā farmān hai. ²⁹“Us waqt log yih

kahne se bāz āeṅge ki wālidain ne khaṭte angūr khāe, lekin dānt un ke bachchoñ ke khaṭte ho gae haiñ. ³⁰Kyoñki ab se khaṭte angūr khāne wāle ke apne hī dānt khaṭte hoṅge. Ab se usī ko sazā-e-maut dī jāegī jo quisūrwār hai.”

Nayā Ahd

³¹Rab farmātā hai, “Aise din ā rahe haiñ jab maiñ Isrāīl ke gharāne aur Yahūdāh ke gharāne ke sāth ek nayā ahd bāndhūñgā. ³²Yih us ahd kī mānind nahīñ hogā jo maiñ ne un ke bāpdādā ke sāth us din bāndhā thā jab maiñ un kā hāth pakaṛ kar unheñ Misr se nikāl lāyā. Kyoñki unhoñ ne wuh ahd tor̄ diyā, go maiñ un kā mālik thā.” Yih Rab kā farmān hai.

³³“Jo nayā ahd maiñ un dinoñ ke bād Isrāīl ke gharāne ke sāth bāndhūñgā us ke taht maiñ apni shariāt un ke andar dāl kar un ke dilōñ par kandā karūñga. Tab maiñ hī un kā Қhudā hūñgā, aur wuh merī qaum hoṅge. ³⁴Us waqt se is kī zarūrat nahīñ rahegī ki koi apne paṛosī yā bhāī ko tālim de kar kahe, ‘Rab ko jān lo.’ Kyoñki chhoṭe se le kar bare tak sab mujhe jāneṅge.

Kyoñki maiñ un kā qusūr muāf karūñga aur āindā un ke gunāhoñ ko yād nahiñ karūñga.” Yih Rab kā farmān hai.

³⁵Rab farmātā hai, “Maiñ hī ne muqarrar kiyā hai ki din ke waqt sūraj chamke aur rāt ke waqt chānd sitāroñ samet raushnī de. Maiñ hī samundar ko yoñ uchhāl detā hūñ ki us kī maujeñ garajne lagtī haiñ. Rabbul-afwāj hī merā nām hai.” ³⁶Rab farmātā hai, “Jab tak yih qudratī usūl mere sāmne qāym raheñge us waqt tak Isrāil qaum mere sāmne qāym rahegī. ³⁷Kyā insān āsmān kī paimāish kar saktā hai? Yā kyā wuh zamīn kī buniyādon kī taftīsh kar saktā hai? Hargiz nahiñ! Isī tarah yih mumkin hī nahiñ ki maiñ Isrāil kī pūrī qaum ko us ke gunāhoñ ke sabab se radd karūñ.” Yih Rab kā farmān hai.

Yarūshalam ko Nae Sire se Tāmīr Kiyā Jāegā

³⁸Rab farmātā hai, “Wuh waqt āne wālā hai jab Yarūshalam ko Rab ke lie nae sire se tāmīr kiyā jāegā. Tab us kī fasīl Hananel ke Burj se le kar Kone ke Darwāze tak taiyār ho jāegī. ³⁹Wahāñ se shahr kī sarhad

sīdhī Jarīb Pahārī tak pahuñchegī, phir joā kī taraf muñregī. ⁴⁰Us waqt jo wādī lāshoñ aur bhasm huī charbī kī rākh se nāpāk huī hai wuh pūre taur par Rab ke lie mañhsūs-o-muqaddas hogī. Us kī ḏhalānoñ par ke tamām khet bhī Wādī-e-Qidron tak shāmil hoñge, balki mashriq meñ Ghoře ke Darwāze ke kone tak sab kuchh muqaddas hogā. Āindā shahr ko na kabhī dubārā jaṛ se ukhārā jāegā, na tabāh kiyā jāegā.”

Yarmiyāh Muhāsare ke Daurān

Khet Kharīdtā Hai

32 Yahūdāh ke bādshāh Sidqiyāh kī hukūmat ke dasweñ sāl meñ Rab Yarmiyāh se hamkalām huā. Us waqt Nabūkadnazzar jo 18 sāl se Bābal kā bādshāh thā ²apnī fauj ke sāth Yarūshalam kā muhāsarā kar rahā thā. Yarmiyāh un dinoñ meñ shāhī mahal ke muhāfizōñ ke sahan meñ qaid thā. ³Sidqiyāh ne yih kah kar use giriftār kiyā thā, “Tū kyoñ is qism kī peshgoī sunātā hai? Tū kahtā hai, ‘Rab farmātā hai ki maiñ is shahr ko Shāh-e-Bābal ke hāth meñ dene wālā hūñ. Jab wuh us par qabzā karegā ⁴to Sidqiyāh

Bābal kī fauj se nahīn bacheğā. Use Shāh-e-Bābal ke hawāle kar diyā jäegā, aur wuh us ke rūbarū us se bāt kareğā, apnī āñkhoñ se use dekheğā. ⁵Shāh-e-Bābal Sidqiyāh ko Bābal le jäegā, aur wahān wuh us waqt tak raheğā jab tak maiñ use dubārā qabūl na karūn. Rab farmātā hai ki agar tum Bābal kī fauj se laço to nākām rahoge.”

“Jab Rab kā kalām Yarmiyāh par nāzil huā to Yarmiyāh ne kahā, “Rab mujh se hamkalām huā, ⁷Terā chachāzād bhāī Hanamel bin Sallūm tere pās ā kar kaheğā ki Anatot meñ merā khet ḥarid leñ. Āp sab se qaribī rishtedār haiñ, is lie use ḥaridnā āp kā haq balki farz bhī hai tāki zamīn hamāre ḥāndān kī milkiyat rahe.”^a ⁸Aisā hī huā jis tarah Rab ne farmāyā thā. Merā chachāzād bhāī Hanamel shāhī muhāfizoñ ke sahan meñ āyā aur mujh se kahā, ‘Binyamīn ke qabile ke shahr Anatot meñ merā khet ḥarid leñ. Yih khet ḥaridnā āp kā maurūsī haq balki farz bhī hai tāki zamīn hamāre ḥāndān kī milkiyat rahe. Āeñ, use ḥarid leñ!’

Tab maiñ ne jān liyā ki yih wuhī bāt hai jo Rab ne farmāi thī. ⁹Chunāñche maiñ ne apne chachāzād bhāī Hanamel se Anatot kā khet ḥarid kar use chāndī ke 17 sikke de die. ¹⁰Maiñ ne intaqālnāmā likh kar us par muhr lagāī, phir chāndī ke sikke tol kar apne bhāī ko de die. Maiñ ne gawāh bhī bulāe the tāki wuh pūrī kārrawāi kī tasdiq kareñ. ¹¹⁻¹²Is ke bād maiñ ne muharshudā intaqālnāmā tamām sharāyt aur qawāyd samet Bāruk bin Nairiyāh bin Mahsiyāh ke sapurd kar diyā. Sāth sāth maiñ ne use ek naql bhī dī jis par muhr nahiñ lagī thī. Hanamel, intaqālnāme par dastkhat karne wāle gawāh aur sahan meñ hāzir bāqī hamwatan sab is ke gawāh the. ¹³Un ke dekhte dekhte maiñ ne Bāruk ko hidāyat dī,

¹⁴Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā Khudā hai farmātā hai ki muharshudā intaqālnāmā aur us kī naql le kar miññi ke bartan meñ ḫāl de tāki lambe arse tak mahfūz raheñ. ¹⁵Kyoñki Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā Khudā hai farmātā hai ki ek waqt

^aLafzī tarjumā: Ewazānā de kar use chhuñānā (tāki ḥāndān kā hissā rahe) āp hī kā haq hai.

āegā jab is mulk meñ dubārā ghar, khet aur angūr ke bāgh ƙharīde jāeñge.’

Yarmiyāh Allāh kī Tamjīd

Kartā Hai

¹⁶Bārūk bin Nairiyāh ko intaqālnāmā dene ke bād maiñ ne Rab se duā kī,

¹⁷‘Ai Rab Qādir-e-mutlaq, tū ne apnā hāth baṛhā kar baṛī qudrat se āsmān-o-zamīn ko banāyā, tere lie koī bhī kām nānumukin nahīn. ¹⁸Tū hazāroñ par shafqat kartā aur sāth sāth bachchoñ ko un ke wālidain ke gunāhoñ kī sazā detā hai. Ai azīm aur qādir Khudā jis kā nām Rabbul-afwāj hai, ¹⁹tere maqāsid azīm aur tere kām zabardast haiñ, terī āñkheñ insān kī tamām rāhoñ ko dekhtī rahtī haiñ. Tū har ek ko us ke chāl-chalan aur āmāl kā munāsib ajr detā hai.

²⁰Misr meñ tū ne ilāhī nishān aur mojize dikhāe, aur terā yih silsilā āj tak jārī rahā hai, Isrāīl meñ bhī aur bāqī qaumōñ meñ bhī. Yoñ tere nām ko wuh izzat-o-jalāl milā jo tujhe āj tak hāsil hai.

²¹Tū ilāhī nishān aur mojize dikhā kar apnī qaum Isrāīl ko Misr se

nikāl lāyā. Tū ne apnā hāth baṛhā kar apnī azīm qudrat Misriyoñ par zāhir kī to un par shadīd dahshat tārī huī. ²²Tab tū ne apnī qaum ko yih mulk baķhsh diyā jis meñ dūdh aur shahd kī kasrat thī aur jis kā wādā tū ne qasam khā kar un ke bāpdādā se kiyā thā.

²³Lekin jab hamāre bāpdādā ne mulk meñ dākhil ho kar us par qabzā kiyā to unhoñ ne na terī sunī, na terī sharīat ke mutābiq zindagī guzārī. Jo kuchh bhī tū ne unheñ karne ko kahā thā us par unhoñ ne amal na kiyā. Natije meñ tū un par yih āfat lāyā. ²⁴Dushman miṭṭī ke pushte banā kar fasil ke qarib pahuñch chukā hai. Ham talwār, kāl aur mohlak bīmāriyoñ se itne kamzor ho gae haiñ ki jab Bābal kī fauj shahr par hamlā karegī to wuh us ke qabze meñ āegā. Jo kuchh bhī tū ne farmāyā thā wuh pesh āyā hai. Tū khud is kā gawāh hai. ²⁵Lekin ai Rab Qādir-e-mutlaq, kamāl hai ki go shahr ko Bābal kī fauj ke hawāle kiyā jāegā to bhī tū mujh se hamkalām huā hai ki chāndī de kar khet ƙharīd le aur gawāhoñ se kārrawāi kī tasdiq karwā.”

Rab kā Jawāb

²⁶Tab Rab kā kalām Yarmiyāh par nāzil huā, ²⁷“Dekh, maiñ Rab aur tamām insānoñ kā Қhudā hūn. To phir kyā koi kām hai jo mujh se nahiñ ho saktā?” ²⁸Chunāñche Rab farmātā hai, “Maiñ is shahr ko Bābal aur us ke bādshāh Nabukadnazzar ke hawāle kar dūngā. Wuh zarūr us par qabzā karegā. ²⁹Bābal ke jo faujī is shahr par hamlā kar rahe haiñ is meñ ghus kar sab kuchh jalā deñge, sab kuchh nazar-e-ātish kareñge. Tab wuh tamām ghar rākh ho jāeñge jin kī chhatoñ par logoñ ne Bāl Dewatā ke lie baķhūr jalā kar aur ajnabī mābūdoñ ko mai kī nazareñ pesh karke mujhe taish dilāyā.”

³⁰Rab farmātā hai, “Isrāīl aur Yahūdāh ke qabilē jawānī se le kar āj tak wuhī kuchh karte āe haiñ jo mujhe nāpasand hai. Apne hāthoñ ke kām se wuh mujhe bār bār ғhussā dilāte rahe haiñ. ³¹Yarūshalam kī buniyādeñ ɖalne se le kar āj tak is shahr ne mujhe had se zyādā mushta’il kar diyā hai. Ab lāzim hai ki maiñ use nazaroñ se dūr kar dūn. ³²Kyoñki Isrāīl aur Yahūdāh ke bāshindoñ ne apnī burī

harkatoñ se mujhe taish dilāyā hai, қhāh bādshāh ho yā mulāzim, қhāh imām ho yā nabī, қhāh Yahūdāh ho yā Yarūshalam. ³³Unhoñ ne apnā muñh mujh se pher kar merī taraf rujū karne se inkār kiyā hai. Go maiñ unheñ bār bār tālim detā rahā to bhī wuh sunane yā merī tarbiyat qabūl karne ke lie taiyār nahiñ the. ³⁴Na sirf yih balki jis ghar par mere nām kā ʈhappā lagā hai us meñ unhoñ ne apne ghinaune butoñ ko rakh kar us kī behurmatī kī hai. ³⁵Wādī-e-Bin-hinnūm kī ūñchī jaghoñ par unhoñ ne Bāl Dewatā kī qurbāngāheñ tāmīr kīn tāki wahāñ apne bete-betijoñ ko Malik Dewatā ke lie qurbān karen. Maiñ ne unheñ aisī qābil-e-ghin harkateñ karne kā hukm nahiñ diyā thā, balki mujhe is kā қhayāl tak nahiñ āyā. Yoñ unhoñ ne Yahūdāh ko gunāh karne par uksāyā hai.

³⁶Is waqt tum kah rahe ho, ‘Yih shahr zarūr Shāh-e-Bābal ke qabze meñ ā jāegā, kyoñki talwār, kāl aur mohlak bīmāriyoñ ne hameñ kamzor kar diyā hai.’ Lekin ab shahr ke bāre meñ Rab kā farmān suno, jo Isrāīl kā Қhudā hai!

³⁷Beshak maiñ baڑe taish meñ ā kar shahr ke bāshindoñ ko

muk̄htalif mamālik meñ muntashir kar dūñgā, lekin maiñ unheñ un jaghoñ se phir jamā karke wāpas bhī lāūñgā tāki wuh dubārā yahāñ sukūn ke sāth rah sakeñ. ³⁸Tab wuh merī qaum hoñge, aur maiñ un kā Khudā hūñgā. ³⁹Maiñ hone dūñgā ki wuh soch aur chāl-chalan meñ ek ho kar har waqt merā ķhauf māneñge. Kyoñki unheñ mālūm hogā ki aisā karne se hameñ aur hamārī aulād ko barkat milegī.

⁴⁰Maiñ un ke sāth abadī ahd bāndh kar wādā karūñga ki un par shafqat karne se bāz nahīñ āñgā. Sāth sāth maiñ apnā ķhauf un ke diloñ meñ dāl dūñgā tāki wuh mujh se dūr na ho jāeñ. ⁴¹Unheñ barkat denā mere lie ķhushī kā bāis hogā, aur maiñ wafādārī aur pūre dil-o-jān se unheñ panīrī kī tarah is mulk meñ dubārā lagā dūñgā.” ⁴²Kyoñki Rab farmātā hai, “Maiñ hī ne yih bařī āfat is qaum par nāzil kī, aur maiñ hī unheñ un tamām barkatoñ se nawāzūñgā jin kā wādā maiñ ne kiyā hai. ⁴³Beshak tum is waqt kahte ho, ‘Hāy, hamārā mulk wīrān-o-sunsān hai, us men na insān aur na haiwān rah gayā hai, kyoñki sab kuchh Bābal ke hawāle kar diyā gayā hai.’ Lekin

maiñ farmātā hūñ ki pūre mulk meñ dubārā khet ķharīde ⁴⁴aur farokht kie jāeñge. Log māmūl ke mutābiq intaqālnāme likh kar un par muhr lagāeñge aur kār-rawāī kī tasdiq ke lie gawāh bulāeñge. Tamām ilāqe yāñi Binyamīn ke qabāylī ilāqe meñ, Yarūshalam ke dehāt meñ, Yahūdāh aur pahārī ilāqe ke shahroñ meñ, mağhrib ke nashebī pahārī ilāqe ke shahroñ meñ aur Dasht-e-Najab ke shahroñ meñ aisā hī kiyā jāegā. Maiñ ķhud un kī badnasibī ķhatm karūñga.” Yih Rab kā farmān hai.

Yarūshalam meñ Dubārā Khushī Hogī

33 Yarmiyāh ab tak shāhī muhāfizoñ ke sahan meñ giriftār thā ki Rab ek bār phir us se hamkalām huā, ²“Jo sab kuchh ķhalaq kartā, tashkil detā aur qāym rakhtā hai us kā nām Rab hai. Yihī Rab farmātā hai, ³mujhe pukār to maiñ tujhe jawāb meñ aisī azīm aur nāqābil-e-fahm bāteñ bayān karūñga jo tū nahīñ jāntā.

⁴Kyoñki Rab jo Isrāīl kā Khudā hai farmātā hai ki tum ne is shahr ke makānoñ balki chand ek shāhī

makānoñ ko bhī ḏhā diyā hai tāki un ke pattharōñ aur lakaṛī se fasīl ko mazbūt karo aur shahr ko dushman ke pushtoñ aur talwār se bachāe rakho. ⁵Go tum Bābal kī fauj se laṛnā chāhte ho, lekin shahr ke ghar Isrāiliyoñ kī lāshoñ se bhar jāēnge. Kyoñki unhiñ par maiñ apnā ġhazab nāzil karūṅga. Yarūshalam kī tamām bedīnī ke bāis maiñ ne apnā muñh us se chhupā liyā hai.

“Lekin bād meñ maiñ use shafā de kar us ke zakhm bharne dūṅgā, maiñ us ke bāshindoñ ko sehat atā karūṅgā aur un par kasrat kī salāmatī aur wafādārī zāhir karūṅgā. ⁷Kyoñki maiñ Yahūdāh aur Isrāīl ko bahāl karke unheñ waise tāmīr karūṅga jaise pahle the. ⁸Maiñ unheñ un kī tamām bedīnī se pāk-sāf karke un kī tamām sarkashī aur tamām gunāhoñ ko muāf kar dūṅgā. ⁹Tab Yarūshalam pūrī duniyā meñ mere lie musarrat, shohrat, tārif aur jalāl kā bāis banegā. Duniyā ke tamām mamālik merī us par mehrbānī dekh kar muta’assir ho jāēnge. Wuh ghabrā kar kānp uṭheñge jab unheñ patā chalegā ki maiñ ne

Yarūshalam ko kitnī barkat aur sukūn muhaiyā kiyā hai.

¹⁰Tum kahte ho, ‘Hamārā shahr wīrān-o-sunsān hai. Us meñ na insān, na haiwān rahte haiñ.’ Lekin Rab farmātā hai ki Yarūshalam aur Yahūdāh ke dīgar shahroñ kī jo galīyāñ is waqt wīrān aur insān-o-haiwān se ķhālī haiñ, ¹¹un meñ dubārā ķhushī-o-shādmānī, dūlhe dulhan kī āwāz aur Rab ke ghar meñ shukrguzārī kī qurbāniyāñ pahuñchāne wāloñ ke gīt sunāī deñge. Us waqt wuh gāeñge, ‘Rabbul-afwāj kā shukr karo, kyoñki Rab bhalā hai, aur us kī shafqat abadī hai.’ Kyoñki maiñ is mulk ko pahle kī tarah bahāl kar dūṅgā. Yih Rab kā farmān hai.

¹²Rabbul-afwāj farmātā hai ki filhāl yih maqām wīrān aur insān-o-haiwān se ķhālī hai. Lekin āindā yahān aur bāqī tamām shahroñ meñ dubārā aisī charāgāheñ hoñgī jahān gallābān apne rewaroñ ko charāeñge. ¹³Tab pūre mulk meñ charwāhe apne rewaroñ ko ginte aur sañbhālte hue nazar āeñge, khāh pahārī ilāqe ke shahroñ yā mağhrib ke nashebī pahārī ilāqe meñ dekho, khāh Dasht-e-Najab yā Binyamīn ke qabāylī ilāqe meñ

mälüm karo, Ḳhāh Yarūshalam ke dehāt yā Yahūdāh ke bāqī shahroñ men̄ dariyāft karo. Yih Rab kā farmān hai.

Abadi Ahd kā Wādā

¹⁴Rab farmātā hai ki aisā waqt āne wālā hai jab maiñ wuh achchhā wādā pūrā karūñga jo maiñ ne Isrāil ke gharāne aur Yahūdāh ke gharāne se kiyā hai. ¹⁵Us waqt maiñ Dāud kī nasl se ek rāstbāz Koñpal phūtne dūñgā, aur wuhī mulk meñ insāf aur rāstī qāym karegā. ¹⁶Un dinoñ meñ Yahūdāh ko chhuñkārā milegā aur Yarūshalam puramn zindagi guzāregā. Tab Yarūshalam ‘Rab hamārī rāstī’ kahlāegā. ¹⁷Kyoñki Rab farmātā hai ki Isrāil ke takht par baithne wālā hameshā hī Dāud kī nasl kā hogā. ¹⁸Isī tarah Rab ke ghar meñ khidmatguzār imām hameshā hī Lāwī ke qabile ke hoñge. Wuhī mutawātir mere huzūr bhasm hone wālī qurbāniyān aur ḡhallā aur zabah kī qurbāniyān pesh kareñge.”

¹⁹Rab ek bār phir Yarmiyāh se hamkalām huā, ²⁰“Rab farmātā hai ki maiñ ne din aur rāt se ahd

bāndhā hai ki wuh muqarrarā waqt par aur tartibwār guzareñ. Koī is ahd ko toñ nahīñ saktā. ²¹Isī tarah maiñ ne apne khādim Dāud se bhī ahd bāndh kar wādā kiyā ki Isrāil kā bādshāh hameshā usī kī nasl kā hogā. Nīz, maiñ ne Lāwī ke imāmoñ se bhī ahd bāndh kar wādā kiyā ki Rab ke ghar meñ khidmatguzār imām hameshā Lāwī ke qabile ke hī hoñge. Rāt aur din se bandhe hue ahd kī tarah in ahdoñ ko bhī toñā nahīñ jā saktā. ²²Maiñ apne khādim Dāud kī aulād aur apne khidmatguzār Lāwiyoñ ko sitāroñ aur samundar kī ret jaisā beshumār banā dūñgā.”

²³Rab Yarmiyāh se ek bār phir hamkalām huā, ²⁴“Kyā tujhe logoñ kī bāteñ mälüm nahīñ huīñ? Yih kah rahe haiñ, ‘Go Rab ne Isrāil aur Yahūdāh ko chun kar apnī qaum banā liyā thā, lekin ab us ne donoñ ko radd kar diyā hai.’ Yoñ wuh merī qaum ko haqīr jānte haiñ balki ise ab se qaum hī nahīñ samajhte.” ²⁵Lekin Rab farmātā hai, “Jo ahd maiñ ne din aur rāt se bāndhā hai wuh maiñ nahīñ torūñgā, na kabhī āsmān-o-zamīn ke muqarrarā usūl mansūkh karūñga. ²⁶Isī tarah yih mumkin hī nahīñ ki maiñ Yāqūb

aur apne khādim Dāūd kī aulād ko kabhī radd karūn. Nahīn, maiñ hameshā hī Dāūd kī nasl meñ se kisi ko taķht par biṭhāūngā tāki wuh Ibrāhim, Is'hāq aur Yāqūb kī aulād par hukūmat kare, kyoñki maiñ unheñ bahāl karke un par tars khāūngā."

Sidqiyāh Bābal kī Qaid meñ Mar Jāegā

34 Rab us waqt Yarmiyāh se hamkalām huā jab Shāh-e-Bābal Nabūkadnazzar apnī pūrī fauj le kar Yarūshalam aur Yahūdāh ke tamām shahroñ par hamlā kar rahā thā. Us ke sāth duniyā ke un tamām mamālik aur qaumōñ kī fajeñ thīn jinheñ us ne apne tābe kar liyā thā.

²"Rab jo Isrāīl kā Khudā hai farmātā hai ki Yahūdāh ke bādshāh Sidqiyāh ke pās jā kar use batā, Rab farmātā hai ki maiñ is shahr Yarūshalam ko Shāh-e-Bābal ke hawāle karne ko hūn, aur wuh ise nazar-e-ātish kar degā. ³Tū bhī us ke hāth se nahīn bachegā ballki zarūr pakarā jāegā. Tujhe us ke hawāle kiyā jāegā, aur tū Shāh-e-Bābal ko apnī āñkhoñ se

dekhegā, wuh tere rūbarū tujh se bāt karegā. Phir tujhe Bābal jānā pařegā. ⁴Lekin ai Sidqiyāh Bādshāh, Rab kā yih farmān bhī sun! Rab tere bāre meñ farmātā hai ki tū talwār se nahīn ⁵balki tabaī maut maregā, aur log usī tarah terī tāzim meñ lakaři kā bařā ḑher banā kar āg lagāeñge jis tarah tere bāpdādā ke lie karte ēc haiñ. Wuh tujh par bhī mātam kareñge aur kaheñge, 'Hāy, mere āqā!' Yih Rab kā farmān hai."

⁶Yarmiyāh Nabī ne Sidqiyāh Bādshāh ko Yarūshalam meñ yih paighām sunāyā. ⁷Us waqt Bābal kī fauj Yarūshalam, Lakīs aur Azīqā se laṛ rahī thī. Yahūdāh ke tamām qilāband shahroñ meñ se yihi tin ab tak qāym rahe the.

Ĝhulāmoñ ke sāth Bewafāi

⁸Rab kā kalām ek bār phir Yarmiyāh par nāzil huā. Us waqt Sidqiyāh Bādshāh ne Yarūshalam ke bāshindon ke sāth ahd bāndhā thā ki ham apne hamwatan ġhulāmoñ ko āzād kar deñge. ⁹Har ek ne apne hamwatan ġhulāmoñ aur launđiyoñ ko āzād karne kā wādā kiyā thā, kyoñki sab muttafiq

hue the ki ham apne hamwatanōn ko ġhulāmī meñ nahiñ rakheñge. ¹⁰Tamām buzurg aur bāqī tamām log yih karne par rāzī hue the. Yih ahd karne par unhoñ ne apne ġhulāmoñ ko wāqaī āzād kar diyā thā. ¹¹Lekin bād meñ wuh apnā irādā badal kar apne āzād kie hue ġhulāmoñ ko wāpas lāe aur unheñ dubārā apne ġhulām banā liyā thā. ¹²Tab Rab kā kalām Yarmiyāh par nāzil huā.

¹³“Rab jo Isrāīl kā Ḳhudā hai farmātā hai, ‘Jab maiñ tumhāre bāpdādā ko Misr kī ġhulāmī se nikāl lāyā to maiñ ne un se ahd bāndhā. Us kī ek shart yih thi ¹⁴ki jab kisī hamwatan ne apne āp ko bech kar chhih sāl tak terī ķhidmat kī hai to lāzim hai ki sātweñ sāl tū use āzād kar de. Yih shart tum sab par sādiq ātī hai. Lekin afsos, tumhāre bāpdādā ne na merī sunī, na merī bāt par dhyān diyā. ¹⁵Ab tum ne pachhtā kar wuh kuchh kiyā jo mujhe pasand thā. Har ek ne elān kiyā ki ham apne hamwatan ġhulāmoñ ko āzād kar deñge. Tum us ghar meñ āe jis par mere nām kā ṭhappā lagā hai aur ahd bāndh kar mere huzūr us wāde kī tasdīq kī. ¹⁶Lekin ab tum ne apnā irādā badal

kar mere nām kī behurmatī kī hai. Apne ġhulāmoñ aur laundiyoñ ko āzād kar dene ke bād har ek unheñ apne pās wāpas lāyā hai. Pahle tum ne unheñ batāyā ki jahān jī chāho chale jāo, aur ab tum ne unheñ dubārā ġhulām banane par majbūr kiyā hai.’

¹⁷Chunāñche suno jo kuchh Rab farmātā hai! ‘Tum ne merī nahiñ sunī, kyoñki tum ne apne hamwatan ġhulāmoñ ko āzād nahiñ chhoṛā. Is lie ab Rab tumheñ talwār, mohlak bimāriyoñ aur kāl ke lie āzād chhoṛ degā. Tumheñ dekh kar duniyā ke tamām mamālik ke roṅgē khaṛe ho jāeñge.’ Yih Rab kā farmān hai. ¹⁸⁻¹⁹Dekho, Yahūdāh aur Yarūshalam ke buzurgoñ, darbāriyoñ, imāmoñ aur awām ne mere sāth ahd bāndhā. Is kī tasdīq karne ke lie wuh ek bachhṛē ko do hissoñ meñ taqṣīm karke un ke darmiyān se guzar gae. To bhī unhoñ ne ahd toṛ kar us kī sharāyt pūrī na kīñ. Chunāñche maiñ hone dūngā ki wuh us bachhṛē kī mānind ho jāeñ jis ke do hissoñ meñ se wuh guzar gae haiñ. ²⁰Maiñ unheñ un ke dushmanoñ ke hawāle kar dūngā, unhiñ ke hawāle jo

unheń jān se mārne ke darpai haiń. Un kī lāsheń parindoń aur jangli jānwaroń kī ƙhurāk ban jāeńgī.

²¹Maiń Yahūdāh ke bādshāh Sidqiyāh aur us ke afsaroń ko un ke dushman ke hawāle kar dūngā, unhiń ke hawāle jo unheń jān se mārne par tule hue haiń. Wuh yaqinān Shāh-e-Bābal Nabūkadnazzar kī fauj ke qabze meń ā jāeńge. Kyońki go fauji is waqt pīchhe haṭ gae haiń, ²²lekin mere hukm par wuh wāpas ā kar Yarūshalam par hamlā kareńge. Aur is martabā wuh us par qabzā karke use nazar-e-ātish kar deńge. Maiń Yahūdāh ke shahroń ko bhī yoń ƙhāk meń milā dūngā ki koī un meń nahīń rah sakegā.” Yih Rab kā farmān hai.

Yarmiyāh Raikābiyon ko Āzmātā Hai

35 Jab Yahūyaqīm bin Yūsiyāh abhī Yahūdāh kā bādshāh thā to Rab mujh se hamkalām huā, ²“Raikābī ƙhāndān ke pās jā kar unheń Rab ke ghar ke sahan ke kisi kamre meń āne kī dāwat de. Jab wuh āeń to unheń mai pilā de.”

³Chunāńche maiń Yāzaniyāh bin Yarmiyāh bin Habassiniyāh ke pās gayā aur use us ke bhāiyoń aur tamām bețoń yānī Raikābiyoń ke pūre gharāne samet ⁴Rab ke ghar meń lāyā. Ham Hanān ke bețoń ke kamre meń baiṭh gae. Mard-e-Khudā Hanān, Yijdaliyāh kā beṭā thā. Yih kamrā buzуроń ke kamre se mulhiq aur Rab ke ghar ke darbān Māsiyāh bin Sallūm ke kamre ke ūpar thā. ⁵Wahāń maiń ne mai ke jām aur pyāle Raikābī ādmiyoń ko pesh karke un se kahā, “Āeń, kuchh mai pī leń.”

⁶Lekin unhoń ne inkār karke kahā, “Ham mai nahiń pīte, kyońki hamāre bāp Yūnadab bin Raikāb ne hameń aur hamārī aulād ko mai pīne se manā kiyā hai. ⁷Us ne hameń yih hidāyat bhī dī, ‘Na makān tāmīr karnā, na bij bonā aur na angūr kā bāgh lagānā. Yih chīzeń kabhī bhī tumhārī milkiyat meń shāmil na hoń, kyońki lāzim hai ki tum hameshā ƙhaimoń meń zindagī guzāro. Phir tum lambe arse tak us mulk meń rahoge jis meń tum mehmān ho.’ ⁸Chunāńche ham apne bāp Yūnadab bin Raikāb kī in tamām hidāyat ke tābe rahte haiń. Na

ham aur na hamārī bīwiyān yā bachche kabhī mai pīte haiñ.
⁹Ham apnī rihāish ke lie makān nahiñ banāte, aur na angūr ke bāgh, na khet yā fasleñ hamārī milkiyat meñ hotī haiñ. ¹⁰Is ke bajāe ham āj tak ɭhaimoñ meñ rahte haiñ. Jo bhī hidāyat hamāre bāp Yūnadab ne hameñ dī us par ham pūre utre haiñ. ¹¹Ham sirf ārizī taur par shahr meñ ɭhahre hue haiñ. Kyonki jab Shāh-e-Bābal Nabūkadnazzar is mulk meñ ghus āyā to ham bole, ‘Āeñ, ham Yarūshalam Shahr meñ jāeñ tāki Bābal aur Shām kī faujoñ se bach jāeñ.’ Ham sirf isī lie Yarūshalam meñ ɭhahre hue haiñ.”

¹²Tab Rab kā kalām mujh par nāzil huā, ¹³“Rabbul-afwāj jo Isrāil kā Khudā hai farmātā hai ki Yahūdāh aur Yarūshalam ke bāshindoñ ke pās jā kar kah, ‘Tum merī tarbiyat kyoñ qabūl nahīñ karte? Tum merī kyoñ nahīñ sunte? ¹⁴Yūnadab bin Raikāb par ḡhaur karo. Us ne apnī aulād ko mai pīne se manā kiyā, is lie us kā gharānā āj tak mai nahīñ pītā. Yih log apne bāp kī hidāyat ke tābe rahte haiñ. Is ke muqābale meñ tum log kyā kar rahe ho? Go maiñ bār bār tum se

hamkalām huā to bhī tum ne merī nahiñ sunī.

¹⁵Bār bār maiñ apne nabiyōñ ko tumhāre pās bhejtā rahā tāki mere ɭhādim tumheñ āgāh karte raheñ ki har ek apnī burī rāh tark karke wāpas āe! Apnā chāl-chalan durust karo aur ajnabī mābūdoñ kī pairawī karke un kī khidmat mat karo! Phir tum us mulk meñ rahoge jo maiñ ne tumheñ aur tumhāre bāpdādā ko baķhsh diyā thā. Lekin tum ne na tawajjuh dī, na merī sunī. ¹⁶Yūnadab bin Raikāb kī aulād apne bāp kī hidāyat par pūri utrī hai, lekin is qaum ne merī nahiñ sunī’

¹⁷Is lie Rab jo lashkarōñ kā aur Isrāil kā Khudā hai farmātā hai, ‘Suno! Maiñ Yahūdāh par aur Yarūshalam ke har bāshinde par wuh tamām āfat nāzil karūñga jis kā elān maiñ ne kiyā hai. Go maiñ un se hamkalām huā to bhī unhoñ ne na sunī. Maiñ ne unheñ bulāyā, lekin unhoñ ne jawāb na diyā.’”

¹⁸Lekin Raikābiyon se Yarmiyāh ne kahā, “Rabbul-afwāj jo Isrāil kā Khudā hai farmātā hai, ‘Tum apne bāp Yūnadab ke hukm par pūre utar kar us kī har hidāyat aur har hukm par amal karte ho.’ ¹⁹Is lie

Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā Khudā hai farmātā hai, ‘Yūnadab bin Raikāb kī aulād meñ se hameshā koi na koī hogā jo mere huzūr khidmat karegā.’

Rab ke Ghar meñ Yarmiyāh kī Kitāb kī Tilāwat

36 Yahūdāh ke bādshāh Yahūyaqīm bin Yūsiyāh kī hukumat ke chauthē sāl meñ Rab kā kalām Yarmiyāh par nāzil huā, ²“Tūmār le kar us meñ Isrāīl, Yahūdāh aur bāqī tamām qaumōn ke bāre meñ wuh tamām paighāmāt qalamband kar jo maiñ ne Yūsiyāh kī hukumat se le kar āj tak tujh par nāzil kie haiñ. ³Shāyat Yahūdāh ke gharāne meñ har ek apnī burī rāh se bāz ā kar wāpas āe agar us āfat kī pūrī Ḳhabar un tak pahuñche jo maiñ is qaum par nāzil karne ko hūn. Phir maiñ un kī bedīnī aur gunāh ko muāf karūñga.”

⁴Chunāñche Yarmiyāh ne Bārūk bin Nairiyāh ko bulā kar us se wuh tamām paighāmāt tūmār meñ likhwāe jo Rab ne us par nāzil kie the. ⁵Phir Yarmiyāh ne Bārūk se

kahā, “Mujhe nazarband kiyā gayā hai, is lie maiñ Rab ke ghar meñ nahiñ jā saktā. ⁶Lekin āp to jā sakte haiñ. Roze ke din yih tūmār apne sāth le kar Rab ke ghar meñ jāeñ. Hāzirin ke sāmne Rab kī un tamām bātoñ ko pañh kar sunāeñ jo maiñ ne āp se likhwāi haiñ. Sab ko tūmār kī bāteñ sunāeñ, unheñ bhī jo Yahūdāh kī dīgar ābādiyon se yahāñ pahuñche haiñ. ⁷Shāyat wuh iltijā kareñ ki Rab un par rahm kare. Shāyat har ek apnī burī rāh se bāz ā kar wāpas āe. Kyoñki jo ḡhazab is qaum par nāzil hone wālā hai aur jis kā elān Rab kar chukā hai wuh bahut sañkt hai.”

⁸Bārūk bin Nairiyāh ne aisā hī kiyā. Yarmiyāh Nabī kī hidāyat ke mutābiq us ne Rab ke ghar meñ tūmār meñ darj Rab ke kalām kī tilāwat kī. ⁹Us waqt log rozā rakhe hue the, kyoñki bādshāh Yahūyaqīm bin Yūsiyāh kī hukumat ke pāñchweñ sāl aur naweñ mahīne^a meñ elān kiyā gayā thā ki Yarūshalam ke bāshinde aur Yahūdāh ke dīgar shahron se āe hue tamām log Rab ke huzūr rozā rakheñ. ¹⁰Jab Bārūk ne tūmār

^aNawambar tā Disambar.

kī tilāwat kī to tamām log hāzir the. Us waqt wuh Rab ke ghar meñ shāhī muharrir Sāfan ke beṭe Jamariyāh ke kamre meñ baiṭhā thā. Yih kamrā Rab ke ghar ke ūpar wāle sahan meñ thā, aur sahan kā Nayā Darwāzā wahān se dūr nahīn thā.

¹¹Tūmār meñ darj Rab ke tamām paiḡhāmāt sun kar Jamariyāh bin Sāfan kā betā Mīkāyāh ¹²shāhī mahal meñ mīrmunshī ke daftar meñ chalā gayā. Wahān tamām sarkārī afsar baiṭhe the yānī Ilīsamā mīrmunshī, Dilāyāh bin Samāyāh, Ilnātan bin Akbor, Jamariyāh bin Sāfan, Sidqiyāh bin Hananiyāh aur bāqī tamām mulāzim. ¹³Mīkāyāh ne unheñ sab kuchh sunāyā jo Bārūk ne tūmār kī tilāwat karke pesh kiyā thā. ¹⁴Tab tamām buzurgoṇ ne Yahūdī bin Nataniyāh bin Salamiyāh bin Kūshī ko Bārūk ke pās bhej kar use ittalā dī, “Jis tūmār kī tilāwat āp ne logoṇ ke sāmne kī use le kar hamāre pās āen.” Chunānche Bārūk bin Nairiyāh hāth meñ tūmār ko thāme hue un ke pās āyā.

¹⁵Afsaroṇ ne kahā, “Zarā baiṭh kar hamāre lie bhī tūmār kī tilāwat kareṇ.” Chunānche Bārūk

ne unheñ sab kuchh paṛh kar sunā diyā. ¹⁶Yarmiyāh kī tamām peshgoiyān sunte hī wuh ghabrā gae aur ḍar ke māre ek dūsre

ko dekhne lage. Phir unhoṇ ne Bārūk se kahā, “Lāzim hai ki ham bādshāh ko in tamām bātoṇ se āgāh kareṇ. ¹⁷Hameṇ zarā batāeṇ, āp ne yih tamām bāteṇ kis tarah qalamband kīn? Kyā Yarmiyāh ne sab kuchh zabānī āp ko pesh kiyā?” ¹⁸Bārūk ne jawāb diyā, “Jī, wuh mujhe yih tamām bāteṇ sunātā gayā, aur maiṇ sab kuchh siyāhī se is tūmār meṇ darj kartā gayā.”

¹⁹Yih sun kar afsaroṇ ne Bārūk se kahā, “Ab chale jāeṇ, āp aur Yarmiyāh donoṇ chhup jāeṇ! Kisī ko bhī patā na chale ki āp kahāṇ haiṇ.”

Yahūyaqīm Tūmār ko Jalā Detā Hai

²⁰Afsaroṇ ne tūmār ko shāhī mīrmunshī Ilīsamā ke daftar meṇ mahfūz rakh diyā, phir darbār meṇ dākhil ho kar bādshāh ko sab kuchh batā diyā. ²¹Bādshāh ne Yahūdī ko tūmār le āne kā hukm diyā. Yahūdī, Ilīsamā mīrmunshī ke daftar se tūmār ko le kar bādshāh aur tamām afsaroṇ kī maujūdagī meṇ us kī tilāwat karne lagā.

²²Chūnki nawān mahīnā^a thā is lie bādshāh mahal ke us hisse meñ baiñhā thā jo sardiyon ke mausam ke lie banāyā gayā thā. Us ke sāmne parī angīthī meñ āg jal rahī thi.

²³Jab bhī Yahūdī tīn yā chār kālam parhne se fārigh huā to bādshāh ne munshī kī chhurī le kar unheñ tūmār se kāt liyā aur āg meñ phaiñk diyā. Yahūdī paṛhtā aur bādshāh kātātā gayā. Ākhirkār pūrā tūmār rākh ho gayā thā.

²⁴Go bādshāh aur us ke tamām mulāzimoñ ne yih tamām bāteñ sunīn to bhī na wuh ghabrāe, na unhoñ ne pareshān ho kar apne kapre phāre. ²⁵Aur go Ilnātan, Dilāyāh aur Jamariyāh ne bādshāh se minnat kī ki wuh tūmār ko na jalāe to bhī us ne un kī na mānī ²⁶balki bād meñ Yarahmiyel shāhzādā, Sirāyāh bin Azriyel aur Salamiyāh bin Abdiyel ko bhejā tāki wuh Bārūk munshī aur Yarmiyāh Nabī ko giriftār kareñ. Lekin Rab ne unheñ chhupāe rakhā thā.

Allāh kā Kalām Dubārā Qalam-band Kiyā Jātā Hai

²⁷Bādshāh ke tūmār ko jalāne ke bād Rab Yarmiyāh se dubārā hamkalām huā,

²⁸“Nayā tūmār le kar us meñ wuhī tamām paiñhāmāt qalamband kar jo us tūmār meñ darj the jise Shāh-e-Yahūdāh ne jalā diyā thā. ²⁹Sāth sāth Yahūyaqīm ke bāre meñ elān kar ki Rab farmātā hai, ‘Tū ne tūmār ko jalā kar Yarmiyāh se shikāyat kī ki tū ne is kitāb meñ kyoñ likhā hai ki Shāh-e-Bābal zarūr ā kar is mulk ko tabāh karegā, aur is meñ na īnsān, na haiwān rahegā?’ ³⁰Chunāñche Yahūdāh ke bādshāh ke bāre meñ Rab kā faisla sun!

Āindā us ke ḫāndān kā koī bhī fard Dāūd ke takht par nahiñ baiñhegā. Yahūyaqīm kī lāsh bāhar phaiñkī jāegī, aur wahāñ wuh khule maidān meñ parī rahegī. Koī bhī use din kī taptī garmī yā rāt kī shadīd sardī se bachāe nahiñ rakhegā. ³¹Maiñ use us ke bachchoñ aur mulāzimoñ samet un kī bedinī kā munāsib ajr dūñgā. Kyoñki maiñ un par

^aTaqrīban Disambar.

aur Yarūshalam aur Yahūdāh ke bāshindoṇ par wuh tamām āfat nāzil karūn̄ga jis kā elān maiṇ kar chukā hūn̄. Afsos, unhoṇ ne merī nahīn̄ sunī.”

³²Chunān̄che Yarmiyāh ne nayā tūmār le kar use Bārūk bin Nairiyāh ko de diyā. Phir us ne Bārūk munshī se wuh tamām paiğhāmāt dubārā likhwāe jo us tūmār meṇ darj the jise Shāh-e-Yahūdāh Yahūyaqīm ne jalā diyā thā. Un ke alāwā mazid bahut-se paiğhāmāt kā izāfā huā.

Yarmiyāh ke pās bhejā tāki wuh guzārish kareṇ, “Mehrbānī karke Rab hamāre Ȑhudā se hamārī shafā’at kareṇ.”

⁴Yarmiyāh ko ab tak qaid meṇ dālā nahiṇ gayā thā, is lie wuh āzādī se logoṇ meṇ chal-phir saktā thā. ⁵Us waqt Firaun kī fauj Misr se nikal kar Isrāīl kī taraf baṛh rahī thī. Jab Yarūshalam kā muhāsarā karne wālī Bābal kī fauj ko yih Ȑhabar milī to wuh wahān̄ se pichhe haṭ gai. ⁶Tab Rab Yarmiyāh Nabī se hamkalām huā,

⁷“Rab Isrāīl kā Ȑhudā farmātā hai ki Shāh-e-Yahūdāh ne tumheṇ merī marzī dariyāft karne bhejā hai. Use jawāb do ki Firaun kī jo fauj tumhārī madad karne ke lie nikal āī hai wuh apne mulk wāpas lauṭne ko hai. ⁸Phir Bābal ke faujī wāpas ā kar Yarūshalam par hamlā karengē. Wuh ise apne qabze meṇ le kar nazar-e-ātish kar deṅge. ⁹Kyoñki Rab farmātā hai ki yih soch kar dhokā mat khāo ki Bābal kī fauj zarūr hameṇ chhoṛ kar chalī jaegī. Aisā kabhī nahīn̄ hogā! ¹⁰Khāh tum hamlā-āwar pūrī

Misr Sidqiyāh kī Madad

Nahīn̄ Kar Saktā

37 Yahūdāh ke bādshāh Yahūyākīn^a bin Yahūyaqīm ko takht se utārne ke bād Shāh-e-Bābal Nabūkādnazzar ne Sidqiyāh bin Yūsiyāh ko takht par biṭhā diyā. ²Lekin na Sidqiyāh, na us ke afsaroṇ yā awām ne un paiğhāmāt par dhyān diyā jo Rab ne Yarmiyāh Nabī kī mārifat farmāe the.

³Ek din Sidqiyāh Bādshāh ne Yahūkal bin Salamiyāh aur imām Safaniyāh bin Māsiyāh ko

^aIbrānī meṇ Yahūyākīn kā mutarādif Kūniyāh mustāmal hai.

bāblī fauj ko shikast kyoñ na dete aur sirf zañhmī ādmī bache rahte to bhī tum nākām rahte, to bhī yih bāz ek ādmī apne ɭhaimoñ meñ se nikal kar Yarūshalam ko nazar-e-ātish karte.”

Yarmiyāh ko Qaid meñ

Đälā Jātā Hai

¹¹Jab Firaun kī fauj Isrāîl kī taraf bañhne lagī to Bābal ke fauji Yarūshalam ko chhoñ kar pichhe hañ gae. ¹²Un dinoñ meñ Yarmiyāh Binyamīn ke qabāylī ilāqe ke lie rawānā huā, kyoñki wuh apne rishtedāroñ ke sāth koî maurūsi milkiyat taqsim karnā chāhtā thā. Lekin jab wuh shahr se nikalte hue ¹³Binyamīn ke Darwāze tak pahuñch gayā to pahredāroñ kā ek afsar use pakar kar kahne lagā, “Tum bhagoñ ho! Tum Bābal kī fauj ke pās jānā chāhte ho!” Afsar kā nām Iriyāh bin Salamiyāh bin Hananiyāh thā. ¹⁴Yarmiyāh ne etarāz kiyā, “Jhūt! Maiñ bhagoñā nahīñ hūñ! Maiñ Bābal kī fauj ke pās nahīñ jā rahā.” Lekin Iriyāh na mānā balki use giriftār karke sarkārī afsaroñ ke pās le gayā. ¹⁵Use dekh kar unheñ Yarmiyāh

par ġhussā āyā, aur wuh us kī piñā karā kar use shāhī muharrir Yūnatan ke ghar meñ lāe jise unhoñ ne qaidkhanā banāyā thā. ¹⁶Wahān use ek zamīndoz kamre meñ ḥāl diyā gayā jo pahle hauz thā aur jis kī chhat mehrābār thī. Wuh muta’addid din us meñ band rahā.

¹⁷Ek din Sidqiyāh ne use mahal meñ bulāyā. Wahān alahdagī meñ us se pūchhā, “Kyā Rab kī taraf se mere lie koî paigñām hai?” Yarmiyāh ne jawāb diyā, “Jī hāñ. Āp ko Shāh-e-Bābal ke hawāle kiyā jāegā.” ¹⁸Tab Yarmiyāh ne Sidqiyāh Bādshāh se apnī bāt jārī rakh kar kahā, “Mujh se kyā jurm huā hai? Maiñ ne āp ke afsaroñ aur awām kā kyā quşur kiyā hai ki mujhe jel meñ ḥalwā diyā? ¹⁹Āp ke wuh nabī kahāñ hain jinhoñ ne āp ko peshgoñ sunāi ki Shāh-e-Bābal na āp par, na is mulk par hamlā karegā? ²⁰Ai mere mālik aur bādshāh, mehrbāñi karke merī bāt sunēñ, merī guzārish pūrī kareñ! Mujhe Yūnatan muharrir ke ghar meñ wāpas na bhejeñ, warnā maiñ mar jāūñgā.”

²¹Tab Sidqiyāh Bādshāh ne hukm diyā ki Yarmiyāh ko shāhī muhāfizoñ ke sahan meñ rakhā

jāe. Us ne yih hidāyat bhī dī ki jab tak shahr meñ roṭī dastyāb ho Yarmiyāh ko nānbāī-galī se har roz ek roṭī miltī rahe. Chunānche Yarmiyāh muhāfizoñ ke sahan meñ rahne lagā.

Yarmiyāh ko Sazā-e-Maut Dene kā Irādā

38 Safatiyāh bin Mattān, Jidaliyāh bin Fashhūr, Yūkal bin Salamiyāh aur Fashhūr bin Malkiyāh ko mālūm huā ki Yarmiyāh tamām logoñ ko batā rahā hai ²ki Rab farmātā hai,

“Agar tum talwār, kāl yā wabā se marnā chāho to is shahr meñ raho. Lekin agar tum apnī jān ko bachānā chāho to shahr se nikal kar apne āp ko Bābal kī fauj ke hawāle karo. Jo koi yih kare us kī jān chhūṭ jāegī.^a ³Kyoñki Rab farmātā hai ki Yarūshalam ko zarūr Shāh-e-Bābal kī fauj ke hawāle kiyā jāegā. Wuh yaqīnan us par qabzā karegā.”

⁴Tab mazkūrā afsaroñ ne bādshāh se kahā, “Is ādmī ko sazā-e-maut dīnī chāhie, kyoñki yih

shahr meñ bache hue faujiyoñ aur bāqī tamām logoñ ko aisī bāteñ batā rahā hai jin se wuh himmat hār gae haiñ. Yih ādmī qaum kī bahbūdī nahīn chāhtā balki use musībat meñ dālne par tulā rahtā hai.”

⁵Sidqiyāh Bādshāh ne jawāb diyā, “Thīk hai, wuh āp ke hāth meñ hai. Maiñ āp ko rok nahīn saktā.” ⁶Tab unhoñ ne Yarmiyāh ko pakar kar Malkiyāh shāhzādā ke hauz meñ dāl diyā. Yih hauz shāhī muhāfizoñ ke sahan meñ thā. Rassoñ ke zariye unhoñ ne Yarmiyāh ko utār diyā. Hauz meñ pānī nahīn thā balki sirf kīchaṛ, aur Yarmiyāh kīchaṛ meñ dhañs gayā.

⁷Lekin Ethopiyā ke ek darbārī banām Abad-malik ko patā chalā ki Yarmiyāh ke sāth kyā kuchh kiyā jā rahā hai. Jab bādshāh shahr ke darwāze banām Binyamīn meñ kachahrī lagāe baitħā thā ⁸to Abad-malik shāhī mahal se nikal kar us ke pās gayā aur kahā, ⁹“Mere āqā aur bādshāh, jo sulūk in ādmīyoñ ne Yarmiyāh ke sāth kiyā hai wuh nihayat burā hai. Unhoñ ne use

^aLafzī tarjumā: Wuh ġhanīmat ke taur par apnī jān ko bachāegā.

ek hauz meñ phaiñk diyā hai jahāñ wuh bhūkā marne ko hai. Kyonki shahr meñ roñi ķhatm ho gai hai.”

¹⁰Yih sun kar bādshāh ne Abad-malik ko hukm diyā, “Is se pahle ki Yarmiyāh mar jāe yahāñ se 30 ādmiyon ko le kar nabī ko hauz se nikāl deñ.” ¹¹Abad-malik ādmiyon ko apne sāth le kar shāhī mahal ke godām ke nīche ke ek kamre meñ gayā. Wahāñ se us ne kuchh purāne chīthaṛे aur ghise-phate kapre chun kar unheñ rasson ke zariye hauz meñ Yarmiyāh tak utār diyā. ¹²Abad-malik bolā, “Rasse bāndhne se pahle yih purāne chīthaṛे aur ghise-phate kapre bağhal meñ rakheñ.” Yarmiyāh ne aisā hī kiyā, ¹³to wuh use rasson se khīñch kar hauz se nikāl lāe. Is ke bād Yarmiyāh shāhī muhāfizon ke sahan meñ rahā.

Sidqiyāh ko Ākhirī Martabā

Āgāh Kiyā Jātā Hai

¹⁴Ek din Sidqiyāh Bādshāh ne Yarmiyāh ko Rab ke ghar ke tīsre darwāze ke pās bulā kar us se kahā, “Maiñ āp se ek bāt dariyāft karnā chāhtā hūn. Mujhe is kā sāf jawāb den, koī bhī bāt mujh se mat

chhpāeñ.” ¹⁵Yarmiyāh ne etarāz kiyā, “Agar maiñ āp ko sāf jawāb dūn to āp mujhe mār ḥāleñge. Aur agar maiñ āp ko mashwarā dūn bhī to āp use qabūl nahīn kareñge.” ¹⁶Tab Sidqiyāh Bādshāh ne alahdagī meñ qasam khā kar Yarmiyāh se wādā kiyā, “Rab kī hayāt kī qasam jis ne hameñ jān dī hai, na maiñ āp ko mār ḥālūñgā, na āp ke jānī dushmanoñ ke hawāle karūñgā.”

¹⁷Tab Yarmiyāh bolā, “Rab jo lashkarōñ kā aur Isrāīl kā Khudā hai farmātā hai, ‘Apne āp ko Shāh-e-Bābal ke afsarān ke hawāle kar. Phir terī jān chhūt jāegī aur yih shahr nazar-e-ātish nahīn ho jāegā. Tū aur terā khāndān jītā rahegā. ¹⁸Dūsrī sūrat meñ is shahr ko Bābal ke hawāle kiyā jāegā aur faujī ise nazar-e-ātish kareñge. Tū bhī un ke hāth se nahiñ bachege.”

¹⁹Lekin Sidqiyāh Bādshāh ne etarāz kiyā, “Mujhe un hamwatanoñ se ḫar lagtā hai jo ḡhaddārī karke Bābal kī fauj ke pās bhāg gae haiñ. Ho saktā hai ki Bābal ke faujī mujhe un ke hawāle kareñ aur wuh mere sāth badsulūkī kareñ.” ²⁰Yarmiyāh ne jawāb diyā, “Wuh āp ko un ke hawāle nahīn

kareñge. Rab kī sun kar wuh kuchh kareñ jo maiñ ne āp ko batāyā hai. Phir āp kī salāmatī hogī aur āp kī jān chhūt jāegī. ²¹Lekin agar āp shahr se nikal kar hathiyār dālne ke lie taiyār nahīn haiñ to phir yih paigħām suneñ jo Rab ne mujh par zāhir kiyā hai! ²²Shāhī mahal meñ jitnī Ḳhawātīn bach gaī haiñ un sab ko Shāh-e-Bābal ke afsaroñ ke pās pahuñchāyā jāegā. Tab yih Ḳhawātīn āp ke bāre meñ kaheñgī, ‘Hāy, jin ādmiyoñ par tū pūrā etamād rakhtā thā wuh fareb de kar tujh par ġħalib ā gae haiñ. Tere pāniw daldal meñ dhañs gae haiñ, lekin yih log ġħayb ho gae haiñ.’ ²³Hāñ, tere tamām bāl-bachchoñ ko bāhar Bābal kī fauj ke pās lāyā jāegā. Tū Ḳhud bhī un ke hāth se nahiñ bacheġā balki Shāh-e-Bābal tujhe pakar legā. Yih shahr nazar-e-ātish ho jāegā.”

²⁴Phir Sidqiyāh ne Yarmiyāh se kahā, “Khabardār! Kisī ko bhī yih mālūm na ho ki ham ne kyā kyā bāteñ kī haiñ, warnā āp mar jāeñge. ²⁵Jab mere afsaroñ ko patā chale ki merī āp se guftgū huī hai to wuh āp ke pās ā kar

pūchheñge, ‘Tum ne bādshāh se kyā bāt kī, aur bādshāh ne tum se kyā kahā? Hameñ sāf jawāb do aur jhūt na bolo, warnā ham tumheñ mār dāleñge.’ ²⁶Jab wuh is tarah kī bāteñ kareñge to unheñ sirf itnā-sā batāeñ, ‘Maiñ bādshāh se minnat kar rahā thā ki wuh mujhe Yūnatan ke ghar meñ wāpas na bhejeñ, warnā maiñ mar jāūngā.”

²⁷Aisā hī huā. Tamām sarkārī afsar Yarmiyāh ke pās āe aur us se sawāl karne lage. Lekin us ne unheñ sirf wuh kuchh batāyā jo bādshāh ne use kahne ko kahā thā. Tab wuh Ḳhāmosh ho gae. Kyoñki kisī ne bhī us kī bādshāh se guftgū nahiñ sunī thī.

²⁸Is ke bād Yarmiyāh Yarūshalam kī shikast tak shāhī muhāfizōñ ke sahan meñ qайдī rahā.

Yarūshalam kī Shikast

39 Yarūshalam yoñ dushman ke hāth meñ āyā: Yahūdāh ke bādshāh ke naweñ sāl aur 10weñ mahine^a meñ Shāh-e-Bābal Nabūkadnazzar apnī tamām fauj le kar Yarūshalam pahuñchā aur

^aDisambar tā Janwari.

shahr kā muhāsarā karne lagā. ²Sidqiyāh ke 11weň sāl ke chauthē mahīne aur naweň din^a dushman ne fasil meň raķhnā ḥāl diyā. ³Tab Nabūkadnazzar ke tamām ālā afsar shahr meň ā kar us ke Darmiyānī Darwāze meň baiṭh gae. Un meň yih shāmil the: Nairgal-sarāzar Samgar, Nabū-sar-sakim jo Rab-sārīs thā, Nairgal-sarāzar jo Rab-māg thā aur Shāh-e-Bābal ke bāqī buzurg.

⁴Unheń dekh kar Yahūdāh kā bādshāh Sidqiyāh aur us ke tamām fauji bhāg gae. Rāt ke waqt wuh fasil ke us darwāze se nikle jo Shāhī Bāgh ke sāth mulhiq do dīwāron ke bīch meň thā. Wuh Wādī-e-Yardan kī taraf daurne lage, ⁵lekin Bābal ke faujiyon ne un kā tāqqub karke Sidqiyāh ko Yarīhū ke maidāni ilāqe meň pakaṛ liyā. Phir use Mulk-e-Hamāt ke shahr Riblā meň Shāh-e-Bābal Nabūkadnazzar ke pās lāyā gayā, aur wahīn us ne Sidqiyāh par faisla sādir kiyā. ⁶Sidqiyāh ke dekhte dekhte Shāh-e-Bābal ne Riblā meň us ke betoń ko qatl kiyā. Sāth sāth us ne Yahūdāh ke tamām buzurgoń ko bhī maut ke

ghāṭ utār diyā. ⁷Phir us ne Sidqiyāh kī ānkheń nikalwā kar use pītal kī zanjīroń meň jakaṛ liyā aur Bābal ko le jāne ke lie mahfūz rakhā.

⁸Bābal ke faujiyon ne shāhī mahal aur dīgar logoń ke gharoń ko jalā kar Yarūshalam kī fasil ko girā diyā. ⁹Shāhī muhāfizoń ke afsar Nabūzarādān ne sab ko jilāwatan kar diyā jo Yarūshalam aur Yahūdāh meň pīchhe rah gae the. Wuh bhī un meň shāmil the jo jang ke daurān ġhaddārī karke Shāh-e-Bābal ke pīchhe lag gae the. ¹⁰Lekin Nabūzarādān ne sab se nichle tabqe ke bāz logoń ko Mulk-e-Yahūdāh meň chhoṛ diyā, aise log jin ke pās kuchh nahiń thā. Unheń us ne us waqt angūr ke bāgh aur khet die.

¹¹⁻¹²Nabūkadnazzar Bādshāh ne shāhī muhāfizoń ke afsar Nabūzarādān ko hukm diyā, “Yarmiyāh ko apne pās rakheń. Us kā ķhayāl rakheń. Use nuqsān na pahuinchāeń balki jo bhī darkhāst wuh kare use pūrā karen.”

¹³Chunānche shāhī muhāfizoń ke afsar Nabūzarādān ne kisi ko Yarmiyāh ke pās bhejā. Us

^a18 Julāi.

waqt Nabūshazbān jo Rab-sārīs thā, Nairgal-sarāzar jo Rab-māg thā aur Shāh-e-Bābal ke bāqī afsar Nabūzarādān ke pās the. ¹⁴Yarmiyāh ab tak shāhī muhāfizoṇ ke sahan meṇ giriftār thā. Unhoṇ ne hukm diyā ki use wahān se nikāl kar Jidaliyāh bin Akhīqām bin Sāfan ke hawāle kar diyā jāe tāki wuh use us ke apne ghar pahuñchā de. Yoṇ Yarmiyāh apne logoṇ ke darmiyān basne lagā.

Abad-malik ke lie K̄hushk̄habrī

¹⁵Jab Yarmiyāh abhī shāhī muhāfizoṇ ke sahan meṇ giriftār thā to Rab us se hamkalām huā,

¹⁶“Jā kar Ethopiyā ke Abad-malik ko batā, ‘Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā K̄hudā hai farmātā hai ki dekh, maiṇ is shahr ke sāth wuh sab kuchh karne ko hūn jis kā elān maiṇ ne kiyā thā. Maiṇ us par mehrbānī nahīn karūninga balki use nuqsān pahuñchāūngā. Tū apnī āñkhoṇ se yih dekhegā. ¹⁷Lekin Rab farmātā hai ki tujhe maiṇ us din chhuṭkārā dūngā, tujhe un ke hawāle nahīn kiyā jāegā jin se

tū ḍartā hai. ¹⁸Maiṇ khud tujhe bachāūngā. Chūnki tū ne mujh par bharosā kiyā is lie tū talwār kī zad meṇ nahīn āegā balki terī jān chhūṭ jāegī.^a Yih Rab kā farmān hai.”

Yarmiyāh ko Āzād Kiyā Jātā Hai

40 Āzād hone ke bād bhī Rab kā kalām Yarmiyāh par nāzil huā. Shāhī muhāfizoṇ ke afsar Nabūzarādān ne use Rāmā meṇ rihā kiyā thā. Kyonki jab Yarūshalam aur bāqī Yahūdāh ke qaidiyoṇ ko Mulk-e-Bābal meṇ le jāne ke lie jamā kiyā gayā to mālūm huā ki Yarmiyāh bhī zanjīroṇ meṇ jakaṛā huā un meṇ shāmil hai. ²Tab Nabūzarādān ne Yarmiyāh ko bulā kar us se kahā, “Rab āp ke K̄hudā ne elān kiyā thā ki is jagah par āfat āegī. ³Aur ab wuh yih āfat usī tarah hī lāyā jis tarah us ne farmāyā thā. Sab kuchh is lie huā ki āp kī qaum Rab kā gunāh kartī rahī aur us kī na sunī. ⁴Lekin āj maiṇ wuh zanjireṇ khol detā hūn jin se āp ke hāth jakaṛē hue haiṇ. Āp āzād haiṇ. Agar chāheṇ to mere sāth Bābal jāeṇ. Tab maiṇ hī āp kī

^aLafzī tarjumā: Tū ġhaniṁat ke taur par apnī jān ko bachāegā.

nigarānī karūṅga. Bāqī āp kī marzī. Agar yihiṅ rahnā pasand kareñge to yihiṅ raheñ. Pūre mulk meñ jahāñ bhī jānā chāheñ jāeñ. Koī āp ko nahiṅ rokegā.”

⁵Yarmiyāh ab tak jhijak rahā thā, is lie Nabūzarādān ne kahā, “Phir Jidaliyāh bin AṄhīqām bin Sāfan ke pās chale jāeñ! Shāh-e-Bābal ne use sūbā Yahūdāh ke shahroñ par muqarrar kiyā hai. Us ke sāth raheñ. Yā phir jahāñ bhī rahnā pasand kareñ wahīn raheñ.”

Nabūzarādān ne Yarmiyāh ko kuchh ƙhurāk aur ek tohfā de kar use rukhsat kar diyā. ⁶Jidaliyāh Misfāh meñ ṭhahrā huā thā. Yarmiyāh us ke pās jā kar mulk ke bache hue logoñ ke bīch meñ basne lagā.

Jidaliyāh ko Qatl Karne kī Sāzisheñ

⁷Dehāt meñ ab tak Yahūdāh ke kuchh fauji afsar apne dastoñ samet chhupe rahte the. Jab unheñ ƙhabar milī ki Shāh-e-Bābal ne Jidaliyāh bin AṄhīqām ko Yahūdāh kā gawarnar banā kar un ጀharīb ādmīyoñ aur bāl-bachchoñ par muqarrar kiyā hai jo jilāwatan

nahiñ hue haiñ ⁸to wuh Misfāh meñ Jidaliyāh ke pās āe. Afsaroñ ke nām Ismāīl bin Nataniyāh, Qariñ ke beṭe Yūhanān aur Yūnatan, Sirāyāh bin Tanhūmat, Īphī Natūfātī ke beṭe aur Yāzaniyāh bin Mākātī the. Un ke fauji bhī sāth āe. ⁹Jidaliyāh bin AṄhīqām bin Sāfan ne qasam khā kar un se wādā kiyā, “Bābal ke tābe ho jāne se mat ḥarnā! Mulk meñ ābād ho kar Shāh-e-Bābal kī ƙhidmat kareñ to āp kī salāmatī hogī. ¹⁰Maiñ ƙhud Misfāh meñ ṭhahar kar āp kī sifārish karūṅga jab Bābal ke numāinde āeñge. Itne meñ angūr, mausam-e-garmā kā phal aur zaitūn kī fasleñ jamā karke apne bartanoñ meñ mahfūz rakheñ. Un shahroñ meñ ābād raheñ jin par āp ne qabzā kar liyā hai.”

¹¹Yahūdāh ke muta’addid bāshinde Moāb, Ammon, Adom aur dīgar paṛosī mamālik meñ hijrat kar gae the. Ab jab unheñ ittalā milī ki Shāh-e-Bābal ne kuchh bache hue logoñ ko Yahūdāh meñ chhoṛ kar Jidaliyāh bin AṄhīqām bin Sāfan ko gawarnar banā diyā hai ¹²to wuh sab Yahūdāh meñ wāpas āe. Jin mamālik meñ bhī wuh muntashir hue the wahān se

wuh Misfāh āe tāki Jidaliyāh se mileñ. Us mausam-e-garmā meñ wuh angūr aur bāqī phal kī baři fasal jamā kar sake.

¹³Ek din Yūhanān bin Qarīh aur wuh tamām fauji afsar jo ab tak dehāt meñ ṭhahre hue the Jidaliyāh se milne āe. ¹⁴Misfāh meñ pahuñch kar wuh Jidaliyāh se kahne lage, “Kyā āp ko nahīn mälüm ki Ammon ke bādshāh Bālis ne Ismāil bin Nataniyāh ko āp ko qatl karne ke lie bhejā hai?” Lekin Jidaliyāh bin Akhīqām ne un kī bāt kā yaqīn na kiyā. ¹⁵Tab Yūhanān bin Qarīh Misfāh āyā aur alahdagī meñ Jidaliyāh se milā. Wuh bolā, “Mujhe Ismāil bin Nataniyāh ke pās jā kar use mār dene kī ijāzat deñ. Kisī ko bhī patā nahiñ chalegā. Kyā zarūrat hai ki wuh āp ko qatl kare? Agar wuh is meñ kāmyāb ho jāe to āp ke pās jamāshudā hamwatan sab ke sab muntashir ho jāeñge aur Yahūdāh kā bachā huā hissā halāk ho jāegā.” ¹⁶Jidaliyāh ne Yūhanān ko dāñt kar kahā, “Aisā mat karnā! Jo kuchh āp Ismāil ke bāre men batā rahe haiñ wuh jhūt hai.”

Ismāil Jidaliyāh Gawarnar

ko Qatl Kartā Hai

41 Ismāil bin Nataniyāh bin Ilisamā shāhī nasl kā thā aur pahle Shāh-e-Yahūdāh kā ālā afsar thā. Sātweñ mahīne^a meñ wuh das ādmiyoñ ko apne sāth le kar Misfāh meñ Jidaliyāh se milne āyā. Jab wuh mil kar khānā khā rahe the ²to Ismāil aur us ke das ādmī achānak uṭhe aur apni talwāroñ ko khīñch kar Jidaliyāh ko mār dālā. Yoñ Ismāil ne us ādmī ko qatl kiyā jise Bābal ke bādshāh ne sūbā Yahūdāh par muqarrar kiyā thā. ³Us ne Misfāh meñ Jidaliyāh ke sāth rahne wāle tamām hamwatanoñ ko bhī qatl kiyā aur wahān ṭhaharne wāle Bābal ke faujiyoñ ko bhī.

⁴Agle din jab kisī ko mälüm nahiñ thā ki Jidaliyāh ko qatl kiyā gayā hai ⁵to 80 ādmī wahān pahuñche jo Sikam, Sailā aur Sāmariya se ā kar Rab ke tabāhshudā ghar meñ us kī parastish karne jā rahe the. Un ke pās ḡhallā aur baķhūr kī qurbāniyān thiñ, aur unhoñ ne ḡham ke māre apnī dāṛhiyān

^aSitambar tā Aktūbar.

munḍwā kar apne kapre phāṛ lie aur apnī jild ko zaḵmī kar diyā thā. ⁶Ismāīl rote rote Misfāh se nikal kar un se milne āyā. Jab wuh un ke pās pahuñchā to kahne lagā, “Jidaliyāh bin AṄhīqām ke pās āo aur dekho ki kyā huā hai!”

⁷Jyoṇ hī wuh shahr meñ dākhil hue to Ismāīl aur us ke sāthiyōn ne unheñ qatl karke ek hauz meñ phaiñk diyā. ⁸Sirf das ādmī bach gae jab unhoṇ ne Ismāīl se kahā, “Hameñ mat qatl karnā, kyoñki hamāre pās gandum, jau aur shahd ke zaḵhīre haiñ jo ham ne khule maidān meñ kahiñ chhupā rakhe haiñ.” Yih sun kar us ne unheñ dūsroṇ kī tarah na mārā balki zindā chhoṛā.

⁹Jis hauz meñ Ismāīl ne un ādmiyon kī lāsheñ pheñk dīñ jo us ne Jidliyāh ke māmale meñ mār ḏale the use Yahūdāh ke bādshāh Āsā ne banwāyā thā—us waqt jab wuh Isrāīl bādshāh Bāshā kī wajah se Misfāh ko mazbūt banā rahā thā. Ismāīl ne isī hauz ko maqtūloṇ se bhar diyā. ¹⁰Misfāh ke bāqī logoṇ ko us ne qaidī banā liyā. Un mein Yahūdāh ke bādshāh kī betiyāñ aur bāqī wuh tamām log shāmil the jin par shāhī muhāfizoṇ ke

sardār Nabūzarādān ne Jidaliyāh bin AṄhīqām ko muqarrar kiyā thā. Phir Ismāīl un sab ko apne sāth le kar Mulk-e-Ammon ke lie rawānā huā.

¹¹Lekin Yūhanān bin Qarīb aur us ke sāthī afsaroṇ ko ittalā dī gaī ki Ismāīl se kyā jurm huā hai. ¹²Tab wuh apne tamām faujiyoṇ ko jamā karke Ismāīl se larne ke lie nikle aur us kā tāqqub karte karte use Jibaūn ke johaṛ ke pās jā liyā. ¹³Jyoṇ hī Ismāīl ke qaidiyoṇ ne Yūhanān aur us ke afsaroṇ ko dekhā to wuh kħush hue. ¹⁴Sab ne Ismāīl ko chhoṛ diyā aur muṛ kar Yūhanān ke pās bhāg āe. ¹⁵Ismāīl āṭh sāthiyōn samet farār huā aur Yūhanān ke hāth se bach kar Mulk-e-Ammon meñ chalā gayā.

¹⁶Yoṇ Misfāh ke bache hue tamām log Jibaūn meñ Yūhanān aur us ke sāthī afsaroṇ ke zer-e-nigarānī āe. Un mein wuh tamām faujī, Ḳhawātīn, bachche aur darbārī shāmil the jinheñ Ismāīl ne Jidaliyāh ko qatl karne ke bād qaidī banwāyā thā. ¹⁷Lekin wuh Misfāh wāpas na gae balki āge chalte chalte Bait-laham ke qarīb ke gāñw banām Sarāy-kimhām meñ ruk gae. Wahān wuh Misr

ke lie rawānā hone kī taiyāriyān karne lage, ¹⁸kyoñki wuh Bābal ke intaqām se ñarte the, is lie ki Jidaliyāh bin Akhīqām ko qatl karne se Ismāil bin Nataniyāh ne us ādmī ko maut ke ghāt utārā thā jise Shāh-e-Bābal ne Yahūdāh kā gawarnar muqarrar kiyā thā.

Yarmiyāh Misr na Jāne kā

Mashwarā Detā Hai

42 Yūhanān bin Qarih, Yazaniyāh bin Hūsāyah aur dīgar faujī afsar bāqī tamām logoñ ke sāth chhoñe se le kar bare tak ²Yarmiyāh Nabī ke pās āe aur kahne lage, “Hamārī minnat qabūl kareñ aur Rab apne Ȑhudā se hamāre lie duā kareñ. Āp Ȑhud dekh sakte haiñ ki go ham pahle muta’addid log the, lekin ab thoñe hī rah gae haiñ. ³Duā kareñ ki Rab āp kā Ȑhudā hameñ dikhāe ki ham kahāñ jāeñ aur kyā kuchh kareñ.”

“Yarmiyāh ne jawāb diyā, “Thīk hai, maiñ duā meñ zarūr Rab āp ke Ȑhudā ko āp kī guzārish pesh karūñga. Aur jo bhī jawāb Rab de wuh maiñ lafz balafz āp ko batā dūñgā. Maiñ āp ko kisi bhī bāt se mahrūm nahīñ rakhūñgā.”

⁵Unhoñ ne kahā, “Rab hamārā wafādār aur qābil-e-etamād gawāh hai. Agar ham har bāt par amal na kareñ jo Rab āp kā Ȑhudā āp kī mārifat ham par nāzil karegā to wuhī hamāre Ȑhilāf gawāhī de. ⁶Ȑkhāh uskī hidāyat hameñ achchhi lage yā burī, ham Rab apne Ȑhudā kī suneñge jis ke pās ham āpko bhej rahe haiñ tāki hamārī salāmatī ho. Ham to zarūr Rab apne Ȑhudā kī suneñge.”

⁷Das din guzarne ke bād Rab kā kalām Yarmiyāh par nāzil huā. ⁸Us ne Yūhanān, us ke sāthī afsaroñ aur bāqī tamām logoñ ko chhoñe se le kar bare tak apne pās bulā kar ⁹kahā, “Āp ne mujhe Rab Isrāil ke Ȑhudā ke pās bhejā tāki maiñ āp kī guzārish us ke sāmne lāuñ. Ab us kā farmān suneñ! ¹⁰Agar tum is mulk meñ raho to maiñ tumheñ nahīñ girāuñgā balki tāmīr karūñga, tumheñ jaṛ se nahīñ ukhārūñgā balki panīrī kī tarah lagā dūñgā. Kyoñki mujhe us musībat par afsos hai jis meñ maiñ ne tumheñ mubtalā kiyā hai. ¹¹Is waqt tum Shāh-e-Bābal se ñarte ho, lekin us se Ȑhauf mat khānā! Rab farmātā hai, ‘Us se dahshat na khāo, kyoñki maiñ tumhāre

sāth hūn aur tumhārī madad karke us ke hāth se chhuṭkārā dūṅgā. ¹²Maiñ tum par rahm karūṅga, is lie wuh bhī tum par rahm karke tumheñ tumhāre mulk meñ wāpas āne degā.

¹³Lekin agar tum Rab apne Khudā kī sunane ke lie taiyār na ho balki kaho ki ham is mulk meñ nahiñ raheñge ¹⁴balki Misr jāeñge jahāñ na jang dekheñge, na jangī narsinge kī āwāz suneñge aur na bhūke raheñge ¹⁵to Rab kā jawāb suno! Ai Yahūdāh ke bache hue logo, Rab Isrāīl kā Khudā farmātā hai ki agar tum Misr meñ jā kar wahāñ panāh lene par tule hue ho ¹⁶to yaqīn jāno ki jis talwār aur kāl se tum ḥarte ho wuh wahīñ Misr meñ tumhārā pīchhā kartā rahegā. Wahāñ jā kar tum yaqīnan maroge. ¹⁷Jitne bhī Misr jā kar wahāñ rahne par tule hue hoñ wuh sab talwār, kāl aur mohlak bīmāriyon kī zad meñ ā kar mar jāeñge. Jis musībat meñ maiñ unheñ ḫāl dūṅgā us se koī nahiñ bachegā.’

¹⁸Kyoñki Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā Khudā hai farmātā hai, ‘Pahle merā sakht ġhazab Yarūshalam ke bāshindoñ par nāzil huā. Agar tum Misr jāo to merā ġhazab tum par

bhī nāzil hogā. Tumheñ dekh kar logoñ ke roṅgē khaṛe ho jāeñge, aur tum un kī lān-tān aur hiqārat kā nishānā banoge. Lānat karne wālā apne dushmanoñ ke lie tumhāre jaisā anjām chāhegā. Jahāñ tak tumhāre watan kā tālluq hai, tum use āindā kabhi nahiñ dekhoge.’

¹⁹Ai Yahūdāh ke bache hue logo, ab Rab āp se hamkalām huā hai. Us kā jawāb sāf hai. Misr ko mat jānā! Yih bāt ḫūb jān leñ ki āj maiñ ne āp ko āgāh kar diyā hai. ²⁰Āpne apne āpko sakht dhokā diyā hai. Kyoñki āp hī ne mujhe Rab apne Khudā ke pās bhej kar kahā, ‘Rab hamāre Khudā se hamāre lie duā kareñ. Jo bhī wuh farmāe wuh hameñ batāeñ to ham us par amal kareñge.’ ²¹Āj maiñ ne yih kiyā hai, lekin āp Rab apne Khudā kī sunane ke lie taiyār nahiñ haiñ. Jo kuchh bhī us ne mujhe āp ko sunāne ko kahā hai us par āp amal nahiñ karnā chāhte. ²²Chunāñche ab jān leñ ki jahāñ āp jā kar panāh lenā chāhte haiñ wahāñ āp talwār, kāl aur mohlak bīmāriyon kī zad meñ ā kar halāk ho jāeñge.”

**Yarmiyāh kī Āgāhī ko Nazar-
andāz Kiyā Jātā Hai**

43 Yarmiyāh қhāmosh huā.
 Jo kuchh bhī Rab un ke
 Қhudā ne Yarmiyāh ko unheń
 sunāne ko kahā thā use us ne un
 sab tak pahuñchāyā thā. ²Phir
 Azariyāh bin Hūsāyāh, Yūhanān
 bin AṄhīqām aur tamām badtamiz
 ādmī bol uṭhe, “Tum jhūṭ bol rahe
 ho! Rab hamāre Қhudā ne tumheń
 yih sunāne ko nahiń bhejā ki Misr
 ko na jāo, na wahāń ābād ho jāo.
³Is ke pichhe Bārūk bin Nairiyāh
 kā hāth hai. Wuh tumheń hamāre
 қhilāf uksā rahā hai, kyoñki wuh
 chāhtā hai ki ham Bābliyon ke hāth
 meń ā jāeń tāki wuh hameń qatl
 kareń yā jilāwatan karke Mulk-e-
 Bābal le jāeń.”

⁴Aisī bāteń karte karte Yūhanān
 bin Qarīh, dīgar faujī afsaroń
 aur bāqī tamām logoń ne Rab kā
 hukm radd kiyā. Wuh Mulk-e-
 Yahūdāh meń na rahe ⁵balki sab
 Yūhanān aur bāqī tamām faujī
 afsaroń kī rāhnumāī meń Misr
 chale gae. Un meń Yahūdāh ke
 wuh bache hue sab log shāmil
 the jo pahle muṄhtalif mamālik
 meń muntashir hue the, lekin

ab Yahūdāh meń dubārā ābād
 hone ke lie wāpas āe the. ⁶Wuh
 tamām mard, aurateń aur bachche
 bādshāh kī beṭyoń samet bhī
 un meń shāmil the jinheń shāhī
 muhāfizoń ke sardār Nabūzarādān
 ne Jidaliyāh bin AṄhīqām ke sapurd
 kiyā thā. Yarmiyāh Nabī aur Bārūk
 bin Nairiyāh ko bhī sāth jānā paṛā.
⁷Yoń wuh Rab kī hidāyat radd karke
 rawānā hue aur chalte chalte Misrī
 sarhad ke shahr Tahfanhīs tak
 pahuñche.

**Shāh-e-Bābal ke Misr meń
Ghus Āne kī Peshgoī**

⁸Tahfanhīs meń Rab kā kalām
 Yarmiyāh par nāzil huā, ⁹“Apne
 hamwatanoń ke dekhte dekhte
 chand-ek bare patthar Firaun ke
 mahl ke darwāze ke qarīb le jā
 kar gāre kī madad se farsh kī
 kachchī īntoń meń dabā de. ¹⁰Phir
 unheń batā de, ‘Rabbul-afwāj jo
 Isrāil kā Қhudā hai farmātā hai
 ki maiń apne қhādim Shāh-e-
 Bābal Nabūkadnazzar ko bulā kar
 yahāń lāūngā aur us kā takht un
 pattharoń ke ūpar kharā karūngā jo
 maiń ne Yarmiyāh ke zariye dabāe
 haiń. Nabūkadnazzar unhiń ke

ūpar apnā shāhī tambū lagāegā. ¹¹Kyoñki wuh āegā aur Misr par hamlā karke har ek ke sāth wuh kuchh karegā jo us ke nasīb meñ hai. Ek mar jāegā, dūsrā qaid meñ jāegā aur tīsrā talwār kī zad meñ āegā. ¹²⁻¹³Maiñ Misrī dewatāoñ ke mandiroñ ko jalā dūngā. Shāh-e-Bābal unheñ rākh karegā. Wuh un ke butoñ par qabzā karke unheñ apne sāth le jāegā. Jis tarah charwāhā chādar oṛh letā hai usī tarah wuh Mulk-e-Misr oṛh legā. Misr āte waqt wuh Sūraj Dewatā ke satūnoñ ko ḫhā degā. Hāñ, wuh Misrī dewatāoñ ke mandir nazar-e-ātish karegā. Tab wuh sahī-salāmat wahāñ se wāpas chalā jāegā.”

Tum Butparastī se Bāz Kyoñ Nahīñ Āte?

44 Rab kā kalām ek bār phir Yarmiyāh par nāzil huā. Us meñ wuh un tamām hamwatanoñ se hamkalām huā jo shimālī Misr ke shahroñ Mijdāl, Tahfanhīs aur Memfis aur junūbī Misr banām Patrūs meñ rahte the.

“Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā Khudā hai farmātā hai, ‘Tum ne ḫhud wuh bařī āfat dekhī jo maiñ Yarūshalam

aur Yahūdāh ke dīgar tamām shahroñ par lāyā. Āj wuh wīrān-o-sunsān haiñ, aur un meñ koñ nahiñ bastā. ³Yoñ unheñ un kī burī harkatoñ kā ajr milā. Kyoñki ajnabī mābūdoñ ke lie baķhūr jalā kar un kī ḫhidmat karne se unhoñ ne mujhe taish dilāyā. Aur yih aise dewatā the jin se pahle na wuh, na tum aur na tumhāre bāpdādā wāqif the. ⁴Bār bār maiñ nabiyōñ ko un ke pās bhejtā rahā, aur bār bār mere ḫādim kahte rahe ki aisī ghinaunī harkateñ mat karnā, kyoñki mujhe in se nafrat hai! ⁵Lekin unhoñ ne na sunī, na dhyān diyā. Na wuh apnī bedīnī se bāz āe, na ajnabī mābūdoñ ko baķhūr jalāne kā silsilā band kiyā.

“Tab merā shadīd ġhazab un par nāzil huā. Mere qahr kī zabardast āg ne Yahūdāh ke shahroñ aur Yarūshalam kī galīyon meñ phailte phailte unheñ wīrān-o-sunsān kar diyā. Āj tak un kā yihī hāl hai.”

⁷Ab Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā Khudā hai farmātā hai, ‘Tum apnā satyānās kyoñ kar rahe ho? Aise qadam uṭhāne se tum Yahūdāh se āe hue mardoñ aur auratoñ ko bachchoñ aur shīrkhāroñ samet halākat kī taraf lā rahe ho. Is sūrat

meñ ek bhī nahiñ bachegā. ⁸Mujhe apne hāthoñ ke kām se taish kyoñ dilāte ho? Yahāñ Misr meñ panāh le kar tum ajnabī mābūdoñ ke lie baķhūr kyoñ jalāte ho? Is se tum apne āp ko nest-o-nābūd kar rahe ho, tum duniyā kī tamām qaumoñ ke lie lānat aur mazāq kā nishānā banoge. ⁹Kyā tumheñ wuh burāiyāñ yād nahīñ jo tumhāre bāpdādā, Yahūdāh ke rājā-rāniyoñ aur tum se tumhārī bīwiyoñ samet Mulk-e-Yahūdāh aur Yarūshalam kī galiyoñ meñ sarzad huī haiñ? ¹⁰Āj tak tum ne na inkisārī kā izhār kiyā, na merā ķhauf mānā, aur na merī shariāt ke mutābiq zindagī guzārī. Tum un hidāyāt ke tābe na rahe jo maiñ ne tumheñ aur tumhāre bāpdādā ko atā kī thiñ.’

¹¹Chunāñche Rabbul-afwāj jo Isrāil kā Ķhudā hai farmātā hai, ‘Maiñ tum par āfat lāne kā aṭal irādā rakhtā hūn. Tamām Yahūdāh ķhatm ho jāegā. ¹²Maiñ Yahūdāh ke us bache hue hisse ko safhā-e-hastī se miṭā dūñgā jo Misr meñ jā kar panāh lene par tulā huā thā. Sab Misr meñ halāk ho jāeñge, ķhāh talwār se, ķhāh kāl se. Chhoṭe se le kar baře tak sab ke sab talwār yā kāl kī zad meñ ā kar mar jāeñge.

Unheñ dekh kar logoñ ke roñgte khaře ho jāeñge, aur wuh dūsroñ kī lān-tān aur hiqārat kā nishānā baneñge. Lānat karne wālā apne dushmanoñ ke lie unhīñ kā-sā anjām chāhegā. ¹³Jis tarah maiñ ne Yarūshalam ko sazā dī ain usi tarah maiñ Misr meñ āne wāle hamwatanoñ ko talwār, kāl aur mohlak bīmāriyoñ se sazā dūñgā. ¹⁴Yahūdāh ke jitne bache hue log yahāñ Misr meñ panāh lene ke lie āe haiñ wuh sab yihīñ halāk ho jāeñge. Koi bhī bach kar Mulk-e-Yahūdāh meñ nahiñ lauṭegā, go tum sab wahāñ dubārā ābād hone kī shadid ārzū rakhte ho. Sirf chand ek is meñ kāmyāb ho jāeñge.”

Āsmānī Malikā kī Pūjā par Zid

¹⁵Us waqt junūbī Misr meñ rahne wāle Yahūdāh ke tamām mard aur aurateñ ek baře ijtimā ke lie jamā hue the. Mardoñ ko ķhub mālūm thā ki hamārī bīwiyāñ ajnabī mābūdoñ ko baķhūr kī qurbāniyāñ pesh kartī haiñ. Ab unhoñ ne Yarmiyāh se kahā, ¹⁶“Jo bāt āp ne Rab kā nām le kar ham se kī hai wuh ham nahīñ mānte. ¹⁷Ham un tamām bātoñ par zarūr

amal kareñge jo ham ne kahī haiñ. Ham āsmānī malikā dewī ke lie baķhūr jalāeñge aur use mai kī nazareñ pesh kareñge. Ham wuhī kuchh kareñge jo ham, hamāre bāpdādā, hamāre bādshāh aur hamāre buzurg Mulk-e-Yahūdāh aur Yarūshalam kī galiyoñ meñ kiyā karte the. Kyoñki us waqt roñ kī kasrat thī aur hamārā achchhā hāl thā. Us waqt ham kisī bhī musībat se dochār na hue. ¹⁸Lekin jab se ham āsmānī malikā ko baķhūr aur mai kī nazareñ pesh karne se bāz āe haiñ us waqt se har lihāz se hājatmand rahe haiñ. Usī waqt se ham talwār aur kāl kī zad meñ ā kar nest ho rahe haiñ.” ¹⁹Auratoñ ne bāt jārī rakh kar kahā, “Kyā āp samajhte haiñ ki hamāre shauharoñ ko is kā ilm nahiñ thā ki ham āsmānī malikā ko baķhūr aur mai kī nazareñ pesh kartī haiñ, ki ham us kī shakl kī tīkkiyāñ banā kar us kī pūjā kartī haiñ?”

Chand Ek ke Bachne kī Peshgoī

²⁰Yarmiyāh etarāz karne wāle tamām mardoñ aur auratoñ se dubārā muķhātib huā, ²¹“Dekho, Rab ne us baķhūr par dhyān diyā

jo tum aur tumhāre bāpdādā ne bādshāhoñ, buzургоñ aur awām samet Yahūdāh ke shahroñ aur Yarūshalam kī galiyoñ meñ jalāyā hai. Yih bāt use ķhūb yād hai. ²²Ākhirkār ek waqt āyā jab tumhārī sharīr aur ghinaunī harkateñ qābil-e-bardāsht na rahīñ, aur Rab ko tumheñ sazā denī paṛī. Yihī wajah hai ki āj tumhārā mulk wīrān-o-sunsān hai, ki use dekh kar logoñ ke roñgte khaṛe ho jāte haiñ. Lānat karne wālā apne dushman ke lie aisā hī anjām chāhtā hai. ²³Āfat isī lie tum par āī ki tum ne butoñ ke lie baķhūr jalā kar Rab kī na sunī. Na tum ne us kī shariyat ke mutābiq zindagī guzārī, na us kī hidāyāt aur ahkām par amal kiyā. Āj tak mulk kā yihi hāl rahā hai.”

²⁴Phir Yarmiyāh ne tamām logoñ se auratoñ samet kahā, “Ai Misr meñ rahne wāle Yahūdāh ke tamām hamwatano, Rab kā kalām suno! ²⁵Rabbul-afwāj jo Isrāil kā Khudā hai farmātā hai ki tum aur tumhārī bīwiyoñ ne isrār kiyā hai, ‘Ham zarūr apnī un mannatoñ ko pūrā kareñge jo ham ne mānī haiñ, ham zarūr āsmānī malikā ko baķhūr aur mai kī nazareñ pesh kareñge.’ Aur tum ne apne alfāz

aur apnī harkatoṇ se sābit kar diyā hai ki tum sanjīdagī se apne is elān par amal karnā chāhte ho. To thiķ hai, apnā wādā aur apnī mannatēṇ pūrī karo!

²⁶Lekin ai Misr meṇ rahne wāle tamām hamwatano, Rab ke kalām par dhyān do! Rab farmātā hai ki mere azīm nām kī qasam, āindā Misr meṇ tum meṇ se koī merā nām le kar qasam nahīn khāegā, koī nahīn kahegā, ‘Rab Qādir-e-mutlaq kī hayāt kī qasam!’ ²⁷Kyoñki maiṇ tumhārī nigarānī kar rahā hūn, lekin tum par mehrbānī karne ke lie nahīn balki tumheṇ nuqsān pahuñchāne ke lie. Misr meṇ rahne wāle Yahūdāh ke tamām log talwār aur kāl kī zad meṇ ā jāeñge aur piste piste halāk ho jāeñge. ²⁸Sirf chand ek dushman kī talwār se bach kar Mulk-e-Yahūdāh wāpas āeñge. Tab Yahūdāh ke jitne bache hue log Misr meṇ panāh lene ke lie āe haiñ wuh sab jān leñge ki kis kī bāt durust niklī hai, merī yā un kī. ²⁹Rab farmātā hai ki maiṇ tumheṇ nishān bhī detā hūn tāki tumheṇ yaqīn ho jāe ki maiṇ tumhāre khilaf kħālī bāteñ nahīn kar rahā balki tumheṇ yaqīnan Misr meṇ sazā dūngā. ³⁰Nishān yih hogā ki jis

tarah maiṇ ne Yahūdāh ke bādshāh Sidqiyāh ko us ke jānī dushman Nabūkadnazzar ke hawāle kar diyā usī tarah maiṇ Hufrā Firaun ko bhī us ke jānī dushmanoṇ ke hawāle kar dūngā. Yih Rab kā farmān hai.”

Bārūk ke lie Tasallī kā Paigħām

45 Yahūdāh ke bādshāh Yahūyaqīm bin Yūsiyāh kī hukumat ke chauthe sāl meṇ Yarmiyāh Nabī ko Bārūk bin Nairiyāh ke lie Rab kā paigħām milā. Us waqt Bārūk Yarmiyāh kī wuh bāteñ ek kitāb meṇ darj kar rahā thā jo us par nāzil huī thiñ. Yarmiyāh ne kahā, ²“Ai Bārūk, Rab Isrāīl kā Ƙhudā tere bāre meṇ farmātā hai ³ki tū kahtā hai, ‘Hāy, mujh par afsos! Rab ne mere dard meṇ izāfā kar diyā hai, ab mujhe ranj-o-alam bhī sahnā paṛtā hai. Maiṇ karāhte karāhte thak gayā hūn. Kahīn bhī ārām-o-sukūn nahīn miltā.’

⁴Ai Bārūk, Rab jawāb meṇ farmātā hai ki jo kuchh maiṇ ne ƙhud tāmīr kiyā use maiṇ girā dūngā, jo paudā maiṇ ne ƙhud lagāyā use jaṛ se ukhāṛ dūngā. Pūre mulk ke sāth aisā hī sulūk karūngā.

⁵To phir tū apne lie kyoṇ baṛī kāmyābī hāsil karne kā ārzūmand hai? Aisā ḥayāl chhoṭ de, kyoṇki maiṇ tamām insānoṇ par āfat lā rahā hūn. Yih Rab kā farmān hai. Lekin jahān bhī tū jāe wahān maiṇ hone dūṅgā ki terī jān chhūṭ jāe.”^a

Misr kī Shikast kī Peshgoī

46 Yarmiyāh par muḳhtalif qaumoṇ ke bāre meṇ bhī paiḡhāmāt nāzil hue. Yih zail meṇ darj haiṇ.

²Pahlā paiḡhām Misr ke bāre meṇ hai. Yahūdāh ke bādshāh Yahūyaqīm bin Yūsiyāh ke chauthē sāl meṇ Shāh-e-Bābal Nabūkadnazzar ne Dariyā-e-Furāt par wāqe shahr Karkimīs ke pās Misrī fauj ko shikast dī thī. Un dinōṇ meṇ Misrī bādshāh Nikoh Firaun kī fauj ke bāre meṇ Rab kā kalām nāzil huā,

³“Apnī baṛī aur chhoṭī ḫhalei taiyār karke jang ke lie niklo! ⁴Ghorōṇ ko rathoṇ meṇ joto! Digar ghorōṇ par sawār ho jāo! Ḫhod pahan kar khare ho jāo! Apne nezoṇ ko raughan se chamkā

kar zirābaktar pahan lo! ⁵Lekin mujhe kyā nazar ā rahā hai? Misrī faujiyoṇ par dahshat tārī hui hai. Wuh pīchhe haṭ rahe haiṇ, un ke sūrmāoṇ ne hathiyār ḫāl die haiṇ. Wuh bhāg bhāg kar farār ho rahe haiṇ aur pīchhe bhī nahīn dekhete. Rab farmātā hai ki chāroṇ taraf dahshat hī dahshat phail gaī hai. ⁶Na tezī se bhāgne wālā, na zabardast faujī bach saktā hai. Shimāl meṇ Dariyā-e-Furāt ke kināre hī wuh ḫokar khā kar gir gae haiṇ.

⁷Yih kyā hai jo Dariyā-e-Nīl kī tarah chaṛh rahā hai, jo sailāb ban kar sab kuchh ḡharq kar rahā hai? ⁸Misr Dariyā-e-Nīl kī tarah chaṛh rahā hai, wuhī sailāb ban kar sab kuchh ḡharq kar rahā hai. Wuh kahtā hai, ‘Maiṇ chaṛh kar pūrī zamīn ko ḡharq kar dūṅgā. Maiṇ shahroṇ ko un ke bāshindoṇ samet tabāh karūṅga.’ ⁹Ai ghorō, dushman par ṭūṭ paṛo! Ai ratho, dīwānoṇ kī tarah dauṛo! Ai faujiyo, laṛne ke lie niklo! Ai Ethopiya aur Libiyā ke sipāhiyo, apnī ḫhaleiṇ pakaṛ kar chalo, ai Ludiyā ke tīr

^aLafzī tarjumā: Maiṇ tujhe terī jān ḡhanīmat ke taur par baikhsh dūṅgā.

chalāne wālo, apne kamān tān kar
āge baṛho!

¹⁰Lekin āj Qādir-e-mutlaq,
Rabbul-afwāj kā hī din hai.
Intaqām ke is din wuh apne
dushmanoṇ se badlā legā. Us kī
talwār unheṇ khā khā kar ser ho
jāegī, aur un kā khūn pī pī kar us kī
pyās bujhēgi. Kyoṇki shimāl meṇ
Dariyā-e-Furāt ke kināre unheṇ
Qādir-e-mutlaq, Rabbul-afwāj ko
qurbān kiyā jāegā.

¹¹Ai kuṛwārī Misr Beṭī, Mulk-e-
Jiliyād meṇ jā kar apne zakḥmoṇ
ke lie balsān ḥarid le. Lekin kyā
fāydā? Ḫāh tū kitnī dawāī kyoṇ
na istemāl kare terī choṭeṇ bhar hī
nahīn saktīn! ¹²Terī sharmindagī kī
ḥabar dīgar aqwām meṇ phail gaī
hai, terī chikheṇ pūrī duniyā meṇ
gūnj rahi haiṇ. Kyoṇki tere sūrme
ek dūsre se ḫokar khā kar gir gae
haiṇ.”

Shāh-e-Bābal ke Misr meṇ Ghus Āne kī Peshgoī

¹³Jab Shāh-e-Bābal Nabūkadrāz
Misr par hamlā karne āyā to

Rab is ke bāre meṇ Yarmiyāh se
hamkalām huā,

¹⁴“Misrī shahroṇ Mījdāl, Memfis
aur Tahfanhīs meṇ elān karo,
'Jang kī taiyāriyāṇ karke laṛne ke
lie khaṛe ho jāo! Kyoṇki talwār
tumhāre ās-pās sab kuchh khā rahī
hai.'

¹⁵Ai Misr, tere zabardast sānd^a
ko ḥāk meṇ kyoṇ milāyā gayā
hai? Wuh khaṛā nahīn rah saktā,
kyoṇki Rab ne use dabā diyā hai.

¹⁶Us ne muta'addid afrād ko ḫokar
khāne diyā, aur wuh ek dūsre par
gir gae. Unhoṇ ne kahā, 'Āo,
ham apnī hī qaum aur apne watan
meṇ wāpas chale jāeṇ jahān zālim
kī talwār ham tak nahīn pahuñch
saktī.' ¹⁷Wahān wuh pukār uṭhe,
'Misr kā bādshāh shor to bahut
machātā hai lekin is ke pīchhe
kuchh bhī nahīn. Jo sunahrā
mauqā use milā wuh jātā rahā hai."

¹⁸Duniyā kā Bādshāh jis kā
nām Rabbul-afwāj hai farmātā
hai, "Merī hayāt kī qasam, jo
tum par hamlā karne ā rahā hai
wuh dūsroṇ se utnā baṛā hai jitnā
Tabūr dīgar pahāroṇ se aur Karmil

^aSānd: Misr kā ek dewatā. Ibrānī lafz kā
matlab sūrmā bhī ho saktā hai.

samundar se ūñchā hai. ¹⁹Ai Misr ke bāshindo, apnā mäl-o-asbāb bāndh kar jilāwatan hone kī taiyāriyān karo. Kyoñki Memfis mismār ho kar nazar-e-ātish ho jāegā. Us meñ koī nahiñ rahegā.

²⁰Misr ķhūbsūrat-sī jawān gāy hai, lekin shimāl se mohlak makkhi ā kar us par dhāwā bol rahī hai. Hāñ, wuh ā rahī hai. ²¹Misrī fauj ke bhāre ke fauji moṭe-tāze bachhṛē haiñ, lekin wuh bhī muṛ kar farār ho jāeñge. Ek bhī qāym nahiñ rahegā. Kyoñki āfat kā din un par āne wālā hai, wuh waqt jab unheñ pūrī sazā milegī. ²²Misr sāñp kī tarah phunkārte hue pīchhe haṭ jāegā jab dushman ke fauji pūre zor se us par hamlā kareñge, jab wuh lakañhāroñ kī tarah apnī kulhāriyān pakaे hue us par tūt pařeñge.” ²³Rab farmātā hai, “Tab wuh Misr kā jangal kāṭ dāleinge, go wuh kitnā ghanā kyoñ na ho. Kyoñki un kī tādād ṭiddiyoñ se zyādā hogī balki wuh anginat hoñge. ²⁴Misr Betī kī be’izzatī kī jāegī, use shimālī qaum ke hawāle kiyā jāegā.”

²⁵Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā Khudā hai farmātā hai, “Maiñ Thibas Shahr ke dewatā Āmūn, Firaun aur

tamām Misr ko us ke dewatāoñ aur bādshāhoñ samet sazā dūñgā. Hāñ, maiñ Firaun aur us par etamād rakhne wāle tamām logoñ kī adālat karūñga.” ²⁶Rab farmātā hai, “Maiñ unheñ un ke jānī dushmanoñ ke hawāle kar dūñgā, aur wuh Shāh-e-Bābal Nabūkadnazzar aur us ke afsaroñ ke qābū meñ ā jāeñge. Lekin bād meñ Misr pahle kī tarah dubārā ābād ho jāegā.

²⁷Jahāñ tak terā tālluq hai, ai Yāqūb mere ķhādim, ķhauf mat khā! Ai Isrāīl, hauslā mat hār! Dekh, maiñ tujhe dūr-darāz mulk se chhuṭkārā dūñgā. Terī aulād ko maiñ us mulk se najāt dūñgā jahāñ use jilāwatan kiyā gayā hai. Phir Yāqūb wāpas ā kar ārām-o-sukūn kī zindagī guzāregā. Koī nahiñ hogā jo use haibatzadā kare.” ²⁸Rab farmātā hai, “Ai Yāqūb mere ķhādim, ķhauf na khā, kyoñki maiñ tere sāth hūñ. Maiñ un tamām qaumoñ ko nest-o-nābūd kar dūñgā jin meñ maiñ ne tujhe muntashir kar diyā hai, lekin tujhe maiñ is tarah safhā-e-hastī se nahiñ miṭāūñgā. Albattā maiñ munāsib had tak terī tambīh karūñga, kyoñki maiñ tujhe sazā die bağhair nahiñ chhoř saktā.”

**Filistiyon ko Safhā-e-Hastī
se Miṭāyā Jāegā**

47 Firaun ke Ĝhazzā Shahr par hamlā karne se pahle Yarmiyāh Nabī par Filistiyon ke bāre meñ Rab kā kalām nāzil huā,

“Rab farmātā hai ki shimāl se pānī ā rahā hai jo sailāb ban kar pūre mulk ko ġharq kar degā. Pūrā mulk shahroñ aur bāshindoñ samet us meñ dūb jāegā. Log chīkh uṭheṅge, aur mulk ke tamām bāshinde āh-o-zārī kareṅge. ³Kyoñki sarpā dauṛte hue ghoṛoñ kī ṭapeñ sunāī deṅgī, dushman ke rathoñ kā shor aur pahiyon kī gaṛgaṛāhaṭ un ke kānoñ tak pahuñchegī. Bāp ɭhaufzadā ho kar yoñ sākit ho jāeṅge ki wuh apne bachchoñ kī madad karne ke lie pīchhe bhī dekh nahīn sakeṅge. ⁴Kyoñki wuh din āne wālā hai jab tamām Filistiyon ko nest-o-nābūd kiyā jāegā tāki Sūr aur Saidā ke ākhirī madad karne wāle bhī ɭhatm ho jāeñ. Kyoñki Rab Filistiyon ko safhā-e-hastī se miṭāne wālā hai, Jazirā-e-Krete ke un bache huoñ ko jo yahāñ ā kar ābād hue haiñ.

⁵Ĝhazzā Betī mātam ke ālam meñ apnā sar mundwāegī, Askqalūn

Shahr mismār ho jāegā. Ai maidānī ilāqe ke bache hue logo, tum kab tak apnī jild ko zaķhmī karte rahoge? “Hāy, ai Rab kī talwār, kyā tū kabhi nahiñ ārām karegi? Dubārā apne miyān meñ chhup jā! ɭhāmosh ho kar ārām kar!” ⁷Lekin tū kis tarah ārām kar saktī hai jab Rab ne iskā hukm diyā hai? Usī ne to muqarrar kiyā hai ki wuh Asqalūn aur sāhilī ilāqe par dhāwā bole.”

Moāb ke Anjām kī Peshgoī

48 Moāb ke bāre meñ Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā ɭhudā hai farmātā hai,

“Nabū Shahr par afsos, kyoñki wuh tabāh ho gayā hai. Dushman ne Qiriyatāym kī behurmatī karke us par qabzā kar liyā hai. Chaṭṭān ke qile kī ruswāī ho gaī, wuh pāsh pāsh ho gayā hai. ²Ab se koī Moāb kī tārif nahīn karegā. Hasbon meñ ādmī us kī shikast kī sāzisheñ karke kah rahe haiñ, āo, ham Moābī qaum ko nest-o-nābūd kareñ. ‘Ai Madmīn, tū bhī tabāh ho jāegā, talwār tere bhī pīchhe par jāegī.’

³Suno! Horonāym se chīkheñ buland ho rahī haiñ. Tabāhī aur

baṛī shikast kā shor mach rahā hai. ⁴Moāb chūr chūr ho gayā hai, us ke bachche zor se chillā rahe haiñ. ⁵Log rote rote Lūhit kī taraf chaṛh rahe haiñ. Horonāym kī taraf utarte rāste par shikast kī āh-o-zārī sunāi de rahī hai. ⁶Bhāg kar apnī jān bachāo! Registān meñ jhārī^a kī mānind ban jāo.

⁷Chūnki tum Moābiyon ne apnī kāmābīyon aur daulat par bharosā rakhā, is lie tum bhī qaid meñ jāoge. Tumhārā dewatā Kamos bhī apne pujāriyoṇ aur buzurgoṇ samet jilāwatan ho jāegā. ⁸Tabāh karne wālā har shahr par hamlā karegā, ek bhī nahīn bachege. Jis tarah Rab ne farmāyā hai, wādī bhī tabāh ho jāegī aur maidān-e-murtafā bhī. ⁹Moāb par namak ḍāl do, kyoñki wuh mismār ho jāegā. Us ke shahr wīrān-o-sunsān ho jāeinge, aur un meñ koī nahīn basegā.

¹⁰Us par lānat jo sustī se Rab kā kām kare! Us par lānat jo apnī talwār ko khūn bahāne se rok le! ¹¹Apnī jawānī se le kar āj tak Moāb ārām-o-sukūn kī zindagī guzārtā āyā hai, us mai kī mānind jo

kabhī nahīn chheṛī gaī aur kabhī ek bartan se dūsre meñ undelī nahīn gaī. Is lie us kā mazā qāym aur zāyqā behtarīn rahā hai.” ¹²Lekin Rab farmātā hai, “Wuh din āne wālā hai jab maiñ aise ādmīyoṇ ko us ke pās bhejūngā jo mai ko bartanoṇ se nikāl kar zāe kar deñge, aur bartanoṇ ko khālī karne ke bād pāsh pāsh kar deñge. ¹³Tab Moāb ko apne dewatā Kamos par yoṇ sharm āegī jis tarah Isrāil ko Baitel ke us but par sharm āi jis par wuh bharosā rakhtā thā.

¹⁴Hāy, tum apne āp par kitnā fakhr karte ho ki ham sūrme aur zabardast jangjū haiñ. ¹⁵Lekin duniyā kā Bādshāh jis kā nām Rabbul-afwāj hai farmātā hai ki Moāb tabāh ho jāegā. Dushman us ke shahroṇ par chaṛh āegā, aur us ke behtarīn jawān utar kar qatl-o-ghārat kī zad meñ ā jāeinge.

Moāb kī Tāqat Tūṭ Gaī Hai

¹⁶Moāb kā anjām qarīb hī hai, āfat us par nāzil hone wālī hai. ¹⁷Ai paṛos meñ basne wālo, us par mātam karo! Jitne us kī shohrat jānte ho āh-o-zārī karo. Bolo, ‘Hāy,

^aYā Aroīr.

Moāb kā zordār asā-e-shāhī tūt gayā hai, us kī shān-o-shaukat kī alāmat kħāk meñ milāi gaī hai.’

¹⁸Ai Dībon Beṭī, apne shāndār taqht par se utar kar pyāsī zamīn par baiṭh jā. Kyoñki Moāb ko tabāh karne wālā tujh par bhī chaṛh āegā, wuh tere qilāband shahroñ ko bhī mismār karegā. ¹⁹Ai Aroīr kī rahne wālī, saṛak ke kināre khaṛī ho kar dhyān de! Bhāgne wāloñ aur apnī jān bachāne wāloñ se pūchh le ki kyā huā hai. ²⁰Tab tujhe jawāb milegā, ‘Moāb ruswā huā hai, wuh pāsh pāsh ho gayā hai. Buland āwāz se wāwailā karo! Dariyā-e-Arnon ke kināre elān karo ki Moāb kħatm hai.’

²¹Maidān-e-murtafā par Allāh kī adālat nāzil huī hai. Haulūn, Yahaz, Mifāt, ²²Dībon, Nabū, Bait-diblātāym, ²³Qiriyatāym, Bait-jamūl, Bait-maūn, ²⁴Qariyot aur Busrā, ġharz Moāb ke tamām shahroñ kī adālat huī hai, kħāħ wuh dūr hoñ yā qarīb.’

²⁵Rab farmātā hai, “Moāb kī tāqat tūt gaī hai, us kā bāzū pāsh pāsh ho gayā hai. ²⁶Use mai pilā pilā kar matwālā karo, wuh apnī qai meñ lot-poṭ ho kar sab ke lie mazāq kā nishānā ban jāe. Kyoñki wuh

mağhrūr ho kar Rab ke kħilāf khaṛā ho gayā hai.

²⁷Tum Moābiyoñ ne Isrāīl ko apne mazāq kā nishānā banāyā thā. Tum yoñ use gāliyān dete rahe jaise use chorī karte waqt pakaṛā gayā ho. ²⁸Lekin ab tumhārī bārī ā gaī hai. Apne shahroñ ko chhoṛ kar chaṭṭānoñ meñ jā baso! Kabūtar ban kar tang aur gahrī ghātī kī khaṛī chaṛħāyōñ par apne ghoñsle banā lo.

²⁹Ham ne Moāb ke takabbur ke bāre meñ sunā hai, kyoñki wuh had se zyādā mutakabbir, mağhrūr, ghamandī, kħudpasand aur anāparast hai.”

³⁰Rab farmātā hai, “Maiñ us ke takabbur se wāqif hūn. Lekin us kī ḥiṅgeñ abas haiñ, un ke pīchhe kuchh nahīn hai. ³¹Is lie maiñ Moāb par āh-o-zārī kar rahā, tamām Moāb ke sabab se chillā rahā hūn. Qīr-harāsat ke bāshindoñ kā anjām dekh kar maiñ āheñ bhar rahā hūn. ³²Ai Sibmāh kī angūr kī bel, Yāzer kī nisbat maiñ kahiñ zyādā tujh par mātam kar rahā hūn. Terī koñpleñ Yāzer tak phailī huī thiñ balki samundar ko pār bhī kartī thiñ. Lekin ab tabāh karne wālā dushman tere pake hue

angūroṇ aur mausam-e-garmā ke phal par tūt paṛā hai. ³³Ab ḡhushī-o-shādmānī Moāb ke bāghoṇ aur kheton se jātī rahī hai. Maiṇ ne angūr kā ras nikālne kā kām rok diyā hai. Koī ḡhushī ke nāre lagā lagā kar angūr ko pāñwoṇ tale nahīn raundtā. Shor to mach rahā hai, lekin ḡhushī ke nāre buland nahīn ho rahe balki jang ke.

³⁴Hasbon meṇ log madad ke lie pukār rahe haiṇ, un kī āwāz Iliyālī aur Yahaz tak sunāī de rahī hai. Isī tarah Zuğhar kī chikheṇ Horonāym aur Ijlat-shalishiyāh tak pahuñch gaī haiṇ. Kyoṇki Nimrīm kā pānī bhī ḡhushk ho jāegā.” ³⁵Rab farmātā hai, “Moāb meṇ jo ūñchī jaghoṇ par chaṛh kar apne dewatāoṇ ko baķhūr aur bāqī qurbāniyān pesh karte haiṇ un kā maiṇ ḡhātmā kar dūṅgā.

³⁶Is lie merā dil bāñsrī ke mātamī sur nikāl kar Moāb aur Qīr-harāsat ke lie nohā kar rahā hai. Kyoṇki un kī hāsilshudā daulat jātī rahī hai. ³⁷Har sar ganjā, har dāṛhī mundwāī gaī hai. Har hāth kī jild ko zaķhmī kar diyā gayā hai, har kamr ṭāt se mulabbas hai. ³⁸Moāb kī tamām chhaton par aur us ke

chaukoṇ meṇ āh-o-zārī buland ho rahī hai.”

Kyoṇki Rab farmātā hai, “Maiṇ ne Moāb ko bekār miṭṭī ke bartan kī tarah toṛ ḫālā hai. ³⁹Hāy, Moāb pāsh pāsh ho gayā hai! Log zār-o-qatār ro rahe haiṇ, aur Moāb ne sharm ke māre apnā muñh ḫhānp liyā hai. Wuh mazāq kā nishānā ban gayā hai, use dekh kar tamām paṛosioṇ ke rōngte khaṛe ho gae haiṇ.”

Moāb Rab ke ḡhilāf Uṭh Khaṛā Huā Hai

⁴⁰Rab farmātā hai, “Wuh dekho! Dushman uqāb kī tarah Moāb par jhapatā mārtā hai. Apne paroṇ ko phailā kar wuh pūre mulk par sāyā ḫāltā hai. ⁴¹Dushman ne qasboṇ par qabzā kar liyā hai, qile us ke hāth meṇ ā gae haiṇ. Us din Moābī sūrmāoṇ kā dil dard-e-zah meṇ mubtalā aurat kī tarah pech-o-tāb khāegā. ⁴²Kyoṇki Moābī qaum safhā-e-hastī se miṭ jāegī, is lie ki wuh mağhrūr ho kar Rab ke ḡhilāf khaṛī ho gaī hai.

⁴³Ai Moābī qaum, dahshat, gaṛhā aur phandā tere nasīb meṇ haiṇ.” ⁴⁴Kyoṇki Rab farmātā hai, “Jo

dahshat se bhāg kar bach jāe wuh gaṛhe meṁ gir jāegā, aur jo gaṛhe se nikal jāe wuh phande meṁ phaṛs jāegā. Kyoñki maiñ Moāb par us kī adālat kā sāl lāūñgā.

⁴⁵Panāhguzīn thakehāre Hasbon ke sāye meñ ruk jāte haiñ. Lekin afsos, Hasbon se āg nikal āi hai aur Sīhon Bādshāh ke shahr meñ se sholā bhaṛak uṭhā hai jo Moāb kī peshānī ko aur shor machāne wāloñ ke chāndoñ ko nazar-e-ātish karegā. ⁴⁶Ai Moāb, tujh par afsos! Kamos Dewatā ke parastār nest-o-nābūd haiñ, tere beṭe-beṭiyāñ qайдi ban kar jilāwatan ho gae haiñ.

⁴⁷Lekin āne wāle dinoñ meñ maiñ Moāb ko bahāl karūñga.” Yih Rab kā farmān hai.

Yahāñ Moāb par adālat kā faisla ikhtitām par pahuñch gayā hai.

Ammoniyōñ kī Adālat

49 Ammoniyōñ ke bāre meñ Rab farmātā hai,

“Kyā Isrāil kī koī aulād nahīñ, koī wāris nahīñ jo Jad ke qabāyli ilāqe meñ rah sake? Malik Dewatā ke parastāroñ ne us par kyoñ qabzā kiyā hai? Kyā wajah hai ki yih log Jad ke shahroñ meñ ābād ho gae

haiñ?” ²Chunāñche Rab farmātā hai, “Wuh waqt āne wālā hai ki mere hukm par Ammonī dārul-hukūmat Rabbā ke ķhilāf jang ke nāre lagāe jāeñge. Tab wuh malbe kā ḏher ban jāegā, aur gird-o-nawāh kī ābādiyāñ nazar-e-ātish ho jāeñgī. Tab Isrāil un par qabzā karegā jinhoñ ne us par qabzā kiyā thā.” Yih Rab kā farmān hai.

³“Ai Hasbon, wāwailā kar, kyoñki Aī Shahr barbād huā hai. Ai Rabbā kī beṭiyo, madad ke lie chillāo! Tāt oṛh kar mātam karo! Bāroñ ke andar bechainī se idhar-udhar phiro! Kyoñki Malik Dewatā apne pujāriyoñ aur buzurgoñ samet jilāwatan ho jāegā. ⁴Ai bewafā beṭī, tū ghāṭiyoñ par, pānī se chhalaktī apnī wādī par kitnā faṄhr kartī hai! Tū apne māl-o-daulat par bharosā karke shekhī mārtī hai ki ab mujh par koi hamlā nahīñ karegā.” ⁵Qādir-e-mutlaq Rabbul-afwāj farmātā hai, “Maiñ tamām paṛosiyōñ kī taraf se tujh par dahshat chhā jāne dūñgā. Tum sab ko chāroñ taraf muntashir kar diyā jāegā, aur tere panāhguzīnoñ ko koi jamā nahīñ karegā.

“Lekin bād meñ maiñ Ammonioñ ko bahāl karūn̄ga.” Yih Rab kā farmān hai.

Adom kī Adālat

⁷Rabbul-afwāj Adom ke bāre meñ farmātā hai, “Kyā Temān meñ hikmat kā nām-o-nishān nahīn rahā? Kyā dānishmand sahīh mashwarā nahīn de sakte? Kyā un kī dānāi bekār ho gaī hai?

⁸Ai Dadān ke bāshindo, bhāg kar hijrat karo, zamīn ke andar chhup jāo. Kyoñki maiñ Esau kī aulād par āfat nāzil kartā hūn, merī sazā kā din qarīb ā gayā hai. ⁹Ai Adom, agar tū angūr kā bāgh hotā aur mazdūr fasal chunane ke lie āte to thoṛā-bahut un ke pīchhe rah jātā. Agar ḍākū rāt ke waqt tujhe lūṭ lete to wuh sirf utnā hī chhīn lete jitnā uṭhā kar le jā sakte haiñ. Lekin terā anjām is se kahīn zyādā burā hogā. ¹⁰Kyoñki maiñ ne Esau ko nangā karke us kī tamām chhupne kī jagheñ ḫhūnd nikāli haiñ. Wuh kahīn bhī chhup nahīn sakegā. Us kī aulād, bhāi aur hamsāye halāk ho jāeñge, ek bhī bāqī nahiñ rahegā. ¹¹Apne yatīmoñ ko pīchhe chhoṛ de, kyoñki maiñ

un kī jān ko bachāe rakhūn̄gā. Tumhārī bewāeñ bhī mujh par bharosā rakheñ.”

¹²Rab farmātā hai, “Jinheñ mere ġhazab kā pyālā pīne kā faisla nahiñ sunāyā gayā thā unheñ bhī pīnā paṛā. To phir terī jān kis tarah bachegi? Nahīn, tū yaqīnan sazā kā pyālā pī legā.” ¹³Rab farmātā hai, “Mere nām kī qasam, Busrā Shahr gird-o-nawāh ke tamām shahroñ samet abadī khanḍarāt ban jāegā. Use dekh kar logoñ ke roṅṭe khaṛe ho jāeñge, aur wuh use lān-tān kareñge. Lānat karne wālā apne dushman ke lie Busrā hī kā-sā anjām chāhegā.”

¹⁴Maiñ ne Rab kī taraf se paigām sunā hai, “Ek qāsid ko aqwām ke pās bhejā gayā hai jo unheñ hukm de, ‘Jamā ho kar Adom par hamlā karne ke lie niklo! Us se laṛne ke lie uṭhol!’

¹⁵Ab maiñ tujhe chhotā banā dūn̄gā, ek aisī qaum jise dīgar log haqīr jāneñge. ¹⁶Māzī meñ dūsre tujh se dahshat khāte the, lekin is bāt ne aur tere ġhurūr ne tujhe fareb diyā hai. Beshak tū chaṭtānoñ kī darāroñ meñ baserā kartā hai, aur pahārī bulandiyāñ tere qabze meñ haiñ. Lekin khāh tū apnā

ghoṇslā uqāb kī-sī ūñchī jaghoṇ par kyoṇ na banāe to bhī maiñ tujhe wahāñ se utār kar ḥāk meñ milā dūñgā.” Yih Rab kā farmān hai.

¹⁷“Mulk-e-Adom yoṇ barbād ho jāegā ki wahāñ se guzarne wāloṇ ke rōṅtē khare ho jāeñge. Us ke zakhamoṇ ko dekh kar wuh ‘Taubā taubā’ kahēñge.” ¹⁸Rab farmātā hai, “Us kā anjām Sadūm, Amūrā aur un ke paṛosī shahroṇ kī mānind hogā jinheñ Allāh ne ultā kar nest-o-nābūd kar diyā. Wahāñ koī nahīñ basegā. ¹⁹Jis tarah sher-babar Yardan ke jangal se nikalkar shādāb charāgāhoṇ meñ charne wālī bher-bakriyoṇ par tūt paṛtā hai usī tarah maiñ ekdam Adom ko us ke apne mulk se bhagā dūñgā. Tab maiñ apne chune hue ādmī ko Adom par muqarrar karūñgā. Kyoñki kaun mere barābar hai? Kaun mujh se jawāb talab kar saktā hai? Wuh gallābān kahāñ hai jo merā muqābalā kar sake?”

²⁰Chunāñche Adom par Rab kā faisłā suno! Temān ke bāshindoṇ ke lie us ke mansūbe par dhyān do! Dushman pūre rewar ko sab se nanhe bachchoṇ se le kar baṛoṇ tak ghasīt kar le jāegā. Uskī charāgāh wīrān-o-sunsān ho jāegī. ²¹Adom

itne dhaṛām se gir jāegā ki zamīn thartharā uṭhegī. Logoṇ kī chīkheñ Bahr-e-Qulzum tak sunāī deṅgī. ²²Wuh dekho! Dushman uqāb kī tarah ү̄ kar Adom par jhapaṭtā mārtā hai. Wuh apne paroṇ ko phailā kar Busrā par sāyā ḥāltā hai. Us din Adomī sūrmāoṇ kā dil dard-e-zah meñ mutbalā aurat kī tarah pech-o-tāb khāegā.

Damishq kī Adālat

²³Rab Damishq ke bāre meñ farmātā hai, “Hamāt aur Arfād sharmindā ho gae haiñ. Burī ḥabreñ sun kar wuh himmat hār gae haiñ. Pareshānī ne unheñ us mutualātim samundar jaisā bechain kar diyā hai jo tham nahīñ saktā. ²⁴Damishq himmat hār kar bhāgne ke lie muṛ gayā hai. Dahshat us par chhā gaī hai, aur wuh dard-e-zah meñ mutbalā aurat kī tarah tarap rahā hai.

²⁵Hāy, Damishq ko tark kiyā gayā hai! Jis mashhūr shahr se merā dil lutfandoz hotā thā wuh wīrān-o-sunsān hai.” ²⁶Rabbul-afwāj farmātā hai, “Us din us ke jawān ādmī galīyoṇ meñ gir kar rah jāeñge, us ke tamām fauji halāk ho

jāeñge. ²⁷Maiñ Damishq kī fasil ko āg lagā dūñgā jo phailte phailte Bin-hadad Bādshāh ke mahaloñ ko bhī apnī lapeñ meñ le legī.”

Baddū Qabiloñ kī Adālat

²⁸Zail meñ Qīdār aur Hasūr ke Baddū qabiloñ ke bāre meñ kalām darj hai. Bād meñ Shāh-e-Bābal Nabukadnazzar ne unheñ shikast dī. Rab farmātā hai,

“Uþho! Qīdār par hamlā karo! Mashriq meñ basne wāle Baddū qabiloñ ko tabāh karo! ²⁹Tum un ke ƙhaimoñ, bher-bakriyoñ aur ūñtoñ ko chhīn loge, un ke ƙhaimoñ ke pardoñ aur bāqī sāmān ko lüt loge. Chīkheñ sunāi deñgī, ‘Hāy, chāroñ taraf dahshat hī dahshat.’”

³⁰Rab farmātā hai, “Ai Hasūr meñ basne wāle qabilo, jaldi se bhāg jāo, zamīn kī darāroñ meñ chhup jāo! Kyoñki Shāh-e-Bābal ne tum par hamlā karne kā faisla karke tumhāre ƙhilāf mansūbā bāndh liyā hai.” ³¹Rab farmātā hai, “Ai Bābal ke faujiyo, uþh kar us qaum par hamlā karo jo alahdagī meñ pursukūn aur mahfūz zindagī guzārtī hai, jis ke na darwāze, na kunde haiñ. ³²Un ke ūñt aur bāre

bāre rewaþ lüt kā māl ban jāeñge. Kyoñki maiñ registān ke kināre par rahne wāle in qabiloñ ko chāroñ taraf muntashir kar dūñgā. Un par chāroñ taraf se āfat aegī.” Yih Rab kā farmān hai. ³³“Hasūr hameshā tak wīrān-o-sunsān rahegā, us meñ koñ nahīñ basegā. Gīdaþ hī us meñ apne ghar banā lenge.”

Mulk-e-Ailām kī Adālat

³⁴Shāh-e-Yahūdāh Sidqiyāh kī hukūmat ke ibtidāi dinoñ meñ Rab Yarmiyāh Nabī se hamkalām huā. Paiğhām Ailām ke mutalliq thā.

³⁵“Rabbul-afwāj farmātā hai, ‘Maiñ Ailām kī kamān ko tor dāltā hūñ, us hathiyār ko jis par Ailām kī tāqat mabnī hai. ³⁶Āsmān kī chāroñ simtoñ se maiñ ailāmiyoñ ke ƙhilāf tez hawāeñ chalāūñgā jo unheñ urā kar chāroñ taraf muntashir kar deñgī. Koñ aisā mulk nahīñ hogā jis tak ailāmī jilāwatan nahīñ pahuñcheñge.’

³⁷Rab farmātā hai, ‘Maiñ Ailām ko us ke jānī dushmanoñ ke sāmne pāsh pāsh kar dūñgā. Maiñ un par āfat lāūñgā, merā sakht qahr un par nāzil hogā. Jab tak wuh nest na hoñ maiñ talwār ko un ke pichhe

chalātā rahūnīgā. ³⁸Tab maiñ Ailām meñ apnā takht khaṛā karke us ke bādshāh aur buzurgoṇ ko tabāh kar dūnīgā.’ Yih Rab kā farmān hai.

³⁹Lekin Rab yih bhī farmātā hai, ‘Āne wāle dinoṇ meñ maiñ Ailām ko bahāl karūnīga.”

Bābal kī Adālat

50 Mulk-e-Bābal aur us ke dārul-hukūmat Bābal ke bāre meñ Rab kā kalām Yarmiyāh Nabī par nāzil huā,

²“Aqwām ke sāmne elān karo, har jagah ittalā do! Jhanḍā gār kar kuchh na chhupāo balki sab ko sāf batāo, ‘Bābal Shahr dushman ke qabze meñ ā gayā hai! Bel Dewatā kī behurmatī huī hai, Marduk Dewatā pāsh pāsh ho gayā hai. Bābal ke tamām dewatāoṇ kī behurmatī huī hai, tamām but chaknāchūr ho gae haiñ!” ³Kyoñki shimāl se ek qaum Bābal par chaṛh āī hai jo pūre mulk ko barbād kar degī. Insān aur haiwān sab hijrat kar jāeñge, mulk meñ koī nahīn rahegā.”

⁴Rab farmātā hai, “Jab yih waqt āegā to Isrāīl aur Yahūdāh ke log mil kar apne watan meñ wāpas

āeñge. Tab wuh rote hue Rab apne Ḳhudā ko talāsh karne āeñge. ⁵Wuh Siyyūn kā rāstā pūchh pūchh kar apnā ruķh us taraf kar leñge aur kaheñge, ‘Āo, ham Rab ke sāth lipaṭ jāeñ, ham us ke sāth abadī ahd bāndh leñ jo kabhī na bhulāyā jāe.’ ⁶Merī qaum kī hālat gumshudā bheṛ-bakriyon kī mānind thī. Kyoñki un ke gallābānoṇ ne unheñ ḡhalat rāh par lā kar farebdeh pahāroṇ par āwārā phirne diyā thā. Yoṇ pahāroṇ par idhar-udhar ghūmte ghūmte wuh apnī ārāmgāh bhūl gae the. ⁷Jo bhī un ko pāte wuh unheñ pakar kar khā jāte the. Un ke mukhālif kahte the, ‘Is meñ hamārā kyā quṣūr hai? Unhoṇ ne to Rab kā gunāh kiyā hai, go wuh un kī haqīqī charāgāh hai aur un ke bāpdādā us par ummīd rakhte the.’

Bābal se Hijrat Karo!

⁸Ai merī qaum, Mulk-e-Bābal aur us ke dārul-hukūmat se bhāg niklo! Un bakroṇ kī mānind ban jāo jo rewaṛ kī rāhnumāī karte haiñ.

⁹Kyoñki maiñ shimālī mulk meñ baṛī qaumoṇ ke ittahād ko Bābal par hamlā karne par ubhārūnīga,

jo us ke Ḳhilāf saf-ārā ho kar us par qabzā karegā. Dushman ke tīrandāz itne māhir hoṅge ki har tīr nishāne par lag jāegā.” ¹⁰Rab farmātā hai, “Bābal ko yoñ lūṭ liyā jāegā ki tamām lūṭne wāle ser ho jāeṅge.

¹¹Ai mere maurūsī hisse ko lūṭne wālo, beshak tum is waqt shādiyānā bajā kar Ḳhushī manāte ho. Beshak tum gāhte hue bachhṛoñ kī tarah uchhalte-kūdte aur ghoṛoñ kī tarah hin hinātē ho. ¹²Lekin āindā tumhārī mān behad sharmindā ho jāegī, jis ne tumheñ jamn diyā wuh ruswā ho jāegī. Āindā Bābal sab se zalil qaum hogī, wuh Ḳhushk aur wīrān registān hī hogī. ¹³Jab Rab kā ḡhazab un par nāzil hogā to wahān koī ābād nahīn rahegā balki mulk sarāsar wīrān-o-sunsān rahegā. Bābal se guzarne wāloñ ke rōngtē khaṛe ho jāeṅge, us ke zaṄhmoñ ko dekh kar sab ‘Taubā taubā’ kaheṅge.

¹⁴Ai tīrandāzo, Bābal Shahr ko gher kar us par tīr barsāo! Tamām tīr istemāl karo, ek bhī bāqī na rahe, kyoñki us ne Rab kā gunāh kiyā hai. ¹⁵Chāroñ taraf us ke Ḳhilāf jang ke nāre lagāo! Dekho, us ne hathiyār ḍāl die haiñ. Us ke burj

gir gae. Us kī dīwāreñ mismār ho gaī haiñ. Rab intaqām le rahā hai, chunāñche Bābal se Ḳhūb badlā lo. Jo sulūk us ne dūsroñ ke sāth kiyā, wuhī us ke sāth karo. ¹⁶Bābal meñ jo bij bote aur fasal ke waqt darāntī chalāte haiñ unheñ rū-e-zamīn par se miṭā do. Us waqt shahr ke pardesī mohlak talwār se bhāg kar apne apne watan meñ wāpas chale jāeṅge.

¹⁷Isrāīlī qaum bikhrī huī bheṛ hai, sher-babaroñ ne use rewaṛ se alag kar diyā hai. Kyoñki pahle Shāh-e-Asūr ne ā kar use ḥarāp kar liyā, phir Shāh-e-Bābal Nabūkadnazzar ne us kī haḍdiyoñ ko chabā liyā.” ¹⁸Is lie Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā Ḳhudā hai farmātā hai, “Pahle maiñ ne Shāh-e-Asūr ko sazā dī, aur ab maiñ Shāh-e-Bābal ko us ke mulk samet wuhī sazā dūṅgā. ¹⁹Lekin Isrāīl ko maiñ us kī apnī charāgāh meñ wāpas lāūṅgā, aur wuh dubārā Karmil aur Basan kī ḫhalānoñ par charegā, wuh dubārā Ifrāim aur Jiliyād ke pahārī ilāqoñ meñ ser ho jāegā.” ²⁰Rab farmātā hai, “Un dinoñ meñ jo Isrāīl kā quṣūr ḫhūnd nikālne kī koshish kare use kuchh nahīn milegā. Yihī Yahūdāh kī hālat bhī

hogī. Us ke gunāh pāe nahīn jāēnge, kyoñki jin logoñ ko maiñ zindā chhoṛūñgā unheñ maiñ muāf kar dūñgā.”

Allāh Apne Ghar kā Badlā Letā Hai

²¹Rab farmātā hai, “Mulk-e-Marātāym aur Fiqod ke bāshindoñ par hamlā karo! Unheñ mārte mārte safhā-e-hastī se miñā do! Jo bhī hukm maiñ ne diyā us par amal karo.

²²Mulk-e-Bābal meñ jang kā shor-sharābā suno! Bābal kī haulnāk shikast dekho! ²³Jo pahle tamām duniyā kā hathorā thā use tor kar tukre tukre kar diyā gayā hai. Bābal ko dekh kar logoñ ko sakht dhachkā lagtā hai.

²⁴Ai Bābal, tūne apne lie phandā lagā diyā aur tū us meñ phañs bhī gayā—tujhe patā bhī na chalā. Tujhe ḍhūnd nikālā gayā aur tujhe pakrā bhī gayā. Kyoñ? Islie ki tūne Rab kā muqābalā kiyā.” ²⁵Qādir-e-mutlaq jo Rabbul-afwāj hai farmātā hai, “Maiñ apnā aslākhānā khol kar apnā ghazab nāzil karne ke hathiyār nikāl lāyā hūn, kyoñki Mulk-e-Bābal meñ un kī ashadd zarūrat hai.

²⁶Chāroñ taraf se Bābal par chařh āo! Us ke anāj ke godāmoñ ko khol kar sāre māl kā ḍher lagāo! Phir sab kuchh nest-o-nābūd karo, kuchh bachā na rahe. ²⁷Us ke tamām bailoñ ko zabah karo! Sab qasāi kī zad meñ aeñ! Un par afsos, kyoñki un kā muqarrarā din, un kī sazā kā waqt ā gayā hai.

²⁸Suno! Mulk-e-Bābal se bache hue panāhguzīn Siyyūn meñ batā rahe haiñ ki Rab hamāre Ķhudā ne kis tarah intaqām liyā. Kyoñki ab us ne apne ghar kā badlā liyā hai!

²⁹Bahutoñ ko bulāo tāki Bābal par hamlā kareñ! Hāñ, tamām tīrandāzoñ ko bulāo. Use gher lo tāki koī na bache. Use us kī harkatoñ kā munāsib ajr do! Jo burā sulūk us ne dūsroñ ke sāth kiyā wuhī us ke sāth karo. Kyoñki us kā rawaiyā Rab, Isrāīl ke Quddūs ke sāth gustākhānā thā. ³⁰Is lie us ke naujawān galioñ meñ gir kar mar jāēnge, us ke tamām faujī us din halāk ho jāēnge.” Yih Rab kā farmān hai.

³¹Qādir-e-mutlaq Rabbul-afwāj farmātā hai, “Ai gustākh shahr, maiñ tujh se nipatñe wālā hūn. Kyoñki wuh din ā gayā hai jab tujhe sazā milnī hai. ³²Tab gustākh shahr

ṭhokar khā kar gir jāegā, aur koī use dubārā khaṛā nahīn karegā. Maiñ us ke tamām shahroñ meñ āg lagā dūṅgā jo gird-o-nawāh meñ sab kuchh rākh kar degī.”

Rab Apnī Qaum ko Rihā Karwātā Hai

³³Rabbul-afwāj farmātā hai, “Isrāil aur Yahūdāh ke logoñ par zulm huā hai. Jinhoñ ne unheñ asīr karke jilāwatan kiyā hai wuh unheñ rihā nahīn karnā chāhte, unheñ jāne nahīn dete. ³⁴Lekin un kā Chhurāne Wālā qawī hai, us kā nām Rabbul-afwāj hai. Wuh ḫubū laṛ kar un kā muāmalā durust karegā tāki zamīn ko ārām-o-sukūn mil jāe. Lekin Bābal ke bāshindoñ ko wuh thartharāne degā.”

³⁵Rab farmātā hai, “Talwār Bābal kī qaum par tūt paṛe! Wuh Bābal ke bāshindoñ, us ke buzurgoñ aur dānishmandoñ par tūt paṛe! ³⁶Talwār us ke qismat kā hāl batāne wāloñ par tūt paṛe tāki bewuqūf sābit hoñ. Talwār us ke sūrmāoñ par tūt paṛe tāki un par dahshat chhā jāe. ³⁷Talwār Bābal ke ghoṛoñ, rathoñ aur pardesī faujiyoñ par tūt paṛe tāki

wuh auratoñ kī mānind ban jāeñ. Talwār us ke ḫazānoñ par tūt paṛe tāki wuh chhīn lie jāeñ. ³⁸Talwār us ke pānī ke zakhiroñ par tūt paṛe tāki wuh ḫushk ho jāeñ. Kyoñki Mulk-e-Bābal butoñ se bharā huā hai, aise butoñ se jin ke bāis log dīwānoñ kī tarah phirte haiñ. ³⁹Ākhir meñ galiyoñ meñ sirf registān ke jānwar aur janglī kutte phireñge, wahān uqābī ullū baseñge. Wuh hameshā tak insān kī bastiyoñ se mahrūm aur nasl-dar-nasl ḡhairābād rahegā.” ⁴⁰Rab farmātā hai, “Us kī hālat Sadūm aur Amūrā kī-sī hogī jinheñ maiñ ne paṛos ke shahroñ samet ultā kar safhā-e-hastī se miṭā diyā. Āindā wahān koī nahīn basegā, koī nahīn ābād hogā.” Yih Rab kā farmān hai.

Shimāl se Dushman Ā Rahā Hai

⁴¹“Dekho, shimāl se fauj ā rahī hai, ek baṛī qaum aur muta’addid bādshāh duniyā kī intahā se rawānā hue haiñ. ⁴²Us ke zālim aur berahm faujī kamān aur shamshīr se lais haiñ. Jab wuh apne ghoṛoñ par sawār ho kar chalte haiñ to garajte samundar kā-sā shor barpā hotā hai. Ai Bābal Betī, wuh sab saf-

ārā ho kar tujh se laṛne ā rahe haiñ. ⁴³Un kī ḫhabar sunte hī Shāh-e-Bābal himmat hār gayā hai. Ḫaufzadā ho kar wuh dard-e-zah meñ mubtalā aurat kī tarah taṛapne lagā hai.

⁴⁴Jis tarah sher-babar Yardan ke jangloñ se nikalkar shādāb charāgāhoñ meñ charne wālī bher-bakriyoñ par tūt paṛtā hai usī tarah maiñ Bābal ko ekdam us ke apne mulk se bhagā dūngā. Tab maiñ apne chune hue ādmī ko Bābal par muqarrar karūngā. Kyoñki kaun mere barābar hai? Kaun mujh se jawāb talab kar saktā hai? Wuh gallābān kahān hai jo merā muqābalā kar sake?” ⁴⁵Chunāñche Bābal par Rab kā faisłā suno, Mulk-e-Bābal ke lie us ke mansūbe par dhyān do! “Dushman pūre rewaṛ ko sab se nanhe bachchoñ se le kar baṛoñ tak ghasīt kar le jāegā. Us kī charāgāh wīrān-o-sunsān ho jāegī.

⁴⁶Jyoñ hī nārā buland hogā ki Bābal dushman ke qabze meñ ā gayā hai to zamīn laraz uṭhegī. Tab madad ke lie Bābal kī chīkheñ digar mamālik tak gūnjeñgī.”

Bābal kā Zamānā Ḳhatm Hai

51 Rab farmātā hai,
“Maiñ Bābal aur us ke bāshindoñ ke ḫhilāf mohlak āndhī chalāūngā. ²Maiñ Mulk-e-Bābal meñ ḡhairmulkī bhejūngā tāki wuh use anāj kī tarah phaṭak kar tabāh kareñ. Āfat ke din wuh pūre mulk ko ghere rakheñge. ³Tīrandāz ko tīr chalāne se roko! Faujī ko zirābaktar pahan kar laṛne ke lie khare hone na do! Un ke naujawānoñ ko zindā mat chhoñā balki fauj ko sarāsar nest-o-nābūd kar denā!

⁴Tab Mulk-e-Bābal meñ har taraf lāsheñ nazar āeñgī, talwār ke chire hue us kī galioñ meñ paṛe raheñge. ⁵Lekin Rabbul-afwāj ne Isrāil aur Yahūdāh ko akelā^a nahīn chhoṛā, un ke Ḫudā ne unheñ tark nahīn kiyā hälāñki Isrāil ke quddūs ke huzūr un ke mulk kā qusūr sangīn hai. ⁶Bābal se bhāg niklo! Dauṛ kar apnī jān bachāo, warnā tumheñ bhi Bābal ke qusūr kā ajr milegā. Kyoñki Rab ke intaqām kā waqt ā pahuñchā hai, ab Bābal ko munāsib sazā milegī.

^aLafzī tarjumā: ranḍwā.

⁷Bābal Rab ke hāth meñ sone kā pyālā thā jise us ne pūrī duniyā ko pilā diyā. Aqwām us kī mai pī pī kar matwālī ho gaīn, is lie wuh dīwānī ho gaī haiñ. ⁸Lekin ab yih pyālā achānak gir kar tūt gayā hai. Chunāñche Bābal par āh-o-zārī karo! Us ke dard aur taklif ko dūr karne ke lie balsān le āo, shāyad use shafā mile. ⁹Lekin log kaheñge, ‘Ham Bābal kī madad karnā chāhte the, lekin us ke zaķhm bhar nahiñ sakte. Is lie āo, ham use chhoṛ deñ aur har ek apne apne mulk meñ jā base. Kyoñki us kī sakht adālat ho rahī hai, jitnā āsmān aur bādal buland haiñ utnī hī sakht us kī sazā hai.’

¹⁰Rab kī qaum bole, ‘Rab ne hamāre haq meñ laṛkar hameñ bahāl kar diyā hai. Āo, ham Siyyūn meñ wuh kuchh sunāeñ jo Rab hamāre Ḳhudā ne kiyā hai.’

¹¹Tiroñ ko tez karo! Apnā tarkash un se bhar lo! Rab Mādī bādshāhoñ ko harkat meñ lāyā hai, kyoñki wuh Bābal ko tabāh karne kā irādā rakhtā hai. Rab intaqām legā, apne ghar kī tabāhī kā badlā legā. ¹²Bābal kī fasīl ke ķhilāf jang kā jhanḍā gāṛ do! Shahr ke irdgird pahrādārī kā band-o-bast mazbūt

karo, hāñ mazīd santrī khaṛe karo. Kyoñki Rab ne Bābal ke bāshindoñ ke ķhilāf mansūbā bāndh kar us kā elān kiyā hai, aur ab wuh use pūrā karegā.

¹³Ai Bābal Beṭī, tū gahre pānī ke pās bastī aur nihāyat daulatmand ho gaī hai. Lekin ķhabardār! Terā anjām qarīb hī hai, terī zindagī kā dhāgā kaṭ gayā hai. ¹⁴Rabbul-afwāj ne apne nām kī qasam khā kar farmāyā hai ki maiñ tujhe dushmanoñ se bhar dūngā, aur wuh tiḍḍiyoñ ke ġhol kī tarah pūre shahr ko ḥāñp leñge. Har jagah wuh tujh par fatah ke nāre lagāeñge.

¹⁵Dekho, Allāh hī ne apnī qudrat se zamīn ko ķhalaq kiyā, usī ne apnī hikmat se duniyā kī buniyād rakhī, aur usī ne apnī samajh ke mutābiq āsmān ko ķhaime kī tarah tān liyā.

¹⁶Us ke hukm par āsmān par pānī ke zaķhīre garajne lagte haiñ. Wuh duniyā kī intahā se bādal chaṛhne detā, bārish ke sāth bijlī kaṛakne detā aur apne godāmoñ se hawā nikalne detā hai.

¹⁷Tamām insān ahmaq aur samajh se ķhālī haiñ. Har sunār apne butoñ ke bāis sharmindā huā hai. Us ke but dhokā hī haiñ, un

meñ dam nahiñ. ¹⁸Wuh fuzūl aur mazhakākhez haiñ. Adālat ke waqt wuh nest ho jaeñge. ¹⁹Allāh jo Yāqūb kā maurūsī hissā hai in kī mānind nahiñ hai. Wuh sab kā Ķhāliq hai, aur Isrāīlī qaum us kā maurūsī hissā hai. Rabbul-afwāj hī us kā nām hai.

Ab Rab Bābal par Hamlā Karegā

²⁰Ai Bābal, tū merā hathoṛā, merā jangī hathiyār thā. Tere hī zariye maiñ ne qaumoñ ko pāsh pāsh kar diyā, saltanatoñ ko ķhāk meñ milā diyā. ²¹Tere hī zariye maiñ ne ghorōñ ko sawāroñ samet aur rathoñ ko rathbānoñ samet pāsh pāsh kar diyā. ²²Tere hī zariye maiñ ne mardoñ aur auratoñ, buzurgoñ aur bachchoñ, naujawānoñ aur kuñwāriyoñ ko pārā pārā kar diyā. ²³Tere hī zariye maiñ ne gallābān aur us ke rewaṛ, kisān aur us ke bailoñ, gawarnaroñ aur sarkārī mulāzimoñ ko rezā rezā kar diyā.

²⁴Lekin ab maiñ Bābal aur us ke tamām bāshindoñ ko un kī Siyyūn ke sāth badsulūkī kā pūrā ajr dūñgā. Tum apnī āñkhoñ se is ke gawāh hoge.” Yih Rab kā farmān hai.

²⁵Rab farmātā hai, “Ai Bābal, pahle tū mohlak pahāṛ thā jis ne tamām duniyā kā satyānās kar diyā. Lekin ab maiñ tujh se nipaṭ letā hūñ. Maiñ apnā hāth tere ķhilāf baṛhā kar tujhe ūñchī ūñchī chaṭṭānoñ se paṭākh dūñgā. Ākhirkār malbe kā jhulsā huā ḍher hī bāqī rahegā. ²⁶Tū itnā tabāh ho jāegā ki tere patthar na kisī makān ke konoñ ke lie, na kisī buniyād ke lie istemāl ho sakeñge.” Yih Rab kā farmān hai.

²⁷“Āo, mulk meñ jang kā jhanḍā gāṛ do! Aqwām meñ narsingā phūñk phūñk kar unheñ Bābal ke ķhilāf laṛne ke lie maķhsūs karo! Us se laṛne ke lie Arārāt, Minnī aur Ashkanāz kī saltanatoñ ko bulāo! Bābal se laṛne ke lie kamāndar muqarrar karo. Ghoṛe bhej do jo ṭiḍdiyoñ ke haulnāk ġhol kī tarah us par tūt pareñ. ²⁸Aqwām ko Bābal se laṛne ke lie maķhsūs karo! Mādī bādshāh apne gawarnaroñ, afsaroñ aur tamām mutī mamālik samet taiyār ho jaeñ. ²⁹Zamīn laraztī aur thartharātī hai, kyoñki Rab kā mansūbā aṭal hai, wuh Mulk-e-Bābal ko yoñ tabāh karnā chāhtā hai ki āindā us meñ koī na rahe.

³⁰Bābal ke jangāzmūdā fauji laṛne se bāz ā kar apne qiloṇ meṇ chhup gae haiñ. Un kī tāqat jātī rahī hai, wuh auratoṇ kī mānind ho gae haiñ. Ab Bābal ke gharoṇ ko āg lag gaī hai, fasīl ke darwāzoṇ ke kunde ṭūṭ gae haiñ. ³¹Yake bād dīgare qāsid daur kar Shāh-e-Bābal ko ittalā dete haiñ, ‘Shahr chāroṇ taraf se dushman ke qabze meṇ hai! ³²Dariyā ko pār karne ke tamām rāste us ke hāth meṇ haiñ, sarkande kā daldalī ilāqā jal rahā hai, aur fauji ƙhauf ke māre behis-o-harkat ho gae haiñ.’’

³³Kyonki Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā Ƙhudā hai farmātā hai, ‘Fasal kī kaṭāi se pahle pahle gāhne kī jagah ke farsh ko dabā dabā kar mazbūt kiyā jātā hai. Yihī Bābal Betī kī hālat hai. Fasal kī kaṭāi qarib ā gaī hai, aur thoṛī der ke bād Bābal ko pāñwoṇ tale ƙhub dabāyā jāegā.

Rab Bābal se Yarūshalam

kā Intaqām Legā

³⁴Siyyūn Betī rotī hai, ‘Shāh-e-Bābal Nabūkadnazzar ne mujhe harap kar liyā, chūs liyā, ƙhālī bartan kī tarah ek taraf rakh diyā hai. Us ne azhdahe kī tarah mujhe

nigal liyā, apne peṭ ko merī lazīz chīzoṇ se bhar liyā hai. Phir us ne kullī karke mujhe ugal diyā.’ ³⁵Lekin ab Siyyūn kī rahne wālī kahe, ‘Jo ziyādatī mere sāth huī wuh Bābal ke sāth kī jāe. Jo qatl-o-ghārat mujh meṇ huī wuh Bābal ke bāshindoṇ meṇ mach jāe.’’

³⁶Rab Yarūshalam se farmātā hai, ‘Dekh, maiṇ ƙhud tere haq meṇ laṛūngā, maiṇ ƙhud terā badlā lūngā. Tab uskī jhīl ƙhushk ho jāegī, us ke chashme band ho jāēnge. ³⁷Bābal malbe kā ɖher ban jāegā. Gīdar hī us meṇ apnā ghar banā leīnge. Use dekh kar guzarne wāloṇ ke roṅgṭe khaṛe ho jāēnge, aur wuh ‘Taubā taubā’ kah kar āge niklenge. Koī bhī wahān nahīn basegā.

³⁸Is waqt Bābal ke bāshinde sherbabar kī tarah dahāṛ rahe haiñ, wuh sher ke bachchoṇ kī tarah Ṅhurrā rahe haiñ. ³⁹Lekin Rab farmātā hai ki wuh abhī mast hoīge ki maiṇ un ke lie ziyāfat taiyār karūngā, ek aisī ziyāfat jis meṇ wuh matwāle ho kar ƙhushī ke nāre māreīnge, phir abadī nīnd so jāēnge. Us nīnd se wuh kabhī nahīn uṭheīnge. ⁴⁰Maiṇ unheṇ bheṛ

ke bachchoṇ, menḍhoṇ aur bakroṇ kī tarah qasāī ke pās le jāūṅgā.

⁴¹Hāy, Bābal dushman ke qabze meṇ ā gayā hai! Jis kī tārif pūrī duniyā kartī thī wuh chhīn liyā gayā hai! Ab use dekh kar qaumoṇ ke roṅgṭe khare ho jāte haiṇ. ⁴²Samundar Bābal par chaṛh āyā hai, us kī garajtī lahroṇ ne use ḫhāṇp liyā hai. ⁴³Us ke shahr registān ban gae haiṇ, ab chāroṇ taraf ḫhushk aur wīrān bayābān hī nazar ātā hai. Na koī us meṇ rahtā, na us meṇ se guzartā hai.

⁴⁴Maiṇ Bābal ke dewatā Bel ko sazā de kar us ke muñh se wuh kuchh nikāl dūṅgā jo us ne haṛap kar liyā thā. Ab se dīgar aqwām jauq-dar-jauq us ke pās nahīn āeṅgī, kyoṇki Bābal kī fasīl bhī gir gaī hai.

⁴⁵Ai merī qaum, Bābal se nikal ā! Har ek apnī jān bachāne ke lie wahān se bhāg jāe, kyoṇki Rab kā shadid ḡhazab us par nāzil hone ko hai.

⁴⁶Jab afwāheṇ mulk meṇ phail jāeṇ to himmat mat hārnā, na ḫhauf khānā. Kyoṇki har sāl koī aur afwāh phailegī, zulm par zulm aur hukmrān par hukmrān ātā rahegā. ⁴⁷Kyoṇki wuh waqt qarīb

hī hai jab maiṇ Bābal ke butoṇ ko sazā dūṅgā. Tab pūre mulk kī behurmatī ho jāegī, aur us ke maqtūl us ke bīch meṇ gir kar paṛe raheṇge. ⁴⁸Tab āsmān-o-zamīn aur jo kuchh un meṇ hai Bābal par shādiyānā bajāeṇge. Kyoṇki tabāhkun dushman shimāl se us par hamlā karne ā rahā hai.” Yih Rab kā farmān hai.

⁴⁹“Ai Isrāīl ke maqtūlo, Bābal ko bhī girnā hai, jis tarah pūrī duniyā ke maqtūl Bābal ke wāste gir gae haiṇ.

⁵⁰Ai talwār se bache hue Isrāīliyo, ruke na raho balki rawānā ho jāo! Dūr-darāz mulk meṇ Rab ko yād karo, Yarūshalam kā bhī ḫhayāl karo! ⁵¹Beshak tum kahte ho, ‘Ham sharmindā haiṇ, hamārī saṅkt ruswāī huī hai, sharm ke māre ham ne apne muñh ko ḫhāṇp liyā hai. Kyoṇki pardesī Rab ke ghar kī muqaddastarīn jaghoṇ meṇ ghus āe haiṇ.’

⁵²Lekin Rab farmātā hai ki wuh waqt āne wālā hai jab maiṇ Bābal ke butoṇ ko sazā dūṅgā. Tab us ke pūre mulk meṇ maut ke ghāṭ utarne wāloṇ kī āheṇ sunāī deṅgī. ⁵³Ḵhāh Bābal kī tāqat āsmān tak ūñchī kyoṇ na ho, ḫhāh wuh

apne buland qile ko kitnā mazbūt kyoñ na kare to bhī wuh gir jāegā. Maiñ tabāh karne wāle faujī us par chaṛhā lāūnīgā.” Yih Rab kā farmān hai.

⁵⁴“Suno! Bābal meñ chikheñ buland ho rahī haiñ, Mulk-e-Bābal dharām se gir paṛā hai. ⁵⁵Kyoñki Rab Bābal ko barbād kar rahā, wuh us kā shor-sharābā band kar rahā hai. Dushman kī lahreñ mutualātīm samundar kī tarah us par chaṛh rahī haiñ, un kī garajtī āwāz fizā meñ gūnj rahī hai. ⁵⁶Kyoñki tabāhkun dushman Bābal par hamlā karne ā rahā hai. Tab us ke sūrmāoñ ko pakaṛā jāegā aur un kī kamāneñ tūt jāeñgī. Kyoñki Rab intaqām kā Қhudā hai, wuh har insān ko us kā munāsib ajr degā.”

⁵⁷Duniyā kā Bādshāh jis kā nām Rabbul-afwāj hai farmātā hai, “Maiñ Bābal ke baṛoñ ko matwālā karūnīga, қhāh wuh buzurg, dānishmand, gawarnar, sarkārī afsar yā faujī kyoñ na hoñ. Tab wuh abadī nīnd so jāeñge aur dubārā kabhī nahiñ utheñge.”

⁵⁸Rab farmātā hai, “Bābal kī motī motī fasīl ko қhāk meñ milāyā jāegā, aur us ke ūñche ūñche darwāze rākh ho jāeñge. Tab yih

kahāwat Bābal par sādiq āegī, ‘Aqwām kī mehnat-mashaqqat befāydā rahī, jo kuchh unhoñ ne baṛī mushkil se banāyā wuh nazare-ātish ho gayā hai.”

Yarmiyāh Apnā Paiğhām Bābal Bhejtā Hai

⁵⁹Yahūdāh ke bādshāh Sidqiyāh ke chauthē sāl meñ Yarmiyāh Nabī ne yih kalām Sirāyāh bin Nairiyāh bin Mahsiyāh ke sapurd kar diyā jo us waqt bādshāh ke sāth Bābal ke lie rawānā huā. Safr kā pūrā band-o-bast Sirāyāh ke hāth meñ thā.

⁶⁰Yarmiyāh ne tūmār meñ Bābal par nāzil hone wālī āfat kī pūrī tafsīl likh dī thī. Us ke Bābal ke bāre meñ tamām paiğhāmāt us meñ qalamband the. ⁶¹Us ne Sirāyāh se kahā, “Bābal pahuñch kar dhyān se tūmār kī tamām bātoñ kī tilāwat kareñ. ⁶²Tab duā kareñ, ‘Ai Rab, tū ne elān kiyā hai ki maiñ Bābal ko yoñ tabāh karūnīga ki āindā na insān, na haiwān us meñ basegā. Shahr abad tak wīrān-o-sunsān rahegā.’ ⁶³Pūrī kitāb kī tilāwat ke iķhtitām par use patthar ke sāth bāndh leñ, phir Dariyā-e-Furāt meñ phaiñk kar ⁶⁴boleñ, ‘Jo

āfat maiñ us par nāzil karūngā uskī wajah se Bābal kā berā is patthar kī tarah ġharq ho jāegā. Wuh dubārā kabhī nahīn ubhar āegā chāhe wuh kitni mehnat-mashaqqat kyoñ na kareñ.”

Yarmiyāh ke paiġhāmāt yahāñ iķħitām par pahuñch gae haiñ.

Shāh-e-Yahūdāh Sidqiyāh kī Hukumat

52 Sidqiyāh 21 sāl kī umr meñ bādshāh banā, aur Yarūshalam meñ us kī hukumat kā daurāniyā 11 sāl thā. Us kī mān Hamūtal bint Yarmiyāh Libnā Shahr kī rahne wālī thī. ²Yahūyaqīm kī tarah Sidqiyāh aisā kām kartā rahā jo Rab ko nāpasand thā. ³Rab Yarūshalam aur Yahūdāh ke bāshindoñ se itnā nārāz huā ki ākhir meñ us ne unheñ apne huzūr se khārij kar diyā.

Sidqiyāh kā Farār aur Giriftārī

Ek din Sidqiyāh Bābal ke bādshāh se sarkash huā, ⁴is lie Shāh-e-Bābal Nabūkadnazzar tamām fauj apne sāth le kar dubārā Yarūshalam pahuñchā tāki us par hamlā kare.

Sidqiyāh kī hukumat ke naweñ sāl meñ Bābal kī fauj Yarūshalam kā muhāsarā karne lagī. Yih kām dasweñ mahīne ke dasweñ din^a shurū huā. Pūre shahr ke irdgird bādshāh ne pushte banwāe. ⁵Sidqiyāh kī hukumat ke 11weñ sāl tak Yarūshalam qāym rahā. ⁶Lekin phir kāl ne shahr meñ zor pakaṛ, aur awām ke lie khāne kī chīzeñ na rahīn.

Chautha mahīne ke naweñ din^b ⁷Bābal ke faujiyon ne fasil meñ rakhnā dāl diyā. Usī rāt Sidqiyāh apne tamām faujiyon samet farār hone meñ kāmyāb huā, agarche shahr dushman se għirā huā thā. Wuh fasil ke us darwāze se nikle jo Shāhī Bāgh ke sāth mulhiq do dīwāroñ ke bīch meñ thā. Wuh Wādī-e-Yardan kī taraf bhāgne lage, ⁸lekin Bābal kī fauj ne bādshāh kā tāqqub karke use Yarīhū ke maidān meñ pakaṛ liyā. Us ke fauji us se alag ho kar chāron taraf muntashir ho gae. ⁹Aur wuh khud giriftār ho gayā. Phir use Mulk-e-Hamāt ke shahr Riblā meñ Shāh-e-Bābal ke pās lāyā gayā, aur wahīn us ne Sidqiyāh par faisla sādir kiyā.

^a15 Janwari.

^b18 Julāī.

¹⁰Sidqiyāh ke dekhte dekhte Shāh-e-Bābal ne Riblā meñ us ke beþoñ ko qatl kiyā. Sāth sāth us ne Yahūdāh ke tamām buzurgoñ ko bhī maut ke ghāt utār diyā. ¹¹Phir us ne Sidqiyāh kī āñkheñ nikalwā kar use pītal kī zanjiroñ meñ jakaþ liyā aur Bābal le gayā jahāñ wuh jite-jī rahā.

Yarūshalam aur Rab ke

Ghar kī Tabāhī

¹²Shāh-e-Bābal Nabūkadnazzar kī hukumat ke 19weñ sāl meñ bādshāh kā ɭhās afsar Nabūzarādān Yarūshalam pahuñchā. Wuh shāhī muhāfizoñ par muqarrar thā. Pāñchweñ mahīne ke sātweñ din^a us ne ā kar ¹³Rab ke ghar, shāhī mahal aur Yarūshalam ke tamām makānoñ ko jalā diyā. Har baþī imārat bhasm ho gaí. ¹⁴Us ne apne tamām faujioñ se shahr kī pūrī fasil ko bhī girā diyā. ¹⁵Phir Nabūzarādān ne sab ko jilāwatan kar diyā jo Yarūshalam meñ pīchhe rah gae the. Wuh bhī un meñ shāmil the jo jang ke daurān Ɂhaddārī karke Shāh-e-Bābal ke pīchhe lag gae the.

Nabūzarādān bāqimāndā kārīgar aur ġharibōñ meñ se bhī kuchh Bābal le gayā. ¹⁶Lekin us ne sab se nichle tabqe ke bāz logoñ ko Mulk-e-Yahūdāh meñ chhoþ diyā tāki wuh angūr ke bāgħoñ aur khetoñ ko sañbhaleñ.

¹⁷Bābal ke faujioñ ne Rab ke ghar meñ jā kar pītal ke donoñ satūnoñ, pānī ke bāsanooñ ko uþhāne wālī hathgāriyoñ aur Samundar nāmī pītal ke hauz ko toþ diyā aur sārā pītal uþhā kar Bābal le gae. ¹⁸Wuh Rab ke ghar kī khidmat saranjām dene ke lie darkār sāmān bhī le gae yānī bāltiyāñ, belche, battī katarne ke auzār, chhiṛkāw ke kaþore, pyāle aur pītal kā bāqī sārā sāmān. ¹⁹Khālis sone aur chāñdī ke bartan bhī is meñ shāmil the yānī bāsan, jalte hue koele ke bartan, chhiṛkāw ke kaþore, bāltiyāñ, shamādān, pyāle aur mai kī nazareñ pesh karne ke bartan. Shāhī muhāfizoñ kā yih afsar sārā sāmān uþhā kar Bābal le gayā. ²⁰Jab donoñ satūnoñ, Samundar nāmī hauz, hauz ko uþhāne wāle pītal ke bailoñ aur bāsanooñ ko uþhāne wālī hathgāriyoñ kā pītal tuþwāyā

^a17 Agast.

gayā to wuh itnā waznī thā ki use tolā na jā sakā. Sulemān Bādshāh ne yih chīzeñ Rab ke ghar ke lie banwāi thiñ.²¹ Har satūn kī ūñchāi 27 fuṭ aur gherā 18 fuṭ thā. Donoñ khokhle the, aur un kī dīwāroñ kī moṭāi 3 inch thī.²² Un ke bālāi hissoñ kī ūñchāi sāṛhe sāt fuṭ thī, aur wuh pītal kī jālī aur anāroñ se saje hue the.²³ 96 anār lage hue the. Jālī ke irdgird kul 100 anār lage the.

²⁴ Shāhī muhāfizōñ ke afsar Nabūzarādān ne zail ke qaidiyoñ ko alag kar diyā: imām-e-āzam Sirāyāh, us ke bād āne wāle imām Safaniyāh, Rab ke ghar ke tīn darbānoñ,²⁵ shahr ke bache huoñ meñ se us afsar ko jo shahr ke faujijoñ par muqarrar thā, Sidqiyāh Bādshāh ke sāt mushiroñ, ummat kī bhartī karne wāle afsar aur shahr meñ maujūd us ke 60 mardōñ ko.²⁶ Nabūzarādān in sab ko alag karke sūbā Hamāt ke shahr Riblā le gayā jahāñ Shāh-e-Bābal thā.²⁷ Wahāñ Nabūkadnazzar ne unheñ sazā-e-maut dī.

Yoñ Yahūdāh ke bāshindoñ ko jilāwatan kar diyā gayā.²⁸ Nabūkadnazzar ne apnī hukūmat

ke 7weñ sāl meñ Yahūdāh ke 3,023

^a31 Mārçh.

afrād, ²⁹18weñ sāl meñ Yarūshalam ke 832 afrād, ³⁰aur 23weñ sāl meñ 745 afrād ko jilāwatan kar diyā. Yih ākhirī log shāhī muhāfizoñ ke afsar Nabūzarādān ke zariye Bābal lāe gae. Kul 4,600 afrād jilāwatan hue.

Yahūyākīn ko Āzād Kiyā Jātā Hai

³¹Yahūdāh ke bādshāh Yahūyākīn kī jilāwatanī ke 37weñ sāl meñ Awīl-marūdak Bābal kā bādshāh banā. Usī sāl ke 12weñ mahīne ke 25weñ din^a us ne Yahūyākīn ko qaidkhāne se āzād kar diyā. ³²Us ne us ke sāth narm bāteñ karke use izzat kī aisī kursī par biṭhāyā jo Bābal meñ jilāwatan kie gae bāqī bādshāhoñ kī nisbat zyādā aham thī. ³³Yahūyākīn ko qaidī ke kaprē utārne kī ijāzat milī, aur use zindagī-bhar bādshāh kī mez par bāqāydagī se khānā khāne kā sharf hāsil rahā. ³⁴Bādshāh ne muqarrar kiyā ki Yahūyākīn ko umr-bhar itnā wazīfā miltā rahe ki us kī rozmarrā zarūriyāt pūrī hotī raheñ.

Nohā

Wīrān-o-Sunsān

1 Hāy, afsos! Yarūshalam Betī kitnī tanhā baiṭhī hai, go us meñ pahle itnī raunaq thī. Jo pahle aqwām meñ awwal darjā rakhti thī wuh bewā ban gaī hai, jo pahle mamālik kī rānī thī wuh ghulāmī meñ ā gaī hai.

²Rāt ko wuh ro ro kar guzārtī hai, us ke gāl āñsuon se tar rahte haiñ. Āshiqoñ meñ se koī nahīñ rahā jo use tasallī de. Dost sab ke sab bewafā ho kar us ke dushman ban gae haiñ.

³Pahle bhī Yahūdāh Betī barī musībat meñ phaīsī huī thī, pahle bhī use sakht mazdūrī karnī paṛī. Lekin ab wuh jilāwatan ho kar dīgar aqwām ke bīch meñ rahtī hai, ab use kahīñ bhī aisī jagah nahīñ milti jahāñ sukūn se rah sake. Kyōñki

jab wuh barī taklīf meñ mubtalā thī to dushman ne us kā tāqqub karke use gher liyā.

⁴Siyyūn kī rāheñ mātamzadā haiñ, kyōñki koī id manāne ke lie nahīñ ātā. Shahr ke tamām darwāze wīrān-o-sunsān haiñ. Us ke imām āheñ bhar rahe, us kī kuñwāriyāñ ġham khā rahī haiñ aur use ɭhud shadid talkhī mahsūs ho rahī hai.

⁵Us ke mukhālif mālik ban gae. Us ke dushman sukūn se rah rahe haiñ. Kyōñki Rab ne shahr ko us ke muta'addid gunāhoñ kā ajr de kar use dukh pahuñchāyā hai. Us ke farzand dushman ke āge āge chal kar jilāwatan ho gae haiñ.

⁶Siyyūn Betī kī tamām shān-o-shaukat jātī rahī hai. Us ke buzurg charāgāh na pāne wāle hiran haiñ

jo thakte thakte shikāriyoṇ ke āge
āge bhāgte haiṇ.

⁷Ab jab Yarūshalam musibatzadā aur bewatan hai to use wuh qīmtī chīzeṇ yād ātī haiṇ jo use qadīm zamāne se hī hāsil thiṇ. Kyoṇki jab us kī qaum dushman ke hāth meṇ āī to koī nahīn thā jo us kī madad kartā balki us ke mukhālif tamāshā dekhne dauṛē āe, wuh us kī tabāhī se khush ho kar haṇs parē.

⁸Yarūshalam Beṭī se sangīn gunāh sarzad huā hai, isī lie wuh lān-tān kā nishānā ban gaī hai. Jo pahle us kī izzat karte the wuh sab use haqīr jānte haiṇ, kyoṇki unhoṇ ne us kī barahnagī dekhī hai. Ab wuh āheṇ bhar bhar kar apnā munh dūsrī taraf pher letī hai.

⁹Go us ke dāman meṇ bahut gandagī thī, to bhī us ne apne anjām kā khayāl tak na kiyā. Ab wuh dhaṛām se gir gaī hai, aur koī nahīn hai jo use tasallī de. “Ai Rab, merī musībat kā lihāz kar! Kyoṇki dushman shekhī mār rahā hai.”

¹⁰Jo kuchh bhī Yarūshalam ko pyārā thā us par dushman ne hāth dālā hai. Hattā ki use dekhnā parā ki ghairaqwām us ke maqdīs meṇ dākhil ho rahe haiṇ, go tū ne aise

logoṇ ko apnī jamāt meṇ sharīk hone se manā kiyā thā.

¹¹Tamām bāshinde āheṇ bhar bhar kar roṭī kī talāsh meṇ rahte haiṇ. Har ek khāne kā koī na koī ṭukṛā pāne ke lie apnī beshqīmat chīzeṇ bech rahā hai. Zahan meṇ ek hī khayāl hai ki apnī jān ko kisi na kisi tarah bachāe. “Ai Rab, mujh par nazar ḥāl kar dhyān de ki merī kitnī tazlīl huī hai.

¹²Ai yahān se guzarne wālo, kyā yih sab kuchh tumhāre nazdīk bemānī hai? Ghaur se soch lo, jo īzā mujhe bardāsh karnī paṛtī hai kyā wuh kahīn aur pāī jātī hai? Hargiz nahiṇ! Yih Rab kī taraf se hai, usī kā sakht ghazab mujh par nāzil huā hai.

¹³Bulandiyōṇ se us ne merī haḍdiyōṇ par āg nāzil karke unheṇ kuchal diyā. Us ne mere pāñwoṇ ke sāmne jāl bichhā kar mujhe pīchhe haṭā diyā. Usī ne mujhe wīrān-o-sunsān karke hameshā ke lie bīmār kar diyā.

¹⁴Mere jarāym kā juā bhārī hai. Rab ke hāth ne unheṇ ek dūsre ke sāth joṛ kar merī gardan par rakh diyā. Ab merī tāqat khatm hai, Rab ne mujhe unhiṇ ke hawāle kar diyā

jin kā muqābalā maiñ kar hī nahīn saktā.

¹⁵Rab ne mere darmiyān ke tamām sūrmāoñ ko radd kar diyā, us ne mere ķhilāf julūs nikalwāyā jo mere jawānoñ ko pāsh pāsh kare. Hāñ, Rab ne kuñwārī Yahūdāh Beṭī ko angūr kā ras nikālne ke hauz meñ phaiñk kar kuchal dālā.

¹⁶Is lie maiñ ro rahī hūñ, merī āñkhoñ se āñsū ṭapakte rahte haiñ. Kyoñki qarīb koī nahīn hai jo mujhe tasallī de kar merī jān ko tar-o-tāzā kare. Mere bachche tabāh haiñ, kyoñki dushman ḡhālib ā gayā hai.”

¹⁷Siyyūn Beṭī apne hāth phailātī hai, lekin koī nahīn hai jo use tasallī de. Rab ke hukm par Yāqūb ke pañosī us ke dushman ban gae haiñ. Yarūshalam un ke darmiyān ghinaunī chīz ban gaī hai.

¹⁸“Rab haq bajānib hai, kyoñki maiñ us ke kalām se sarkash huī. Ai tamām aqwām, suno! Merī īzā par ḡhaur karo! Mere naujawān aur kuñwāriyān jilāwatan ho gae haiñ.

¹⁹Maiñ ne apne āshiqoñ ko bulāyā, lekin unhoñ ne bewafā ho kar mujhe tark kar diyā. Ab mere imām aur buzurg apnī jān bachāne

ke lie ķurāk ḍhūñdte ḍhūñdte shahr meñ halāk ho gae haiñ.

²⁰Ai Rab, merī tangdastī par dhyān de! Bātin meñ maiñ tarap rahī hūñ, merā dil tezī se dhaṛak rahā hai, is lie ki maiñ itnī zyādā sarkash rahī hūñ. Bāhar galī meñ talwār ne mujhe bachchoñ se mahrūm kar diyā, ghar ke andar maut mere pīchhe pařī hai.

²¹Merī āheñ to logoñ tak pahuñchtī haiñ, lekin koī mujhe tasallī dene ke lie nahīn ātā. Is ke bajāe mere tamām dushman merī musībat ke bāre meñ sun kar bağhleñ bajā rahe haiñ. Wuh ķush hαιñ ki tū ne mere sāth aisā sulūk kiyā hai. Ai Rab, wuh din āne de jis kā elān tū ne kiyā hai tāki wuh bhī merī tarah kī musībat meñ phañs jāeñ.

²²Un kī tamām burī harkateñ tere sāmne āeñ. Un se yoñ nipañ le jis tarah tū ne mere gunāhoñ ke jawāb meñ mujh se nipañ liyā hai. Kyoñki āheñ bharte bharte merā dil niñhāl ho gayā hai.”

**Rab kā Ĝhazab Yarūshalam
par Nāzil Huā Hai**

2 Hāy, Rab kā qahr kāle bādaloṇ kī tarah Siyyūn Beṭī par chhā gayā hai! Isrāīl kī jo shān-o-shaukat pahle āsmān kī tarah buland thī use Allāh ne ķhāk meṇ milā diyā hai. Jab us kā ĝhazab nāzil huā to us ne apne ghar kā bhī ķhayāl na kiyā, go wuh us ke pāñwoṇ kī chaukī hai.

²Rab ne berahmī se Yāqūb kī ābādiyoṇ ko miṭā dālā, qahr meṇ Yahūdāh Beṭī ke qiloṇ ko ɖhāhā diyā. Us ne Yahūdāh kī saltanat aur buzurgoṇ ko ķhāk meṇ milā kar un kī behurmatī kī hai.

³Ĝhazabnāk ho kar us ne Isrāīl kī pūrī tāqat ķhatm kar dī. Phir jab dushman qarīb āyā to us ne apne dahne hāth ko Isrāīl kī madad karne se rok liyā. Na sirf yih balki wuh sholāzan āg ban gayā jis ne Yāqūb meṇ chāroṇ taraf phail kar sab kuchh bhasm kar diyā.

⁴Apnī kamān ko tān kar wuh apne dahne hāth se tīr chalāne ke lie uṭhā. Dushman kī tarah us ne sab kuchh jo manmohan thā maut ke ghāṭ utārā. Siyyūn Beṭī kā ķhaimā us ke qahr ke bharakte koeloṇ se bhar gayā.

⁵Rab ne Isrāīl kā dushman-sā ban kar mulk ko us ke mahaloṇ aur qiloṇ samet tabāh kar diyā hai. Usī ke hāthoṇ Yahūdāh Beṭī kī āh-o-zārī meṇ izāfā hotā gayā.

⁶Us ne apnī sukūnatgāh ko bāgh kī jhoṇpṛī kī tarah girā diyā, usī maqām ko barbād kar diyā jahān qaum us se milne ke lie jamā hoti thī. Rab ke hāthoṇ yoṇ huā ki ab Siyyūn kī īdoṇ aur Sabatoṇ kī yād hī nahīn rahī. Us ke shadīd qahr ne bādshāh aur imām donoṇ ko radd kar diyā hai.

⁷Apnī qurbāngāh aur maqdis ko mustarad karke Rab ne Yarūshalam ke mahaloṇ kī dīwāreṇ dushman ke hawāle kar dīn. Tab Rab ke ghar meṇ bhī īd ke din kā-sā shor mach gayā.

⁸Rab ne faisłā kiyā ki Siyyūn Beṭī kī fasīl ko girā diyā jāe. Us ne fīte se dīwāroṇ ko nāp nāp kar apne hāth ko na rokā jab tak sab kuchh tabāh na ho gayā. Tab qilābandī ke pushte aur fasīl mātam karte karte zāe ho gae.

⁹Shahr ke darwāze zamīn meṇ dhaṇs gae. Un ke kunde tūṭ kar bekār ho gae. Yarūshalam ke bādshāh aur rāhnumā dīgar aqwām meṇ jilāwatan ho gae haiṇ.

Ab na shariyat rahī, na Siyyūn ke nabiyon ko Rab kī royā miltī hai.

¹⁰Siyyūn Betī ke buzurg khāmoshī se zamīn par baiṭh gae haiñ. Tāt ke libās oṛh kar unhoñ ne apne saroñ par khāk dāl lī hai. Yarūshalam kī kuṇwāriyān bhī apne saroñ ko jhukāe baiṭhī haiñ.

¹¹Merī āñkheñ ro ro kar thak gaī haiñ, shadīd dard ne mere dil ko behāl kar diyā hai. Kyoñki merī qaum nest ho gaī hai. Shahr ke chaukoñ meñ bachche pazhmurdā hālat meñ phir rahe haiñ, shirkhār bachche āhash khā rahe haiñ. Yih dekh kar merā kalejā phaṭ rahā hai.

¹²Apnī mān se wuh pūchhte haiñ, “Roṭī aur mai kahān hai?” Lekin befāydā. Wuh maut ke ghāṭ utarne wāle zaķhmī ādmiyon ki tarah chaukoñ meñ bhūke mar rahe haiñ, un kī jān mān kī god meñ hī nikal rahī hai.

¹³Ai Yarūshalam Betī, maiñ kis se terā muwāzanā karke terī hauslā-afzāi karūn? Ai kuṇwārī Siyyūn Betī, maiñ kis se terā muqābalā karke tujhe tasallī dūn? Kyoñki tujhe samundar jaisā wasī nuqsān

pahuñchā hai. Kaun tujhe shafā de saktā hai?

¹⁴Tere nabiyon ne tujhe jhūtī aur bekār royāeñ pesh kīn. Unhoñ ne terā quşūr tujh par zāhir na kiyā, hālāñki unheñ karnā chāhie thā tāki tū is sazā se bach jātī. Is ke bajāe unhoñ ne tujhe jhūt aur farebdeh paigħāmāt sunāe.

¹⁵Ab tere pās se guzarne wāle tālī bajā kar āwāze kaste haiñ. Yarūshalam Betī ko dekh kar wuh sar hilāte hue taubā taubā kahte haiñ, “Kyā yih wuh shahr hai jo ‘Takmīl-e-Husn’ aur ‘Tamām Duniyā kī Khushī’ kahlātā thā?”

¹⁶Tere tamām dushman muñh pasār kar tere khilāf bāteñ karte haiñ. Wuh āwāze kaste aur dāñt pīste hue kahte haiñ, “Ham ne use haṛap kar liyā hai. Lo, wuh din ā gayā hai jis ke intazār meñ ham rahe. Ākhirkār wuh pahuñch gayā, ākhirkār ham ne apnī āñkhoñ se use dekh liyā hai.”

¹⁷Ab Rab ne apnī marzī pūrī kī hai. Ab us ne sab kuchh pūrā kiyā hai jo baṛī der se farmātā āyā hai. Berahmī se us ne tujhe khāk meñ milā diyā. Usī ne hone diyā ki dushman tujh par shādiyānā

bajatā, ki tere mukhālifoñ kī tāqat tujh par ghālib ā gaī hai.

¹⁸Logoñ ke dil Rab ko pukārte hain. Ai Siyyūn Beñ kī fasil, tere āñsū din rāt bahte bahte nadī ban jāeñ. Na is se bāz ā, na apnī āñkhoñ ko rone se rukne de!

¹⁹Uñh, rāt ke har pahar kī ibtidā meñ āh-o-zārī kar! Apne dil kī har bāt pānī kī tarah Rab ke huzūr undel de. Apne hāthoñ ko us kī taraf uñhā kar apne bachchoñ kī jānoñ ke lie iltijā kar jo is waqt galī galī meñ bhūke mar rahe hain.

²⁰Ai Rab, dhyān se dekh ki tū ne kis se aisā sulūk kiyā hai. Kyā yih aurateñ apne peñ kā phal, apne lādle bachchoñ ko khāeñ? Kyā Rab ke maqdis meñ hī imām aur nabī ko mār dālā jae?

²¹Lārkoñ aur buzurgoñ kī lāsheñ mil kar galioñ meñ pañi hain. Mere jawān lārke-lārkiyān talwār kī zad meñ ā kar gir gae hain. Jab terā ghazab nāzil huā to tū ne unheñ mār dālā, berahmī se unheñ maut ke ghāt utār diyā.

²²Jin se maiñ dahshat khātā thā unheñ tū ne bulāyā. Jis tarah bañi idoñ ke mauqe par hujūm

shahr meñ jamā hote haiñ usī tarah dushman chāroñ taraf se mujh par tūt pañe. Jab Rab kā ghazab nāzil huā to na koñbachā, na koñbāqī rah gayā. Jinheñ maiñ ne pālā aur jo mere zer-e-nigarāñī parwān chārhe unheñ dushman ne halāk kar diyā.

Musībat meñ Rab kī Mehr-bāñi par Ummid

3 Hāy, mujhe kitnā dukh uñhānā pañ! Aur yih sab kuchh is lie ho rahā hai ki Rab kā ghazab mujh par nāzil huā hai, usī kī lāthī mujhe tarbiyat de rahī hai.

²Us ne mujhe hāñk hāñk kar tārīkī meñ chalne diyā, kahiñ bhī raushnī nazar nahīñ āi.

³Rozānā wuh bār bār apnā hāth mere ķhilāf uñhātā rahtā hai.

⁴Us ne mere jism aur jild ko sañne diyā, meri hađđiyoñ ko tor dālā.

⁵Mujhe gher kar us ne zahr aur sakht musībat kī dīwār mere irdgird khañi kar dī.

⁶Us ne mujhe tārīkī meñ basāyā. Ab maiñ un kī mānind hūn jo bañider se qabr meñ pañe hain.

⁷Us ne mujhe pītal kī bhārī zanjīroñ meñ jakar kar mere

irdgird aisī dīwāreñ khaṛī kīn jin
se maiñ nikal nahīn saktā.

⁸Khāh maiñ madad ke lie kitnī
chikheñ kyon na mārūn wuh merī⁹
iltijāeñ apne huzūr pahuñchne
nahīn detā.

Jahān bhī maiñ chalnā chāhūn
wahān us ne tarāshe pattharoñ kī
mazbūt dīwār se mujhe rok liyā.
Mere tamām rāste bhūlbhulayyān
ban gae haiñ.

¹⁰Allāh rīchh kī tarah merī ghāt
meñ baiñ gayā, sherbabar kī tarah
merī tāk lagāe chhup gayā.

¹¹Us ne mujhe sahīh rāste se
bhatkā diyā, phir mujhe phār kar
besahārā chhoṛ diyā.

¹²Apnī kamān ko tān kar us
ne mujhe apne tīroñ kā nishānā
banāyā.

¹³Us ke tīroñ ne mere gurdon ko
chīr dālā.

¹⁴Main apnī pūrī qaum ke lie
mazāq kā nishānā ban gayā hūn.
Wuh pūre din apne gītoñ meñ
mujhe lān-tān karte haiñ.

¹⁵Allāh ne mujhe kaṛwe zahr se
ser kiyā, mujhe nāgawār talkhī kā
pyālā pilāyā.

¹⁶Us ne mere dāñtoñ ko bajrī¹⁷
chabāne dī, mujhe kuchal kar khāk
meñ milā diyā.

Merī jān se sukūn chhīn liyā
gayā, ab maiñ khushhālī kā mazā
bhūl hī gayā hūn.

¹⁸Chunāñche maiñ bolā, “Merī¹⁹
shān aur Rab par se merī ummīd
jātī rahī hai.”

Merī taklīfdeh aur bewatan
hālat kā khayāl kaṛwe zahr kī
mānind hai.

²⁰To bhī merī jān ko us kī yād ātī²¹
rahtī hai, sochte sochte wuh mere
andar dab jātī hai.

Lekin mujhe ek bāt kī ummīd
rahī hai, aur yihī maiñ bār bār
zahan meñ lātā hūn,

Rab kī mehrbānī hai ki ham
nest-o-nābūd nahīn hue. Kyoñki us
kī shafqat kabhī khātā nahīn hotī

²³balki har subah az sar-e-nau
ham par chamak uṭhtī hai. Ai mere
āqā, terī wafādārī azīm hai.

²⁴Merī jān kahtī hai, “Rab merā²⁵
maurūsī hissā hai, is lie maiñ us ke
intazār meñ rahūngī.”

Kyoñki Rab un par mehrbān
hai jo us par ummīd rakh kar us ke
tālib rahte haiñ.

²⁶Chunāñche achchhā hai ki ham
khāmoshī se Rab kī najāt ke intazār
meñ raheñ.

²⁷Achchhā hai ki insān jawānī meñ Allāh kā juā uṭhāe phire.

²⁸Jab juā us kī gardan par rakhā jāe to wuh chupke se tanhāī meñ baiṭh jāe.

²⁹Wuh ḥāk meñ aundhe muñh ho jāe, shāyad abhī tak ummīd ho.

³⁰Wuh mārne wāle ko apnā gāl pesh kare, chupke se har tarah kī ruswāī bardāsh kare.

³¹Kyoñki Rab insān ko hameshā tak radd nahīn kartā.

³²Us kī shafqat itnī azīm hai ki go wuh kabhī insān ko dukh pahuñchāe to bhī wuh ākhirkār us par dubārā rahm kartā hai.

³³Kyoñki wuh insān ko dabāne aur ġham pahuñchāne meñ ḥushī mahsūs nahīn kartā.

³⁴Mulk meñ tamām qaidiyon ko pāñwoñ tale kuchlā jā rahā hai.

³⁵Allāh Tālā ke dekhte dekhte insān kī haqtalfī kī jā rahī hai,

³⁶adālat meñ logoñ kā haq mārā jā rahā hai. Lekin Rab ko yih sab kuchh nazar ātā hai.

³⁷Kaun kuchh karwā saktā hai agar Rab ne is kā hukm na diyā ho?

³⁸Āfateñ aur achchhī chizeñ donoñ Allāh Tālā ke farmān par wujūd meñ ātī haiñ.

³⁹To phir insānoñ meñ se kaun apne gunāhoñ kī sazā pāne par shikāyat kare?

⁴⁰Āo, ham apne chāl-chalan kā jāyzā leñ, use achchhī tarah jāñch kar Rab ke pās wāpas āeñ.

⁴¹Ham apne dil ko hāthoñ samet āsmān kī taraf māyl kareñ jahāñ Allāh hai.

⁴²Ham iqrār kareñ, “Ham bewafā ho kar sarkash ho gae haiñ, aur tū ne hameñ muāf nahīn kiyā.

⁴³Tū apne qahr ke pardē ke pīchhe chhup kar hamārā tāqqub karne lagā, berahmī se hameñ mārtā gayā.

⁴⁴Tū bādal meñ yoñ chhup gayā hai ki koī bhī duā tujh tak nahīn pahuñch saktī.

⁴⁵Tū ne hameñ aqwām ke darmiyān kūrā-karkaṭ banā diyā.

⁴⁶Hamāre tamām dushman hameñ tāñe dete haiñ.

⁴⁷Dahshat aur gaṛhe hamāre nasīb meñ haiñ, ham dharām se gir kar tabāh ho gae haiñ.”

⁴⁸Āñsū merī āñkhoñ se ɭapak ɭapak kar nadiyāñ ban gae haiñ, maiñ is lie ro rahā hūñ ki merī quam tabāh ho gañ hai.

⁴⁹Mere āñsū ruk nahīñ sakte balki us waqt tak jārī raheñge

⁵⁰jab tak Rab āsmān se jhāñk kar mujh par dhyān na de.

⁵¹Apne shahr kī auratoñ se dushman kā sulük dekh kar merā dil chhalnī ho rahā hai.

⁵²Jo bilāwajah mere dushman haiñ unhoñ ne parinde kī tarah merā shikār kiyā.

⁵³Unhoñ ne mujhe jān se mārne ke lie gařhe meñ dāl kar mujh par patthar phaiñk die.

⁵⁴Sailāb mujh par āyā, aur merā sar pāñi meñ dūb gayā. Maiñ bolā, “Merī zindagī kā dhāgā kaṭ gayā hai.”

⁵⁵Ai Rab, jab maiñ gařhe kī gahrāiyoi meñ thā to maiñ ne tere nām ko pukārā.

⁵⁶Maiñ ne iltijā kī, “Apnā kān band na rakh balki merī āheñ aur chīkheñ sun!” Aur tū ne merī sunī.

⁵⁷Jab maiñ ne tujhe pukārā to tū ne qarīb ā kar farmāyā, “Khauf na khā.”

⁵⁸Ai Rab, tū adālat meñ mere haq meñ muqaddamā lařā, balki tū ne merī jān kā ewazānā bhī diyā.

⁵⁹Ai Rab, jo zulm mujh par huā wuh tujhe sāf nazar ātā hai. Ab merā insāf kar!

⁶⁰Tū ne un kī tamām kīnāparwari par tawajjuh dī hai. Jitnī bhī sāzisheñ unhoñ ne mere ɭhilāf kī haiñ un se tū wāqif hai.

⁶¹Ai Rab, un kī lān-tān, un ke mere ɭhilāf tamām mansūbe tere kān tak pahuñch gae haiñ.

⁶²Jo kuchh mere muñhālif pūrā din mere ɭhilāf phusphusāte aur burþburāte haiñ us se tū ɭhūb āshnā hai.

⁶³Dekh ki yih kyā karte haiñ! ɭhāh baiþe yā khaře hoñ, har waqt wuh apne gītoñ meñ mujhe apne mazāq kā nishānā banāte haiñ.

⁶⁴Ai Rab, unheñ un kī harkatoñ kā munāsib ajr de!

⁶⁵Un ke zahnoñ ko kund kar, terī lānat un par ā paře!

⁶⁶Un par apnā pūrā ġhazab nāzil kar! Jab tak wuh tere āsmān ke nīche se ġhāyb na ho jāeñ un kā tāqqub kartā rah!

Yarūshalam kī Musībat

4 Hāy, sone kī āb-o-tāb na rahī, khālis sonā bhī māñd paṛ gayā hai. Maqdis ke jawāhar tamām galiyoṇ meñ bikhre paṛe haiṇ.

²Pahle to Siyyūn ke girāñqadar farzand khālis sone jaise qīmtī the, lekin ab wuh goyā miṭṭī ke bartan samjhe jāte haiṇ jo ām kumhār ne banāe haiṇ.

³Go gīdaṛ bhī apne bachchoṇ ko dūdh pilāte haiṇ, lekin merī qaum registān meñ rahne wāle uqābī ullū jaisī zālim ho gaī hai.

⁴Shīrkhār bachche kī zabān pyās ke māre tālū se chipak gaī hai. Chhoṭe bachche bhūk ke māre rotī māṅgte haiṇ, lekin khilāne wālā koī nahīn hai.

⁵Jo pahle laziz khānā khāte the wuh ab galiyoṇ meñ tabāh ho rahe haiṇ. Jo pahle arghawānī rang ke shāndār kapṛe pahante the wuh ab kūre-karkaṭ meñ lot-poṭ ho rahe haiṇ.

⁶Merī qaum se Sadūm kī nisbat kahīn zyādā sangīn gunāh sarzad huā hai. Aur Sadūm kā qusūr itnā sangīn thā ki wuh ek hī lamhe meñ

tabāh huā. Kisī ne bhī mudākhalat na kī.

⁷Siyyūn ke ra'īs kitne shāndār the! Jild barf jaisī nikhrī, dūdh jaisī safed thī. Ruķhsār mūnge kī tarah gulābī, shakl-o-sūrat sang-e-lājaward^a jaisī chamakdār thī.

⁸Lekin ab wuh koele jaise kāle nazar āte haiṇ. Jab galiyoṇ meñ ghūmte haiṇ to unheṇ pahchānā nahiṇ jātā. Un kī haḍḍiyoṇ par kī jild sukaṛ kar lakaṛī kī tarah sūkhī huī hai.

⁹Jo talwār se halāk hue un kā hāl un se behtar thā jo bhūke mar gae. Kyoṇki khetoṇ se Ḳhurāk na milne par wuh ghul ghul kar mar gae.

¹⁰Jab merī qaum tabāh huī to itnā sakht kāl paṛ gayā ki nar mdil māoṇ ne bhī apne bachchoṇ ko pakā kar khā liyā.

¹¹Rab ne apnā pūrā ḡhazab Siyyūn par nāzil kiyā, use apne shādid qahr kā nishānā banāyā. Us ne Yarūshalam meñ itnī zabardast āg lagāī ki wuh buniyādoṇ tak bhasm ho gayā.

¹²Ab dushman Yarūshalam ke darwāzoṇ meñ dākhil hue haiṇ,

^alapis lazuli

hälāñki duniyā ke tamām bādshāh balki sab log samajhte the ki yih mumkin hī nahīn.

¹³Lekin yih sab kuchh us ke nabiyōñ aur imāmoñ ke sabab se huā jinhoñ ne shahr hī meñ rāstbāzoñ kī khūñrezī kī.

¹⁴Ab yihī log andhoñ kī tarah galiyoñ meñ ṭaṭol ṭaṭol kar phirte haiñ. Wuh khūñ se itne ālūdā haiñ ki sab log un ke kaproñ se lagne se gurez karte haiñ.

¹⁵Unheñ dekh kar log garajte haiñ, “Haṭo, tum nāpāk ho! Bhāg jāo, dafā ho jāo, hamēñ hāth mat lagānā!” Phir jab wuh dīgar aqwām meñ jā kar idhar-udhar phirne lagte haiñ to wahāñ ke log bhī kahte haiñ ki yih mazid yahāñ na thahreñ.

¹⁶Rab ne khud unheñ muntashir kar diyā, ab se wuh un kā khayāl nahīn karegā. Ab na imāmoñ kī izzat hotī hai, na buzurgoñ par mehrbānī kī jātī hai.

¹⁷Ham chāroñ taraf āñkh dauṛāte rahe, lekin befāydā, koī madad na milī. Dekhte dekhte hamārī nazar dhundlā gaī. Kyoñki ham apne burjoñ par khaṛe ek aisī qaum ke

intazār meñ rahe jo hamārī madad kar hī nahīn saktī thī.

¹⁸Ham apne chaukoñ meñ jā na sake, kyoñki wahāñ dushman hamārī tāk meñ baiṭhā thā. Hamārā khātmā qarib āyā, hamārā muqarrarā waqt iķhtitāmpazīr huā, hamārā anjām ā pahuñchā.

¹⁹Jis tarah āsmān par mandlāne wālā uqāb ek dam shikār par jhapat paṛtā hai usī tarah hamārā tāqqub karne wāle ham par tūṭ pare, aur wuh bhī kahiñ zyādā tezī se. Wuh pahāroñ par hamāre pīchhe pīchhe bhāge aur registān meñ hamārī ghāt meñ rahe.

²⁰Hamārā bādshāh bhī un ke gaṛhoñ meñ phaṇs gayā. Jo hamārī jān thā aur jise Rab ne masah karke chun liyā thā use bhī pakār liyā gayā, go ham ne sochā thā ki us ke sāye meñ bas kar aqwām ke darmiyān mahfūz rahenge.

²¹Ai Adom Beṭī, beshak shādiyānā bajā! Beshak Mulk-e-Ūz meñ rah kar khushī manā! Lekin khābardār, Allāh ke ġhazab kā pyālā tujhe bhī pilāyā jāegā. Tab tū use pī pī kar mast ho jāegī aur nashe meñ apne kapre utār kar barahnā phiregī.

²²Ai Siyyūn Beṭī, terī sazā kā waqt pūrā ho gayā hai. Ab se Rab tujhe qaidī banā kar jilāwatan nahiñ karegā. Lekin ai Adom Beṭī, wuh tujhe tere quṣūr kā pūrā ajr degā, wuh tere gunāhoṇ par se pardā uṭhā legā.

Ai Rab, Hameñ Apne Huzūr

Wāpas Lā!

5 Ai Rab, yād kar ki hamāre sāth kyā kuchh huā! Ĝhaur kar ki hamārī kaisī ruswāī huī hai.

²Hamārī maurūsī milkiyat pardesiyoṇ ke hawāle kī gaī, hamāre ghar ajnabiyoṇ ke hāth meñ ā gae haiñ.

³Ham wālidōn se mahrūm ho kar yatīm ho gae haiñ, hamārī māen bewāoṇ kī tarah ġhairmahfūz haiñ.

⁴Khāh pīne kā pānī ho yā lakaṛī, har chīz kī pūrī qīmat adā karnī partī hai, hālānki yih hamārī apnī hī chizeñ thiñ.

⁵Hamārā tāqqub karne wāle hamāre sar par chaṛh āe haiñ, aur ham thak gae haiñ. Kahīn bhī sukūn nahiñ miltā.

⁶Ham ne apne āp ko Misr aur Asūr ke hawāle kar diyā tāki roṭī mil jāe aur bhūke na mareñ.

⁷Hamāre bāpdādā ne gunāh kiyā, lekin wuh kūch kar gae haiñ. Ab ham hī un kī sazā bhugat rahe haiñ.

⁸Ĝhulām ham par hukūmat karte haiñ, aur koī nahīn hai jo hameñ un ke hāth se bachāe.

⁹Ham apnī jān ko ķhatre meñ dāl kar rozī kamāte haiñ, kyoñki bayābān meñ talwār hamārī tāk meñ baīthī rahtī hai.

¹⁰Bhūk ke māre hamārī jild tanūr jaisī garm ho kar churmur ho gaī hai.

¹¹Siyyūn meñ auratoṇ kī ismatdarī, Yahūdāh ke shahroṇ meñ kuīwāriyoṇ kī behurmatī huī hai.

¹²Dushman ne raīsoṇ ko phānsī de kar buzurgoṇ kī be'izzatī kī hai.

¹³Naujawānoṇ ko chakkī kā pāṭ utħāe phirnā hai, laṛke lakaṛī ke bojh tale ḏagmagā kar gir jāte haiñ.

¹⁴Ab buzurg shahr ke darwāze se aur jawān apne sāzoṇ se bāz rahte haiñ.

¹⁵Khushī hamāre dilōn se jātī rahī hai, hamārā loknāch āh-o-zārī meñ badal gayā hai.

¹⁶Tāj hamāre sar par se gir gayā hai. Ham par afsos, ham se gunāh sarzad huā hai.

¹⁷Isī lie hamārā dil niqhāl ho gayā, hamārī nazar dhundlā gaī hai.

¹⁸Kyoñki Koh-e-Siyyūn tabāh huā hai, lomriyān us kī galiyon meñ phirtī haiñ.

¹⁹Ai Rab, terā rāj abadī hai, terā takht pusht-dar-pusht qāym rahtā hai.

²⁰Tū hameñ hameshā tak kyoñ bhūlnā chāhtā hai? Tū ne hameñ itnī der tak kyoñ tark kie rakhā hai?

²¹Ai Rab, hameñ apne pās wāpas lā tāki ham wāpas ā sakeñ. Hameñ bahāl kar tāki hamārā hāl pahle kī tarah ho.

²²Yā kyā tū ne hameñ hatmī taur par mustarad kar diyā hai? Kyā terā ham par ġhussā had se zyādā baṛh gayā hai?

Hizqiyel

Allāh ke Rath kī Royā

1 ¹⁻³Jab maiñ yānī imām Hizqiyel bin Būzī tīs sāl kā thā to maiñ Yahūdāh ke jilāwatanon ke sāth Mulk-e-Bābal ke dariyā Kibār ke kināre ṭhahrā huā thā. Yahūyākīn Bādshāh ko jilāwatan hue pāñch sāl ho gae the. Chauthē mahīne ke pāñchweñ din^a āsmān khul gayā aur Allāh ne mujh par muk̄htalif royēñ zāhir kīn. Us waqt Rab mujh se hamkalām huā, aur us kā hāth mujh par ā ṭhahrā.

“Royā meñ maiñ ne zabardast āñdhī dekhī jis ne shimāl se ā kar baṛā bādal mere pās pahuñchāyā. Bādal meñ chamaktī-damaktī āg nazar āī, aur wuh tez raushnī se ghirā huā thā. Āg kā markaz

chamakdār dhāt kī tarah tamtamā rahā thā.

⁵Āg meñ chār jāndāron jaise chal rahe the jin kī shakl-o-sūrat insān kī-sī thī. ⁶Lekin har ek ke chār chehre aur chār par the. ⁷Un kī tāñgeñ insānoñ jaisī sīdhī thīn, lekin pāñwoñ ke talwe bachhroñ ke-se khur the. Wuh pālish kie hue pītal kī tarah jagmagā rahe the. ⁸Chāroñ ke chehre aur par the, aur chāroñ paroñ ke niche insānī hāth dikhāi die. ⁹Jāndār apne paroñ se ek dūsre ko chhū rahe the. Chalte waqt murñe kī zarūrat nahīn thī, kyoñki har ek ke chār chehre chāroñ taraf dekhte the. Jab kabhī kisi simt jānā hotā to usī simt kā chehrā chal paṛtā. ¹⁰Chāroñ ke chehre ek jaise the.

^a31 Julāī.

Sāmne kā chehrā insān kā, dāīn taraf kā chehrā sherbabar kā, bāīn taraf kā chehrā bail kā aur pīchhe kā chehrā uqāb kā thā. ¹¹Un ke par ūpar kī taraf phaile hue the. Do par bāeñ aur dāeñ hāth ke jāndāroñ se lagte the, aur do par un ke jismoñ ko ḍhāñpe rakhte the. ¹²Jahāñ bhī Allāh kā Rūh jānā chāhtā thā wahāñ yih jāndār chal partē. Unheñ mureñ kī zarūrat nahiñ thī, kyoñki wuh hameshā apne chāroñ chehroñ meñ se ek kā rukh ikhtiyār karte the.

¹³Jāndāroñ ke bīch meñ aisā lag rahā thā jaise koele dahak rahe hoñ, ki un ke darmiyān mashāleñ idhar-udhar chal rahī hoñ. Jhilmilātī āg meñ se bijlī bhī chamak kar nikaltī thī. ¹⁴Jāndār khud itnī tezī se idhar-udhar ghūm rahe the ki bādal kī bijlī jaise nazar ā rahe the.

¹⁵Jab maiñ ne ġhaur se un par nazar dālī to dekhā ki har ek jāndār ke pās pahiyā hai jo zamīn ko chhū rahā hai. ¹⁶Lagtā thā ki chāroñ pahie pukhrāj^a se bane hue haiñ. Chāroñ ek jaise the. Har pahie ke andar ek aur pahiyā zāwiyā-e-

qāymā meñ ghūm rahā thā, ¹⁷is lie wuh muṛe baḡhair har rukh ikhtiyār kar sakte the. ¹⁸Un ke lambe chakkār khaufnāk the, aur chakkaroñ kī har jagah par āñkheñ hī āñkheñ thīñ. ¹⁹Jab chār jāndār chalte to chāroñ pahie bhī sāth chalte, jab jāndār zamīn se uretē to pahie bhī sāth uretē the. ²⁰Jahāñ bhī Allāh kā Rūh jātā wahāñ jāndār bhī jāte the. Pahie bhī uṛ kar sāth sāth chalte the, kyoñki jāndāroñ kī rūh pahiyōñ meñ thī. ²¹Jab kabhī jāndār chalte to yih bhī chalte, jab ruk jāte to yih bhī ruk jāte, jab uretē to yih bhī uretē. Kyoñki jāndāroñ kī rūh pahiyōñ meñ thī.

²²Jāndāroñ ke saroñ ke ūpar gumbad-sā phailā huā thā jo sāf-shaffāf billaur jaisā lag rahā thā. Use dekh kar insān ghabrā jātā thā. ²³Chāroñ jāndār is gumbad ke nīche the, aur har ek apne paroñ ko phailā kar ek se bāiñ taraf ke sāthī aur dūsre se dāīn taraf ke sāthī ko chhū rahā thā. Bāqī do paroñ se wuh apne jism ko ḍhāñpe rakhtā thā. ²⁴Chalte waqt un ke paroñ kā shor mujh tak pahuñchā. Yoñ lag rahā thā jaise qarīb hī zabardast

^atopas

ābshār bah rahī ho, ki Qādir-e-mutlaq koī bāt farmā rahā ho, yā ki koī lashkar harkat meñ ā gayā ho. Rukte waqt wuh apne paroñ ko nīche laṭakne dete the.

²⁵Phir gumbad ke ūpar se āwāz sunāi dī, aur jāndāroñ ne ruk kar apne paroñ ko laṭakne diyā. ²⁶Maiñ ne dekhā ki un ke saroñ ke ūpar ke gumbad par sang-e-lājaward^a kā takht-sā nazar ā rahā hai jis par koī baiṭhā thā jis kī shakl-o-sūrat insān kī mānind hai. ²⁷Lekin kamr se le kar sar tak wuh chamakdār dhāt kī tarah tamtamā rahā thā, jabki kamr se le kar pāñwoñ tak āg kī mānind bhaṛak rahā thā. Tez raushnī us ke irdgird jhilmilā rahī thi. ²⁸Use dekh kar qaus-e-quzah kī wuh āb-o-tāb yād ātī thi jo bārish hote waqt bādal meñ dikhāī detī hai. Yoñ Rab kā jalāl nazar āyā. Yih dekhte hī maiñ aundhe muñh gir gayā. Isī hālat meñ koī mujh se bāt karne lagā.

Hizqiyel kī Bulāhaṭ, Tūmār kī Royā

2 Wuh bolā, “Ai ādamzād, khaṛā ho jā! Maiñ tujh se bāt karnā chāhtā hūn.” ²Jyoñ hī wuh mujh se hamkalām huā to Rūh ne mujh

meñ ā kar mujhe khaṛā kar diyā. Phir maiñ ne āwāz ko yih kahte hue sunā,

³“Ai ādamzād, maiñ tujhe Isrāiliyoñ ke pās bhej rahā hūn, ek aisī sarkash qaum ke pās jis ne mujh se baḡhāwat kī hai. Shurū se le kar āj tak wuh apne bāpdādā samet mujh se bewafā rahe haiñ. ⁴Jin logoñ ke pās maiñ tujhe bhej rahā hūn wuh besharm aur ziddi haiñ. Unheñ wuh kuchh sunā de jo Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai. ⁵Khāh yih bāghī sunēñ yā na sunēñ, wuh zarūr jān lenge ki hamāre darmiyān nabī barpā huā hai. ⁶Ai ādamzād, un se yā un kī bātoñ se mat ḥarnā. Go tū kāñtedār jhāriyoñ se ghirā rahegā aur tujhe bichchhuoñ ke darmiyān basnā parēgā to bhī khaufzadā na ho. Na un kī bātoñ se khauf khānā, na un ke rawaiye se dahshat khānā. Kyoñki yih qaum sarkash hai. ⁷Khāh yih sunēñ yā na sunēñ lāzim hai ki tū mere paigāhāmāt unheñ sunāē. Kyoñki wuh bāghī hī haiñ. ⁸Ai ādamzād, jab maiñ tujh se hamkalām hūngā to dhyān de aur is sarkash qaum kī tarah baḡhāwat

^alapis lazuli

mat karnā. Apne muñh ko khol kar wuh kuchh khā jo maiñ tujhe khilātā hūn.”

⁹Tab ek hāth merī taraf bañhā huā nazar āyā jis meñ tūmār thā. ¹⁰Tūmār ko kholā gayā to maiñ ne dekhā ki us meñ āge bhī aur pichhe bhī mātam aur āh-o-zārī qalamband huī hai.

3 Us ne farmāyā, “Ai ādamzād, jo kuchh tujhe diyā jā rahā hai use khā le! Tūmār ko khā, phir jā kar Isrāīlī qaum se mukhātib ho jā.” ²Maiñ ne apnā muñh kholā to us

ne mujhe tūmār khilāyā. ³Sāth sāth us ne farmāyā, “Ādamzād, jo tūmār maiñ tujhe khilātā hūn use khā, peñ bhar kar khā!” Jab maiñ ne use khāyā to shahd kī tarah mīthā lagā.

⁴Tab Allāh mujhe hamkalām huā, “Ai ādamzād, ab jā kar Isrāīlī gharāne ko mere paighāmāt sunā de. ⁵Maiñ tujhe aisī qaum ke pās nahīn bhej rahā jis kī ajnabī zabān tujhe samajh na āe balki tujhe Isrāīlī qaum ke pās bhej rahā hūn. ⁶Beshak aisī bahut-sī qaumeñ haiñ jin kī ajnabī zabāneñ tujhe nahīn ātiñ, lekin un ke pās maiñ tujhe nahīn bhej rahā. Agar maiñ tujhe unhiñ ke pās bhejtā to wuh zarūr terī suntiñ. ⁷Lekin Isrāīlī gharānā

terī sunane ke lie taiyār nahīn hogā, kyoñki wuh merī sunane ke lie taiyār hī nahiñ. Kyoñki pūrī qaum kā māthā sakht aur dil ařā huā hai. ⁸Lekin maiñ ne terā chehrā bhī un ke chehre jaisā sakht kar diyā, terā māthā bhī un ke māthe jaisā mazbūt kar diyā hai. ⁹Tū un kā muqābalā kar sakegā, kyoñki maiñ ne tere māthe ko hīre jaisā mazbūt, chaqmāq jaisā pāedār kar diyā hai. Go yih qaum bāghī hai to bhī un se khauf na khā, na un ke sulūk se dahshatzadā ho.”

¹⁰Allāh ne mazid farmāyā, “Ai ādamzād, merī har bāt par dhyān de kar use zahan meñ biñhā. ¹¹Ab rawānā ho kar apnī qaum ke un afrād ke pās jā jo Bābal meñ jilāwatan hue haiñ. Unheñ wuh kuchh sunā de jo Rab Qādir-e-mutlaq unheñ batānā chāhtā hai, khāh wuh suneñ yā na suneñ.”

¹²Tab Allāh ke Rūh ne mujhe wahāñ se uñhāyā. Maiñne apne pichhe ek giñgiñatī āwāz sunī: Mubārak ho Rab kā jalāl apni jagah se! ¹³Fizā chāroñ jāndāroñ ke shor se gūnj uñhī jab un ke par ek dūsre se lagné aur un ke pahie ghūmne lage. ¹⁴Allāh kā Rūh mujhe uñhā kar wahāñ se le

gayā, aur maiñ talķhmizājī aur baři sargarmī se rawānā huā. Kyonki Rab kā hāth zor se mujh par ṭahhrā huā thā. ¹⁵Chalte chalte maiñ Dariyā-e-Kibār kī ābādī tal-abīb meñ rahne wāle jilāwatanoñ ke pās pahuñch gayā. Maiñ un ke darmiyān baiñ gayā. Sāt din tak merī hālat gumsum rahī.

Merī Qaum ko Āgāh Kar!

¹⁶Sāt din ke bād Rab mujh se hamkalām huā, ¹⁷“Ai ādamzād, maiñ ne tujhe Isrāīlī qaum par pahredār banāyā, is lie jab bhī tujhe mujh se kalām mile to unheñ merī taraf se āgāh kar!

¹⁸Maiñ tere zariye bedīn ko ittalā dūñgā ki use marnā hī hai tāki wuh apnī burī rāh se haṭ kar bach jāe. Agar tū use yih paigħām na pahuñchāe, na use tambīh kare aur wuh apne quşūr ke bāis mar jāe to maiñ tujhe hī us kī maut kā zimmedār ṭahhrāūñgā. ¹⁹Lekin agar wuh terī tambīh par apnī bedīn aur burī rāh se na haṭe to yih alag bāt hai. Beshak wuh maregā, lekin tū zimmedār nahīñ ṭahregā balki apnī jān ko chhurāegā.

²⁰Jab rāstbāz apnī rāstbāzī ko chhoṛ kar burī rāh par ā jāegā to maiñ tujhe use āgāh karne kī zimmedārī dūñgā. Agar tū yih karne se bāz rahā to tū hī zimmedār ṭahregā jab maiñ use ṭokar khilā kar mār dālūñgā. Us waqt us ke rāst kām yād nahīñ raheñge balki wuh apne gunāh ke sabab se maregā. Lekin tū hī us kī maut kā zimmedār ṭahregā. ²¹Lekin agar tū use tambīh kare aur wuh apne gunāh se bāz āe to wuh merī tambīh ko qabūl karne ke bāis bachegā, aur tū bhī apnī jān ko chhurāegā.”

²²Wahīñ Rab kā hāth dubārā mujh par ā ṭahhrā. Us ne farmāyā, “Uṭh, yahāñ se nikal kar wādī ke khule maidān meñ chalā jā! Wahāñ maiñ tujh se hamkalām hūñgā.”

²³Maiñ uṭhā aur nikal kar wādī ke khule maidān meñ chalā gayā. Jab pahuñchā to kyā dekhtā hūñ ki Rab kā jalāl wahāñ yoñ maujūd hai jis tarah pahlī royā meñ Dariyā-e-Kibār ke kināre par thā. Maiñ muñh ke bal gir gayā. ²⁴Tab Allāh ke Rūh ne ā kar mujhe dubārā kharā kiyā aur farmāyā, “Apne ghar meñ jā kar apne pīchhe kundī lagā. ²⁵Ai ādamzād, log tujhe rassiyoñ meñ jakar kar band rakheñge tāki

tū nikal kar dūsroñ meñ na phir sake. ²⁶Maiñ hone dūngā ki teri zabān tālū se chipak jāe aur tū khāmosh rah kar unheñ dāñt na sake. Kyoñki yih qaum sarkash hai. ²⁷Lekin jab bhī maiñ tujh se hamkalām hūngā to tere muñh ko kholūngā. Tab tū merā kalām sunā kar kahegā, ‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai!’ Tab jo sunane ke lie taiyār ho wuh sune, aur jo taiyār na ho wuh na sune. Kyoñki yih qaum sarkash hai.

Yarūshalam kā Muhāsarā

4 Ai ādamzād, ab ek kachchī īñt le aur use apne sāmne rakh kar us par Yarūshalam Shahr kā naqshā kandā kar. ²Phir yih naqshā shahr kā muhāsarā dikhāne ke lie istemāl kar. Burj aur pushte banā kar gherā dāl. Yarūshalam ke bāhar lashkargāh lagā kar shahr ke irdgird qilāshikan mashineñ taiyār rakh. ³Phir lohe kī pleñ le kar apne aur shahr ke darmiyān rakh. Is se murād lohe kī dīwār hai. Shahr ko ghūr ghūr kar zāhir kar ki tū us kā muhāsarā kar rahā hai. Is nishān se tū dikhāegā ki Isrāiliyoñ ke sāth kyā kuchh hone wālā hai.

⁴⁻⁵Is ke bād apne bāeñ pahlū par let̄ kar alāmatī taur par Mulk-e-Isrāil kī sazā pā. Jitne bhī sāl wuh gunāh karte āe haiñ utne hī din tujhe isī hālat meñ lete rahnā hai. Wuh 390 sāl gunāh karte rahe haiñ, is lie tū 390 din un ke gunāhoñ kī sazā pāegā. ⁶Is ke bād apne dāeñ pahlū par let̄ jā aur Mulk-e-Yahūdāh kī sazā pā. Maiñ ne muqarrar kiyā hai ki tū 40 din yih kare, kyoñki Yahūdāh 40 sāl gunāh kartā rahā hai. ⁷Ghere hue shahr Yarūshalam ko ghūr ghūr kar apne nange bāzū se use dhamkī de aur us ke ķhilāf peshgoi kar. ⁸Sāth sāth maiñ tujhe rassiyōñ meñ jakañ lūngā tāki tū utne din karwañeñ badal na sake jitne din terā muhāsarā kiyā jāegā.

⁹Ab kuchh gandum, jau, lobiyā, masūr, bājrā aur yahāñ mustāmal ghaṭiyā qism kā gandum jamā karke ek hī bartan meñ dāl. Bāeñ pahlū par lete waqt yāñi pūre 390 din inhīñ se roñi banā kar khā. ¹⁰⁻¹¹Fī din tujhe roñi kā ek pāw khāne aur pāñi kā paunā liñar pīne kī ijāzat hai. Yih chīzeñ ehtiyāt se tol kar muqarrarā auqāt par khā aur pī. ¹²Roñi ko jau kī roñi kī tarah taiyār karke khā. Īndhan ke lie

insān kā fuzlā istemāl kar. Dhyān de ki sab is ke gawāh hoñ.” ¹³Rab ne farmāyā, “Jab maiñ Isrāīliyon ko dīgar aqwām meñ muntashir karūñga to unheñ nāpāk roṭī khānī parēgi.”

¹⁴Yih sun kar maiñ bol uṭhā, “Hāy, hāy! Ai Rab Qādir-e-mutlaq, maiñ kabhī bhī nāpāk nahiñ huā. Jawānī se le kar āj tak maiñ ne kabhī aise jānwar kā gosht nahīñ khāyā jise zabah nahiñ kiyā gayā thā yā jise jangli jānwaroñ ne phāṛā thā. Nāpāk gosht kabhī mere muñh meñ nahīñ āyā.”

¹⁵Tab Rab ne jawāb diyā, “Thīk hai, roṭī ko banāne ke lie tū insān ke fusle ke bajāe gobar istemāl kar saktā hai. Maiñ tujhe is kī ijāzat detā hūn.”

¹⁶Us ne mazid farmāyā, “Ai ādamzād, maiñ Yarūshalam meñ roṭī kā band-o-bast khatm ho jāne dūngā. Tab log apnā khānā barī ehtiyyāt se aur pareshānī meñ tol tol kar khāenye. Wuh pānī kā qatrā qatrā gin kar use larazte hue pienge. ¹⁷Kyoñki khāne aur pānī kī qillat hogī. Sab mil kar tabāh ho jāenye, sab apne gunāhoñ ke sabab se sarjāenye.

Yarūshalam ke Ḳhilāf Talwār

5 Ai ādamzād, tez talwār le kar apne sar ke bāl aur dāṛhī munḍwā. Phir tarāzū meñ bāloñ ko tol kar tīn hissoñ meñ taqsīm kar.

²Kachchī iñt̄ par kandā Yarūshalam ke naqshe ke zariye zāhir kar ki shahr kā muhāsarā khatm ho gayā hai. Phir bāloñ kī ek tihāi shahr ke naqshe ke bīch meñ jalā de, ek tihāi talwār se mār mār kar shahr ke irdgird zamīn par girne de, aur ek tihāi hawā meñ uṛā kar muntashir kar. Kyoñki maiñ isī tarah apnī talwār ko miyān se khīñch kar logoñ ke pīchhe paṛ jāūñgā. ³Lekin bāloñ meñ se thoṛe thoṛe bachā le aur apnī jholī meñ lapeṭ kar mahfūz rakh. ⁴Phir in meñ se kuchh le aur āg meñ phaiñk kar bhasm kar. Yihī āg Isrāīl ke pūre gharāne meñ phail jāegī.”

⁵Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, “Yihī Yarūshalam kī hālat hai! Go maiñ ne use digar aqwām ke darmiyān rakh kar dīgar mamālik kā markaz banā diyā ⁶to bhī wuh mere ahkām aur hidāyāt se sarkash ho gayā hai. Gird-o-nawāh kī aqwām-o-mamālik kī nisbat us kī harkateñ kahīñ zyādā burī haiñ.

Kyoñki us ke bāshindoñ ne mere ahkām ko radd karke merī hidāyāt ke mutābiq zindagī guzārne se inkār kar diyā hai.” ⁷Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, “Tumhārī harkateñ irdgird kī qaumoñ kī nisbat kahīn zyādā burī haiñ. Na tum ne merī hidāyāt ke mutābiq zindagī guzārī, na mere ahkām par amal kiyā. Balki tum itne sharāratī the ki gird-o-nawāh kī aqwām ke rasm-o-riwāj se bhī badtar zindagī guzārne lage.” ⁸Is lie Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, “Ai Yarūshalam, ab maiñ kħud tujh se nipāt lūñgā. Dīgar aqwām ke dekhtē dekhtē maiñ terī adālat karūñga. ⁹Terī ghinaunī butparastī ke sabab se maiñ tere sāth aisā sulūk karūñga jaisā maiñ ne pahle kabhī nahiñ kiyā hai aur āindā bhī kabhī nahiñ karūñga. ¹⁰Tab tere darmiyān bāp apne beṭoñ ko aur beṭe apne bāp ko khāenige. Maiñ terī adālat yoñ karūñga ki jitne bacheñge wuh sab hawā men uṛ kar chāroñ taraf muntashir ho jāenige.”

¹¹Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, “Merī hayāt kī qasam, tū ne apne ghinaune butoñ aur rasm-o-riwāj se mere maqdis kī behurmatī

kī hai, is lie maiñ tujhe munḍwā kar tabāh kar dūñgā. Na maiñ tujh par tars khāūñgā, na rahm karūñga. ¹²Tere bāshindoñ kī ek tihāi mohlak bimāriyoñ aur kāl se shahr meñ halāk ho jāegī. Dūsrī tihāi talwār kī zad meñ ā kar shahr ke irdgird mar jāegī. Tīsrī tihāi ko maiñ hawā meñ uṛā kar muntashir kar dūñgā aur phir talwār ko miyān se khīñch kar un kā pīchhā karūñga. ¹³Yoñ merā qahr ḥanḍā ho jāegā aur maiñ intaqām le kar apnā ġhussā utārūñga. Tab wuh jān leñge ki maiñ, Rab ġhairat meñ un se hamkalām huā hūñ.

¹⁴Maiñ tujhe malbe kā ḫher aur irdgird kī aqwām kī lān-tān kā nishānā banā dūñgā. Har guzarne wālā terī hālat dekh kar ‘Taubā taubā’ kahegā. ¹⁵Jab merā ġhazab tujh par ṭūṭ paṛegā aur maiñ terī sakht adālat aur sarzanish karūñga to us waqt tū paṛos kī aqwām ke lie mazāq aur lānat-malāmat kā nishānā ban jāegā. Terī hālat ko dekh kar un ke rōngte khaṛe ho jāenige aur wuh muhtāt rahne kā sabaq sīkhenige. Yih merā, Rab kā farmān hai.

¹⁶Ai Yarūshalam ke bāshindo, maiñ kāl ke mohlak aur tabāhkun

tir tum par barsāūñgā tāki tum halāk ho jāo. Kāl yahān tak zor pakaṛegā ki khāne kā band-o-bast Ḳhatm ho jāegā. ¹⁷Maiñ tumhāre Ḳhilāf kāl aur wahshī jānwar bhejūñgā tāki tū beaulād ho jāe. Mohlak bīmāriyān aur qatl-o-ḡhārat tere bīch meñ se guzaregī, aur maiñ tere Ḳhilāf talwār chalāūñgā. Yih merā, Rab kā farmān hai.”

Bulandiyon par Mazāroñ kī Adālat

6 Rab mujh se hamkalām huā, ²“Ai ādamzād, Isrāīl ke pahāroñ kī taraf rukh karke un ke Ḳhilāf nabuwat kar. ³Un se kah, ‘Ai Isrāīl ke pahāro, Rab Qādir-e-mutlaq kā kalām suno! Wuh pahāroñ, pahāriyon, ghāṭiyoñ aur wādiyoñ ke bāre meñ farmātā hai ki maiñ tumhāre Ḳhilāf talwār chalā kar tumhārī ūñchī jaghoñ ke mandiroñ ko tabāh kar dūñgā. ⁴Jin qurbāngāhoñ par tum apne jānwar aur baḵhūr jalāte ho wuh ḏhā dūñgā. Maiñ tere maqtūloñ ko tere butoñ ke sāmne hī phaiñk chhorūñgā. ⁵Maiñ Isrāīliyon kī lāshoñ ko un ke butoñ ke sāmne ḏāl kar tumhārī haḍḍiyoñ ko tumhārī

qurbāngāhoñ ke irdgird bikher dūñgā. ⁶Jahān bhī tum ābād ho wahān tumhāre shahr khanḍārāt ban jāeñge aur ūñchī jaghoñ ke mandir mismār ho jāeñge. Kyōñki lāzim hai ki jin qurbāngāhoñ par tum apne jānwar aur baḵhūr jalāte ho wuh Ḳhāk meñ milāi jāeñ, ki tumhāre butoñ ko pāsh pāsh kiyā jāe, ki tumhārī butparastī kī chizeñ nest-o-nābūd ho jāeñ. ⁷Maqtūl tumhāre darmiyān gir kar paṛe raheñge. Tab tum jān loge ki maiñ hī Rab hūñ.

⁸Lekin maiñ chand ek ko zindā chhorūñgā. Kyōñki jab tumheñ dīgar mamālik aur aqwām meñ muntashir kiyā jāegā to kuchh talwār se bache raheñge. ⁹Jab yih log qaidī ban kar muķhtalif mamālik meñ lāe jāeñge to unheñ merā Ḳhayāl aegā. Unheñ yād aegā ki mujhe kitnā ḡham khānā paṛā jab un ke zinākār dil mujh se dūr hue aur un kī āñkheñ apne butoñ se zinā kartī rahiñ. Tab wuh yih soch kar ki ham ne kitnā burā kām kiyā aur kitnī makrūh harkateñ kī haiñ apne āp se ghin khāeñge. ¹⁰Us waqt wuh jān leñge ki maiñ Rab hūñ, ki un par yih āfat lāne kā elāñ

karte waqt maiñ ɭhālī bāteñ nahīñ kar rahā thā.”

¹¹Phir Rab Qādir-e-mutlaq ne mujh se farmāyā, “Tāliyāñ bajā kar pāñw zor se zamīn par mār! Sāth sāth yih kah, ‘Isrāilī qaum kī ghinaunī harkatoñ par afsos! Wuh talwār, kāl aur mohlak bīmāriyoñ kī zad meñ ā kar halāk ho jāeñge. ¹²Jo dūr hai wuh mohlak wabā se mar jāegā, jo qarīb hai wuh talwār se qatl ho jāegā, aur jo bach jāe wuh bhūke maregā. Yoñ maiñ apnā ɭhazab un par nāzil karūñga. ¹³Wuh jān leñge ki maiñ Rab hūñ jab un ke maqtūl un ke butoñ ke darmiyāñ, un kī qurbāngāhoñ ke irdgird, har pahār aur pahār kī choñi par aur har hare darañht aur balūt ke ghane darañht ke sāye meñ nazar āeñge. Jahāñ bhī wuh apne butoñ ko ɭhush karne ke lie koshāñ rahe wahāñ un kī lāsheñ pāi jāeñgī. ¹⁴Maiñ apnā hāth un ke ɭhilaf uṭhā kar mulk ko Yahūdāh ke registān se le kar Diblā tak tabāh kar dūñgā. Un kī tamām ābādiyāñ wīrān-o-sunsān ho jāeñgī. Tab wuh jān leñge ki maiñ hī Rab hūñ.”

Mulk kā Burā Anjām

7 Rab mujh se hamkalām huā, ²“Ai ādamzād, Rab Qādir-e-mutlaq Mulk-e-Isrāil se farmātā hai ki terā anjām qarīb hī hai! Jahāñ bhī dekho, pūrā mulk tabāh ho jāegā. ³Ab terā satyānās hone wālā hai, maiñ ɭhud apnā ɭhazab tujh par nāzil karūñga. Maiñ tere chāl-chalan ko parakh parakh kar terī adālat karūñga, terī makrūh harkatoñ kā pūrā ajr dūñgā. ⁴Na maiñ tujh par tars khāūñgā, na rahm karūñga balki tujhe tere chāl-chalan kā munāsib ajr dūñgā. Kyonki terī makrūh harkatoñ kā bīj tere darmiyāñ hī ug kar phal lāegā. Tab tum jān loge ki maiñ hī Rab hūñ.”

⁵Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, “Āfat par āfat hī ā rahī hai. ⁶Terā anjām, hāñ, terā anjām ā rahā hai. Ab wuh uṭh kar tujh par lapak rahā hai. ⁷Ai mulk ke bāshinde, terī fanā pahuñch rahī hai. Ab wuh waqt qarīb hī hai, wuh din jab tere pahāroñ par ɭhushī ke nāroñ ke bajē afrā-tafri kā shor machegā. ⁸Ab maiñ jald hī apnā ɭhazab tujh par nāzil karūñga, jald hī apnā ɭhussā tujh par utārūñga.

Maiñ tere chāl-chalan ko parakh parakh kar terī adālat karūñga, terī ghinaunī harkatoñ kā pūrā ajr dūñgā. ⁹Na maiñ tujh par tars khāuñgā, na rahm karūñga balki tujhe tere chāl-chalan kā munāsib ajr dūñgā. Kyoñki terī makrūh harkatoñ kā bij tere darmiyān hī ug kar phal läegā. Tab tum jān loge ki maiñ yāñi Rab hī zarb lagā rahā hūñ.

¹⁰Dekho, mazkūrā din qarīb hī hai! Terī halākat pahuñch rahī hai. Nāinsāfī ke phūl aur shokhī kī koñpleñ phūt nikli haiñ. ¹¹Logoñ kā zulm bañh bañh kar lāthī ban gayā hai jo unheñ un kī bedīnī kī sazā degī. Kuchh nahiñ rahegā, na wuh ķhud, na un kī daulat, na un kā shor-sharābā, aur na un kī shān-o-shaukat. ¹²Adālat kā din qarīb hī hai. Us waqt jo kuchh ķharīde wuh ķhush na ho, aur jo kuchh faroqht kare wuh ġham na khāe. Kyoñki ab in chīzoñ kā koñ fāydā nahīñ, ilāhī ġhazab sab par nāzil ho rahā hai. ¹³Bechne wāle bach bhī jāeñ to wuh apnā kārobār nahiñ kar sakenge. Kyoñki sab par ilāhī ġhazab kā faisla aṭal hai aur mansūkh nahiñ ho saktā. Logoñ ke gunāhoñ ke bāis ek jān bhī nahiñ

chhūtegī. ¹⁴Beshak log bigul bajā kar jang kī taiyāriyāñ kareñ, lekin kyā fāydā? Lañne ke lie koñ nahiñ niklegā, kyoñki sab ke sab mere qahr kā nishānā ban jāeñge.

¹⁵Bāhar talwār, andar mohlak wabā aur bhūk. Kyoñki dehāt meñ log talwār kī zad meñ ā jāeñge, shahr meñ kāl aur mohlak wabā se halāk ho jāeñge. ¹⁶Jitne bhī bacheñge wuh pahāroñ meñ panāh leñge, ghātīyoñ meñ fākhtāoñ kī tarah ġhūn ġhūn karke apne gunāhoñ par āh-o-zārī kareñge. ¹⁷Har hāth se tāqat jāti rahegī, har għuñnā dāniwāñadol ho jāegā.

¹⁸Wuh tāt ke mātamī kapre oṛh leñge, un par kapkapī tārī ho jāegī. Har chehre par sharmandagī nazar āegī, har sar munḍwāyā gayā hogā. ¹⁹Apnī chāndī ko wuh galioñ meñ phaiñk deñge, apne sone ko ġħilāzat samjhenge. Kyoñki jab Rab kā ġħazab un par nāzil hogā to na un kī chāndī unheñ bachā sakegī, na sonā. Un se na wuh apnī bhūk miṭā sakenge, na apne peṭ ko bhar sakenge, kyoñki yihī chizeñ un ke lie gunāh kā bāis ban gaī thīn. ²⁰Unhoñ ne apne ķhūbsūrat zewarāt par fakhr karke un se apne ghinaune but aur makrūh

mujassame banāe, is lie maiñ hone dūñgā ki wuh apnī daulat se ghin khāeñge.

²¹Maiñ yih sab kuchh pardesiyoñ ke hawāle kar dūñgā, aur wuh use lüt leñge. Duniyā ke bedīn use chhīn kar us kī behurmatī kareñge. ²²Maiñ apnā muñh Isrāiliyon se pher lūñgā to ajnabī mere qīmtī maqām kī behurmatī kareñge. Đákū us meñ ghus kar use nāpāk kareñge. ²³Zanjireñ taiyār kar! Kyoñki mulk meñ qatl-o-ghārat ām ho gai hai, shahr zulm-o-tashaddud se bhar gayā hai. ²⁴Maiñ dīgar aqwām ke sab se sharīr logoñ ko bulāñgā tāki Isrāiliyoñ ke gharoñ par qabzā kareñ, maiñ zorāwaroñ kā takabbur ķhāk meñ milā dūñgā. Jo bhī maqām unheñ muqaddas ho us kī behurmatī kī jāegī.

²⁵Jab dahshat un par tārī hogī to wuh amn-o-amān talāsh kareñge, lekin befāydā. Amn-o-amān kahīñ bhī pāyā nahīñ jāegā. ²⁶Āfat par āfat hī un par āegī, yake bād digare burī ķhabreñ un tak pahuñcheñgī. Wuh nabī se royā milne kī ummīd kareñge, lekin befāydā. Na imām unheñ shariyat kī tālīm, na buzurg

unheñ mashwarā de sakeñge. ²⁷Bādshāh mātam karegā, ra'īs haibatzadā hogā, aur awām ke hāth thartharāeñge. Maiñ un ke chāl-chalan ke mutābiq un se niptūñgā, un ke apne hī usūloñ ke mutābiq un kī adālat karūñga. Tab wuh jān leñge ki maiñ hī Rab hūñ.”

Rab ke Ghar meñ Butparastī kī Royā

8 Jilāwatanī ke chhañte sāl ke chhañte mahīne ke pāñchweñ din^a maiñ apne ghar meñ baiñhā thā. Yahūdāh ke buzurg pās hī baiñthe the. Tab Rab Qādir-e-mutlaq kā hāth mujh par ā ɭahrā. ²Royā meñ maiñ ne kisī ko dekhā jis kī shakl-o-sūrat insān kī mānind thī. Lekin kamr se le kar pāñwoñ tak wuh āg kī mānind bhañak rahā thā jabki kamr se le kar sar tak chamakdār dhāt kī tarah tamtamā rahā thā. ³Us ne kuchh āge bañhā diyā jo hāth-sā lag rahā thā aur mere bāloñ ko pakañ liyā. Phir Rūh ne mujhe uñhāyā aur zamīn aur āsmān ke darmiyān chalte chalte Yarūshalam tak pahuñchāyā. Abhī tak maiñ Allāh kī royā dekh

^a17 Sitambar.

rahā thā. Maiñ Rab ke ghar ke andarūnī sahan ke us darwāze ke pās pahuñch gayā jis kā ruķh shimāl kī taraf hai. Darwāze ke qarīb ek but paṛā thā jo Rab ko mushta'il karke ġhairat dilātā hai.

⁴Wahān̄ Isrāīl ke Khudā kā jalāl mujh par usī tarah zāhir huā jis tarah pahle maidān kī royā meñ mujh par zāhir huā thā. ⁵Wuh mujh se hamkalām huā, “Ai ādamzād, shimāl kī taraf nazar uṭhā.” Maiñ ne apnī nazar shimāl kī taraf uṭhāi to darwāze ke bāhar qurbāngāh dekhī. Sāth sāth darwāze ke qarīb hī wuh but khaṛā thā jo Rab ko ġhairat dilātā hai. ⁶Phir Rab bolā, “Ai ādamzād, kyā tujhe wuh kuchh nazar ātā hai jo Isrāīlī qaum yahān̄ kartī hai? Yih log yahān̄ baṛī makrūh harkateñ kar rahe haiñ taki maiñ apne maqdīs se dūr ho jāūn̄. Lekin tū in se bhī zyādā makrūh chīzeñ dekhegā.”

⁷Wuh mujhe Rab ke ghar ke bairūnī sahan ke darwāze ke pās le gayā to maiñ ne dīwār meñ sūrākh dekhā. ⁸Allāh ne farmāyā, “Ādamzād, is sūrākh ko baṛā banā.” Maiñ ne aisā kiyā to dīwār ke pīchhe darwāzā nazar āyā. ⁹Tab us ne farmāyā, “Andar jā kar wuh

sharīr aur ghinaunī harkateñ dekh jo log yahān̄ kar rahe haiñ.”

¹⁰Maiñ darwāze meñ dākhil huā to kyā dekhtā hūn̄ ki dīwāroñ par chāroñ taraf butparastī kī taswīreñ kandā huī haiñ. Har qism ke reñgne wāle aur dīgar makrūh jānwar balki Isrāīlī qaum ke tamām but un par nazar āe. ¹¹Isrāīlī qaum ke 70 buzurg baķhūrdān pakare un ke sāmne khaṛē the. Baķhūrdānoñ meñ se baķhūr kā ķushbūdār dhuān̄ uṭh rahā thā. Yāzaniyāh bin Sāfan bhī buzurgoñ meñ shāmil thā.

¹²Rab mujh se hamkalām huā, “Ai ādamzād, kyā tū ne dekhā ki Isrāīlī qaum ke buzurg andhere meñ kyā kuchh kar rahe haiñ? Har ek ne apne ghar meñ apne butoñ ke lie kamrā maķhsūs kar rakhā hai. Kyonki wuh samajhte haiñ, ‘Ham Rab ko nazar nahīn̄ āte, us ne hamāre mulk ko tark kar diyā hai.’ ¹³Lekin ā, maiñ tujhe is se bhī zyādā qābil-e-ghin harkateñ dikhātā hūn̄.”

¹⁴Wuh mujhe Rab ke ghar ke andarūnī sahan ke shimālī darwāze ke pās le gayā. Wahān̄ aurateñ baiṭhī thīn̄ jo ro ro kar Tammūz

Dewatā^a kā mātam kar rahī thiń.
 15 Rab ne sawāl kiyā, “Ādamzād, kyā tujhe yih nazar ātā hai? Lekin ā, maiń tujhe is se bhī zyādā qābil-e-ghin harkateń dikhātā hūn.”

16 Wuh mujhe Rab ke ghar ke andarūnī sahan meń le gayā. Rab ke ghar ke darwāze par yānī sāmne wāle barāmde aur qurbāngāh ke darmiyān hī 25 ādmī khaṛe the. Un kā rukh Rab ke ghar kī taraf nahīn balki mashriq kī taraf thā, aur wuh sūraj ko sijdā kar rahe the.

17 Rab ne farmāyā, “Ai ādamzād, kyā tujhe yih nazar ātā hai? Aur yih makrūh harkateń bhī Yahūdāh ke bāshindoń ke lie kāfī nahīn haiń balki wuh pūre mulk ko zulm-o-tashaddud se bhar kar mujhe mushta'il karne ke lie koshāń rahte haiń. Dekh, ab wuh apnī nākoń ke sāmne angūr kī bel lahrā kar butparasti kī ek aur rasm adā kar rahe haiń! 18 Chunāńche maiń apnā ghazab un par nāzil karūninga. Na maiń un par tars khāuningā, na rahm karūninga. Kħāh wuh madad ke lie kitne zor se kyoń na chikheń maiń un kī nahīn sunūningā.”

^aTammūz Masoputāmiyā kā ek dewatā thā jis ke pairokār samajhte the ki wuh mausam-e-garmā ke i᷍khitām par hariyāli

Yarūshalam Tabāh Ho Jāegā

9 Phir maiń ne Allāh kī buland āwāz sunī, “Yarūshalam kī adālat qarīb ā gaī hai! Āo, har ek apnā tabāhkun hathiyār pakaṛ kar khaṛā ho jāe!” 2 Tab chhih ādmī Rab ke ghar ke shimālī darwāze ke rāste se chale āe. Har ek apnā tabāhkun hathiyār thāme chal rahā thā. Un ke sāth ek aur ādmī thā jis kā libās katān kā thā. Us ke paṭke se kātib kā sāmān laṭkā huā thā. Yih ādmī qarīb ā kar pītal kī qurbāngāh ke pās khaṛe ho gae.

3 Isrāīl ke Khudā kā jalāl ab tak karūbī farishtoń ke ūpar ṭhahrā huā thā. Ab wuh wahān se uṛ kar Rab ke ghar kī dahlīz ke pās ruk gayā. Phir Rab katān se mulabbas us mard se hamkalām huā jis ke paṭke se kātib kā sāmān laṭkā huā thā. 4 Us ne farmāyā, “Jā, Yarūshalam Shahr meń se guzar kar har ek ke māthe par nishān lagā de jo bāshindoń kī tamām makrūh harkatoń ko dekh kar āh-o-zārī kartā hai.” 5 Mere sunte sunte Rab ne digar ādmīyon se kahā, “Pahle ādmī ke pīchhe pīchhe chal

ke sāth sāth mar jātā aur mausam-e-bahār meń dubārā jī uṭhtā hai.

kar logoṇ ko mār ḫālō! Na kisī par tars khāo, na rahm karo ⁶balki buzurgoṇ ko kuñwāre-kuñwāriyoṇ aur bāl-bachchoṇ samet maut ke ghāṭ utāro. Sirf unheṇ chhoṛnā jin ke māthe par nishān hai. Mere maqdis se shurū karo!”

Chunānche ādmiyoṇ ne un buzurgoṇ se shurū kiyā jo Rab ke ghar ke sāmne khaṛe the. ⁷Phir Rab un se dubārā hamkalām huā, “Rab ke ghar ke sahnoṇ ko maqtūloṇ se bhar kar us kī behurmatī karo, phir wahān se nikal jāo!” Wuh nikal gae aur shahr meṇ se guzar kar logoṇ ko mār ḫālne lage. ⁸Rab ke ghar ke sahan meṇ sirf mujhe hī zindā chhoṛā gayā thā.

Maiṇ aundhe muñh gir kar chīkھ uṭhā, “Ai Rab Qādir-e-mutlaq, kyā tū Yarūshalam par apnā ġhazab nāzil karke Isrāīl ke tamām bache huoṇ ko maut ke ghāṭ utāregā?” ⁹Rab ne jawāb diyā, “Isrāīl aur Yahūdāh ke logoṇ kā qusūr nihāyat hī sangīn hai. Mulk meṇ qatl-o-ġhārat ām hai, aur shahr nāinsāfi se bhar gayā hai. Kyonki log kahte hain, ‘Rab ne mulk ko tark kiyā hai, ham use nazar hī nahīn āte.’ ¹⁰Is

lie na maiṇ un par tars khāūṅgā, na rahm karūṅga balki un kī harkatoṇ kī munāsib sazā un ke saroṇ par lāūṅgā.”

¹¹Phir katān se mulabbas wuh ādmī lauṭ āyā jis ke paṭke se kātib kā sāmān laṭkā huā thā. Us ne ittalā dī, “Jo kuchh tū ne farmāyā wuh maiṇ ne pūrā kiyā hai.”

10 Maiṇ ne us gumbad par nazar ḫālī jo karūbī farishtoṇ ke saroṇ ke ūpar phailī huī thī. Us par sang-e-lājaward^a Kā taḳht-sā nazar āyā. ²Rab ne katān se mulabbas mard se farmāyā, “Karūbī farishtoṇ ke nīche lage pahiyōṇ ke bīch meṇ jā. Wahān se do muṭṭhi-bhar koele le kar shahr par bikher de.” Ādmī mere dekhte dekhte farishtoṇ ke bīch meṇ chalā gayā. ³Us waqt karūbī farishte Rab ke ghar ke junūb meṇ khaṛe the, aur andarūnī sahan bādal se bharā huā thā.

⁴Phir Rab kā jalāl jo karūbī farishtoṇ ke ūpar ṭahrā huā thā wahān se uṭh kar Rab ke ghar kī dahlīz par ruk gayā. Pūrā makān bādal se bhar gayā balki sahan bhī Rab ke jalāl kī āb-o-tāb se bhar

^alapis lazuli

gayā. ⁵Karūbī farishte apne paroṇ ko itne zor se phaṛphaṛā rahe the ki us kā shor bairūnī sahan tak sunāī de rahā thā. Yoṇ lag rahā thā ki Qādir-e-mutlaq Ḳhudā bol rahā hai. ⁶Jab Rab ne katān se mulabbas ādmī ko hukm diyā ki karūbī farishtoṇ ke pahiyōṇ ke bīch meṇ se jalte hue koele le to wuh un ke darmiyān chal kar ek pahie ke pās khaṛā huā. ⁷Phir karūbī farishtoṇ meṇ se ek ne apnā hāth baṛhā kar bīch meṇ jalne wāle koeloṇ meṇ se kuchh le liyā aur ādmī ke hāthoṇ meṇ dāl diyā. Katān se mulabbas yih ādmī koele le kar chalā gayā.

Rab Apne Ghar ko Chhoṛ Detā Hai

⁸Maiṇ ne dekhā ki karūbī farishtoṇ ke paroṇ ke nīche kuchh hai jo insānī hāth jaisā lag rahā hai. ⁹Har farishte ke pās ek pahiyā thā.

Pukhrāj^a jaisī kisi cīz se bane yih chār pahie ¹⁰ek jaise the. Har pahie ke andar ek aur pahiyā zāwiyā-e-qāymā meṇ ghūm rahā thā, ¹¹is lie yih muṛe baḡhair har rukh i᜔htiyār kar sakte the. Jis taraf ek chal partā us taraf bāqī bhī muṛe baḡhair

chalne lagte. ¹²Farishtoṇ ke jismoṇ kī har jagah par āṅkheṇ hī āṅkheṇ thiṇ. Āṅkheṇ na sirf sāmne nazar āīn balki un kī pīṭh, hāthoṇ aur paroṇ par bhi balki chāroṇ pahiyōṇ par bhī. ¹³To bhī yih pahie hī the, kyoṇki maiṇ ne ɭhud sunā ki un ke lie yihī nām istemāl huā.

¹⁴Har farishte ke chār chehre the. Pahlā chehrā karūbī kā, dūsrā ādmī kā, tīsrā sherbabar kā aur chauthā uqāb kā chehrā thā.

¹⁵Phir karūbī farishte uṛ gae. Wuhī jāndār the jinheṇ maiṇ Dariyā-e-Kibār ke kināre dekh chukā thā. ¹⁶Jab farishte harkat meṇ ā jāte to pahie bhī chalne lagte, aur jab farishte phaṛphaṛā kar uṛne lagte to pahie bhī un ke sāth uṛne lagte.

¹⁷Farishtoṇ ke rukne par pahie ruk jāte, aur un ke uṛne par yih bhī uṛ jāte, kyoṇki jāndāroṇ kī rūh un meṇ thi.

¹⁸Phir Rab kā jalāl apne ghar kī dahlīz se haṭ gayā aur dubārā karūbī farishtoṇ ke ūpar ā kar ṭhahar gayā. ¹⁹Mere dekhte dekhte farishtoṇ ne apne paroṇ ko phailāyā aur zamīn se uṛ kar pahiyōṇ samet nikal gae.

^atopaz

Chalte chalte wuh Rab ke ghar ke mashriqī darwāze ke pās ruk gae. Ḳhudā-e-Isrāīl kā jalāl un ke ūpar ṭhahrā rahā.

²⁰Wuhī jāndār the jinheñ maiñ ne Dariyā-e-Kibār ke kināre Ḳhudā-e-Isrāīl ke nīche dekhā thā. Maiñ ne jān liyā ki yih karūbī farishte haiñ. ²¹Har ek ke chār chehre aur chār par the, aur paroñ ke nīche kuchh nazar āyā jo insānī hāthoñ kī mānind thā. ²²Un ke chehroñ kī shakl-o-sūrat un chehroñ kī mānind thī jo maiñ ne Dariyā-e-Kibār ke kināre dekhe the. Chalte waqt har jāndār sīdhā apne kisī ek chehre kā ruķh ikhtiyār kartā thā.

Allāh kī Yarūshalam ke Buzurgon ke lie Sakht Sazā

11 Tab Rūh mujhe uṭhā kar Rab ke ghar ke mashriqī darwāze ke pās le gayā. Wahān darwāze par 25 mard khare the. Maiñ ne dekhā ki qaum ke do buzurg Yāzaniyāh bin Azzūr aur Falatiyāh bin Bināyāh bhī un meñ shāmil haiñ. ²Rab ne farmāyā, “Ai ādamzād, yih wuhī mard hain jo sharīr mansūbe bāndh rahe aur Yarūshalam meñ bure mashware

de rahe haiñ. ³Yih kahte haiñ, ‘Āne wāle dinoñ meñ ghar tāmīr karne kī zarūrat nahiñ. Hamārā shahr to deg hai jabki ham us meñ pakne wālā behtarīn gosht haiñ.’ ⁴Ādamzād, chūñki wuh aisī bāteñ karte haiñ is lie nabuwwat kar! Un ke Ḳhilāf nabuwwat kar!”

⁵Tab Rab kā Rūh mujh par ā ṭhahrā, aur us ne mujhe yih pesh karne ko kahā, “Rab farmātā hai, ‘Ai Isrāīlī qaum, tum is qism kī bāteñ karte ho. Maiñ to un Ḳhayālāt se Ḳhūb wāqif hūn jo tumhāre diloñ se ubharte rahte haiñ. ⁶Tum ne is shahr meñ muta’addid logoñ ko qatl karke us kī galiyoñ ko lāshoñ se bhar diyā hai.’

⁷Chunānīche Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, ‘Beshak shahr deg hai, lekin tum us meñ pakne wālā achchhā gosht nahīn hoge balki wuhī jin ko tum ne us ke darmiyān qatl kiyā hai. Tumhein maiñ is shahr se nikāl dūṅgā. ⁸Jis talwār se tum ḍarte ho, usī ko maiñ tum par nāzil karūṅga.’ Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai. ⁹Maiñ tumheñ shahr se nikālūṅgā aur pardesiyoñ ke hawāle karke tumhārī adālat karūṅga. ¹⁰Tum talwār kī zad meñ ā kar mar jāoge.

Isrāīl kī hudūd par hī maiñ tumhārī adālat karūñga. Tab tum jān loge ki maiñ hī Rab hūñ. ¹¹Chunāñche na Yarūshalam Shahr tumhāre lie deg hogā, na tum us meñ behtarīn gosht hoge balki maiñ Isrāīl kī hudūd hī par tumhārī adālat karūñga. ¹²Tab tum jān loge ki maiñ hī Rab hūñ, jis ke ahkām ke mutābiq tum ne zindagī nahiñ guzārī. Kyonki tum ne mere usūloñ kī pairawī nahīñ kī balki apnī parosī qaumoñ ke usūloñ kī.”

¹³Maiñ abhī is peshgoī kā elān kar rahā thā ki Falatiyāh bin Bināyāh faut huā. Yih dekh kar maiñ munh ke bal gir gayā aur buland āwāz se chīkh uṭhā, “Hāy, hāy! Ai Rab Qādir-e-mutlaq, kyā tū Isrāīl ke bache-khuche hisse ko sarāsar miṭānā chāhtā hai?”

Allāh Isrāīl ko Bahāl Karegā

¹⁴Rab mujh se hamkalām huā, ¹⁵“Ai ādamzād, Yarūshalam ke bāshinde tere bhāiyon, tere rishtedāron aur Bābal meñ jilāwatan hue tamām Isrāiliyon ke bāre meñ kah rahe haiñ, ‘Yih log Rab se kahiñ dūr ho gae haiñ, ab Isrāīl hamāre hī qabze meñ hai.’ ¹⁶Jo is qism kī bāteñ karte

haiñ unheñ jawāb de, ‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki jī hāñ, maiñ ne unheñ dūr dūr bhagā diyā, aur ab wuh dīgar qaumoñ ke darmiyān hī rahte haiñ. Maiñ ne kħud unheñ mukhtalif mamālik meñ muntashir kar diyā, aise ilāqoñ meñ jahāñ unheñ maqdis meñ mere huzūr āne kā mauqā thoṛā hī miltā hai. ¹⁷Lekin Rab Qādir-e-mutlaq yih bhī farmātā hai, maiñ tumheñ dīgar qaumoñ meñ se nikāl lūñgā, tumheñ un mulkoñ se jamā karūñga jahāñ maiñ ne tumheñ muntashir kar diyā thā. Tab maiñ tumheñ Mulk-e-Isrāīl dubārā atā karūñga.

¹⁸Phir wuh yahāñ ā kar tamām makrūh but aur ghinaunī chizeñ dūr karenge. ¹⁹Us waqt maiñ unheñ ek hī dil baķhsh kar un meñ naī rūh ḥālūñgā. Maiñ un kā sangīn dil nikāl kar unheñ gosht-post kā narm dil atā karūñga. ²⁰Tab wuh mere ahkām ke mutābiq zindagī guzārengé aur dhyān se merī hidāyat par amal karengé. Wuh merī qaum hoṅge, aur maiñ un kā Khudā hūñgā. ²¹Lekin jin logoñ ke dil un ke ghinaune butoñ se lipṭe rahte haiñ un ke sar par maiñ un ke ġhalat kām kā munāsib

ajr lāūngā. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.”

Rab Yarūshalam ko Chhor

Detā Hai

²²Phir karūbī farishtoṇ ne apne paroṇ ko phailāyā, un ke pahie harkat meṇ ā gae aur Khudā-e-Isrāīl kā jalāl jo un ke ūpar thā ²³uṭh kar shahr se nikal gayā. Chalte chalte wuh Yarūshalam ke mashriq meṇ wāqe pahāṛ par ṭahar gayā. ²⁴Allāh ke Rūh se dī gaī royā meṇ Rūh mujhe uṭhā kar Mulk-e-Bābal ke jilāwatanoṇ ke pās wāpas le gayā. Phir royā ḳhatm huī, ²⁵aur maiṇ ne jilāwatanoṇ ko sab kuchh sunāyā jo Rab ne mujhe dikhāyā thā.

Nabī Sāmān Lapeṭ Kar Jilāwatani

kī Peshgoī Kartā Hai

12 Rab mujh se hamkalām huā, ²“Ai ādamzād, tū ek sarkash qaum ke darmiyān rahtā hai. Go un kī āṅkheṇ haiṇ to bhī kuchh nahīn dekhte, go un ke kān haiṇ to bhī kuchh nahīn sunte. Kyoṇki yih qaum haṭdharm hai.

³Ai ādamzād, ab apnā sāmān yoṇ lapeṭ le jis tarah tujhe jilāwatan

kiyā jā rahā ho. Phir din ke waqt aur un ke dekhte dekhte ghar se rawānā ho kar kisī aur jagah chalā jā. Shāyat unheṇ samajh āe ki unheṇ jilāwatan honā hai, hālāṇki yih qaum sarkash hai. ⁴Din ke waqt un ke dekhte dekhte apnā sāmān ghar se nikāl le, yoṇ jaise tū jilāwatanī ke lie taiyāriyān kar rahā ho. Phir shām ke waqt un kī maujūdagī meṇ jilāwatan kā-sā kirdār adā karke rawānā ho jā. ⁵Ghar se nikalne ke lie dīwār meṇ sūrākh banā, phir apnā sārā sāmān us meṇ se bāhar le jā. Sab is ke gawāh hoṇ. ⁶Un ke dekhte dekhte andhere meṇ apnā sāmān kandhe par rakh kar wahān se nikal jā. Lekin apnā muñh ḍhāṇp le tāki tū mulk ko dekh na sake. Lāzim hai ki tū yih sab kuchh kare, kyoṇki maiṇ ne muqarrar kiyā hai ki tū Isrāīlī qaum ko āgāh karne kā nishān ban jāe.”

⁷Maiṇ ne waisā hī kiyā jaisā Rab ne mujhe hukm diyā thā. Maiṇ ne apnā sāmān yoṇ lapeṭ liyā jaise mujhe jilāwatan kiyā jā rahā ho. Din ke waqt maiṇ use ghar se bāhar le gayā, shām ko maiṇ ne apne hāthoṇ se dīwār meṇ sūrākh banā liyā. Logoṇ ke dekhte dekhte maiṇ

sāmān ko apne kandhe par uṭhā kar wahān se nikal āyā. Utne meṇ andherā ho gayā thā.

⁸Subah ke waqt Rab kā kalām mujh par nāzil huā, ⁹“Ai ādamzād, is haṭdharm qaum Isrāīl ne tujh se pūchhā ki tū kyā kar rahā hai? ¹⁰Unheṇ jawāb de, ‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki is paiḡhām kā tālluq Yarūshalam ke rā’is aur shahr meṇ basne wāle tamām Isrāiliyon se hai.’ ¹¹Unheṇ batā, ‘Maiṇ tumheṇ āgāh karne kā nishān hūn. Jo kuchh maiṇ ne kiyā wuh tumhāre sāth ho jāegā. Tum qaidī ban kar jilāwatan ho jāoge. ¹²Jo rā’is tumhāre darmiyān hai wuh andhere meṇ apnā sāmān kandhe par uṭhā kar chalā jāegā. Dīwār meṇ sūrākh banāyā jāegā tāki wuh nikal sake. Wuh apnā muñh ḫhānp legā tāki mulk ko na dekh sake. ¹³Lekin maiṇ apnā jāl us par dāl dūngā, aur wuh mere phande meṇ phaṇs jāegā. Maiṇ use Bābal lāūngā jo Bābliyon ke mulk meṇ hai, agarche wuh use apnī āñkhoṇ se nahīn dekhegā. Wahīn wuh wafāt pāegā. ¹⁴Jitne bhī mulāzim aur daste us ke irdgird hoṅge un sab ko maiṇ hawā meṇ urā kar chāroṇ taraf muntashir kar

dūngā. Apnī talwār ko miyān se khīñch kar maiṇ un ke pīchhe paṛā rahūñgā. ¹⁵Jab maiṇ unheṇ dīgar aqwām aur muķhtalif mamālik meṇ muntashir karūñga to wuh jān leñge ki maiṇ hī Rab hūn. ¹⁶Lekin maiṇ un meṇ se chand ek ko bachā kar talwār, kāl aur mohlak wabā kī zad meṇ nahīn āne dūngā. Kyoñki lāzim hai ki jin aqwām meṇ bhī wuh jā baseṇ wahān wuh apnī makrūh harkateṇ bayān kareṇ. Tab yih aqwām bhī jān leñgī ki maiṇ hī Rab hūn.”

Ek aur Nishān: Hizqiyel kā Kāñpnā

¹⁷Rab mujh se hamkalām huā, ¹⁸“Ai ādamzād, khānā khāte waqt apnī roṭī ko larazte hue khā aur apne pānī ko pareshānī ke māre thartharāte hue pī. ¹⁹Sāth sāth ummat ko batā, ‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki Mulk-e-Isrāīl ke shahr Yarūshalam ke bāshinde pareshānī meṇ apnā khānā khāeñge aur dahshatzadā hālat meṇ apnā pānī pieñge, kyoñki un kā mulk tabāh aur har barkat se ḫhālī ho jāegā. Aur sabab us ke bāshindoṇ kā zulm-o-tashaddud hogā. ²⁰Jin shahroṇ

meñ log ab tak ābād haiñ wuh barbād ho jāeñge, mulk wīrān-o-sunsān ho jāegā. Tab tum jān loge ki maiñ hī Rab hūñ.”

Allāh kā Kalām Jald hī Pūrā Ho Jāegā

²¹Rab mujh se hamkalām huā, ²²“Ai ādamzād, yih kaisī kahāwat hai jo Mulk-e-Isrāīl meñ ām ho gaī hai? Log kahte haiñ, ‘Jyoñ jyoñ din guzarte jāte haiñ tyoñ tyoñ har royā ġhalat sābit hotī jātī hai.’ ²³Jawāb meñ unheñ batā, ‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki maiñ is kahāwat ko ķhatm karūñga, āindā yih Isrāīl meñ istemāl nahīñ hogi.’ Unheñ yih bhī batā, ‘Wuh waqt qarīb hī hai jab har royā pūrī ho jāegī. ²⁴Kyoñki āindā Isrāīlī qaum meñ na farebdeh royā, na chāplūsī kī peshgoiyāñ pāi jāeñgī. ²⁵Kyoñki maiñ Rab hūñ. Jo kuchh maiñ farmātā hūñ wuh wujūd meñ ātā hai. Ai sarkash qaum, der nahīñ hogi balki tumhāre hī aiyām meñ maiñ bāt bhī karūñga aur use pūrā bhī karūñga.’ Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.”

²⁶Rab mazīd mujh se hamkalām huā, ²⁷“Ai ādamzād, Isrāīlī qaum

tere bāre meñ kahtī hai, ‘Jo royā yih ādmī dekhtā hai wuh bařī der ke bād hī pūrī hogī, us kī peshgoiyāñ dūr ke mustaqbil ke bāre meñ haiñ.’ ²⁸Lekin unheñ jawāb de, ‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki jo kuchh bhī maiñ farmātā hūñ us meñ mazīd der nahīñ hogi balki wuh jald hī pūrā hogā.’ Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.”

Jhūte Nabī Halāk Ho Jāeñge

13 Rab mujh se hamkalām huā, ²“Ai ādamzād, Isrāīl ke nām-nihād nabiyōñ ke ķhilāf nabuwwat kar! Jo nabuwwat karte waqt apne dilōñ se ubharne wālī bāteñ hī pesh karte haiñ, un se kah, ‘Rab kā farmān suno! ³Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki un ahmaq nabiyōñ par afsos jinheñ apni hī rūh se tahrīk miltī hai aur jo haqīqat meñ royā nahīñ dekhte. ⁴Ai Isrāīl, tere nabī khanḍarāt meñ gidaṛōñ kī tarah āwārā phir rahe haiñ. ⁵Na koī dīwār ke rakħnoñ meñ khaṛā huā, na kisī ne us kī marammat kī tāki Isrāīlī qaum Rab ke us din qāy়m rah sake jab jang chhiṛ jāegī. ⁶Un kī royāeñ dhokā hī dhokā, un kī peshgoiyāñ jhūt

hī jhūt̄ haiñ. Wuh kahte haiñ, "Rab farmātā hai" go Rab ne unheñ nahīn bhejā. Tājjub kī bāt̄ hai ki to bhī wuh tawaqqo karte haiñ ki maiñ un kī peshgoiyāñ pūrī hone dūn! ⁷Haqīqat meñ tumhārī royāeñ dhokā hī dhokā aur tumhārī peshgoiyāñ jhūt̄ hī jhūt̄ haiñ. To bhī tum kahte ho, "Rab farmātā hai" hälāñki maiñ ne kuchh nahīn farmāyā.

⁸Chunāñche Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki maiñ tumhārī farebdeh bātoñ aur jhūtī royāoñ kī wajah se tum se nipañ lūngā. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai. ⁹Maiñ apnā hāth un nabiyon ke ķhilāf bañhā dūngā jo dhone kī royāeñ dekhte aur jhūtī peshgoiyāñ sunāte haiñ. Na wuh merī qaum kī majlis meñ sharīk hoñge, na Isrāili qaum kī fahristoñ meñ darj hoñge. Mulk-e-Isrāil meñ wuh kabhī dākhil nahīn hoñge. Tab tum jān loge ki maiñ Rab Qādir-e-mutlaq hūn. ¹⁰Wuh merī qaum ko ǵhalat rāh par lā kar amn-o-amān kā elān karte haiñ agarche amn-o-amān hai nahīn. Jab qaum apne lie kachchī-sī dīwār banā letī hai to yih nabī us par safedī pher dete haiñ. ¹¹Lekin ai safedī karne

wālo, ķhabardār! Yih dīwār gir jāegī. Müslādhār bārish barsegī, ole pareñge aur sakht̄ āndhī us par ṭūt̄ paregnī. ¹²Tab dīwār gir jāegī, aur log tanzan tum se pūchheñge ki ab wuh safedī kahān hai jo tum ne dīwār par pherī thi?

¹³Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki maiñ taish meñ ā kar dīwār par zabardast̄ āndhī āne dūngā, ǵhusse meñ us par müslādhār bārish aur mohlak ole barsā dūngā. ¹⁴Maiñ us dīwār ko ǵhā dūngā jis par tum ne safedī pherī thi, use ķhāk meñ yoñ milā dūngā ki us kī buniyād nazar aegī. Aur jab wuh gir jāegī to tum bhī us kī zad meñ ā kar tabāh ho jāoge. Tab tum jān loge ki maiñ hī Rab hūn. ¹⁵Yoñ maiñ dīwār aur us kī safedī karne wāloñ par apnā ǵhussā utārūniga. Tab maiñ tum se kahūngā ki dīwār bhī ķhatm hai aur us kī safedī karne wāle bhī, ¹⁶yānī Isrāil ke wuh nabī jinholi ne Yarūshalam ko aisī peshgoiyāñ aur royāeñ sunāiñ jin ke mutābiq amn-o-amān kā daur qarīb hī hai, hälāñki amn-o-amān kā imkān hī nahīn. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.'

¹⁷Ai ādamzād, ab apnī qaum kī un betiyoñ kā sāmnā kar jo

nabuwwat karte waqt wuhī bāteñ pesh kartī haiñ jo un ke diloñ se ubhar ātī haiñ. Un ke ķhilāf nabuwwat karke ¹⁸kah,

‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki un auratoñ par afsos jo tamām logoñ ke lie kalāī se bāndhne wāle tāwīz sī letī haiñ, jo logoñ ko phaīsāne ke lie chhoṭoñ aur baṛoñ ke saroñ ke lie parde banā letī haiñ. Ai aurato, kyā tum wāqāi samajhtī ho ki merī qaum meñ se bāz ko phāñs saktī aur bāz ko apne lie zindā chhoṛ saktī ho? ¹⁹Merī qaum ke darmiyān hī tum ne merī behurmatī kī, aur yih sirf chand ek muṭṭhi-bhar jau aur roṭī ke do chār ṭukroñ ke lie. Afsos, merī qaum jhūṭ sunanā pasand kartī hai. Is se fāydā uṭhā kar tum ne use jhūṭ pesh karke unheñ mār dālā jinheñ marnā nahīñ thā aur unheñ zindā chhoṛā jinheñ zindā nahīñ rahnā thā.

²⁰Is lie Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki maiñ tumhāre tāwīzoñ se nipaṭ lūngā jin ke zariye tum logoñ ko parindoñ kī tarah pakaṛ letī ho. Maiñ jādūgarī kī yih chīzeñ tumhāre bāzuoñ se noch kar phāṛ dālūngā aur unheñ riḥā karūṅga jinheñ tum ne parindoñ

kī tarah pakaṛ liyā hai. ²¹Maiñ tumhāre pardoñ ko phāṛ kar haṭā lūngā aur apnī qaum ko tumhāre hāthoñ se bachā lūngā. Āindā wuh tumhārā shikār nahiñ rahegī. Tab tum jān logī ki maiñ hī Rab hūn.

²²Tum ne apne jhūṭ se rāstbāzoñ ko dugh pahuṇchāyā, hālānki yih dugh merī taraf se nahiñ thā. Sāth sāth tum ne bedīnoñ kī hauslā-afzāī kī ki wuh apnī burī rāhoñ se bāz na āeñ, hālānki wuh bāz āne se bach jāte. ²³Is lie āindā na tum farebdeh royā dekhogī, na dūsroñ kī qismat kā hāl batāogī. Maiñ apnī qaum ko tumhāre hāthoñ se chhuṭkārā dūngā. Tab tum jān logī ki maiñ hī Rab hūn.”

Allāh Butparastī kā Munāsib Jawāb Dega

14 Isrāīl ke kuchh buzurg mujh se milne āe aur mere sāmne baiṭh gae. ²Tab Rab mujh se hamkalām huā, ³“Ai ādamzād, in ādmīyoñ ke dil apne butoñ se liptē rahte haiñ. Jo chīzeñ un ke lie ṭhokar aur gunāh kā bāis haiñ unheñ unhoñ ne apne muñh ke sāmne hī rakhā hai. To phir kyā munāsib hai ki maiñ unheñ jawāb

dūn jab wuh mujh se dariyāft karne āte haiñ? ⁴Unheñ batā, ‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, yih log apne butoñ se lipṭe rahte aur wuh chīzeñ apne muñh ke sāmne rakhte haiñ jo ṭhokar aur gunāh kā bāis haiñ. Sāth sāth yih nabī ke pās bhī jāte haiñ tāki mujh se mālūmāt hāsil kareñ. Jo bhī Isrāīlī aisā kare use maiñ ƙhud jo Rab hūñ jawāb dūngā, aisā jawāb jo us ke muta’addid butoñ ke ain mutābiq hogā. ⁵Maiñ un se aisā sulūk karūn̄ga tāki Isrāīlī qaum ke dil ko mazbūtī se pakaṛ lūn̄. Kyoñki apne butoñ kī ƙhātir sab ke sab mujh se dūr ho gae haiñ.’

‘Chunāñche Isrāīlī qaum ko batā, ‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki taubā karo! Apne butoñ aur tamām makrūh rasm-o-riwāj se muñh moṛ kar mere pās wāpas ā jāo. ⁷Us ke anjām par dhyān do jo aisā nahiñ karegā, ƙhāh wuh Isrāīlī yā Isrāīl meñ rahne wālā pardesī ho. Agar wuh mujh se dūr ho kar apne butoñ se lipaṭ jāe aur wuh chīzeñ apne sāmne rakhe jo ṭhokar aur gunāh kā bāis haiñ to jab wuh nabī kī mārifat mujh se mālūmāt hāsil karne kī koshish karegā to maiñ, Rab use munāsib jawāb dūngā. ⁸Maiñ aise shakhs kā

sāmnā karke us se yoñ nipaṭ lūngā ki wuh dūsroñ ke lie ibratangez misāl ban jāegā. Maiñ use yoñ miṭā dūngā ki merī qaum meñ us kā nām-o-nishān tak nahiñ rahegā. Tab tum jān loge ki maiñ hī Rab hūn̄.

⁹Agar kisi nabī ko kuchh sunāne par uksāyā gayā jo merī taraf se nahiñ thā to yih is lie huā ki maiñ, Rab ne ƙhud use uksāyā. Aise nabī ke ƙhilāf maiñ apnā hāth uṭhā kar use yoñ tabāh karūn̄ga ki merī qaum meñ us kā nām-o-nishān tak nahiñ rahegā. ¹⁰Donoñ ko un ke quṣūr kī munāsib sazā milegī, nabī ko bhī aur use bhī jo hidāyat pāne ke lie us ke pās ātā hai. ¹¹Tab Isrāīlī qaum na mujh se dūr ho kar āwārā phiregī, na apne āp ko in tamām gunāhoñ se ālūdā karegī. Wuh merī qaum hoñge, aur maiñ un kā Ƙhudā hūngā. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.”

Sirf Rāstbāz hī Bachē Raheñge

¹²Rab mujh se hamkalām huā, ¹³“Ai āadamzād, farz kar ki koī mulk bewafā ho kar merā gunāh kare, aur maiñ kāl ke zariye use sazā de kar us meñ se insān-o-haiwān

miṭā ḥālūn. ¹⁴Khāh mulk meṇ Nūh, Dānyāl aur Ayyūb kyoṇ na baste to bhī mulk na bachtā. Yih ādmī apnī rāstbāzī se sirf apnī hī jānoṇ ko bachā sakte. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.

¹⁵Yā farz kar ki maiṇ mazkūrā mulk meṇ wahshī darindoṇ ko bhej dūn jo idhar-udhar phir kar sab ko phāṛ khāeṇ. Mulk wīrān-o-sunsān ho jāe aur janglī darindoṇ kī wajah se koī us meṇ se guzarne kī jurrat na kare. ¹⁶Merī hayāt kī qasam, khāh mazkūrā tīn rāstbāz ādmī mulk meṇ kyoṇ na baste to bhī akele hī bachte. Wuh apne betē-beṭiyōṇ ko bhī bachā na sakte balki pūrā mulk wīrān-o-sunsān hotā. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.

¹⁷Yā farz kar ki maiṇ mazkūrā mulk ko jang se tabāh karūn, maiṇ talwār ko hukm dūn ki mulk meṇ se guzar kar insān-o-haiwān ko nest-o-nābūd kar de. ¹⁸Merī hayāt kī qasam, khāh mazkūrā tīn rāstbāz ādmī mulk meṇ kyoṇ na baste wuh akele hī bachte. Wuh apne betē-beṭiyōṇ ko bhī bachā na sakte. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.

¹⁹Yā farz kar ki maiṇ apnā ḡhussā mulk par utār kar us meṇ mohlak

wabā yoṇ phailā dūn ki insān-o-haiwān sab ke sab mar jāeṇ. ²⁰Merī hayāt kī qasam, khāh Nūh, Dānyāl aur Ayyūb mulk meṇ kyoṇ na baste to bhī wuh apne betē-beṭiyōṇ ko bachā na sakte. Wuh apnī rāstbāzī se sirf apnī hī jānoṇ ko bachāte. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.

²¹Ab Yarūshalam ke bāre meṇ Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān suno! Yarūshalam kā kitnā burā hāl hogā jab maiṇ apnī chār saṅkt sazāeṇ us par nāzil karūn̄ga. Kyoṇki insān-o-haiwān jang, kāl, wahshī darindoṇ aur mohlak wabā kī zad meṇ ā kar halāk ho jāeṇge. ²²To bhī chand ek bacheṇge, kuchh betē-beṭiyāṇ jilāwatan ho kar Bābal meṇ tumhāre pās āeṇge. Jab tum un kā burā chāl-chalan aur harkateṇ dekhoge to tumheṇ tasallī milegī ki har āfat munāsib thī jo maiṇ Yarūshalam par lāyā. ²³Un kā chāl-chalan aur harkateṇ dekh kar tumheṇ tasallī milegī, kyoṇki tum jān loge ki jo kuchh bhī maiṇ ne Yarūshalam ke sāth kiyā wuh bilāwajah nahiṇ thā. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.”

Yarūshalam Angūr kī Bel kī**Bekār Lakaṛī Hai**

15 Rab mujh se hamkalām huā, ²“Ai ādamzād, angūr kī bel kī lakaṛī kis lihāz se jangal kī dīgar lakaṛīyoṇ se behtar hai? ³Kyā yih kisī kām ā jātī hai? Kyā yih kam az kam khūnṭiyān banāne ke lie istemāl ho saktī hai jin se chīzeṇ laṭkāī jā sakeṇ? Hargiz nahīn! ⁴Use īndhan ke taur par āg meṇ phaiṇkā jātā hai. Is ke bād jab us ke donoṇ sire bhasm hue haiṇ aur bīch meṇ bhī āg lag gaī hai to kyā wuh kisī kām ā jātī hai? ⁵Āg lagne se pahle bhī bekār thī, to ab wuh kis kām āegī jab us ke donoṇ sire bhasm hue haiṇ balki bīch meṇ bhī āg lag gaī hai?

“Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki Yarūshalam ke bāshinde angūr kī bel kī lakaṛī jaise haiṇ jinheṇ maiṇ jangal ke darakhtoṇ ke darmiyan se nikāl kar āg meṇ phaiṇk detā hūn. ⁷Kyonki maiṇ un ke Ḳhilaf uṭh khaṛā hūnġā. Go wuh āg se bach nikle haiṇ to bhī ākhirkār āg hī unheṇ bhasm karegī. Jab maiṇ un ke Ḳhilaf uṭh khaṛā hūnġā to tum jān loge ki maiṇ hī Rab hūn. ⁸Pūre mulk ko maiṇ wīrān-o-sunsān kar

dūnġā, is lie ki wuh bewafā sābit hue haiṇ. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.”

Yarūshalam Bewafā Aurat Hai

16 Rab mujh se hamkalām huā, ²“Ai ādamzād, Yarūshalam ke zahan meṇ us kī makrūh harkatoṇ kī sanjīdagī biṭhā kar ³elān kar ki Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, ‘Ai Yarūshalam Beṭī, terī nasl Mulk-e-Kanān kī hai, aur wahīn tū paidā huī. Terā bāp Amorī, terī mān Hittī thī. ⁴Paidā hote waqt nāf ke sāth lagī nāl ko kāṭ kar dūr nahīn kiyā gayā. Na tujhe pānī se nahlāyā gayā, na tere jism par namak malā gayā, aur na tujhe kaproṇ meṇ lapeṭā gayā. ⁵Na kisi ko itnā tars āyā, na kisi ne tujh par itnā rahm kiyā ki in kāmoṇ meṇ se ek bhī kartā. Is ke bajāe tujhe khule maidān meṇ phaiṇk kar chhoṛ diyā gayā. Kyonki jab tū paidā huī to sab tujhe haqīr jāntे the.

⁶Tab maiṇ wahān se guzarā. Us waqt tū apne Ḳhūn meṇ taṛap rahī thī. Tujhe is hālat meṇ dekh kar maiṇ bolā, “Jītī rah!” Hān, tū apne Ḳhūn meṇ taṛap rahī thī jab maiṇ bolā, “Jītī rah! ⁷Khet meṇ

hariyālī kī tarah phaltī-phūltī jā!” Tab tū phaltī-phūltī huī parwān chaṛhī. Tū nihāyat khūbsūrat ban gaī. Chhātiyān aur bāl dekhne meñ pyāre lage. Lekin abhī tak tū nangī aur barahnā thī.

⁸Maiñ dubārā tere pās se guzarā to dekhā ki tū shādī ke qābil ho gaī hai. Maiñ ne apne libās kā dāman tujh par bichhā kar terī barahnagī ko ḍhāṇp diyā. Maiñ ne qasam khā kar tere sāth ahd bāndhā aur yoñ terā mālik ban gayā. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.

⁹Maiñ ne tujhe nahlā kar khūn se sāf kiyā, phir tere jism par tel malā. ¹⁰Maiñ ne tujhe shāndār libās aur chamṛe ke nafīs jūte pahnāe, tujhe bārīk katān aur qīmtī kapṛe se mulabbas kiyā. ¹¹Phir maiñ ne tujhe khūbsūrat zewarāt, chūriyoñ, hār, ¹²nath, bāliyoñ aur shāndār tāj se sajāyā. ¹³Yoñ tū sone-chāndī se ārāstā aur bārīk katān, resham aur shāndār kapṛe se mulabbas huī. Terī khurāk behtarīn maide, shahd aur zaitūn ke tel par mushtamil thī. Tū nihāyat hī khūbsūrat huī, aur hote hote malikā ban gaī.’ ¹⁴Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, ‘Tere husn kī shohrat dīgar aqwām meñ phail gaī, kyoñki maiñ ne

tujhe apnī shān-o-shaukat meñ yoñ sharīk kiyā thā ki terā husn kāmil thā.

¹⁵Lekin tū ne kyā kiyā? Tū ne apne husn par bharosā rakhā. Apni shohrat se fāydā uṭhā kar tū zinākār ban gaī. Har guzarne wāle ko tū ne apne āp ko pesh kiyā, har ek ko terā husn hāsil huā. ¹⁶Tū ne apne kuchh shāndār kapṛe le kar apne lie rangdār bistar banāyā aur use ūñchī jaghoñ par bichhā kar zinā karne lagī. Aisā na māzī meñ kabhī huā, na āindā kabhī hogā. ¹⁷Tū ne wuhī nafīs zewarāt lie jo maiñ ne tujhe die the aur merī hī sone-chāndī se apne lie mardoñ ke but ḍhāl kar un se zinā karne lagī. ¹⁸Unheñ apne shāndār kapṛe pahnā kar tū ne merā hī tel aur baikhūr unheñ pesh kiyā.’ ¹⁹Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, ‘Jo khurāk yānī behtarīn maidā, zaitūn kā tel aur shahd maiñ ne tujhe diyā thā use tū ne unheñ pesh kiyā tāki us kī khushbū unheñ pasand āe.

²⁰Jin betē-beṭiyoñ ko tū ne mere hāñ janm diyā thā unheñ tū ne qurbān karke butoñ ko khilāyā. Kyā tū apnī zinākārī par iktifā na kar sakī? ²¹Kyā zarūrat thī ki mere

bachchoṇ ko bhī qatl karke butoṇ ke lie jalā de? ²²Tājjub hai ki jab bhī tū aisī makrūh harkateṇ aur zinā kartī thī to tujhe ek bār bhī jawānī kā ƙhayāl na āyā, yānī wuh waqt jab tū nangī aur barahnā hālat meṇ apne ƙhūn meṇ taṛaptī rahī.’

²³Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, ‘Afsos, tujh par afsos! Apnī bāqī tamām sharāratoṇ ke alāwā ²⁴tū ne har chauk meṇ butoṇ ke lie qurbāngāh tāmīr karke har ek ke sāth zinā karne kī jagah bhī banāi. ²⁵Har galī ke kone meṇ tū ne zinā karne kā kamrā banāyā. Apne husn kī behurmatī karke tū apnī ismatfaroshī zoroṇ par lāi. Har guzarne wāle ko tū ne apnā badan pesh kiyā. ²⁶Pahle tū apne shahwatparast paṛosī Misr ke sāth zinā karne lagī. Jab tū ne apnī ismatfaroshī ko zoroṇ par lā kar mujhe mushta’il kiyā ²⁷to maiñ ne apnā hāth tere ƙhilāf baṛhā kar tere ilāqe ko chhoṭā kar diyā. Maiñ ne tujhe Filistī betīyoṇ ke lālach ke hawāle kar diyā, un ke hawāle jo tujh se nafrat kartī haiñ aur jin ko tere zinākārānā chāl-chalan par sharm ātī hai.

²⁸Ab tak terī shahwat ko taskīn nahiñ milī thī, is lie tū Asūriyoṇ se

zinā karne lagī. Lekin yih bhī tere lie kāfī na thā. ²⁹Apni zinākārī meṇ izāfā karke tū saudāgaroṇ ke mulk Bābal ke pichhe paṛ gaī. Lekin yih bhī terī shahwat ke lie kāfī nahiñ thā.’ ³⁰Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, ‘Aisī harkateṇ karke tū kitnī sargarm huī! Sāf zāhir huā ki tū zabardast kasbī hai. ³¹Jab tū ne har chauk meṇ butoṇ kī qurbāngāh banāi aur har galī ke kone meṇ zinā karne kā kamrā tāmīr kiyā to tū ām kasbī se muḥkthalif thī. Kyonki tū ne apne gāhakoṇ se paise lene se inkār kiyā. ³²Hāy, tū kaisī badkār biwī hai! Apne shauhar par tū dīgar mardoṇ ko tarjīh detī hai. ³³Har kasbī ko fīs miltī hai, lekin tū to apne tamām āshiqoṇ ko tohfe detī hai tāki wuh har jagah se ā kar tere sāth zinā kareṇ. ³⁴Is meṇ tū dīgar kasbiyoṇ se farq hai. Kyonki na gāhak tere pichhe bhāgte, na wuh terī muhabbat kā muāwazā dete haiñ balki tū ƙhud un ke pichhe bhāgtī aur unheṇ apne sāth zinā karne kā muāwazā detī hai.’

³⁵Ai kasbī, ab Rab kā farmān sun le! ³⁶Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, ‘Tū ne apne āshiqoṇ ko apnī barahnagī dikhā kar apnī ismatfaroshī kī, tū ne makrūh

but banā kar un kī pūjā kī, tū ne unheń apne bachchoń kā khūn qurbān kiyā hai. ³⁷Is lie maiń tere tamām āshiqoń ko ikaṭhā karūninga, un sab ko jinheń tū pasand āī, unheń bhī jo tujhe pyāre the aur unheń bhī jin se tū ne nafrat kī. Maiń unheń chāroń taraf se jamā karke tere khilaf bhejūngā. Tab maiń un ke sāmne hī tere tamām kapre utārūngā tāki wuh teri pūri barahnagī dekheń. ³⁸Maiń teri adālat karke teri zinākārī aur qātilānā harkatoń kā faislā karūngā. Merā ghussā aur merī ghairat tujhe khūnrezī kī sazā degī.

³⁹Maiń tujhe tere āshiqoń ke hawāle karūngā, aur wuh tere butoń kī qurbāngāheń un kamroń samet ḏhā deinge jahān tū zinākārī kartī rahī hai. Wuh tere kapre aur shāndār zewarāt utār kar tujhe uriyān aur barahnā chhoṛ deinge. ⁴⁰Wuh tere khilaf julüs nikāleinge aur tujhe sangsār karke talwār se ṭukre ṭukre kar deinge. ⁴¹Tere gharoń ko jalā kar wuh muta'addid auratoń ke dekhte dekhte tujhe sazā deinge. Yoń maiń teri zinākārī ko rok dūngā, aur āindā tū apne āshiqoń ko zinā karne ke paise nahiń de sakegi.

⁴²Tab merā ghussā ṭhandā ho jāegā, aur tū merī ghairat kā nishānā nahiń rahegī. Merī nārāzī khātm ho jāegī, aur mujhe dubārā taskīn milegi.' ⁴³Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, 'Maiń tere sar par teri harkatoń kā pūrā natījā lāūngā, kyońki tujhe jawānī meń merī madad kī yād na rahī balki tū mujhe in tamām bātoń se taish dilātī rahī. Bāqī tamām ghinaunī harkateń tere lie kāfī nahiń thiń balki tū zinā bhī karne lagī.

⁴⁴Tab log yih kahāwat kah kar terā mazāq uṛāēnge, "Jaisī mānī, waisī betī!" ⁴⁵Tū wāqaī apnī mānī kī mānind hai, jo apne shauhar aur bachchoń se sakht nafrat kartī thiń. Tū apnī bahnoń kī mānind bhī hai, kyońki wuh bhī apne shauharoń aur bachchoń se sakht nafrat kartī thiń. Teri mānī Hittī aur terā bāp Amorī thā. ⁴⁶Teri bařī bahan Sāmariya thiń jo apnī betīyoń ke sāth tere shimāl meń ābād thiń. Aur teri chhotī bahan Sadūm thiń jo apnī betīyoń ke sāth tere junūb meń rahtī thiń. ⁴⁷Tū na sirf un ke ġhalat namūne par chal pařī aur un kī-sī makrūh harkateń karne lagī balki un se kahīn zyādā burā kām karne lagī.' ⁴⁸Rab Qādir-e-mutlaq

farmātā hai, ‘Merī hayāt kī qasam, terī bahan Sadūm aur us kī betīyoṇ se kabhī itnā ġhalat kām sarzad na huā jitnā ki tujh se aur terī betīyoṇ se huā hai. ⁴⁹Terī bahan Sadūm kā kyā quşūr thā? Wuh apnī betīyoṇ samet mutakabbir thī. Go unheṇ ķurāk kī kasrat aur ārām-o-sukūn hāsil thā to bhī wuh musibatzadoṇ aur ġharīboṇ kā sahārā nahiṇ bantī thīn. ⁵⁰Wuh mağhrūr thīn aur merī maujūdagī menī hī ghinaunā kām kartī thīn. Isī wajah se maiṇ ne unheṇ haṭā diyā. Tū khud is kī gawāh hai. ⁵¹Sāmariya par bhī ġhaur kar. Jitne gunāh tujh se sarzad hue un kā ādhā hissā bhī us se na huā. Apnī bahnoṇ kī nisbat tū ne kahīn zyādā ghinaunī harkateṇ kī haiṇ. Tere muqābale menī terī bahneṇ farishte haiṇ. ⁵²Chunānche ab apnī ķajālat ko bardāsh kar. Kyoṇki apne gunāhoṇ se tū apnī bahnoṇ kī jagah khaṛī ho gaī hai. Tū ne un se kahīn zyādā qābil-e-ghin kām kie haiṇ, aur ab wuh tere muqābale menī māsūm bachche lagtī haiṇ. Sharm khā khā kar apnī ruswāī ko bardāsh kar, kyoṇki tujh se aise sangīn gunāh sarzad hue haiṇ ki terī bahneṇ rāstbāz hī lagtī haiṇ.

To Bhī Rab Wafādār Rahegā

⁵³Lekin ek din āegā jab maiṇ Sadūm, Sāmariya, tujhe aur tum sab kī betīyoṇ ko bahāl karūn̄ga.

⁵⁴Tab tū apnī ruswāī bardāsh kar sakegī aur apne sāre ġhalat kām par sharm khāegī. Sadūm aur Sāmariya yih dekh kar tasallī pāeṅgī. ⁵⁵Hāṇ, terī bahneṇ Sadūm aur Sāmariya apnī betīyoṇ samet dubārā qāym ho jāeṅgī. Tū bhī apnī betīyoṇ samet dubārā qāym ho jāegī.

⁵⁶Pahle tū itnī mağhrūr thī ki apnī bahan Sadūm kā zikr tak nahiṇ kartī thī. ⁵⁷Lekin phir terī apnī burāī par raushnī dālī gaī, aur ab terī tamām paṛosaneṇ terā hī mazāq uṛātī haiṇ, ķhāh Adomī hoṇ, ķhāh Filistī. Sab tujhе haqīr jāntī haiṇ. ⁵⁸Chunānche ab tujhе apnī zinākārī aur makrūh harkatoṇ kā natījā bhugtnā paṛegā. Yih Rab kā farmān hai.’

⁵⁹Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, ‘Maiṇ tujhе munāsib sazā dūṅgā, kyoṇki tū ne merā wuh ahd tor kar us qasam ko haqīr jānā hai jo maiṇ ne tere sāth ahd bāndhte waqt khāī thī. ⁶⁰To bhī maiṇ wuh ahd yād karūn̄ga jo maiṇ ne terī jawānī

meñ tere sāth bāndhā thā. Na sif yih balki maiñ tere sāth abadī ahd qāym karūñga. ⁶¹Tab tujhe wuh ġhalat kām yād āegā jo pahle tujhe se sarzad huā thā, aur tujhe sharm āegī jab maiñ terī bařī aur chhoṭi bahnoñ ko le kar tere hawāle karūñga tāki wuh terī betiyān ban jāeñ. Lekin yih sab kuchh is wajah se nahiñ hogā ki tū ahd ke mutābiq chaltī rahī hai. ⁶²Maiñ ɭhud tere sāth apnā ahd qāym karūñga, aur tū jān legī ki maiñ hī Rab hūñ.’ ⁶³Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, ‘Jab maiñ tere tamām gunāhoñ ko muāf karūñga tab tujhe un kā ɭhayāl ā kar sharmindagī mahsūs hogī, aur tū sharm ke māre gumsum rahegī.’”

Angūr kī Bel aur Uqāb kī Tamsīl

17 Rab mujh se hamkalām huā, ²“Ai ādamzād, Isrāili quum ko pahelī pesh kar, tamsīl sunā de. ³Unheñ batā, ‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki ek bařā uqāb ur kar Mulk-e-Lubnān meñ āyā. Us ke baře baře par aur lambe lambe pankh the, us ke ghane aur rangīn bāl-o-par chamak rahe the. Lubnān meñ us ne ek deodār ke daraķht kī choṭi pakar

lī ⁴aur us kī sab se ūñchī shākh ko toṛ kar tājiron ke mulk meñ le gayā. Wahāñ us ne use saudāgaroñ ke shahr meñ lagā diyā. ⁵Phir uqāb Isrāil meñ āyā aur wahāñ se kuchh bij le kar ek baře dariyā ke kināre par zarkhez zamīn meñ bo diyā. ⁶Tab angūr kī bel phūt niklī jo zyādā ūñchī na huī balki chāroñ taraf phailtī gaī. Shākhoñ kā ruķ uqāb kī taraf rahā jabki us kī jařen zamīn meñ dhañstī gaīñ. Chunāñche achchhi bel ban gaī jo phūtī phūtī naī shākheñ nikälti gai.

⁷Lekin phir ek aur bařā uqāb āyā. Us ke bhī baře baře par aur ghane ghane bāl-o-par the. Ab maiñ kyā dekhtā hūñ, bel dūsre uqāb kī taraf ruķ karne lagtī hai. Us kī jařen aur shākheñ us khet meñ na rahīñ jis meñ use lagāyā gayā thā balki wuh dūsre uqāb se pānī milne kī ummīd rakh kar usī kī taraf phailne lagī. ⁸Tājjub yih thā ki use achchhi zamīn meñ lagāyā gayā thā, jahāñ use kasrat kā pānī hāsil thā. Wahāñ wuh ɭhūb phail kar phal lā saktī thī, wahāñ wuh zabardast bel ban saktī thī.’

⁹Ab Rab Qādir-e-mutlaq pūchhtā hai, ‘Kyā bel kī nasho-numā jārī

rahegī? Hargiz nahiñ! Kyā use jaṛ se ukhāṛ kar phaiṅkā nahīñ jāegā? Zarūr! Kyā us kā phal chhīn nahīñ liyā jāegā? Beshak balki ākhirkār us kī tāzā tāzā koṇpleṇ bhī sab kī sab murjhā kar ķhatm ho jāeṅgī. Tab use jaṛ se ukhāṛne ke lie na zyādā logoṇ, na tāqat kī zarūrat hogī. ¹⁰Go use lagāyā gayā hai to bhī bel kī nasho-numā jārī nahīñ rahegī. Jyoṇ hī mashriqī lū us par chalegī wuh mukammal taur par murjhā jāegī. Jis khet meñ use lagāyā gayā wahīñ wuh ķhatm ho jāegī.”

¹¹Rab mujh se mazīd hamkalām huā, ¹²“Is sarkash qaum se pūchhh, ‘Kyā tujhe is tamsīl kī samajh nahiñ āi?’ Tab unheñ is kā matlab samjhā de. ‘Bābal ke bādshāh ne Yarūshalam par hamlā kiyā. Wuh us ke bādshāh aur afsaron ko giriftār karke apne mulk meñ le gayā. ¹³Us ne Yahūdāh ke shāhī ķhāndān meñ se ek ko chun liyā aur us ke sāth ahd bāndh kar use takht par biṭhā diyā. Nae bādshāh ne Bābal se wafādār rahne kī qasam khāī. Bābal ke bādshāh ne Yahūdāh ke rāhnumāoṇ ko bhī jilāwatan kar diyā ¹⁴taki Mulk-e-Yahūdāh aur us kā nayā bādshāh kamzor

rah kar sarkash hone ke qābil na baneñ balki us ke sāth ahd qāym rakh kar ķhud qāym raheñ. ¹⁵To bhi Yahūdāh kā bādshāh bāğhī ho gayā aur apne qāsid Misr bheje tāki wahāñ se ghoṛe aur faujī mangwāeñ. Kyā use kāmyābī hāsil hogī? Kyā jis ne aisī harkateñ kī haiñ bach niklegā? Hargiz nahiñ! Kyā jis ne ahd toṛ liyā hai wuh bachegā? Hargiz nahiñ!

¹⁶Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki merī hayāt kī qasam, us shakhs ne qasam ke taht Shāh-e-Bābal se ahd bāndhā hai, lekin ab us ne yih qasam haqīr jān kar ahd ko toṛ dālā hai. Is lie wuh Bābal meñ wafāt pāegā, us bādshāh ke mulk meñ jis ne use taķht par biṭhāyā thā. ¹⁷Jab Bābal kī fauj Yarūshalam ke irdgird pushte aur burj banā kar us kā muhāsarā karegī tāki bahutoṇ ko mār dāle to Firaun apnī baṛī fauj aur muta’addid faujiyoṇ ko le kar us kī madad karne nahiñ āegā. ¹⁸Kyoñki Yahūdāh ke bādshāh ne ahd ko toṛ kar wuh qasam haqīr jānī hai jis ke taht yih bāndhā gayā. Go us ne Shāh-e-Bābal se hāth milā kar ahd kī tasdiq kī thī to bhī bewafā ho gayā, is lie wuh nahiñ bachegā.

¹⁹Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki merī hayāt kī qasam, us ne mere hī ahd ko tor̄ dālā, merī hī qasam ko haqīr jānā hai. Is lie maiñ ahd toṛne ke tamām natāyj us ke sar par lāūñgā. ²⁰Maiñ us par apnā jāl dāl dūñgā, use apne phande meñ pakaṛ lūñgā. Chūñki wuh mujh se bewafā ho gayā hai is lie maiñ use Bābal le jā kar us kī adālat karūñga. ²¹Us ke behtarīn faujī sab mar jāeñge, aur jitne bach jāeñge wuh chāroñ taraf muntashir ho jāeñge. Tab tum jān loge ki maiñ, Rab ne yih sab kuchh farmāyā hai.

²²Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki ab maiñ ķhud deodār ke darakht kī choṭī se narm-o-nāzuk koñpal tor̄ kar use ek buland-o-bālā pahāṛ par lagā dūñgā. ²³Aur jab maiñ use Isrāil kī bulandiyon par lagā dūñgā to us kī shākheñ phūṭ nikleñgi, aur wuh phal lā kar shāndār darakht banegā. Har qism ke parinde us meñ baserā kareñge, sab us kī shākhoñ ke sāye meñ panāh leñge. ²⁴Tab mulk ke tamām darakht jān leñge ki maiñ Rab hūñ. Maiñ hī ūñche darakht ko khāk meñ milā detā, aur maiñ hī chhoṭe darakht ko baṛā banā detā hūñ. Maiñ hī sāyādār darakht ko sūkhne

detā aur maiñ hī sūkhe darakht ko phalne-phūlne detā hūñ. Yih merā, Rab kā farmān hai, aur maiñ yih karūñga bhi.”

Har Ek ko Sirf Apne hī

Āmāl kī Sazā Milegī

18 Rab mujh se hamkalām huā, ²“Tum log Mulk-e-Isrāil ke lie yih kahāwat kyoñ istemāl karte ho, ‘Wālidain ne khatṭe angūr khāe, lekin un ke bachchoñ hī ke dāñt khatṭe ho gae haiñ.’ ³Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki merī hayāt kī qasam, āindā tum yih kahāwat Isrāil meñ istemāl nahiñ karoge! ⁴Har insān kī jān merī hī hai, ķhāh bāp kī ho yā beṭe kī. Jis ne gunāh kiyā hai sirf usī ko sazā-e-maut milegī.

⁵Lekin us rāstbāz kā muāmalā farq hai jo rāstī aur insāf kī rāh par chalte hue ⁶na ūñchī jaghoñ kī nājāyz qurbāniyāñ khātā, na Isrāili qaum ke butoñ kī pūjā kartā hai. Na wuh apne paṛosī kī bīwī kī behurmatī kartā, na māhwārī ke daurān kisi aurat se hambistar hotā hai. ⁷Wuh kisi par zulm nahiñ kartā. Agar koī zamānat de kar us se qarzā le to paise wāpas

milne par wuh zamānat wāpas kar detā hai. Wuh chorī nahiñ kartā balki bhūkoñ ko khānā khilātā aur nangoñ ko kapre pahnātā hai. ⁸Wuh kisī se bhī sūd nahīñ letā. Wuh ġhalat kām karne se gurez kartā aur jhagarne wāloñ kā munsifānā faisla kartā hai. ⁹Wuh mere qawāyd ke mutābiq zindagī guzārtā aur wafādārī se mere ahkām par amal kartā hai. Aisā shakhs rāstbāz hai, aur wuh yaqīnan zindā rahegā. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.

¹⁰Ab farz karo ki us kā ek zālim betā hai jo qātil hai aur wuh kuchh kartā hai ¹¹jis se us kā bāp gurez kartā thā. Wuh ūñchī jaghoñ kī nājāyz qurbāniyāñ khātā, apne paṛosī kī bīwī kī behurmatī kartā, ¹²gharibōñ aur zarūratmandoñ par zulm kartā aur chorī kartā hai. Jab qarzdār qarzā adā kare to wuh use zamānat wāpas nahīñ detā. Wuh butoñ kī pūjā balki kaī qism kī makrūh harkateñ kartā hai. ¹³Wuh sūd bhī letā hai. Kyā aisā ādmī zindā rahegā? Hargiz nahīñ! In tamām makrūh harkatoñ kī binā par use sazā-e-maut dī jāegī. Wuh kħud apne gunāhoñ kā zimmedār thahregā.

¹⁴Lekin farz karo ki is betē ke hāñ betā paidā ho jāe. Go betā sab kuchh dekhtā hai jo us ke bāp se sarzad hotā hai to bhī wuh bāp ke ġhalat namūne par nahīñ chaltā. ¹⁵Na wuh ūñchī jaghoñ kī nājāyz qurbāniyāñ khātā, na Isrāīlī qaum ke butoñ kī pūjā kartā hai. Wuh apne paṛosī kī bīwī kī behurmatī nahīñ kartā ¹⁶aur kisī par bhī zulm nahīñ kartā. Agar koī zamānat de kar us se qarzā le to paise wāpas milne par wuh zamānat lauṭā detā hai. Wuh chorī nahiñ kartā balki bhūkoñ ko khānā khilātā aur nangoñ ko kapre pahnātā hai. ¹⁷Wuh ġhalat kām karne se gurez karke sūd nahīñ letā. Wuh mere qawāyd ke mutābiq zindagī guzārtā aur mere ahkām par amal kartā hai. Aise shakhs ko apne bāp kī sazā nahīñ bhugatnī paṛegī. Use sazā-e-maut nahīñ milegī, hālāñki us ke bāp ne mazkūrā gunāh kie haiñ. Nahīñ, wuh yaqīnan zindā rahegā. ¹⁸Lekin us ke bāp ko zarūr us ke gunāhoñ kī sazā milegī, wuh yaqīnan maregā. Kyoñki us ne logoñ par zulm kiyā, apne bhāī se chorī kī aur apnī hī qaum ke darmiyāñ burā kām kiyā.

¹⁹Lekin tum log etarāz karte ho, ‘Beṭā bāp ke quſūr meṇ kyoṇ na sharīk ho? Use bhī bāp kī sazā bhugatnī chāhie.’ Jawāb yih hai ki beṭā to rāstbāz aur insāf kī rāh par chaltā rahā hai, wuh ehtiyāt se mere tamām ahkām par amal kartā rahā hai. Is lie lāzim hai ki wuh zindā rahe. ²⁰Jis se gunāh sarzad huā hai sirf use hī marnā hai. Lihāzā na beṭe ko bāp kī sazā bhugatnī paregā, na bāp ko beṭe kī. Rāstbāz apnī rāstbāzī kā ajr pāegā, aur bedīn apnī bedīnī kā.

²¹To bhī agar bedīn ādmī apne gunāhoṇi ko tark kare aur mere tamām qawāyद ke mutābiq zindagī guzār kar rāstbāzī aur insāf kī rāh par chal paṛe to wuh yaqīnan zindā rahegā, wuh maregā nahīn. ²²Jitne bhī ġhalat kām us se sarzad hue haiñ un kā hisāb maiṇ nahiñ lūngā balki us ke rāstbāz chāl-chalan kā lihāz karke use zindā rahne dūngā. ²³Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki kyā maiṇ bedīn kī halākat dekh kar khush hotā hūn? Hargiz nahiñ, balki maiṇ chāhtā hūn ki wuh apnī burī rāhoṇi ko chhoṛ kar zindā rahe.

²⁴Is ke baraks kyā rāstbāz zindā rahegā agar wuh apnī rāstbāz zindagī tark kare aur gunāh karke

wuhī qābil-e-ghin harkateñ karne lage jo bedin karte haiñ? Hargiz nahiñ! Jitnā bhī achchhā kām us ne kiyā us kā maiṇ ķhayāl nahiñ karūn̄ga balki us kī bewafāī aur gunāhoṇi kā. Unhiñ kī wajah se use sazā-e-maut dī jāegī.

²⁵Lekin tum log dāwā karte ho ki jo kuchh Rab kartā hai wuh ṭhik nahiñ. Ai Isrāīlī qaum, suno! Yih kaisī bāt hai ki merā amal ṭhik nahiñ? Apne hī āmāl par ġhaur karo! Wuhī durust nahiñ. ²⁶Agar rāstbāz apnī rāstbāz zindagī tark karke gunāh kare to wuh is binā par mar jāegā. Apnī nārāstī kī wajah se hī wuh mar jāegā. ²⁷Is ke baraks agar bedīn apnī bedīn zindagī tark karke rāstī aur insāf kī rāh par chalne lage to wuh apnī jān ko chhuṛāegā. ²⁸Kyonki agar wuh apnā quſūr taslim karke apne gunāhoṇi se munh moṛ le to wuh maregā nahīn balki zindā rahegā. ²⁹Lekin Isrāīlī qaum dāwā kartī hai ki jo kuchh Rab kartā hai wuh ṭhik nahiñ. Ai Isrāīlī qaum, yih kaisī bāt hai ki merā amal ṭhik nahiñ? Apne hī āmāl par ġhaur karo! Wuhī durust nahiñ.

³⁰Is lie Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki ai Isrāīl kī qaum,

maiñ terī adālat karūñga, har ek kā us ke kāmoñ ke muwāfiq faislā karūñga. Chunāñche ɭhabardār! Taubā karke apnī bewafā harkatoñ se muñh phero, warnā tum gunāh meñ phañs kar gir jāoge. ³¹Apne tamām ġhalat kām tark karke nayā dil aur naī rūh apnā lo. Ai Isrāiliyo, tum kyoñ mar jāo? ³²Kyoñki maiñ kisi kī maut se ɭhush nahīñ hotā. Chunāñche taubā karo, tab hī tum zindā rahoge. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.

Isrāili Buzurgoñ par Mātamī Gīt

19 Ai nabī, Isrāil ke ra'īsoñ par mātamī gīt gā,

²Terī māñ kitnī zabardast shernī thī. Jawān sherbabaronī ke darmiyān hī apnā ghar banā kar us ne apne bachchoñ ko pāl liyā.

³Ek bachche ko us ne ɭhās tarbiyat dī. Jab baṛā huā to jānwaroñ ko phārnā sikh liyā, balki insān bhī us kī ɭhurāk ban gae.

⁴Is kī ɭhabar dīgar aqwām tak pahuñchī to unhoñ ne use apne gaṛhe meñ pakaṛ liyā. Wuh us kī nāk meñ kāñte ḍāl kar use Misr meñ ghasīt le gae.

⁵Jab shernī ke is bachche par se ummid jātī rahī to us ne dīgar bachchoñ meñ se ek ko chun kar use ɭhās tarbiyat dī.

⁶Yih bhī tāqatwar ho kar dīgar sheroñ meñ ghūmne phirne lagā. Us ne jānwaroñ ko phārnā sikh liyā, balki insān bhī us kī ɭhurāk ban gae.

⁷Un ke qiloñ ko girā kar us ne un ke shahroñ ko ɭhāk meñ milā diyā. Us kī dahārtī āwāz se mulk bāshindoñ samet ɭhaufzadā ho gayā.

⁸Tab irdgird ke sūboñ meñ basne wālī aqwām us se larne āññ. Unhoñ ne apnā jāl us par ḍāl diyā, use apne gaṛhe meñ pakaṛ liyā.

⁹Wuh us kī gardan meñ paṭṭā aur nāk meñ kāñte ḍāl kar use Shāh-e-Bābal ke pās ghasīt le gae. Wahān use qaid meñ ḍālā gayā tāki āindā Isrāil ke pahāroñ par us kī garajtī āwāz sunāi na de.

¹⁰Terī māñ pānī ke kināre lagāi gaī angūr kī-sī bel thī. Bel kasrat ke pānī ke bāis phaldār aur shākhādār thī.

¹¹Us kī shākheñ itnī mazbūt thīñ ki un se shāhī asā ban sakte the. Wuh bāqī paudoñ se kahīñ zyādā

ūñchī thī balki us kī shākheñ dūr
dūr tak nazar ātī thīñ.

¹²Lekin ākhirkār logoñ ne taish
meñ ā kar use ukhār kar phaiñk
diyā. Mashriqī lū ne us kā phal
murjhāne diyā. Sab kuchh utārā
gayā, lihāzā wuh sūkh gayā aur us
kā mazbüt tanā nazar-e-ātish huā.

¹³Ab bel ko registān meñ lagāyā
gayā hai, wahān jahān ɭhushk aur
pyāsī zamīn hotī hai.

¹⁴Us ke tane kī ek ṭahnī se āg ne
nikal kar us kā phal bham kar diyā.
Ab koī mazbüt shākh nahīn rahī jis
se shāhī asā ban sake.”

Darj-e-bālā gīt mātamī hai aur
āh-o-zārī karne ke lie istemāl huā
hai.

Isrāil kī Musalsal Bewafāī

20 Yahūdāh ke bādshāh Yahū-
yākīn kī jilāwatanī ke
sātweñ sāl meñ Isrāilī qaum ke
kuchh buzurg mere pās āe tāki Rab
se kuchh dariyāft kareñ. Pāñchweñ
mahīne kā daswāñ din^a thā. Wuh
mere sāmne baiñh gae. ²Tab
Rab mujh se hamkalām huā, ³“Ai

ādamzād, Isrāil ke buzurgoñ ko
batā,

‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai
ki kyā tum mujh se dariyāft karne
āe ho? Merī hayāt kī qasam, maiñ
tumheñ koī jawāb nahīn dūñgā!
Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān
hai.’

⁴Ai ādamzād, kyā tū un kī adālat
karne ke lie taiyār hai? Phir un kī
adālat kar! Unheñ un ke bāpdādā
kī qābil-e-ghin harkatoñ kā ehsās
dilā. ⁵Unheñ batā, ‘Rab Qādir-e-
mutlaq farmātā hai ki Isrāilī qaum
ko chunte waqt maiñ ne apnā hāth
uṭhā kar us se qasam khāī. Mulk-
e-Misr meñ hī maiñ ne apne āp
ko un par zāhir kiyā aur qasam
khā kar kahā ki maiñ Rab tumhārā
Khudā hūn. ⁶Yih merā aṭal wādā
hai ki maiñ tumheñ Misr se nikāl
kar ek mulk meñ pahuñchā dūñgā
jis kā jāyzā maiñ tumhārī ɭhātir
le chukā hūn. Yih mulk dīgar
tamām mamālik se kahīn zyādā
ɭhūbsūrat hai, aur is meñ dūdh
aur shahd kī kasrat hai. ⁷Us waqt
maiñ ne Isrāiliyoñ se kahā, “Har ek
apne ghinaune butoñ ko phaiñk de!
Misr ke dewatāoñ se liptē na raho,

^a14 Agast.

kyoñki un se tum apne āp ko nāpāk kar rahe ho. Maiñ Rab tumhārā Khudā hūñ.”

⁸Lekin wuh mujh se bāghī hue aur merī sunane ke lie taiyār na the. Kisī ne bhī apne butoñ ko na phaiñkā balki wuh in ghinaunī chīzoñ se lipte rahe aur Misrī dewatāoñ ko tark na kiyā. Yih dekh kar maiñ wahīn Misr meñ apnā ġhazab un par nāzil karnā chāhtā thā. Usī waqt maiñ apnā ġhussā un par utārnā chāhtā thā. ⁹Lekin maiñ bāz rahā, kyoñki maiñ nahīn chāhtā thā ki jin aqwām ke darmiyān Isrāīlī rahte the un ke sāmne mere nām kī behurmatī ho jāe. Kyoñki un qaumoiñ kī maujūdagi meñ hī maiñ ne apne āp ko Isrāiliyoñ par zāhir karke wādā kiyā thā ki maiñ tumheñ Misr se nikāl lāuningā.

¹⁰Chunāñche maiñ unheñ Misr se nikāl kar registān meñ lāyā. ¹¹Wahāñ maiñ ne unheñ apnī hidāyat dīn, wuh ahkām jin kī pairawī karne se insān jītā rahtā hai. ¹²Maiñ ne unheñ Sabat kā din bhī atā kiyā. Maiñ chāhtā thā ki ārām kā yih din mere un ke sāth ahd kā nishān ho, ki is se log jān leñ

ki maiñ Rab hī unheñ muqaddas banātā hūñ.

¹³Lekin registān meñ bhī Isrāīlī mujh se bāghī hue. Unhoñ ne merī hidāyat ke mutābiq zindagī na guzārī balki mere ahkām ko mustarad kar diyā, hālāñki insān un kī pairawī karne se hī jītā rahtā hai. Unhoñ ne Sabat kī bhī bařī behurmatī kī. Yih dekh kar maiñ apnā ġhazab un par nāzil karke unheñ wahīn registān meñ halāk karnā chāhtā thā. ¹⁴Tāham maiñ bāz rahā, kyoñki maiñ nahīn chāhtā thā ki un aqwām ke sāmne mere nām kī behurmatī ho jāe jin ke dekhte dekhte maiñ Isrāiliyoñ ko Misr se nikāl lāyā thā. ¹⁵Chunāñche maiñ ne yih karne ke bajāe apnā hāth uṭhā kar qasam khāi, “Maiñ tumheñ us mulk meñ nahīn le jāūngā jo maiñ ne tumhāre lie muqarrar kiyā thā, hālāñki us meñ dūdh aur shahd kī kasrat hai aur wuh dīgar tamām mamālik kī nisbat kahiñ zyādā ķhūbsūrat hai. ¹⁶Kyoñki tum ne merī hidāyat ko radd karke mere ahkām ke mutābiq zindagī na guzārī balki Sabat ke din kī bhī behurmatī kī. Abhī tak tumhāre dil butoñ se lipte rahte haiñ.”

¹⁷Lekin ek bār phir maiñ ne un par tars khāyā. Na maiñ ne unheñ tabāh kiyā, na pūrī qaum ko registān meñ miṭā diyā. ¹⁸Registān meñ hī maiñ ne un ke beṭoñ ko āgāh kiyā, “Apne bāpdādā ke qawāyd ke mutābiq zindagī mat guzārnā. Na un ke ahkām par amal karo, na un ke butoñ kī pūjā se apne āp ko nāpāk karo. ¹⁹Maiñ Rab tumhārā Ḳhudā hūn. Merī hidāyat ke mutābiq zindagī guzāro aur ehtiyāt se mere ahkām par amal karo. ²⁰Mere Sabat ke din ārām karke unheñ muqaddas māno tāki wuh mere sāth bandhe hue ahd kā nishān raheñ. Tab tum jān loge ki maiñ Rab tumhārā Ḳhudā hūn.”

²¹Lekin yih bachche bhī mujh se bāghī hue. Na unhoñ ne merī hidāyat ke mutābiq zindagī guzārī, na ehtiyāt se mere ahkām par amal kiyā, hālānki insān un kī pairawī karne se hī jītā rahtā hai. Unhoñ ne mere Sabat ke dinoñ kī bhī behurmatī kī. Yih dekh kar maiñ apnā ġhussā un par nāzil karke unheñ wahīn registān meñ tabāh karnā chāhtā thā. ²²Lekin ek bār phir maiñ apne hāth ko rok kar bāz rahā, kyoñki maiñ nahīn chāhtā thā ki un aqwām

ke sāmne mere nām kī behurmatī ho jāe jin ke dekhte dekhte maiñ Isrāiliyoñ ko Misr se nikāl lāyā thā. ²³Chunāñche maiñ ne yih karne ke bajē apnā hāth uṭhā kar qasam khāi, “Maiñ tumheñ dīgar aqwām-o-mamālik meñ muntashir karūñga, ²⁴kyoñki tum ne mere ahkām kī pairawī nahīn kī balki merī hidāyat ko radd kar diyā. Go maiñ ne Sabat kā din mānane kā hukm diyā thā to bhī tum ne ārām ke is din kī behurmatī kī. Aur yih bhī kāfī nahīn thā balki tum apne bāpdādā ke butoñ ke bhī pīchhe lage rahe.”

²⁵Tab maiñ ne unheñ aise ahkām die jo achchhe nahīn the, aisī hidāyat jo insān ko jīne nahīn detīn. ²⁶Nīz, maiñ ne hone diyā ki wuh apne pahlauṭhoñ ko qurbān karke apne āp ko nāpāk kareñ. Maqsad yih thā ki un ke roṅge khaṛe ho jāeñ aur wuh jān leñ ki maiñ hī Rab hūn.’

²⁷Chunāñche ai ādamzād, Isrāili qaum ko batā, ‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki tumhāre bāpdādā ne is meñ bhī merī takfir kī ki wuh mujh se bewafā hue. ²⁸Maiñ ne to un se Mulk-e-Isrāīl dene kī qasam khā kar wādā kiyā thā. Lekin jyoñ

hī maiñ unheñ us meñ lāyā to jahāñ bhī koī ūñchī jagah yā sāyādār daraķht nazar āyā wahāñ wuh apne jānwaroñ ko zabah karne, taish dilāne wālī qurbāniyāñ chaṛhāne, Ḳhushbūdār baķhūr jalāne aur mai kī nazareñ pesh karne lage. ²⁹Maiñ ne un kā sāmnā karke kahā, “Yih kis tarah kī ūñchī jagheñ haiñ jahāñ tum jāte ho?” Āj tak yih qurbāngāheñ Ūñchī Jagheñ kahlāti haiñ.”

³⁰Ai ādamzād, Isrāilī qaum ko batā, ‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki kyā tum apne bāpdādā kī harkatei apnā kar apne āp ko nāpāk karnā chāhte ho? Kyā tum bhī un ke ghinaune butoñ ke pīchhe lag kar zinā karnā chāhte ho? ³¹Kyoñki apne nazarāne pesh karne aur apne bachchoñ ko qurbān karne se tum apne āp ko apne butoñ se ālūdā karte ho. Ai Isrāilī qaum, āj tak yihī tumhārā rawaiyā hai! To phir maiñ kyā karūñ? Kyā mujhe tumheñ jawāb denā chāhie jab tum mujh se kuchh dariyāft karne ke lie āte ho? Hargiz nahīñ! Merī hayāt kī qasam, maiñ tumheñ jawāb meñ kuchh nahīñ batāūñgā. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.

Allāh Apnī Qaum ko Wāpas Lāegā

³²Tum kahte ho, “Ham dīgar qaumoñ kī mānind honā chāhte, duniyā ke dūsre mamālik kī tarah lakaṛī aur patthar kī chīzoñ kī ibādat karnā chāhte haiñ.” Go yih Ḳhayāl tumhāre zahnoñ meñ ubhar āyā hai, lekin aisā kabhī nahīñ hogā. ³³Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki merī hayāt kī qasam, maiñ baṛe ġhusse aur zordār tariqe se apnī qudrat kā izhār karke tum par hukūmat karūñga. ³⁴Maiñ baṛe ġhusse aur zordār tariqe se apnī qudrat kā izhār karke tumheñ un qaumoñ aur mamālik se nikāl kar jamā karūñga jahāñ tum muntashir ho gae ho. ³⁵Tab maiñ tumheñ aqwām ke registān meñ lā kar tumhāre rūbarū tumhārī adālat karūñga. ³⁶Jis tarah maiñ ne tumhāre bāpdādā kī adālat Misr ke registān meñ kī usī tarah tumhārī bhī adālat karūñga. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai. ³⁷Jis tarah gallābān bher-bakriyoñ ko apnī lāṭhī ke nīche se guzarne detā hai tāki unheñ gin le usī tarah maiñ tumheñ apnī lāṭhī ke nīche se guzarne dūñgā aur tumheñ ahd ke bandhan meñ sharīk karūñga. ³⁸Jo

bewafā ho kar mujh se bāghī ho gae haiñ unheñ maiñ tum se dūr kar dūñgā tāki tum pāk ho jāo. Agarche maiñ unheñ bhī un dīgar mamālik se nikāl lāñgā jin meñ wuh rah rahe haiñ to bhī wuh Mulk-e-Isrāil meñ dākhil nahīñ hōnge. Tab tum jān loge ki maiñ hī Rab hūñ.

³⁹Jahāñ terā tälluq hai, ai Isrāilī qaum, Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki jāo, har ek apne butoñ kī ibādat kartā jāe agar tum merī nahiñ sunane ke. Lekin tum apnī qurbāniyoñ aur butoñ kī pūjā se mere muqaddas nām kī be-hurmati nahiñ karoge.

⁴⁰Kyoñki Rab farmātā hai ki āindā pūrī Isrāilī qaum mere muqaddas pahār yāñi Isrāil ke buland pahār Siyyūn par merī khidmat karegī. Wahāñ maiñ ķhushī se unheñ qabūl karūñga, aur wahāñ maiñ tumhāri qurbāniyāñ, tumhāre pahle phal aur tumhāre tamām muqaddas hadiye talab karūñga. ⁴¹Mere tumheñ un aqwām aur mamālik se nikāl kar jamā karne ke bād jin meñ tum muntashir ho gae ho tum Isrāil meñ mujhe qurbāniyāñ pesh karoge, aur maiñ un kī ķhushbū sūñgh kar ķhushī se tumheñ qabūl

karūñga. Yoñ maiñ tumhāre zariye dīgar aqwām par zāhir karūñga ki maiñ quddūs Ḫudā hūñ. ⁴²Tab jab maiñ tumheñ Mulk-e-Isrāil yāñi us mulk meñ lāñgā jis kā wādā maiñ ne qasam khā kar tumhāre bāpdādā se kiyā thā to tum jān loge ki maiñ hī Rab hūñ. ⁴³Wahāñ tumheñ apnā wuh chāl-chalan aur apnī wuh harkateñ yād āeñgī jin se tum ne apne āp ko nāpāk kar diyā thā, aur tum apne tamām bure āmāl ke bāis apne āp se għin khāoge. ⁴⁴Ai Isrāilī qaum, tum jān loge ki maiñ Rab hūñ jab maiñ apne nām kī khātir narmi se tum se pesh āūñgā, hālāñki tum apne bure sulūk aur tabāhkun harkatoñ kī wajah se sakht sazā ke lāyq the. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.”

Jangal meñ Āg Lagne kī Tamsil

⁴⁵Rab mujh se hamkalām huā,
⁴⁶“Ai ādamzād, junūb kī taraf ruķ karke us ke ķhilāf nabuwwat kar! Dasht-e-Najab ke jangal ke ķhilāf nabuwwat karke ⁴⁷use batā, ‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki maiñ tujh meñ aisī āg lagāne wālā hūñ jo tere tamām daraqhtoñ ko bhasm

karegī, қhāh wuh hare-bhare yā sūkhe hue hoñ. Is āg ke bhaṛakte shole nahīn bujheñe balki junūb se le kar shimāl tak har chehre ko jhulsā deñge. ⁴⁸Har ek ko nazar āegā ki yih āg mere, Rab ke hāth ne lagāi hai. Yih bujhēgī nahīn.”

⁴⁹Yih sun kar maiñ bolā, “Ai Qādir-e-mutlaq, yih batāne kā kyā fāydā hai? Log pahle se mere bāre meñ kahte haiñ ki yih hameshā nāqābil-e-samajh tamsileñ pesh kartā hai.”

Rab Isrāīl ke қhilāf Talwār Chalāne ko Hai

21 Rab mujh se hamkalām huā, ²“Ai ādamzād, Yarūshalam kī taraf rukh karke muqaddas jaghoñ aur Mulk-e-Isrāīl ke қhilāf nabuwwat kar! ³Mulk ko batā, ‘Rab farmātā hai ki ab maiñ tujh se nipāt lūñgā! Apnī talwār miyān se khīñch kar maiñ tere tamām bāshindoñ ko miṭā dūñgā, қhāh rāstbāz hoñ yā bedīn. ⁴Kyoñki maiñ rāstbāzoñ ko bedīnoñ samet mār dālūñgā, is lie merī talwār miyān se nikal kar junūb se le kar shimāl tak har sha᳚hs par tūt parēgī. ⁵Tab tamām logoñ ko patā

chalegā ki maiñ, Rab ne apnī talwār ko miyān se khīñch liyā hai. Talwār mārtī rahegī aur miyān meñ wāpas nahiñ āegī.”

⁶Ai ādamzād, āheñ bhar bhar kar yih paigħām sunā! Logoñ ke sāmne itnī talķī se āh-o-zārī kar ki kamr meñ dard hone lage. ⁷Jab wuh tujh se pūchheñ, ‘Āp kyoñ karāh rahe haiñ?’ To unheñ jawāb de, ‘Mujhe ek haulnāk қhabar kā ilm hai jo abhī āne wālī hai. Jab yahān pahuñchegī to har ek kī himmat tūt jāegī aur har hāth behis-o-harkat ho jāegā. Har jān hauslā hāregī aur har għuñna dāriwāndol ho jāegā. Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki is қhabar kā waqt qarīb ā gayā hai, jo kuchh pesh ānā hai wuh jald hī pesh āegā.”

⁸Rab ek bār phir mujh se hamkalām huā, ⁹“Ai ādamzād, nabuwwat karke logoñ ko batā,

‘Talwār ko ragār ragār kar tez kar diyā gayā hai. ¹⁰Ab wuh qatl-o-ğħārat ke lie taiyār hai, bijlī kī tarah chamakne lagī hai. Ham yih dekh kar kis tarah қhush ho sakte haiñ? Ai mere beṭe, tū ne lāthī aur har tarbiyat ko haqīr jānā hai. ¹¹Chunāñche talwār ko tez karwāne ke lie bhejā gayā tāki use қhūb

istemāl kiyā jā sake. Ab wuh ragaṛ ragaṛ kar tez kī gaī hai, ab wuh qātil ke hāth ke lie taiyār hai.’

¹²Ai ādamzād, chīk̄h uṭh. Wāwailā kar! Afsos se apnā Sīnā pīt! Talwār merī qaum aur Isrāil ke buzurgoṇ ke ķhilāf chalne lagī hai, aur sab us kī zad meñ ā jāeñge. ¹³Kyoñki Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki jāñch-pārtāl kā waqt ā gayā hai, aur lāzim hai ki wuh āe, kyoñki tū ne lāṭhī kī tarbiyat ko haqīr jānā hai.

¹⁴Chunāñche ai ādamzād, ab tālī bajā kar nabuwwat kar! Talwār ko do balki tīn bār un par tūtne de! Kyoñki qatl-o-ğhārat kī yih mohlak talwār qabze tak maqtūloṇ meñ ghoñpī jāegī. ¹⁵Maiñ ne talwār ko un ke shahroṇ ke har darwāze par khaṛā kar diyā hai tāki āne jāne wāloṇ ko mār ḍāle, har dil himmat hāre aur muta'addid afrād halāk ho jāeñ. Afsos! Use bijlī kī tarah chamkāyā gayā hai, wuh qatl-o-ğhārat ke lie taiyār hai.

¹⁶Ai talwār, dāiñ aur bāiñ taraf ghūmtī phir, jis taraf bhī tū muṛe us taraf mārtī jā! ¹⁷Maiñ bhī tāliyāñ bajā kar apnā ȝhussā Isrāil par utārūñga. Yih merā, Rab kā farmān hai.”

Do Rāstoṇ kā Naqshā, Bābal ke zariye Yarūshalam kī Tabāhī

¹⁸Rab kā kalām mujh par nāzil huā, ¹⁹“Ai ādamzād, naqshā banā kar us par wuh do rāste dikhā jo Shāh-e-Bābal kī talwār i᷇htiyār kar saktī hai. Donoṇ rāste ek hī mulk se shurū ho jāeñ. Jahāñ yih ek dūsre se alag ho jāte haiñ wahāñ do sāyn-bord khaṛē kar jo do mukhtalif shahroṇ ke rāste dikhāeñ, ²⁰ek Ammoniyoṇ ke shahr Rabbā kā aur dūsrā Yahūdāh ke qilāband shahr Yarūshalam kā.

Yih wuh do rāste haiñ jo Shāh-e-Bābal kī talwār i᷇htiyār kar saktī hai. ²¹Kyoñki jahāñ yih do rāste ek dūsre se alag ho jāte haiñ wahāñ Shāh-e-Bābal ruk kar mālūm karegā ki kaun-sā rāstā i᷇htiyār karnā hai. Wuh tīroṇ ke zariye qurā ḍālegā, apne butoṇ se ishārā milne kī koshish karegā aur kisi jānwar kī kalejī kā muāynā karegā. ²²Tab use Yarūshalam kā rāstā i᷇htiyār karne kī hidāyat milegī, chunāñche wuh apne faujiyoṇ ke sāth Yarūshalam ke pās pahuinch kar qatl-o-ğhārat kā hukm degā. Tab wuh zor se jang ke nāre lagā lagā kar shahr ko pushte se gher leñge, muhāsare ke

burj tāmīr kareñge aur darwāzoṇ ko toṛne kī qilāshikan mashīneṇ khaṛī kareñge. ²³Jinħoṇ ne Shāh-e-Bābal se wafādārī kī qasam khāī hai unheṇ yih peshgoī ġhalat lagegī, lekin wuh unheṇ un ke quſūr kī yād dilā kar unheṇ giriftār karegā.

²⁴Chunāñche Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, ‘Tum logoṇ ne ɻhud alāniyā taur par bewafā hone se apne quſūr kī yād dilāi hai. Tumhāre tamām āmāl meñ tumhāre gunāh nazar āte haiñ. Is lie tum se sakhtī se niptā jāegā.

²⁵Ai Isrāīl ke bigaṛe hue aur bedīn ra’īs, ab wuh waqt ā gayā

hai jab tujhe hatmī sazā dī jāegī. ²⁶Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki pagaṛī ko utār, tāj ko dūr kar! Ab sab kuchh ulaṭ jāegā. Zalīl ko sarfarāz aur sarfarāz ko zalīl kiyā jāegā.

²⁷Maiñ Yarūshalam ko malbe kā ḏher, malbe kā ḏher, malbe kā ḏher banā dūngā. Aur shahr us waqt tak nae sire se tāmīr nahīn kiyā jāegā jab tak wuh na āe jo haqdār hai. Usī ke hawāle maiñ Yarūshalam karūṅga.’

Ammonī Bhī Talwār kī

Zad meñ Āeñge

²⁸Ai ādamzād, Ammoniyoṇ aur un kī lān-tān ke jawāb meñ nabuwwat kar! Unheṇ batā,

‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki talwār qatl-o-ġħārat ke lie miyān se khīñch lī gaī hai, use ragar ragar kar tez kiyā gayā hai tāki bijlī kī tarah chamakte hue mārtī jāe.

²⁹Tere nabivoṇ ne tujhe farebdeh royaēṇ aur jhūṭe paigħāmāt sunāe haiñ. Lekin talwār bedīnoṇ kī gardan par nāzil hone wālī hai, kyoñki wuh waqt ā gayā hai jab unheṇ hatmī sazā dī jāe.

³⁰Lekin is ke bād apnī talwār ko miyān meñ wāpas ḥāl, kyoñki maiñ tujhe bhī sazā dūngā. Jahāñ tū paidā huā, tere apne watan meñ maiñ terī adālat karūṅga.

³¹Maiñ apnā ġħazab tujh par nāzil karūṅga, apne qahr kī āg tere ḷhilāf bharkāūngā. Maiñ tujhe aise wahshī ādmiyoṇ ke hawāle karūṅga jo tabāh karne kā fan khūb jānte haiñ. ³²Tū āg kā īndhan ban jāegā, terā ḷhūn tere apne mulk meñ bah jāegā. Āindā tujhe koī yād nahīn karegā. Kyoñki yih merā, Rab kā farmān hai.”

Yarūshalam Ḳhūnrezī

kā Shahr Hai

22 Rab kā kalām mujh par nāzil huā, ²“Ai ādamzād, kyā tū Yarūshalam kī adālat karne ke lie taiyār hai? Kyā tū is qātil shahr par faislā karne ke lie musta’id hai? Phir us par us kī makrūh harkateñ zāhir kar. ³Use batā,

‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki ai Yarūshalam Beṭī, terā anjām qarīb hī hai, aur yih terā apnā quṣūr hai. Kyoñki tū ne apne darmiyān māsūmoñ kā Ḳhūn bahāyā aur apne lie but banā kar apne āp ko nāpāk kar diyā hai. ⁴Apnī Ḳhūnrezī se tū mujrim ban gaī hai, apnī butparastī se nāpāk ho gaī hai. Tū Ḳhud apnī adālat kā din qarīb lāī hai. Isī wajah se terā anjām qarīb ā gayā hai, isī lie maiñ tujhe dīgar aqwām kī lān-tān aur tamām mamālik ke mazāq kā nishānā banā dūngā. ⁵Sab tujh par ṭhaṭhā māreñge, Ḳhāh wuh qarīb hoñ yā dūr. Tere nām par dāgh lag gayā hai, tujh meñ fasād had se zyādā barh gayā hai.

‘Isrāīl kā jo bhī buzurg tujh meñ rahtā hai wuh apnī pūrī tāqat se

ḥkūn bahāne kī koshish kartā hai. ⁷Tere bāshinde apne mān-bāp ko haqīr jānte haiñ. Wuh pardesī par saķhtī karke yatīmoñ aur bewāoñ par zulm karte haiñ. ⁸Jo mujhe muqaddas hai use tū pāñwoñ tale kuchal detī hai. Tū mere Sabat ke dinoñ kī behurmatī bhī kartī hai.

⁹Tujh meñ aise tohmat lagāne wāle haiñ jo Ḳhūnrezī par tule hue haiñ. Tere bāshinde pahāroñ kī nājāyz qurbāngāhoñ ke pās qurbāniyān khāte aur tere darmiyān sharmnāk harkateñ karte haiñ. ¹⁰Beṭā mān se hambistar ho kar bāp kī behurmatī kartā hai, shauhar māhwārī ke daurān bīwī se sohbat karke us se ziyādatī kartā hai. ¹¹Ek apne paṛosī kī bīwī se zinā kartā hai jabki dūsrā apnī bahū kī behurmatī aur tīsrā apnī sagī bahan kī ismatdarī kartā hai. ¹²Tujh meñ aise log haiñ jo rishwat ke ewaz qatl karte haiñ. Süd qābil-e-qabūl hai, aur log ek dūsre par zulm karke nājāyz nafā kamāte haiñ. Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki ai Yarūshalam, tū mujhe sarāsar bhūl gaī hai!

¹³Terā nājāyz nafā aur tere bīch meñ Ḳhūnrezī dekh kar maiñ ġhusse meñ tālī bajātā hūn. ¹⁴Soch

le! Jis din maiñ tujh se nipṭūngā to kyā terā hauslā qāym aur tere hāth mazbūt raheñge? Yih merā, Rab kā farmān hai, aur maiñ yih karūñga bhī. ¹⁵Maiñ tujhe digar aqwām-o-mamālik meñ muntashir karke teri nāpākī dūr karūñga. ¹⁶Phir jab dīgar qaumōn ke dekhte dekhte teri behurmatī ho jāegī tab tū jān legī ki maiñ hī Rab hūñ.”

Isrāili Qaum Bhaṭṭī meñ Dhāt kā Mail Hai

¹⁷Rab mazid mujh se hamkalām huā, ¹⁸“Ai ādamzād, Isrāili qaum mere nazdik us mail kī mānind ban gaī hai jo chāndī ko ķālis karne ke bād bhaṭṭī meñ bāqī rah jātā hai. Sab ke sab us tāñbe, tīn, lohe aur sīse kī mānind haiñ jo bhaṭṭī meñ rah jātā hai. Wuh kachrā hī haiñ. ¹⁹Chunāñche Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki chūñki tum bhaṭṭī meñ bachā huā mail ho is lie maiñ tumheñ Yarūshalam meñ ikaṭhā karke ²⁰bhaṭṭī meñ phaiñk dūngā. Jis tarah chāndī, tāñbe, lohe, sīse aur tīn kī āmezish ko taptī bhaṭṭī meñ phaiñkā jātā hai tāki pighal jāe usī tarah maiñ tumheñ ȳhusse meñ ikaṭhā karūñga aur bhaṭṭī meñ

phaiñk kar pighlā dūngā. ²¹Maiñ tumheñ jamā karke āg meñ phaiñk dūngā aur baṛe ȳhusse se hawā de kar tumheñ pighlā dūngā. ²²Jis tarah chāndī bhaṭṭī meñ pighal jātī hai usī tarah tum Yarūshalam meñ pighal jāoge. Tab tum jān loge ki maiñ Rab ne apnā ȳhazab tum par nāzil kiyā hai.”

Pūrī Qaum Qusūrwār Hai

²³Rab mujh se hamkalām huā, ²⁴“Ai ādamzād, Mulk-e-Isrāil ko batā, ‘ȳhazab ke din tujh par meñh nahīñ barsegā balki tū bārish se mahrūm rahegā.’

²⁵Mulk ke bīch meñ sāzish karne wāle rāhnumā sherbabar kī mānind haiñ jo dahārte dahārte apnā shikār phār lete haiñ. Wuh logoñ ko haṛap karke un ke ķazāne aur qīmtī chīzeñ chhīn lete aur mulk ke darmiyān hī muta’addid auratoñ ko bewāeñ banā dete haiñ.

²⁶Mulk ke imām merī shariyat se ziyādatī karke un chīzoñ kī behurmatī karte haiñ jo mujhe muqaddas haiñ. Na wuh muqaddas aur ām chīzoñ meñ imtiyāz karte, na pāk aur nāpāk ashyā kā farq

sikhāte haiñ. Nīz, wuh mere Sabat ke din apnī āñkhoñ ko band rakhte haiñ tāki us kī behurmatī nazar na āe. Yoñ un ke darmiyān hī merī behurmatī kī jātī hai.

²⁷Mulk ke darmiyān ke buzurg bheriyoñ kī mānind haiñ jo apne shikār ko phār phār kar khūn bahāte aur logoñ ko maut ke ghāṭ utārte haiñ tāki nārawā nafā kamēñ.

²⁸Mulk ke nabī farebdeh royāeñ aur jhūte paigħāmāt sunā kar logoñ ke bure kāmoñ par safedī pher dete haiñ tāki un kī ghaliyān nazar na āeñ. Wuh kahte haiñ, ‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai’ hālāñki Rab ne un par kuchh nāzil nahīñ kiyā hotā.

²⁹Mulk ke ām log bhī ek dūsre kā istehsāl karte haiñ. Wuh ḫakait ban kar ġhariboi aur zarūratmandoñ par zulm karte aur pardesiyoñ se badsulükī karke un kā haq mārte haiñ.

³⁰Isrāīl meñ maiñ aise ādmī kī talāsh meñ rahā jo mulk ke lie hifāzatī chārdīwārī tāmīr kare, jo mere huzūr ā kar dīwār ke rakħne meñ khaṛā ho jāe tāki maiñ mulk ko tabāh na karūn. Lekin mujhe ek bhī na milā jo is qābil ho.
³¹Chunāñche maiñ apnā ġhazab un

par nāzil karūñga aur unheñ apne sakht qahr se bhasm karūñga. Tab un ke ġhalat kāmoñ kā natījā un ke apne saroñ par āegā. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.”

Behayā Bahneñ Aholā aur Aholibā

23 Rab mujh se hamkalām huā, ²“Ai ādamzād, do auratoñ kī kahānī sun le. Donoñ ek hī mān kī beṭiyān thīn. ³Wuh abhī jawān hī thīn jab Misr meñ kasbī ban gaīn. Wahīn mard donoñ kuñwāriyoñ kī chhātiyān sahlā kar apnā dil bahlāte the. ⁴Barī kā nām Aholā aur chhotī kā nām Aholibā thā. Aholā Sāmariya aur Aholibā Yarūshalam hai. Maiñ donoñ kā mālik ban gayā, aur donoñ ke beṭeyān paidā hue.

⁵Go maiñ Aholā kā mālik thā to bhī wuh zinā karne lagī. Shahwat se bhar kar wuh jangū Asūriyoñ ke pichhe par gaī, aur yihī us ke āshiq ban gae. ⁶Shāndār kaproñ se mulabbas yih gawarnar aur faujī afsar use bare pyāre lage. Sab khūbsūrat jawān aur achchhe ghursawār the. ⁷Asūr ke chidā chidā beṭoñ se us ne zinā kiyā. Jis kī bhī use shahwat thī us se aur

us ke butoń se wuh nāpāk huī.
⁸Lekin us ne jawānī meń Misriyoń ke sāth jo zinākārī shurū huī wuh bhī na chhoṛī. Wuhī log the jo us ke sāth us waqt hambistar hue the jab wuh abhī kuṇwārī thī, jinholi ne us kī chhātiyān sahlā kar apnī gandī khāhishāt us se pūrī kī thīn.

⁹Yih dekh kar maiń ne use us ke Asūrī āshiqoń ke hawāle kar diyā, unhīn ke hawāle jin kī shadid shahwat use thī. ¹⁰Unhīn se Aholā kī adālat huī. Unholi ne us ke kapre utār kar use barahnā kar diyā aur us ke bēte-betiyoń ko us se chhīn liyā. Use khud unholi ne talwār se mār dālā. Yoń wuh dīgar auratoń ke lie ibratangez misāl ban gaī.

¹¹Go us kī bahan Aholibā ne yih sab kuchh dekhā to bhī wuh shahwat aur zinākārī ke lihāz se apnī bahan se kahīn zyādā āge baṛhaī. ¹²Wuh bhī shahwat ke māre Asūriyoń ke pīchhe par gaī. Yih khūbsūrat jawān sab use pyāre the, khāh Asūrī gawarnar yā afsar, khāh shāndār kaproń se mulabbas fauji yā achchhe ghuṛsawār the. ¹³Maiń ne dekhā ki us ne bhī apne āp ko nāpāk kar diyā. Is meń donoń betiyoń ek jaisī thīn.

¹⁴Lekin Aholibā kī zinākārānā harkateń kahīn zyādā burī thīn. Ek din us ne diwār par Bābal ke mardoń kī taswīr dekhi. Taswīr lāl rang se khīnchī huī thī. ¹⁵Mardoń kī kamr meń paṭkā aur sar par pagaṛi bandhī huī thī. Wuh Bābal ke un afsaroń kī mānind lagte the jo rathoń par sawār larṭe haiń. ¹⁶Mardoń kī taswīr dekhte hī Aholibā ke dil meń un ke lie shadid ārzū paidā huī. Chunānche us ne apne qāsidoń ko Bābal bhej kar unheń āne kī dāwat dī. ¹⁷Tab Bābal ke mard us ke pās āe aur us se hambistar hue. Apnī zinākārī se unholi ne use nāpāk kar diyā. Lekin un se nāpāk hone ke bād us ne tang ā kar apnā muīh un se pher liyā.

¹⁸Jab us ne khule taur par un se zinā karke apnī barahnagī sab par zāhir kī to maiń ne tang ā kar apnā muīh us se pher liyā, bilkul usī tarah jis tarah maiń ne apnā muīh us kī bahan se bhī pher liyā thā. ¹⁹Lekin yih bhī us ke lie kāfī na thā balki us ne apnī zinākārī meń mazid izāfā kiyā. Use jawānī ke din yād āe jab wuh Misr meń kasbī thī. ²⁰Wuh shahwat ke māre pahle āshiqoń kī ārzū karne lagī,

un se jo gadhoṇ aur ghoṛoṇ kī-sī jīnsī tāqat rakhte the. ²¹Kyoṇki tū apnī jawānī kī zinākārī dohrāne ki mutamannī thī. Tū ek bār phir un se hambistar honā chāhtī thī jo Misr meṇ terī chhātiyāṇ sahlā kar apnā dil bahlāte the.

²²Chunāñche Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, ‘Ai Aholibā, maiṇ tere āshiqoṇ ko tere ḡhilāf khaṛā karūṅga. Jin se tū ne tang ā kar apnā muñh pher liyā thā unheṇ maiṇ chāroṇ taraf se tere ḡhilāf lāūṅgā. ²³Bābal, Kasdiyoṇ, Fiqod, Shoa aur Qoa ke faujī mil kar tujh par tūt paṛeṇge. Ghursawār Asūrī bhī un meṇ shāmil hoṇge, aise ḡhūbsūrat jawān jo sab gawarnar, afsar, rathsawār faujī aur ūñche tabqe ke afrād hoṇge. ²⁴Shimāl se wuh rathoṇ aur mu᷍khalif qaumoi ke muta’addid faujiyoṇ samet tujh par hamlā kareṇge. Wuh tujhe yoṇ gher leṇge ki har taraf chhotī aur baṛī ḡhaleṇ, har taraf khod nazar āeṇge. Maiṇ tujhe un ke hawāle kar dūṅgā tāki wuh tujhe sazā de kar apne qawānīn ke mutābiq terī adālat kareṇ. ²⁵Tū merī ḡhairat kā tajrabā karegī, kyoṇki yih log ḡhusse meṇ tujh se nipaṭ leṇge. Wuh terī nāk aur kānoṇ ko kāṭ

ḍāleṇge aur bache huoṇ ko talwār se maut ke ghāṭ utāreṇge. Tere betē-betīyoṇ ko wuh le jāeṇge, aur jo kuchh un ke pīchhe rah jāe wuh bhasm ho jāegā. ²⁶Wuh tere libās aur tere zewarāt ko tujh par se utāreṇge.

²⁷Yoṇ maiṇ terī wuh fahhāshī aur zinākārī rok dūṅgā jis kā silsilā tū ne Misr meṇ shurū kiyā thā. Tab na tū ārzūmand nazaroṇ se in chīzoṇ kī taraf dekhegī, na Misr ko yād karegī. ²⁸Kyoṇki Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki maiṇ tujhe un ke hawāle karne ko hūn jo tujh se nafrat karte haiṇ, un ke hawāle jin se tū ne tang ā kar apnā muñh pher liyā thā. ²⁹Wuh baṛī nafrat se tere sāth pesh āeṇge. Jo kuchh tū ne mehnat se kamāyā use wuh chhīn kar tujhe nangī aur barahnā chhoṛeṇge. Tab terī zinākārī kā sharmnāk anjām aur terī fahhāshī sab par zāhir ho jāegī. ³⁰Tab tujhe is kā ajr milegā ki tū qaumoṇ ke pīchhe paṛ kar zinā kartī rahī, ki tū ne un ke butoṇ kī pūjā karke apne āp ko nāpāk kar diyā hai.

³¹Tū apnī bahan ke namūne par chal paṛī, is lie maiṇ tujhe wuhī pyālā pilāūṅgā jo use pīnā paṛā. ³²Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai

ki tujhe apnī bahan kā pyālā pīnā parēgā jo baṛā aur gahrā hai. Aur tū us waqt tak use pītī rahegī jab tak mazāq aur lān-tān kā nishānā na ban gaī ho. ³³Dahshat aur tabāhī kā pyālā pī pī kar tū madhoshī aur dukh se bhar jāegī. Tū apnī bahan Sāmariya kā yih pyālā ³⁴ākhirī qatre tak pī legī, phir pyāle ko pāsh pāsh karke us ke ṭukṛे chabā legī aur apne sīne ko phāṛ legī.’ Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai. ³⁵Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, ‘Tū ne mujhe bhūl kar apnā muñh mujh se pher liyā hai. Ab tujhe apnī fahhāshī aur zinākārī kā natijā bhugatnā parēgā.’

³⁶Rab mazid mujh se hamkalām huā, ‘Ai ādamzād, kyā tū Aholā aur Aholibā kī adālat karne ke lie taiyār hai? Phir un par un kī makrūh harkatein zāhir kar. ³⁷Un se do jurm sarzad hue haiñ, zinā aur qatl. Unhoñ ne butoñ se zinā kiyā aur apne bachchoñ ko jalā kar unheñ khilāyā, un bachchoñ ko jo unhoñ ne mere hāñ janm die the. ³⁸Lekin yih un ke lie kāfī nahīñ thā.

Sāth sāth unhoñ ne merā maqdis nāpāk aur mere Sabat ke dinोñ kī behurmatī kī. ³⁹Kyoñki jab kabhī wuh apne bachchoñ ko apne butoñ

ke huzūr qurbān kartī thiñ usī din wuh mere ghar meñ ā kar us kī behurmatī kartī thiñ. Mere hī ghar meñ wuh aisī harkatein kartī thiñ.

⁴⁰Yih bhī in do bahnoñ ke lie kāfī nahīñ thā balki ādmiyon kī talāsh meñ unhoñ ne apne qāsidoñ ko dūr dūr tak bhej diyā. Jab mard pahuñche to tū ne un ke lie nahā kar apnī āñkhoñ meñ surmā lagāyā aur apne zewarāt pahan lie.

⁴¹Phir tū shāndār sofe par baiñ gaī. Tere sāmne mez thī jis par tū ne mere lie makhsūs baikhūr aur tel rakhā thā. ⁴²Registān se Sibā ke muta’addid ādmī lāe gae to shahr meñ shor mach gayā, aur logoñ ne sukūn kā sāñs liyā. Ādmiyon ne donoñ bahnoñ ke bāzuoñ meñ kaṛe pahnāe aur un ke saroñ par shāndār tāj rakhe. ⁴³Tab maiñ ne zinākārī se ghisi-phatī aurat ke bāre meñ kahā, ‘Ab wuh us ke sāth zinā kareñ, kyoñki wuh zinākār hī hai.’ ⁴⁴Aisā hī huā. Mard un behayā bahnoñ Aholā aur Aholibā se yoñ hambistar hue jis tarah kasbiyoñ se.

⁴⁵Lekin rāstbāz ādmī un kī adālat karke unheñ zinā aur qatl ke mujrim ṭhahrāeñge. Kyoñki donoñ bahneñ zinākār aur qātil

hī haiñ. ⁴⁶Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki un ke ķhilāf julūs nikāl kar unheñ dahshat aur lūtmār ke hawāle karo. ⁴⁷Log unheñ sangsār karke talwār se țukre țukre kareñ, wuh un ke bețe-bețiyon ko mār dāleñ aur un ke gharoñ ko nazar-e-ātish kareñ.

⁴⁸Yoñ maiñ mulk meñ zinākārī ķhatm karūninga. Is se tamām auratoñ ko tambīh milegī ki wuh tumhāre sharmnāk namūne par na chaleñ. ⁴⁹Tumheñ zinākārī aur butparastī kī munāsib sazā milegī. Tab tum jān logī ki maiñ Rab Qādir-e-mutlaq hūñ.”

Yarūshalam Āg par Zangālūdā Deg Hai

24 Yahūyākīn Bādshāh kī jilā-watanī ke naweñ sāl meñ Rab kā kalām mujh par nāzil huā. Dasweñ mahīne kā daswān din^a thā. Paiğhām yih thā, ²“Ai ādamzād, isī din kī tārīkh likh le, kyoñki isī din Shāh-e-Bābal Yarūshalam kā muhāsarā karne lagā hai. ³Phir is sarkash qaum Isrāil ko tamsīl pesh karke batā,

‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki āg par deg rakh kar us meñ pānī dāl de. ⁴Phir use behtarīn gosht se bhar de. Rān aur shāne ke țukre, nīz behtarīn hađđiyāñ us meñ dāl de. ⁵Sirf behtarīn bheṛoñ kā gosht istemāl kar. Dhyān de ki deg ke nīche āg zor se bhaṛaktī rahe. Gosht ko hađđiyon samet ķūb pakne de.

⁶Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki Yarūshalam par afsos jis meñ itnā ķhūn bahāyā gayā hai! Yih shahr deg hai jis meñ zang lagā hai, aisā zang jo utartā nahīñ. Ab gosht ke țukroñ ko yake bād dīgare deg se nikāl de. Unheñ kisī tartīb se mat nikālnā balki qurā dāle bağhair nikāl de.

⁷Jo ķhūn Yarūshalam ne bahāyā wuh ab tak us meñ maujūd hai. Kyoñki wuh miṭṭi par na girā jo use jazb kar saktī balki nangī chaṭṭān par. ⁸Maiñ ne ķhud yih ķhūn nangī chaṭṭān par bahne diyā tāki wuh chhip na jāe balki merā ǵhazab Yarūshalam par nāzil ho jāe aur maiñ badlā lūñ.

⁹Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki Yarūshalam par afsos jis ne itnā

^a15 Janwari.

ķhūn bahāyā hai! Maiñ bhī tere nīche lakařī kā bařā ḫher lagāūngā. ¹⁰Ā, lakařī kā bařā ḫher karke āg lagā de. Gosht ko ķhūb pakā, phir shorbā nikāl kar hađđiyon ko bhasm hone de. ¹¹Is ke bād ķhālī deg ko jalte koeloń par rakh de tāki pītal garm ho kar tamtamāne lage aur deg meñ mail pighal jāe, us kā zang utar jāe.

¹²Lekin befāydā! Itnā zang lagā hai ki wuh āg meñ bhī nahīn utartā.

¹³Ai Yarūshalam, apnī behayā harkatoń se tū ne apne āp ko nāpāk kar diyā hai. Agarche maiñ ķhud tujhe pāk-sāf karnā chāhtā thā to bhī tū pāk-sāf na huī. Ab tū us waqt tak pāk nahīn hogī jab tak maiñ apnā pūrā ġhussā tujh par utār na lūn. ¹⁴Mere Rab kā yih farmān pūrā hone wālā hai, aur maiñ dhyān se use amal meñ lāūngā. Na maiñ tujh par tars khāūngā, na rahm karūninga. Maiñ tere chāl-chalan aur āmāl ke mutābiq terī adālat karūninga.’ Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.”

Bīwī kī Wafāt par Hizqiyel

Mātam na Kare

¹⁵Rab mujh se hamkalām huā, ¹⁶“Ai ādamzād, maiñ tujh se achānak terī āñkh kā tārā chhīn lūngā. Lekin lāzim hai ki tū na āh-o-zārī kare, na āñsū bahāe. ¹⁷Beshak chupke se karāhtā rah, lekin apnī Azīzā ke lie alāniyā mātam na kar. Na sar se pagařī utār aur na pāñwoń se jūte. Na dāṛhī ko ḫhāñpnā, na janāze kā khānā khā.”

¹⁸Subah ko maiñ ne qaum ko yih paighām sunāyā, aur shām ko merī bīwī intaqāl kar gaī. Aglī subah maiñ ne wuh kuchh kiyā jo Rab ne mujhe karne ko kahā thā. ¹⁹Yih dekh kar logoń ne mujh se pūchhā, “Āp ke rawaiye kā hamāre sāth kyā tälluq hai? Zarā hameñ batāen.”

²⁰Maiñ ne jawāb diyā, “Rab ne mujhe ²¹āp Isrāiliyoń ko yih paighām sunāne ko kahā, ‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki merā ghar tumhāre nazdik panāhgāh hai jis par tum fakhr karte ho. Lekin yih maqdis jo tumhārī āñkh kā tārā aur jān kā pyārā hai tabāh hone wālā hai. Maiñ us kī behurmatī karne ko hūn. Aur tumhāre jitne betē-betīyāń Yarūshalam meñ

pīchhe rah gae the wuh sab talwār kī zad meñ ā kar mar jāēnge. ²²Tab tum wuh kuchh karoge jo Hizqiyel is waqt kar rahā hai. Na tum apnī dāṛhiyon ko ḍhāṇpoge, na janāze kā khānā khāoge. ²³Na tum sar se pagarī, na pāṇwoṇ se jūte utāroge. Tumhāre hān na mātam kā shor, na rone kī āwāz sunāī degī balki tum apne gunāhoṇ ke sabab se zāe hote jāoge. Tum chupke se ek dūsre ke sāth baiṭh kar karāhte rahoge. ²⁴Hizqiyel tumhāre lie nishān hai. Jo kuchh wuh is waqt kar rahā hai wuh tum bhī karoge. Tab tum jān loge ki maiñ Rab Qādir-e-mutlaq hūn.”

²⁵Rab mazid mujh se hamkalām huā, “Ai ādamzād, yih ghar Isrāiliyon ke nazdik panāhgāh hai jis ke bāre meñ wuh kħās kħushī mahsūs karte hain, jis par wuh fakhr karte hain. Lekin maiñ yih maqdis jo un kī ārīkh kā tārā aur jān kā pyārā hai un se chhīn lūngā aur sāth sāth un ke beṭe-beṭiyon ko bhī. Jis din yih pesh āegā ²⁶us din ek ādmī bach kar tujhe is kī khabar pahuñchāegā. ²⁷Usī waqt tū dubārā bol sakegā. Tū gūngā nahīn rahegā balki us se bāteñ karne lagegā. Yon

tū Isrāiliyon ke lie nishān hogā. Tab wuh jān leñge ki maiñ hī Rab hūn.”

Ammoniyon kā Mulk Un se Chhīn Liyā Jāegā

25 Rab mujh se hamkalām huā, ²“Ai ādamzād, Ammoniyon ke mulk kī taraf rukh karke un ke kħilāf nabuwwat kar. ³Unheñ batā,

‘Suno Rab Qādir-e-mutlaq kā kalām! Wuh farmātā hai ki ai Ammon Beṭī, tū ne kħush ho kar qahqahā lagāyā jab mere maqdis kī behurmatī huī, Mulk-e-Isrāīl tabāh huā aur Yahūdāh ke bāshinde jilāwatan hue. ⁴Is lie maiñ tujhe mashriqī qabiloṇ ke hawāle karūṅga jo apne dere tujh meñ lagā kar pūrī bastiyān qāym karengé. Wuh terā hī phal khāēnge, terā hī dūdh pieñge. ⁵Rabbā shahr ko maiñ ūnṭoṇ kī charāgāh meñ badal dūṅgā aur Mulk-e-Ammon ko bher-bakriyon kī ārāmgāh banā dūṅgā. Tab tum jān loge ki maiñ hī Rab hūn.

⁶Kyoñki Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki tū ne tāliyān bajā bajā kar aur pāñw zamīn par mār mār kar Isrāīl ke anjām par apnī

dilī ƙhushī kā izhār kiyā. Terī Isrāīl ke lie hiqārat sāf taur par nazar āī. ⁷Is lie maiñ apnā hāth tere ƙhilāf baṛhā kar tujhe dīgar aqwām ke hawāle kar dūṅgā tāki wuh tujhe lūṭ leñ. Maiñ tujhe yoñ miṭā dūṅgā ki aqwām-o-mamālik meñ terā nām-o-nishān tak nahīn rahegā. Tab tū jān legī ki maiñ hī Rab hūn.”

Moāb ke Shahr Tabāh Ho Jāeñge

⁸“Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki Moāb aur Saīr Isrāīl kā mazāq uṛā kar kahte haiñ, ‘Lo, dekho Yahūdāh ke gharāne kā hāl! Ab wuh bhī bāqī qaumoñ kī tarah ban gayā hai.’ ⁹Is lie maiñ Moāb kī pahāṛī ڇhalānoñ ko un ke shahroñ se mahrūm karūninga. Mulk ke ek sire se dūsre sire tak ek bhī ābādī nahīn rahegī. Go Moābī apne shahroñ Bait-yasīmot, Bāl-maūn aur Qiriyatāym par ƙhās faƙhr karte haiñ, lekin wuh bhī zamīnbos ho jāeñge. ¹⁰Ammon kī tarah maiñ Moāb ko bhī mashriqī qabiloñ ke hawāle karūninga. Ākhirkār aqwām meñ Ammoniyoñ kī yād tak nahīn rahegī, ¹¹aur Moāb ko bhī mujh se munāsib sazā milegī. Tab wuh jān leñge ki maiñ hī Rab hūn.”

Allāh Adomiyon se Intaqām Legā

¹²“Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki Yahūdāh se intaqām lene se Adom ne sangīn gunāh kiyā hai. ¹³Is lie maiñ apnā hāth Adom ke ƙhilāf baṛhā kar us ke insān-o-haiwān ko mār ڏālūṅgā, aur wuh talwār se māre jāeñge. Temān se le kar Dadān tak yih mulk wīrān-o-sunsān ho jāegā. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai. ¹⁴Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki apnī qaum ke hāthoñ maiñ Adom se badlā lūṅgā, aur Isrāīl mere ghanab aur qahr ke mutābiq hī Adom se nipāt legā. Tab wuh merā intaqām jān leñge.”

Filistiyon kā Ƙhātmā

¹⁵“Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki Filistiyon ne baṛe zulm ke sāth Yahūdāh se badlā liyā hai. Unhoñ ne us par apnī dilī hiqārat aur dāymī dushmanī kā izhār kiyā aur intaqām le kar use tabāh karne kī koshish kī. ¹⁶Is lie Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki maiñ apnā hāth Filistiyon ke ƙhilāf baṛhāne ko hūn. Maiñ in Karetiyon aur sāhili ilāqe ke bache huoñ ko miṭā dūṅgā. ¹⁷Maiñ apnā ghanab un par nāzil

karke sakhtī se un se badlā lūñgā.
Tab wuh jān leñge ki maiñ hī Rab
hūñ.”

Sûr kā Satyânâs

26 Yahûyâkîn Bâdshâh kî
jilâwatanî ke 11weñ sâl
meñ Rab mujh se hamkalâm huâ.
Mahîne kâ pahlâ din thâ. ²“Ai
âdamzâd, Sûr Beñî Yarûshalam kî
tabâhî dekh kar ķush huî hai.
Wuh kahtî hai, ‘Lo, aqwâm kâ
darwâzâ tût gayâ hai! Ab maiñ hî
is kî zimmedâriyâñ nibhâñgî. Ab
jab Yarûshalam wîrân hai to maiñ
hî faroğh pâñgî.’

³Jawâb meñ Rab Qâdir-e-mutlaq
farmâtâ hai ki ai Sûr, maiñ tujh
se nipañ lûñgâ! Maiñ muta’addid
qaumoñ ko tere ķhilâf bhejûñgâ.
Samundar kî zabardast maujoñ kî
tarah wuh tujh par tût pañeñgî.
⁴Wuh Sûr Shahr kî fasîl ko ڏhâ kar
us ke burjoñ ko ķhâk meñ milâ
deñgî. Tab maiñ use itne zor se jhâr
dûñgâ ki miñtî tak nahîn rahegî.
Kâhlî chatñan hî nazar aegî. ⁵Rab
Qâdir-e-mutlaq farmâtâ hai ki wuh
samundar ke darmiyân aisî jagah
rahegî jahâñ machhere apne jâloñ
ko sukhâne ke lie bichhâ deñge.

Dîgar aqwâm use lüt leñgî, ⁶aur
ķushkî par us kî âbâdiyâñ talwâr
kî zad meñ ã jaeñgî. Tab wuh jān
leñge ki maiñ hî Rab hûñ.

⁷Kyoñki Rab Qâdir-e-mutlaq
farmâtâ hai ki maiñ Bâbal ke
bâdshâh Nabûkadnazzar ko tere
ķhilâf bhejûñgâ jo ghoře, rath,
ghûrsawâr aur baři fauj le kar
shimâl se tujh par hamlâ karegâ.
⁸Khushkî par terî âbâdiyon ko wuh
talwâr se tabâh karegâ, phir pushte
aur burjoñ se tujhe gher legâ. Us
ke fauji apnî ڏhaleñ uñhâ kar tujh
par hamlâ karenge. ⁹Bâdshâh apnî
qilâshikan mashinoñ se terî fasîl
ko ڏhâ degâ aur apne âlât se tere
burjoñ ko girâ degâ. ¹⁰Jab us ke
beshumâr ghoře chal pañeñge to
itni gard ur jægî ki tû us meñ ڏub
jægî. Jab bâdshâh terî fasîl ko toṛ
toṛ kar tere darwâzoñ meñ dâkhil
hogâ to terî dîwâreñ ghořoñ aur
rathoñ ke shor se laraz utheingî.
¹¹Us ke ghořoñ ke khur terî tamâm
galiyoñ ko kuchal deñge, aur tere
bâshinde talwâr se mar jaeñge,
tere mazbût satûn zamînbos ho
jaeñge. ¹²Dushman terî daulat
chhîn leñge aur terî tijârat kâ mäl
lüt leñge. Wuh terî dîwâroñ ko
girâ kar terî shândâr imâratoñ ko

mismār kareñge, phir tere patthar, lakaři aur malbā samundar meñ phaiñk deñge. ¹³Maiñ tere giton kā shor band karūñga. Āindā tere sarodoñ kī āwāz sunāi nahīn degi. ¹⁴Maiñ tujhe nangī chaṭṭān meñ tabdil karūñga, aur machhere tujhe apne jāl bichhā kar sukhāne ke lie istemāl kareñge. Āindā tujhe kabhī dubārā tāmīr nahiñ kiyā jāegā. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.

¹⁵Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki ai Sûr Betī, sâhili ilâqe kānp uþheñge jab tū dhaṛām se gir jāegī, jab har taraf zaþhmī logoñ kī karāhtī āwāzeñ sunāi deñgī, har galī meñ qatl-o-ȝhārat kā shor machegā. ¹⁶Tab sâhili ilâqoñ ke tamām hukmrān apne taþhton se utar kar apne choðhe aur shāndār libās utāreñge. Wuh mātamī kapre pahan kar zamīn par baiþ jāeñge aur bār bār laraz uþheñge, wahān tak wuh tere anjām par pareshān hoñge. ¹⁷Tab wuh tujh par mātam karke gīt gāeñge,

‘Hây, tū kitne dhaṛām se gir kar tabāh huī hai! Ai sâhili shahr, ai Sûr Betī, pahle tū apne bâshindoñ samet samundar ke darmiyān rah kar kitnī mashhūr aur tāqatwar thī. Gird-o-nawâh ke tamām bâshinde

tujh se dahshat khâte the. ¹⁸Ab sâhili ilâqe tere anjām ko dekh kar thartharā rahe haiñ. Samundar ke jazire tere ȝhâtme kī ȝhabar sun kar dahshatzadā ho gae haiñ.’

¹⁹Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki ai Sûr Betī, maiñ tujhe wîrân-o-sunsân karūñga. Tū un dîgar shahroñ kī mânind ban jāegī jo nest-o-nâbûd ho gae haiñ. Maiñ tujh par sailâb lâūñgā, aur gahrâ pâni tujhe ȝhâñp degā. ²⁰Maiñ tujhe Pâtâl meñ utarne dûñgā, aur tū us qaum ke pâs pahuñchegī jo qadim zamâne se hî wahâñ basti hai. Tab tujhe zamîn kī gahrâiyoñ meñ rahnâ paregâ, wahâñ jahâñ qadim zamânoñ ke khanðarât haiñ. Tū murdoñ ke mulk meñ rahnâ aur kabhī zindagî ke mulk meñ wâpas nahiñ aegī, na wahâñ apnâ maqâm dubârâ hâsil karegī. ²¹Maiñ hone dûñgâ ki terâ anjām dahshatnâk hogâ, aur tū sarâsar tabâh ho jāegī. Log terâ khoj lagâeñge lekin tujhe kabhī nahiñ pâeñge. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.’

Sûr ke Anjām par Mâtamî Git

27 Rab mujh se hamkalâm huâ, ²“Ai âdamzâd, Sûr

Betī par mātamī gīt gā, ³us shahr par jo samundar kī guzargāh par wāqe hai aur muta'addid sāhili qaumoṇ se tijārat kartā hai. Us se kah,

'Rab farmātā hai ki ai Sūr Betī, tū apne āp par bahut fa᷍hr karke kahtī hai ki wāh, merā husn kamāl kā hai. ⁴Aur wāqai, terā ilāqā samundar ke bīch meṇ hī hai, aur jinholi ne tujhe tāmīr kiyā unholi ne tere husn ko takmil tak pahuñchāyā, ⁵tujhe shāndār bahrī jahāz kī mānind banāyā. Tere takhte Sanīr meṇ ugne wāle jūnīpar ke darakhtoṇ se banāe gae. Terā mastūl Lubnān kā deodār kā darakht thā. ⁶Tere chappū Basan ke balūt ke darakhtoṇ se banāe gae. Jabki tere farsh ke lie Qubrus se saro kī lakaṛī lāī gaī, phir use hāthīdānt se ārāstā kiyā gayā. ⁷Nafis katān kā terā rangdār bādbān Misr kā thā. Wuh terā imtiyāzī nishān ban gayā. Tere tirpāloṇ kā qirmizi aur arḡhawānī rang Ilisā ke sāhili ilāqe se lāyā gayā.

⁸Saidā aur arwad ke mard tere chappū mārte the, Sūr ke apne

hī dānā tere mallāh the. ⁹Jabal^a ke buzurg aur dānishmand ādmī dhyān dete the ki terī darzeṇ band raheṇ. Tamām bahrī jahāz apne mallāhoṇ samet tere pās āyā karte the tāki tere sāth tijārat kareṇ. ¹⁰Fāras, Ludiyā aur Libiyā ke afrād terī fauj meṇ khidmat karte the. Terī dīwāroṇ se laṭkī un kī ḫhaloṇ aur ḫhodoṇ ne terī shān mazid baṛhā dī. ¹¹Arwad aur Khalak^b ke ādmī terī fasīl kā difā karte the, jammād ke faujī tere burjoṇ meṇ pahrādārī karte the. Terī dīwāroṇ se laṭkī huī un kī ḫhaloṇ ne tere husn ko kamāl tak pahuñchā diyā.

¹²Tū amīr thī, tujh meṇ māl-o-asbāb kī kasrat kī tijārat kī jātī thī. Is lie Tarsīs tujhe chāndī, lohā, ṭīn aur sīsā de kar tujh se saudā kartā thā. ¹³Yūnān, Tūbal aur Masak tujh se tijārat karte, terā māl ḫharīd kar muāwaze meṇ ḡulām aur pītal kā sāmān dete the. ¹⁴Bait-tujarmā ke tājir tere māl ke lie tujhe ām ghoṛe, faujī ghoṛe aur ḫhachchar pahuñchāte the. ¹⁵Dadān ke ādmī tere sāth tijārat karte the, hān muta'addid sāhili ilāqe tere gāhak the. Un

^aBiblos

^bḠhāliban Cilicia.

ke sāth saudābāzī karke tujhe hāthidānt aur ābnūs kī lakaṛī miltī thī. ¹⁶Shām terī paidāwār kī kasrat kī wajah se tere sāth tijārat kartā thā. Muāwaze meñ tujhe firozā, arḡhawānī rang, rangdār kapre, bārik katān, mūṅgā aur yāqūt miltā thā. ¹⁷Yahūdāh aur Isrāīl tere gāhak the. Terā māl Ḳharīd kar wuh tujhe Minnit kā gandum, pannag kī tikkīyān, shahd, zaitūn kā tel aur balsān dete the. ¹⁸Damishq terī wāfir paidāwār aur māl kī kasrat kī wajah se tere sāth kārobār kartā thā. Us se tujhe Halbūn kī mai aur sāhar kī ūn miltī thī. ¹⁹Widān aur Yūnān tere gāhak the. Wuh Ūzāl kā ḏhālā huā lohā, dārchnī aur kalamas kā masālā pahuñchāte the. ²⁰Dadān se tijārat karne se tujhe zīnpoṣh miltī thī. ²¹Arab aur Qīdār ke tamām hukmrān tere gāhak the. Tere māl ke ewaz wuh bheṛ ke bachche, mendhe aur bakre dete the. ²²Sabā aur Rāmā ke tājir terā māl hāsil karne ke lie tujhe behtarīn balsān, har qism ke jawāhar aur sonā dete the. ²³Hārān, Kannā, Adan, Sabā, Asūr aur kul Mādī sab tere sāth tijārat karte the. ²⁴Wuh tere pās ā kar tujhe shāndār libās, qirmizi rang

kī chādareñ, rangdār kapre aur kambal, nīz mazbūt rasse pesh karte the. ²⁵Tarsīs ke umdā jahāz terā māl mukhtalif mamālik meñ pahuñchāte the. Yoñ tū jahāz kī mānind samundar ke bīch meñ rah kar daulat aur shān se mālāmāl ho gaī. ²⁶Tere chappū chalāne wāle tujhe dūr dūr tak pahuñchāte haiñ.

Lekin wuh waqt qarīb hai jab mashriq se tez āñdhī ā kar tujhe samundar ke darmiyān hī ṭukṛē ṭukṛē kar degī. ²⁷Jis din tū gir jāegī us din terī tamām milkiyat samundar ke bīch meñ hī ḏūb jāegī. Terī daulat, terā saudā, tere mallāh, tere bahrī musāfir, terī darzeñ band rakhne wāle, tere tājir, tere tamām fauji aur bāqī jitne bhī tujh par sawār haiñ sab ke sab ġharq ho jāeñge. ²⁸Tere mallāhoñ kī chīkhtī-chillātī āwāzeñ sun kar sāhilī ilāqe kāñp uṭheñge. ²⁹Tamām chappū chalāne wāle, mallāh aur bahrī musāfir apne jahāzoñ se utar kar sāhil par khaṛe ho jāeñge. ³⁰Wuh zor se ro paṛeñge, barī talkhī se giryā-o-zārī kareñge. Apne saroñ par khāk dāl kar wuh rākh meñ lot-poṭ ho jāeñge. ³¹Terī hī wajah se wuh apne saroñ ko mundwā kar ṭāṭ kā libās oṛh leñge, wuh

baṛī bechainī aur talķī se tujh par mātam kareṅge. ³²Tab wuh zār-o-qatār ro kar mātam kā gīt gāeṅge,

“Hāy, kaun samundar se ghire hue Sūr kī tarah ḥāmosh ho gayā hai?”

³³Jab tijārat kā māl samundar kī chāroṇ taraf se tujh tak pahuṇchtā thā to tū muta’addid qaumoṇ ko ser kartī thī. Duniyā ke bādshāh teri daulat aur tijāratī sāmān kī kasrat se amīr hue.

³⁴Afsos! Ab tū pāsh pāsh ho kar samundar kī gahrāiyōṇ meṇ ġhāyb ho gaī hai. Terā māl aur tere tamām afrād tere sāth dūb gae haiñ.

³⁵Sāhilī ilāqoṇ meṇ basne wāle ghabrā gae haiñ. Un ke bādshāhoṇ ke rōngṭe khaṛe ho gae. Un ke chehre pareshān nazar āte haiñ.

³⁶Dīgar aqwām ke tājir tujhe dekh kar “Taubā taubā” kahte haiñ. Terā haulnāk anjām achānak hī ā gayā hai. Ab se tū kabhī nahīn uthegī.”

Sūr ke Hukmrān ke lie Paigħām

28 Rab mujh se hamkalām huā, ²“Ai ādamzād, Sūr ke hukmrān ko batā,

‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki tū maġhrūr ho gayā hai. Tū kahtā hai ki maiñ Ḫudā hūn, maiñ samundar ke darmiyān hī apne taķht-e-ilāhi par baitħā hūn. Lekin tū Ḫudā nahīn balki insān hai, go tū apne āp ko Ḫudā-sā samajhtā hai. ³Beshak tū apne āp ko Dānyāl se kahiñ zyādā dānišmand samajh kar kahtā hai ki koī bhī bhed mujh se poshīdā nahīn rahtā. ⁴Aur yih haqīqat bhī hai ki tū ne apnī hikmat aur samajh se bahut daulat hāsil kī hai, sone aur chāndī se apne ḥazānoṇ ko bhar diyā hai. ⁵Barī dānišmandī se tū ne tijārat ke zariye apnī daulat baṛhāi. Lekin jitnī teri daulat baṛhtī gaī utnā hī terā ġħurūr bhī baṛhtā gayā.

⁶Chunānche Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki chūnki tū apne āp ko Ḫudā-sā samajhtā hai ⁷is lie maiñ sab se zālim qaumoṇ ko tere khilāf bhejūngā jo apnī talwāroṇ ko teri khūbsūratī aur hikmat ke khilāf khīnch kar teri shān-o-shaukat kī behurmatī kareṅgī. ⁸Wuh tujhe Pātāl meṇ utāreṅgī. Samundar ke bīch meṇ hī tujhe mār dālā jāegā. ⁹Kyā tū us waqt apne qātiloṇ se kahegā ki maiñ Ḫudā hūn? Hargiz nahīn! Apne qātiloṇ ke hāth meṇ

hote waqt tū Khudā nahiñ balki insān sābit hogā. ¹⁰Tū ajnabiyon ke hāthoñ nāmaqhtūn kī-sī wafat pāegā. Yih merā, Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.”

¹¹Rab mazid mujh se hamkalām huā, ¹²“Ai ādamzād, Sūr ke bādshāh par mātamī gīt gā kar us se kah,

‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki tujh par kāmiliyat kā ṭhappā thā. Tū hikmat se bharpūr thā, terā husn kamāl kā thā. ¹³Allāh ke Bāgh-e-Adan meñ rah kar tū har qism ke jawāhar se sajā huā thā. Lāl,^a zabarjad,^b hajrul-qamar,^c pukhrāj,^d aqīq-e-ahmar^e aur yashab,^f sang-e-lājaward,^g fīrozā aur zumurrad sab tujhe ārāstā karte the. Sab kuchh sone ke kām se mazid khūbsūrat banāyā gayā thā. Jis din tujhe khalaq kiyā gayā usī din yih chīzeñ tere lie taiyār huñ.

¹⁴Maiñ ne tujhe Allāh ke muqaddas pahār par khaṛā kiyā thā. Wahān tū karūbī farishte

kī haisiyat se apne par phailāe pahrādārī kartā thā, wahān tū jalte hue pattharōn ke darmiyān hī ghūmtā-phirtā rahā.

¹⁵Jis din tujhe khalaq kiyā gayā terā chāl-chalan be’ilzām thā, lekin ab tujh meñ nāinsāfī pāi gaī hai.

¹⁶Tijārat meñ kāmyābī kī wajah se tū zulm-o-tashaddud se bhar gayā aur gunāh karne lagā.

Yih dekh kar maiñ ne tujhe Allāh ke pahār par se utār diyā. Maiñ ne tujhe jo pahrādārī karne wālā farishtā thā tabāh karke jalte hue pattharōn ke darmiyān se nikāl diyā. ¹⁷Terī khūbsūratī tere lie ġhurūr kā bāis ban gaī, hān terī shān-o-shaukat ne tujhe itnā phulā diyā ki terī hikmat jātī rahī. Isī lie maiñ ne tujhe zamīn par paṭāk̄h kar dīgar bādshāhoñ ke sāmne tamāshā banā diyā. ¹⁸Apne beshumār gunāhoñ aur be’insāf tijārat se tū ne apne muqaddas maqāmoñ kī behurmatī kī hai. Jawāb meñ maiñ ne hone diyā

^aYā ek qism kā surkh aqīq. Yād rahe ki chūñki qadīm zamāne ke aksar jawāharāt ke nām matrūk haiñ yā un kā matlab badal gayā hai, is lie un kā muqhtalif tarjumā ho saktā hai.

^bperidot

^cmoonstone

^dtopas

^ecarnelian

^fjasper

^glapis lazuli

ki āg tere darmiyān se nikal kar tujhe bhasm kare. Maiñ ne tujhe tamāshā dekhne wāle tamām logoñ ke sāmne hī rākh kar diyā. ¹⁹Jitnī bhī qaumeñ tujhe jāntī thiñ un ke roṅte khare ho gae. Terā haulnāk anjām achānak hī ā gayā hai. Ab se tū kabhī nahīñ uṭhegā.”

Saidā ko Sazā Dī Jāegī

²⁰Rab mujh se hamkalām huā,
²¹“Ai ādamzād, Saidā kī taraf ruķ karke us ke ķhilāf nabuwwat kar!
²²Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki ai Saidā, maiñ tujh se nipaṭ lūṅgā. Tere darmiyān hī maiñ apnā jalāl dikhāūñgā. Tab wuh jān leñge ki maiñ hī Rab hūn, kyoñki maiñ shahr kī adālat karke apnā muqaddas kirdār un par zāhir karūñga. ²³Maiñ us meñ mohlak wabā phailā kar us kī galioñ meñ ķhūn bahā dūñgā. Use chāron taraf se talwār gher legī to us meñ phañse hue log halāk ho jāeñge. Tab wuh jān leñge ki maiñ hī Rab hūn.

Isrāil kī Bahālī

²⁴Is waqt Isrāil ke paṛosī use haqīr jānte haiñ. Ab tak wuh use chubhne wāle ķhār aur zaķhmī karne wāle kāñte haiñ. Lekin āindā aisā nahīñ hogā. Tab wuh jān leñge ki maiñ Rab Qādir-e-mutlaq hūn. ²⁵Kyoñki Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki dīgar aqwām ke dekhte dekhte maiñ zāhir karūñga ki maiñ muqaddas hūn. Kyoñki maiñ Isrāiliyoñ ko un aqwām meñ se nikāl kar jamā karūñga jahāñ maiñ ne unheñ muntashir kar diyā thā. Tab wuh apne watan meñ jā baseñge, us mulk meñ jo maiñ ne apne ķhādim Yāqūb ko diyā thā. ²⁶Wuh hifāzat se us meñ rah kar ghar tāmīr karenge aur angūr ke bāgh lagāeñge. Lekin jo paṛosī unheñ haqīr jānte the un kī maiñ adālat karūñga. Tab wuh jān leñge ki maiñ Rab un kā Ķhudā hūn.”

Misr ko Sazā Milegī

29 Yahūyākīn Bādshāh kī jilāwatanī ke dasweñ sāl meñ Rab mujh se hamkalām huā. Dasweñ mahīne kā 11wāñ din^a thā. Rab ne farmāyā, ²“Ai ādamzād,

^a7 Janwari.

Misr ke bādshāh Firaun kī taraf rukh karke us ke aur tamām Misr ke khilāf nabuwwat kar!

³Use batā, ‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki ai Shāh-e-Misr Firaun, maiñ tujh se nipañne ko hūn. Beshak tū ek baṛā azhdahā hai jo Dariyā-e-Nīl kī mukhtalif shākhoṇ ke bich meñ leṭā huā kahtā hai ki yih dariyā merā hī hai, maiñ ne khud use banāyā.

⁴Lekin maiñ tere muñh meñ kāñte dāl kar tujhe dariyā se nikāl lāñgā. Mere kahne par teri nadiyon kī tamām machhliyān tere chhilkoṇ ke sāth lag kar tere sāth pakaṛi jāeñgi. ⁵Maiñ tujhe in tamām machhliyon samet registān meñ phaiñk chhoṛūñgā. Tū khule maidān meñ gir kar parā rahegā. Na koī tujhe ikaṭhā karegā, na jamā karegā balki maiñ tujhe darindoṇ aur parindoṇ ko khilā dūñgā. ⁶Tab Misr ke tamām bāshinde jān leñge ki maiñ hī Rab hūn.

Tū Isrāīl ke lie sarkande kī kachchī chhaṛī sābit huā hai. ⁷Jab unhoṇ ne tujhe pakarne kī koshish kī to tū ne ṭukṛē ṭukṛē ho kar un ke kandhe ko zakhmī kar diyā. Jab unhoṇ ne apnā pūrā wazn tujh

par dālā to tū tūt gayā, aur un kī kamr dāñwāñdol ho gaī. ⁸Is lie Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki maiñ tere khilāf talwār bhejūñgā jo mulk meñ se insān-o-haiwān miṭā dālegī. ⁹Mulk-e-Misr wīrān-o-sunsān ho jāegā. Tab wuh jān leñge ki maiñ hī Rab hūn.

Chūñki tū ne dāwā kiyā, “Dariyā-e-Nīl merā hī hai, maiñ ne khud use banāyā” ¹⁰is lie maiñ tujh se aur teri nadiyon se nipañ lūñgā. Misr meñ har taraf khanḍārāt nazār āeñge. Shimāl meñ Mījdāl se le kar junūbī shahr Aswān balki Ethopiya kī sarhad tak maiñ Misr ko wīrān-o-sunsān kar dūñgā. ¹¹Na insān aur na haiwān kā pāñw us meñ se guzaregā. Chālis sāl tak us meñ koī nahīn basegā. ¹²Irdgird ke dīgar tamām mamālik kī tarah maiñ Misr ko bhī ujārūñgā, irdgird ke dīgar tamām shahroṇ kī tarah maiñ Misr ke shahr bhī malbe ke ḥer banā dūñgā. Chālis sāl tak un kī yihī hālat rahegī. Sāth sāth maiñ Misriyon ko mukhtalif aqwām-o-mamālik meñ muntashir kar dūñgā.

¹³Lekin Rab Qādir-e-mutlaq yih bhī farmātā hai ki chālis sāl ke bād maiñ Misriyon ko un mamālik se

nikāl kar jamā karūn̄ga jahān maiñ ne unheñ muntashir kar diyā thā. ¹⁴Maiñ Misr ko bahāl karke unheñ un ke ābāī watan yānī junūbī Misr meñ wāpas lāūn̄gā. Wahān̄ wuh ek ġhairaham saltanat qāym kareñge ¹⁵jo bāqī mamālik kī nisbat chhotī hogī. Āindā wuh dīgar qaumoñ par apnā rob nahiñ dāleñge. Maiñ kħud dhyān dūn̄gā ki wuh āindā itne kamzor raheñ ki dīgar qaumoñ par hukūmat na kar sakeñ. ¹⁶Āindā Isrāīl na Misr par bharosā karne aur na us se lipañ jāne kī āzmāish meñ pařegā. Tab wuh jān leñge ki maiñ hī Rab Qādir-e-mutlaq hūn̄.”

Shāh-e-Bābal ko Misr Milegā

¹⁷Yahūyākīn Bādshāh kī jilāwatanī ke 27weñ sāl meñ Rab mujh se hamkalām huā. Pahle mahīne kā pahlā din^a thā. Us ne farmāyā, ¹⁸“Ai ādamzād, jab Shāh-e-Bābal Nabūkadnazzar ne Sūr kā muhāsarā kiyā to us kī fauj ko sakht mehnat karnī paři. Har sar ganjā huā, har kandhe kī jild chhil gaī. Lekin na use aur na us kī fauj ko mehnat kā munāsib ajr milā.

¹⁹Is lie Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki maiñ Shāh-e-Bābal Nabūkadnazzar ko Misr de dūn̄gā. Us kī daulat ko wuh uṭhā kar le jāegā. Apni fauj ko paise dene ke lie wuh Misr ko lūt legā. ²⁰Chūn̄ki Nabūkadnazzar aur us kī fauj ne mere lie kħub mehnat-mashaqqat kī is lie maiñ ne use muāwaze ke taur par Misr de diyā hai. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān̄ hai.

²¹Jab yih kuchh pesh āegā to maiñ Isrāīl ko naī tāqat dūn̄gā. Ai Hizqiyel, us waqt maiñ terā muñh khol dūn̄gā, aur tū dubārā un ke darmiyān bolegā. Tab wuh jān leñge ki maiñ hī Rab hūn̄.”

Misr kī Tāqat Khatm Ho Jāegī

30 Rab mujh se hamkalām huā, ²“Ai ādamzād, nabuwwat karke yih paiğhām sunā de,

‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki āh-o-zārī karo! Us din par afsos ³jo āne wālā hai. Kyonki Rab kā din qarīb hī hai. Us din ghane bādal chhā jāeñge, aur maiñ aqwām kī adālat karūn̄ga. ⁴Misr par talwār nāzil ho kar wahān̄ ke

^a26 April.

bāshindoń ko mār ḏālegī. Mulk kī daulat chhīn lī jāegī, aur us kī buniyādoń ko ḏhā diyā jāegā. Yih dekh kar Ethopiya laraz uṭhegā,⁵ kyoñki us ke log bhī talwār kī zad meñ ā jāeñge. Kaī qaumoń ke afrād Misriyon ke sāth halāk ho jāeñge. Ethopiya ke, Libiyā ke, Ludiyā ke, Misr meñ basne wāle tamām ajnabī qaumoń ke, Kūb ke aur mere ahd kī qaum Isrāīl ke log halāk ho jāeñge.⁶ Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki Misr ko sahārā dene wāle sab gir jāeñge, aur jis tāqat par wuh faķhr kartā hai wuh jātī rahegī. Shimāl meñ Mījdāl se le kar junūbī shahr Aswān tak unheñ talwār mār ḏālegī. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.⁷ Irdgird ke digar mamālik kī tarah Misr bhī wīrān-o-sunsān hogā, irdgird ke digar shahroń kī tarah us ke shahr bhī malbe ke ḏher hoñge.⁸ Jab maiñ Misr meñ yoñ āg lagā kar us ke madadgāroń ko kuchal ḏālūñgā to log jān lenge ki maiñ hī Rab hūn.

⁹ Ab tak Ethopiya apne āp ko mahfūz samajhtā hai, lekin us din merī taraf se qāsid nikal kar us mulk ke bāshindoń ko aisī khabar pahuñchāeñge jis se wuh thartharā uṭheñge. Kyoñki qāsid kashtiyon

meñ baiñ kar Dariyā-e-Nīl ke zariye un tak pahuñcheñge aur unheñ ittalā deñge ki Misr tabāh ho gayā hai. Yih sun kar wahān ke log kānp uṭheñge. Yaqīn karo, yih din jald hī āne wālā hai.¹⁰ Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki Shāh-e-Bābal Nabūkadnazzar ke zariye maiñ Misr kī shāñ-o-shaukat chhīn lūñgā.¹¹ Use fauj samet Misr meñ lāyā jāegā tāki use tabāh kare. Tab aqwām meñ se sab se zālim yih log apnī talwāroń ko chalā kar mulk ko maqtūloń se bhar deñge.¹² Maiñ Dariyā-e-Nīl kī shākhoń ko khushk karūñga aur Misr ko farokht karke sharīr ādmiyoń ke hawāle kar dūñgā. Pardesiyoń ke zariye maiñ mulk aur jo kuchh bhī us meñ hai tabāh kar dūñgā. Yih merā, Rab kā farmān hai.

¹³ Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki maiñ Misrī butoń ko barbād karūñga aur Memfis ke mujassame haṭā dūñgā. Misr meñ hukmrān nahīn rahegā, aur maiñ mulk par khauf tārī karūñga.¹⁴ Mere hukm par junūbī Misr barbād aur Zuan nazar-e-ātish hogā. Maiñ Thības kī adālat¹⁵ aur Misrī qile Palūsiyam par apnā ġhazab nāzil karūñga. Hāñ, Thības kī shāñ-o-shaukat

nest-o-nābūd ho jāegī. ¹⁶Maiñ Misr ko nazar-e-ātish karūñga. Tab Palūsiyam dard-e-zah meñ mutbalā aurat kī tarah pech-o-tāb khāegā, Thības dushman ke qabze meñ āegā aur Memfis musalsal musibat meñ phañsā rahegā. ¹⁷Dushman kī talwār Hiliyopolis aur Būbastis ke jawānoñ ko mār dālegī jabki bachī huī aurateñ ġhulām ban kar jilāwatan ho jāeñgī. ¹⁸Tahfanhīs meñ din tārīk ho jāegā jab maiñ wahāñ Misr ke jue ko tor dūñgā. Wahīn us kī zabardast tāqat jāti rahegī. Ghanā bādal shahr par chhā jāegā, aur gird-o-nawāh kī ābādiyāñ qaidī ban kar jilāwatan ho jāeñgī. ¹⁹Yoñ maiñ Misr kī adālat karūñga aur wuh jān leñge ki maiñ hī Rab hūñ.”

²⁰Yahūyākīn Bādshāh kī jilāwatanī ke gyārhweñ sāl meñ Rab mujh se hamkalām huā. Pahle mahīne kā sātwāñ din^a thā. Us ne farmāyā thā, ²¹“Ai āadamzād, maiñ ne Misrī bādshāh Firaun kā bāzū tor dālā hai. Shafā pāne ke lie lāzim thā ki bāzū par pañtī bāndhī jāe, ki tūtī huī hađdī ke sāth khapachchī bāndhī jāe tāki bāzū mazbūt ho

kar talwār chalāne ke qābil ho jāe. Lekin is qism kā ilāj huā nahiñ. ²²Chunāñche Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki maiñ Misrī bādshāh Firaun se nipañ kar us ke donoñ bāzuoñ ko tor dālūñgā, sehhatmand bāzū ko bhī aur tūte hue ko bhī. Tab talwār us ke hāth se gir jāegī ²³aur maiñ Misriyoñ ko muķhtalif aqwām-o-mamālik meñ muntashir kar dūñgā.

²⁴Maiñ Shāh-e-Bābal ke bāzuoñ ko taqwiyat de kar use apnī hī talwār pakařā dūñgā. Lekin Firaun ke bāzuoñ ko maiñ tor dālūñgā, aur wuh Shāh-e-Bābal ke sāmne marne wāle zakħmī ādmī kī tarah karāh uṭhegā. ²⁵Shāh-e-Bābal ke bāzuoñ ko maiñ taqwiyat dūñgā jabki Firaun ke bāzū behis-o-harkat ho jāeñge. Jis waqt maiñ apnī talwār ko Shāh-e-Bābal ko pakařā dūñgā aur wuh use Misr ke khilāf chalāegā us waqt log jān leñge ki maiñ hī Rab hūñ. ²⁶Hāñ, jis waqt maiñ Misriyoñ ko dīgar aqwām-o-mamālik meñ muntashir kar dūñgā us waqt wuh jān leñge ki maiñ hī Rab hūñ.”

^a29 April.

Misrī Darakht Dhaṛām se Gir Jāegā

31 Yahūyākīn Bādshāh kī jilāwatani ke gyārhweṇ sāl meṇ Rab mujh se hamkalām huā. Tīsre mahīne kā pahlā din^a thā. Us ne farmāyā, ²“Ai ādamzād, Misrī bādshāh Firaun aur us kī shān-o-shaukat se kah,

‘Kaun tujh jaisā azīm thā? ³Tū saro kā darakht, Lubnān kā deodār kā darakht thā, jis kī khūbsūrat aur ghanī shākheṇ jangal ko sāyā detī thiñ. Wuh itnā baṛā thā ki us kī choṭī bādalōn meṇ ojhal thi. ⁴Pānī kī kasrat ne use itnī taraqqī dī, gahre chashmoṇ ne use baṛā banā diyā. Us kī nadiyān tane ke chāroṇ taraf bahtī thiñ aur phir āge jā kar khet ke bāqī tamām darakhtoṇ ko bhī serāb kartī thiñ. ⁵Chunānche wuh dīgar darakhtoṇ se kahīn zyādā baṛā thā. Us kī shākheṇ baṛhtī aur us kī tāhniyān lambī hotī gaīn. Wāfir pānī ke bāis wuh khūb phailtā gayā. ⁶Tamām parinde apne ghoṇsle us kī shākhoṇ meṇ banāte the. Us kī shākhoṇ kī ḥar meṇ jangli jānwaroṇ ke bachche paidā hote, us ke sāye meṇ tamām azīm qaumeṇ bastī

thiñ. ⁷Chūnki darakht kī jaṛoṇ ko pānī kī kasrat miltī thi is lie us kī lambāī aur shākheṇ qābil-e-tārif aur khūbsūrat ban gaīn. ⁸Bāgh-e-Khudā ke deodār ke darakht us ke barābar nahīn the. Na jūnīpar kī tāhniyān, na chanār kī shākheṇ us kī shākhoṇ ke barābar thiñ. Bāgh-e-Khudā meṇ koī bhī darakht us kī khūbsūratī kā muqābalā nahīn kar saktā thā. ⁹Maiñ ne khud use muta’addid dāliyān muhaiyā karke khūbsūrat banāyā thā. Allāh ke Bāgh-e-Adan ke tamām dīgar darakht us se rashk khāte the.

¹⁰Lekin ab Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki jab darakht itnā baṛā ho gayā ki us kī choṭī bādalōn meṇ ojhal ho gaī to wuh apne qad par faṣhr karke mağhrūr ho gayā.

¹¹Yih dekh kar maiñ ne use aqwām ke sab se baṛe hukmrān ke hawāle kar diyā tāki wuh us kī bedīnī ke mutābiq us se nipāt le. Maiñ ne use nikāl diyā, ¹²to ajnabī aqwām ke sab se zālim logoṇ ne use ṭukṛē ṭukṛē karke zamīn par chhoṛ diyā. Tab us kī shākheṇ pahāroṇ par aur tamām wādiyoṇ meṇ gir gaīn, us kī tāhniyān ṭūṭ kar

^a21 Jūn.

mulk kī tamām ghātiyoṇ meṇ paṛī rahiñ. Duniyā kī tamām aqwām us ke sāye meṇ se nikal kar wahāñ se chalī gaīñ. ¹³Tamām parinde us ke kaṭe hue tane par baiṭh gae. Tamām janglī jānwar us kī sūkhī huī shākhoṇ par leṭ gae. ¹⁴Yih is lie huā ki āindā pānī ke kināre par lagā koī bhī darakht itnā baṛā na ho ki us kī choṭī bādalōṇ meṇ ojhal ho jāe aur natijatan wuh apne āp ko dūsroṇ se bartar samjhe. Kyoṇki sab ke lie maut aur zamīn kī gahrāiyān muqarrar haiñ, sab ko Pātāl meṇ utar kar murdoṇ ke darmiyān basnā hai.

¹⁵Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki jis waqt yih darakht Pātāl meṇ utar gayā us din maiñ ne gahrāiyōṇ ke chashmoṇ ko us par mātam karne diyā aur un kī nadiyoṇ ko rok diyā tāki pānī itnī kasrat se na bahe. Us kī khātir maiñ ne Lubnān ko mātamī libās pahnāe. Tab khule maidān ke tamām darakht murjhā gae. ¹⁶Wuh itne dharām se gir gayā jab maiñ ne use Pātāl meṇ un ke pās utār diyā jo garhe meṇ utar chuke the ki dīgar aqwām ko dhachkā lagā.

Lekin Bāgh-e-Adan ke bāqī tamām daraḳhtoṇ ko tasallī milī. Kyoṇki go Lubnān ke in chīdā aur behtarīn daraḳhtoṇ ko pānī kī kasrat miltī rahī thi tāham yih bhī Pātāl meṇ utar gae the. ¹⁷Go yih baṛē darakht kī tāqat rahe the aur aqwām ke darmiyān rah kar us ke sāye meṇ apnā ghar banā liyā thā to bhī yih baṛē darakht ke sāth wahāñ utar gae jahāñ maqtūl un ke intazār meṇ the.

¹⁸Ai Misr, azmat aur shān ke lihāz se Bāgh-e-Adan kā kaun-sā darakht terā muqābalā kar saktā hai? Lekin tujhe Bāgh-e-Adan ke dīgar darakhtoṇ ke sāth zamīn kī gahrāiyōṇ meṇ utārā jāegā. Wahāñ tū nāmaḳhtūnoṇ aur maqtūloṇ ke darmiyān paṛā rahegā. Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki yihī Firaun aur us kī shān-o-shaukat kā anjām hogā.”

Azhdahe Firaun ko Mārā Jāegā

32 Yahūyākīn Bādshāh ke 12weñ sāl meṇ Rab mujh se hamkalām huā. 12weñ mahīne kā pahlā din^a thā. Mujhe yih paighām milā, ²“Ai ādamzād, Misr

^a3 Mārçh.

ke bādshāh Firaun par mātamī git
gā kar use batā,

'Go aqwām ke darmiyān tujhe
jawān sherbabar samjhā jātā hai,
lekin darhaqīqat tū Dariyā-e-Nil kī
shākhoṇ meṇ rahne wālā azhdahā
hai jo apnī nadiyoṇ ko ubalne detā
aur pāñwoṇ se pānī ko zor se harkat
meṇ lā kar gadlā kar detā hai.

³Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai
ki maiṇ muta'addid qaumoṇ ko
jamā karke tere pās bhejūngā tāki
tujh par jāl dāl kar tujhe pānī se
khīñch nikālen. ⁴Tab maiṇ tujhe
zor se ķushkī par paṭakh dūngā,
khule maidān par hī tujhe phaiṇk
chhoṛūngā. Tamām parinde tujh
par baiṭh jāeṇge, tamām jangli
jānwār tujhe khā khā kar ser
ho jāeṇge. ⁵Terā gosht maiṇ
pahāroṇ par phaiṇk dūngā, terī
lāsh se wādiyoṇ ko bhar dūngā.
⁶Tere bahte ķhūn se maiṇ zamīn
ko pahāroṇ tak serāb karūngā,
ghātiyān tujh se bhar jāeṇgī.

⁷Jis waqt maiṇ terī zindagī kī
battī bujhā dūngā us waqt maiṇ
āsmān ko ɭhānp dūngā. Sitāre
tārik ho jāeṇge, sūraj bādalōṇ meṇ
chhup jāegā aur chānd kī raushnī
nazar nahīn āegī. ⁸Jo kuchh bhī
āsmān par chamaktā-damaktā hai

use maiṇ tere bāis tārik kar dūngā.
Tere pūre mulk par tārikī chhā
jāegī. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā
farmān hai.

⁹Bahut qaumoṇ ke dil ghabrā
jāeṇge jab maiṇ tere anjām
kī ķhabar dīgar aqwām tak
pahuñchāūngā, aise mamālik tak
jin se tū nāwāqif hai. ¹⁰Muta'addid
qaumoṇ ke sāmne hī maiṇ tujh par
talwār chalā dūngā. Yih dekh kar
un par dahshat tārī ho jāegī, aur
un ke bādshāhoṇ ke roṅgē khare
ho jāeṇge. Jis din tū dhaṛām se gir
jāegā us din un par marne kā itnā
ķhauf chhā jāegā ki wuh bār bār
kānp uṭheṇge.

¹¹Kyonki Rab Qādir-e-mutlaq
farmātā hai ki Shāh-e-Bābal kī
talwār tujh par hamlā karegī. ¹²Terī¹²
shāndār fauj us ke sūrmāoṇ kī
talwār se gir kar halāk ho jāegī.
Duniyā ke sab se zālim ādmī Misr
kā ġhurūr aur us kī tamām shān-
o-shaukat ķhāk meṇ milā deṇge.

¹³Maiṇ wāfir pānī ke pās khare us
ke maweshī ko bhī barbād karūngā.
Āindā yih pānī na insān, na haiwān
ke pāñwoṇ se gadlā hogā. ¹⁴Rab
Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki us
waqt maiṇ hone dūngā ki un kā
pānī sāf-shaffāf ho jāe aur nadiyān

tel kī tarah bahne lageñ. ¹⁵Maiñ Misr ko wîrân-o-sunsân karke har chîz se mahrûm karûngâ, maiñ us ke tamâm bâshindoñ ko mär ðâlûngâ. Tab wuh jân leñge ki maiñ hî Rab hûn.”

¹⁶Rab Qâdir-e-mutlaq farmâtâ hai, “Lâzim hai ki darj-e-bâlâ mâtamî gît ko gâyâ jae. Dîgar aqwâm use gaeñ, wuh Misr aur us kî shân-o-shaukat par mâtam kâ yih gît zarûr gaeñ.”

Pâtâl meñ Dîgar Aqwâm Misr ke Intazâr meñ Haiñ

¹⁷Yahûyâkîn Bâdshâh ke 12weñ sâl meñ Rab mujh se hamkalâm huâ. Mahîne kâ 15wâñ din thâ. Us ne farmâyâ, ¹⁸“Ai âadamzâd, Misr kî shân-o-shaukat par wâwailâ kar. Use dîgar azîm aqwâm ke sâth Pâtâl meñ utâr de. Use un ke pâs pahuñchâ de jo pahle gařhe meñ pahuñch chuke haiñ. ¹⁹Misr ko batâ,

‘Ab terî khûbsûratî kahâñ gai? Ab tû is meñ kis kâ muqâbalâ kar saktâ hai? Utar jâ! Pâtâl meñ nâmaķhtûnoñ ke pâs hî pařâ rah.’ ²⁰Kyoñki lâzim hai ki Misrî maqtûloñ ke bîch meñ hî gir kar

halâk ho jaeñ. Talwâr un par hamlâ karne ke lie khîñchî jâ chukî hai. Ab Misr ko us kî tamâm shân-o-shaukat ke sâth ghasît kar Pâtâl meñ le jao! ²¹Tab Pâtâl meñ bare sûrme Misr aur us ke madadgâroñ kâ istaqbâl karke kahenje, ‘Lo, ab yih bhî utar āe haiñ, yih bhî yahâñ paře nâmaķhtûnoñ aur maqtûloñ meñ shâmil ho gae haiñ.’

²²Wahâñ Asûr pahle se apnî pûrî fauj samet pařâ hai, aur us ke irdgird talwâr ke maqtûloñ kî qabreñ haiñ. ²³Asûr ko Pâtâl ke sab se gahre gařhe meñ qabreñ mil gañ, aur irdgird us kî fauj dafn huî hai. Pahle yih zindoñ ke mulk meñ châroñ taraf dahshat phailâte the, lekin ab khud talwâr se halâk ho gae haiñ.

²⁴Wahâñ Ailâm bhî apnî tamâm shân-o-shaukat samet pařâ hai. Us ke irdgird dafn hue faujî talwâr kî zad meñ ā gae the. Ab sab utar kar nâmaķhtûnoñ meñ shâmil ho gae haiñ, go zindoñ ke mulk meñ log un se shadîd dahshat khâte the. Ab wuh bhî Pâtâl meñ utre hue dîgar logoñ kî tarah apnî ruswâi bhugat rahe haiñ. ²⁵Ailâm kâ bistar maqtûloñ ke darmiyân hî bichhâyâ gayâ hai, aur us ke irdgird us kî

tamām shāndār fauj ko qabreñ mil gaī haiñ. Sab nāmaķtūn, sab maqtūl haiñ, go zindoñ ke mulk meñ log un se saķht dahshat khāte the. Ab wuh bhī Pātāl meñ utre hue dīgar logoñ kī tarah apnī ruswāi bhugat rahe haiñ. Unheñ maqtūloñ ke darmiyān hī jagah mil gaī hai.

²⁶Wahāñ Masak-tūbal bhī apnī tamām shān-o-shaukat samet paṛā hai. Us ke irdgird dafn hue fauji talwār kī zad meñ ā gae the. Ab sab nāmaķtūnoñ meñ shāmil ho gae haiñ, go zindoñ ke mulk meñ log un se shadid dahshat khāte the. ²⁷Aur unheñ un sūrmāoñ ke pās jagah nahiñ milī jo qadīm zamāne meñ nāmaķtūnoñ ke darmiyān faut ho kar apne hathiyāroñ ke sāth Pātāl meñ utar āe the aur jin ke saroñ ke nīche talwār rakhī gaī. Un kā quşūr un kī haqqdiyoñ par paṛā rahtā hai, go zindoñ ke mulk meñ log in jangjuoñ se dahshat khāte the.

²⁸Ai Firaun, tū bhī pāsh pāsh ho kar nāmaķtūnoñ aur maqtūloñ ke darmiyān paṛā rahegā. ²⁹Adom pahle se apne bādshāhoñ aur rā'isoñ samet wahāñ pahuñch chukā hogā. Go wuh pahle itne tāqatwar the, lekin ab maqtūloñ

meñ shāmil haiñ, un nāmaķtūnoñ meñ jo Pātāl meñ utar gae haiñ. ³⁰Is tarah shimāl ke tamām hukmrān aur Saidā ke tamām bāshinde bhī wahāñ ā maujūd hoñge. Wuh bhī maqtūloñ ke sāth Pātāl meñ utar gae haiñ. Go un kī zabardast tāqat logoñ meñ dahshat phailātī thī, lekin ab wuh sharmindā ho gae haiñ, ab wuh nāmaķtūn hālat meñ maqtūloñ ke sāth paṛē haiñ. Wuh bhī Pātāl meñ utre hue bāqī logoñ ke sāth apnī ruswāi bhugat rahe haiñ.

³¹Tab Firaun in sab ko dekh kar tasallī pāegā, go us kī tamām shān-o-shaukat Pātāl meñ utar gaī hogī. Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki Firaun aur us kī pūrī fauj talwār kī zad meñ ā jāeñge.

³²Pahle merī marzī thī ki Firaun zindoñ ke mulk meñ Ḳhauf-o-hirās phailāe, lekin ab use us kī tamām shān-o-shaukat ke sāth nāmaķtūnoñ aur maqtūloñ ke darmiyān rakhā jāegā. Yih merā Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.”

Hizqiyel Isrāil kā Pahredār Hai

33 Rab mujh se hamkalām huā, ²“Ai ādamzād, apne

hamwatanoń ko yih paiğhām pahuńchā de,

'Jab kabhī maiń kisī mulk meń jang chheṛtā hūń to us mulk ke bāshinde apne mardoń meń se ek ko chun kar apnā pahredār banā lete haiń. ³Pahredār kī zimmedārī yih hai ki jyoń hī dushman nazar āe tyoń hī narsingā bajā kar logoń ko āgāh kare. ⁴Us waqt jo narsinge kī āwāz sun kar parwā na kare wuh կhud zimmedār ṭahregā agar dushman us par hamlā karke use qatl kare. ⁵Yih us kā apnā quşūr hogā, kyońki us ne narsinge kī āwāz sunane ke bāwujūd parwā na kī. Lekin agar wuh pahredār kī կhabar mān le to apnī jān ko bachāegā.

'Ab farz karo ki pahredār dushman ko dekhe lekin na narsingā bajāe, na logoń ko āgāh kare. Agar natīje meń koī qatl ho jāe to wuh apne gunāhoń ke bāis hī mar jāegā. Lekin maiń pahredār ko us kī maut kā zimmedār ṭahrāūngā.'

⁷Ai ādamzād, maiń ne tujhe Isrāili qaum kī pahrādārī karne kī zimmedārī dī hai. Is lie lāzim hai ki jab bhī maiń kuchh farmāuń to tū merī sun kar Isrāiliyoń ko merī taraf se āgāh kare. ⁸Agar maiń

kisī bedīn ko batānā chāhūń, 'Tū yaqīnan maregā' to lāzim hai ki tū use yih sunā kar us kī ġhalat rāh se āgāh kare. Agar tū aisā na kare to go bedīn apne gunāhoń ke bāis hī maregā tāham maiń tujhe hī us kī maut kā zimmedār ṭahrāūngā. ⁹Lekin agar tū use us kī ġhalat rāh se āgāh kare aur wuh na māne to wuh apne gunāhoń ke bāis maregā, lekin tū ne apnī jān ko bachāyā hogā.

Taubā Karo!

¹⁰Ai ādamzād, Isrāiliyoń ko batā, tum āheń bhar bhar kar kahte ho, 'Hāy ham apne jarāym aur gunāhoń ke bāis gal sar kar tabāh ho rahe haiń. Ham kis tarah jīte raheń?' ¹¹Lekin Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, 'Merī hayāt kī qasam, maiń bedīn kī maut se կhush nahīń hotā balki maiń chāhtā hūń ki wuh apnī ġhalat rāh se haṭ kar zindā rahe. Chunānche taubā karo! Apnī ġhalat rāhoń ko tark karke wāpas āo! Ai Isrāili qaum, kyā zarūrat hai ki tū mar jāe?'

¹²Ai ādamzād, apne hamwatanoń ko batā,

'Agar rāstbāz ġhalat kām kare to yih bāt use nahīn bachāegī ki pahle rāstbāz thā. Agar wuh gunāh kare to use zindā nahīn chhoṛā jāegā. Is ke muqābale meṁ agar bedīn apnī bedīnī se taubā karke wāpas āe to yih bāt us kī tabāhī kā bāis nahīn banegī ki pahle bedīn thā.' ¹³Ho saktā hai maiñ rāstbāz ko batāūn, 'Tū zindā rahegā.' Agar wuh yih sun kar samajhne lage, 'Merī rāstbāzī mujhe har sūrat meṁ bachāegī' aur natīje meṁ ġhalat kām kare to maiñ us ke tamām rāst kāmoñ kā lihāz nahīn karūṅga balki us ke ġhalat kām ke bāis use sazā-e-maut dūṅgā. ¹⁴Lekin farz karo maiñ kisī bedīn ādmī ko batāūn, 'Tū yaqīnan maregā.' Ho saktā hai wuh yih sun kar apne gunāh se taubā karke insāf aur rāstbāzī karne lage. ¹⁵Wuh apne qarzdār ko wuh kuchh wāpas kare jo zamānat ke taur par milā thā, wuh chorī huī chīzei wāpas kar de, wuh zindagībakħsh hidāyāt ke mutābiq zindagī guzāre, ġharz wuh har bure kām se gurez

kare. Is sūrat meṁ wuh maregā nahīn balki zindā hī rahegā. ¹⁶Jo bhi gunāh us se sarzad hue the wuh maiñ yād nahīn karūṅga. Chūnki us ne bād meṁ wuh kuchh kiyā jo munsifānā aur rāst thā is lie wuh yaqīnan zindā rahegā.

¹⁷Tere hamwatan etarāz karte haiñ ki Rab kā sulūk sahīh nahīn hai jabki un kā apnā sulūk sahīh nahīn hai. ¹⁸Agar rāstbāz apnā rāst chāl-chalan chhoṛ kar badī karne lage to use sazā-e-maut dī jāegī. ¹⁹Is ke muqābale meṁ agar bedīn apnā bedīn chāl-chalan chhoṛ kar wuh kuchh karne lage jo munsifānā aur rāst hai to wuh is binā par zindā rahegā.

²⁰Ai Isrāiliyo, tum dāwā karte ho ki Rab kā sulūk sahīh nahīn hai. Lekin aisā hargiz nahīn hai! Tumhārī adālat karte waqt maiñ har ek ke chāl-chalan kā ķhayāl karūṅga."

Yarūshalam par Dushman ke Qabze kī Қhabar

²¹Yahūyākīn Bādshāh kī jilāwatanī ke 12weñ sāl meñ ek ādmī mere pās āyā. 10weñ mahīne kā pāñchwān

din^a thā. Yih ādmī Yarūshalam se bhāg niklā thā. Us ne kahā, “Yarūshalam dushman ke qabze men̄ ā gayā hai!”

²²Ek din pahle Rab kā hāth shām ke waqt mujh par āyā thā, aur agle din jab yih ādmī subah ke waqt pahuñchā to Rab ne mere muñh ko khol diyā, aur maiñ dubārā bol sakā.

Bache Hue Isrāili Apne Āp par Āghalat Etamād Karte Haiñ

²³Rab mujh se hamkalām huā,
²⁴“Ai ādamzād, Mulk-e-Isrāil ke khanḍarāt meñ rahne wāle log kah rahe haiñ, ‘Go Ibrāhīm sirf ek ādmī thā to bhī us ne pūre mulk par qabzā kiyā. Us kī nisbat ham bahut haiñ, is lie lāzim hai ki hameñ yih mulk hāsil ho.’ ²⁵Unheñ batā,

‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki tum gosht khāte ho jis mein Ḳhūn hai, tumhāre hāñi butparastī aur Ḳhūñrezī ām hai. To phir mulk kis tarah tumheñ hāsil ho saktā hai? ²⁶Tum apnī talwār par bharosā rakh kar qābil-e-ghin harkatein karte ho, hattā ki har ek apne pañosi kī bīwī se zinā kartā

hai. To phir mulk kis tarah tumheñ hāsil ho saktā hai?’

²⁷Unheñ batā, ‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki merī hayāt kī qasam, jo Isrāil ke khanḍarāt meñ rahte haiñ wuh talwār kī zad meñ ā kar halāk ho jāeñge, jo bach kar khule maidān meñ jā base haiñ unheñ maiñ darindoñ ko khilā dūñgā, aur jinhoñ ne pahārī qiloñ aur ġhāroñ meñ panāh lī hai wuh mohlak bīmāriyoñ kā shikār ho jāeñge. ²⁸Maiñ mulk ko wīrān-o-sunsān kar dūñgā. Jis tāqat par wuh fañhr karte haiñ wuh jātī rahegī. Isrāil kā pahārī ilāqā bhī itnā tabāh ho jāegā ki log us meñ se guzarne se gurez kareñge. ²⁹Phir jab maiñ mulk ko un kī makrūh harkatoñ ke bāis wīrān-o-sunsān kar dūñgā tab wuh jān leñge ki maiñ hī Rab hūn.’

Jilāwatan Isrāiliyon kī Beparwāī

³⁰Ai ādamzād, tere hamwatan apne gharoñ kī dīwāroñ aur darwāzoñ ke pās khaṛe ho kar terā zikr karte haiñ. Wuh kahte haiñ, ‘Āo, ham nabī ke pās jā kar wuh paighām sunēñ jo Rab kī taraf se āyā hai.’ ³¹Lekin go in logoñ ke hujūm ā kar

^a8 Janwari.

tere paiğhāmāt sunane ke lie tere sāmne baiñ jāte haiñ to bhī wuh un par amal nahiñ karte. Kyoñki un kī zabān par ishq ke hī gīt haiñ. Unhīn par wuh amal karte haiñ, jabki un kā dil nārawā nafā ke pīchhe paṛā rahtā hai. ³²Asal meñ wuh terī bāteñ yoñ sunte haiñ jis tarah kisi gulūkār ke gīt jo mahārat se sāz bajā kar surilī āwāz se ishq ke gīt gāe. Go wuh terī bāteñ sun kar ķush ho jāte haiñ to bhī un par amal nahiñ karte. ³³Lekin yaqīnan ek din āne wālā hai jab wuh jān leñge ki hamāre darmiyān nabī rahā hai.”

Isrāīl ke Beparwā Gallābān

34 Rab mujh se hamkalām huā, ²“Ai ādamzād, Isrāīl ke gallābānoñ ke ķhilāf nabuwwat kar! Unheñ batā,

‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki Isrāīl ke gallābānoñ par afsos jo sirf apnī hī fikr karte haiñ. Kyā gallābān ko rewaṛ kī fikr nahiñ karnī chāhie? ³Tum bher-bakriyon kā dūdh pīte, un kī ūn ke kapre pahante aur behtarīn jānwaroñ kā gosht khāte ho. To bhī tum rewaṛ kī dekh-bhāl nahiñ karte! ⁴Na tum ne kamzorōñ ko

taqwiyat, na bīmāroñ ko shafā dī yā zaķhmiyoñ kī marham-paṭṭī kī. Na tum āwārā phirne wāloñ ko wāpas lāe, na gumshudā jānwaroñ ko talāsh kiyā balki saķhtī aur zālimānā tarīqe se un par hukūmat karte rahe. ⁵Gallābān na hone kī wajah se bher-bakriyāñ titarbitar ho kar darindoñ kā shikār ho gaīñ. ⁶Merī bher-bakriyāñ tamām pahāroñ aur buland jaghoñ par āwārā phirtī rahīñ. Sārī zamīn par wuh muntashir ho gaīñ, aur koī nahiñ thā jo unheñ ḏhūnd̄ kar wāpas lātā.

⁷Chunāñche ai gallābāno, Rab kā jawāb suno! ⁸Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki merī hayāt kī qasam, merī bher-bakriyāñ luṭeroñ kā shikār aur tamām darindoñ kī ġhizā ban gaī haiñ. Un kī dekh-bhāl karne wālā koī nahiñ hai. Mere gallābān mere rewaṛ ko ḏhūnd̄ kar wāpas nahīn lāte balki sirf apnā hī ķhayāl karte haiñ. ⁹Chunāñche ai gallābāno, Rab kā jawāb suno! ¹⁰Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki maiñ gallābānoñ se nipaṭ kar unheñ apnī bher-bakriyon ke lie zimmedār ṭahrāūñgā. Tab maiñ unheñ gallābānī kī zimmedārī se fāriġh karūñga tāki sirf apnā hī

ķhayāl karne kā silsilā ķhatm ho jāe. Maiñ apnī bheṛ-bakriyoñ ko un ke muñh se nikāl kar bachāūñgā tāki āindā wuh unheń na khāeń.

Allāh Achchhā Charwāhā Hai

¹¹Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki āindā maiñ ķhud apnī bheṛ-bakriyoñ ko ḥhūnd kar wāpas lāūñgā, ķhud un kī dekh-bhāl karūñga. ¹²Jis tarah charwāhā chāroñ taraf bikhrī huī apnī bheṛ-bakriyoñ ko ikaṭhā karke un kī dekh-bhāl kartā hai usī tarah maiñ apnī bheṛ-bakriyoñ kī dekh-bhāl karūñga. Maiñ unheń un tamām maqāmoñ se nikāl kar bachāūñgā jahāń unheń ghane bādaloñ aur tārikī ke din muntashir kar diyā gayā thā. ¹³Maiñ unheń digar aqwām aur mamālik meñ se nikāl kar jamā karūñga aur unheń un ke apne mulk meñ wāpas lā kar Isrāīl ke pahāroñ, ghāṭiyoñ aur tamām ābādiyoñ meñ charāūñgā. ¹⁴Tab maiñ achchhī charāgāhoñ meñ un kī dekh-bhāl karūñga, aur wuh Isrāīl kī bulandiyon par hī chareñgī. Wahāń wuh sarsabz maidānoñ meñ ārām karke Isrāīl ke pahāroñ par behtarīn

ghās chareñgī. ¹⁵Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki maiñ ķhud apnī bheṛ-bakriyoñ kī dekh-bhāl karūñga, ķhud unheń biṭhāūñgā.

¹⁶Maiñ gumshudā bheṛ-bakriyoñ kā khoj lagāūñgā aur āwārā phirne wāloñ ko wāpas lāūñgā. Maiñ zakhamiyoñ kī marham-paṭī karūñga aur kamzoroñ ko taqwiyat dūñgā. Lekin moṭe-tāze aur tāqatwar jānwaroñ ko maiñ ķhatm karūñga. Maiñ insāf se rewaṛ kī gallābānī karūñga.

¹⁷Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki ai mere rewaṛ, jahāń bheṛoñ, mendhoñ aur bakroñ ke darmiyān nāinsāfī hai wahāń maiñ un kī adālat karūñga. ¹⁸Kyā yih tumhāre lie kāfī nahiñ ki tumheń khāne ke lie charāgāh kā behtarīn hissā aur pīne ke lie sāf-shaffāf pānī mil gayā hai? Tum bāqī charāgāh ko kyoñ raundte aur bāqī pānī ko pānwoñ se gadlā karte ho? ¹⁹Merā rewaṛ kyoñ tum se kuchlī huī ghās khāe aur tumhārā gadlā kiyā huā pānī pie?

²⁰Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki jahāń moṭī aur dublī bheṛ-bakriyoñ ke darmiyān nāinsāfī hai wahāń maiñ ķhud faisłā karūñga. ²¹Kyoñki tum moṭī bheṛoñ ne

kamzoroṇ ko kandhoṇ se dhakkā de kar aur sīṅgoṇ se mār mār kar achchhī ghās se bhagā diyā hai. ²²Lekin maiṇ apnī bheṛ-bakriyoṇ ko tum se bachā lūṅgā. Āindā unheṇ lūṭā nahiṇ jāegā balki maiṇ khud un meṇ insāf qāym rakhūṅgā.

Amn-o-Amān kī Saltanat

²³Maiṇ un par ek hī gallābān yānī apne қhādim Dāūd ko muqarrar karūṅga jo unheṇ charā kar un kī dekh-bhāl karegā. Wuhī un kā sahīh charwāhā rahegā. ²⁴Maiṇ, Rab un kā Қhudā hūṅgā aur merā қhādim Dāūd un ke darmiyān un kā hukmrān hogā. Yih merā, Rab kā farmān hai.

²⁵Maiṇ Isrāiliyoṇ ke sāth salāmatī kā ahd bāndh kar darindoṇ ko mulk se nikāl dūṅgā. Phir wuh hifāzat se so sakeṇge, қhāh registān meṇ hoṇ yā jangal meri. ²⁶Maiṇ unheṇi aur apne pahāṛ ke irdgird ke ilāqe ko barkat dūṅgā. Maiṇ mulk meṇ waqt par bārish barsātā rahūṅgā. Aisī mubārak bārisheṇ hoṅgī ²⁷ki mulk ke bāghoṇ aur kheton meṇ zabardast fasleṇ pakeṅgī. Log apne mulk meṇ mahfūz hoṅge. Phir jab

maiṇ un ke jue ko toṛ kar unheṇ un se rihāī dūṅgā jinhoṇ ne unheṇ ғhulām banāyā thā tab wuh jān leṅge ki maiṇ hī Rab hūn. ²⁸Āindā na dīgar aqwām unheṇ lūṭeṅgī, na wuh darindoṇ kī қhurāk baneṇge balki wuh hifāzat se apne gharoṇ meṇ baseṇge. Ɗarāne wālā koī nahiṇ hogā. ²⁹Mere hukm par zamīn aisī fasleṇ paidā karegī jin kī shohrat dūr dūr tak phailegī. Āindā na wuh bhūke mareṇge, na unheṇ dīgar aqwām kī lāntān sunanī paṛegī. ³⁰Rab Qādir-e-mutlaq Қhudā farmātā hai ki us waqt wuh jān leṅge ki maiṇ jo Rab un kā Қhudā hūn un ke sāth hūn, ki Isrāīlī merī qaum haiṇ. ³¹Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki tum merā rewaṛ, merī charāgāh kī bheṛ-bakriyān ho. Tum mere log, aur maiṇ tumhārā Қhudā hūn.”

Adom Registān Banegā

35 Rab mujh se hamkalām huā, ²“Ai ādamzād, Saīr ke pahāṛi ilāqe kī taraf rukh karke us ke қhilāf nabuwat kar! ³Use batā, ‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki ai Saīr ke pahāṛi ilāqe, ab maiṇ tujh se nipāt lūṅgā. Maiṇ apnā hāth

tere ƙhilāf uṭhā kar tujhe wîrān-o-sunsān kar dūngā. ⁴Maiñ tere shahroñ ko malbe ke ɖher banā dūngā, aur tū sarāsar ujaṛ jāegā. Tab tū jān legā ki maiñ hī Rab hūn.

⁵Tū hameshā Isrāiliyoñ kā sakht dushman rahā hai, aur jab un par āfat āī aur un kī sazā urūj tak pahuñchī to tū bhī talwār le kar un par ṭūṭ paṛā. ⁶Is lie Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki merī hayāt kī qasam, maiñ tujhe qatl-o-ghārat ke hawāle karūṅga, aur qatl-o-ghārat terā tāqqub kartī rahegī. Chūñki tū ne qatl-o-ghārat karne se nafrat na kī, is lie qatl-o-ghārat tere pīchhe paṛī rahegī. ⁷Maiñ Saīr ke pahāṛī ilāqe ko wîrān-o-sunsān karke wahān ke tamām āne jāne wāloñ ko miṭā ɖälūngā. ⁸Tere pahāṛī ilāqe ko maiñ maqtūloñ se bhar dūngā. Talwār kī zad meñ āne wāle har taraf paṛē raheinge. Terī pahāṛiyoñ, wādiyoñ aur tamām ghātiyoñ meñ lāsheñ nazar āeñgī. ⁹Mere hukm par tū abad tak wîrān rahegā, aur tere shahr ghanīrābād raheinge. Tab tū jān legā ki maiñ hī Rab hūn.

¹⁰Tū bolā, “Isrāil aur Yahūdāh kī donoñ qaumeñ apne ilāqoñ samet merī hī hain! Āo ham un par qabzā

kareñ.” Tujhe ƙhayāl tak nahiñ āyā ki Rab wahān maujūd hai. ¹¹Is lie Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki merī hayāt kī qasam, maiñ tujh se wuhī sulük karūṅga jo tū ne un se kiyā jab tū ne ġhusse aur hasad ke ālam meñ un par apnī pūrī nafrat kā izhār kiyā. Lekin unhīn par maiñ apne āp ko zāhir karūṅga jab maiñ terī adālat karūṅga. ¹²Us waqt tū jān legā ki maiñ, Rab ne wuh tamām kufr sun liyā hai jo tū ne Isrāil ke pahāṛoñ ke ƙhilāf bakā hai. Kyoñki tū ne kahā, “Yih ujaṛ gae hain, ab yih hamāre qabze meñ ā gae hain aur ham unheñ khā sakte hain.” ¹³Tū ne shekhi mār mār kar mere ƙhilāf kufr bakā hai, lekin ƙhabardār! Maiñ ne in tamām bātoñ par tawajjuh dī hai. ¹⁴Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki tū ne ƙhushī manāī ki pūrā mulk wîrān-o-sunsān hai, lekin maiñ tujhe bhī utnā hī wîrān kar dūngā. ¹⁵Tū kitnā ƙhush huā jab Isrāil kī maurūsī zamīn ujaṛ gaī! Ab maiñ tere sāth bhī aisā hī karūṅga. Ai Saīr ke pahāṛī ilāqe, tū pūre Adom samet wîrān-o-sunsān ho jāegā. Tab wuh jān leinge ki maiñ hī Rab hūn.’

Isrāīl Apne Watan Wāpas Āegā

36 Ai āadamzād, Isrāīl ke pahāroṇ ke bāre meṇ nabuwwat karke kah,

‘Ai Isrāīl ke pahāro, Rab kā kalām suno! ²Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki dushman bağhleṇ bajā kar kahtā hai ki kyā khūb, Isrāīl kī qadīm bulandiyān hamāre qabze meṇ ā gaī haiñ! ³Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki unhoṇ ne tumheṇ ujāṛ diyā, tumheṇ chāroṇ taraf se tang kiyā hai. Natje meṇ tum digar aqwām ke qabze meṇ ā gaī ho aur log tum par kufr bakne lage haiñ. ⁴Chunāīche ai Isrāīl ke pahāro, Rab Qādir-e-mutlaq kā kalām suno!

Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki ai pahāro aur pahāriyo, ai ghāṭiyo aur wādiyo, ai khanḍarāt aur insān se ķhālī shahro, tum gird-o-nawāh kī aqwām ke lie lūṭ-mār aur mazāq kā nishānā ban gae ho.

⁵Is lie Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki maiñ ne baṛī ghairat se in bāqī aqwām kī sarzanish kī hai, ķhāskar Adom kī. Kyonki wuh merī qaum kā nuqsān dekh kar shādiyānā bajāne lagīn aur apnī hiqārat kā izhār karke mere mulk par qabzā kiyā tāki us kī charāgāh

ko lūṭ leñ. ⁶Ai pahāro aur pahāriyo, ai ghāṭiyo aur wādiyo, Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki chūnki dīgar aqwām ne terī itnī ruswāī kī hai is lie maiñ apnī ġhairat aur apnā ġhazab un par nāzil karūṅga. ⁷Maiñ Rab Qādir-e-mutlaq apnā hāth uṭhā kar qasam khātā hūn kī gird-o-nawāh kī in aqwām kī bhī ruswāī kī jāegī.

⁸Lekin ai Isrāīl ke pahāro, tum par dubārā hariyālī phale phūlegī. Tum nae sire se merī qaum Isrāīl ke lie phal lāoge, kyonki wuh jald hī wāpas āne wālī hai. ⁹Maiñ dubārā tumhārī taraf rujū karūṅga, dubārā tum par mehrbānī karūṅga. Tab log nae sire se tum par hal chalā kar bij boēnge.

¹⁰Maiñ tum par kī ābādī baṛhā dūṅgā. Kyonki tamām Isrāīlī ā kar tumhārī ḍhalānoṇ par apne ghar banā leñge. Tumhāre shahr dubārā ābād ho jāeñge, aur khanḍarāt kī jagah nae ghar ban jāeñge. ¹¹Maiñ tum par basne wāle insān-o-haiwān kī tādād baṛhā dūṅgā, aur wuh baṛh kar phaleṇ-phūlenge. Maiñ hone dūṅgā ki tumhāre ilāqe meṇ māzī kī tarah ābādī hogī, pahle kī nisbat maiñ tum par kahīn zyādā

mehrbañi karüñga. Tab tum jān loge ki maiñ hī Rab hūñ.

¹²Maiñ apnī qaum Isrāīl ko tumhāre pās pahuñchā dūñgā, aur wuh dubārā tumhārī ḥhalānoñ par ghūmte phireñge. Wuh tum par qabzā kareñge, aur tum un kī maurūsī zamīn hoge. Āindā kabhī tum unheñ un kī aulād se mahrūm nahīñ karoge. ¹³Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki beshak log tumhāre bāre meñ kahte haiñ ki tum logoñ ko haṛap karke apnī qaum ko us kī aulād se mahrūm kar dete ho. ¹⁴Lekin āindā aisā nahīñ hogā. Āindā tum na ādmīyoñ ko haṛap karoge, na apnī qaum ko us kī aulād se mahrūm karoge. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai. ¹⁵Maiñ khud hone dūñgā ki āindā tumheñ dīgar aqwām kī lāntān nahīñ sunanī paṛegī. Āindā tumheñ un kā mazāq bardāshht nahīñ karnā paṛegā, kyonki aisā kabhī hogā nahīñ ki tum apnī qaum ke lie ṭhokar kā bāis ho. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.”

Allāh Apnī Qaum ko Nayā Dil aur Nayā Rūh Bakhshegā

¹⁶Rab mujh se hamkalām huā, ¹⁷“Ai ādamzād, jab Isrāīlī apne mulk meñ ābād the to mulk un ke chāl-chalan aur harkatoñ se nāpāk huā. Wuh apne bure rawaiye ke bāis merī nazar meñ māhwārī meñ mutbalā aurat kī tarah nāpāk the. ¹⁸Un ke hāthoñ log qatl hue, un kī butparastī se mulk nāpāk ho gayā.

Jawāb meñ maiñ ne un par apnā ġhazab nāzil kiyā. ¹⁹Maiñ ne unheñ muķhtalif aqwām-o-mamālik meñ muntashir karke un ke chāl-chalan aur ġhalat kāmoñ kī munāsib sazā dī. ²⁰Lekin jahāñ bhī wuh pahuñche wahāñ unhīñ ke sabab se mere muqaddas nām kī behurmatī hui. Kyoñki jin se bhī un kī mulāqāt hui unhoñ ne kahā, ‘Go yih Rab kī qaum haiñ to bhī inheñ us ke mulk ko chhoṛnā paṛā!’ ²¹Yih dekh kar ki jis qaum meñ bhī Isrāīlī jā base wahāñ unhoñ ne mere muqaddas nām kī behurmatī kī maiñ apne nām kī fikr karne lagā. ²²Is lie Isrāīlī qaum ko batā,

‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki jo kuchh maiñ karne wālā hūñ wuh maiñ terī khātir nahīñ

karūṅga balki apne muqaddas nām kī khātir. Kyoñki tum ne dīgar aqwām meñ muntashir ho kar us kī behurmatī kī hai. ²³Maiñ zāhir karūṅga ki merā azīm nām kitnā muqaddas hai. Tum ne dīgar aqwām ke darmiyān rah kar us kī behurmatī kī hai, lekin maiñ un kī maujūdagī meñ tumhārī madad karke apnā muqaddas kirdār un par zāhir karūṅga. Tab wuh jān leñgī ki maiñ hī Rab hūn. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.

²⁴Maiñ tumheñ dīgar aqwām-o-mamālik se nikāl dūṅgā aur tumheñ jamā karke tumhāre apne mulk meñ wāpas lāūṅgā. ²⁵Maiñ tum par sāf pānī chhiṛkūṅgā to tum pāk-sāf ho jāoge. Hān, maiñ tumheñ tamām nāpākiyon aur butoñ se pāk-sāf kar dūṅgā.

²⁶Tab maiñ tumheñ nayā dil baķhsh kar tum meñ naī rūh ḍāl dūṅgā. Maiñ tumhārā sangīn dil nikāl kar tumheñ gosht-post kā narm dil atā karūṅga. ²⁷Kyoñki maiñ apnā hī Rūh tum meñ ḍāl kar tumheñ is qābil banā dūṅgā ki tum merī hidāyat kī pairawī aur mere ahkām par dhyān se amal kar sako. ²⁸Tab tum dubārā us mulk meñ sukūnat karoge jo maiñ ne tumhāre

bāpdādā ko diyā thā. Tum merī qaum hoge, aur maiñ tumhārā Khudā hūṅgā. ²⁹Maiñ khud tumheñ tumhārī tamām nāpākī se chhuṛāūṅgā. Āindā maiñ tumhāre mulk meñ kāl paṛne nahīn dūṅgā balki anāj ko ugne aur baṛhne kā hukm dūṅgā. ³⁰Maiñ bāghoñ aur khetoñ kī paidāwār baṛhā dūṅgā tāki āindā tumheñ mulk meñ kāl paṛne ke bāis dīgar qaumoñ ke tāne sunane na paṛen. ³¹Tab tumhārī burī rāheñ aur ġhalat harkateñ tumheñ yād āeñgī, aur tum apne gunāhoñ aur butparastī ke bāis apne āp se għin khāoge. ³²Lekin yād rahe ki maiñ yih sab kuchh tumhārī khātir nahīn kar rahā. Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki ai Isrāīlī qaum, sharm karo! Apne chāl-chalan par sharmsār ho!

³³Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki jis din maiñ tumheñ tumhāre tamām gunāhoñ se pāk-sāf karūṅga us din maiñ tumheñ dubārā tumhāre shahroñ meñ ābād karūṅga. Tab khandārāt par nae ghar baneñge. ³⁴Go is waqt mulk meñ se guzarne wāle har musāfir ko us kī tabāhshudā hālat nazar ātī hai, lekin us waqt aisā nahīn hogā balki zamīn kī khetibārī kī

jāegī. ³⁵Log yih dekh kar kaheṅge, “Pahle sab kuchh wîrân-o-sunsân thā, lekin ab mulk Bâgh-e-Adan ban gayā hai! Pahle us ke shahr zamînbos the aur un kî jagah malbe ke ḏher nazar āte the. Lekin ab un kî nae sire se qilâbandî ho gaī hai aur log un meñ ābâd haiñ.” ³⁶Phir irdgird kî jitnî qaumeñ bach gaī hoṅgi wuh jân leṅgî ki maiñ, Rab ne nae sire se wuh kuchh tâmîr kiyâ hai jo pahle ḏhâ diyâ gayâ thâ, maiñ ne wîrân zamîn meñ dubârâ paude lagâe haiñ. Yih merâ, Rab kâ farmân hai, aur maiñ yih karûṅga bhî.

³⁷Qâdir-e-mutlaq farmâtâ hai ki ek bâr phir maiñ Isrâîlî qaum kî iltijâeñ sun kar bâshindoñ kî tâdâd rewaṛ kî tarah baṛhâ dûṅgâ. ³⁸Jis tarah mâzî meñ id ke din Yarûshalam meñ har taraf qurbânî kî bheṛ-bakriyân nazar ātî thîn usî tarah mulk ke shahroñ meñ dubârâ hujûm ke hujûm nazar āeṅge. Tab wuh jân leṅge ki maiñ hî Rab hûn.”

Haḍḍiyon se Bharî Wâdî kî Royâ

37 Ek din Rab kâ hâth mujh par ā ṭhahrâ. Rab ne mujhe apne Rûh se bâhar le jâ kar

ek khulî wâdî ke bîch meñ khaṛâ kiyâ. Wâdî haḍḍiyon se bharî thî. ²Us ne mujhe un meñ se guzarne diyâ to maiñ ne dekhâ ki wâdî kî zamîn par beshumâr haḍḍiyân bikhrî paṛî haiñ. Yih haḍḍiyân sarâsar sûkhî huî thiñ.

³Rab ne mujh se pûchhâ, “Ai âadamzâd, kyâ yih haḍḍiyân dubârâ zindâ ho saktî haiñ?” Maiñ ne jawâb diyâ, “Ai Rab Qâdir-e-mutlaq, tû hî jântâ hai.”

⁴Tab us ne farmâyâ, “Nabuwwat karke haḍḍiyon ko batâ, ‘Ai sûkhî huî haḍḍiyo, Rab kâ kalâm suno!

⁵Rab Qâdir-e-mutlaq farmâtâ hai ki maiñ tum meñ dam ðâlûṅgâ to tum dubârâ zindâ ho jâogî. ⁶Maiñ tum par naseñ aur gosht chaṛhâ kar sab kuchh jild se ḏhâñp dûṅgâ. Maiñ tum meñ dam ðâl dûṅgâ, aur tum zindâ ho jâogî. Tab tum jân logî ki maiñ hî Rab hûn.”

⁷Maiñ ne aisâ hî kiyâ. Aur jyoñ hî maiñ nabuwwat karne lagâ to shor mach gayâ. Haḍḍiyân khaṛkharâte hue ek dûsrî ke sâth juṛ gaîn, aur hote hote pûre ḏhâñche ban gae.

⁸Mere dekhte dekhte naseñ aur gosht ḏhâñchoñ par chaṛh gayâ aur sab kuchh jild se ḏhâñpâ gayâ.

Lekin ab tak jismoñ meñ dam nahīn thā.

⁹Phir Rab ne farmāyā, “Ai ādamzād, nabuwwat karke dam se muķhātib ho jā, ‘Ai dam, Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki chāroñ taraf se ā kar maqtūloñ par phūñk mār tāki dubārā zindā ho jāeñ.”

¹⁰Maiñ ne aisā hī kiyā to maqtūloñ meñ dam ā gayā, aur wuh zindā ho kar apne pāñwoñ par khaṛe ho gae. Ek nihāyat baṛi fauj wujūd meñ ā gaī thi!

¹¹Tab Rab ne farmāyā, “Ai ādamzād, yih haḍḍiyāñ Isrāili quum ke tamām afrād haiñ. Wuh kahte haiñ, ‘Hamārī haḍḍiyāñ sūkh gaī haiñ, hamārī ummīd jātī rahī hai. Ham ķhatm hī ho gae haiñ!’
¹²Chunāñche nabuwwat karke unheñ batā,

‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki ai merī quum, maiñ tumhārī qabroñ ko khol dūñgā aur tumheñ un meñ se nikāl kar Mulk-e-Isrāil meñ wāpas lāūñgā. ¹³Ai merī quum, jab maiñ tumhārī qabroñ ko khol dūñgā aur tumheñ un meñ se nikāl lāūñgā tab tum jān loge ki maiñ hī Rab hūñ. ¹⁴Maiñ apnā Rūh tum meñ ḥāl dūñgā to tum zindā ho jāoge. Phir maiñ tumheñ tumhāre

apne mulk meñ basā dūñgā. Tab tum jān loge ki yih merā, Rab kā farmān hai aur maiñ yih karūñga bhi.”

Yahūdāh aur Isrāil Muttahid Ho Jāeñge

¹⁵Rab mujh se hamkalām huā, ¹⁶“Ai ādamzād, lakaṛī kā ṭukṛā le kar us par likh de, ‘Junūbī qabilā Yahūdāh aur jitne Isrāili qabile us ke sāth muttahid haiñ.’ Phir lakaṛī kā ek aur ṭukṛā le kar us par likh de, ‘Shimālī qabilā Yūsuf yānī Ifrāīm aur jitne Isrāili qabile us ke sāth muttahid haiñ.’ ¹⁷Ab lakaṛī ke donoñ ṭukṛे ek dūsre ke sāth yoñ joṛ de ki tere hāth meñ ek ho jāeñ.

¹⁸Tere hamwatan tujh se pūchheñge, ‘Kyā āp hameñ is kā matlab nahīn batāeñge?’ ¹⁹Tab unheñ batā, ‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki maiñ Yūsuf yānī lakaṛī ke mālik Ifrāīm aur us ke sāth muttahid Isrāili qabiloñ ko le kar Yahūdāh kī lakaṛī ke sāth joṛ dūñgā. Mere hāth meñ wuh lakaṛī kā ek hī ṭukṛā ban jāeñge.’

²⁰Apne hamwatanon kī maujūdagī meñ lakaṛī ke mazkūrā ṭukṛē hāth meñ thāme rakh ²¹aur

sāth sāth unheń batā, ‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki maiń Isrāiliyoń ko un qaumoń meń se nikāl lāūngā jahāń wuh jā base haiń. Maiń unheń jamā karke un ke apne mulk meń wāpas lāūngā. ²²Wahīn Isrāīl ke pahāroń par maiń unheń muttahid karke ek hī qaum banā dūngā. Un par ek hī bādshāh hukūmat karegā. Āindā wuh na kabhī do qaumoń meń taqsīm ho jāeńge, na do saltanatoń meń. ²³Āindā wuh apne āp ko na apne butoń yā bāqī makrūh chīzoń se nāpāk kareńge, na un gunāhoń se jo ab tak karte ē haiń. Maiń unheń un tamām maqāmoń se nikāl kar chhuṛāūngā jin meń unhoń ne gunāh kiyā hai. Maiń unheń pāksāf karūngā. Yoń wuh merī qaum hońge aur maiń un kā Khudā hūngā. ²⁴Merā khādim Dāūd un kā bādshāh hogā, un kā ek hī gallābān hogā. Tab wuh merī hidāyāt ke mutābiq zindagī guzāreńge aur dhyān se mere ahkām par amal kareńge.

²⁵Jo mulk maiń ne apne khādim Yāqūb ko diyā thā aur jis meń tumhāre bāpdādā rahte the us meń Isrāīlī dubārā baseńge. Hāń, wuh aur un kī aulād hameshā tak

us meń ābād raheńge, aur merā khādim Dāūd abad tak un par hukūmat karegā. ²⁶Tab maiń un ke sāth salāmatī kā ahd bāndhūngā, ek aisā ahd jo hameshā tak qāym rahegā. Maiń unheń qāym karke un kī tādād baṛhātā jāūngā, aur merā maqdis abad tak un ke darmiyān rahegā. ²⁷Wuh merī sukūnatgāh ke sāye meń baseńge. Maiń un kā Khudā hūngā, aur wuh merī qaum hońge. ²⁸Jab merā maqdis abad tak un ke darmiyān hogā to dīgar aqwām jān leńgī ki maiń hī Rab hūń, ki Isrāīl ko muqaddas karne wālā maiń hī hūń.”

Isrāīl kā Dushman Jūj

38 Rab mujh se hamkalām huā, ²“Ai āadamzād, Mulk-e-Mājūj ke hukmrān Jūj kī taraf rukh kar jo Masak aur Tūbal kā ālā rā’is hai. Us ke khilāf nabuwat karke ³kah,

‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki ai Masak aur Tūbal ke ālā rā’is Jūj, ab maiń tujh se nipaṭ lūngā. ⁴Maiń tere muñh ko pher dūngā, tere muñh meń kāñte ḍāl kar tujhe pūrī fauj samet nikāl dūngā.

Shāndār wardiyōn se ārāstā tere tamām ghuṛṣawār aur faujī apne ghoṛoṇ samet nikal āeṅge, go teri baṛī fauj ke mard chhoṭī aur baṛī ḏhāleṇ uṭhāe phireṅge, aur har ek talwār se lais hogā. ⁵Fāras, Ethopiya aur Libiyā ke mard bhī fauj meṇ shāmil hoṅge. Har ek baṛī ḏhāl aur ḫod se musallah hogā. ⁶Jumar aur shimāl ke dūr-darāz ilāqe Bait-tujarmā ke tamām daste bhī sāth hoṅge. Ĝharz us waqt bahut-sī qaumeṇ tere sāth nikleṅgī. ⁷Chunāñche musta’id ho jā! Jitne lashkar tere irdgird jamā ho gae haiṇ un ke sāth mil kar khūb taiyāriyāṇ kar! Un ke lie pahrādārī kar.

⁸Muta’addid dinoṇ ke bād tujhe Mulk-e-Isrāīl par hamlā karne ke lie bulāyā jāegā jise abhī jang se chhuṭkārā milā hogā aur jis ke jilāwatan digar bahut-sī qaumōn meri se wāpas ā gae hoṅge. Go Isrāīl kā pahāṛī ilāqā baṛī der se barbād huā hogā, lekin us waqt us ke bāshinde jilāwatanī se wāpas ā kar amn-o-amān se us men baseṅge.

⁹Tab tū tūfān kī tarah āge baṛhēgā, tere daste bādal kī tarah pūre mulk par chhā jāeṅge. Tere

sāth bahut-sī qaumeṇ hoṅgī. ¹⁰Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki us waqt tere zahan meṇ bure ḫhayālāt ubhar āeṅge aur tū sharīr mansūbe bāndhegā. ¹¹Tū kahegā, “Yih mulk khulā hai, aur us ke bāshinde ārām aur sukūn ke sāth rah rahe haiṇ. Āo, maiṇ un par hamlā karūṇ, kyoṇki wuh apnī hifāzat nahīn kar sakte. Na un kī chārdīwārī hai, na darwāzā yā kundā. ¹²Maiṇ Isrāiliyoṇ ko lūṭ lūṅgā. Jo shahr pahle khanḍarāt the lekin ab nae sire se ābād hue haiṇ un par maiṇ tūṭ paṛūṅgā. Jo jilāwatan dīgar aqwām se wāpas ā gae haiṇ un kī daulat maiṇ chhīn lūṅgā. Kyoṇki unheṇ kāfī māl-maweshī hāsil hue haiṇ, aur ab wuh duniyā ke markaz meṇ ā base haiṇ.” ¹³Sabā, Dadān aur Tarsīs ke tājir aur buzurg pūchheṅge ki kyā tū ne wāqāi apne faujiyoṇ ko lūṭ-mār ke lie ikaṭṭhā kar liyā hai? Kyā tū wāqāi sonā-chāndī, māl-maweshī aur bāqī bahut-sī daulat chhīnanā chāhtā hai?”

¹⁴Ai ādamzād, nabuwat karke Jūj ko batā, ‘Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki us waqt tujhe patā chalegā ki merī qaum Isrāīl sukūn se zindagī guzār rahī hai, ¹⁵aur tū

dūr-darāz shimāl ke apne mulk se niklegā. Terī wasī aur tāqatwar fauj meñ muta'addid qaumeñ shāmil hoñgā, aur sab ghoṛoṇ par sawār¹⁶merī qaum Isrāīl par dhāwā bol deñge. Wuh us par bādal kī tarah chhā jāeñge. Ai Jūj, un ākhirī dinoṇ meñ maiñ ķhud tujhe apne mulk par hamlā karne dūñgā tāki dīgar aqwām mujhe jān leñ. Kyoñki jo kuchh maiñ un ke dekhte dekhte tere sāth karūñga us se merā muqaddas kirdār un par zāhir ho jāegā. ¹⁷Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki tū wuhī hai jis kā zikr maiñ ne māzī meñ kiyā thā. Kyoñki māzī meñ mere ķhādim yānī Isrāīl ke nabī kāfī sāloṇ se peshgoī karte rahe ki maiñ tujhe Isrāīl ke ķhilāf bhejūñgā.

Allāh Ķhud Jūj ko Tabāh Karegā

¹⁸Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki jis din Jūj Mulk-e-Isrāīl par hamlā karegā us din maiñ āg-bagūlā ho jāūñgā. ¹⁹Maiñ farmātā hūn ki us din merī ǵhairat aur shadīd qahr yoñ bhaṛak uṭhegā ki yaqīnan Mulk-e-Isrāīl meñ zabardast zalzalā ãegā. ²⁰Sab mere sāmne thartharā uṭheñge, ķhāh

machhliyān hoñ yā parinde, ķhāh zamīn par chalne aur reñgne wāle jānwar hoñ yā insān. Pahār un kī guzargāhoṇ samet ķhāk meñ milāe jāeñge, aur har dīwār gir jāegī.

²¹Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki maiñ apne tamām pahārī ilāqe meñ Jūj ke ķhilāf talwār bhejūñgā. Tab sab āpas meñ laṛne lageñge. ²²Maiñ un meñ mohlak bimāriyān aur qatl-o-ǵhārat phailā kar un kī adālat karūñga. Sāth sāth maiñ müslādhār bārish, ole, āg aur gandhak Jūj aur us kī bainul-aqwāmī fauj par barsā dūñgā. ²³Yoñ maiñ apnā azīm aur muqaddas kirdār muta'addid qaumoṇ par zāhir karūñga, un ke dekhte dekhte apne āp kā izhār karūñga. Tab wuh jān leñgī ki maiñ hī Rab hūn.'

39 Ai āadamzād, Jūj ke ķhilāf nabuwwat karke kah,

'Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki ai Masak aur Tūbal ke ālā ra'īs Jūj, ab maiñ tujh se nipaṭ lūñgā. ²Maiñ terā muñh pher dūñgā aur tujhe shimāl ke dūr-darāz ilāqe se ghasiṭ kar Isrāīl ke pahāroṇ par lāūñgā. ³Wahān maiñ tere bāeñ hāth se kamān haṭāūñgā aur tere dāeñ hāth se tīr girā dūñgā.

⁴Isrāīl ke pahāroṇ par hī tū apne tamām bainul-aqwāmī faujiyon ke sāth halāk ho jāegā. Maiṇ tujhe har qism ke shikārī parindoṇ aur darindoṇ ko khilā dūngā. ⁵Kyoṇki terī lāsh khule maidān meṇ gir kar paṛī rahegī. Yih merā, Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.

⁶Maiṇ Mājūj par aur apne āp ko mahfuz samajhne wāle sāhili ilāqoṇ par āg bhejūngā. Tab wuh jān lenge ki maiṇ hī Rab hūn. ⁷Apni qaum Isrāīl ke darmiyan hī maiṇ apnā muqaddas nām zāhir karūngā. Āindā maiṇ apne muqaddas nām kī behurmatī bardāsht nahin karūngā. Tab aqwām jān lengī ki maiṇ Rab aur Isrāīl kā Quddūs hūn. ⁸Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki yih sab kuchh hone wālā hai, yih zarūr pesh āegā! Wuhī din hai jis kā zikr maiṇ kar chukā hūn.

Jūj aur Us kī Fauj kī Tadfin

⁹Phir Isrāīlī shahroni ke bāshinde maidān-e-jang meṇ jā kar dushman ke aslāh ko īndhan ke lie jamā kareinge. Itnī chhotī aur barī dhaleṇ, kamān, tir, lāṭhiyān aur

neze ikaṭṭhe ho jāēnge ki sāt sāl tak kisī aur īndhan kī zarūrat nahin hogī. ¹⁰Isrāīliyoṇ ko khule maidān meṇ lakaṛī chunane yā jangal meṇ daraṅkt kāṭne kī zarūrat nahin hogī, kyoṇki wuh yih hathiyār īndhan ke taur par istemāl kareinge. Ab wuh unheṇ lūṭeṇge jinhol ne unheṇ lūṭ liyā thā, wuh un se māl-maweshī chhīn lenge jinhol ne un se sab kuchh chhīn liyā thā. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.

¹¹Us din maiṇ Isrāīl meṇ Jūj ke lie qabristān muqarrar karūngā. Yih qabristān Wādī-e-Abārīm^a meṇ hogā jo Bahīrā-e-Murdār ke mashriq meṇ hai. Jūj ke sāth us kī tamām fauj bhī dafn hogī, is lie musāfir āindā us meṇ se nahin guzar sakeinge. Tab wuh jagah Wādī-e-Hamūn-jūj^b bhī kahlāegī. ¹²Jab Isrāīlī tamām lāsheṇ dafnā kar mulk ko pāk-sāf kareinge to sāt mahīne lageinge. ¹³Tamām ummat is kām meṇ masrūf rahegī. Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki jis din maiṇ duniyā par apnā jalāl zāhir karūngā us din yih un ke lie shohrat kā bāis hogā.

^aYā Guzarne Waloṇ kī Wādī.

^bJūj ke Faujī Hujūm kī Wādī.

¹⁴Sāt mahīnoñ ke bād kuchh ādmiyoñ ko alag karke kahā jāegā ki pūre mulk meñ se guzar kar mālūm kareñ ki abhī kahāñ kahāñ lāsheñ paṛī haiñ. Kyōñki lāzim hai ki sab dafn ho jāeñ tāki mulk dubārā pāk-sāf ho jāe. ¹⁵Jahāñ kahīñ koī lāsh nazar āe us jagah kī wuh nishāndihī karenge tāki dafnāne wāle use Wādī-e-Hamūn-jūj meñ le jā kar dafn kareñ. ¹⁶Yoñ mulk ko pāk-sāf kiyā jāegā. Us waqt se Isrāīl ke ek shahr kā nām Hamūnā^a kahlāegā.

¹⁷Ai ādamzād, Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki har qism ke parinde aur darinde bulā kar kah, ‘Āo, idhar jamā ho jāo! Chāroñ taraf se ā kar Isrāīl ke pahāṛi ilāqe meñ jamā ho jāo! Kyōñki yahāñ maiñ tumhāre lie qurbānī kī zabardast ziyāfat taiyār kar rahā hūñ. Yahāñ tumheñ gosht khāne aur ḥūñ pīne kā sunahrā mauqā milegā. ¹⁸Tum sūrmāoñ kā gosht khāoge aur duniyā ke hukmrānoñ kā ḥūñ piyoge. Sab Basan ke moṭe-tāze menḍhoñ, bheṛ ke bachchoñ, bakroñ aur bailoñ jaise mazedār hoṅge. ¹⁹Kyōñki jo

qurbānī meñ tumhāre lie taiyār kar rahā hūñ us kī charbī tum jī bhar kar khāoge, us kā ḥūñ pī pī kar mast ho jāoge. ²⁰Rab farmātā hai ki tum merī mez par baīth kar ghoṛoñ aur ghuṛsawāroñ, sūrmāoñ aur har qism ke faujiyoñ se ser ho jāoge.’

Rab Apnī Qaum Wāpas Lāegā

²¹Yoñ maiñ dīgar aqwām par apnā jalāl zāhir karūñga. Kyōñki jab maiñ Jūj aur us kī fauj kī adālat karke un se nipaṭ lūñgā to tamām aqwām is kī gawāh hoṅgi. ²²Tab Isrāīlī qaum hameshā ke lie jān legī ki maiñ Rab us kā Khudā hūñ. ²³Aur dīgar aqwām jān leñgī ki Isrāīlī apne gunāhoñ ke sabab se jilāwatan hue. Wuh jān leñgī ki chūñki Isrāīlī mujh se bewafā hue, isī lie maiñ ne apnā muñh un se chhupā kar unheñ un ke dushmanoñ ke hawāle kar diyā, isī lie wuh sab talwār kī zad meñ ā kar halāk hue. ²⁴Kyōñki maiñ ne unheñ un kī nāpākī aur jarāy় kā munāsib badlā de kar apnā chehrā un se chhupā liyā thā.

²⁵Chunāñche Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki ab maiñ

^aHujūm yāñi Jūj ke.

Yāqūb kī aulād ko bahāl karke tamām Isrāīlī qaum par tars khāūñgā. Ab maiñ bařī ghairat se apne muqaddas nām kā difā karūñga. ²⁶Jab Isrāīlī sukūn se aur ƙhauf khāe bağhair apne mulk men̄ raheñge to wuh apnī ruswāi aur mere sāth bewafāī kā etarāf kareñge. ²⁷Maiñ unheñ digar aqwām aur un ke dushmanoñ ke mamālik men̄ se jamā karke unheñ wāpas lāūñgā aur yoñ un ke zariye apnā muqaddas kirdār muta'addid aqwām par zāhir karūñga. ²⁸Tab wuh jān lenge ki maiñ hī Rab hūñ. Kyoñki unheñ aqwām men̄ jilāwatan karne ke bād maiñ unheñ un ke apne hī mulk men̄ dubārā jamā karūñga. Ek bhī pīchhe nahīñ chhořā jāegā. ²⁹Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki āindā maiñ apnā chehrā un se nahīñ chhupāñgā. Kyoñki maiñ apnā Rūh Isrāīlī qaum par undel dūñgā.”

Rab ke Nae Ghar kī Royā

40 Hamārī jilāwatanī ke 25weñ sāl men̄ Rab kā hāth mujh par ā ٹhahrā aur wuh mujhe Yarūshalam le gayā. Mahīne

kā daswāñ din^a thā. Us waqt Yarūshalam ko dushman ke qabze meñ āe 14 sāl ho gae the. ²Ilāhī royāoñ men̄ Allāh ne mujhe Mulk-e-Isrāīl ke ek nihāyat buland pahār par pahuñchāyā. Pahār ke junūb men̄ mujhe ek shahr-sā nazar āyā. ³Allāh mujhe shahr ke qarīb le gayā to maiñ ne shahr ke darwāze men̄ khaṛe ek ādmī ko dekhā jo pītal kā banā huā lag rahā thā. Us ke hāth men̄ katān kī rassī aur fītā thā. ⁴Us ne mujh se kahā, “Ai ādamzād, dhyān se dekh, ghaur se sun! Jo kuchh bhī maiñ tujhe dikhāūñgā, us par tawajjuh de. Kyoñki tujhe isī lie yahāñ lāyā gayā hai ki maiñ tujhe yih dikhāūñ. Jo kuchh bhī tū dekhe use Isrāīlī qaum ko sunā de!”

Rab ke Ghar ke Bairūñi Sahan

kā Mashriqī Darwāzā

⁵Maiñ ne dekhā ki Rab ke ghar kā sahan chārdīwārī se ghirā huā hai. Jo fītā mere rāhnumā ke hāth men̄ thā us kī lambāī sārhe 10 fuṭ thī. Is ke zariye us ne chārdīwārī ko nāp liyā. Dīwār kī moṭāī aur ūñchāī donoñ sārhe das das fuṭ thī.

^a28 April.

⁶Phir merā rāhnumā mashriqi darwāze ke pās pahuñchāne wāli sīrī par chaṛh kar darwāze kī dahliz par ruk gayā. Jab us ne us kī paimāish kī to us kī gahrāī sāṛhe 10 fuṭ niklī.

⁷Jab wuh darwāze meṇ khaṛā huā to dāīn aur bāīn taraf pahredāroṇ ke tīn tīn kamre nazar āe. Har kamre kī lambāī aur chaurāī sāṛhe das das fuṭ thī. Kamroṇ ke darmiyān kī dīwār paune nau fuṭ moṭi thī. In kamroṇ ke bād ek aur dahliz thī jo sāṛhe 10 fuṭ gahrī thī. Us par se guzar kar ham darwāze se mulhiq ek barāmde meṇ āe jis kā rukh Rab ke ghar kī taraf thā. ⁸Mere rāhnumā ne barāmde kī paimāish kī ⁹to patā chalā ki us kī lambāī 14 fuṭ hai. Darwāze ke satūn-numā bāzū sāṛhe tīn tīn fuṭ moṭe the. Barāmde kā rukh Rab ke ghar kī taraf thā. ¹⁰Pahredāroṇ ke mazkūrā kamre sab ek jaise bare the, aur un ke darmiyān wāli dīwāren sab ek jaisī moṭi thīn.

¹¹Is ke bād us ne darwāze kī guzargāh kī chaurāī nāpī. Yih mil milā kar paune 23 fuṭ thī,

albattā jab kiwāṛ khule the to un ke darmiyān kā fāsilā sāṛhe 17 fuṭ thā. ¹²Pahredāroṇ ke har kamre ke sāmne ek chhoṭī-sī dīwār thī jis kī ūñchāī 21 inch thī jabki har kamre kī lambāī aur ūñchāī sāṛhe das das fuṭ thī. ¹³Phir mere rāhnumā ne wuh fāsilā nāpā jo in kamroṇ meṇ se ek kī pichhlī dīwār se le kar us ke muqābil ke kamre kī pichhlī dīwār tak thā. Mälūm huā ki paune 44 fuṭ hai.

¹⁴Sahan meṇ darwāze se mulhiq wuh barāmdā thā jis kā rukh Rab ke ghar kī taraf thā. Us kī chaurāī 33 fuṭ thī.^a ¹⁵Jo bāhar se darwāze meṇ dākhil hotā thā wuh sāṛhe 87 fuṭ ke bād hī sahan meṇ pahuñchtā thā.

¹⁶Pahredāroṇ ke tamām kamroṇ meṇ chhoṭī khirekīyān thīn. Kuchh bairūnī dīwār meṇ thīn, kuchh kamroṇ ke darmiyān kī dīwāroṇ meṇ. Darwāze ke satūn-numā bāzuonī meṇ khajūr ke darakht munaqqash the.

Rab ke Ghar kā Bairūnī Sahān

¹⁷Phir merā rāhnumā darwāze meṇ se guzar kar mujhe Rab ke

^aIbrānī matan meṇ is āyat kā matlab ġhairwāzih hai.

ghar ke bairūnī sahan meñ lāyā. Chārdīwārī ke sāth sāth 30 kamre banāe gae the jin ke sāmne patthar kā farsh thā. ¹⁸Yih farsh chārdīwārī ke sāth sāth thā. Jahān darwāzoñ kī guzargāheñ thiñ wahān farsh un kī dīwāroñ se lagtā thā. Jitnā lambā in guzargāhoñ kā wuh hissā thā jo sahan meñ thā utnā hī chauṛā farsh bhī thā. Yih farsh andarūnī sahan kī nisbat nīchā thā.

¹⁹Bairūnī aur andarūnī sahnoñ ke darmiyān bhī darwāzā thā. Yih bairūnī darwāze ke muqābil thā. Jab mere rāhnumā ne donoñ darwāzoñ kā darmiyānī fāsilā nāpā to mālūm huā ki 175 fuṭ hai.

Bairūnī Sahan kā Shimālī Darwāzā

²⁰Is ke bād us ne chārdīwārī ke shimālī darwāze kī paimāish kī.

²¹Is darwāze meñ bhī dāñiñ aur bāñiñ taraf tīn tīn kamre the jo mashriqī darwāze ke kamroñ jitne baṛe the. Us meñ se guzar kar ham wahān bhī darwāze se mulhiq barāmde meñ āe jis kā rukh Rab ke ghar kī taraf thā. Us kī aur us ke satūn-numā bāzuoñ kī lambāi aur chauṛāi utnī hī thī jitnī mashriqī darwāze ke barāmde

aur us ke satūn-numā bāzuoñ kī thi. Guzargāh kī pūrī lambāi sāṛhe 87 fuṭ thī. Jab mere rāhnumā ne wuh fāsilā nāpā jo pahredāroñ ke kamroñ meñ se ek kī pichhlī dīwār se le kar us ke muqābil ke kamre kī pichhlī dīwār tak thā to mālūm huā ki paune 44 fuṭ hai. ²²Darwāze se mulhiq barāmdā, khirekīyān aur kandā kie gae khajūr ke darakht usī tarah banāe gae the jis tarah mashriqī darwāze meñ. Bāhar ek sīrhī darwāze tak pahuṇchātī thī jis ke sāt qadamche the. Mashriqī darwāze kī tarah shimālī darwāze ke andarūnī sire ke sāth ek barāmdā mulhiq thā jis se ho kar insān sahan meñ pahuṇchtā thā.

²³Mashriqī darwāze kī tarah is darwāze ke muqābil bhī andarūnī sahan meñ pahuṇchāne wālā darwāzā thā. Donoñ darwāzoñ kā darmiyānī fāsilā 175 fuṭ thā.

Bairūnī Sahan kā Junūbī Darwāzā

²⁴Is ke bād merā rāhnumā mujhe bāhar le gayā. Chalte chalte ham junūbī chārdīwārī ke pās pahuṇche. Wahān bhī darwāzā nazar āyā. Us meñ se guzar

kar ham wahān bhī darwāze se mulhiq barāmde meñ āe jis kā rukh Rab ke ghar kī taraf thā. Yih barāmdā darwāze ke satūn-numā bāzuoṇ samet dīgar darwāzoṇ ke barāmde jitnā baṛā thā. ²⁵Darwāze aur barāmde kī khr̄kiyān bhī dīgar khr̄kiyoṇ kī mānind thiṇ. Guzargāh kī pūrī lambāī sāṛhe 87 fuṭ thī. Jab us ne wuh fāsilā nāpā jo pahredāroṇ ke kamroṇ meñ se ek kī pichhlī dīwār se le kar us ke muqābil ke kamre kī pichhlī dīwār tak thā to mālūm huā ki paune 44 fuṭ hai. ²⁶Bāhar ek sīṛhī darwāze tak pahuṇchātī thi jis ke sāth qadamche the. Dīgar darwāzoṇ kī tarah junūbī darwāze ke andarūnī sire ke sāth barāmdā mulhiq thā jis se ho kar insān sahan meñ pahuṇchtā thā. Barāmde ke donoṇ satūn-numā bāzuoṇ par khajūr ke daraḵt kandā kie gae the.

²⁷Is darwāze ke muqābil bhī andarūnī sahan meñ pahuṇchāne wālā darwāzā thā. Donoṇ darwāzoṇ kā darmiyānī fāsilā 175 fuṭ thā.

Andarūnī Sahan kā Junūbī

Darwāzā

²⁸Phir merā rāhnumā junūbī darwāze meñ se guzar kar mujhe andarūnī sahan meñ lāyā. Jab us ne wahān kā darwāzā nāpā to mālūm huā ki wuh bairūnī darwāzoṇ kī mānind hai. ²⁹⁻³⁰Pahredāroṇ ke kamre, barāmdā aur us ke satūn-numā bāzū sab paimāish ke hisāb se dīgar darwāzoṇ kī mānind the. Is darwāze aur is ke sāth mulhiq barāmde meñ bhī khr̄kiyān thiṇ. Guzargāh kī pūrī lambāī sāṛhe 87 fuṭ thī. Jab mere rāhnumā ne wuh fāsilā nāpā jo pahredāroṇ ke kamre meñ se ek kī pichhlī dīwār se le kar us ke muqābil ke kamre kī pichhlī dīwār tak thā to mālūm huā ki paune 44 fuṭ hai. ³¹Lekin us ke barāmde kā rukh bairūnī sahan kī taraf thā. Us meñ pahuṇchne ke lie ek sīṛhī banāī gaī thi jis ke āṭh qadamche the. Darwāze ke satūn-numā bāzuoṇ par khajūr ke daraḵt kandā kie gae the.

Andarūnī Sahan kā Mashriqī

Darwāzā

³²Is ke bād merā rāhnumā mujhe mashriqī darwāze se ho kar

andarūnī sahan meñ lāyā. Jab us ne yih darwāzā nāpā to mālūm huā ki yih bhī dīgar darwāzoñ jitnā baṛā hai. ³³Pahredāroñ ke kamre, darwāze ke satūn-numā bāzū aur barāmdā paimāish ke hisāb se dīgar darwāzoñ kī mānind the. Yahāñ bhī darwāze aur barāmde meñ khirekīyāñ lagī thīñ. Guzargāh kī lambāi sārhe 87 fuṭ aur chaurāi paune 44 fuṭ thī. ³⁴Is darwāze ke barāmde kā rukh bhī bairūnī sahan kī taraf thā. Darwāze ke satūn-numā bāzuoñ par khajūr ke daraqht kandā kie gae the. Barāmde meñ pahuñchne ke lie ek sīrhī banāi gaī thī jis ke āṭh qadamche the.

Andarūnī Sahan kā Shimālī Darwāzā

³⁵Phir merā rāhnumā mujhe shimālī darwāze ke pās lāyā. Us kī paimāish karne par mālūm huā ki yih bhī dīgar darwāzoñ jitnā baṛā hai. ³⁶Pahredāroñ ke kamre, satūn-numā bāzū, barāmdā aur dīwāroñ meñ khirekīyāñ bhī dūsre darwāzoñ kī mānind thīñ. Guzargāh kī lambāi sārhe 87 fuṭ aur chaurāi paune 44 fuṭ thī. ³⁷Us ke barāmde kā

rukh bhī bairūnī sahan kī taraf thā. Darwāze ke satūn-numā bāzuoñ par khajūr ke daraqht kandā kie gae the. Us meñ pahuñchne ke lie ek sīrhī banāi gaī thī jis ke āṭh qadamche the.

Andarūnī Shimālī Darwāze ke pās Zabah kā Band-o-Bast

³⁸Andarūnī shimālī darwāze ke barāmde meñ darwāzā thā jis meñ se guzar kar insān us kamre meñ dākhil hotā thā jahāñ un zabah kie hue jānwaroñ ko dhoyā jātā thā jinheñ bhasm karnā hotā thā. ³⁹Barāmde meñ chār mezeñ thīñ, kamre ke donoñ taraf do do mezeñ. In mezoñ par un jānwaroñ ko zabah kiyā jātā thā jo bhasm hone wālī qurbāniyoñ, gunāh kī qurbāniyoñ aur qusūr kī qurbāniyoñ ke lie makhsūs the. ⁴⁰Is barāmde se bāhar mazid chār aisī mezeñ thīñ, do ek taraf aur do dūsri taraf. ⁴¹Mil milā kar āṭh mezeñ thīñ jin par qurbāniyoñ ke jānwar zabah kie jāte the. Chār barāmde ke andar aur chār us se bāhar ke sahan meñ thīñ.

⁴²Barāmde kī chār mezeñ tarāshe hue patthar se banāi gaī thīñ. Har

ek kī lambāī aur chauṛāī sāṛhe 31 inch aur ūñchāī 21 inch thī. Un par wuh tamām ālāt paṛe the jo jānwaroṇ ko bhasm hone wālī qurbānī aur bāqī qurbāniyoṇ ke lie taiyār karne ke lie darkār the. ⁴³Jānwaroṇ kā gosht in mezoṇ par rakhā jātā thā. Irdgird kī dīwāroṇ meṇ tīn tīn inch lambī hukeṇ lagī thiṇ.

⁴⁴Phir ham andarūnī sahan meṇ dākhil hue. Wahān shimālī darwāze ke sāth ek kamrā mulhiq thā jo andarūnī sahan kī taraf khulā thā aur jis kā ruṛh junūb kī taraf thā. Junūbī darwāze ke sāth bhī aisā kamrā thā. Us kā ruṛh shimāl kī taraf thā. ⁴⁵Mere rāhnumā ne mujh se kahā, “Jis kamre kā ruṛh junūb kī taraf hai wuh un imāmoṇ ke lie hai jo Rab ke ghar kī dekh-bhāl karte haiṇ, ⁴⁶jabki jis kamre kā ruṛh shimāl kī taraf hai wuh un imāmoṇ ke lie hai jo qurbāngāh kī dekh-bhāl karte haiṇ. Tamām imām Sadoq kī aulād haiṇ. Lāwī ke qabile meṇ se sirf unhīn ko Rab ke huzūr ā kar us kī khidmat karne kī ijāzat hai.”

Andarūnī Sahan aur Rab kā Ghar

⁴⁷Mere rāhnumā ne andarūnī sahan kī paimāish kī. Us kī lambāī aur chauṛāī paune do do sau fuṭ thī. Qurbāngāh is sahan meṇ Rab ke ghar ke sāmne hī thī. ⁴⁸Phir us ne mujhe Rab ke ghar ke barāmde meṇ le jā kar darwāze ke satūn-numā bāzuoṇ kī paimāish kī. Mālūm huā ki yih paune 9 fuṭ moṭe haiṇ. Darwāze kī chauṛāī sāṛhe 24 fuṭ thī jabki dāeṇ bāeṇ kī dīwāroṇ kī lambāī sawā pāñch pāñch fuṭ thī. ⁴⁹Chunāñche barāmde kī pūrī chauṛāī 35 aur lambāī 21 fuṭ thī. Us meṇ dākhil hone ke lie das qadamchoṇ wālī sīṛhī banāī gaī thī. Darwāze ke donoṇ satūn-numā bāzuoṇ ke sāth sāth ek ek satūn khaṛā kiyā gayā thā.

41 Is ke bād merā rāhnumā mujhe Rab ke ghar ke pahle kamre yānī ‘Muqaddas Kamrā’ meṇ le gayā. Us ne darwāze ke satūn-numā bāzū nāpe to mālūm huā ki sāṛhe das das fuṭ moṭe haiṇ. ²Darwāze kī chauṛāī sāṛhe 17 fuṭ thī, aur dāeṇ bāeṇ kī dīwāreṇ paune nau nau fuṭ lambī thiṇ. Kamre kī pūrī lambāī 70 fuṭ aur chauṛāī 35 fuṭ thī.

³Phir wuh āge baṛh kar sab se andarūnī kamre meṇ dākhil huā. Us ne darwāze ke satūn-numā bāzuon kī paimāish kī to mālūm huā ki sārhe tīn tīn fuṭ moṭe haiñ. Darwāze kī chauṛāī sārhe 10 fuṭ thī, aur dāeñ bāeñ kī dīwāren sawā bārah bārah fuṭ lambī thiñ. ⁴Andarūnī kamre kī lambāī aur chauṛāī paintīs paintīs fuṭ thī. Wuh bolā, “Yih Muqaddastarīn Kamrā hai.”

Rab ke Ghar se Mulhiq Kamre

⁵Phir us ne Rab ke ghar kī bairūnī dīwār nāpī. Us kī moṭāī sārhe 10 fuṭ thī. Dīwār ke sāth sāth kamre tāmir kie gae the. Har kamre kī chauṛāī 7 fuṭ thī. ⁶Kamroṇ kī tīn manzileñ thiñ, kul 30 kamre the. Rab ke ghar kī bairūnī dīwār dūsrī manzil par pahlī manzil kī nisbat kam moṭi aur tīsrī manzil par dūsrī manzil kī nisbat kam moṭi thī. Natijatan har manzil kā wazn us kī bairūnī dīwār par thā aur zarūrat nahīn thī ki is dīwār meṇ shahtīr lagāeñ. ⁷Chunānche dūsrī manzil pahlī kī nisbat chauṛī aur tīsrī dūsrī kī nisbat chauṛī thī. Ek

sīrī nichlī manzil se dūsrī aur tīsrī manzil tak pahuṇchātī thi.

⁸⁻¹¹In kamroṇ kī bairūnī dīwār paune 9 fuṭ moṭi thī. Jo kamre Rab ke ghar kī shimālī dīwār meṇ the un meṇ dākhil hone kā ek darwāzā thā, aur isī tarah junūbī kamroṇ meṇ dākhil hone kā ek darwāzā thā. Maiñ ne dekhā ki Rab kā ghar ek chabūtare par tāmir huā hai. Is kā jitnā hissā us ke irdgird nazar ātā thā wuh paune 9 fuṭ chauṛā aur sārhe 10 fuṭ ūnchā thā. Rab ke ghar kī bairūnī dīwār se mulhiq kamre is par banāe gae the. Is chabūtare aur imāmoṇ se mustāmal makānoṇ ke darmiyān khulī jagah thī jis kā fāsilā 35 fuṭ thā. Yih khulī jagah Rab ke ghar ke chāroṇ taraf nazar ātī thī.

Mağhrīb meṇ Imārat

¹²Is khulī jagah ke mağhrīb meṇ ek imārat thī jo sārhe 157 fuṭ lambī aur sārhe 122 fuṭ chauṛī thī. Us kī dīwāren chāroṇ taraf paune nau nau fuṭ moṭi thiñ.

Rab ke Ghar kī Bairūnī Paimāish

¹³Phir mere rāhnumā ne bāhar se Rab ke ghar kī paimāish kī. Us

kī lambāī 175 fuṭ thī. Rab ke ghar kī pichhlī dīwār se mağhrībī imārat tak kā fāsilā bhī 175 fuṭ thā. ¹⁴Phir us ne Rab ke ghar ke sāmne wālī yānī mashriqī dīwār shimāl aur junūb meṇ khuli jagah samet kī paimāish kī. Mälūm huā ki us kā fāsilā bhī 175 fuṭ hai. ¹⁵Us ne mağhrīb meṇ us imārat kī lambāī nāpī jo Rab ke ghar ke pīchhe thī. Mälūm huā ki yih bhī donoṇ pahluoṇ kī guzargāhoṇ samet 175 fuṭ lambī hai.

Rab ke Ghar kā Andarūnī Hissā

Rab ke ghar ke barāmde, Muqaddas Kamre aur Muqaddastarīn Kamre kī dīwāroṇ par ¹⁶farsh se le kar khirekīyoṇ tak lakaṛī ke taḳhṭe lagāe gae the. In khirekīyoṇ ko band kiyā jā saktā thā.

¹⁷Rab ke ghar kī andarūnī dīwāroṇ par darwāzoṇ ke ūpar tak taswīreṇ kandā kī gaī thiṇ. ¹⁸Khajūr ke daraḳhtoṇ aur karūbī farishtoṇ kī taswīreṇ bārī bārī nazar ātī thiṇ. Har farishte ke do chehre the. ¹⁹Insān kā chehrā ek taraf ke daraḳht kī taraf dekhtā thā jabki sherbabar kā chehrā dūsrī taraf ke daraḳht kī taraf dekhtā

thā. Yih daraḳht aur karūbī pūrī dīwār par bārī bārī munaqqash kie gae the, ²⁰farsh se le kar darwāzoṇ ke ūpar tak. ²¹Muqaddas Kamre meṇ dākhil hone wāle darwāze ke donoṇ bāzū murabbā the.

Lakaṛī kī Qurbāngāh

Muqaddastarīn Kamre ke darwāze ke Sāmne ²²lakaṛī kī qurbāngāh nazar āī. Us kī ūñchāī sawā 5 fuṭ aur chauṛāī sāṛhe tīn fuṭ thī. Us ke kone, pāyā aur chāroṇ pahlū lakaṛī se bane the. Us ne mujh se kahā, “Yih wuhī mez hai jo Rab ke huzūr rahtī hai.”

Darwāze

²³Muqaddas Kamre meṇ dākhil hone kā ek darwāzā thā aur Muqaddastarīn Kamre kā ek. ²⁴Har darwāze ke do kiwāṛ the, wuh darmiyān meṇ se khulte the. ²⁵Dīwāroṇ kī tarah Muqaddas Kamre ke darwāze par bhī khajūr ke daraḳht aur karūbī farishte kandā kie gae the. Aur barāmde ke bāhar wāle darwāze ke ūpar lakaṛī kī chhotī-sī chhat banāī gaī thi.

²⁶Barāmde ke donoṇ taraf khirekīyāṇ thiṇ, aur dīwāroṇ par

khajūr ke daraḵt kandā kie gae the.

İmāmoṇ ke lie Maḳhsūs Kamre

42 Is ke bād ham dubārā bairūnī sahan meṇ āe. Merā rāhnumā mujhe Rab ke ghar ke shimāl meṇ wāqe ek imārat ke pās le gayā jo Rab ke ghar ke pīchhe yānī maḡrib meṇ wāqe imārat ke muqābil thī. ²Yih imārat 175 fuṭ lambī aur sārhe 87 fuṭ chauṛī thī.

³Us kā ruķh andarūnī sahan kī us khulī jagah kī taraf thā jo 35 fuṭ chauṛī thī. Dūsrā ruķh bairūnī sahan ke pakke farsh kī taraf thā.

Makān kī tīn manzileṇ thiṇ. Dūsrī manzil pahlī kī nisbat kam chauṛī aur tīsrī dūsrī kī nisbat kam chauṛī thī. ⁴Makān ke shimālī pahlū meṇ ek guzargāh thī jo ek sire se dūsre sire tak le jāti thī. Us kī lambāī 175 fuṭ aur chauṛāī sārhe 17 fuṭ thī. Kamroṇ ke darwāze sab shimāl kī taraf khulte the. ⁵⁻⁶Dūsrī manzil ke kamre pahlī manzil kī nisbat kam chauṛē the tāki un ke sāmne ṭairas ho. Isī tarah tīsrī manzil ke kamre dūsrī kī nisbat kam chauṛē the. Is imārat meṇ

sahan kī dūsrī imāratoṇ kī tarah satūn nahīn the.

⁷Kamroṇ ke sāmne ek bairūnī dīwār thī jo unheṇ bairūnī sahan se alag kartī thī. Us kī lambāī sārhe 87 fuṭ thī, ⁸kyoṇki bairūnī sahan kī taraf kamroṇ kī mil milā kar lambāī sārhe 87 fuṭ thī agarche pūrī dīwār kī lambāī 175 fuṭ thī. ⁹Bairūnī sahan se is imārat meṇ dākhil hone ke lie mashriq kī taraf se ānā partā thā. Wahān ek darwāzā thā.

¹⁰Rab ke ghar ke junūb meṇ us jaisī ek aur imārat thī jo Rab ke ghar ke pīchhe wāli yānī maḡribī imārat ke muqābil thī. ¹¹Us ke kamroṇ ke sāmne bhī mazkūrā shimālī imārat jaisī guzargāh thī. Us kī lambāī aur chauṛāī, ḥizāyī aur darwāze, ġharz sab kuchh shimālī makān kī mānind thā. ¹²Kamroṇ ke darwāze junūb kī taraf the, aur un ke sāmne bhī ek hifāzatī dīwār thī. Bairūnī sahan se is imārat meṇ dākhil hone ke lie mashriq se ānā partā thā. Us kā darwāzā bhī guzargāh ke shurū meṇ thā.

¹³Us ādmī ne mujh se kahā, “Yih donoṇ imārateṇ muqaddas haiṇ. Jo imām Rab ke huzūr āte haiṇ wuh inhiṇ meṇ muqaddastarīn

qurbāniyān khāte haiñ. Chūñki yih kamre muqaddas haiñ is lie imām in meñ muqaddastarīn qurbāniyān rakheñge, kħāh ġhallā, gunāh yā quşūr kī qurbāniyān kyoñ na hoñ. ¹⁴Jo imām maqdis se nikal kar bairūnī sahan meñ jānā chāheñ unheñ in kamroñ meñ wuh muqaddas libās utār kar chhoṛnā hai jo unhoñ ne Rab kī kħidmat karte waqt pahne hue the. Lāzim hai ki wuh pahle apne kapre badleñ, phir hī wahān jāeñ jahān bāqī log jamā hote haiñ.”

Bāhar se Rab ke Ghar kī Chār-dīwārī kī Paimāish

¹⁵Rab ke ghar ke ihāte meñ sab kuchh nāpne ke bād merā rāhnumā mujhe mashriqī darwāze se bāhar le gayā aur bāhar se chārdīwārī kī paimāish karne lagā. ¹⁶⁻²⁰Fīte se pahle mashriqī dīwār nāpī, phir shimālī, junūbī aur mağħribī dīwār. Har dīwār kī lambāi 875 fuṭ thī. Is chārdīwārī kā maqsad yih thā ki jo kuchh muqaddas hai wuh us se alag kiyā jāe jo muqaddas nahīn hai.

Rab Apne Ghar meñ Wāpas

Ā Jātā Hai

43 Merā rāhnumā mujhe dubārā Rab ke ghar ke mashriqī darwāze ke pās le gayā. ²Achānak Isrāīl ke Ƙhudā kā jalāl mashriq se ātā huā dikhāi diyā. Zabardast ābshār kā-sā shor sunāi diyā, aur zamīn us ke jalāl se chamak rahī thī. ³Rab mujh par yoñ zāhir huā jis tarah dīgar royāoñ meñ, pahle Dariyā-e-Kibār ke kināre aur phir us waqt jab wuh Yarūshalam ko tabāh karne āyā thā.

Maiñ muñh ke bal gir gayā. ⁴Rab kā jalāl mashriqī darwāze meñ se Rab ke ghar meñ dākhil huā.

⁵Phir Allāh kā Rūh mujhe uṭhā kar andarūnī sahan meñ le gayā. Wahān maiñ ne dekhā ki pūrā ghar Rab ke jalāl se māmūr hai.

⁶Mere pās khare ādmī kī maujūdagī meñ koi Rab ke ghar meñ se mujh se mukhātib huā,

⁷“Ai ādamzād, yih mere takht aur mere pāñwoñ ke talwoñ kā maqām hai. Yihīn maiñ hameshā tak Isrāiliyoñ ke darmiyan sukūnat karūñga. Āindā na kabhi Isrāīl aur na un ke bādshāh mere muqaddas nām kī behurmatī kareñge. Na

wuh apnī zinākārānā butparastī se, na bādshāhoṇ kī lāshoṇ se mere nām kī behurmatī kareṅge. ⁸Māzī meṇ Isrāīl ke bādshāhoṇ ne apne mahaloṇ ko mere ghar ke sāth hī tāmīr kiyā. Un kī dahlīz merī dahlīz ke sāth aur un ke darwāze kā bāzū mere darwāze ke bāzū ke sāth lagtā thā. Ek hī dīwār unheṇ mujh se alag rakhtī thī. Yoṇ unhoṇ ne apnī makrūh harkatoṇ se mere muqaddas nām kī behurmatī kī, aur jawāb meṇ maiṇ ne apne ġhazab meṇ unheṇ halāk kar diyā. ⁹Lekin ab wuh apnī zinākārānā butparastī aur apne bādshāhoṇ kī lāsheṇ mujh se dūr rakheṅge. Tab maiṇ hameshā tak un ke darmiyān sukūnat karūṅga.

¹⁰Ai ādamzād, Isrāīliyoṇ ko is ghar ke bāre meṇ batā de tāki unheṇ apne gunāhoṇ par sharm āe. Wuh dhyān se nae ghar ke naqshe kā mutāla’ā kareṇ. ¹¹Agar unheṇ apnī harkatoṇ par sharm āe to unheṇ ghar kī tafsīlāt bhī dikhā de, yānī us kī tartib, us ke āne jāne ke rāste aur us kā pūrā intazām tamām qawāyd aur ahkām samet. Sab kuchh un ke sāmne hī likh de tāki wuh us ke pūre intazām ke pāband raheṇ aur us ke tamām

qawāyd kī pairawī kareṇ. ¹²Rab ke ghar ke lie merī hidāyat sun! Is pahāṛ kī choṭī gird-o-nawāh ke tamām ilāqe samet muqaddastarīn jagah hai. Yih ghar ke lie merī hidāyat hai.”

Bhasm Hone Wālī Qurbāniyoṇ kī Qurbāngāh

¹³Qurbāngāh yoṇ banāī gaī thī ki us kā pāyā nālī se għirā huā thā jo 21 inch għarrī aur utnī hī chauṛī thī. Bāhar kī taraf nālī ke kināre par chhoṭi-si dīwār thī jis kī ūnchāī 9 inch thī. ¹⁴Qurbāngāh ke tīn hisse the. Sab se nichlā hissā sārhe tīn fuṭ ūnchā thā. Is par banā huā hissā 7 fuṭ ūnchā thā, lekin us kī chauṛāī kuchh kam thī, is lie chāroṇ taraf nichle hisse kā ūpar wälā kinārā nazar ātā thā. Is kināre kī chauṛāī 21 inch thī. Tīsrā aur sab se ūpar wälā hissā bhī isī tarah banāyā gayā thā. Wuh dūsre hisse kī nisbat kam chauṛā thā, is lie chāroṇ taraf dūsre hisse kā ūpar wälā kinārā nazar ātā thā. Is kināre kī chauṛāī bhī 21 inch thī. ¹⁵Tīsre hisse par qurbāniyān jalāī jātī thiñ, aur chāroṇ konoṇ par sīng lage the. Yih hissā bhī 7 fuṭ ūnchā thā. ¹⁶Qurbāngāh kī ūpar

wālī satah murabbā shakl kī thī. Us kī chauṛāī aur lambāī ikkīs ikkīs fuṭ thī.¹⁷ Dūsrā hissā bhī murabbā shakl kā thā. Us kī chauṛāī aur lambāī sāṛhe chaubīs chaubīs fuṭ thī. Us kā ūpar wālā kinārā nazar ātā thā, aur us par 21 inch chauṛī nālī thī, yoṇ ki kināre par chhotī-sī dīwār thī jis kī ūnchāī sāṛhe 10 inch thī. Qurbāngāh par chaṛhne ke lie us ke mashriq meṇ sīṛhī thī.

Qurbāngāh kī MaṄksūsiyat

¹⁸ Phir Rab mujh se hamkalām huā, “Ai ādamzād, Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki is qurbāngāh ko tāmīr karne ke bād tujhe is par qurbāniyān jalā kar ise maṄksūs karnā hai. Sāth sāth is par qurbāniyon kā khūn bhī chhiṛaknā hai. Is silsile meṇ merī hidāyāt sun!

¹⁹ Sirf Lāwī ke qabīle ke un imāmoṇi ko Rab ke ghar meṇ mere huzūr khidmat karne kī ijāzat hai jo Sadoq kī aulād haiṇ.

Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki unheṇi ek jawān bail de tāki wuh use gunāh kī qurbānī ke taur par pesh kareṇ.²⁰ Is bail kā kuchh khūn le kar qurbāngāh ke chāroṇ sīṅgoṇ, nichle hisse ke chāroṇ konoṇ aur

irdgird us ke kināre par lagā de. Yoṇ tū qurbāngāh kā kaffārā de kar use pāk-sāf karegā.²¹ Is ke bād jawān bail ko maqdis se bāhar kisi muqarrarā jagah par le jā. Wahān use jalā denā hai.

²² Agle din ek beaib bakre ko qurbān kar. Yih bhī gunāh kī qurbānī hai, aur is ke zariye qurbāngāh ko pahlī qurbānī kī tarah pāk-sāf karnā hai.

²³ Pāk-sāf karne ke is silsile kī takmīl par ek beaib bail aur ek beaib mendhe ko chun kar²⁴ Rab ko pesh kar. Imām in jānwaroṇ par namak chhiṛak kar inheṇ Rab ko bhasm hone wālī qurbānī ke taur par pesh kareṇ.

²⁵ Lāzim hai ki tū sāt din tak rozānā ek bakrā, ek jawān bail aur ek mendhā qurbān kare. Sab jānwar beaib hoṇ.²⁶ Sāt dinoṇ kī is kār-rāwāī se tum qurbāngāh kā kaffārā de kar use pāk-sāf aur maṄksūs karoge.²⁷ Āṭhweṇ din se imām bāqāyādā qurbāniyān shurū kar sakeṇge. Us waqt se wuh tumhāre lie bhasm hone wālī aur salāmatī kī qurbāniyān chaṛhāeṇge. Tab tum mujhe manzūr hoge. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.”

**Rab ke Ghar kā Bairūnī Mashriqī
Darwāzā Band Kiyā Jātā Hai**

44 Merā rāhnumā mujhe dubārā maqdis ke bairūnī mashriqī darwāze ke pās le gayā. Ab wuh band thā. ²Rab ne farmāyā, “Ab se yih darwāzā hameshā tak band rahe. Ise kabhī nahīn kholtā hai. Kisī ko bhī is meñ se dākhil hone kī ijāzat nahīn, kyoñki Rab jo Isrāil kā Ḳhudā hai is darwāze meñ se ho kar Rab ke ghar meñ dākhil huā hai. ³Sirf Isrāil ke hukmrān ko is darwāze meñ baiñhne aur mere huzūr qurbānī kā apnā hissā khāne kī ijāzat hai. Lekin is ke lie wuh darwāze meñ se guzar nahīn sakegā balki bairūnī sahan kī taraf se us meñ dākhil hogā. Wuh darwāze ke sāth mulhiq barāmde se ho kar wahān pahuñchegā aur isī rāste se wahān se niklegā bhī.”

Aksar Lāwiyoñ kī Khidmat ko

Mahdūd Kiyā Jātā Hai

⁴Phir merā rāhnumā mujhe shimālī darwāze meñ se ho kar dubārā andarūnī sahan meñ le gayā. Ham Rab ke ghar ke sāmne pahuñche. Maiñ ne dekhā ki Rab kā ghar Rab ke jalāl se māmūr ho

rahā hai. Maiñ muñh ke bal gir gayā.

⁵Rab ne farmāyā, “Ai ādamzād, dhyān se dekh, ġhaur se sun! Rab ke ghar ke bāre meñ un tamām hidāyat par tawajjuh de jo maiñ tujhe batāne wālā hūn. Dhyān de ki kaun kaun us meñ jā sakegā. ⁶Is sarkash qaum Isrāil ko batā,

‘Ai Isrāili qaum, Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki tumhārī makrūh harkateñ bahut haiñ, ab bas karo! ⁷Tum pardesiyoñ ko mere maqdis meñ lāe ho, aise logoñ ko jo bātin aur zāhir meñ nāmaķhtūn haiñ. Aur yih tum ne us waqt kiyā jab tum mujhe meri Ḳhurāk yānī charbī aur Ḳhūn pesh kar rahe the. Yoñ tum ne mere ghar kī behurmatī karke apnī ghinaunī harkatoñ se wuh ahd toṛ dālā hai jo maiñ ne tumhāre sāth bāndhā thā. ⁸Tum Ḳhud mere maqdis meñ khidmat nahīn karnā chāhte the balki tum ne pardesiyoñ ko yih zimmedārī dī thī ki wuh tumhārī jagah yih khidmat anjām deñ.

⁹Is lie Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki āindā jo bhī ġhairmulkī andarūnī aur bairūnī taur par nāmaķhtūn hai use mere maqdis meñ dākhil hone kī

ijāzat nahīn. Is meñ wuh ajnabī bhī shāmil haiñ jo Isrāiliyon ke darmiyān rahte haiñ. ¹⁰Jab Isrāili bhaṭak gae aur mujh se dūr ho kar butoñ ke pichhe lag gae to aksar Lāwī bhī mujh se dūr hue. Ab unheñ apne gunāh kī sazā bhugatnī parēgī. ¹¹Āindā wuh mere maqdis meñ har qism kī khidmat nahīn kareñge. Unheñ sirf darwāzoñ kī pahrādārī karne aur jānwaroñ ko zabah karne kī ijāzat hogī. In jānwaroñ meñ bhasm hone wāli qurbāniyān bhī shāmil hoṅgi aur zabah kī qurbāniyān bhī. Lāwī quām kī khidmat ke lie Rab ke ghar meñ hāzir raheñge, ¹²lekin chūnki wuh apne hamwatanoñ ke butoñ ke sāmne logoñ kī khidmat karke un ke lie gunāh kā bāis bane rahe is lie maiñ ne apnā hāth uṭhā kar qasam khāi hai ki unheñ is kī sazā bhugatnī parēgī. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.

¹³Ab se wuh imām kī haisiyat se mere qarīb ā kar merī khidmat nahīn kareñge, ab se wuh un chīzoñ ke qarīb nahīn āeñge jin ko maiñ ne muqaddastarīn qarār diyā hai. ¹⁴Is ke bajāe maiñ unheñ Rab ke ghar ke nichle darje kī zimmedāriyān dūṅgā.

Imāmoñ ke lie Hidāyāt

¹⁵Lekin Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki Lāwī kā ek ķhāndān un meñ shāmil nahīn hai. Sadoq kā ķhāndān āindā bhī merī khidmat karegā. Us ke imām us waqt bhī wafādārī se mere maqdis meñ merī khidmat karte rahe jab Isrāil ke bāqī log mujh se dūr ho gae the. Is lie yih āindā bhī mere huzūr ā kar mujhe qurbāniyōñ kī charbī aur ķhūn pesh kareñge. ¹⁶Sirf yih imām mere maqdis meñ dākhil hoṅge aur merī mez par merī khidmat karke mere tamām farāyz adā kareñge.

¹⁷Jab bhī imām andarūnī darwāze meñ dākhil hote haiñ to lāzim hai ki wuh katān ke kapre pahan leñ. Andarūnī sahan aur Rab ke ghar meñ khidmat karte waqt ūn ke kapre pahnanā manā hai. ¹⁸Wuh katān kī pagarī aur pājāmā pahneñ, kyoñki unheñ pasinā dilāne wāle kaproñ se gurez karnā hai. ¹⁹Jab bhī imām andarūnī sahan se dubārā bairūnī sahan meñ jānā chāheñ to lāzim hai ki wuh khidmat ke lie mustāmal kaproñ ko utāreñ. Wuh in kaproñ ko muqaddas kamroñ meñ chhoṛ

āeñ aur ām kapre pahan leñ, aisā na ho ki muqaddas kapre chhūne se ām logoñ kī jān ķhatre meñ pañjāe.

²⁰Na imām apnā sar munqwāeñ, na un ke bāl lambe hoñ balki wuh unheñ kaṭwāte raheñ. ²¹Imām ko andarūnī sahan meñ dākhil hone se pahle mai pīnā manā hai.

²²Imām ko kisī talāqshudā aurat yā bewā se shādī karne kī ijāzat nahiñ hai. Wuh sirf Isrāīlī kuñwārī se shādī kare. Sirf us waqt bewā se shādī karne kī ijāzat hai jab marhūm shauhar imām thā.

²³Imām awām ko muqaddas aur ġhairmuqaddas chīzoñ meñ farq kī tālīm deñ. Wuh unheñ nāpāk aur pāk chīzoñ meñ imtiyāz karnā sikhāeñ. ²⁴Agar tanāzā ho to imām mere ahkām ke mutābiq hī us par faisla kareñ. Un kā farz hai ki wuh merī muqarrarā īdoñ ko merī hidāyāt aur qawāyd ke mutābiq hī manāeñ. Wuh merā Sabat kā din makhsüs-o-muqaddas rakheñ.

²⁵Imām apne āp ko kisī lāsh ke pās jāne se nāpāk na kare. Is kī ijāzat sirf isī sūrat meñ hai ki us ke mān-bāp, bachchoñ, bhāiyōñ yā ġhairshādīshudā bahnoñ meñ se koī intaqāl kar jāe. ²⁶Agar kabhī

aisā ho to wuh apne āp ko pāk-sāf karne ke bād mazīd sāt din intazār kare, ²⁷phir maqdis ke andarūnī sahan meñ jā kar apne lie gunāh kī qurbānī pesh kare. Tab hī wuh dubārā maqdis meñ ķhidmat kar saktā hai. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.

²⁸Sirf maiñ hī imāmoñ kā maurūsī hissā hūn. Unheñ Isrāīl meñ maurūsī milkiyat mat denā, kyoñki maiñ ķhud un kī maurūsī milkiyat hūn. ²⁹Khāne ke lie imāmoñ ko ġhallā, gunāh aur quşūr kī qurbāniyān mileñgi, nīz Isrāīl meñ wuh sab kuchh jo Rab ke lie makhsüs kiyā jātā hai. ³⁰Imāmoñ ko fasal ke pahle phal kā behtarīn hissā aur tumhāre tamām hadiye milenge. Unheñ apne gundhe hue āte se bhī hissā denā hai. Tab Allāh kī barkat tere gharāne par ṭahregi.

³¹Jo parindā yā dīgar jānwar fitri taur par yā kisī dūsre jānwar ke hamle se mar jāe us kā gosht khānā imām ke lie manā hai.

Isrāīl meñ Rab kā Hissā

45 Jab tum mulk ko qurā dāl kar qabiloñ meñ taqsīm

karo ge to ek hisse ko Rab ke lie mākhsūs karnā hai. Us zamīn kī lambāī sārhe 12 kilomītar aur chauṛāī 10 kilomītar hogī. Pūrī zamīn muqaddas hogī.

²Is ķhitte meñ ek plāt Rab ke ghar ke lie mākhsūs hogā. Us kī lambāī bhī 875 fuṭ hogī aur us kī chauṛāī bhī. Us ke irdgird khulī jagah hogī jis kī chauṛāī sārhe 87 fuṭ hogī. ³Ķhitte kā ādhā hissā alag kiyā jāe. Us kī lambāī sārhe 12 kilomītar aur chauṛāī 5 kilomītar hogī, aur us meñ maqdīs yānī muqaddastarīn jagah hogī. ⁴Yih ķittā mulk kā muqaddas ilāqā hogā. Wuh un imāmoñ ke lie mākhsūs hogā jo maqdīs meñ us kī ķhidmat karte hain. Us meñ un ke ghar aur maqdīs kā mākhsūs plāt hogā.

⁵Ķhitte kā dūsrā hissā un bāqī Lāwiyon ko diyā jāegā jo Rab ke ghar meñ ķhidmat karengé. Yih un kī milkiyat hogī, aur us meñ wuh apnī ābādiyān banā sakenge. Us kī lambāī aur chauṛāī pahle hisse ke barābar hogī.

⁶Muqaddas ķhitte se mulhiq ek aur ķittā hogā jis kī lambāī sārhe 12 kilomītar aur chauṛāī ɭhāī kilomītar hogī. Yih ek aise shahr

ke lie mākhsūs hogā jis meñ koī bhī Isrāīl rah sakegā.

Hukmrān ke lie Zamīn

⁷Hukmrān ke lie bhī zamīn alag karnī hai. Yih zamīn muqaddas ķhitte kī mashriqī had se le kar mulk kī mashriqī sarhad tak aur muqaddas ķhitte kī māghribī had se le kar samundar tak hogī. Chunānche mashriq se māghrib tak muqaddas ķhitte aur hukmrān ke ilāqe kā mil milā kar fāsilā utnā hai jitnā qabāylī ilāqoñ kā hai. ⁸Yih ilāqā Mulk-e-Isrāīl meñ hukmrān kā hissā hogā. Phir wuh āindā merī qaum par zulm nahīn karegā balki mulk ke bāqī hisse ko Isrāīl ke qabiloñ par chhoṛegā.

Hukmrān ke lie Hidāyat

⁹Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki ai Isrāīl hukmrāno, ab bas karo! Apnī ġhalat harkatoñ se bāz āo. Apnā zulm-o-tashaddud chhoṛ kar insāf aur rāstbāzī qāym karo. Merī qaum ko us kī maurūsī zamīn se bhagāne se bāz āo. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.

¹⁰Sahīh tarāzū istemāl karo, tumhāre bāt aur paimāish ke ālāt

ghanat na hoñ. ¹¹ Ghallā nāpne kā bartan banām Aifā māe nāpne ke bartan banām bat jitnā baṛā ho. Donoñ ke lie kasautī khomar hai. Ek khomar 10 Aifā aur 10 bat ke barābar hai. ¹² Tumhāre bāt yoñ hoñ ki 20 jīrah 1 misqāl ke barābar aur 60 misqāl 1 mānā ke barābar hoñ.

¹³ Darj-e-zail tumhāre bāqāydā hadiye haiñ:

anāj: tumhārī fasal kā 60wāñ hissā,

jau: tumhārī fasal kā 60wāñ hissā,

¹⁴ zaitūn kā tel: tumhārī fasal kā 100wāñ hissā (tel ko bat ke hisāb se nāpnā hai. 10 bat 1 khomar aur 1 kor ke barābar hai.),

¹⁵ 200 bher-bakriyoñ meñ se ek.

Yih chīzen ġhallā kī nazaroñ ke lie, bhasm hone wālī qurbāniyoñ aur salāmatī kī qurbāniyoñ ke lie muqarrar haiñ. Un se qaum kā kaffārā diyā jāegā. Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.

¹⁶ Lāzim hai ki tamām Isrāīl yih hadiye mulk ke hukmrān ke hawāle kareñ. ¹⁷ Hukmrān kā farz hogā ki wuh Nae Chānd kī Īdoñ, Sabat ke

dinoñ aur dīgar īdoñ par tamām Isrāīl qaum ke lie qurbāniyāñ muhaiyā kare. In meñ bhasm hone wālī qurbāniyāñ, gunāh aur salāmatī kī qurbāniyāñ aur ġhallā aur mai kī nazareñ shāmil hoñgī. Yoñ wuh Isrāīl kā kaffārā degā.

Barī Īdoñ par Qurbāniyāñ

¹⁸ Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki pahle mahīne^a ke pahle din ko ek beaib bail ko qurbān karke maqdis ko pāk-sāf kar. ¹⁹ Imām bail kā khūn le kar use Rab ke ghar ke darwāzoñ ke bāzuoñ, qurbāngāh ke darmiyānī hisse ke konoñ aur andarūnī sahan meñ pahuñchāne wāle darwāzoñ ke bāzuoñ par lagā de. ²⁰ Yihī amal pahle mahīne ke sātweñ din bhī kar tāki un sab kā kaffārā diyā jāe jinholi ne ġhairirādī taur par yā bekhabrī se gunāh kiyā ho. Yoñ tum Rab ke ghar kā kaffārā doge.

²¹ Pahle mahīne ke chaudhweñ din Fasah kī Īd kā āghāz ho. Use sāt din manāo, aur us ke daurān sirf bekhamirī roṭī khāo. ²² Pahle din mulk kā hukmrān apne aur tamām qaum ke lie gunāh kī qurbānī ke

^aMārç tā Aprail.

taur par ek bail pesh kare. ²³Nīz, wuh īd ke sāt din ke daurān rozānā sāt beaib bail aur sāt mendhe bhasm hone wālī qurbānī ke taur par qurbān kare aur gunāh kī qurbānī ke taur par ek ek bakrā pesh kare. ²⁴Wuh har bail aur har mendhe ke sāth sāth ġhallā kī nazar bhī pesh kare. Is ke lie wuh fi jānwar 16 kilogrām maidā aur 4 liṭar tel muhaiyā kare.

²⁵Sātweñ mahīne^a ke pandrahweñ din Jhoñpriyoñ kī Īd shurū hotī hai. Hukmrān is īd par bhī sāt din ke daurān wuhī qurbāniyān pesh kare jo Fasah kī Īd ke lie darkār haiñ yānī gunāh kī qurbāniyān, bhasm hone wālī qurbāniyān, ġhallā kī nazareñ aur tel.

Īdon par Hukmrān kī Jānib se Qurbāniyān

46 Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki lāzim hai ki andarūnī sahan meñ pahuñchāne wālā mashriqī darwāzā Itwār se le kar jume tak band rahe. Use sirf Sabat aur Nae Chānd ke Din kholnā hai. ²Us waqt hukmrān bairūnī sahan se ho kar mashriqī

darwāze ke barāmde meñ dākhil ho jāe aur us meñ se guzar kar darwāze ke bāzū ke pās kharā ho jāe. Wahān se wuh imāmoñ ko us kī bhasm hone wālī aur salāmatī kī qurbāniyān pesh karte hue dekh sakegā. Darwāze kī dahliz par wuh sijdā karegā, phir chalā jāegā. Yih darwāzā shām tak khulā rahe. ³Lāzim hai ki bāqī Isrāīlī Sabat aur Nae Chānd ke Din bairūnī sahan meñ ibādat kareñ. Wuh isī mashriqī darwāze ke pās ā kar mere huzūr aundhe muñh ho jāeñ.

⁴Sabat ke din hukmrān chhih beaib bher ke bachche aur ek beaib mendhā chun kar Rab ko bhasm hone wālī qurbānī ke taur par pesh kare. ⁵Wuh har mendhe ke sāth ġhallā kī nazar bhī pesh kare yānī 16 kilogrām maidā aur 4 liṭar zaitūn kā tel. Har bher ke bachche ke sāth wuh utnā hī ġhallā de jitnā jī chāhe. ⁶Nae chānd ke din wuh ek jawān bail, chhih bher ke bachche aur ek mendhā pesh kare. Sab beaib hoñ. ⁷Jawān bail aur mendhe ke sāth ġhallā kī nazar bhī pesh kī jāe. Ġhallā kī yih nazar 16 kilogrām maide aur 4 liṭar zaitūn ke tel par

^aSitambar tā Aktūbar.

mushtamil ho. Wuh har bheṛ ke bachche ke sāth utnā hī ġhallā de jitnā jī chāhe.

⁸Hukmrān andarūnī mashriqi darwāze men̄ bairūnī sahan se ho kar dākhil ho, aur wuh isī rāste se nikle bhi. ⁹Jab bāqī Isrāīlī kisī īd par Rab ko sijdā karne āeñ to jo shimālī darwāze se bairūnī sahan men̄ dākhil hoñ wuh ibādat ke bād junūbī darwāze se nikleñ, aur jo junūbī darwāze se dākhil hoñ wuh shimālī darwāze se nikleñ. Koī us darwāze se na nikle jis men̄ se wuh dākhil huā balki muqābil ke darwāze se. ¹⁰Hukmrān us waqt sahan men̄ dākhil ho jab bāqī Isrāīlī dākhil ho rahe hoñ, aur wuh us waqt rawānā ho jab bāqī Isrāīlī rawānā ho jāeñ.

¹¹Īdon̄ aur muqarrarā tahwāroñ par bail aur mendhe ke sāth ġhallā kī nazar pesh kī jāe. Ġhallā kī yih nazar 16 kilogrām maide aur 4 liṭar zaitūn ke tel par mushtamil ho. Hukmrān bheṛ ke bachchoñ ke sāth utnā hī ġhallā de jitnā jī chāhe.

¹²Jab hukmrān apnī Ḳhushī se mujhe qurbānī pesh karnā chāhe Ḳhāh bhasm hone wālī yā salāmatī kī qurbānī ho, to us ke lie andarūnī darwāze kā mashriqi

darwāzā kholā jāe. Wahān̄ wuh apnī qurbānī yoñ pesh kare jis tarah Sabat ke din kartā hai. Us ke nikalne par yih darwāzā band kar diyā jāe.

Rozānā kī Qurbānī

¹³Isrāīl Rab ko har subah ek beaib yaksälā bheṛ kā bachchā pesh kare. Bhasm hone wālī yih qurbānī rozānā charhāi jāe. ¹⁴Sāth sāth ġhallā kī nazar pesh kī jāe. Is ke lie sawā liṭar zaitūn kā tel ḥāī kilogrām maide ke sāth milāyā jāe. Ġhallā kī yih nazar hameshā hī mujhe pesh karnī hai. ¹⁵Lāzim hai ki har subah bheṛ kā bachchā, maidā aur tel mere lie jalāyā jāe.

Hukmrān kī Maurūsī Zamīn

¹⁶Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki agar Isrāīl kā hukmrān apne kisī betē ko kuchh maurūsī zamīn de to yih zamīn betē kī maurūsī zamīn ban kar us kī aulād kī milkiyat rahegī. ¹⁷Lekin agar hukmrān kuchh maurūsī zamīn apne kisī mulāzim ko de to yih zamīn sirf agle bahālī ke sāl tak mulāzim ke hāth men̄ rahegī. Phir yih dubārā hukmrān ke qabze men̄ wāpas

āegī. Kyonki yih maurūsī zamīn mustaqil taur par us kī aur us ke beṭoṇ kī milkiyat hai. ¹⁸Hukmrān ko jabran dūsre Isrāiliyon kī maurūsī zamīn apnāne kī ijāzat nahiñ. Lāzim hai ki jo bhī zamīn wuh apne beṭoṇ meñ taqsīm kare wuh us kī apnī hī maurūsī zamīn ho. Merī qaum meñ se kisi ko nikāl kar us kī maurūsī zamīn se mahrūm karnā manā hai.”

Rab ke Ghar kā Kichan

¹⁹Is ke bād merā rāhnumā mujhe un kamroñ ke darwāze ke pās le gayā jin kā rukh shimāl kī taraf thā aur jo andarūnī sahan ke junūbī darwāze ke qarīb the. Yih imāmon ke Muqaddas Kamre haiñ. Us ne mujhe kamroñ ke mağhribī sire meñ ek jagah dikhā kar ²⁰kahā, “Yahāñ imām wuh gosht ubāleñge jo gunāh aur quṣūr kī qurbāniyon meñ se un kā hissā bantā hai. Yahāñ wuh ḡhallā kī nazar le kar roṭī bhī banāeñge. Qurbāniyon meñ se koī bhī chīz bairūnī sahan meñ nahīñ lāī jā saktī, aisā na ho ki muqaddas chīzeñ chhūne se ām logoñ kī jān Ḳhatre meñ paṛ jāe.”

²¹Phir merā rāhnumā dubārā mere sāth bairūnī sahan meñ ā gayā. Wahāñ us ne mujhe us ke chār kone dikhāe. Har kone meñ ek sahan thā ²²jis kī lambāi 70 fuṭ aur chauṛāī sāṛhe 52 fuṭ thī. Har sahan itnā hī baṛā thā ²³aur ek dīwār se ghirā huā thā. Dīwār ke sāth sāth chūlhe the. ²⁴Mere rāhnumā ne mujhe batāyā, “Yih wuh kichan haiñ jin meñ Rab ke ghar ke Ḳhādim logoñ kī peshkardā qurbāniyāñ ubāleñge.”

Rab ke Ghar meñ se Nikalne Wālā Dariyā

47 Is ke bād merā rāhnumā mujhe ek bār phir Rab ke ghar ke darwāze ke pās le gayā. Yih darwāzā mashriq meñ thā, kyonki Rab ke ghar kā rukh hī mashriq kī taraf thā. Maiñ ne dekhā ki dahlīz ke nīche se pānī nikal rahā hai. Darwāze se nikal kar wuh pahle Rab ke ghar kī junūbī dīwār ke sāth sāth bahtā thā, phir qurbāngāh ke junūb meñ se guzar kar mashriq kī taraf bah niklā. ²Merā rāhnumā mere sāth bairūnī sahan ke shimālī darwāze meñ se niklā. Bāhar chārdīwārī ke

sāth sāth chalte chalte ham bairūnī sahan ke mashriqī darwāze ke pās pahuñch gae. Maiñ ne dekhā ki pānī is darwāze ke junūbī hisse meñ se nikal rahā hai.

³Ham pānī ke kināre kināre chal pare. Mere rāhnumā ne apne fite ke sāth ādhā kilomītar kā fāsilā nāpā. Phir us ne mujhe pānī meñ se guzarne ko kahā. Yahāñ pānī ṭakhnōñ tak pahuñchtā thā. ⁴Us ne mazid ādhe kilomītar kā fāsilā nāpā, phir mujhe dubārā pānī meñ se guzarne ko kahā. Ab pānī ghuñtonī tak pahuñchā. Jab us ne tīsrī martabā ādhā kilomītar kā fāsilā nāp kar mujhe us meñ se guzarne diyā to pānī kamr tak pahuñchā. ⁵Ek ākhirī dafā us ne ādhe kilomītar kā fāsilā nāpā. Ab maiñ pānī meñ se guzar na sakā. Pānī itnā gahrā thā ki us meñ se guzarne ke lie tairne kī zarūrat thi.

⁶Us ne mujh se pūchhā, “Ai ādamzād, kyā tū ne ghaur kiyā hai?” Phir wuh mujhe dariyā ke kināre tak wāpas lāyā.

⁷Jab wāpas āyā to maiñ ne dekhā ki dariyā ke donoñ kināroñ par muta’addid darakht lage haiñ. ⁸Wuh bolā, “Yih pānī mashriq kī taraf bah kar Wādī-e-Yardan meñ

pahuñchtā hai. Use pār karke wuh Bahīrā-e-Murdār meñ ā jātā hai. Us ke asar se Bahīrā-e-Murdār kā namkīn pānī pīne ke qābil ho jāegā.

⁹Jahāñ bhī dariyā bahegā wahāñ ke beshumār jāndār jīte raheñge. Bahut machhliyāñ hoñgī, aur dariyā Bahīrā-e-Murdār kā namkīn pānī pīne ke qābil banāegā. Jahāñ se bhī guzaregā wahāñ sab kuchh phaltā-phūltā rahegā. ¹⁰Ain-jadī se le kar Ain-ajlaim tak us ke kināroñ par machhere kharē hoñge. Har taraf un ke jāl sūkhne ke lie phailāe hue nazar āeñge. Dariyā meñ har qism kī machhliyāñ hoñgī, utnī jitnī Bahīrā-e-Rūm meñ pājātī haiñ. ¹¹Sirf Bahīrā-e-Murdār ke irdgird kī daldalī jaghoñ aur johañoñ kā pānī namkīn rahegā, kyoñki wuh namak hāsil karne ke lie istemāl hogā. ¹²Dariyā ke donoñ kināroñ par har qism ke phaldār darakht ugeinge. In darakhtoñ ke patte na kabhī murjhāeñge, na kabhī un kā phal ķhatm hogā. Wuh har mahīne phal lāeñge, is lie

ki maqdis kā pānī un kī ābpāshī kartā rahegā. Un kā phal logoñ kī ķurāk banegā, aur un ke patte shafā deñge.”

Isrāīl kī Sarhaddeñ

¹³Phir Rab Qādir-e-mutlaq ne farmāyā, “Maiñ tujhe us mulk ki sarhaddeñ batātā hūn jo bārah qabiloñ meñ taqsim karnā hai. Yūsuf ko do hisse dene haiñ, bāqī qabiloñ ko ek ek hissā. ¹⁴Maiñ ne apnā hāth uthā kar qasam khāi thī ki maiñ yih mulk tumhāre bāpdādā ko atā karūñga, is lie tum yih mulk mīrās meñ pāoge. Ab use āpas meñ barābar taqsim kar lo.

¹⁵Shimālī sarhad Bahīrā-e-Rūm se shurū ho kar mashriq kī taraf Hatlūn, Labo-hamāt aur Sidād ke pās se guzartī hai. ¹⁶Wahāñ se wuh Berotā aur Sibraim ke pās pahuńchtī hai. (Sibraim Mulk-e-Damishq aur Mulk-e-Hamāt ke darmiyān wāqe hai.) Phir sarhad Hasar-enān Shahr tak āge nikaltī hai jo Haurān kī sarhad par wāqe hai. ¹⁷Ĝharz shimālī sarhad Bahīrā-e-Rūm se le kar Hasar-enān tak pahuńchtī hai. Damishq aur Hamāt kī sarhaddeñ us ke shimāl meñ haiñ.

¹⁸Mulk kī mashriqī sarhad wahāñ shurū hotī hai jahāñ Damishq kā ilāqā Haurān ke pahārī ilāqe se miltā hai. Wahāñ se sarhad Dariyā-

e-Yardan ke sāth sāth chaltī huī junūb meñ Bahīrā-e-Rūm ke pās Tamr Shahr tak pahuńchtī hai. Yoñ Dariyā-e-Yardan Mulk-e-Isrāīl kī mashriqī sarhad aur Mulk-e-Jiliyād kī mağhribī sarhad hai.

¹⁹Junūbī sarhad Tamr se shurū ho kar junūb-mağhrib kī taraf chaltī chaltī Marībā-qādis ke chashmoñ tak pahuńchtī hai. Phir wuh shimāl-mağhrib kī taraf ruķ karke Misr kī sarhad yānī Wādi-e-Misr ke sāth sāth Bahīrā-e-Rūm tak pahuńchtī hai.

²⁰Mağhribī sarhad Bahīrā-e-Rūm hai jo shimāl meñ Labo-hamāt ke muqābil ķhatm hotī hai.

²¹Mulk ko apne qabiloñ meñ taqsim karo! ²²Yih tumhāri maurūsī zamīn hogī. Jab tum qurā dāl kar use āpas meñ taqsim karo to un ġhairmulkiyoñ ko bhī zamīn milnī hai jo tumhāre darmiyān rahte aur jin ke bachche yahāñ paidā hue haiñ. Tumhārā un ke sāth waisā sulūk ho jaisā Isrāiliyoñ ke sāth. Qurā dālte waqt unheñ Isrāili qabiloñ ke sāth zamīn milnī hai. ²³Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki jis qabile meñ bhī pardesī ābād hoñ wahāñ tumheñ unheñ maurūsī zamīn denī hai.

Qabiloń meń Mulk kī Taqsim

48 ¹⁻⁷Isrāīl kī shimālī sarhad Bahirā-e-Rūm se shuru ho kar mashriq kī taraf Hatlūn, Labohamāt aur Hasar-enān ke pās se guzartī hai. Damishq aur Hamāt sarhad ke shimāl meń haiń. Har qabile ko mulk kā ek hissā milegā. Har ķhitte kā ek sirā mulk kī mashriqī sarhad aur dūsrā sirā mağhribī sarhad hogā. Shimāl se le kar junūb tak qabāylī ilāqoń kī yih tartīb hogī: Dān, Āshar, Naftālī, Manassī, Ifrāím, Rūbin aur Yahūdāh.

Mulk ke bīch meń Mağhsūs Ilāqā

⁸Yahūdāh ke junūb meń wuh ilāqā hogā jo tumheń mere lie alag karnā hai. Qabāylī ilāqoń kī tarah us kā bhī ek sirā mulk kī mashriqī sarhad aur dūsrā sirā mağhribī sarhad hogā. Shimāl se junūb tak kā fāsilā sārhe 12 kilomītar hai. Us ke bīch meń maqdis hai.

⁹Is ilāqe ke darmiyān ek ķhās ķhittā hogā. Mashriq se mağhrib tak us kā fāsilā sārhe 12 kilomītar hogā. Rab ke lie mağhsūs is ķhitte ¹⁰kā ek hissā

imāmoń ke lie mağhsūs hogā. Is hisse kā fāsilā mashriq se mağhrib tak sārhe 12 kilomītar aur shimāl se junūb tak 5 kilomītar hogā. Is ke bīch meń hī Rab kā maqdis hogā. ¹¹Yih muqaddas ilāqā Lāwī ke ķhāndān Sadoq ke mağhsūs-o-muqaddas kie gae imāmoń ko diyā jāegā. Kyońki jab Isrāīlī mujh se bargashtā hue to bāqī Lāwī un ke sāth bhaṭak gae. Lekin Sadoq kā ķhāndān wafādārī se merī ķhidmat kartā rahā. ¹²Is lie unheń mere lie mağhsūs ilāqe kā muqaddastarīn hissā milegā. Yih Lāwiyoń ke ķhitte ke shimāl meń hogā. ¹³Imāmoń ke junūb meń bāqī Lāwiyoń kā ķhittā hogā. Mashriq se mağhrib tak us kā fāsilā sārhe 12 kilomītar aur shimāl se junūb tak 5 kilomītar hogā.

¹⁴Rab ke lie mağhsūs yih ilāqā püre mulk kā behtarīn hissā hai. Us kā koī bhī plāt kisi dūsre ke hāth meń dene kī ijāzat nahīń. Use na bechā jāe, na kisi dūsre ko kisi plāt ke ewaz meń diyā jāe. Kyońki yih ilāqā Rab ke lie mağhsūs-o-muqaddas hai.

¹⁵Rab ke maqdis ke is ķhās ilāqe ke junūb meń ek aur ķhittā hogā jis kī lambāi sārhe 12 kilomītar aur chaurāi aṛhāi kilomītar hai.

Wuh muqaddas nahiñ hai balki ām logoñ kī rihāish ke lie hogā. Is ke bīch meñ shahr hogā, jis ke irdgird charāgāheñ hoṅgī. ¹⁶Yih shahr murabbā shakl kā hogā. Lambāī aur chauṛāī donoñ sawā do do kilomītar hogī.

¹⁷Shahr ke chāroñ taraf jānwaroñ ko charāne kī khulī jagah hogī jis kī chauṛāī 133 mītar hogī. ¹⁸Chūnki shahr apne ķhitte ke bīch meñ hogā is lie mazkūrā khulī jagah ke mashriq meñ ek ķhittā bāqī rah jāegā jis kā mashriq se shahr tak fāsilā 5 kilomītar aur shimāl se junūb tak fāsilā arjhāi kilomītar hogā. Shahr ke mağhrīb meñ bhī itnā hī baṛā ķhittā hogā. In do ķhitton meñ khetibārī kī jāegī jis kī paidāwār shahr meñ kām karne wāloñ kī ķhurāk hogī. ¹⁹Shahr meñ kām karne wāle tamām qabiloñ ke hoṅge. Wuhī in kheton kī khetibārī kareinge.

²⁰Chunāñche mere lie alag kiyā gayā yih pūrā ilāqā murabbā shakl kā hai. Us kī lambāī aur chauṛāī sārhe bārah bārah kilomītar hai. Is meñ shahr bhī shāmil hai.

²¹⁻²²Mazkūrā muqaddas ķhitte meñ maqdīs, imāmoñ aur bāqī Lāwiyoñ kī zamīneñ haiñ. Us

ke mashriq aur mağhrīb meñ bāqīmāndā zamīn hukmrān kī milkiyat hai. Muqaddas ķhitte ke mashriq meñ hukmrān kī zamīn mulk kī mashriqī sarhad tak hogī aur muqaddas ķhitte ke mağhrīb meñ wuh samundar tak hogī. Shimāl se junūb tak wuh muqaddas ķhitte jitnī chauṛī yāñi sārhe 12 kilomītar hogī. Shimāl meñ Yahūdāh kā qabāylī ilāqā hogā aur junūb meñ Binyamīn kā.

Dīgar Qabiloñ kī Zamīn

²³⁻²⁷Mulk ke is ķhās darmiyāñi hisse ke junūb meñ bāqī qabiloñ ko ek ek ilāqā milegā. Har ilāqe kā ek sirā mulk kī mashriqī sarhad aur dūsrā sirā Bahīrā-e-Rūm hogā. Shimāl se le kar junūb tak qabāylī ilāqoñ kī yih tartīb hogī: Binyamīn, Shamāūn, Ishkār, Zabūlūn aur Jad.

²⁸Jad ke qabile kī junūbī sarhad mulk kī sarhad bhī hai. Wuh Tamr se junūb-mağhrīb meñ Marībā-qādis ke chashmoñ tak chaltī hai, phir Misr kī sarhad yāñi Wādi-e-Misr ke sāth sāth shimāl-mağhrīb kā ruķ karke Bahīrā-e-Rūm tak pahuinchtī hai.

²⁹Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki yihī tumhārā mulk hogā! Use Isrāili qabiloṇ meṇ taqsīm karo. Jo kuchh bhī unheṇ qurā ḥāl kar mile wuh un kī maurūsī zamīn hogī.

Yarūshalam ke Darwāze

³⁰⁻³⁴Yarūshalam Shahr ke 12 darwāze hōṅge. Fasīl kī chāroṇ dīwāreṇ sawā do do kilomīṭar lambī hōṅgī. Har dīwār ke tīn darwāze hōṅge, ġharz kul bārah darwāze hōṅge. Har ek kā nām kisi qabīle kā nām hogā. Chunāñche

shimāl meṇ Rūbin kā darwāzā, Yahūdāh kā darwāzā aur Lāwī kā darwāzā hogā, mashriq meṇ Yūsuf kā darwāzā, Binyamin kā darwāzā aur Dān kā darwāzā hogā, junūb meṇ Shamāūn kā darwāzā, Ishkār kā darwāzā aur Zabūlūn kā darwāzā hogā, aur maġhrib meṇ Jad kā darwāzā, Āshar kā darwāzā aur Naftālī kā darwāzā hogā. ³⁵Fasīl kī pūrī lambāī 9 kilomīṭar hai.

Tab shahr ‘Yahān Rab Hai’ kahlāegā!”

Dānyāl

Dānyāl aur Us ke Dost Shāh-e-

Bābal ke Darbār Men

1 Shāh-e-Yahūdāh Yahūyaqīm kī saltanat ke tīsre sāl meñ Shāh-e-Bābal Nabūkadnazzar ne Yarūshalam ā kar us kā muhāsarā kiyā. ²Us waqt Rab ne Yahūyaqīm aur Allāh ke ghar kā kāfī sāmān Nabūkadnazzar ke hawāle kar diyā. Nabūkadnazzar ne yih chīzeñ Mulk-e-Bābal meñ le jā kar apne dewatā ke mandir ke khazāne mein mahfūz kar dīn.

³Phir us ne apne darbār ke ālā afsar Ashpanāz ko hukm diyā, “Yahūdāh ke shāhī khāndān aur ūnche tabqe ke khāndānoñ kī taftish karo. Un meñ se kuchh aise naujawānoñ ko chun kar le āo ⁴jo beaib, khūbsūrat, hikmat ke har lihāz se samajhdār,

tālimyāftā aur samajhne mein tez hoñ. Ĝharz yih ādmī shāhī mahal mein khidmat karne ke qābil hoñ. Unheñ Bābal kī zabān likhne aur bolne kī tālim do.” ⁵Bādshāh ne muqarrar kiyā ki rozānā unheñ shāhī bāwarchīkhāne se kitnā khānā aur mai milnī hai. Tīn sāl kī tarbiyat ke bād unheñ bādshāh kī khidmat ke lie hāzir honā thā.

⁶Jab in naujawānoñ ko chunā gayā to chār ādmī un mein shāmil the jin ke nām Dānyāl, Hananiyāh, Mīsāel aur Azariyāh the. ⁷Darbār ke ālā afsar ne un ke nae nām rakhe. Dānyāl Beltashazzar mein badal gayā, Hananiyāh Sadrak mein, Mīsāel Mīsak mein aur Azariyāh Abadnajū mein.

⁸Lekin Dānyāl ne musammam irādā kar liyā ki maiñ apne āp

ko shāhī khānā khāne aur shāhī mai pīne se nāpāk nahiñ karūṅga. Us ne darbār ke ālā afsar se in chīzoñ se parhez karne kī ijāzat māṅgī. ⁹Allāh ne pahle se is afsar kā dil narm kar diyā thā, is lie wuh Dānyāl kā ɭhās lihāz kartā aur us par mehrbānī kartā thā. ¹⁰Lekin Dānyāl kī darkhāst sun kar us ne jawāb diyā, “Mujhe apne āqā bādshāh se ɧar hai. Unhīn ne muta’ayyin kiyā ki tumheñ kyā kyā khānā aur pīnā hai. Agar unheñ patā chale ki tum dūsre naujawānoñ kī nisbat duble-patle aur kamzor lage to wuh merā sar qalam kareñge.” ¹¹Tab Dānyāl ne us nigarān se bāt kī jise darbār ke ālā afsar ne Dānyāl, Hananiyāh, Mīsāel aur Azariyāh par muqarrar kiyā thā. Wuh bolā, ¹²“Zarā das din tak apne ɭhādimoñ ko āzmāeñ. Itne meñ hameñ khāne ke lie sirf sāg-pāt aur pīne ke lie pānī dījie. ¹³Is ke bād hamārī sūrat kā muqābalā un dīgar naujawānoñ ke sāth kareñ jo shāhī khānā khāte haiñ. Phir hī faisla kareñ ki āindā apne ɭhādimoñ ke sāth kaisā sulūk kareñge.”

¹⁴Nigarān mān gayā. Das din tak wuh unheñ sāg-pāt khilā kar aur

pānī pilā kar āzmātā rahā. ¹⁵Das din ke bād kyā dekhtā hai ki Dānyāl aur us ke tīn dost shāhī khānā khāne wāle dīgar naujawānoñ kī nisbat kahīn zyādā sehhatmand aur moñe-tāze lag rahe haiñ. ¹⁶Tab nigarān un ke lie muqarrarā shāhī khānē aur mai kā intazām band karke unheñ sirf sāg-pāt khilāne lagā. ¹⁷Allāh ne in chār ādmiyoñ ko adab aur hikmat ke har shobe meñ ilm aur samajh atā kī. Nīz, Dānyāl har qism kī royā aur ɭhāb kī tābir kar saktā thā.

¹⁸Muqarrarā tīn sāl ke bād darbār ke ālā afsar ne tamām naujawānoñ ko Nabūkadnazzar ke sāmne pesh kiyā. ¹⁹Jab bādshāh ne un se guftgū kī to mālūm huā ki Dānyāl, Hananiyāh, Mīsāel aur Azariyāh dūsroñ par sabqat rakhte haiñ. Chunāñche chāroñ bādshāh ke mulāzim ban gae. ²⁰Jab bhī kisi muāmale meñ ɭhās hikmat aur samajh darkār hotī to bādshāh ne dekhā ki yih chār naujawān mashwarā dene meñ pūrī saltanat ke tamām qismat kā hāl batāne wāloñ aur jādūgaroñ se das gunā zyādā qābil haiñ.

²¹Dānyāl Ḳhoras kī hukūmat ke pahle sāl tak shāhī darbār meṇ khidmat kartā rahā.

Nabūkадnazzar kā Ḳhāb

2 Apnī hukūmat ke dūsre sāl meṇ Nabūkадnazzar ne Ḳhāb dekhā. Ḳhāb itnā haulnāk thā ki wuh ghabrā kar jāg uṭhā. ²Us ne hukm diyā ki tamām qismat kā hāl batāne wāle, jādūgar, afsūn̄gar aur najūmī mere pās ā kar Ḳhāb kā matlab batāeṇ. Jab wuh hāzir hue ³to bādshāh bolā, “Maiṇ ne ek Ḳhāb dekhā hai jo mujhe bahut pareshān kar rahā hai. Ab maiṇ us kā matlab jānanā chāhtā hūn.”

⁴Nujūmiyoṇ ne Arāmī zabān meṇ jawāb diyā, “Bādshāh salāmat apne Ḳhādimoṇ ke sāmne yih Ḳhāb bayān kareṇ to ham us kī tābīr kareṇge.”

⁵Lekin bādshāh bolā, “Nahiṇ, tum hī mujhe wuh kuchh batāo aur us kī tābīr karo jo maiṇ ne Ḳhāb meṇ dekhā. Agar tum yih na kar sako to maiṇ hukm dūn̄gā ki tumheṇ ṭukṛē ṭukṛē kar diyā jāe aur tumhāre ghar kachre ke ḑher ho jāeṇ. Yih merā musammam irādā hai. ⁶Lekin agar tum mujhe

wuh kuchh batā kar us kī tābīr karo jo maiṇ ne Ḳhāb meṇ dekhā to maiṇ tumheṇ achchhe tohfe aur inām dūn̄gā, nīz tumhārī Ḳhās izzat karūn̄ga. Ab shurū karo! Mujhe wuh kuchh batāo aur us kī tābīr karo jo maiṇ ne Ḳhāb meṇ dekhā.”

⁷Ek bār phir unhoṇ ne minnat kī, “Bādshāh apne Ḳhādimoṇ ke sāmne apnā Ḳhāb batāeṇ to ham zarūr us kī tābīr kareṇge.”

⁸Bādshāh ne jawāb diyā, “Mujhe sāf patā hai ki tum kyā kar rahe ho! Tum sirf ṭāl-maṭol kar rahe ho, kyoṇki tum samajh gae ho ki merā irādā pakkā hai. ⁹Agar tum mujhe Ḳhāb na batāo to tum sab ko ek hī sazā dī jāegī. Kyoṇki tum sab jhūṭ aur ḡhalat bāteṇ pesh karne par muttafiq ho gae ho, yih ummīd rakhte hue ki hālāt kisī waqt badal jāeṇge. Mujhe Ḳhāb batāo to mujhe patā chal jāegā ki tum mujhe us kī sahī tābīr pesh kar sakte ho.”

¹⁰Nujūmiyoṇ ne etarāz kiyā, “Duniyā meṇ koī bhī insān wuh kuchh nahīṇ kar pātā jo bādshāh māṅgte haiṇ. Yih kabhī huā bhī nahīṇ ki kisī bādshāh ne aisī bāt kisī qismat kā hāl batāne wāle, jādūgar yā najūmī se talab kī, Ḳhāb bādshāh kitnā azīm kyoṇ na thā.

¹¹Jis chiz kā taqāzā bādshāh karte haiñ wuh had se zyādā mushkil hai. Sirf dewatā hī yih bāt bādshāh par zāhir kar sakte haiñ, lekin wuh to insān ke darmiyān rahte nahīn.”

¹²Yih sun kar bādshāh āg-bagūlā ho gayā. Baṛe ḡhusse meñ us ne hukm diyā ki Bābal ke tamām dāniṣhmandoṇ ko sazā-e-maut dī jāe. ¹³Farmān sādir huā ki dāniṣhmandoṇ ko mār dālnā hai. Chunāñche Dānyāl aur us ke dostoṇ ko bhī talāsh kiyā gayā tāki unheñ sazā-e-maut deñ.

¹⁴Shāhī muhāfizoṇ kā afsar banām Aryūk abhī dāniṣhmandoṇ ko mār dālne ke lie rawānā huā ki Dānyāl baṛī hikmat aur mauqāshanāsī se us se mukhātib huā. ¹⁵Us ne afsar se pūchhā, “Bādshāh ne itnā sakht farmān kyon jārī kiyā?” Aryūk ne Dānyāl ko sārā muāmalā bayān kiyā. ¹⁶Dānyāl fauran bādshāh ke pās gayā aur us se darkhāst kī, “Zarā mujhe kuchh muhlat dījye tāki maiñ bādshāh ke khāb kī tābir kar sakūn.” ¹⁷Phir wuh apne ghar wāpas gayā aur apne dostoṇ Hananiyāh, Mīsāel aur Azariyāh ko tamām sūrat-e-hāl sunāī. ¹⁸Wuh bolā, “Āsmān ke Khudā se iltijā kareñ ki wuh mujh

par rahm kare. Minnat kareñ ki wuh mere lie bhed khole tāki ham dīgar dāniṣhmandoṇ ke sāth halāk na ho jāeñ.”

¹⁹Rāt ke waqt Dānyāl ne royā dekhī jis meñ us ke lie bhed kholā gayā. Tab us ne āsmān ke Khudā kī hamd-o-sanā kī,

²⁰“Allāh ke nām kī tamjīd azal se abad tak ho. Wuhī hikmat aur quwwat kā mālik hai. ²¹Wuhī auqāt aur zamāne badalne detā hai. Wuhī bādshāhoṇ ko ta᷍ht par biṭhā detā aur unheñ ta᷍ht par se utār detā hai. Wuhī dāniṣhmandoṇ ko dānāi aur samajhdāroṇ ko samajh atā kartā hai. ²²Wuhī gahrī aur poshīdā bāteñ zāhir kartā hai. Jo kuchh andhere meñ chhupā rahtā hai us kā ilm wuh rakhtā hai, kyoñki wuh raushnī se ghirā rahtā hai. ²³Ai mere bāpdādā ke Khudā, maiñ terī hamd-o-sanā kartā hūn! Tū ne mujhe hikmat aur tāqat atā kī hai. Jo bāt ham ne tujh se māngī wuh tū ne ham par zāhir kī, kyoñki tū ne ham par bādshāh kā khāb zāhir kiyā hai.”

²⁴Phir Dānyāl Aryūk ke pās gayā jise bādshāh ne Bābal ke dāniṣhmandoṇ ko sazā-e-maut dene kī zimmedārī dī thi. Us

ne us se darkhāst kī, “Bābal ke dānišmandoṇ ko maut ke ghāṭ na utareṇ, kyoṇki maiṇ bādshāh ke ḥāb kī tābir kar saktā hūṇ. Mujhe bādshāh ke huzūr pahuṇchā deṇ to maiṇ unheṇ sab kuchh batā dūṅgā.”

²⁵Yih sun kar Aryūk bhāg kar Dānyāl ko bādshāh ke huzūr le gayā. Wuh bolā, “Mujhe Yahūdāh ke jilāwatanoṇ meṇ se ek ādmī mil gayā jo bādshāh ko ḥāb kā matlab batā saktā hai.” ²⁶Tab Nabūkadnazzar ne Dānyāl se jo Beltashazzar kahlātā thā pūchhā, “Kyā tum mujhe wuh kuchh batā sakte ho jo maiṇ ne ḥāb meṇ dekhā? Kyā tum us kī tābir kar sakte ho?”

²⁷Dānyāl ne jawāb diyā, “Jo bhed bādshāh jānanā chāhete haiṇ use kholne kī kunjī kisi bhī dānišmand, jādūgar, qismat kā hāl batāne wāle yā ḡhaibdān ke pās nahiṇ hotī. ²⁸Lekin āsmān par ek Ḳhudā hai jo bhedoṇ kā matlab insān par zāhir kar detā hai. Usī ne Nabūkadnazzar Bādshāh ko dikhāyā ki āne wāle dinoṇ meṇ kyā kuchh pesh āegā. Sote waqt āp ne ḥāb meṇ royā dekhī. ²⁹Ai bādshāh, jab āp palang par leṭe hue

the to āp ke zahan meṇ āne wāle dinoṇ ke bāre meṇ Ḳhayālāt ubhar āe. Tab bhedoṇ ko kholne wāle Ḳhudā ne āp par zāhir kiyā ki āne wāle dinoṇ meṇ kyā kuchh pesh āegā. ³⁰Is bhed kā matlab mujh par zāhir huā hai, lekin is lie nahīṇ ki mujhe dīgar tamām dānišmandoṇ se zyādā hikmat hāsil hai balki is lie ki āp ko bhed kā matlab mālūm ho jāe aur āp samajh sakeṇ ki āp ke zahan meṇ kyā kuchh ubhar āyā hai.

³¹Ai bādshāh, royā meṇ āp ne apne sāmne ek baṛā aur lambātarangā mujassamā dekhā jo tezī se chamak rahā thā. Shakl-o-sūrat aisī thī ki insān ke roṅgṭe khaṛe ho jāte the. ³²Sar ḥālis sone kā thā jabki Sīnā aur bāzū chāndī ke, peṭ aur rān pītal kī ³³aur piṇḍliyāṇ lohe kī thiṇ. Us ke pāñwoṇ kā ādhā hissā lohā aur ādhā hissā pakī huī miṭṭī thā. ³⁴Āp is manzar par ḡaur hī kar rahe the ki achānak kisi pahāṛī ḳhalān se patthar kā baṛā ṭukṛā alag huā. Yih baḡhair kisi insānī hāth ke huā. Patthar ne dharām se mujassame ke lohe aur miṭṭī ke pāñwoṇ par gir kar donoṇ ko chūr chūr kar diyā. ³⁵Natīje meṇ pūrā mujassamā pāsh pāsh ho

gayā. Jitnā bhī lohā, miṭṭī, pītal, chāndi aur sonā thā wuh us bhūse kī mānind ban gayā jo gāhte waqt bāqī rah jātā hai. Hawā ne sab kuchh yoṇ uṛā diyā ki in chizoṇ kā nām-o-nishān tak na rahā. Lekin jis patthar ne mujassame ko girā diyā wuh zabardast pahāṛ ban kar itnā baṛh gayā ki pūrī duniyā us se bhar gaī.

³⁶Yihī bādshāh kā khāb thā. Ab ham bādshāh ko khāb kā matlab batāte haiñ. ³⁷Ai bādshāh, āp shahanshāh haiñ. Āsmān ke Khudā ne āp ko saltanat, quwwat, tāqat aur izzat se nawāzā hai. ³⁸Us ne insān ko janglī jānwaroṇ aur parindoṇ samet āp hī ke hawāle kar diyā hai. Jahān bhī wuh baste haiñ us ne āp ko hī un par muqarrar kiyā hai. Āp hī mazkūrā sone kā sar haiñ. ³⁹Āp ke bād ek aur saltanat qāym ho jāegī, lekin us kī tāqat āp kī saltanat se kam hogī. Phir pītal kī ek tīsrī saltanat wujūd meñ āegī jo pūrī duniyā par hukūmat karegī. ⁴⁰Ākhir meñ ek chauthī saltanat āegī jo lohe jaisī tāqatwar hogī. Jis tarah lohā sab kuchh tor kar pāsh pāsh kar detā hai usī tarah wuh dīgar sab ko tor kar pāsh pāsh karegī. ⁴¹Āp ne

dekhā ki mujassame ke pāñwoṇ aur ungliyoṇ meñ kuchh lohā aur kuchh pakī huī miṭṭī thī. Is kā matlab hai, is saltanat ke do alag hisse hōnge. Lekin jis tarah khāb meñ miṭṭī ke sāth lohā milāyā gayā thā usī tarah chauthī saltanat meñ lohe kī kuchh na kuchh tāqat hogī. ⁴²Khāb meñ pāñwoṇ kī ungliyoṇ meñ kuchh lohā bhī thā aur kuchh miṭṭī bhī. Is kā matlab hai, chauthī saltanat kā ek hissā tāqatwar aur dūsrā nāzuk hogā. ⁴³Lohe aur miṭṭī kī milāwaṭ kā matlab hai ki go log āpas meñ shādī karne se ek dūsre ke sāth muttahid hone kī koshish karengē to bhī wuh ek dūsre se paiwast nahīn raheṇge, bilkul usī tarah jis tarah lohā miṭṭī ke sāth paiwast nahīn rah saktā.

⁴⁴Jab yih bādshāh hukūmat karengē, unhīn dinon meñ āsmān kā Khudā ek bādshāhī qāym karegā jo na kabhī tabāh hogī, na kisi dūsrī qaum ke hāth meñ āegī. Yih bādshāhī in dīgar tamām saltanatoṇ ko pāsh pāsh karke khātm karegī, lekin khud abad tak qāym rahegī. ⁴⁵Yihī khāb meñ us patthar kā matlab hai jis ne bağhair kisi insānī hāth ke pahāṛī ḫhalān se alag ho kar mujassame ke

lohe, pītal, miṭṭī, chāndī aur sone ko pāsh pāsh kar diyā. Is tarīqe se azīm Ḳhudā ne bādshāh par zāhir kiyā hai ki mustaqbil meṇ kyā kuchh pesh āegā. Yih Ḳhab qābil-e-etamād aur us kī tābīr sahīh hai.”

⁴⁶Yih sun kar Nabūkadnazzar Bādshāh ne aundhe muṇh ho kar Dānyāl ko sijdā kiyā aur hukm diyā ki Dānyāl ko ḡhallā aur baḵhūr kī qurbāniyān pesh kī jāeñ. ⁴⁷Dānyāl se us ne kahā, “Yaqīnan, tumhārā Ḳhudā Ḳhudāoñ kā Ḳhudā aur bādshāhoñ kā Mālik hai. Wuh wāqai bhedoñ ko kholtā hai, warnā tum yih bhed mere lie khol na pāte.” ⁴⁸Nabūkadnazzar ne Dānyāl ko baṛā ohdā aur muta’addid beshqīmat tohfe die. Us ne use pūre sūbā Bābal kā gawarnar banā diyā. Sāth sāth Dānyāl Bābal ke tamām dānishmandoñ par muqarrar huā. ⁴⁹Us kī guzārish par bādshāh ne Sadrak, Misak aur Abadnajū ko sūbā Bābal kī intazāmiyā par muqarrar kiyā. Dānyāl Ḳhud shāhī darbār men hāzir rahtā thā.

Sone ke But kī Pūjā Karne kā Hukm

3 Ek din Nabūkadnazzar ne sone kā mujassamā banwāyā. Us kī ūnchāī 90 fuṭ aur chauṛāī 9 fuṭ thī. Us ne hukm diyā ki but ko sūbā Bābal ke maidān banām dūrā meṇ khaṛā kiyā jāe. ²Phir us ne tamām sūbedāroñ, gawarnaroñ, muntazimoñ, mushīroñ, khazānchiyoñ, jajoñ, majistretoñ, aur sūboñ ke dīgar tamām baṛe baṛe sarkāri mulāzimoñ ko paigħām bhejā ki mujassame kī ma᷍hsūsiyat ke lie ā kar jamā ho jāo. ³Chunānche sab but kī ma᷍hsūsiyat ke lie jamā ho gae. Jab sab us ke sāmne khaṛe the ⁴to shāhī naqīb ne buland āwāz se elān kiyā,

“Ai mu᷍khalif qaumoñ, ummatōñ aur zabānoñ ke logo, suno! Bādshāh farmātā hai, ⁵Jyoñ hī narsingā, shahnāī, santūr, sarod, ūd, bīn aur dīgar tamām sāz bajenge to lāzim hai ki sab aundhe muṇh ho kar bādshāh ke khaṛe kie gae sone ke but ko sijdā kareñ. ⁶Jo bhī sijdā na kare use fauran bharaktī bhaṭṭī meṇ phaiṅkā jāegā.”

⁷Chunāñche jyoñ hī sāz bajne lage to muñhtalif qaumoñ, ummatoñ aur zabānoñ ke tamām log muñh ke bal ho kar Nabūkadnazzar ke khañe kie gae but ko sijdā karne lage.

⁸Us waqt kuchh najūmī bādshāh ke pās ā kar Yahūdiyoñ par ilzām lagāne lage. ⁹Wuh bole, “Bādshāh salāmat abad tak jīte raheñ! ¹⁰Ai bādshāh, āp ne farmāyā, ‘Jyoñ hī narsingā, shahnāī, santūr, sarod, ūd, bīn aur dīgar tamām sāz bajenye to lāzim hai ki sab aundhe muñh ho kar bādshāh ke khañe kie gae is sone ke but ko sijdā kareñ. ¹¹Jo bhī sijdā na kare use bhañktī bhañtī meñ phaiñkā jāegā.’ ¹²Lekin kuchh Yahūdī ādmī haiñ jo āp kī parwā hī nahīñ karte, hālāñki āp ne unheñ sūbā Bābal kī intazāmiyā par muqarrar kiyā thā. Yih ādmī banām Sadrak, Mīsak aur Abadnajū na āp ke dewatāoñ kī pūjā karte, na sone ke us but kī parastish karte haiñ jo āp ne khañā kiyā hai.”

¹³Yih sun kar Nabūkadnazzar āpe se bāhar ho gayā. Us ne sīdhā Sadrak, Mīsak aur Abadnajū ko bulāyā. Jab pahūñche ¹⁴to bolā, “Ai Sadrak, Mīsak aur Abadnajū,

kyā yih sahiñ hai ki na tum mere dewatāoñ kī pūjā karte, na mere khañe kie gae mujassame kī parastish karte ho? ¹⁵Maiñ tumheñ ek ākhirī mauqā detā hūñ. Sāz dubārā bajenye to tumheñ muñh ke bal ho kar mere banwāe hue mujassame ko sijdā karnā hai. Agar tum aisā na karo to tumheñ sīdhā bhañktī bhañtī meñ phaiñkā jāegā. Tab kaun-sā Ȑhudā tumheñ mere hāth se bachā sakegā?”

¹⁶Sadrak, Mīsak aur Abadnajū ne jawāb diyā, “Ai Nabūkadnazzar, is muāmale meñ hameñ apnā difā karne kī zarūrat nahīñ hai. ¹⁷Jis Ȑhudā kī khidmat ham karte haiñ wuh hameñ bachā saktā hai, khāh hameñ bhañktī bhañtī meñ kyoñ na phaiñkā jāe. Ai bādshāh, wuh hameñ zarūr āp ke hāth se bachāegā. ¹⁸Lekin agar wuh hameñ na bhī bachāe to bhī āp ko mālūm ho ki na ham āp ke dewatāoñ kī pūjā kareñge, na āp ke khañe kie gae sone ke mujassame kī parastish kareñge.”

¹⁹Yih sun kar Nabūkadnazzar āg-bagūlā ho gayā. Sadrak, Mīsak aur Abadnajū ke sāmne us kā chehrā bigañ gayā aur us ne hukm diyā ki bhañtī ko māmūl kī nisbat sāt

gunā zyādā garm kiyā jāe. ²⁰Phir us ne kahā ki behtarīn faujioṇ meṇ se chand ek Sadrak, Mīsak aur Abadnajū ko bāndh kar bhaṛaktī bhaṭṭī meṇ phaiṅk deň. ²¹Tinoṇ ko bāndh kar bhaṛaktī bhaṭṭī meṇ phaiṅkā gayā. Un ke choghe, pājāme aur ṭopiyān utārī na gaīn. ²²Chūnki bādshāh ne bhaṭṭī ko garm karne par ƙhās zor diyā thā is lie āg itnī tez huī ki jo faujī Sadrak, Mīsak aur Abadnajū ko le kar bhaṭṭī ke muñh tak charh gae wuh fauran nazar-e-ātish ho gae. ²³Un ke qaidī bandhī huī hālat meṇ sholāzan āg meṇ gir gae.

²⁴Achānak Nabūkadnazzar Bādshāh chaunk uṭhā. Us ne uchhal kar apne mushiroṇ se pūchhā, “Ham ne to tūn ādmīyoṇ ko bāndh kar bhaṭṭī meṇ phaiṅkwāyā ki nahīn?” Unhoṇ ne jawāb diyā, “Jī, ai bādshāh.” ²⁵Wuh bolā, “To phir yih kyā hai? Mujhe chār ādmī āg meṇ idhar-udhar phirte hue nazar ā rahe haiṇ. Na wuh bandhe hue haiṇ, na unheṇ nuqsān pahuñch rahā hai. Chauthā ādmī dewatāoṇ kā betā-sā lag rahā hai.”

²⁶Nabūkadnazzar jaltī huī bhaṭṭī ke muñh ke qarīb gayā aur pukārā, “Ai Sadrak, Mīsak aur Abadnajū,

ai Allāh Tālā ke bando, nikal āo! Idhar āo.” Tab Sadrak, Mīsak aur Abadnajū āg se nikal āe. ²⁷Sūbedār, gawarnar, muntazim aur shāhī mushīr un ke gird jamā hue to dekhā ki āg ne un ke jismoṇ ko nuqsān nahīn pahuñchāyā. Bāloṇ meṇ se ek bhī jhulas nahīn gayā thā, na un ke libās āg se muta’assir hue the. Āg aur dhueṇ kī bū tak nahīn thī.

²⁸Tab Nabūkadnazzar bolā, “Sadrak, Mīsak aur Abadnajū ke Ƙhudā kī tamjīd ho jis ne apne farishte ko bhej kar apne bandoṇ ko bachāyā. Unhoṇ ne us par bharosā rakh kar bādshāh ke hukm kī nāfarmānī kī. Apne Ƙhudā ke siwā kisi aur kī ƙhidmat yā parastish karne se pahle wuh apni jān ko dene ke lie taiyār the.

²⁹Chunānche merā hukm suno! Sadrak, Mīsak aur Abadnajū ke Ƙhudā ke ƙhilāf kufr baknā tamām qaumoṇ, ummatoṇ aur zabānoṇ ke afrād ke lie sakht manā hai. Jo bhī aisā kare use ٹukre ٹukre kar diyā jāegā aur us ke ghar ko kachre kā ɖher banāyā jāegā. Kyoṇki koī bhī dewatā is tarah nahīn bachā saktā.”

³⁰Phir bādshāh ne tinoṇ ādmīyoṇ ko sūbā Bābal meṇ sarfarāz kiyā.

Nabūkадnazzar ke Dūsre**Khāb kī Tābīr**

4 Nabūkадnazzar duniyā kī tamām qaumoń, ummatoń aur zabānoń ke afrād ko zail kā paigħām bhejtā hai,

Sab kī salāmatī ho! ²Maiń ne sab ko un ilāhī nishānāt aur mojizāt se āgāh karne kā faislā kiyā hai jo Allāh T'ālā ne mere lie kie haiń. ³Us ke nishān kitne azīm, us ke mojizāt kitne zabardast haiń! Us kī bādshāhī abadī hai, us kī sultānat nasl-dar-nasl qāym rahtī hai.

⁴Maiń, Nabūkадnazzar ḷhushī aur sukūn se apne mahal meń rahtā thā. ⁵Lekin ek din maiń ek ḷhāb dekh kar bahut ghabrā gayā. Maiń palang par leṭā huā thā ki itnī haulnāk bāteń aur royāeń mere sāmne se guzariń ki maiń ḍar gayā. ⁶Tab maiń ne hukm diyā ki Bābal ke tamām dānishmand mere pās āei tāki mere lie ḷhāb kī tābīr kareń. ⁷Qismat kā hāl batāne wāle, jādūgar, najūmī aur ḡaibdān pahuńche to maiń ne unheń apnā ḷhāb bayān kiyā, lekin wuh us kī tābīr karne meń nākām rahe.

⁸Ākhirkār Dānyāl mere huzūr āyā jis kā nām Beltashazzar rakhā

gayā hai. (Mere dewatā kā nām bel hai.) Dānyāl meń muqaddas dewatāoń kī rūh hai. Use bhī maiń ne apnā ḷhāb sunāyā. ⁹Maiń bolā, “Ai Beltashazzar, tum jādūgaroń ke sardār ho, aur maiń jāntā hūn ki muqaddas dewatāoń kī rūh tum meń hai. Koī bhī bhed tumhāre lie itnā mushkil nahiń hai ki tum use khol na sako. Ab merā ḷhāb sun kar us kī tābīr karo!

¹⁰Palang par leṭe hue maiń ne royā meń dekhā ki duniyā ke bich meń nihāyat lambā-sā darakht lagā hai. ¹¹Yih darakht itnā ūñchā aur tanāwar hotā gayā ki ākhirkār us kī choṭī āsmān tak pahuńch gaī aur wuh duniyā kī intahā tak nazar āyā. ¹²Us ke patte ḷhūbsūrat the, aur wuh bahut phal lātā thā. Us ke sāye meń janglī jānwar panāh lete, us kī shākhoń meń parinde baserā karte the. Har insān-o-haiwān ko us se Ḳhurāk miltī thī.

¹³Maiń abhī darakht ko dekh rahā thā ki ek muqaddas farishtā āsmān se utar āyā. ¹⁴Us ne bare zor se āwāz dī, ‘Darakht ko kāt ḍālo! Us kī shākheń tor do, us ke patte jhār do, us kā phal bikher do! Jānwar us ke sāye meń se nikal kar bhāg jāeń, parinde us kī shākhoń se uṛ jāeń.

¹⁵Lekin us kā muḍh jaṛoṇ samet zamīn meṇ rahne do. Use lohe aur pīṭal kī zanjīroṇ meṇ jakaṛ kar khule maidān kī ghās meṇ chhoṛ do. Wahān use āsmān kī os tar kare, aur jānwaroṇ ke sāth zamīn kī ghās hī us ko nasīb ho. ¹⁶Sāt sāl tak us kā insānī dil jānwar ke dil meṇ badal jāe. ¹⁷Kyoṇki muqaddas farishtoṇ ne fatwā diyā hai ki aisā hī ho tāki insān jān le ki Allāh T’ālā kā ikhtiyār insānī sultanatoṇ par hai. Wuh apnī hī marzī se logoṇ ko un par muqarrar kartā hai, Ḳhāh wuh kitne zalil kyoṇ na hoṇ.’

¹⁸Maiṇ, Nabūkadnazzar ne Ḳhāb meṇ yih kuchh dekhā. Ai Beltashazzar, ab mujhe is kī tābīr pesh karo. Merī sultanat ke tamām dānishmand is meṇ nākām rahe haiṇ. Lekin tum yih kar pāoge, kyoṇki tum meṇ muqaddas dewatāoṇ kī rūh hai.”

¹⁹Tab Beltashazzar yānī Dānyāl ke roṅṭe khaṛe ho gae. Aur jo Ḳhayālāt ubhar āe un se us par kāfī der tak sakht dahshat tārī rahī. Ākhirkār bādshāh bolā, “Ai Beltashazzar, Ḳhāb aur us kā matlab tujhe itnā dahshatzadā na kare.” Beltashazzar ne jawāb diyā, “Mere āqā, kāsh Ḳhāb kī bāteṇ āp

ke dushmanoṇ aur muḥkālifoṇ ko pesh āeṇ! ²⁰Āp ne ek darakht dekhā jo itnā ūñchā aur tanāwar ho gayā ki us kī choṭī āsmān tak pahuñchī aur wuh pūrī duniyā ko nazar āyā. ²¹Us ke patte Ḳhūbsūrat the, aur wuh bahut-sā phal lātā thā. Us ke sāye meṇ jangli jānwar panāh lete, us kī shākhoṇ meṇ parinde baserā karte the. Har insān-o-haiwān ko us se Ḳhurāk miltī thi.

²²Ai bādshāh, āp hī yih darakht haiṇ! Āp hī baṛe aur tāqatwar ho gae haiṇ balki āp kī azmat baṛhte baṛhte āsmān se bāteṇ karne lagī, āp kī sultanat duniyā kī intahā tak phail gaī hai. ²³Ai bādshāh, is ke bād āp ne ek muqaddas farishte ko dekhā jo āsmān se utar kar bolā, ‘Darakht ko kāṭ dālo! Use tabāh karo, lekin us kā muḍh jaṛoṇ samet zamīn meṇ rahne do. Use lohe aur pīṭal kī zanjīroṇ meṇ jakaṛ kar khule maidān kī ghās meṇ chhoṛ do. Wahān use āsmān kī os tar kare, aur jānwaroṇ ke sāth zamīn kī ghās hī us ko nasīb ho. Sāt sāl yoṇ hī guzar jāeṇ.’

²⁴Ai bādshāh, is kā matlab yih hai, Allāh T’ālā ne mere āqā bādshāh ke bāre meṇ faisla kiyā hai ²⁵ki āp ko insānī sangat se nikāl

kar bhagāyā jāegā. Tab āp jangli jānwaroṇ ke sāth rah kar bailoṇ kī tarah ghās chareṅge aur āsmān kī os se tar ho jāeṅge. Sāt sāl yoṇ hī guzareṅge. Phir ākhirkār āp iqrār kareṅge ki Allāh Tālā kā insānī saltanatoṇ par ikhtiyār hai, wuh apnī hī marzī se logoṇ ko un par muqarrar kartā hai. ²⁶Lekin khāb meṇ yih bhī kahā gayā ki daraḵt ke muḍh ko jaṛoṇ samet zamīn meṇ chhoṛā jāe. Is kā matlab hai ki āp kī saltanat tāham qāym rahegī. Jab āp etarāf kareṅge ki tamām ikhtiyār āsmān ke hāth meṇ hai to āp ko saltanat wāpas milegī. ²⁷Ai bādshāh, ab mehrbānī se merā mashwarā qabūl farmāeṇ. Insāf karke aur mazlūmoṇ par karm farmā kar apne gunāhoṇ ko dūr kareṇ. Shāyat aisā karne se āp kī khushhālī qāym rahe.”

²⁸Dānyāl kī har bāt Nabūkadnazzar ko pesh āi. ²⁹Bārah mahīne ke bād bādshāh Bābal meṇ apne shāhī mahal kī chhat par ṭahal rahā thā. ³⁰Tab wuh kahne lagā, “Lo, yih azīm shahr dekho jo maiṇ ne apnī rihāish ke lie tāmīr kiyā hai! Yih sab kuchh maiṇ ne apnī hī zabardast quwwat se banā liyā hai tāki merī shān-o-shaukat mazīd baṛhtī jāe.”

³¹Bādshāh yih bāt bol hī rahā thā ki āsmān se āwāz sunāī dī, “Ai Nabūkadnazzar Bādshāh, sun! Saltanat tujh se chhīn lī gaī hai. ³²Tujhe insānī sangat se nikāl kar bhagāyā jāegā, aur tū jangli jānwaroṇ ke sāth rah kar bail kī tarah ghās charegā. Sāt sāl yoṇ hī guzar jāeṅge. Phir ākhirkār tū iqrār karegā ki Allāh Tālā kā insānī saltanatoṇ par ikhtiyār hai, wuh apnī hī marzī se logoṇ ko un par muqarrar kartā hai.”

³³Jyoṇ hī āwāz band huī to aisā hī huā. Nabūkadnazzar ko insānī sangat se nikāl kar bhagāyā gayā, aur wuh bailoṇ kī tarah ghās charne lagā. Us kā jism āsmān kī os se tar hotā rahā. Hote hote us ke bāl uqāb ke paroṇ jitne lambe aur us ke nākhun parinde ke changul kī mānind hue. ³⁴Lekin

sāt sāl guzarne ke bād maiṇ, Nabūkadnazzar apnī āñkhoṇ ko āsmān kī taraf uṭhā kar dubārā hosh meṇ āyā. Tab maiṇ ne Allāh Tālā kī tamjīd kī, maiṇ ne us kī hamd-o-sanā kī jo hameshā tak zindā hai. Us kī hukūmat abadī hai, us kī saltanat nasl-dar-nasl qāym rahtī hai. ³⁵Us kī nisbat duniyā ke tamām bāshinde sifar ke barābar

haiñ. Wuh āsmānī fauj aur duniyā ke bāshindoñ ke sāth jo jī chāhe kartā hai. Use kuchh karne se koī nahīñ rok saktā, koī us se jawāb talab karke pūchh nahīñ saktā, “Tū ne kyā kiyā?”

³⁶Jyoñ hī maiñ dubārā hosh meñ āyā to mujhe pahli shāhī izzat aur shān-o-shaukat bhī az sar-e-nau hāsil huī. Mere mushir aur shurafā dubārā mere sāmne hāzir hue, aur mujhe dubārā taķht par biṭhāyā gayā. Pahle kī nisbat meri azmat meñ izāfā huā.

³⁷Ab maiñ, Nabūkadnazzar āsmān ke Bādshāh kī hamd-o-sanā kartā hūñ. Maiñ usī ko jalāl detā hūñ, kyonki jo kuchh bhī wuh kare wuh sahīh hai. Us kī tamām rāheñ munsifānā haiñ. Jo mağhrūr ho kar zindagī guzārte haiñ unheñ wuh past karne ke qābil hai.

Belshazzar kī Ziyāfat

5 Ek din Belshazzar Bādshāh apne baṛoñ ke hazār afrād ke lie zabardast ziyāfat karke un ke sāth mai pīne lagā. ²Nashe meñ us ne hukm diyā, “Sone-chāndī ke jo pyāle mere bāp Nabūkadnazzar ne Yarūshalam meñ wāqe Allāh ke

ghar se chhīn lie the wuh mere pās le āo tāki maiñ apne baṛoñ, bīwiyoñ aur dāshtāoñ ke sāth un se mai pī lūñ.” ³Chunāñche Yarūshalam meñ wāqe Allāh ke ghar se lūṭe hue pyāle us ke pās lāe gae. Aur sab un se mai pī kar ⁴sone, chāndī, pītal, lohe, lakaṛī aur pathar ke apne buṭoñ kī tamjīd karne lage.

⁵Usī lamhe shāhī mahal ke hāl meñ insānī hāth kī unglyāñ nazar āiñ jo shamādān ke muqābil dīwār ke plastar par kuchh likhne lagīñ. Jab bādshāh ne hāth ko likhte hue dekhā ⁶to us kā chehrā ḍar ke māre faq ho gayā. Us kī kamr ke joṛ ḍhile paṛ gae. Aur us ke ghuṭne ek dūsre se ṭakrāne lage.

⁷Wuh zor se chīkhā, “Jādūgaroñ, nujūmiyoñ aur ḡaibdānoñ ko bulāo!” Bābal ke dānishmand pahuñche to wuh bolā, “Jo bhī likhe hue alfāz paṛ kar mujhe un kā matlab batā sake use arḡawānī rang kā libās pahnāyā jāegā. Us ke gale meñ sone kī zanjīr pahnāi jāegī, aur hukūmat meñ sirf do log us se baṛe hōnge.”

⁸Bādshāh ke dānishmand qarīb āe, lekin na wuh likhe hue alfāz paṛ sake, na un kā matlab bādshāh ko batā sake. ⁹Tab

Belshazzar Bādshāh nihāyat pareshān huā, aur us kā chehrā mazid mānd paṛ gayā. Us ke shurafā bhī sakht pareshān ho gae.

¹⁰Bādshāh aur shurafā kī bātēn malikā tak pahuñch gaiñ to wuh ziyāfat ke hāl meñ dākhil huī. Kahne lagī, “Bādshāh abad tak jite raheñ! Ghabrāne yā mānd paṛne kī kyā zarūrat hai? ¹¹Āp kī bādshāhī meñ ek ādmī hai jis meñ muqaddas dewatāoñ kī rūh hai. Āp ke bāp ke daur-e-hukūmat meñ sābit huā ki wuh dewatāoñ kī-sī basīrat, fahm aur hikmat kā mālik hai. Āp ke bāp Nabūkadnazzar Bādshāh ne use qismat kā hāl batāne wāloñ, jādūgaroñ, nujūmiyoñ aur ḡhaibdānoñ par muqarrar kiyā thā, ¹²kyoñki us meñ ḡhairmāmūli zihānat, ilm aur samajh pāi jāti hai. Wuh Ḳhāboñ kī tābir karne aur paheliyān aur pechīdā masle hal karne meñ māhir sābit huā hai. Ādmī kā nām Dānyāl hai, go bādshāh ne us kā nām Beltashazzar rakhā thā. Merā mashwarā hai ki āp use bulāeñ, kyoñki wuh āp ko zarūr likhe hue alfāz kā matlab batāegā.”

¹³Yih sun kar bādshāh ne Dānyāl ko fauran bulā liyā. Jab pahuñchā

to bādshāh us se mukhātib huā, “Kyā tum wuh Dānyāl ho jise mere bāp Nabūkadnazzar Bādshāh Yahūdāh ke jilāwatanoñ ke sāth Yahūdāh se yahāñ lāe the? ¹⁴Sunā hai ki dewatāoñ kī rūh tum meñ hai, ki tum basīrat, fahm aur ḡhairmāmūli hikmat ke mālik ho. ¹⁵Dānishmandoñ aur nujūmiyoñ ko mere sāmne lāyā gayā hai tāki dīwār par likhe hue alfāz paṛh kar mujhe un kā matlab batāeñ, lekin wuh nākām rahe haiñ. ¹⁶Ab mujhe batāyā gayā ki tum Ḳhāboñ kī tābir aur pechīdā masloñ ko hal karne meñ māhir ho. Agar tum yih alfāz paṛh kar mujhe in kā matlab batā sako to tumheñ arḡhawānī rang kā libās pahnāyā jāegā. Tumhāre gale meñ sone kī zanjīr pahnāī jāegī, aur hukūmat meñ sirf do log tum se bare hoñge.”

¹⁷Dānyāl ne jawāb diyā, “Mujhe ajr na deñ, apne tohfe kisi aur ko dījie. Maiñ bādshāh ko yih alfāz aur in kā matlab waise hī batā dūngā. ¹⁸Ai bādshāh, jo saltanat, azmat aur shān-o-shaukat āp ke bāp Nabūkadnazzar ko hāsil thi wuh Allāh T’ālā se mili thi. ¹⁹Usī ne unheñ wuh azmat atā kī thi jis ke bāis tamām qaumoñ, ummaton aur

zabānoṇ ke afrād un se ḍarte aur un ke sāmne kāṇpte the. Jise wuh mār ḍālnā chāhte the use mārā gayā, jise wuh zindā chhoṛnā chāhte the wuh zindā rahā. Jise wuh sarfarāz karnā chāhte the wuh sarfarāz huā aur jise past karnā chāhte the wuh past huā.²⁰ Lekin wuh phūl kar had se zyādā mağhrūr ho gae. Is lie unheṇ taḳht se utārā gayā, aur wuh apnī qadar-o-manzilat kho baiṭhe.²¹ Unheṇ insānī sangat se nikāl kar bhagāyā gayā, aur un kā dil jānwar ke dil kī mānind ban gayā. Un kā rahan-sahan janglī gadhoṇ ke sāth thā, aur wuh bailoṇ kī tarah ghās charne lage. Un kā jism āsmān kī os se tar rahtā thā. Yih hālat us waqt tak rahī jab tak ki unhoṇ ne iqrār na kiyā ki Allāh T’älā kā insānī saltanatoṇ par ikhtiyār hai, wuh apnī hī marzī se logoṇ ko un par muqarrar kartā hai.

²²Ai Belshazzar Bādshāh, go āp un ke beṭe haiṇ aur is bāt kā ilm rakhte haiṇ to bhī āp farotan na rahe²³balki āsmān ke Mālik ke ƙhilāf uṭh khaṛe ho gae haiṇ. Āp ne hukm diyā ki us ke ghar ke pyāle āp ke huzūr lāe jāeṇ, aur āp ne apne baṛoṇ, bīwīyoṇ aur dāshtāoṇ ke sāth unheṇ mai pīne

ke lie istemāl kiyā. Sāth sāth āp ne apne dewatāoṇ kī tamjīd kī go wuh chāṇdī, sone, pīṭal, lohe, lakaṛī aur patthar ke but hī haiṇ. Na wuh dekh sakte, na sun yā samajh sakte haiṇ. Lekin jis Ḳhudā ke hāth meṇ āp kī jān aur āp kī tamām rāheṇ haiṇ us kā ehtirām āp ne nahīṇ kiyā.

²⁴Isī lie us ne hāth bhej kar dīwār par yih alfāz likhwā die.²⁵ Aur likhā yih hai, ‘Mine mine taqel-o-farsīn.’

²⁶‘Mine’ kā matlab ‘ginā huā’ hai. Yānī āp kī saltanat ke din gine hue haiṇ, Allāh ne unheṇ ikhtitām tak pahuṇchāyā hai.

²⁷‘Taqel’ kā matlab ‘tolā huā’ hai. Yānī Allāh ne āp ko tol kar mālūm kiyā hai ki āp kā wazn kam hai.

²⁸‘Farsīn’ kā matlab ‘taqsīm huā’ hai. Yānī āp kī bādshāhī ko Mādiyoṇ aur Fārsiyoṇ meṇ taqsīm kiyā jāegā.”

²⁹Dānyāl ƙhāmosh huā to Belshazzar ne hukm diyā ki use arḡhawānī rang kā libās pahnāyā jāe aur us ke gale meṇ sone kī zanjīr pahnāi jāe. Sāth sāth elān kiyā gayā ki ab se hukūmat meṇ sirf do ādmī Dānyāl se baṛe haiṇ.

³⁰Usī rāt Shāh-e-Bābal Belshazzar ko qatl kiyā gayā,³¹aur

Dārā Mādī takht par baiṭh gayā. Us kī umr 62 sāl thi.

Dānyāl Sherbabar kī Mānd Meṇ

6 Dārā ne saltanat ke tamām sūboṇ par 120 sūbedār muta’ayyin karne kā faislā kiyā. ²Un par tīn wazīr muqarrar the jin meṇ se ek Dānyāl thā. Gawarnar un ke sāmne jawābdeh the tāki bādshāh ko nuqsān na pahuñche. ³Jald hī patā chalā ki Dānyāl dūsre wazīroṇ aur sūbedāroṇ par sabqat rakhtā thā, kyoñki wuh ḡhairmāmūlī zihānat kā mālik thā. Natījatan bādshāh ne use pūrī saltanat par muqarrar karne kā irādā kiyā. ⁴Jab dīgar wazīroṇ aur sūbedāroṇ ko yih bāt mālūm huī to wuh Dānyāl par ilzām lagāne kā bahānā ḫhūñdne lage. Lekin wuh apnī zimmedāriyoṇ ko nibhāne meṇ itnā qābil-e-etamād thā ki wuh nākām rahe. Kyoñki na wuh rishwatkhorr thā, na kisī kām meṇ sust.

⁵Ākhirkār wuh ādmī āpas meṇ kahne lage, “Is tarīqe se hamēn Dānyāl par ilzām lagāne kā mauqā nahīn milegā. Lekin ek bāt hai jo ilzām kā bāis ban saktī hai yānī

us ke Ƙhudā kī shariyat.” ⁶Tab wuh guroh kī sūrat meṇ bādshāh ke sāmne hāzir hue aur kahne lage, “Dārā Bādshāh abad tak jīte raheñ! ⁷Saltanat ke tamām wazīr, gawarnar, sūbedār, mushīr aur muntazim āpas meṇ mashwarā karke muttafiq hue haiñ ki agle 30 din ke daurān sab ko sirf bādshāh se duā karnī chāhie. Bādshāh ek farmān sādir kareñ ki jo bhī kisi aur mābūd yā insān se iltijā kare use sheroṇ kī mānd meṇ phaiñkā jāegā. Dhyān denā chāhie ki sab hī is par amal kareñ. ⁸Ai bādshāh, guzārish hai ki āp yih farmān zarūr sādir kareñ balki likh kar us kī tasdīq bhī kareñ tāki use tabdīl na kiyā jā sake. Tab wuh Mādiyon aur Fārsiyoṇ ke qawānīn kā hissā ban kar mansūkh nahīn kiyā jā sakegā.”

⁹Dārā Bādshāh mān gayā. Us ne farmān likhwā kar us kī tasdīq kī.

¹⁰Jab Dānyāl ko mālūm huā ki farmān sādir huā hai to wuh sīdhā apne ghar meṇ chalā gayā. Chhat par ek kamrā thā jis kī khulī khirekiyoṇ kā ruķh Yarūshalam kī taraf thā. Is kamre meṇ Dānyāl rozānā tīn bār apne ghuṭne tek kar duā aur apne Ƙhudā kī satāish kartā thā. Ab bhī us ne yih silsilā

jārī rakhā. ¹¹Jyoṇ hī Dānyāl apne Ḳhudā se duā aur iltijā kar rahā thā to us ke dushmanoṇ ne guroh kī sūrat meṇ ghar meṇ ghus kar use yih karte hue pāyā.

¹²Tab wuh bādshāh ke pās gae aur use shāhī farmān kī yād dilāī, “Kyā āp ne farmān sādir nahīn kiyā thā ki agle 30 din ke daurān sab ko sirf bādshāh se duā karnī hai, aur jo kisī aur mābūd yā insān se iltijā kare use sheroṇ kī mānd meṇ phaiṇkā jāegā?” Bādshāh ne jawāb diyā, “Jī, yih farmān qāym hai balki Mādiyoṇ aur Fārsiyoṇ ke qawānīn kā hissā hai jo mansūkh nahīn kiyā jā saktā.” ¹³Unhoṇ ne kahā, “Ai bādshāh, Dānyāl jo Yahūdāh ke jilāwatanoṇ meṇ se hai na āp kī parwā kartā, na us farmān kī jis kī āp ne likh kar tasdīq kī. Abhī tak wuh rozānā tīn bār apne Ḳhudā se duā kartā hai.”

¹⁴Yih sun kar bādshāh ko barī diqqat mahsūs huī. Pūrā din wuh sochtā rahā ki maiṇ Dānyāl ko kis tarah bachāūn. Sūraj ke ḡhurūb hone tak wuh use chhuṛāne ke lie koshān rahā. ¹⁵Lekin ākhirkār wuh ādmī guroh kī sūrat meṇ dubārā bādshāh ke huzūr āe aur kahne lage, “Bādshāh ko yād rahe ki

Mādiyoṇ aur Fārsiyoṇ ke qawānīn ke mutābiq jo bhī farmān bādshāh sādir kare use tabdil nahīn kiyā jā saktā.” ¹⁶Chunānche bādshāh ne hukm diyā ki Dānyāl ko pakaṛ kar sheroṇ kī mānd meṇ phaiṇkā jāe. Aisā hī huā. Bādshāh bolā, “Ai Dānyāl, jis Ḳhudā kī ibādat tum bilānāghā karte āe ho wuh tumheṇ bachāe.” ¹⁷Phir mānd ke muṇh par patthar rakhā gayā, aur bādshāh ne apnī muhr aur apne baṛoṇ kī muhreṇ us par lagāīn tāki koī bhī use khol kar Dānyāl kī madad na kare.

¹⁸Is ke bād bādshāh shāhī mahal meṇ wāpas chalā gayā aur pūrī rāt rozā rakhe hue guzārī. Na kuchh us kā dil bahlāne ke lie us ke pās lāyā gayā, na use nīnd āī.

¹⁹Jab pau phaṭne lagī to wuh uṭh kar sheroṇ kī mānd ke pās gayā.

²⁰Us ke qarīb pahuṇch kar bādshāh ne ḡhamgīn āwāz se pukārā, “Ai zindā Ḳhudā ke bande Dānyāl, kyā tumhāre Ḳhudā jis kī tum bilānāghā ibādat karte rahe ho tumheṇ sheroṇ se bachā sakā?” ²¹Dānyāl ne jawāb diyā, “Bādshāh abad tak jīte raheṇ! ²²Mere Ḳhudā ne apne farishte ko bhej diyā jis ne sheroṇ ke muṇh ko band kie

rakhā. Unhoń ne mujhe koī bhī nuqsān na pahuńchāyā, kyońki Allāh ke sāmne maiń bequsūr hūń. Bādshāh salāmat ke ƙhilāf bhī mujh se jurm nahiń huā.”

²³Yih sun kar bādshāh āpe meń na samāyā. Us ne Dānyāl ko mānd se nikālne kā hukm diyā. Jab use khińch kar nikālā gayā to mālūm huā ki use koī bhī nuqsān nahiń pahuńchā. Yoń use Allāh par bharosā rakhne kā ajr milā. ²⁴Lekin jin ādmiyon ne Dānyāl par ilzām lagāyā thā un kā burā anjām huā. Bādshāh ke hukm par unheń un ke bāl-bachchoń samet sheroń kī mānd meń phaińkā gayā. Mānd ke farsh par girne se pahle hī sher un par jhapat pare aur unheń phār kar un kī hađđiyon ko chabā liyā.

²⁵Phir Dārā Bādshāh ne saltanat kī tamām qaumōn, ummatoń aur ahl-e-zabān ko zail kā paigħām bhejā,

“Sab kī salāmatī ho! ²⁶Merā farmān suno! Lāzim hai ki merī saltanat kī har jagah log Dānyāl ke Ƙhudā ke sāmne tharthařeń aur us kā ƙhauf māneń. Kyońki wuh zindā Ƙhudā aur abad tak qāym hai. Na kabhī us kī bādshāhī tabāh, na us kī hukumat ƙhatm

hogī. ²⁷Wuhī bachātā aur najāt detā hai, wuhī āsmān-o-zamīn par ilāhī nishān aur mojize dikhātā hai. Usī ne Dānyāl ko sheroń ke qabze se bachāyā.”

²⁸Chunāńche Dānyāl ko Dārā Bādshāh aur Fāras ke bādshāh Ƙhoras ke daur-e-hukūmat meń bahut kāmyābī hāsil huī.

Dānyāl kī Pahlī Royā: Chār Jānwar

7 Shāh-e-Bābal Belshazzar kī hukūmat ke pahle sāl meń Dānyāl ne ƙhāb meń royā dekhī. Jāg uṭhne par us ne wuh kuchh qalamband kar liyā jo ƙhāb meń dekhā thā. Zail meń is kā bayān hai,

²Rāt ke waqt maiń, Dānyāl ne royā meń dekhā ki āsmān kī chāroń hawāeń zor se bare samundar ko mutualātim kar rahī haiń. ³Phir chār bare jānwar samundar se nikal āe jo ek dūsre se mukhtalif the.

⁴Pahlā jānwar sherbabar jaisā thā, lekin us ke uqāb ke par the. Mere dekhte hī us ke paroń ko noch liyā gayā aur use uṭhā kar insān kī tarah pichhle do pairoń par khařā kiyā gayā. Use insān kā dil bhī mil gayā.

⁵Dūsrā jānwar rīchh jaisā thā. Us kā ek pahlū khaṛā kiyā gayā thā, aur wuh apne dāñtoṇ meñ tīn pasliyāṇ pakaṛe hue thā. Use batāyā gayā, "Uṭh, jī bhar kar gosht khā le!"

⁶Phir maiṇ ne tīsre jānwar ko dekhā. Wuh chīte jaisā thā, lekin us ke chār sar the. Use hukūmat karne kā iķhtiyār diyā gayā.

⁷Is ke bād rāt kī royā meñ ek chauthā jānwar nazar āyā jo ḍarāunā, haulnāk aur nihāyat hī tāqatwar thā. Apne lohe ke baṛe baṛe dāñtoṇ se wuh sab kuchh khātā aur chūr chūr kartā thā. Jo kuchh bach jātā use wuh pāñwoṇ tale raund detā thā. Yih jānwar dīgar jānwaroṇ se mukhtalif thā. Us ke das sīṅg the. ⁸Maiṇ sīṅgoṇ par ġhaur hī kar rahā thā ki ek aur chhoṭā-sā sīṅg un ke darmiyān se nikal āyā. Pahle das sīṅgoṇ meñ se tīn ko noch liyā gayā tāki use jagah mil jāe. Chhoṭe sīṅg par insānī āñkheṇ thīn, aur us kā murih baṛi baṛi bāteṇ kartā thā.

⁹Maiṇ dekh hī rahā thā ki takht lagāe gae aur Qadīmul-aiyām baiṭh gayā. Us kā libās barf jaisā safed aur us ke bāl kħālis ūn kī mānind the. Jis takht par wuh baiṭhā thā wuh āg kī tarah bhaṛak rahā

thā, aur us par sholāzan pahie lage the. ¹⁰Us ke sāmne se āg kī nahar bah kar nikal rahī thī. Beshumār hastiyāṇ us kī ķhidmat ke lie khaṛī thīn. Log adālat ke lie baiṭh gae. Aur kitābeṇ kholī gaīn.

¹¹Maiṇ ne ġhaur kiyā ki chhoṭā sīṅg baṛi baṛi bāteṇ kar rahā hai. Maiṇ dekhtā rahā to chauthē jānwar ko qatl kiyā gayā. Us kā jism tabāh huā aur bhaṛaktī āg meñ phaiṅkā gayā. ¹²Dīgar tīn jānwaroṇ kī hukūmat un se chhīn lī gaī, lekin unheṇ kuchh der ke lie zindā rahne kī ijāzat dī gaī.

¹³Rāt kī royā meñ maiṇ ne yih bhī dekhā ki āsmān ke bādaloṇ ke sāth sāth koī ā rahā hai jo Ibn-e-Ādam-sā lag rahā hai. Jab Qadimul-aiyām ke qarīb pahuñchā to us ke huzūr lāyā gayā. ¹⁴Use saltanat, izzat aur bādshāhī dī gaī, aur har qaum, ummat aur zabān ke afrād ne us kī parastish kī. Us kī hukūmat abadī hai aur kabhī ķhatm nahīn hogī. Us kī bādshāhī kabhī tabāh nahīn hogī.

¹⁵Maiṇ, Dānyāl sakht pareshān huā, kyoñki royā se mujh par dahshat chhā gaī thī. ¹⁶Is lie maiṇ ne wahān khaṛe kisī ke pās jā kar us se guzārish kī ki wuh

mujhe in tamām bātoṇ kā matlab batāe. Us ne mujhe in kā matlab batāyā, ¹⁷“Chār baṛे jānwar chār saltanateṇ haiṇ jo zamīn se nikal kar qāym ho jāēngī. ¹⁸Lekin Allāh T’älā ke muqaddasīn ko haqīqī bādshāhī milegī, wuh bādshāhī jo abad tak hāsil rahegī.”

¹⁹Maiṇ chauthe jānwar ke bāre meṇ mazīd jānanā chāhtā thā, us jānwar ke bāre meṇ jo digar jānwaroṇ se itnā mukhtalif aur itnā haulnāk thā. Kyōṇki us ke dāñt lohe aur panje pītal ke the, aur wuh sab kuchh khātā aur chūr chūr kartā thā. Jo bach jātā use wuh pāñwoṇ tale raund detā thā. ²⁰Maiṇ us ke sar ke das sīṅgoṇ aur un meṇ se nikle hue chhoṭe sīṅ ke bāre meṇ bhī mazīd jānanā chāhtā thā. Kyōṇki chhoṭe sīṅ ke nikalne par das sīṅgoṇ meṇ se tīn nikal kar gir gae. Aur yih sīṅ baṛā kar sāth wāle sīṅgoṇ se kahīn baṛā nazar āyā. Us kī āñkheṇ thīn, aur us kā muñh baṛī baṛī bāteṇ kartā thā. ²¹Royā meṇ maiṇ ne dekhā ki chhoṭe sīṅ ne muqaddasīn se jang karke unheṇ shikast dī. ²²Lekin phir Qadimul-aiyām ā pahuñchā aur Allāh T’älā ke muqaddasīn ke lie insāf qāym kiyā. Phir wuh waqt

āyā jab muqaddasīn ko bādshāhī hāsil huī.

²³Jis se maiṇ ne royā kā matlab pūchhā thā us ne kahā, “Chauthe jānwar se murād zamīn par ek chauthī bādshāhī hai jo dīgar tamām bādshāhiyoṇ se mukhtalif hogī. Wuh tamām duniyā ko khā jāegī, use raund kar chūr chūr kar degī. ²⁴Das sīṅgoṇ se murād das bādshāh haiṇ jo is bādshāhī se nikal āēnge. Un ke bād ek aur bādshāh āegā jo guzare bādshāhoṇ se mukhtalif hogā aur tīn bādshāhoṇ ko khāk meṇ milā degā. ²⁵Wuh Allāh T’älā ke khilāf kufr bakegā, aur muqaddasīn us ke taht piste raheṇge, yahān tak ki wuh idoṇ ke muqarrarā auqāt aur shariāt ko tabdīl karne kī koshish karegā. Muqaddasīn ko ek arse, do arson aur ādhe arse ke lie us ke hawāle kiyā jāegā.

²⁶Lekin phir log us kī adālat ke lie baiṭh jāēnge. Us kī hukūmat us se chhīn li jāegī, aur wuh mukammal taur par tabāh ho jāegī. ²⁷Tab āsmān tale kī tamām saltanatoṇ kī bādshāhat, saltanat aur azmat Allāh T’älā kī muqaddas qaum ke hawāle kar dī jāegī. Allāh T’älā kī bādshāhī abadī hogī, aur tamām

hukmrān us kī khidmat karke us ke tābe raheñge."

²⁸Mujhe mazid kuchh nahīn batāyā gayā. Maiñ, Dānyāl in bātoñ se bahut pareshān huā, aur merā chehrā māñd pañ gayā, lekin maiñ ne muāmalā apne dil meñ mahfūz rakhā.

Dānyāl kī Dūsrī Royā: Menđhā aur Bakrā

8 Belshazzar Bādshāh ke daur-e-hukumat ke tīsre sāl meñ maiñ, Dānyāl ne ek aur royā dekhī. ²Royā meñ maiñ sūbā Ailām ke qilāband shahr Sosan kī nahar Ūlāi ke kināre par khaṛā thā. ³Jab maiñ ne apnī nigāh uṭhāi to kināre par mere sāmne hī ek menđhā khaṛā thā. Us ke do baře sīng the jin meñ se ek zyādā bařā thā. Lekin wuh dūsre ke bād hī bařā ho gayā thā. ⁴Merī nazaroñ ke sāmne menđhā mağhrīb, shimāl aur junūb kī taraf sīng mārnē lagā. Na koī jānwar us kā muqābalā kar sakā, na koī us ke qābū se bachā sakā. Jo jī chāhe kartā thā aur hote hote bahut bařā ho gayā.

⁵Maiñ us par ġhaur hī kar rahā thā ki achānak mağhrīb se āte hue

ek bakrā dikhāi diyā. Us kī āñkhoñ ke darmiyān zabardast sīng thā, aur wuh zamīn ko chhue bağhair chal rahā thā. Pūrī duniyā ko ubūr karke "wuh do sīngōñ wāle us menđhe ke pās pahuñch gayā jo maiñ ne nahar ke kināre khaṛā dekhā thā. Baře taish meñ ā kar wuh us par tūt pařā. ⁷Maiñ ne dekhā ki wuh menđhe ke pahlū se ṭakrā gayā. Baře ġhusse meñ us ne use yoñ mārā ki menđhe ke donoñ sīng ṭukrē ṭukrē ho gae. Is bebas hālat meñ menđhā us kā muqābalā na kar sakā. Bakre ne use zamīn par paṭāk̄h kar pāñwoñ tale kuchal diyā. Koī nahīn thā jo menđhe ko bakre ke qābū se bachāe.

⁸Bakrā nihāyat tāqatwar ho gayā. Lekin tāqat ke urūj par hī us kā bařā sīng tūt gayā, aur us kī jagah mazid chār zabardast sīng nikal āe jin kā ruķh āsmān kī chār simtoñ kī taraf thā. ⁹Un ke ek sīng meñ se ek aur sīng nikal āyā jo ibtidā meñ chhotā thā. Lekin wuh junūb, mashriq aur ḫūbsūrat mulk Isrāil kī taraf bařhte bařhte bahut tāqatwar ho gayā. ¹⁰Phir wuh āsmānī fauj tak bařh gayā. Wahān us ne kuchh faujiyoñ aur sitāroñ ko zamīn par phaiñk kar pāñwoñ tale kuchal

diyā. ¹¹Wuh baṛhte baṛhte āsmānī fauj ke kamānḍar tak bhī pahuñch gayā aur use un qurbāniyoṇ se mahrūm kar diyā jo use rozānā pesh kī jātī thiñ. Sāth sāth sīṅg ne us ke maqdis ke maqām ko tabāh kar diyā. ¹²Us kī fauj se rozānā kī qurbāniyoṇ kī behurmatī huī, aur sīṅg ne sachchāī ko zamīn par paṭaṅk diyā. Jo kuchh bhī us ne kiyā us meñ wuh kāmyāb rahā.

¹³Phir maiñ ne do muqaddas hastiyoṇ ko āpas meñ bāt karte hue sunā. Ek ne pūchhā, “Is royā meñ pesh kie gae hālāt kab tak qāym raheñge, yānī jo kuchh rozānā kī qurbāniyoṇ ke sāth ho rahā hai, yih tabāhkun behurmatī aur yih bāt ki maqdis ko pāmāl kiyā jā rahā hai?” ¹⁴Dūsre ne jawāb meñ mujhe batāyā, “Hālāt 2,300 shāmoṇ aur subhoṇ tak yoṇ hī raheñge. Is ke bād maqdis ko nae sire se maṅksūs-o-muqaddas kiyā jāegā.”

¹⁵Maiñ dekhe hue wāqiyāt ko samajhne kī koshish kar hī rahā thā ki koī mere sāmne khaṛā huā jo mard jaisā lag rahā thā. ¹⁶Sāth sāth maiñ ne nahar Ūlāī kī taraf se kisi shaṅks kī āwāz sunī jis ne kahā, “Ai Jibrāīl, is ādmī ko royā kā matlab batā de.” ¹⁷Farishtā mere qarīb āyā

to maiñ sakht ghabrā kar muñh ke bal gir gayā. Lekin wuh bolā, “Ai ādamzād, jān le ki is royā kā tālluq ākhirī zamāne se hai.”

¹⁸Jab wuh mujh se bāt kar rahā thā to maiñ madhosh hālat meñ muñh ke bal paṛā rahā. Ab farishte ne mujhe chhū kar pāñwoṇ par khaṛā kiyā. ¹⁹Wuh bolā, “Maiñ tujhe samjhā detā hūn ki us ākhirī zamāne meñ kyā kuchh pesh āegā jab Allāh kā ghazab nāzil hogā. Kyonki royā kā tālluq ākhirī zamāne se hai. ²⁰Do sīṅgoṇ ke jis mendhe ko tū ne dekhā wuh Mādī aur Fāras ke bādshāhoṇ kī numāindagī kartā hai. ²¹Lambe bāloṇ kā bakrā Yūnān kā bādshāh hai. Us kī āṅkhoṇ ke darmiyān lagā baṛā sīṅg Yūnānī shahanshāhī kā pahlā bādshāh hai. ²²Tū ne dekhā ki yih sīṅg tūṭ gayā aur us kī jagah chār sīṅg nikal āe. Is kā matlab hai ki pahlī bādshāhī se chār aur nikal āeñgi. Lekin chāroṇ kī tāqat pahlī kī nisbat kam hogī. ²³Un kī hukūmat ke ākhirī aiyām meñ bewafāoṇ kī badkirdārī urūj tak pahuñch gai hogī.

Us waqt ek gustāṅk aur sāzish kā māhir bādshāh taḳht par baiṭhegā. ²⁴Wuh bahut tāqatwar ho jāegā,

lekin yih us kī apnī tāqat nahīn hogī. Wuh hairatangez barbādī kā bāis banegā, aur jo kuchh bhī karegā us meñ kāmyāb hogā. Wuh zorāwaroñ aur muqaddas qaum ko tabāh karegā. ²⁵Apnī samajh aur fareb ke zariye wuh kāmyāb rahegā. Tab wuh mutakabbir ho jāegā. Jab log apne āp ko mahfūz samjheñge to wuh unheñ maut ke ghāt utāregā. Ākhirkār wuh hukmrānoñ ke hukmrān ke ķhilāf bhī uṭhegā. Lekin wuh pāsh pāsh ho jāegā, albattā insānī hāth se nahīn.

²⁶Ai Dānyāl, shāmoñ aur subhoñ ke bāre meñ jo royā tujh par zāhir huī wuh sachchī hai. Lekin filhāl use poshīdā rakh, kyoñki yih wāqiyāt abhī pesh nahīn āeñge balki bahut dinoñ ke guzar jāne ke bād hī.”

²⁷Is ke bād maiñ, Dānyāl niñhāl ho kar kaī dinoñ tak bīmār rahā. Phir maiñ uṭhā aur bādshāh kī ķhidmat meñ dubārā apne farāyz adā karne lagā. Maiñ royā se sakht pareshān thā, aur koi nahīn thā jo mujhe us kā matlab batā sake.

Dānyāl Apnī Qaum kī Shafā'at

Kartā Hai

9 Dārā bin Akhaswerus Bābal ke taķht par baiñ gayā thā. Is Mādī bādshāh ²kī hukūmat ke pahle sāl meñ maiñ, Dānyāl ne pāk nawishtoñ kī tahqīq kī. Maiñ ne ķhāskar us par ġhaur kiyā jo Rab ne Yarmiyāh Nabī kī mārifat farmāyā thā. Us ke mutābiq Yarūshalam kī tabāhshudā hālat 70 sāl tak qāym rahegī. ³Chunāñche maiñ ne Rab apne Ķhudā kī taraf rujū kiyā tāki apnī duā aur iltijāoñ se us kī marzī dariyāft karūn. Sāth sāth maiñ ne rozā rakhā, tāt kā libās orh liyā aur apne sar par rākh ḍāl lī. ⁴Maiñ ne Rab apne Ķhudā se duā karke iqrār kiyā,

“Ai Rab, tū kitnā azīm aur mahīb Ķhudā hai! Jo bhī tujhe pyār kartā aur tere ahkām ke tābe rahtā hai us ke sāth tū apnā ahd qāym rakhtā aur us par mehrbānī kartā hai. ⁵Lekin ham ne gunāh aur badī kī hai. Ham bedīn aur bāghī ho kar tere ahkām aur hidāyat se bhaṭak gae haiñ. ⁶Ham ne nabiyoñ kī nahīn sunī, hālāñki tere ķādim terā nām le kar hamāre bādshāhoñ, buzургоñ, bāpdādā

baliki mulk ke tamām bāshindoṇ se mukhātib hue. ⁷Ai Rab, tū haq bajānib hai jabki is din ham sab sharmsār haiṇ, Ḳhāh Yahūdāh, Yarūshalam yā Isrāīl ke hoṇ, Ḳhāh qarīb yā un tamām dūr-darāz mamālik meṇ rahte hoṇ jahān tū ne hameṇ hamārī bewafā ke sabab se muntashir kar diyā hai. Kyoṇki ham tere hī sāth bewafā rahe haiṇ. ⁸Ai Rab, ham apne bādshāhoṇ, buzurgoṇ aur bāpdādā samet bahut sharmsār haiṇ, kyoṇki ham ne terā hī gunāh kiyā hai.

⁹Lekin Rab hamārā Ḳhudā rahīm hai aur Ḳhushī se muāf kartā hai, go ham us se sarkash hue haiṇ. ¹⁰Na ham Rab apne Ḳhudā ke tābe rahe, na us ke un ahkām ke mutābiq zindagī guzārī jo us ne hameṇ apne Ḳhādimoṇ yānī nabiyoṇ kī mārifat die the. ¹¹Tamām Isrāīl terī shariyat kī Ḳhilāfwarzī karke sahīh rāh se bhaṭak gayā hai, koī terī sunane ke lie taiyār nahiṇ thā.

Allāh ke Ḳhādim Mūsā ne shariyat meṇ qasam khā kar lānateṇ bheji thiṇ, aur ab yih lānateṇ ham par nāzil huī haiṇ, is lie ki ham ne terā gunāh kiyā. ¹²Jo kuchh tū ne hamāre aur hamāre hukmrānoṇ ke Ḳhilāf farmāyā thā wuh pūrā huā,

aur ham par baṛī āfat āī. Āsmān tale kahiṇ bhī aisī musībat nahiṇ āī jis tarah Yarūshalam ko pesh āī hai. ¹³Mūsā kī shariyat meṇ mazkūr har wuh lānat ham par nāzil huī jo nāfarmānoṇ par bhejī gaī hai. To bhī na ham ne apne gunāhoṇ ko chhorā, na terī sachchāī par dhyān diyā, hālānki is se ham Rab apne Ḳhudā kā ḡhazab ṭhanḍā kar sakte the. ¹⁴Isī lie Rab ham par āfat lāne se na jhijkā. Kyoṇki jo kuchh bhī Rab hamārā Ḳhudā kartā hai us meṇ wuh haq bajānib hotā hai. Lekin ham ne us kī na sunī.

¹⁵Ai Rab hamāre Ḳhudā, tū baṛī qudrat kā izhār karke apnī qaum ko Misr se nikāl lāyā. Yoṇ tere nām ko wuh izzat-o-jalāl milā jo āj tak qāym rahā hai. Is ke bāwujūd ham ne gunāh kiyā, ham se bedīn harkateṇ sarzad huī haiṇ. ¹⁶Ai Rab, tū apne munsifānā kāmoṇ meṇ wafādār rahā hai! Ab bhī is kā lihāz kar aur apne sakht ḡhazab ko apne shahr aur muqaddas pahār Yarūshalam se dūr kar! Yarūshalam aur terī qaum gird-o-nawāh kī qaumoṇ ke lie mazāq kā nishānā ban gaī hai, go ham mānte haiṇ ki yih hamāre gunāhoṇ aur hamāre bāpdādā kī Ḳhatāoṇ kī wajah se ho rahā hai.

¹⁷Ai hamāre Ƙhudā, ab apne ƙhādim kī duāoṇ aur iltijāoṇ ko sun! Ai Rab, apnī hī ƙhātir apne tabāhshudā maqdis par apne chehre kā mehrbān nūr chamkā. ¹⁸Ai mere Ƙhudā, kān lagā kar merī sun! Apnī āñkheṇ khol! Us shahr ke khandarāt par nazar kar jis par tere hī nām kā ʈhappā lagā hai. Ham is lie tujh se iltijāeṇ nahīn kar rahe ki ham rāstbāz haiṇ balki is lie ki tū nihāyat mehrbān hai. ¹⁹Ai Rab, hamārī sun! Ai Rab, hameṇ muāf kar! Ai mere Ƙhudā, apnī ƙhātir der na kar, kyoñki tere shahr aur qaum par tere hī nām kā ʈhappā lagā hai.”

70 Haftoṇ kā Bhed

²⁰Yoṇ maiṇ duā kartā aur apne aur apnī qaum Isrāil ke gunāhoṇ kā iqrār kartā gayā. Maiṇ ƙhāskar apne Ƙhudā ke muqaddas pahāṛ Yarūshalam ke lie Rab apne Ƙhudā ke huzūr fariyād kar rahā thā.

²¹Maiṇ duā kar hī rahā thā ki Jibrāil jise maiṇ ne dūsrī royā meṇ dekhā thā mere pās ā pahuñchā. Rab ke ghar meṇ shām kī qurbānī pesh karne kā waqt thā. Maiṇ bahut hī thak gayā thā. ²²Us

ne mujhe samjhā kar kahā, “Ai Dānyāl, ab maiṇ tujhe samajh aur basīrat dene ke lie āyā hūn. ²³Jyoṇ hī tū duā karne lagā to Allāh ne jawāb diyā, kyoñki tū us kī nazar meṇ girāñqadar hai. Maiṇ tujhe yih jawāb sunāne āyā hūn. Ab dhyān se royā ko samajh le! ²⁴Terī qaum aur tere muqaddas shahr ke lie 70 hafte muqarrar kie gae haiṇ tāki utne meṇ jarāym aur gunāhoṇ kā silsilā ƙhatm kiyā jāe, qusūr kā kaffārā diyā jāe, abadī rāstī qāym kī jāe, royā aur peshgoī kī tasdīq kī jāe aur muqaddastarīn jagah ko masah karke makhsūs-o-muqaddas kiyā jāe.

²⁵Ab jān le aur samajh le ki Yarūshalam ko dubārā tāmīr karne kā hukm diyā jāegā, lekin mazid sāt hafte guzareṇge, phir hī Allāh ek hukmrān ko is kām ke lie chun kar masah karegā. Tab shahr ko 62 haftoṇ ke andar chaukoṇ aur ƙhandaqoṇ samet nae sire se tāmīr kiyā jāegā, go is daurān wuh kāfī musībat se dochār hogā. ²⁶In 62 haftoṇ ke bād Allāh ke masah kie gae bande ko qatl kiyā jāegā, aur us ke pās kuchh bhī nahīn hogā. Us waqt ek aur hukmrān kī qaum ā kar shahr aur maqdis ko tabāh

karegī. Ikhtitām sailāb kī sūrat meñ āegā, aur ākhir tak jang jārī rahegī, aisī tabāhī hogī jis kā faislā ho chukā hai. ²⁷Ek hafte tak yih hukmrān muta'addid logoṇ ko ek ahd ke taht rahne par majbūr karegā. Is hafte ke bīch meñ wuh zabah aur ġhallā kī qurbāniyoṇ kā intazām band karegā aur maqdīs ke ek taraf wuh kuchh khaṛā karegā jo behurmatī aur tabāhī kā bāis hai. Lekin tabāh karne wāle kā ɭhātmā bhī muqarrar kiyā gayā hai, aur ākhirkār wuh bhī tabāh ho jāegā.”

Dānyāl kī Ākhirī Royā

10 Fāras ke bādshāh Ḳhoras kī hukūmat ke tīsre sāl meñ Beltashazzar yānī Dānyāl par ek bāt zāhir huī jo yaqīnī hai aur jis kā tālluq ek baṛī musībat se hai. Use royā meñ is paighām kī samajh hāsil huī.

²Un dinoṇ meñ maiṇ, Dānyāl tīn pūre hafte mātam kar rahā thā. ³Na maiṇ ne umdā khānā khāyā, na gosht yā mai mere hoṇṭoṇ tak pahuṇchī. Tīn pūre hafte maiṇ ne har ɭhushbūdār tel se parhez kiyā. ⁴Pahle mahīne ke 24weṇ din^a

maiṇ baṛe dariyā Dijlā ke kināre par khaṛā thā. ⁵Maiṇ ne nigāh uṭhāī to kyā dekhtā hūṇ ki mere sāmne katān se mulabbas ādmī khaṛā hai jis kī kamr meñ ɭhālis sone kā paṭkā bandhā huā hai. ⁶Us kā jism pukhrāj^b jaisā thā, us kā chehrā āsmānī bijlī kī tarah chamak rahā thā, aur us kī āṅkheṇ bhaṛaktī mashāloṇ kī mānind thīn. Us ke bāzū aur pāriw pālish kie hue pītal kī tarah damak rahe the. Bolte waqt yoṇ lag rahā thā ki baṛā hujūm shor machā rahā hai.

⁷Sirf maiṇ, Dānyāl ne yih royā dekhī. Mere sāthiyoṇ ne use na dekhā. To bhī achānak un par itnī dahshat tārī huī ki wuh bhāg kar chhup gae. ⁸Chunānche maiṇ akelā hī rah gayā. Lekin yih azīm royā dekh kar merī sārī tāqat jātī rahī. Mere chehre kā rang mānd paṛ gayā aur maiṇ bebas huā. ⁹Phir wuh bolne lagā. Use sunte hī maiṇ muñh ke bal gir kar madhosh hālat meñ zamīn par paṛā rahā. ¹⁰Tab ek hāth ne mujhe chhū kar hilāyā. Us kī madad se maiṇ apne hāthoṇ aur ghutnoṇ ke bal ho sakā.

^a23 April.

^btopas

¹¹Wuh ādmī bolā, “Ai Dānyāl, tū Allāh ke nazdīk bahut girāñqadar hai! Jo bāteñ maiñ tujh se karūñga un par ġhaur kar. Khaṛā ho jā, kyoñki is waqt mujhe tere hī pās bhejā gayā hai.” Tab maiñ tharthaṛāte hue khaṛā ho gayā.

¹²Us ne apnī bāt jārī rakhī, “Ai Dānyāl, mat ḥarnā! Jab se tū ne samajh hāsil karne aur apne Ķhudā ke sāmne jhukne kā pūrā irādā kar rakhā hai, usī din se terī sunī gaī hai. Maiñ terī duāoñ ke jawāb meñ ā gayā hūñ. ¹³Lekin Fārsī bādshāhī kā sardār 21 din tak mere rāste meñ khaṛā rahā. Phir Mīkāel jo Allāh ke sardār farishtoñ meñ se ek hai merī madad karne āyā, aur merī jān Fārsī bādshāhī ke us sardār ke sāth laṛne se chhūṭ gaī. ¹⁴Maiñ tujhe wuh kuchh sunāne ko āyā hūñ jo ākhirī dinoñ meñ terī qaum ko pesh āegā. Kyoñki royā kā tālluq āne wāle waqt se hai.”

¹⁵Jab wuh mere sāth yih bāteñ kar rahā thā to maiñ khāmoshī se nīche zamīn kī taraf dekhtā rahā. ¹⁶Phir jo ādmī-sā lag rahā thā us ne mere hoñtoñ ko chhū diyā, aur maiñ muñh khol kar bolne lagā. Maiñ ne apne sāmne khaṛē farishte se kahā, “Ai mere āqā, yih

royā dekh kar maiñ dard-e-zah meñ mubtalā aurat kī tarah pech-o-tāb khāne lagā hūñ. Merī tāqat jātī rahī hai. ¹⁷Ai mere āqā, āp kā khādim kis tarah āp se bāt kar saktā hai? Merī tāqat to jawāb de gaī hai, sāñs lenā bhī mushkil ho gayā hai.”

¹⁸Jo ādmī-sā lag rahā thā us ne mujhe ek bār phir chhū kar taqwiyat dī ¹⁹aur bolā, “Ai tū jo Allāh kī nazar meñ girāñqadar hai, mat ḥarnā! Terī salāmatī ho. Hauslā rakh, mazbūt ho jā!” Jyoñ hī us ne mujh se bāt kī mujhe taqwiyat milī, aur maiñ bolā, “Ab mere āqā bāt kareñ, kyoñki āp ne mujhe taqwiyat dī hai.”

²⁰Us ne kahā, “Kyā tū mere āne kā maqsad jāntā hai? Jald hī maiñ dubārā Fāras ke sardār se laṛne chalā jāūñgā. Aur us se nipaṭne ke bād Yūnān kā sardār āegā. ²¹Lekin pahle maiñ tere sāmne wuh kuchh bayān kartā hūñ jo ‘Sachchāī kī Kitāb’ meñ likhā hai. (In sardāroñ se laṛne meñ merī madad koī nahiñ kartā siwāe tumhāre sardār farishte Mīkāel ke.

11 Mādī bādshāh Dārā kī hukūmat ke pahle sāl se hī maiñ Mīkāel ke sāth khaṛā rahā

hūn tāki us ko sahārā dūn aur us kī hifāzat karūn.)

Shimālī aur Junūbī Saltanatoṇ kī Jangeṇ

²Ab maiṇ tujhe wuh kuchh batātā hūn jo yaqīnan pesh āegā. Fāras meṇ mazid tīn bādshāh takht par baiṭheṇge. Is ke bād ek chauthā ādmī bādshāh banegā jo tamām dūsroṇ se kahīn zyādā daulatmand hogā. Jab wuh daulat ke bāis tāqatwar ho jāegā to wuh Yūnānī mamlakat se laṛne ke lie sab kuchh jamā karegā.

³Phir ek zorāwar bādshāh barpā ho jāegā jo baṛī quwwat se hukūmat karegā aur jo jī chāhe karegā.

⁴Lekin jyoṇ hī wuh barpā ho jāe us kī saltanat ṭukṛē ṭukṛē ho kar ek shimālī, ek junūbī, ek maṛhribī aur ek mashriqī hisse meṇ taqsīm ho jāegī. Na yih chār hisse pahli saltanat jitne tāqatwar hone, na bādshāh kī aulād takht par baiṭhegī, kyoṇki us kī saltanat jaṛ se ukhāṛ kar dūsroṇ ko dī jāegī.

⁵Junūbī mulk kā bādshāh taqwiyat pāegā, lekin us kā ek afsar kahīn zyādā tāqatwar ho jāegā, us kī hukūmat kahīn zyādā mazbūt hogī.

⁶Chand sāl ke bād donoṇ saltanateṇ muttahid ho jāeṅgī. Ahd ko mazbūt karne ke lie junūbī bādshāh kī betī kī shādī shimālī bādshāh se karāī jāegī. Lekin na betī kāmyāb hogī, na us kā shauhar aur na us kī tāqat qāy় rahegī. Un dinoṇ meṇ use us ke sāthiyōṇ, bāp aur shauhar samet dushman ke hawāle kiyā jāegā. ⁷Betī kī jagah us kā ek rishtedār khaṛā ho jāegā jo shimālī bādshāh kī fauj par hamlā karke us ke qile meṇ ghus āegā. Wuh un se nipaṭ kar fataḥ pāegā ⁸aur un ke ḏhāle hue butoṇ ko sone-chāndī kī qīmtī chīzoṇ samet chhīn kar Misr le jāegā. Wuh kuchh sāl tak shimālī bādshāh ko nahīn chheṛegā. ⁹Phir shimālī bādshāh junūbī bādshāh ke mulk meṇ ghus āegā, lekin use apne mulk meṇ wāpas jānā paṛegā. ¹⁰Is ke bād us ke betē jang kī taiyāriyāṇ karke baṛī baṛī faujeṇ jamā kareṇge. Un meṇ se ek junūbī bādshāh kī taraf baṛī kar sailāb kī tarah junūbī mulk par āegī aur laṛte laṛte us ke qile tak pahuṇchegī.

¹¹Phir junūbī bādshāh taish meṇ ā kar shimālī bādshāh se laṛne ke lie niklegā. Shimālī bādshāh jawāb meṇ baṛī fauj khaṛī karegā,

lekin wuh shikast khā kar ¹²tabāh ho jāegī. Tab junūbī bādshāh kā dil ġħurūr se bhar jāegā, aur wuh beshumār afrād ko maut ke ghāt utāregā. To bhī wuh tāqatwar nahiñ rahegā. ¹³Kyoñki shimālī bādshāh ek aur fauj jamā karegā jo pahlī kī nisbat kahīñ zyādā baři hogī. Chand sāl ke bād wuh is baři aur hathiyāroñ se lais fauj ke sāth junūbī bādshāh se larne āegā.

¹⁴Us waqt bahut-se log junūbī bādshāh ke ķhilāf uṭh khaṛe hoṅge. Terī qaum ke bedīn log bhī us ke ķhilāf khaṛe ho jāeñge aur yoñ royā ko pūrā kareñge. Lekin wuh ḥokar khā kar gir jāeñge. ¹⁵Phir shimālī bādshāh ā kar ek qilāband shahr kā muhāsarā karegā. Wuh pushtā banā kar shahr par qabzā kar legā. Junūb kī faujeñ use rok nahīñ sakeñgī, un ke behtarīn daste bhī bebas ho kar us kā sāmnā nahīñ kar sakeñge. ¹⁶Hamlā-āwar bādshāh jo jī chāhe karegā, aur koī us kā sāmnā nahīñ kar sakegā.

Us waqt wuh ķħubsūrat mulk Isrāil meñ tīk jāegā aur use tabāh karne kā ikhtiyār rakhegā. ¹⁷Tab wuh apnī pūrī saltanat par qābū pāne kā mansūbā bāndhegā. Is zimn meñ wuh junūbī bādshāh ke

sāth ahd bāndh kar us se apnī beṭi kī shādī karāegā tāki junūbī mulk ko tabāh kare, lekin befāydā. Mansūbā nākām ho jāegā.

¹⁸Is ke bād wuh sāhili ilāqoñ kī taraf rukħ karegā. Un meñ se wuh bahutoñ par qabzā bhī karegā, lekin ākhirkār ek hukmrān us ke gustākhānā rawaiye kā ķhātmā karegā, aur use sharmindā ho kar pīchhe haṭnā pařegā. ¹⁹Phir shimālī bādshāh apne mulk ke qiloñ ke pās wāpas āegā, lekin itne meñ ṭhokar khā kar gir jāegā. Tab us kā nām-o-nishān tak nahīñ rahegā.

²⁰Us kī jagah ek bādshāh barpā ho jāegā jo apne afsar ko shāndār mulk Isrāil meñ bhejegā tāki wahān se guzar kar logoñ se ṭaiks le. Lekin thoře dinoñ ke bād wuh tabāh ho jāegā. Na wuh kisi jhagaré ke sabab se halāk hogā, na kisi jang meñ.

Isrāīlī Qaum kā Barā Dushman

²¹Us kī jagah ek qābil-e-mazammat ādmī khaṛā ho jāegā. Wuh taḥkt ke lie muqarrar nahiñ huā hogā balki ġhairmutawaqqe taur par ā kar sāzishoñ ke wasile se bādshāh

banegā. ²²Muķhālif faujeń us par tūt pařeňgī, lekin wuh sailāb kī tarah un par ā kar unheń bahā le jāegā. Wuh aur ahd kā ek ra'is tabāh ho jāeńge. ²³Kyońki us ke sāth ahd bāndhne ke bād wuh use fareb degā aur sirf thoře hī afrād ke zariye iqtiđār hāsil kar legā. ²⁴Wuh ġhairmutawaqqe taur par daulatmand sūboń meń ghus kar wuh kuchh karegā jo na us ke bāp aur na us ke bāpdādā se kabhī sarzad huā hogā. Lūṭā huā māl aur milkiyat wuh apne logoń meń taqsim karegā. Wuh qilāband shahroń par qabzā karne ke mansūbe bhī bāndhēgā, lekin sirf mahdūd arse ke lie.

²⁵Phir wuh himmat bāndh kar aur pūrā zor lagā kar baři fauj ke sāth junūbī bādshāh se lařne jāegā. Jawāb meń junūbī bādshāh ek baři aur nihāyat hī tāqatwar fauj ko lařne ke lie taiyār karegā. To bhī wuh shimālī bādshāh kā sāmnā nahīn kar pāegā, is lie ki us ke ķhilāf sāzisheń kāmyāb ho jāeňgī. ²⁶Us kī rotī khāne wāle hī use tabāh kareńge. Tab us kī fauj muntashir ho jāegī, aur bahut-se afrād maidān-e-jang meń khet āeńge.

²⁷Donoń bādshāh muzākarāt ke lie ek hī mez par baiṭh jāeńge. Wahān̄ donoń jhūt bolte hue ek dūsre ko nuqsān pahuñchāne ke lie koshān̄ raheńge. Lekin kisī ko kāmyābī hāsil nahīn̄ hogī, kyońki muqarrarā ākhirī waqt abhī nahīn̄ ānā hai. ²⁸Shimālī bādshāh baři daulat ke sāth apne mulk meń wāpas chalā jāegā. Rāste meń wuh muqaddas ahd kī qaum Isrāīl par dhyān de kar use nuqsān pahuñchāegā, phir apne watan wāpas jāegā.

²⁹Muqarrarā waqt par wuh dubārā junūbī mulk meń ghus āegā, lekin pahle kī nisbat is bār natijā farq hogā. ³⁰Kyońki Kittīm ke bahrī jahāz us kī muķhālafat kareńge, aur wuh hauslā hāregā.

Tab wuh muř kar muqaddas ahd kī qaum par apnā pūrā ġhussā utāregā. Jo muqaddas ahd ko tark kareńge un par wuh mehrbānī karegā. ³¹Us ke faujī ā kar qilāband maqdis kī behurmatī kareńge. Wuh rozānā kī qurbāniyon kā intazām band karke tabāhī kā makrūh but khařā kareńge. ³²Jo Yahūdī pahle se ahd kī ķhilāfwarzī kar rahe hońge unheń wuh chiknī-chuprī bātoń se murtad ho jāne

par āmādā karegā. Lekin jo log apne Ḳhudā ko jānte haiñ wuh mazbūt rah kar us kī muḥkālafat kareñge. ³³Qaum ke samajhdār bahutoñ ko sahīh rāh kī tālīm deñge. Lekin kuchh arse ke lie wuh talwār, āg, qaid aur lūṭ-mār ke bāis dāñwāñdol raheñge. ³⁴Us waqt unheñ thoṛī-bahut madad hāsil to hogī, lekin bahut-se aise log un ke sāth mil jāeñge jo mukhlis nahiñ honege. ³⁵Samajhdāroñ meñ se kuchh dāñwāñdol ho jāeñge tāki logoñ ko āzmā kar ākhirī waqt tak Ḳhālis aur pāk-sāf kiyā jāe. Kyoñki muqarrarā waqt kuchh der ke bād āegā.

³⁶Bādshāh jo jī chāhe karegā. Wuh sarfarāz ho kar apne āp ko tamām mābūdoñ se azīm qarār degā. Ḳhudāoñ ke Ḳhudā ke Ḳhilāf wuh nāqābil-e-bayān kufr bakegā. Use kāmyābī bhī hāsil hogī, lekin sirf us waqt tak jab tak ilāhī ġhazab ṭhanḍā na ho jāe. Kyoñki jo kuchh muqarrar huā hai use pūrā honā hai. ³⁷Bādshāh na apne bāpdādā ke dewatāoñ kī parwā karegā, na auratoñ ke azīz dewatā kī, na kisi aur kī. Kyoñki wuh apne āp ko sab par sarfarāz karegā. ³⁸In dewatāoñ ke bajāe wuh qiloñ ke dewatā kī

pūjā karegā jis se us ke bāpdādā wāqif hī nahiñ the. Wuh sone-chāñdī, jawāharāt aur qīmtī tohfoñ se dewatā kā ehtirām karegā. ³⁹Chunāñche wuh ajnabī mābūd kī madad se mazbūt qiloñ par hamlā karegā. Jo us kī hukūmat māneñ un kī wuh baṛī izzat karegā, inheñ bahutoñ par muqarrar karegā aur un meñ ajr ke taur par zamīn taqsīm karegā.

⁴⁰Lekin phir ākhirī waqt āegā. Junūbī bādshāh jang meñ us se ṭakrāegā, to jawāb meñ shimālī bādshāh rath, ghuṛsawār aur muta'addid bahrī jahāz le kar us par tūṭ parēgā. Tab wuh bahut-se mulkoñ meñ ghus āegā aur sailāb kī tarah sab kuchh ġharq karke āge baṛhegā. ⁴¹Is daurān wuh Ḳhūbsūrat mulk Isrāīl meñ bhī ghus āegā. Bahut-se mamālik shikast khāeñge, lekin Adom aur Moāb Ammon ke markazī hisse samet bach jāeñge. ⁴²Us waqt us kā iqtiđār bahut-se mamālik par chhā jāegā, Misr bhī nahīn bachegā. ⁴³Shimālī bādshāh Misr kī sone-chāñdī aur bāqī daulat par qabzā karegā, aur Libiyā aur Ethopiyā bhī us ke naqsh-e-qadam par chaleñge. ⁴⁴Lekin phir mashriq aur shimāl

kī taraf se afwāheñ use sadmā pahuñchāeñgī, aur wuh baře taish men̄ ā kar bahutoñ ko tabāh aur halāk karne ke lie niklegā. ⁴⁵Rāste men̄ wuh samundar aur kħūbsūrat muqaddas pahār ke darmiyān apne shāhī khaime lagā legā. Lekin phir us kā anjām āegā, aur koī us kī madad nahīn karegā.

Murde Jī Uṭhte Haiñ

12 Us waqt farishtoñ kā azīm sardār Mīkāel uṭh khaṛā hogā, wuh jo terī qaum kī shafā'at kartā hai. Musībat kā aisā waqt hogā ki qaumoñ ke paidā hone se le kar us waqt tak nahīn huā hogā. Lekin sāth sāth terī qaum ko najāt milegī. Jis kā bhī nām Allāh kī kitāb men̄ darj hai wuh najāt pāegā. ²Tab kħāk men̄ soe hue muta'addid log jāg uṭheñge, kuchh abadī zindagī pāne ke lie aur kuchh abadī ruswāi aur ghin kā nishānā banane ke lie. ³Jo samajhdār haiñ wuh āsmān kī āb-o-tāb kī mānind chamkeñge, aur jo bahutoñ ko rāst rāh par lāe haiñ wuh hameshā tak sitāroñ kī tarah jagmagāeñge.

⁴Lekin tū, ai Dānyāl, in bātoñ ko chhupāe rakh! Is kitāb par ākhiri

waqt tak muhr lagā de! Bahut log idhar-udhar ghūmte phireñge, aur ilm men̄ izāfā hotā jāegā.”

Ākhiri Waqt

⁵Phir maiñ, Dānyāl ne dariyā ke pās do ādmiyoñ ko dekhā. Ek is kināre par khaṛā thā jabki dūsrā dūsre kināre par. ⁶Katān se mulabbas ādmī bahte hue pānī ke ūpar thā. Kināroñ par khaṛē ādmiyoñ men̄ se ek ne us se pūchhā, “In hairatangez bātoñ kī takmil tak mazid kitnī der lagegi?”

⁷Katān se mulabbas ādmī ne donoñ hāth āsmān kī taraf uthāe aur abad tak zindā Khudā kī qasam khā kar bolā, “Pahle ek arsā, phir do arse, phir ādhā arsā guzaregā. Pahle muqaddas qaum kī tāqat ko pāsh pāsh karne kā silsilā iķhtitām par pahuñchnā hai. Is ke bād hī yih tamām bāteñ takmil tak pahuñcheingī.”

⁸Go maiñ ne us kī yih bāt sunī, lekin wuh merī samajh men̄ na āī. Chunāñche maiñ ne pūchhā, “Mere āqā, in tamām bātoñ kā kyā anjām hogā?”

⁹Wuh bolā, “Ai Dānyāl, ab chalā jā! Kyonki in bātoñ ko ākhiri

waqt tak chhupāe rakhnā hai. Us waqt tak in par muhr lagī rahegī. ¹⁰Bahutoñ ko āzmā kar pāk-sāf aur ķhālis kiyā jāegā. Lekin bedīn bedīn hī rahenge. Koī bhī bedīn yih nahīñ samjhēgā, lekin samajhdāroñ ko samajh āegī. ¹¹Jis waqt se rozānā kī qurbānī kā intazām band kiyā jāegā aur tabāhī ke makrūh but ko maqdis men

khaṛā kiyā jāegā us waqt se 1,290 din guzarenge. ¹²Jo sabar karke 1,335 dinoñ ke i᷍htitām tak qāym rahe wuh mubārak hai!

¹³Jahān tak terā tālluq hai, ākhirī waqt kī taraf başhtā chalā jā! Tū ārām karegā aur phir dinoñ ke i᷍htitām par jī uṭh kar apnī mīrās pāegā.”

Hosea

Nabī kā Khāndān Isrāīl kī Alāmat Hai

1 Zail meñ Rab kā wuh kalām darj hai jo un dinon men Hosea bin Bairī par nāzil huā jab Uzziyāh, Yūtām, Ākhaz aur Hizqiyāh Yahūdāh ke bādshāh aur Yarubiyām bin Yuās Isrāīl kā bādshāh thā.

²Jab Rab pahlī bār Hosea se hamkalām huā to us ne hukm diyā, “Jā, zinākār aurat se shādi kar aur zinākār bachche paidā kar, kyoñki mulk Rab kī pairawī chhoṛ kar musalsal zinā kartā rahtā hai.”

³Chunānche Hosea kī Jumar bint Diblāym se shādi huī. Us kā pāñw bhārī huā, aur beṭā paidā huā. ⁴Tab Rab ne Hosea se kahā, “Us kā nām Yazrael rakhnā. Kyoñki jald hī maiñ Yāhū ke khāndān ko Yazrael

meñ us qatl-o-ghārat kī sazā dūñgā jo us se sarzad huī. Sāth sāth maiñ Isrāīl bādshāhī ko bhī khatm karūñga. ⁵Us din maiñ Maidān-e-Yazrael meñ Isrāīl kī kamān ko tor ḥālūñgā.”

⁶Is ke bād Jumar dubārā ummīd se huī. Is bār beṭī paidā huī. Rab ne Hosea se kahā, “Is kā nām Loruhāmā yānī ‘Jis par Rahm na Huā Ho’ rakhnā, kyoñki āindā maiñ Isrāiliyon par rahm nahīn karūñga balki wuh mere rahm se sarāsar mahrūm raheñge.

⁷Lekin Yahūdāh ke bāshindoñ par maiñ rahm karke unheñ chhuṭkārā dūñgā. Maiñ unheñ kamān, talwār, jang ke hathiyāroñ, ghoṛoñ yā ghurṣawāroñ kī mārifat chhuṭkārā nahīn dūñgā balki maiñ

jo Rab un kā ፲hudā hūn የhud hī unheń najāt dūngā.”

⁸Loruhāmā kā dūdh chhurāne par Jumar phir hāmilā huī. Is martabā beṭā paidā huā. ⁹Tab Rab ne farmāyā, “Is kā nām Loammī yānī ‘Merī Qaum Nahīn’ rakhnā. Kyoñki tum merī qaum nahīn, aur maiñ tumhārā ፲hudā nahīn hūngā.

¹⁰Lekin wuh waqt āegā jab Isrāili samundar kī ret jaise beshumār hońge. Na un kī paimāish kī jā sakegī, na unheń ginā jā sakegā. Tab jahān un se kahā gayā ki ‘Tum merī qaum nahīn’ wahān wuh ‘Zindā ፲hudā ke Farzand’ kahlēinge. ¹¹Tab Yahūdāh aur Isrāil ke log muttahid ho jāenige aur mil kar ek rāhnumā muqarrar karenge. Phir wuh mulk meń se nikal āenige, kyoñki Yazrael^a kā din azīm hogā!

2 Us waqt apne bhāiyon kā nām Ammī yānī ‘Merī Qaum’ aur apnī bahnoñ kā nām Ruhāmā yānī ‘Jis par Rahm Kiyā Gayā Ho’ rakho.

Isrāil Bewafā Jumar kī Mānind Hai

²Apnī mān Isrāil par ilzām lagāo, hān us par ilzām lagāo! Kyoñki

na wuh merī bīwī hai, na maiñ us kā shauhar hūn. Wuh apne chehre se aur apnī chhātiyon ke darmiyān se zinākārī ke nishān dūr kare, ³warnā maiñ us ke kapre utār kar use us nangī hālat meń chhořūngā jis meń wuh paidā huī. Maiñ hone dūngā ki wuh registān aur jhulastī zamīn meń tabdīl ho jāe, ki wuh pyās ke māre mar jāe. ⁴Maiñ us ke bachchoñ par bhī rahm nahīn karūngā, kyoñki wuh zinākār bachche haiñ. ⁵Un kī mān ne zinā kiyā, unheń janm dene wālī ne sharmnāk harkateń kī haiñ. Wuh bolī, ‘Maiñ apne āshiqoñ ke pichhe bhāg jāūngī. Ākhir merī rotī, pānī, ūn, katān, tel aur pīne kī chīzeń wuhī muhāiyā karte haiñ.’

⁶Is lie jahān bhī wuh chalnā chāhe wahān maiñ use kāntedār jhāriyon se rok dūngā, maiñ aisī dīwār khaṛī karūngā ki use rāste kā patā na chale. ⁷Wuh apne āshiqoñ kā pichhā karte karte thak jāegī aur kabhī un tak pahuñchegī nahīn, wuh un kā khoj lagātī rahegī lekin unheń pāegī nahīn. Phir wuh bolegī, ‘Maiñ apne pahle shauhar ke pās wāpas jāūn, kyoñki us waqt

^aYānī Allāh Bij Botā Hai.

merā hāl āj kī nisbat kahīn behtar thā.’ ⁸Lekin wuh yih bāt jānane ke lie taiyār nahīn ki use Allāh hī kī taraf se sab kuchh muhaiyā huā hai. Maiñ hī ne use wuh anāj, mai, tel aur kasrat kī sonā-chāndī de dī jo logoñ ne Bāl Dewatā ko pesh kī. ⁹Is lie maiñ apne anāj aur apne angūr ko fasal kī kaṭāi se pahle pahle wāpas lūñgā. Jo ūn aur katān maiñ use detā rahā tāki us kī barahnagī nazar na āe use maiñ us se chhīn lūñgā. ¹⁰Us ke āshiqoñ ke dekhte dekhte maiñ us ke sāre kapre utārūñga, aur koī use mere hāth se nahīn bachāegā. ¹¹Maiñ us kī tamām ɭhushiyān band kar dūñgā. Na koī id, na Nae Chānd kā Tahwār, na Sabat kā din yā bāqī koī muqarrarā jashn manāyā jāegā. ¹²Maiñ us ke angūr aur anjīr ke bāghoñ ko tabāh karūñga, un chīzoñ ko jin ke bāre meñ us ne kahā, ‘Yih mujhe āshiqoñ kī ɭhidmat karne ke ewaz mil gaī hain.’ Maiñ yih bāgh jangal banane dūñgā, aur jangli jānwar un kā phal khāerīngē.

¹³Rab farmātā hai ki maiñ use un dinoñ kī sazā dūñgā jab us ne Bāl

ke butoñ ko baķhūr kī qurbāniyān pesh kīn. Us waqt wuh apne āp ko bāliyoñ aur zewarāt se sajā kar apne āshiqoñ ke pīchhe bhāg gaī. Mujhe wuh bhūl gaī.

Allāh Wafādār Rahtā Hai

¹⁴Chunāñche ab maiñ use manāne kī koshish karūñga, use registān meñ le jā kar us se narmī se bāt karūñga. ¹⁵Phir maiñ use wahān se ho kar us ke angūr ke bāgh wāpas karūñga aur Wādī-e-Akūr^a ko ummīd ke darwāze meñ badal dūñgā. Us waqt wuh ɭhushī se mere pīchhe ho kar wahān chalegī, bilkul usī tarah jis tarah jawānī meñ kartī thī jab mere pīchhe ho kar Misr se nikal āī.

¹⁶Rab farmātā hai, “Us din tū mujhe pukārte waqt ‘Ai mere Bāl’^b nahīn kahegī balki ‘Ai mere ɭhāwind.’ ¹⁷Maiñ Bāl dewatāoñ ke nām tere muñh se nikāl dūñgā, aur tū āindā un ke nāmoñ kā zikr tak nahīn karegī. ¹⁸Us din maiñ jangli jānwaroñ, parindoñ aur reñgne wāle jāndāroñ ke sāth ahd bāndhūñgā tāki wuh Isrāil ko nuqsān na pahuñchāeñ. Kamān

^aYānī Musībat kī Wādī.

^bBāl kā matlab ‘mālik’ hai.

aur talwār ko toṛ kar maiṇ jang kā Ḳhatrā mulk se dūr kar dūṅgā. Sab ārām-o-sukūn se zindagi guzāreṅge.

¹⁹Maiṇ tere sāth abadī rishtā bāndhūṅgā, aisā rishtā jo rāstī, insāf, fazl aur rahm par mabnī hogā. ²⁰Hāñ, jo rishtā maiṇ tere sāth bāndhūṅgā us kī buniyād wafādārī hogī. Tab tū Rab ko jān legī.”

²¹Rab farmātā hai, “Us din maiṇ sunūṅgā. Maiṇ āsmān kī sun kar bādal paidā karūṅga, āsmān zamīn kī sun kar bārīsh barsāegā, ²²zamīn anāj, angūr aur zaitūn kī sun kar unheṇ taqwiyat degī, aur yih chīzeṇ Maidān-e-Yazrael^a kī sun kar kasrat se paidā ho jāeṅgī. ²³Us waqt maiṇ apni Ḳhātir Isrāīl kā bij mulk meṇ bo dūṅgā. ‘Loruhāmā’^b par maiṇ rahm karūṅga, aur ‘Loammī’^c se maiṇ kahūṅgā, ‘Tū merī qaum hai.’ Jawāb meṇ wuh bolegī, ‘Tū merā Khudā hai.’”

Jumar kī Tarah Isrāīl ko

Wāpas Ḳharīdā Jāegā

3 Rab mujh se hamkalām huā, “Jā, apnī bīwī ko dubārā pyār kar, hālānki us kā āshiq hai jis se us ne zinā kiyā hai. Use yoṇ pyār kar jis tarah Rab Isrāīliyoṇ ko pyār kartā hai, hālānki un kā rukh dīgar mābūdoṇ kī taraf hai aur unheṇ unhīn kī angūr kī ṭikkiyān pasand haiṇ.”

²Tab maiṇ ne chāndī ke 15 sikke aur jau ke 195 kilogrām de kar use wāpas Ḳharīd liyā. ³Maiṇ ne us se kahā, “Ab tujhe baṛē arse tak mere sāth rahnā hai. Itne meṇ na zinā kar, na kisi ādmī se sohbat rakh. Maiṇ bhī baṛī der tak tujh se hambistar nahīn hūṅgā.”

⁴Isrāīl kā yihī hāl hogā. Baṛī der tak na un kā bādshāh hogā, na rāhnumā, na qurbānī kā intazām, na yādgār patthar, na imām kā bālāposh. Un ke pās but tak bhī nahīn hoṅge. ⁵Is ke bād Isrāīlī wāpas ā kar Rab apne Khudā aur Dāūd apne bādshāh ko talāsh kareṅge. Ākhirī dinoṇ meṇ wuh

^aAllāh bij botā hai.

^bJis par Rahm na Huā Ho.

^cMerī Qaum Nahīn.

larazte hue Rab aur us kī bhalāī kī taraf rujū kareñge.

Imāmoṇ par Rab kā Ilzām

4 Ai Isrāiliyo, Rab kā kalām suno! Kyoñki Rab kā mulk ke bāshindoñ se muqaddamā hai. “Ilzām yih hai ki mulk meñ na wafādārī, na mehrbānī aur na Allāh kā irfān hai. ²Kosnā, jhūt bolnā, chorī aur zinā karnā ām ho gayā hai. Roz baroz qatl-o-ğhārat kī naī ķabreñ milti rahtī haiñ. ³Isi lie mulk meñ kāl hai aur us ke tamām bāshinde pazhmurdā ho gae haiñ. Janglī jānwar, parinde aur machhliyān bhī fanā ho rahī haiñ.

⁴Lekin bilāwajah kisī par ilzām mat lagānā, na ķhāhmaķhāh kisī kī tambīh karo! Ai imāmo, maiñ tumhīn par ilzām lagātā hūn. ⁵Ai imām, din ke waqt tū ḥokar khā kar giregā, aur rāt ke waqt nabī gir kar tere sāth paṛā rahegā. Maiñ teri mān ko bhī tabāh karūṅga. ⁶Afsos, merī qaum is lie tabāh ho rahī hai ki wuh sahīh ilm nahiñ rakhtī. Aur kyā ajab jab tum imāmoṇ ne yih ilm radd kar diyā hai. Ab maiñ tumheñ bhī radd kartā hūn. Āindā

tum imām kī ķhidmat adā nahīn karoge. Chūñki tum apne Khudā kī shariyat bhūl gae ho is lie maiñ tumhārī aulād ko bhī bhūl jāūñgā.

⁷Imāmoṇ kī tādād jitni baṛhtī gai utnā hī wuh merā gunāh karte gae. Unhoñ ne apnī izzat aisī chīz ke ewaz chhoṛ dī jo ruswāī kā bāis hai. ⁸Merī qaum ke gunāh un kī ķurāk haiñ, aur wuh is lālach meñ rahte haiñ ki logoñ kā quşūr mazid baṛh jāe. ⁹Chunāñche imāmoṇ aur qaum ke sāth ek jaisā sulūk kiyā jāegā. Donoñ ko maiñ un ke chāl-chalan kī sazā dūñgā, donoñ ko un kī harkatoñ kā ajr dūñgā. ¹⁰Khānā to wuh khāeñge lekin ser nahīn hoñge. Zinā bhī karte raheñge, lekin befāydā. Is se un kī tādād nahiñ baṛhegi. Kyoñki unhoñ ne Rab kā ķhayāl karnā chhoṛ diyā hai.

¹¹Zinā karne aur naī aur purānī mai pīne se logoñ kī aql jātī rahtī hai. ¹²Merī qaum lakaṛī se dariyāft kartī hai ki kyā karnā hai, aur us kī lāṭhī use hidāyat detī hai. Kyoñki zinākārī kī rūh ne unheñ bhaṭkā diyā hai, zinā karte karte wuh apne Khudā se kahīn dūr ho gae haiñ. ¹³Wuh pahāroñ kī chotīyoṇ par apne jānwaroñ ko qurbān karte haiñ aur pahāriyoṇ par chaṛh kar

balūt, safedā yā kisi aur daraķht ke ķushgawār sāye meñ baķhūr kī qurbāniyān pesh karte haiñ. Isī lie tumhārī beṭiyān ismatfarosh ban gaī haiñ, aur tumhārī bahueñ zinā kartī haiñ. ¹⁴Lekin maiñ unheñ un kī ismatfaroshī aur zinākārī kī sazā kyoñ dūn jabki tum mard kasbiyon se sohbat rakhte aur dewatāoñ kī ķhidmat meñ ismatfaroshī karne wālī auratoñ ke sāth qurbāniyān chaṛhāte ho? Aisī harkatoñ se nāsamajh qaum tabāh ho rahī hai.

¹⁵Ai Isrāīl, tū ismatfarosh hai, lekin Yahūdāh ķhabardār rahe ki wuh is jurm meñ mulawwas na ho jāe. Isrāīl ke shahroñ Jiljāl aur Bait-āwan^a kī qurbāngāhoñ ke pās mat jānā. Aisī jaghoñ par Rab kā nām le kar us kī hayāt kī qasam khānā manā hai. ¹⁶Isrāīl to ziddī gāy kī tarah aṛ gayā hai. To phir Rab unheñ kis tarah sabzāzār meñ bheṛ ke bachchoñ kī tarah charā saktā hai?

¹⁷Isrāīl^b to butoñ kā ittahādī hai, use chhoṛ de! ¹⁸Yih log sharāb kī mahfil se fāriḡ ho kar zinākārī

meñ lag jāte haiñ. Wuh nājāyz muhabbat karte karte kabhī nahīn thakte. Lekin is kā ajr un kī apni be'izzatī hai. ¹⁹Āndhī unheñ apni lapeṭ meñ le kar uṛā le jāegī, aur wuh apni qurbāniyoñ ke bāis sharmindā ho jāeñge.

Isrāīl aur Yahūdāh Donoñ

Qusūrwār Haiñ

5 Ai imāmo, suno merī bāt! Ai Isrāīl ke gharāne, tawajjuh de! Ai shāhī ķhāndān, mere paighām par ġhaur kar!

Tum par faislañ hai, kyoñki apni butparastī se tum ne Misfāh meñ phandā lagā diyā, Tabūr Pahār par jāl bichhā diyā ²aur Shittīm meñ gaṛhā khudwā liyā hai. Ķhabardār! Maiñ tum sab ko sazā dūngā.

³Maiñ to Isrāīl ko ķhūb jāntā hūn, wuh mujh se chhupā nahīn rah saktā. Isrāīl ab ismatfarosh ban gayā hai, wuh nāpāk hai. ⁴Un kī burī harkateñ unheñ un ke Khudā ke pās wāpas āne nahīn detīn. Kyoñki un ke andar zinākārī kī rūh hai, aur wuh Rab ko nahīn jānte.

^aBait-āwan yānī 'Gunāh kā Ghar' se murād Baitel hai.

^bHosea ke Ibrānī matan meñ yahān aur muta'addid digar āyāt meñ 'Ifrāīm'

mustāmal hai jis se murād shimāli Mulk-e-Isrāīl hai.

⁵Isrāīl kā takabbur us ke khilāf gawāhī detā hai, aur wuh apne quşūr ke bāis gir jāegā. Yahūdāh bhī us ke sāth gir jāegā.

⁶Tab wuh apnī bheṛ-bakriyoṇ aur gāy-bailoṇ ko le kar Rab ko talāsh kareinge, lekin befāydā. Wuh use pā nahīn sakeinge, kyoñki wuh unheń chhoṛ kar chalā gayā hai. ⁷Unhoṇ ne Rab se bewafā ho kar nājāyz aulād paidā kī hai. Ab nayā chānd unheń un kī maurūsī zamīnoṇ samet haṛap kar legā.

Apnī Qaum par Allāh kā Ilzām

⁸Jibiyā meń narsingā phūnko, Rāmā meń turam bajāo! Bait-āwan meń jang ke nāre buland karo. Ai Binyamīn, dushman tere pichhe par̄ gayā hai! ⁹Jis din maiṇ sazā dūnīgā us din Isrāīl wirān-o-sunsān ho jāegā. Dhyān do ki maiṇ ne Isrāīlī qabiloṇ ke bāre meń qābil-e-etamād bāteń batāi haiń.

¹⁰Yahūdāh ke rāhnumā un jaise ban gae haiń jo nājāyz taur par apnī zamīn kī hudūd baṛhā dete haiń. Jawāb meń maiṇ apnā ghazab müslādhār bārish kī tarah un par nāzil karūnīga. ¹¹Isrāīl par is lie zulm ho rahā hai aur us kā

haq mārā jā rahā hai ki wuh bemānī butoṇ ke pichhe bhāgne par tulā huā hai. ¹²Maiṇ Isrāīl ke lie pīp aur Yahūdāh ke lie sarāhaṭ kā bāis banūnīgā.

¹³Isrāīl ne apnī bīmārī dekhī aur Yahūdāh ne apne nāsūr par ġhaur kiyā. Tab Isrāīl ne Asūr kī taraf rujū kiyā aur Asūr ke azīm bādshāh ko paigħām bhej kar us se madad mānīgī. Lekin wuh tumheń shafā nahiń de saktā, wuh tumhāre nāsūr kā ilāj nahiń kar saktā.

¹⁴Kyoñki maiṇ sherbabar kī tarah Isrāīl par tūt paṛūnīgā aur jawān sherbabar kī tarah Yahūdāh par jhapaṭ paṛūnīgā. Maiṇ unheń phāṛ kar apne sāth ghasīṭ le jāuṇīgā, aur koī unheń nahiń bachāegā. ¹⁵Phir maiṇ apne ghar wāpas jā kar us waqt tak un se dūr rahūnīgā jab tak wuh apnā quşūr taslīm karke mere chehre ko talāsh na kareń. Kyoñki jab wuh musībat meń phaṇīs jāeinge tab hī mujhe talāsh kareinge.”

6 Us waqt wuh kaheinge, “Āo, ham Rab ke pās wāpas chaleń. Kyoñki usī ne hameń phāṛā, aur wuhī hameń shafā bhī degā. Usī ne hamārī piṭāī kī, aur wuhī hamārī marham-patṭī bhī karegā. ²Do din ke bād wuh hameń nae sire se zindā

karegā aur tīsre din hameñ dubārā uṭhā khaṛā karegā tāki ham us ke huzūr zindagī guzāreñ. ³Āo, ham use jān leñ, ham pūrī jidd-o-jahd ke sāth Rab ko jānane ke lie koshāñ raheñ. Wuh zarūr ham par zāhir hogā. Yih utnā yaqīnī hai jitnā sūraj kā rozānā tulū honā yaqīnī hai. Jis tarah mausam-e-bahār kī tez bārish zamīn ko serāb kartī hai usī tarah Allāh bhī hamāre pās āegā.”

⁴“Ai Isrāil, maiñ tere sāth kyā karūn? Ai Yahūdāh, maiñ tere sāth kyā karūn? Tumhārī muhabbat subah kī dhund jaisī ārizī hai. Dhūp meñ os kī tarah wuh jald hī kāfūr ho jātī hai. ⁵Isī lie maiñ ne apne nabiyon kī mārifat tumheñ paṭākh diyā, apne muñh ke alfāz se tumheñ mār dālā hai. Mere insāf kā nūr sūraj kī tarah hī tulū hotā hai. ⁶Kyoñki maiñ qurbānī nahīn balki rahm pasand kartā hūn, bhasm hone wālī qurbāniyon kī nisbat mujhe yih pasand hai ki tum Allāh ko jān lo.

Adālat kī Fasal Pak Gaī Hai

⁷Wuh Ādam Shahr meñ ahd toj kar mujh se bewafā ho gae. ⁸Jiliyād Shahr mujrimoñ se bhar gayā

hai, har taraf khūn ke dāgh haiñ. ⁹Imāmoñ ke jatthe dākuoñ kī mānind ban gae haiñ. Kyoñki wuh Sikam ko pahuñchāne wāle rāste par musāfiroñ kī tāk lagā kar unheñ qatl karte haiñ. Hāñ, wuh sharmnāk harkatoñ se gurez nahiñ karte. ¹⁰Maiñ ne Isrāil meñ aisī bāteñ dekhī hain jin se roṅgte khaṛe ho jāte haiñ. Kyoñki Isrāil zinā kartā hai, wuh apne āp ko nāpāk kartā hai. ¹¹Lekin Yahūdāh par bhī adālat kī fasal pakne wālī hai.

Jab kabhī maiñ apnī qaum ko **7** bahāl karke ¹Isrāil ko shafā denā chāhtā hūn to Isrāil kā quşūr aur Sāmariya kī burāi sāf zāhir ho jātī hai. Kyoñki fareb denā un kā peshā hī ban gayā hai. Chor gharoñ meñ naqb lagāte jabki bāhar galī meñ dākuoñ ke jatthe logoñ ko lüt lete hain. ²Lekin wuh khayāl nahīn karte ki mujhe un kī tamām burī harkatoñ kī yād rahtī hai. Wuh nahīn samajhte ki ab wuh apne ḡhalat kāmoñ se ghire rahte haiñ, ki yih gunāh har waqt mujhe nazar āte haiñ. ³Apnī burāi se wuh bādshāh ko khush rakhte hain, un ke jhūt se buzurg lutfandoz hote haiñ. ⁴Sab ke sab

zinākār haiñ. Wuh us tapte tanūr kī mānind haiñ jo itnā garm hai ki nānbāi ko use mazid chheñne ki zarūrat nahīñ. Agar wuh āṭā gūñdh kar us ke ḥamīr hone tak intazār bhī kare to bhī tanūr itnā garm rahtā hai ki roṭī pak jāegī. ⁵Hamāre bādshāh ke jashn par rāhnumā mai pī pī kar mast ho jāte haiñ, aur wuh kufr bakne wāloñ se hāth milātā hai. ⁶Yih log qarīb ā kar tāk meñ baiṭh jāte haiñ jabki un ke dil tanūr kī tarah tapte haiñ. Pūrī rāt ko un kā ġhussā soyā rahtā hai, lekin subah ke waqt wuh bedār ho kar sholāzan āg kī tarah dahakne lagtā hai. ⁷Sab tanūr kī tarah tapte tapte apne rāhnumāoñ ko harap kar lete haiñ. Un ke tamām bādshāh gir jāte haiñ, aur ek bhī mujhe nahīñ pukārtā.

⁸Isrāīl dīgar aqwām ke sāth mil kar ek ho gayā hai. Ab wuh us roṭī kī mānind hai jo tawe par sirf ek taraf se pak gaī hai, dūsrī taraf se kachchī hī hai. ⁹Ĝhairmulkī us kī tāqat khā khā kar use kamzor kar rahe haiñ, lekin abhī tak use patā nahīñ chalā. Us ke bāl safed ho gae haiñ, lekin abhī tak use mālūm nahīñ huā. ¹⁰Isrāīl kā takabbur us ke ḥilaf gawāhī detā hai. To bhī na

wuh Rab apne Ḫudā ke pās wāpas ā jātā, na use talāsh kartā hai.

¹¹Isrāīl nāsamajh kabūtar kī mānind hai jise āsānī se warḡhalāyā jā saktā hai. Pahle wuh Misr ko madad ke lie bulātā, phir Asūr ke pās bhāg jātā hai. ¹²Lekin jyoñ hī wuh kabhī idhar kabhī idhar daureñge to maiñ un par apnā jāl ḫālūñgā, unheñ uretē hue parindoñ kī tarah nīche utārūñga. Maiñ un kī yoñ tādīb karūñga jis tarah un kī jamāt ko āgāh kiyā gayā hai.

¹³Un par afsos, kyoñki wuh mujh se bhāg gae haiñ. Un par tabāhī āe, kyoñki wuh mujh se sarkash ho gae haiñ. Maiñ fidyā de kar unheñ chhurānā chāhtā thā, lekin jawāb meñ wuh mere bāre meñ jhūt bolte haiñ. ¹⁴Wuh ḥulūsdili se mujh se iltijā nahīñ karte. Wuh bistar par lete lete ‘Hāy hāy’ karte aur ġhallā aur angūr ko hāsil karne ke lie apne āp ko zakhmī karte haiñ. Lekin mujh se wuh dūr rahte haiñ.

¹⁵Maiñ hī ne unheñ tarbiyat dī, maiñ hī ne unheñ taqwiyat dī, lekin wuh mere ḥilaf bure mansūbe bāndhete haiñ. ¹⁶Wuh taubā karke wāpas ā jāte haiñ, lekin mere pās nahīñ, lihāzā wuh ḫilī kamān jaise bekār ho gae haiñ. Chunāñche un

ke rāhnumā kufr bakne ke sabab se talwār kī zad meñ ā kar halāk ho jāeñge. Is bāt ke bāis wuh Misr meñ mazāq kā nishānā ban jāeñge.

Allāh kī Bewafā Qaum par Adālat

8 Narsingā bajāo! Dushman uqāb kī tarah Rab ke ghar par jhapatṭā mārne ko hai. Kyōñki logoñ ne mere ahd ko toṛ kar merī sharīat kī khilāfwarzī kī hai. ²Beshak wuh madad ke lie chikhtechillāte haiñ, ‘Ai hamāre Khudā, ham to tujhe jānte haiñ, ham to Isrāil haiñ.’ ³Lekin haqīqat meñ Isrāil ne wuh kuchh mustarad kar diyā hai jo achchhā hai. Chunāñche dushman us kā tāqqub kare! ⁴Unhoñ ne merī marzī pūchhe bağhair apne bādshāh muqarrar kie, merī manzūrī ke bağhair apne rāhnumāoñ ko chun liyā hai. Apne sone-chāndī se apne lie but banā kar wuh apnī tabāhī apne sar par lāe haiñ.

⁵Ai Sāmariya, maiñ ne tere bachhṛē ko radd kar diyā hai! Merā ghazab tere bāshindoñ par nāzil hone wālā hai, kyōñki wuh pāksāf ho jāne ke qābil hī nahīñ! Yih hālat kab tak jārī rahegi? ⁶Ai Isrāil,

jis bachhṛē kī pūjā tū kartā hai use dastkār hī ne banāyā hai. Sāmariya kā bachhṛā Khudā nahīñ hai balki pāsh pāsh ho jāegā.

⁷Wuh hawā kā bij bo rahe haiñ aur āñdhī kī fasal kāteñge. Anāj kī fasal taiyār hai, lekin bāliyāñ kahīñ nazar nahīñ ātiñ. Is se ātā milne kā imkān hī nahiñ. Aur agar thorā-bahut gandum mile bhī to ghairmulkī use harap kar leñge.

⁸Hāñ, tamām Isrāil ko harap kar liyā gayā hai. Ab wuh qaumoñ meñ aisā bartan ban gayā hai jo koī pasand nahiñ kartā. ⁹Kyōñki us ke log Asūr ke pās chale gae haiñ. Janglı gadhā to akelā rahtā hai, lekin Isrāil apne āshiq ko tohfe de kar khush rakhne par tulā rahtā hai. ¹⁰Lekin khāh wuh dīgar qaumoñ meñ kitne tohfe kyoñ na taqsīm kareñ ab maiñ unheñ sazā dene ke lie jamā karūñga. Jald hī wuh shahanshāh ke bojh tale pech-o-tāb khāne lageñge. ¹¹Go Isrāil ne gunāhoñ ko dūr karne ke lie muta’addid qurbāngāheñ tāmīr kīñ, lekin wuh us ke lie gunāh kā bāis ban gaī haiñ. ¹²Khāh maiñ apne ahkām ko Isrāiliyoñ ke lie hazāroñ dafā kyoñ na qalamband kartā, to bhī farq na partā, wuh

samajhte ki yih ahkām ajnabī haiñ, yih ham par lāgū nahīñ hote. ¹³Go wuh mujhe qurbāniyāñ pesh karke un kā gosht khāte haiñ, lekin maiñ, Rab in se ƙhush nahīñ hotā balki un ke gunāhoñ ko yād karke unheñ sazā dūngā. Tab unheñ dubārā Misr jānā paregā. ¹⁴Isrāil ne apne Ƙhāliq ko bhūl kar baṛe mahal banā lie haiñ, aur Yahūdāh ne muta'addid shahroñ ko qilāband banā liyā hai. Lekin maiñ un ke shahroñ par āg nāzil karke un ke mahaloñ ko bhasm kar dūngā.”

Isrāil kā Anjām

9 Ai Isrāil, ƙhushī na manā, dīgar aqwām kī tarah shādiyānā mat bajā. Kyoñki tū zinā karte karte apne Ƙhudā se dūr hotā jā rahā hai. Jahāñ bhī log gandum gāhte haiñ wahāñ tū jā kar apnī ismatfaroshī ke paise jamā kartā hai, yihī kuchh tujhe pyārā hai. ²Is lie āindā gandum gāhne aur angūr kā ras nikālne kī jagheñ unheñ ƙhurāk muhaiyā nahīñ karengī, aur angūr kī fasal unheñ ras muhaiyā nahīñ karegī.

³Isrāilī Rab ke mulk meñ nahīñ raheñge balki unheñ Misr wāpas

jānā paṛegā, unheñ Asūr meñ nāpāk chīzeñ khānī paṛeñgī. ⁴Wahāñ wuh Rab ko na mai kī aur na zabah kī qurbāniyāñ pesh kar sakeñge. Un kī roṭī mātam karne wāloñ kī roṭī jaisī hogī yānī jo bhī use khāe wuh nāpāk ho jāegā. Hāñ, un kā khānā sirf un kī apnī bhūk miṭāne ke lie hogā, aur wuh Rab ke ghar meñ nahīñ āegā. ⁵Us waqt tum īdoñ par kyā karoge? Rab ke tawāroñ ko tum kaise manāoge? ⁶Jo tabāhshudā mulk se nikleñge unheñ Misr ikaṭṭhā karegā, unheñ Memfis dafnāegā. Ƙhudrau paude un kī qīmtī chāndī par qabzā kareñge, kāñṭedār jhāriyāñ un ke gharoñ par chhā jāeñgī.

⁷Sazā ke din ā gae haiñ, hisāb-kitāb ke din pahuñch gae haiñ. Isrāil yih bāt jān le. Tum kahte ho, “Yih nabī ahmaq hai, rūh kā yih bandā pāgal hai.” Kyoñki jitnā sangīn tumhārā gunāh hai utne hī zor se tum merī mukhālafat karte ho.

⁸Nabī mere Ƙhudā kī taraf se Isrāil kā pahredār banāyā gayā hai. Lekin jahāñ bhī wuh jāe wahāñ use phaṇsāne ke phande lagāe gae haiñ, balki use us ke Ƙhudā ke ghar meñ bhī satāyā jātā hai. ⁹Un se

nihāyat hī ḫharāb kām sarzad huā hai, aisā sharīr kām jaisā Jibiyā ke bāshindoṇ se huā thā. Allāh un kā quṣūr yād karke un ke gunāhoṇ kī munāsib sazā degā.

Isrāīl Shurū se hī Sharīr Hai

¹⁰Rab farmātā hai, “Jab merā Isrāīl se pahlā wāstā paṛā to registān meṁ angūr jaisā lag rahā thā. Tumhāre bāpdādā anjir ke daraṅht par lage pahle pakne wāle phal jaise nazar āe. Lekin Bāl-faḡhūr ke pās pahuṇchte hī unhoṇ ne apne āp ko us sharmnāk but ke lie makhsūs kar liyā. Tab wuh apne āshiq jaise makrūh ho gae. ¹¹Ab Isrāīl kī shān-o-shaukat parinde kī tarah uṛ kar ḡhāyb ho jāegī. Āindā na koī ummīd se hogī, na bachchā janegī. ¹²Agar wuh apne bachchoṇ ko parwān chaṛhne tak pāleṇ bhī to bhī maiṇ unheṇ beaulād kar dūṅgā. Ek bhī nahiṇ rahegā. Un par afsos jab maiṇ un se dūr ho jāūngā. ¹³Pahle jab maiṇ ne Isrāīl par nazar dāli to wuh Sūr kī mānind shāndār thā, use shādāb jagah par paude kī tarah lagāyā gayā thā. Lekin ab use apnī aulād ko bāhar lā kar qātil ke hawāle karnā paṛegā.”

¹⁴Ai Rab, unheṇ de! Kyā de? Hone de ki un ke bachche peṭ meṇ zāē ho jāeṇ, ki aurateṇ dūdh na pilā sakeṇ.

¹⁵Rab farmātā hai, “Jab un kī tamām bedinī Jiljāl meṇ zāhir huī to maiṇ ne un se nafrat kī. Un kī burī harkatoṇ kī wajah se maiṇ unheṇ apne ghar se nikāl dūṅgā. Āindā maiṇ unheṇ pyār nahīn karūṅga. Un ke tamām rāhnumā sarkash haiṇ. ¹⁶Isrāīl ko mārā gayā, logoṇ kī jaṛ sūkh gaī hai, aur wuh phal nahīn lā sakte. Un ke bachche paidā ho bhī jāeṇ to maiṇ un kī qīmtī aulād ko mār dālūṅgā.”

¹⁷Merā Ḳhudā unheṇ radd karegā, is lie ki unhoṇ ne us kī nahīn sunī. Chunānche unheṇ dīgar aqwām meṇ māre māre phirnā paṛegā.

Butparastī ke Natāyj

10 Isrāīl angūr kī phaltī-phūltī bel thā jo kāfī phal lātī rahī. Lekin jitnā us kā phal baṛhtā gayā utnā hī wuh butoṇ ke lie qurbāṅgāheṇ banātā gayā. Jitnā us kā mulk taraqqī kartā gayā utnā hī wuh dewatāoṇ ke makhsūs satūnoṇ ko sajātā gayā. ²Log dodile haiṇ, aur ab unheṇ un ke quṣūr

kā ajr bhugatnā parēgā. Rab un kī qurbāngāhoṇ ko girā degā, un ke satūnoṇ ko mismār karegā. ³Jald hī wuh kaheṇge, “Ham is lie bādshāh se mahrūm haiṇ ki ham ne Rab kā կhauf na mānā. Lekin agar bādshāh hotā bhī to wuh hamāre lie kyā kar saktā?” ⁴Wuh baṛī bāteṇ karte, jhūṭī qasmeṇ khāte aur կhālī ahd bāndhte haiṇ. Un kā insāf un zahrile կhudrau paudoṇ kī mānind hai jo bij ke lie taiyārshudā zamīn se phūṭ nikalte haiṇ.

⁵Sāmariya ke bāshinde pareshān haiṇ ki Bait-āwan^a meṇ bachhṛē ke but ke sāth kyā kiyā jāegā. Us ke parastār us par mātam kareṇge, us ke pujārī us kī shān-o-shaukat yād karke wāwailā kareṇge, kyoṇki wuh un se chhin kar pardes meṇ le jāyā jāegā. ⁶Hān, bachhṛē ko Mulk-e-Asūr meṇ le jā kar shahanshāh ko կharāj ke taur par pesh kiyā jāegā. Isrāīl kī ruswāī ho jāegī, wuh apne mansūbe ke bāis sharmindā ho jāegā.

⁷Sāmariya nest-o-nābūd, us kā bādshāh pānī par tairtī huī տahnī kī tarah bebas hogā. ⁸Bait-āwan^b

kī wuh ūñchī jagheṇ tabāh ho jāeṇgī jahān Isrāīl gunāh kartā rahā hai. Un kī qurbāngāhoṇ par kāñṭedār jhāriyāṇ aur ūñṭkaṭāre chhā jāeṇge. Tab log pahāroṇ se kaheṇge, “Hameṇ chhupā lo!” Aur pahāriyoṇ ko “Ham par gir paro!”

⁹Rab farmātā hai, “Ai Isrāīl, Jibiyā ke wāqiyē se le kar āj tak tū gunāh kartā āyā hai, log wahīn ke wahīn rah gae haiṇ. Kyā munāsib nahiṇ ki Jibiyā meṇ jang un par ṭūṭ paṛe jo itne sharīr haiṇ? ¹⁰Ab maiṇ apnī marzī se un kī tādīb karūṇga. Aqwām un ke կhilāf jamā ho jāeṇgī jab unheṇ un ke dugne quṣūr ke lie zanjīroṇ meṇ jakaṛ liyā jāegā.

¹¹Isrāīl jawān gāy thā jise gandum gāhne kī tarbiyat dī gaī thi aur jo shauq se yih kām kartī thi. Tab maiṇ ne us ke կhūbsūrat gale par juā rakh kar use jot liyā. Yahūdāh ko hal khīñchnā aur Yāqūb^c ko zamīn par suhāgā phernā thā. ¹²Maiṇ ne farmāyā, ‘Insāf kā bij bo kar shafqat kī fasal kāṭo. Jis zamīn par hal kabhī nahīn chalāyā gayā us par ṭhīk tarah hal chalāo! Jab tak Rab ko talāsh karne

^aBait-āwan yānī ‘Gunāh kā Ghar’ se murād Baitel hai.

^bBait-āwan yānī ‘Gunāh kā Ghar’ se murād Baitel hai.

^cYāqūb se murād Isrāīl hai.

kā mauqā hai use talāsh karo, aur jab tak wuh ā kar tum par insāf kī bārīsh na barsāe use ḍhūnḍo'.

¹³Lekin jawāb meṁ tum ne hal chalā kar bedinī kā bij boyā, tum ne burāī kī fasal kāt kar fareb kā phal khāyā hai. Chūnki tū ne apnī rāh aur apne sūrmāoṇ kī baṛī tādād par bharosā rakhā hai ¹⁴is lie terī qaum meṁ jang kā shor macheğā, tere tamām qile Ḳhāk meṁ milāe jāēnge. Shalman ke Bait-arbel par hamle ke-se hälät hoṅge jis ne us shahr ko zamīnbos karke māoṇ ko bachchoṇ samet zamīn par paṭakh diyā. ¹⁵Ai Baitel ke bāshindo, tumhāre sāth bhī aisā hī kiyā jāegā, kyonki tumhārī badkārī had se zyādā hai. Pau phaṭte hī Isrāil kā bādshāh nest ho jāegā."

Bewafāī ke Bāwujūd Allāh kī Shafqat

11 Rab farmātā hai, "Isrāil abhī laṛkā thā jab maiñ ne use pyār kiyā, jab maiñ ne apne bete ko Misr se bulāyā. ²Lekin bād meṁ jitnā hī maiñ unheṇ bulātā rahā utnā hī wuh mujh se dūr hote gae. Wuh Bāl dewatāoṇ ke lie jānwar chaṛhāne, butoṇ ke lie

baṛhūr jalāne lage. ³Maiñ ne khud Isrāil ko chalne kī tarbiyat dī, bār bār unheṇ god meṇ uṭhā kar lie phirā. Lekin wuh na samjhe ki maiñ hī unheṇ shafā dene wālā hūn. ⁴Maiñ unheṇ khīnchtā rahā, lekin aise rassōṇ se nahiñ jo insān bardāshth na kar sake balki shafqat bhare rassōṇ se. Maiñ ne un ke gale par kā juā halkā kar diyā aur narmī se unheṇ Ḳhurāk khilāī.

⁵Kyā unheṇ Mulk-e-Misr wāpas nahiñ jānā paṛegā? Balki Asūr hī un kā bādshāh banegā, is lie ki wuh mere pās wāpas āne ke lie taiyār nahiñ. ⁶Talwār un ke shahroṇ meṁ ghūm ghūm kar ḡhaibdānoṇ ko halāk karegī aur logoṇ ko un ke ḡhalat mashwaroṇ ke sabab se khātī jāegī. ⁷Lekin merī qaum mujhe tark karne par tulī huī hai. Jab use ūpar Allāh kī taraf dekhne ko kahā jāe to us meṇ se koī bhī us taraf rujū nahiñ kartā.

⁸Ai Isrāil, maiñ tujhe kis tarah chhoṛ saktā hūn? Maiñ tujhe kis tarah dushman ke hawāle kar saktā, kis tarah Admā kī tarah dūsroṇ ke qabze meṇ chhoṛ saktā, kis tarah Zaboīm kī tarah tabāh kar saktā hūn? Merā irādā sarāsar badal gayā hai, maiñ tujh par

shafqat karne ke lie bechain hūn.
 9Na maiñ apnā sakht ġhazab nāzil karūṅga, na dubārā Isrāīl ko barbād karūṅga. Kyoñki maiñ insān nahīn balki Ƙhudā hūn, wuh Quddūs jo tere darmiyān sukūnat kartā hai. Maiñ ġhazab meñ nahīn āūngā. 10Us waqt wuh Rab ke pichhe hī chaleñge. Tab wuh sherbabar kī tarah dahāregā. Aur jab dahāregā to us ke farzand maġħrib se larazte hue wāpas āeñge. 11Wuh parindoñ kī tarah pharphaṛāte hue Misr se āeñge, tharthaṛāte kabūtaroñ kī tarah Asūr se lauṭeñge. Phir maiñ unheñ un ke gharoñ meñ basā dūngā. Yih merā, Rab kā farmān hai.

12Isrāīl ne mujhe jhūt se gher liyā, fareb se merā muhāsarā kar liyā hai. Lekin Yahūdāh bhī mazbūtī se Allāh ke sāth nahīn hai balki āwārā phirtā hai, hälāñki quddūs Ƙhudā wafādār hai.”

Sarkashī kī Rām Kahānī

12 Isrāīl hawā charne kī koshish kar rahā hai, pūrā din wuh mashriqī lū ke pichhe bhāgtā rahtā hai. Us ke jhūt aur

zulm meñ izāfā hotā jā rahā hai. Asūr se ahd bāndhne ke sāth sāth wuh Misr ko bhī zaitūn kā tel bhej detā hai.

2Rab adālat meñ Yahūdāh se bhī laṛegā. Wuh Yāqūb^a ko us ke chāl-chalan kī sazā, us ke āmāl kā munāsib ajr degā. 3Kyoñki mān ke peṭ meñ hī us ne apne bhāī kī erī pakaṛ kar use dhokā diyā. Jab bāliġh huā to Allāh se laṛā 4balki farishte se laṛte laṛte us par ġħalib āyā. Phir us ne rote rote us se iltijā kī ki mujh par rahm kar. Bād meñ Yāqūb ne Allāh ko Baitel meñ pāyā, aur wahān Ƙhudā us se hamkalām huā. 5Rab jo lashkarōñ kā Ƙhudā hai aur jis kā nām Rab hī hai, us ne farmāyā, 6“Apne Ƙhudā ke pās wāpas ā kar rahm aur insāf qāym rakh! Kabhī apne Ƙhudā par ummīd rakhne se bāz na ā.”

7Isrāīl tājir hai jis ke hāth meñ ġhalat tarāzū hai aur jise logoñ se nājāyz fāydā uṭħāne kā baṛā shauq hai. 8Wuh kahtā hai, “Maiñ amīr ho gayā hūn, maiñ ne kasrat kī daulat pāi hai. Koī sābit nahīn kar sakegā ki mujh se yih tamām

^aYāqūb se murād Isrāīl hai.

milkiyat hāsil karne meñ koī quşūr yā gunāh sarzad huā hai.”

⁹“Lekin maiñ, Rab jo Misr se tujhe nikälte waqt āj tak terā Khudā hūn maiñ yih nazarandāz nahīn karūn̄ga. Maiñ tujhe dubārā khaimoñ meñ basne dūngā. Yoñ hogā jis tarah un pahle dinoñ meñ huā jab Isrāili merī parastish karne ke lie registān meñ jamā hote the. ¹⁰Maiñ bār bār nabiyōñ kī mārifat tum se hamkalām huā, maiñ ne unheñ muta’addid royāeñ dikhāiñ aur un ke zariye tumheñ tamsileñ sunāiñ.”

Butparastī kā Ajr Zawāl Hai

¹¹Kyā Jiliyād bedīn hai? Us ke log nākārā hī haiñ! Jiljāl meñ logoñ ne sānd qurbān kie haiñ, is lie un kī qurbāngāheñ malbe ke qher ban jāeñgī. Wuh bij bone ke lie taiyārshudā khet ke kināre par lage patthar ke qher jaisī banegī.

¹²Yāqūb ko bhāg kar Mulk-e-Arām meñ panāh lenī paṛī. Wahān wuh bīwī milne ke lie mulāzim ban gayā, aurat ke bāis us ne bher-bakriyon kī gallābānī kī. ¹³Lekin bād meñ Rab nabī kī mārifat Isrāil ko Misr se nikāl lāyā aur nabī ke

zariye us kī gallābānī kī. ¹⁴To bhi Isrāil ne use baṛā taish dilāyā. Ab unheñ un kī qatl-o-ghārat kā ajr bhugatnā paṛegā. Unhoñ ne apne āqā kī tauhīn kī hai, aur ab wuh unheñ munāsib sazā degā.

Allāh kī Taraf se Isrāil kī Adālat

13 Pahle jab Isrāil ne bāt kī to log kāñp uṭhe, kyoñki Mulk-e-Isrāil meñ wuh sarfarāz thā. Lekin phir wuh Bāl kī butparastī meñ mulawwas ho kar halāk huā. ²Ab wuh apne gunāhoñ meñ bahut izāfā kar rahe haiñ. Wuh apnī chāndī le kar mahārat se but ḏhāl lete haiñ. Phir dastkāroñ ke hāth se bane in butoñ ke bāre meñ kahā jātā hai, “Jo bachhre ke butoñ ko chūmnā chāhe wuh kisi insān ko qurbān kare!” ³Is lie wuh subah-sawere kī dhund jaise ārizī aur dhūp meñ jald hī ķhatm hone wālī os kī mānind hōnge. Wuh gāhte waqt gandum se alag hone wāle bhūse kī mānind hawā meñ uṛ jāeñge, ghar meñ se nikalne wāle dhueñ kī tarah zāe ho jāeñge.

⁴“Lekin maiñ, Rab tujhe Misr se nikälte waqt se le kar āj tak terā Khudā hūn. Tujhe mere siwā kisi

aur ko Ƙhudā nahiñ jānanā hai. Mere siwā aur koī najātdahindā nahiñ hai. ⁵Registān meñ maiñ ne terī dekh-bhāl kī, wahāñ jahāñ taptī garmī thī. ⁶Wahāñ unheñ achchhi ƙhurāk mili. Lekin jab wuh jī bhar kar khā sake aur ser hue to mağhrūr ho kar mujhe bhūl gae. ⁷Yih dekh kar maiñ un ke lie sherbabar ban gayā hūn. Ab maiñ chīte kī tarah rāste ke kināre un kī tāk meñ baiṭhūngā. ⁸Us rīchnī kī tarah jis ke bachchoñ ko chhīn liyā gayā ho maiñ un par jhapatṭā mār kar un kī antarīyon ko phāṛ nikālūngā. Maiñ unheñ sherbabar kī tarah harap kar lūngā, aur jangli jānwar unheñ ٹukڑे ٹukڑe kar deñge.

⁹Ai Isrāil, tū is lie tabāh ho gayā hai ki tū mere ƙhilāf hai, us ke ƙhilāf jo terī madad kar saktā hai. ¹⁰Ab terā bādshāh kahān hai ki wuh tere tamām shahroñ meñ ā kar tujhe chhuṭkārā de? Ab tere rāhnumā kidhar haiñ jin se tū ne kahā thā, ‘Mujhe bādshāh aur rāhnumā de de.’ ¹¹Maiñ ne ghanusse meñ tujhe bādshāh de diyā aur ghanusse meñ use tujh se chhīn bhī liyā.

¹²Isrāil kā quşūr lapeñ kar godām meñ rakhā gayā hai, us ke gunāh hisāb-kitāb ke lie mahfūz rakhe gae haiñ. ¹³Dard-e-zah shurū ho gayā hai, lekin wuh nāsamajh bachchā hai. Wuh mān ke peñ se nikalnā nahiñ chāhtā.

¹⁴Maiñ fidyā de kar unheñ Pātāl se kyoñ rihā karūn? Maiñ unheñ Maut kī girift se kyoñ chhurāūn? Ai Maut, tere kāñte kahān rahe? Ai Pātāl, terā ڏanak kahān rahā? Use kām meñ lā, kyoñki maiñ tars nahiñ khāūngā. ¹⁵Khāh wuh apne bhāiyoñ ke darmiyān phaltā-phūltā kyoñ na ho to bhī Rab kī taraf se mashriqī lū us par chalegī. Aur jab registān se āegī to Isrāil ke kueñ aur chashme ƙhushk ho jāeñge. Har ƙhazānā, har qīmtī chīz lūt kā māl ban jāegī. ¹⁶Sāmariya ke bāshindoñ ko un ke quşūr kī sazā bhugatnī pařegī, kyoñki wuh apne Ƙhudā se sarkash ho gae haiñ. Dushman unheñ talwār se mār kar un ke bachchoñ ko zamīn par paṭākhet degā aur un kī hāmilā auratoñ ke peñ chīr dālegā.”

Rab ke pās Wāpas Āo!

14 Ai Isrāīl, taubā karke Rab apne Қhudā ke pās wāpas ā! Kyoñki terā quſūr tere zawał kā sabab ban gayā hai. ²Apne gunāhoñ kā iqrār karte hue Rab ke pās wāpas āo. Us se kaho, “Hamāre tamām gunāhoñ ko muāf karke hameñ mehrbānī se qabūl farmā tāki ham apne hoñton se teri tārif karke tujhe munāsib qurbānī adā kar sakeñ. ³Asūr hameñ na bachāe. Āindā na ham ghoñon par sawār ho jaeñge, na kaheñge ki hamāre hāthoñ kī chizeñ hamārā Қhudā haiñ. Kyoñki tū hī yatīm par rahm kartā hai.”

⁴Tab Rab farmāegā, “Maiñ un kī bewafāī ke asarāt қhatm karke unheñ shafā dūngā, hāñ maiñ unheñ khule dil se pyār karūñga, kyoñki merā un par ғhazab ṭhanđā ho gayā hai. ⁵Isrāīl ke lie maiñ shabnam kī mānind hūñgā. Tab wuh sosan kī mānind

phūl nikālegā, Lubnān ke deodār ke daraqht kī tarah jaṛ pakařegā, ⁶us kī koñpleñ phūt nikleñgī, aur shākheñ ban kar phailti jaeñgī. Us kī shān zaitūn ke daraqht kī mānind hogī, us kī қhushbū Lubnān ke deodār ke daraqht kī қhushbū kī tarah phail jaeñgī.

⁷Log dubārā us ke sāye meñ jā baseñge. Wahāñ wuh anāj kī tarah phaleñ-phüleñge, angūr ke-se phūl nikaleñge. Dūsre un kī yoñ tārif kareñge jis tarah Lubnān kī umdā mai kī. ⁸Tab Isrāīl kahegā, ‘Merā butoñ se kyā wāstā?’ Maiñ hī teri sun kar teri dekh-bhāl karūñga. Maiñ jūñipar kā sāyādār darakht hūñ, aur tū mujh se hī phal pāegā.”

⁹Kaun dānishmand hai? Wuh samajh le. Kaun sāhib-e-fahm hai? Wuh matlab jān le. Kyoñki Rab kī rāheñ durust haiñ. Rāstbāz un par chalte raheñge, lekin sarkash un par chalte waqt ṭhokar khā kar gir jaeñge.

Yoel

1 Zail meñ Rab kā wuh kalām
hai jo Yoel bin fatuel par nāzil
huā.

²Ai buzурго, suno! Ai mulk
ke tamām bāshindo, tawajjuh do!
Jo kuchh in dinoñ meñ tumheñ
pesh āyā hai kyā wuh pahle kabhī
tumheiñ yā tumhāre bāpdādā ko
pesh āyā? ³Apne bachchoñ ko is
ke bāre meñ batāo, jo kuchh pesh
āyā hai us kī yād nasl-dar-nasl tāzā
rahe.

⁴Jo kuchh tīddī ke lārwe ne chhoṛ⁵
diyā use bāligh tīddī khā gaī, jo
bāligh tīddī chhoṛ gaī use tīddī kā
bachchā khā gayā, aur jo tīddī kā
bachchā chhoṛ gayā use jawān tīddī
khā gaī. ⁵Ai nashe meñ dhut logo,
jāg uṭho aur ro paṛo! Ai mai pīne
wālo, wāwailā karo! Kyoñki naī
mai tumhāre muñh se chhīn lī gaī

hai. ⁶Tīddīyon kī zabardast aur
anginat qaum mere mulk par tūt
paṛī hai. Un ke sher ke-se dāñt aur
shernī kā-sā jabṛā hai. ⁷Natije meñ
mere angūr kī belein tabāh, mere
anjīr ke darakht zāe ho gae haiñ.
Tīddīyon ne chhāl ko bhī utār liyā,
ab shākheiñ safed safed nazar ātī
haiñ.

⁸Āh-o-zārī karo, tāt se mulabbas
us kuñwārī kī tarah giryā karo jis
kā mangetar intaqāl kar gayā ho.

⁹Rab ke ghar meñ ġhallā aur mai kī
nazareñ band ho gaī haiñ. Imām
jo Rab ke Ḳhādim haiñ mātam kar
rahe haiñ. ¹⁰Khet tabāh hue, zamīn
jhulas gaī hai. Anāj ɭhatm, angūr
ɭhatm, zaitūn ɭhatm.

¹¹Ai kāshtkāro, sharmsār ho jāo!
Ai angūr ke bāghbāno, āh-o-bukā
karo! Kyoñki khet kī fasal barbād

ho gaī hai, gandum aur jau kī fasal қhatm hī hai. ¹²Angūr kī bel sūkh gaī, anjir kā daraḳht murjhā gayā hai. Anār, khajūr, seb balki phal lāne wāle tamām daraḳht pazhmurdā ho gae haiñ. Insān kī tamām қhushī қhāk meñ milāi gaī hai.

¹³Ai imāmo, tāt kā libās oṛh kar mātam karo! Ai qurbāngāh ke қhādimo, wāwailā karo! Ai mere Қhudā ke қhādimo, āo, rāt ko bhī tāt oṛh kar guzāro! Kyoñki tumhāre Қhudā kā ghar ġhallā aur mai kī nazaroñ se mahrūm ho gayā hai. ¹⁴Muqaddas roze kā elān karo. Logoñ ko қhās ijtimā ke lie bulāo. Buzurgoñ aur mulk ke tamām bāshindoñ ko Rab apne Қhudā ke ghar meñ jamā karke buland āwāz se Rab se iltijā karo.

¹⁵Us din par afsos! Kyoñki Rab kā wuh din qarib hī hai jab Qādir-e-mutlaq ham par tabāhī nāzil karegā. ¹⁶Kyā aisā nahīn huā ki hamāre dekhte dekhte ham se қhurāk chhīn lī gaī, ki Allāh ke ghar meñ қhushī-o-shādmānī band ho gaī hai? ¹⁷Dheloiñ meñ chhupe bij jhulas gae haiñ, is lie қhālī godām қhastāhāl aur anāj ko mahfūz rakhne ke makān tūt phūt

gae haiñ. Un kī zarūrat nahiñ rahī, kyoñki ġhallā sūkh gayā hai. ¹⁸Hāy, maweshi kaisī dardnāk āwāz nikāl rahe haiñ! Gāy-bail pareshānī se idhar-udhar phir rahe haiñ, kyoñki kahiñ bhī charāgāh nahīn miltī. Bher-bakriyoñ ko bhī taklīf hai.

¹⁹Ai Rab, maiñ tujhe pukārtā hūñ, kyoñki khule maidān kī charāgāheñ nazar-e-ātish ho gaī haiñ, tamām daraḳht bhasm ho gae haiñ. ²⁰Janglī jānwar bhī hāñpte hāñpte tere intazār meñ haiñ, kyoñki nadiyāñ sūkh gaī haiñ, aur khule maidān kī charāgāheñ nazar-e-ātish ho gaī haiñ.

Rab kā Adālatī Din

2 Koh-e-Siyyūn par narsingā phūñko, mere muqaddas pahār par jang kā nārā lagāo. Mulk ke tamām bāshinde laraz uṭheñ, kyoñki Rab kā din āne wālā hai balki qarib hī hai. ²Zulmat aur tārikī kā din, ghane bādaloiñ aur ghup andhere kā din hogā. Jis tarah pau phaṭte hī raushnī pahāroñ par phail jātī hai usī tarah ek barī aur tāqatwar qaum ā rahī hai, aisī qaum jaisī na māzī meñ kabhī thī, na mustaqbil meñ kabhī hogī. ³Us

ke āge āge ātish sab kuchh bhasm kartī hai, us ke pīchhe pīchhe jhulsāne wālā sholā chaltā hai. Jahān bhī wuh pahuñche wahān mulk wīrān-o-sunsān ho jātā hai, kħāh wuh Bāgh-e-Adan kyoñ na hotā. Us se kuchh nahīn bachtā. ⁴Dekhne meñ wuh ghoře jaise lagte haiñ, faujī ghoṛoñ kī tarah sarpā daurte haiñ. ⁵Rathoñ kā-sā shor machāte hue wuh uchhal uchhal kar pahār kī choṭiyoñ par se guzarte haiñ. Bhūse ko bhasm karne wālī āg kī chaṭakhtī āwāz sunāi deti hai jab wuh jang ke lie taiyār barī barī fauj kī tarah āge baṛhte haiñ. ⁶Unheñ dekh kar qaumeñ ḍar ke māre pech-o-tāb khāne lagtī haiñ, har chehrā mānd paṛ jātā hai.

⁷Wuh sūrmāoñ kī tarah hamlā karte, faujiyoñ kī tarah dīwāroñ par chhalāng lagāte haiñ. Sab saf bāndh kar āge baṛhte haiñ, ek bhī muqarrarā rāste se nahīn haṭtā. ⁸Wuh ek dūsre ko dhakkā nahīn dete balki har ek sīdhā apnī rāh par āge baṛtā hai. Yoñ safbastā ho kar wuh dushman kī difāi safoñ meñ se guzar jāte haiñ ⁹aur shahr par jhapaṭṭā mār kar fasil par chhalāng lagāte haiñ, gharoñ kī dīwāroñ par

chaṛh kar chor kī tarah khirekiyoñ meñ se ghus āte haiñ.

¹⁰Un ke āge āge zamīn kānp uṭhtī, āsmān thartharātā, sūraj aur chānd tārik ho jāte aur sitāroñ kī chamak-damak jātī rahtī hai. ¹¹Rab kħud apnī fauj ke āge āge garajtā rahtā hai. Us kā lashkar nihāyat barā hai, aur jo faujī us ke hukm par chalte haiñ wuh tāqatwar haiñ. Kyoñki Rab kā din azīm aur nihāyat haulnāk hai, kaun use bardāshth kā saktā hai?

Taubā Karke Wāpas Āo

¹²Rab farmātā hai, “Ab bhī tum taubā kar sakte ho. Pūre dil se mere pās wāpas Āo! Rozā rakho, āh-o-zārī karo, mātam karo! ¹³Ranjish kā izhār karne ke lie apne kaproñ ko mat phāṛo balki apne dil ko.”

Rab apne Khudā ke pās wāpas Āo, kyoñki wuh mehrbān aur rahīm hai. Wuh tahammul aur shafqat se bharpūr hai aur jald hī sazā dene se pachhtātā hai. ¹⁴Kaun jāne, shāyad wuh is bār bhī pachhtā kar apne pīchhe barkat chhoṛ jāe aur tum nae sire se Rab apne Khudā ko ġhallā aur mai kī nazareñ pesh kar sako.

¹⁵Koh-e-Siyūn par narsingā phūnko, muqaddas roze kā elān karo, logoṇ ko ɭhās ijtimā ke lie bulāo! ¹⁶Logoṇ ko jamā karo, phir jamāt ko ma᳚hsūs-o-muqaddas karo. Na sirf buzurgoṇ ko balki bachchoṇ ko bhī shīrkhāroṇ samet ikaṭṭhā karo. Dūlhā aur dulhan bhī apne apne urūsī kamroṇ se nikal kar āeṇ. ¹⁷Lāzim hai ki imām jo Allāh ke ɭhādim haiṇ Rab ke ghar ke barāmde aur qurbāngāh ke darmiyān khaṛe ho kar āh-o-zārī kareṇ. Wuh iqrār kareṇ, “Ai Rab, apnī qaum par tars kī nigāh ḫāl! Apnī maurūsī milkiyat ko lāntān kā nishānā banane na de. Aisā na ho ki dīgar aqwām us kā mazāq urā kar kaheṇ, ‘Un kā ɭhudā kahān hai.’”

Rab Apnī Qaum par Rahm Kartā Hai

¹⁸Tab Rab apne mulk ke lie ġhairat khā kar apnī qaum par tars khāegā. ¹⁹Wuh apnī qaum se wādā karegā, “Maiṇ tumheṇ itnā anāj, angūr aur zaitūn bhej detā hūn ki tum ser ho jāoge. Āindā maiṇ tumheṇ dīgar

aqwām ke mazāq kā nishānā nahīn banāūṅgā. ²⁰Maiṇ shimāl se āe hue dushman ko tum se dūr karke wīrān-o-sunsān mulk meṇ bhagā dūṅgā. Wahān us ke agle daste mashriqī samundar meṇ aur us ke pichhle daste ma᳚hbī samundar meṇ ḫūb jāeṇge. Tab un kī galī saṛī nāshoṇ kī badbū chāroṇ taraf phail jāegī.” Kyoṇki us^a ne azīm kām kie haiṇ.

²¹Ai mulk, mat ḫarnā balki shādiyānā bajā kar ɭhushī manā! Kyoṇki Rab ne azīm kām kie haiṇ.

²²Ai janglī jānwaro, mat ḫarnā, kyoṇki khule maidān kī hariyālī dubārā ugne lagī hai. Daraḵt nae sire se phal lā rahe haiṇ, anjīr aur angūr kī baṛī fasal pak rahī hai.

²³Ai Siyyūn ke bāshindo, tum bhī shādiyānā bajā kar Rab apne ɭhudā kī ɭhushī manāo. Kyoṇki wuh apnī rāstī ke mutābiq tum par meṇh barsātā, pahle kī tarah khizān aur bahār kī bārisheṇ bakhsht detā hai. ²⁴Anāj kī kasrat se gāhne kī jagheṇ bhar jāeṅgī, angūr aur zaitūn kī kasrat se hauz chhalak uṭheṇge.

^aĀḥāliban ‘us’ se murād ɭhudā hai, lekin dushman bhī ho saktā hai.

²⁵Rab farmātā hai, “Maiñ tumheñ sab kuchh wāpas kar dūngā jo tīdđiyoñ kī bařī fauj ne khā liyā hai. Tumheñ sab kuchh wāpas mil jāegā jo bālīgh tīdđi, tīdđi ke bachche, jawān tīdđi aur tīdđiyoñ ke lārwoñ ne khā liyā jab maiñ ne unheñ tumhāre ķhilāf bhejā thā. ²⁶Tum dubārā jī bhar kar khā sakoge. Tab tum Rab apne Ķhudā ke nām kī satāish karoge jis ne tumhārī ķhātir itne bare mojize kie haiñ. Āindā merī qaum kabhī sharmindā na hogī. ²⁷Tab tum jān loge ki maiñ Isrāīl ke darmiyān maujūd hūn, ki maiñ, Rab tumhārā Ķhudā hūn aur mere siwā aur koī nahīn hai. Āindā merī qaum kabhī bhī sharmsār nahīn hogī.

Allāh Apne Rūh kā Wādā Kartā Hai
²⁸Is ke bād maiñ apne Rūh ko tamām insānoñ par undel dūngā. Tumhāre bēte-betiyāñ nabuwat kareñge, tumhāre buzurg ķhab aur tumhāre naujawān royāen dekheñge. ²⁹Un dinoñ meñ maiñ apne Rūh ko ķhādimoñ aur ķhādimāoñ par bhī undel

dūngā. ³⁰Maiñ āsmān par mojize dikhāuñgā aur zamīn par ilāhī nishān zāhir karūñga, ķhūn, āg aur dhueñ ke bādal. ³¹Sūraj tārik ho jāegā, chānd kā rang ķhūn-sā ho jāegā, aur phir Rab kā azīm aur jalālī din āegā. ³²Us waqt jo bhī Rab kā nām legā najāt pāegā. Kyonki Koh-e-Siyyūn par aur Yarūshalam meñ najāt milegi, bilkul usī tarah jis tarah Rab ne farmāyā hai. Jin bache huoñ ko Rab ne bulāyā hai unhīn meñ najāt pāj jāegī.

Dushman kī Sazā

3 Un dinoñ meñ, hāñ us waqt jab maiñ Yahūdāh aur Yarūshalam ko bahāl karūñga ²maiñ tamām dīgar aqwām ko jamā karke Wādī-e-Yahūsafat^a meñ le jāuñgā. Wahāñ maiñ apnī qaum aur maurūsī milkiyat kī ķhātir un se muqaddamā laṛūñgā. Kyonki unhoñ ne merī qaum ko dīgar aqwām meñ muntashir karke mere mulk ko āpas meñ taqsīm kar liyā, ³qurā ḥāl kar merī qaum ko āpas meñ bāñt liyā hai. Unhoñ ne Isrāīlī laṛkoñ ko kasbiyoñ ke badle meñ de

^aYahūsafat kā matlab: ‘Rab Adālat Kartā Hai.’

diyā aur Isrāili laṛkiyoṇ ko farokht kiyā tāki mai ḥarīd kar pī sakeṇ.

⁴Ai Sūr, Saidā aur tamām Filistī ilāqo, merā tum se kyā wāstā? Kyā tum mujh se intaqām lenā yā mujhe sazā denā chāhte ho? Jald hī maiṇ tezī se tumhāre sāth wuh kuchh karūṅga jo tum ne dūsroṇ ke sāth kiyā hai. ⁵Kyoṇki tum ne merī sonā-chāndī aur mere beshqīmat ḥazāne lūṭ kar apne mandiroṇ meṇ rakh lie haiṇ. ⁶Yahūdāh aur Yarūshalam ke bāshindoṇ ko tum ne Yūnāniyoṇ ke hāth bech dālā tāki wuh apne watan se dūr raheṇ.

⁷Lekin maiṇ unheṇ jagā kar un maqāmoṇ se wāpas lāūṅgā jahān tum ne unheṇ farokht kar diyā thā. Sāth sāth maiṇ tumhāre sāth wuh kuchh karūṅga jo tum ne un ke sāth kiyā thā. ⁸Rab farmātā hai ki maiṇ tumhāre betē-beṭiyoṇ ko Yahūdāh ke bāshindoṇ ke hāth bech dālūṅgā, aur wuh unheṇ dūr-darāz qaum Sabā ke hawāle karke farokht kareṇge.

⁹Buland āwāz se dīgar aqwām meṇ elān karo ki jang kī taiyāriyān karo. Apne behtarīn faujyoṇ ko khaṛā karo. Laṛne ke qābil tamām mard ā kar hamlā kareṇ. ¹⁰Apne hal kī phāliyoṇ ko kūṭ kūṭ

kar talwāreṇ banā lo, kāñṭ-chhāñṭ ke auzāroṇ ko nezoṇ meṇ tabdīl karo. Kamzor ādmī bhī kahe, ‘Maiṇ sūrmā hūn!’ ¹¹Ai tamām aqwām, chāroṇ taraf se ā kar wādī meṇ jamā ho jāo! Jaldī karo.’

Ai Rab, apne sūrmāoṇ ko wahān utarne de!

¹²“Dīgar aqwām harkat meṇ ā kar Wādī-e-Yahūsafat meṇ ā jāeṇ. Kyoṇki wahān maiṇ taḥt par baiṭh kar irdgird kī tamām aqwām kā faisla karūṅga. ¹³Āo, darāntī chalāo, kyoṇki fasal pak gaī hai. Āo, angūr ko kuchal do, kyoṇki us kā ras nikālne kā hauz bharā huā hai, aur tamām bartan ras se chhalakne lage haiṇ. Kyoṇki un kī burāī bahut hai.”

¹⁴Faisle kī Wādī meṇ hangāmā hī hangāmā hai, kyoṇki faisle kī Wādī meṇ Rab kā din qarīb ā gayā hai. ¹⁵Sūraj aur chānd tārik ho jāeṇge, sitāroṇ kī chamak-damak jātī rahegī. ¹⁶Rab Koh-e-Siyyūn par se dahāregā, Yarūshalam se us kī garajtī āwāz yoṇ sunāī degī ki āsmān-o-zamīn laraz uṭheṇge.

Isrāīl kā Jalālī Mustaqbil

Lekin Rab apnī qaum kī panāhgāh aur Isrāīliyon kā qilā hogā. ¹⁷“Tab tum jān loge ki maiñ, Rab tumhārā Khudā hūn aur apne muqaddas pahār Siyyūn par sukūnat kartā hūn. Yarūshalam muqaddas hogā, aur āindā pardesī us meñ se nahīn guzarenge.

¹⁸Us din har chīz kasrat se dastyāb hogī. Pahāroñ se angūr kā ras ṭapkegā, pahāriyoñ se dūdh kī nadiyān baheṅgī, aur Yahūdāh ke tamām nadī-nāle pānī se bhare rahenge. Nīz, Rab ke ghar meñ se

ek chashmā phūt niklegā aur bahtā huā Wādi-e-Shittīm kī ābpāshī karegā. ¹⁹Lekin Misr tabāh aur Adom wīrān-o-sunsān ho jāegā, kyoñki unhoñ ne Yahūdāh ke bāshindoñ par zulm-o-tashaddud kiyā, un ke apne hī mulk meñ bequsūr logoñ ko qatl kiyā hai. ²⁰Lekin Yahūdāh hameshā tak ābād rahegā, Yarūshalam nasl-dar-nasl qāym rahegā. ²¹Jo qatl-o-ghārat un ke darmiyān huī hai us kī sazā maiñ zarūr dūṅgā.”

Rab Koh-e-Siyyūn par sukūnat kartā hai!

Āmūs

Isrāīl ke Parosiyon kī Adālat

1 Zail meñ Āmūs ke paighāmāt qalamband haiñ. Āmūs Taqua Shahr kā gallābān thā. Zalzale se do sāl pahle us ne Isrāīl ke bāre mein royā meñ yih kuchh dekhā. Us waqt Uzziyāh Yahūdāh kā aur Yarubiyām bin Yuās Isrāīl kā bādshāh thā.

²Āmūs bolā, “Rab Koh-e-Siyyūn par se dahārtā hai, us kī garajti āwāz Yarūshalam se sunāi deti hai. Tab gallābānoñ kī charāgāheñ sūkh jāti haiñ aur Karmil kī chotī par jangal murjhā jātā hai.”

³Rab farmātā hai, “Damishq ke bāshindoñ ne bār bār gunāh kiyā hai, is lie maiñ unheñ sazā die bağhair nahīñ chhoṛūñgā. Kyoñki unhoñ ne Jiliyād ko gāhne ke āhnī auzār se khūb kūt kar gāh liyā hai. ⁴Chunāñche maiñ Hazāel ke

gharāne par āg nāzil karūñga, aur Bin-hadad ke mahal nazar-e-ātish ho jāeñge. ⁵Maiñ Damishq ke kundē ko tor kar Biq’at-āwan aur Bait-adan ke hukmrānoñ ko maut ke ghāṭ utārūñga. Arām kī qaum jilāwatan ho kar Qīr meñ jā basegi.” Yih Rab kā farmān hai.

⁶Rab farmātā hai, “Għazzā ke bāshindoñ ne bār bār gunāh kiyā hai, is lie maiñ unheñ sazā die bağhair nahīñ chhoṛūñgā. Kyoñki unhoñ ne pūrī ābādiyon ko jilāwatan karke Adom ke hawāle kar diyā hai. ⁷Chunāñche maiñ Għazzā kī fasīl par āg nāzil karūñga, aur us ke mahal nazar-e-ātish ho jāeñge. ⁸Ashdūd aur Askqalūn ke hukmrānoñ ko maiñ mār dālūñgā, Aqrūn par bhī hamlā karūñga. Tab bache-khuche Filistī

bhī halāk ho jāeñge.” Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.

⁹Rab farmātā hai, “Sūr ke bāshindoń ne bār bār gunāh kiyā hai, is lie maiñ unheń sazā die bağhair nahiń chhoṛūngā. Kyoñki unhoń ne barādarānā ahd kā lihāz na kiyā balki pūrī ābādiyoń ko jilāwatan karke Adom ke hawāle kar diyā. ¹⁰Chunāñche maiñ Sūr kī fasīl par āg nāzil karūninga, aur us ke mahal nazar-e-ātish ho jāeñge.”

¹¹Rab farmātā hai, “Adom ke bāshindoń ne bār bār gunāh kiyā hai, is lie maiñ unheń sazā die bağhair nahiń chhoṛūngā. Kyoñki unhoń ne apne Isrāili bhāiyōń ko talwār se mār mār kar un kā tāqqub kiyā aur sakhtī se un par rahm karne se inkār kiyā. Un kā qahr bhaṛaktā rahā, un kā taish kabhī ṭhanḍā na huā. ¹²Chunāñche maiñ Temān par āg nāzil karūninga, aur Busrā ke mahal nazar-e-ātish ho jāeñge.”

¹³Rab farmātā hai, “Ammon ke bāshindoń ne bār bār gunāh kiyā hai, is lie maiñ unheń sazā die bağhair nahiń chhoṛūngā. Kyoñki apnī sarhaddoń ko baṛhāne ke lie

unhoń ne Jiliyād kī hāmilā auratoń ke peṭ chir dāle. ¹⁴Chunāñche maiñ Rabbā kī fasīl ko āg lagā dūṅgā, aur us ke mahal nazar-e-ātish ho jāeñge. Jang ke us din har taraf faujiyoń ke nāre buland ho jāeñge, tūfān ke us din un par sakht āndhī tūt paṛegī. ¹⁵Un kā bādshāh^a apne afsaroń samet qaidī ban kar jilāwatan ho jāegā.” Yih Rab kā farmān hai.

2 Rab farmātā hai, “Moāb ke bāshindoń ne bār bār gunāh kiyā hai, is lie maiñ unheń sazā die bağhair nahiń chhoṛūngā. Kyoñki unhoń ne Adom ke bādshāh kī haqqdiyoń ko jalā kar rākh kar diyā hai. ²Chunāñche maiñ Mulk-e-Moāb par āg nāzil karūninga, aur Qariyot ke mahal nazar-e-ātish ho jāeñge. Jang kā shor-sharābā machegā, faujiyoń ke nāre buland ho jāeñge, narsingā phūnkā jāegā. Tab Moāb halāk ho jāegā. ³Maiñ us ke hukmrān ko us ke tamām afsaroń samet halāk kar dūṅgā.” Yih Rab kā farmān hai.

^aYā Malik Dewatā.

Yahūdāh kī Adālat

⁴Rab farmātā hai, “Yahūdāh ke bāshindoṇ ne bār bār gunāh kiyā hai, is lie maiṇ unheṇ sazā die bağhair nahiṇ chhoṭūṅgā. Kyoṇki unhoṇ ne Rab kī sharīat ko radd karke us ke ahkām par amal nahīn kiyā. Un ke jhūṭe dewatā unheṇ ġhalat rāh par le gae haiṇ, wuh dewatā jin kī pairawī un ke bāpdādā bhī karte rahe. ⁵Chunāñche maiṇ Yahūdāh par āg nāzil karūṅga, aur Yarūshalam ke mahal nazar-e-ātish ho jāēnge.”

Isrāīl kī Adālat

⁶Rab farmātā hai, “Isrāīl ke bāshindoṇ ne bār bār gunāh kiyā hai, is lie maiṇ unheṇ sazā die bağhair nahiṇ chhoṭūṅgā. Kyoṇki wuh sharīf logoṇ ko paise ke lie bechte aur zarūratmandoṇ ko farokht karte haiṇ tāki ek joṛi jütā mil jāe. ⁷Wuh ġharīboṇ ke sar ko zamin par kuchal dete, musībatzadoṇ ko insāf milne se rokte haiṇ. Bāp aur betā donoṇ ek hī kasbī ke pās jā kar mere nām kī behurmati karte haiṇ. ⁸Jab kabhī kisi qurbāngāh ke pās pūjā karne jāte haiṇ to aise kaproṇ par

ārām karte haiṇ jo qarzdāroṇ ne zamānat ke taur par die the. Jab kabhī apne dewatā ke mandir meṇ jāte to aise paisoṇ se mai ķharid kar pīte haiṇ jo jurmānā ke taur par zarūratmandoṇ se mil gae the.

⁹Yih kaisī bāt hai? Maiṇ hī ne Amoriyoṇ ko un ke āge āge nest kar diyā thā, hālāñki wuh deodār ke darakhtoṇ jaise lambe aur balūt ke darakhtoṇ jaise tāqatwar the. Maiṇ hī ne Amoriyoṇ ko jaṛoṇ aur phal samet miṭā diyā thā. ¹⁰Is se pahle maiṇ hī tumheṇ Misr se nikāl lāyā, maiṇ hī ne chālis sāl tak registān meṇ tumhārī rāhnumāī karte karte tumheṇ Amoriyoṇ ke mulk tak pahuñchāyā tāki us par qabzā karo. ¹¹Maiṇ hī ne tumhāre beṭoṇ meṇ se nabī barpā kie, aur maiṇ hī ne tumhāre naujawānoṇ meṇ se kuchh chun lie tāki apnī ķhidmat ke lie makhsūs karūn.” Rab farmātā hai, “Ai Isrāīliyo, kyā aisā nahīn thā? ¹²Lekin tum ne mere lie makhsūs ādmiyoṇ ko mai pilāi aur nabiyōṇ ko hukm diyā ki nabuwwat mat karo.

¹³Ab maiṇ hone dūṅgā ki tum anāj se ķhūb ladī huī bailgārī kī tarah jhūlne lagoge. ¹⁴Na tezrau shakhs bhāg kar bachegā, na

tāqatwar ādmī kuchh kar pāegā. Na sūrmā apnī jān bachāegā,¹⁵ na tīr chalāne wālā qāym rahegā. Koī nahīn bacheğā, ƙhāh paidal dauṛne wālā ho yā ghoře par sawār.¹⁶ Us din sab se bahādur sūrmā bhī hathiyār ḍāl kar nangī hālat meñ bhāg jāegā.” Yih Rab kā farmān hai.

3 Ai Isrāiliyo, wuh kalām suno jo Rab tumhāre ƙhilāf farmātā hai, us pūrī qaum ke ƙhilāf jise maiñ Misr se nikāl lāyā thā.² “Duniyā kī tamām qaumōn meñ se maiñ ne sirf tumhīn ko jān liyā, is lie maiñ tumhīn ko tumhāre tamām gunāhoṇ kī sazā dūngā.”

Nabī kī Zimmedārī

³Kyā do afrād mil kar safr kar sakte haiñ agar wuh muttafiq na hoñ?

⁴Kyā sherbabar dahārtā hai agar use shikār na milā ho? Kyā jawān sher apnī mānd meñ garajtā hai agar us ne kuchh pakaṛā na ho?

⁵Kyā parindā phande meñ phańs jātā hai agar phande ko lagāyā na gayā ho? Yā phandā kuchh phańsā saktā hai agar shikār na ho? ⁶Jab shahr meñ narsingā phūnkā jātā hai tāki logoṇ ko kisi ƙhatre se āgāh

kare to kyā wuh nahīn ghabrāte? Jab āfat shahr par ātī hai to kyā Rab kī taraf se nahīn hotī?

⁷Yaqīnan jo bhī mansūbā Rab Qādir-e-mutlaq bāndhe us par amal karne se pahle wuh use apne ƙhādimoṇ yānī nabiyōṇ par zāhir kartā hai.

⁸Sherbabar dahār uṭhā hai to kaun hai jo ԁar na jāe? Rab Qādir-e-mutlaq bol uṭhā hai to kaun hai jo nabuwwat na kare?

Sāmariya ko Rihāi Nahīn Milegi

⁹Ashdūd aur Misr ke mahaloṇ ko ittalā do, “Sāmariya ke pahāroṇ par jamā ho kar us par nazar dālo jo kuchh shahr meñ ho rahā hai. Kitnī baṛī halchal mach gaī hai, kitnā zulm ho rahā hai.” ¹⁰Rab farmātā hai, “Yih log sahī kām karnā jānte hī nahīn balki zālim aur tabāhkun tarīqoṇ se apne mahaloṇ meñ ƙhazāne jamā karte haiñ.”

¹¹Chunānche Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, “Dushman mulk ko gher kar terī qilābandiyoṇ ko ڏhā degā aur tere mahaloṇ ko lūt legā.” ¹²Rab farmātā hai, “Agar charwāhā apnī bheṛ ko sherbabar ke muñh se nikālne kī koshish kare

to shāyad do piṇḍliyān yā kān kā ṭukṛā bach jāe. Sāmariya ke Isrāīlī bhī isī tarah hī bach jāeṅge, ḥāh wuh is waqt apne shāndār sofon aur ḥūbsūrat gaddiyon par ārām kyoṇ na kareṇ.”

¹³Rab Qādir-e-mutlaq jo āsmānī lashkaron kā Ḫudā hai farmātā hai, “Suno, Yāqūb ke gharāne ke ḥilāf gawāhī do! ¹⁴Jis din maiñ Isrāīl ko us ke gunāhoṇ kī sazā dūngā us din maiñ Baitel kī qurbāngāhoṇ ko mismār karūṅga. Tab qurbāngāh ke konoṇ par lage sīṅg tūt kar zamīn par gir jāeṅge. ¹⁵Maiñ sardiyon aur garmiyon ke mausam ke lie tāmīr kie gae gharoṇ ko ḫāh dūngā. Hāthidānt se ārāstā imārateṇ ḥāk meñ milāi jāeṅgī, aur jahān is waqt muta’addid makān nazar āte haiñ wahān kuchh nahīn rahegā.” Yih Rab kā farmān hai.

Sāmariya kī Zālim Aurateṇ

4 Ai Koh-e-Sāmariya kī motī-
tāzī gāyo,^a suno merī bāt!

Tum ḡharīboṇ par zulm kartī aur zarūratmandoṇ ko kuchal detī, tum

apne shauharoṇ ko kahtī ho, “Jā kar mai le āo, ham aur pīnā chāhtī haiñ.” ²Rab ne apnī quddūsiyat kī qasam khā kar farmāyā hai, “Wuh din āne wālā hai jab dushman tumheṇ kāṇṭoṇ ke zariye ghasīt kar apne sāth le jāegā. Jo bacheğā use machhlī ke kāṇṭe se pakaṛā jāegā. ³Har ek ko fasıl ke rakhnōn meñ se sīdhā nikalnā paregā, har ek ko Harmūn Pahāṛ kī taraf bhagā diyā jāegā.” Yih Rab kā farmān hai.

Isrāīl ko Samjhāyā Nahīn Jā Saktā

⁴“Chalo, Baitel jā kar gunāh karo, Jiljāl jā kar apne gunāhoṇ meñ izāfā karo! Subah ke waqt apnī qurbāniyon ko charhāo, tīsre din āmdanī kā daswān hissā pesh karo. ⁵Ḵhamīrī roṭī jalā kar apnī shukrguzārī kā izhār karo, buland āwāz se un qurbāniyon kā elān karo jo tum apnī khushī se adā kar rahe ho. Kyoṇki aisi harkateṇ tum Isrāiliyon ko bahut pasand haiñ.” Yih Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.

⁶Rab farmātā hai, “Maiñ ne kāl parne diyā. Har shahr aur ābādī

^aLafzī tarjumā: ‘Basan kī gāyo.’ Basan ek pahāṛī ilāqā thā jis ke maweshī mashhūr the.

meň roṭī khatm huī. To bhī tum mere pās wāpas nahīn āe! ⁷Abhī fasal ke pakne tak tīn māh bāqī the ki maiñ ne tumhāre mulk meň bārishoṇ ko rok diyā. Maiñ ne hone diyā ki ek shahr meň bārish huī jabki sāth wālā shahr us se mahrūm rahā, ek khet bārish se serāb huā jabki dūsrā jhulas gayā. ⁸Jis shahr meň thorā-bahut pānī bāqī thā wahān̄ digar kaī shahroṇ ke bāshinde laṛkhaṛāte hue pahuṇche, lekin un ke lie kāfī nahīn̄ thā. To bhī tum mere pās wāpas na āe!” Yih Rab kā farmān̄ hai.

⁹Rab farmātā hai, “Maiñ ne tumhārī fasloṇ ko patrog aur phaphūndī se tabāh kar diyā. Jo bhī tumhāre muta’addid angūr, anjīr, zaitūn aur bāqī phal ke bāghoṇ meň ugtā thā use ṭiddiyān̄ khā gaīn̄. To bhī tum mere pās wāpas na āe!”

¹⁰Rab farmātā hai, “Maiñ ne tumhāre darmiyān̄ aisī mohlak bīmārī phailā dī jaisī qadīm zamāne meň Misr meň phail gaī thī. Tumhāre naujawānoṇ ko maiñ ne talwār se mār dālā, tumhāre ghoṛे tum se chhīn̄ lie gae. Tumhārī lashkargāhoṇ meň lāshoṇ kā tāffun itnā phail gayā ki

tum bahut tang hue. To bhī tum mere pās wāpas na āe.”

¹¹Rab farmātā hai, “Maiñ ne tumhāre darmiyān̄ aisī tabāhī machāī jaisī us din huī jab maiñ ne Sadūm aur Amūrā ko tabāh kiyā.

Tumhārī hālat bilkul us lakaṛī kī mānind thī jo āg se nikāl kar bachāī to gaī lekin phir bhī kāfī jhulas gaī thī. To bhī tum wāpas na āe. ¹²Chunān̄che ai Isrāil, ab maiñ āindā bhī tere sāth aisā hī karūn̄ga. Aur chūn̄ki maiñ tere sāth aisā karūn̄ga, is lie apne K̄hudā se milne ke lie taiyār ho jā, ai Isrāil!”

¹³Kyoṇki Allāh hī pahāroṇ ko tashkīl detā, hawā ko khalaq kartā aur apne khayālāt ko insān par zāhir kartā hai. Wuhī taṛkā aur andherā paidā kartā aur wuhī zamīn kī bulandiyōṇ par chaltā hai. Us kā nām ‘Rab, Lashkaroṇ kā K̄hudā’ hai.

Mere Pās Laut Āo!

5 Ai Isrāili qaum, merī bāt suno, tumhāre bāre meň mere nohā par dhyān do!

²“Kuñwārī Isrāil gir gaī hai aur āindā kabhī nahīn̄ uṭhegī. Use us kī apnī zamīn par paṭākḥ diyā gayā

hai, aur koī use dubārā khaṛā nahīn karegā.”

³Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, “Isrāil ke jis shahr se 1,000 mard laṛne ke lie nikleṅge us ke sirf 100 afrād wāpas āeṅge. Aur jis shahr se 100 nikleṅge, us ke sirf 10 mard wāpas āeṅge.” ⁴Kyoñki Rab Isrāili qaum se farmātā hai, “Mujhe talāsh karo to tum jīte rahoge. ⁵Na Baitel ke tālib ho, na Jiljāl ke pās jāo, aur na Bair-sabā ke lie rawānā ho jāo! Kyoñki Jiljāl ke bāshinde yaqīnan jilāwatan ho jāeṅge, aur Baitel nest-o-nābūd ho jāegā.”

“Rab ko talāsh karo to tum jīte rahoge. Warnā wuh āg kī tarah Yūsuf ke gharāne meñ se guzar kar Baitel ko bhasm karegā, aur use koī nahīn bujhā sakegā.

Har Taraf Nāinsāfi

⁷Un par afsos jo insāf ko ulaṭ kar zahr meñ badal dete, jo rāstī ko zamīn par paṭāk̄h dete haiñ!

⁸Allāh Sāt Saheliyon ke Jhumke aur Jauze kā Ḳhāliq hai. Andhere ko wuh subah kī raushnī meñ aur din ko rāt meñ badal detā hai. Jo samundar ke pānī ko bulā kar rū-e-zamīn par undel detā hai us kā

nām Rab hai! ⁹Achānak hī wuh zorāwaroñ par āfat lātā hai, aur us ke kahne par qilāband shahr tabāh ho jātā hai.

¹⁰Tum us se nafrat karte ho jo adālat meñ insāf kare, tumheñ us se ghin ātī hai jo sach bole.

¹¹Tum ġharīboñ ko kuchal kar un ke anāj par had se zyādā ṭaiks lagāte ho. Is lie go tum ne tarāshe hue pattharoñ se shāndār ghar banāe haiñ to bhī un meñ nahīn rahoge, go tum ne angūr ke phalte-phūlte bāgh lagāe haiñ to bhī un kī mai se mahzūz nahīn hogे. ¹²Maiñ to tumhāre muta'addid jarāym aur sangīn gunāhoñ se khūb wāqif hūn. Tum rāstbāzoñ par zulm karte aur rishwat le kar ġharīboñ ko adālat meñ insāf se mahrūm rakhte ho.

¹³Is lie samajhdār shaḥks is waqt khāmosh rahtā hai, waqt itnā hī burā hai.

¹⁴Burāī ko talāsh na karo balki achchhāī ko, tab hī jīte rahoge. Tab hī tumhārā dāwā durust hogā ki Rab jo lashkarōñ kā Ḳhudā hai hamāre sāth hai. ¹⁵Burāī se nafrat karo aur jo kuchh achchhā hai use pyār karo. Adālatoñ meñ insāf qāym rakho, shāyat Rab jo

lashkaroṇ kā Ḳhudā hai Yūsuf ke bache-khuche hisse par rahm kare.

¹⁶Chunāñche Rab jo lashkaroṇ kā Ḳhudā aur hamārā āqā hai farmātā hai, “Tamām chaukoṇ meṇ āh-o-bukā hogī, tamām galiyoṇ meṇ log ‘Hāy, hāy’ karengē. Khetībāṛi karne wāloṇ ko bhī bulāyā jāegā tāki peshāwarānā taur par sog manāne wāloṇ ke sāth giryā-o-zārī kareṇ. ¹⁷Angūr ke tamām bāghoṇ meṇ wāwailā machegā, kyoṇki maiṇ ɭhud tumhāre darmiyān se guzarūṅga.” Yih Rab kā farmān hai.

Rab kā Din Haulnāk Hai

¹⁸Un par afsos jo kahte haiṇ, “Kāsh Rab kā din ā jāe!” Tumhāre lie Rab ke din kā kyā fāydā hogā? Wuh to tumhāre lie raushnī kā nahīn balki tārīkī kā bāis hogā. ¹⁹Tab tum us ādmī kī mānind hoge jo sherbabar se bhāg kar rīchh se ṭakrā jātā hai. Jab ghar meṇ panāh le kar hāth se dīwār kā sahārā letā hai to sāṇp use ḫas letā hai. ²⁰Hān, Rab kā din tumhāre lie raushnī kā nahīn balki tārīkī kā bāis hogā. Aisā andherā hogā ki ummīd kī kirān tak nazār nahīn āegī.

²¹Rab farmātā hai, “Mujhe tumhāre mazhabī tāhwāroṇ se nafrat hai, maiṇ unheṇ haqīr jāntā hūn. Tumhāre ijtimāoṇ se mujhe ghīn ātī hai. ²²Jo bhasm hone wālī aur ḡhallā kī qurbāniyān tum mujhe pesh karte ho unheṇ maiṇ pasand nahīn kartā, jo mote-tāze bail tum mujhe salāmatī kī qurbāni ke taur par chaṛhāte ho un par maiṇ nazar bhī nahīn dālnā chāhtā. ²³Dafā karo apne gītoṇ kā shor! Maiṇ tumhāre sitāroṇ kī mausīqī sunanā nahīn chāhtā. ²⁴In chīzoṇ kī bajāe insāf kā chashmā phūṭ nikle aur rāstī kī kabhī band na hone wālī nahar bah nikle.

²⁵Ai Isrāīl ke gharāne, jab tum registān meṇ ghūmte-phirte the to kyā tum ne un 40 sāloṇ ke daurān kabhī mujhe zabah aur ḡhallā kī qurbāniyān pesh kīn? ²⁶Nahīn, us waqt bhī tum apne bādshāh Sakkūt Dewatā aur apne sitāre Kīwān Dewatā ko uṭhāe phirte the, go tum ne apne hāthoṇ se yih but apne lie banā lie the. ²⁷Is lie Rab jis kā nām lashkaroṇ kā Ḳhudā hai farmātā hai ki maiṇ tumheṇ jilāwatan karke Damishq ke pār basā dūṅgā.”

**Rāhnumāoñ kī Қhudetimādī
aur Aiyāshī**

6 Koh-e-Siyyūn ke beparwā bāshindoñ par afsos! Koh-e-Sāmariya ke bāshindoñ par afsos jo apne āp ko mahfūz samajhte haiñ. Hāñ, sab se ālā qaum ke un shurafā par afsos jin ke pās Isrāili qaum madad ke lie ātī hai. ²Kalnā Shahr ke pās jā kar us par ġhaur karo, wahāñ se azīm shahr Hamāt ke pās pahuñcho, phir Filistī mulk ke shahr Jāt ke pās utro. Kyā tum in mamālik se behtar ho? Kyā tumhārā ilāqā in kī nisbat baṛā hai?

³Tum apne āp ko āfat ke din se dūr samajh kar apnī zālim hukūmat dūsroñ par jatāte ho. ⁴Tum hāthidānt se ārāstā palangoñ par sote aur apne shāndār sofon par pāñw phailāte ho. Khāne ke lie tum apne rewaqoñ se achchhe achchhe bher ke bachche aur mote-tāze bachhre chun lete ho. ⁵Tum apne sitāroñ ko bajā bajā kar Dāūd kī tarah mukhtalif qism ke gīt taiyār karte ho. ⁶Mai ko tum baṛe baṛe pyāloñ se pī lete, behtarīn qism ke tel apne jism par milte ho.

Afsos, tum parwā hī nahīñ karte ki Yūsuf kā gharānā tabāh hone wālā hai.

⁷Is lie tum un logoñ meñ se hogे jo pahle qaidī ban kar jilāwatan ho jāeñge. Tab tumhārī rangraliyāñ band ho jāeñgī, tumhārī āwārāgard aur kāhil zindagī khatm ho jāegī.

⁸Rab jo lashkarōñ kā Қhudā hai farmātā hai, “Mujhe Yāqūb kā ġhurūr dekh kar ghin ātī hai, us ke mahalon se maiñ mutanaffir hūñ. Maiñ shahr aur jo kuchh us meñ hai dushman ke hawāle kar dūñgā. Mere nām kī qasam, yih merā, Rab Qādir-e-mutlaq kā farmān hai.” ⁹Us waqt agar ek ghar meñ das ādmī rah jāeñ to wuh bhī mar jāeñge. ¹⁰Phir jab koñ rishtedār āe tāki lāshoñ ko uṭhā kar dafnāne jāe aur dekhe ki ghar ke kisi kone meñ abhī koī chhup kar bach gayā hai to wuh us se pūchhegā, “Kyā āp ke alāwā koī aur bhī bachā hai?” To wuh jawāb degā, “Nahīñ, ek bhī nahīñ.” Tab rishtedār kahegā, “Chup! Rab ke nām kā zikr mat karnā, aisā na ho ki wuh tujhe bhī maut ke ghāt utāre.”^a

^a‘Aisā na ho ki wuh . . . ghāt utāre’ izāfā hai tāki matlab sāf ho.

¹¹Kyoñki Rab ne hukm diyā hai ki shāndār gharoñ ko ٹukre ٹukre aur chhoñte gharoñ ko rezā rezā kiyā jāe.

¹²Kyā ghoñre chañtānoñ par sarpā dauer te haiñ? Kyā insān bail le kar un par hal chalātā hai? Lekin tum itnī hī ġhairfitrī harkateñ karte ho. Kyoñki tum insāf ko zahr meñ aur rāstī kā mīñhā phal kañwāhañt meñ badal dete ho. ¹³Tum Lodibār kī fatah par shādiyānā bajā bajā kar fañkhr karte ho, “Ham ne apnī hī tāqat se qarnaim par qabzā kar liyā!” ¹⁴Chunāñche Rab jo lashkarōñ kā Ķhudā hai farmātā hai, “Ai Isrāilī qaum, maiñ tere ķhilāf ek qaum ko tahrīk dūñgā jo tujhe shimāl ke shahr Labo-hamāt se le kar junūb kī wādī Arābā tak aziyat pahuñchāegi.”

Tidđiyon kī Royā

7 Rab Qādir-e-mutlaq ne mujhe royā dikhāi. Maiñ ne dekhā ki Allāh tidđiyon ke ġhol paidā kar rahā hai. Us waqt pahlī ghās kī katāi ho chukī thi, wuh ghās jo bādshāh ke lie muqarrar thi. Ab ghās dubārā ugne lagī thi. ²Tab tidđiyān mulk kī pūrī hariyālī par tūt pañin aur sab kuchh khā gañin.

Maiñ chillā uñhā, “Ai Rab Qādir-e-mutlaq, mehrbānī karke muāf kar, warnā Yāqūb kis tarah qāym rahegā? Wuh pahle se itnī chhoñti qaum hai.” ³Tab Rab pachhtāyā aur farmāyā, “Jo kuchh tū ne dekhā wuh pesh nahīñ äegā.”

Āg kī Royā

⁴Phir Rab Qādir-e-mutlaq ne mujhe ek aur royā dikhāi. Maiñ ne dekhā ki Rab Qādir-e-mutlaq āg kī bārish bulā rahā hai tāki mulk par barse. Āg ne samundar kī gahrāiyon ko ķushhk kar diyā, phir mulk meñ phailne lagī. ⁵Tab maiñ chillā uñhā, “Ai Rab Qādir-e-mutlaq, mehrbānī karke is se bāz ā, warnā Yāqūb kis tarah qāym rahegā? Wuh pahle se itnī chhoñti qaum hai.” ⁶Tab Rab dubārā pachhtāyā aur farmāyā, “Yih bhī pesh nahīñ äegā.”

Sāhūl kī Royā

⁷Is ke bād Rab ne mujhe ek tīsrī royā dikhāi. Maiñ ne dekhā ki Qādir-e-mutlaq ek aisī dīwār par khañā hai jo sāhūl se nāp nāp kar tāmīr kī gañi hai. Us ke hāth meñ sāhūl thā. ⁸Rab ne mujh se pūchhā, “Ai Āmūs, tujhe kyā nazar ātā

hai?” Maiñ ne jawāb diyā, “Sāhūl.” Tab Rab ne farmāyā, “Maiñ apnī qaum Isrāīl ke darmiyān sāhūl lagāne wālā hūn. Āindā maiñ un ke gunāhoṇ ko nazarandāz nahīn karūṅga balki nāp nāp kar un ko sazā dūṅgā. ⁹Un bulandiyon kī qurbāngāheṇ tabāh ho jāeṅgī jahān Is’hāq kī aulād apnī qurbāniyān pesh kartī hai. Isrāīl ke maqdis Ḳhāk meñ milāe jāeṅge, aur maiñ apnī talwār ko pakaṛ kar Yarubiyām ke Ḳhāndān par tūt paṛūṅgā.”

Āmūs ko Isrāīl se Nikalne kā Hukm Diyā Jātā Hai

¹⁰Yih sun kar Baitel ke imām Amasiyāh ne Isrāīl ke bādshāh Yarubiyām ko ittalā dī, “Āmūs Isrāīl ke darmiyān hī āp ke Ḳhilāf sāzisheṇ kar rahā hai! Mulk us ke paighām bardāshth nahīn kar saktā, ¹¹kyoṅki wuh kahtā hai, ‘Yarubiyām talwār kī zad meñ ā kar mar jāegā, aur Isrāīlī qaum yaqīnan qaidī ban kar jilāwatan ho jāegī.’”

¹²Amasiyāh ne Āmūs se kahā, “Ai royā dekhne wāle, yahān se nikal jā! Mulk-e-Yahūdāh meñ bhāg kar wahīn rozī kamā, wahīn nabuwwat kar. ¹³Āindā Baitel meñ nabuwwat

mat karnā, kyoṅki yih bādshāh kā maqdis aur bādshāhī kī markazī ibādatgāh hai.”

¹⁴Āmūs ne jawāb diyā, “Peshā ke lihāz se na maiñ nabī hūn, na kisī nabī kā shāgird balki gallābān aur anjīr-tūt kā bāḡhbān. ¹⁵To bhī Rab ne mujhe bher-bakriyon kī gallābānī karne se haṭā kar hukm diyā ki merī qaum Isrāīl ke pās jā aur nabuwwat karke use merā kalām pesh kar. ¹⁶Ab Rab kā kalām sun! Tū kahtā hai, ‘Isrāīl ke Ḳhilāf nabuwwat mat karnā, Is’hāq kī qaum ke Ḳhilāf bāt mat karnā.’

¹⁷Jawāb meñ Rab farmātā hai, ‘Terī biwī shahr meñ kasbī banegī, tere beṭe-beṭiyān sab talwār se qatl ho jāeṅge, terī zamīn nāp kar dūsron meñ taqsīm kī jāegī, aur tū Ḳhud ek nāpāk mulk meñ wafāt pāegā. Yaqīnan Isrāīlī qaum qaidī ban kar jilāwatan ho jāegī.’”

Pake Phal se Bharī Tokrī

8 Ek bār phir Rab Qādir-e-mutlaq ne mujhe royā dikhāī. Maiñ ne pake hue phal se bharī huī tokrī dekhī. ²Rab ne pūchhā, “Ai Āmūs, tujhe kyā nazar ātā hai?” Maiñ ne jawāb diyā, “Pake hue

phal se bhari huī ṭokrī.” Tab Rab ne mujh se farmāyā, “Merī qaum kā anjām pak gayā hai. Ab se maiñ unheñ sazā die bağhair nahīn chhoṛūñgā. ³Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai ki us din mahal meñ gīt sunāī nahīn deñge balki āh-o-zārī. Chāroñ taraf nāsheñ nazar āeñgī, kyoñki dushman unheñ har jagah phaiñkegā. Kħāmosh!”

Awām kā Istehsāl

⁴Ai ġharibon ko kuchalne wālo, ai zarūratmandoñ ko tabāh karne wālo, suno! ⁵⁻⁶Tum kahte ho, “Nae Chānd kī Īd kab guzar jaegī, Sabat kā din kab ɭhatm hai tāki ham anāj ke godām khol kar ġhallā bech sakeñ? Tab ham paimāish ke bartan chhoṭe aur tarāzū ke bāṭ halke banāeñge, sāth sāth saude kā bhāw baṛhāeñge. Ham farokht karte waqt anāj ke sāth us kā bhūsā bhī milāeñge.” Apne nājāyz tarīqoñ se tum thore paisoñ meñ balki ek joṛī jūtoñ ke ewaz ġharibon ko kharīdte ho.

⁷Rab ne Yāqūb ke fakhr kī qasam khā kar wādā kiyā hai, “Jo kuchh un se sarzad huā hai use maiñ kabhī nahīn bhūlūñgā. ⁸Unhīn kī wajah

se zamīn laraz uṭhegī aur us ke tamām bāshinde mātam kareñge. Jis tarah Misr meñ Dariyā-e-Nīl barsāt ke mausam meñ sailābī sūrat i᷍khtiyār kar letā hai usī tarah pūrī zamīn uṭhegī. Wuh Nīl kī tarah josh meñ aegī, phir dubārā utar jāegī.”

⁹Rab Qādir-e-mutlaq farmātā hai, “Us din maiñ hone dūñgā ki sūraj dopahar ke waqt ġhurūb ho jāe. Din urūj par hī hogā to zamīn par andherā chhā jāegā. ¹⁰Maiñ tumhāre tahwāroñ ko mātam meñ aur tumhāre gītoñ ko āh-o-bukā meñ badal dūñgā. Maiñ sab ko tāṭ ke mātamī libās pahnā kar har ek kā sar munḍwāūñgā. Log yoñ mātam kareñge jaisā un kā wāhid beṭā kūch kar gayā ho. Anjām kā wuh din kitnā talkh hogā.”

Allāh Āindā Jawāb Nahīn Degā

¹¹Qādir-e-mutlaq farmātā hai, “Aise din āne wāle haiñ jab maiñ mulk meñ kāl bhejūñgā. Lekin log na rotī aur na pānī se balki Allāh kā kalām sunane se mahrūm raheñge. ¹²Log laṛkhaṛāte hue ek samundar se dūsre tak aur shimāl se mashriq

tak phireñge tāki Rab kā kalām mil jāe, lekin besūd.

¹³Us din ķhūbsūrat kuñwāriyān aur jawān mard pyās ke māre behosh ho jāeñge. ¹⁴Jo is waqt Sāmariya ke makrūh but kī qasam khāte aur kahte haiñ, ‘Ai Dān, tere dewatā kī hayāt kī qasam’ yā ‘Ai Bair-sabā, tere dewatā kī qasam!’ Wuh us waqt gir jāeñge aur dubārā kabhī nahīn uṭheñge.”

Ākhirī Royā: Isrāil kī Tabāhī

9 Maiñ ne Rab ko qurbāngāh ke pās kharā dekhā. Us ne farmāyā, “Maqdis ke satūnoñ ke bālāi hissoñ ko itne zor se mār ki dahlizeñ laraz uṭheñ aur un ke tukre hāzirin ke saroñ par gir jāeñ. Un meñ se jitne zindā raheñ unheñ maiñ talwār se mār dālūngā. Ek bhī bhāg jāne meñ kāmyāb nahīn hogā, ek bhī nahīn bachegā. ²Khāh wuh zamīn meñ khod khod kar Pātāl tak kyoñ na pahuñcheñ to bhī merā hāth unheñ pakar kar wahān se wāpas lāegā. Aur khāh wuh āsmān tak kyoñ na chaṛh jāeñ to bhī maiñ unheñ wahān se utārūngā. ³Khāh wuh Karmil kī choṭi par kyoñ na chhup jāeñ to bhī

maiñ un kā khoj lagā kar unheñ chhīn lūngā. Go wuh samundar kī tah tak utar kar mujh se poshidā hone kī koshish kyoñ na kareñ to bhī befāydā hogā, kyoñki maiñ samundarī sāñp ko unheñ ḫasne kā hukm dūngā. ⁴Agar un ke dushman unheñ bhagā kar jilawatan kareñ to maiñ talwār ko unheñ qatl karne kā hukm dūngā. Maiñ dhyān se un ko taktā rahūngā, lekin barkat dene ke lie nahīn balki nuqsān pahuñchāne ke lie.”

⁵Qādir-e-mutlaq Rabbul-afwāj hai. Jab wuh zamīn ko chhū detā hai to wuh laraz uṭhtī aur us ke tamām bāshinde mātam karne lagte haiñ. Tab jis tarah Misr meñ Dariyā-e-Nīl barsāt ke mausam meñ sailāb kī sūrat i᷍khiyār kar letā hai usī tarah pūrī zamīn uṭhtī, phir dubārā utar jātī hai. ⁶Wuh āsmān par apnā bālākhānā tāmīr kartā aur zamīn par apne tahkhāne kī buniyād dāltā hai. Wuh samundar kā pānī bulā kar rū-e-zamīn par undel detā hai. Usī kā nām Rab hai!

Tum Dūsroṇ se Behtar Nahīn

⁷Rab farmātā hai, “Ai Isrāiliyo, yih mat samajhnā ki mere nazdīk tum Ethopiyā ke bāshindoṇ se behtar ho. Beshak maiṇ Isrāil ko Misr se nikāl lāyā, lekin bilkul isī tarah maiṇ Filistiyōṇ ko Krete^a se aur Arāmiyoṇ ko Qīr se nikāl lāyā. ⁸Maiṇ, Rab Qādir-e-mutlaq dhyān se Isrāil kī gunāhālūdā bādshāhī par ghaur kar rahā hūn. Yaqīnān maiṇ use rū-e-zamīn par se miṭā dālūnīgā.”

Tāham Rab farmātā hai, “Maiṇ Yāqūb ke gharāne ko sarāsar tabāh nahīn karūnīga. ⁹Mere hukm par Isrāili qāum ko tamām aqwām ke darmiyān hī yoṇ hilāyā jāegā jis tarah anāj ko chhalnī meṇ hilā hilā kar pāk-sāf kiyā jātā hai. Ākhir meṇ ek bhī patthar anāj meṇ bāqī nahīn rahegā. ¹⁰Merī qāum ke tamām gunāhgār talwār kī zad meṇ ā kar mar jāeīnge, go wuh is waqt kahte haiṇ ki na ham par āfat āegī, na ham us kī zad meṇ āeīnge.

Isrāil ke lie Naī Ummīd

¹¹Us din maiṇ Dāūd ke gire hue ghar ko nae sire se kharā karūnīga.

Maiṇ us ke rakhnōṇ ko band aur us ke khanḍarāt ko bahāl karūnīga. Maiṇ sab kuchh yoṇ tāmīr karūnīga jis tarah qadīm zamāne meṇ thā. ¹²Tab Isrāili Adom ke bache-khuche hisse aur un tamām qaumoṇ par qabzā kareīnge jin par mere nām kā ṭhappā lagā hai.” Yih Rab kā farmān hai, aur wuh yih karegā bhī.

¹³Rab farmātā hai, “Aise din āne wāle haiṇ jab fasleṇ bahut hī zyādā hoṅgī. Fasal kī kaṭāī ke lie itnā waqt darkār hogā ki ākhirkār hal chalāne wālā kaṭāī karne wāloṇ ke pīchhe pīchhe khet ko aglī fasal ke lie taiyār kartā jāegā. Angūr kī fasal bhī aisī hī hogī. Angūr kī kasrat ke bāis un se ras nikālne ke lie itnā waqt lagegā ki ākhirkār bij bone wālā sāth sāth bij bone kā kām shurū karegā. Kasrat ke bāis naī mai pahāṛoṇ se ṭapkegī aur tamām pahāṛiyoṇ se bahegī.

¹⁴Us waqt maiṇ apnī qāum Isrāil ko bahāl karūnīga. Tab wuh tabāhshudā shahroṇ ko nae sire se tāmīr karke un meṇ ābād ho jāeīnge. Wuh angūr ke bāgh lagā kar un kī mai pieīnge, dīgar phalon ke

^aKrete: Ibrānī Kaftūr.

bāg̍h lagā kar un kā phal khāeñge.
¹⁵Maiñ unheñ panīrī kī tarah un ke
apne mulk meñ lagā dūñgā. Tab
wuh āindā us mulk se kabhī jaṛ se

nahiñ ukhāre jāeñge jo maiñ ne
unheñ atā kiyā hai.” Yih Rab tere
Khudā kā farmān hai.

Abadiyāh

Rab Adom kī Adālat Karegā

¹Zail meñ wuh royā qalamband hai jo Abadiyāh ne dekhī. Us meñ wuh kuchh bayān kiyā gayā hai jo Rab Qādir-e-mutlaq ne Adom ke bāre meñ farmāyā.

Ham ne Rab kī taraf se paighām sunā hai, ek qāsid ko aqwām ke pās bhejā gayā hai jo unheñ hukm de, “U়ঠো! Āo, ham Adom se laṛne ke lie taiyār ho jāeñ.”

²Rab Adom se farmātā hai, “Maiñ tujhe qaumōn meñ chhoṭā banā dūṅgā, aur tujhe bahut haqīr jānā jāegā. ³Tere dil ke ḡhurūr ne tujhe fareb diyā hai. Chūnki tū chaṭṭānoñ kī darāroñ meñ aur bulandiyōñ par rahtā hai is lie tū dil meñ sochtā hai, ‘Kaun mujhe yahān se utār degā.’” ⁴Lekin Rab

farmātā hai, “Khāh tū apnā ghoñslā uqāb kī tarah bulandī par kyon na banāe balki use sitāroñ ke darmiyān lagā le, to bhī maiñ tujhe wahān se utār kar ķhāk meñ milā dūṅgā.

⁵Agar ḍākū rāt ke waqt tujhe lüt lete to wuh sirf utnā hī chhīn lete jitnā uṭhā kar le jā sakte haiñ. Agar tū angūr kā bāgh hotā aur mazdūr fasal chunane ke lie āte to thorā-

bahut un ke pichhe rah jātā. Lekin terā anjām is se kahīn zyādā burā hogā. ⁶Dushman Esau^a ke kone kone kā khoj lagā lagā kar us ke tamām poshīdā khazāne lüt legā.

⁷Tere tamām ittahādī tujhe mulk kī sarhad tak bhagā deinge, tere dost tujhe fareb de kar tujh par ḡhālib āeinge. Balki terī roṭī khāne wāle

^aEsau se murād Adom hai.

hī tere lie phandā lagēnge, aur tujhe patā nahiñ chalegā.” ⁸ Rab farmātā hai, “Us din maiñ Adom ke dānišmandoñ ko tabāh kar dūngā. Tab Esau ke pahārī ilāqe meñ samajh aur aql kā nām-o-nishān nahiñ rahegā. ⁹ Ai Temān, tere sūrme bhi sakht dahshat khāeñge, kyoñki us waqt Esau ke pahārī ilāqe meñ qatl-o-ghārat ām hogī, koî nahiñ bachegā.

¹⁰Tū ne apne bhāī Yāqūb^a par zulm-o-tashaddud kiyā, is lie teri ķhūb ruswāī ho jāegī, tujhe yoñ miṭāyā jāegā ki āindā terā nām-o-nishān tak nahiñ rahegā.

¹¹Jab ajnabī faujī Yarūshalam ke darwāzoñ meñ ghus āe to tū fāsile par khaṛā ho kar un jaisā thā. Jab unhoñ ne tamām māl-o-daulat chhīn liyā, jab unhoñ ne qurā ḏāl kar āpas meñ Yarūshalam ko bāñt liyā to tū ne un kā hī rawaiyā apnā liyā. ¹²Tujhe tere bhāī kī badqismatī par ķhushī nahiñ manānī chāhie thī. Munāsib nahiñ thā ki tū Yahūdāh ke bāshindoñ kī tabāhī par shādiyānā bajātā. Un kī musībat dekh kar tujhe

shekhi nahīñ mārnī chāhie thī. ¹³Yih ŧhīk nahiñ thā ki tū us din tabāhshudā shahr meñ ghus āyā tāki Yarūshalam kī musībat se lutf uṭhāe aur un kā bachā-khuchā māl lūt le. ¹⁴Kitnī burī bāt thī ki tū shahr se nikalne wāle rāstoñ par tāk meñ baith gayā tāki wahān se bhāgne wāloñ ko tabāh kare aur bache huoñ ko dushman ke hawāle kare. ¹⁵Kyoñki Rab kā din tamām aqwām ke lie qarīb ā gayā hai. Jo sulūk tū ne dūsroñ ke sāth kiyā wuhī sulūk tere sāth kiyā jāegā. Terā ġhalat kām tere apne hī sar par āegā.

Allāh kī Qaum Najāt Pāegī

¹⁶Pahle tumheñ mere muqaddas pahār par mere ġhazab kā pyālā pīnā paṛā, lekin ab tamām dīgar aqwām use pītī raheñgī. Balki wuh use pī pī kar ķhālī kareñgī, unheñi us ke ākhirī qatre bhī chātne pařenige. Phir un kā nām-o-nishān nahiñ rahegā, aisā lagegā ki wuh kabhī thiñ nahiñ.

¹⁷Lekin Koh-e-Siyyūn par najāt hogī, Yarūshalam muqaddas hogā.

^aYāqūb se murād Isrāīl hai.

Tab Yāqūb kā gharānā^a dubārā apnī maurūsī zamīn par qabzā karegā, ¹⁸ aur Isrāilī qaum^b bhaṛaktī āg ban kar Adom ko bhūse kī tarah bhasm karegī. Adom kā ek shaṅks bhī nahiñ bachegā. Kyoñki Rab ne yih farmāyā hai.

¹⁹ Tab Najab yānī junūb ke bāshinde Adom ke pahāṛī ilāqe par qabzā karengē, aur maḡrib ke nashebī pahāṛī ilāqe ke bāshinde Filistiyōñ kā ilāqā apnā leñge. Wuh Ifrāīm aur Sāmariya ke

ilāqoñ par bhī qabzā karengē. Jiliyād kā ilāqā Binyamīn ke qabile kī milkiyat banegā. ²⁰ Isrāil ke jilāwatanoñ ko Kanāniyoñ kā mulk shimālī shahr Sārpat tak hāsil hogā jabki Yarūshalam ke jo bāshinde jilāwatan ho kar sifārād meñ jā base wuh junūbī ilāqe Najab par qabzā karengē. ²¹ Najāt dene wāle Koh-e-Siyyūn par ā kar Adom ke pahāṛī ilāqe par hukūmat karengē. Tab Rab hī Bādshāh hogā!"

^aYāqūb kā gharānā se murād Isrāil hai.

^bLafzī tarjumā: Yāqūb aur Yūsuf ke gharāne.

Yūnus

Yūnus Allāh se Farār Ho Jatā Hai

1 Rab Yūnus bin Amitī se hamkalām huā, ²“Baṛe shahr

Ninwā jā kar us par merī adālat kā elān kar, kyoñki un kī burāī mere huzūr tak pahuñch gaī hai.”

³Yūnus rawānā huā, lekin mashriqī shahr Ninwā ke lie nahīn balki maḡribī shahr Tarsīs ke lie. Rab ke huzūr se farār hone ke lie wuh Yāfā Shahr pahuñch gayā jahān ek bahrī jahāz Tarsīs ko jāne wālā thā. Safr kā kirāyā adā karke Yūnus jahāz meñ baiñh gayā tāki Rab ke huzūr se bhāg nikle.

⁴Lekin Rab ne samundar par zabardast āñdhī bhejī. Tūfān itnā shadid thā ki jahāz ke ٹukre ٹukre hone kā ķatrā thā. ⁵Mallāh saham gae. Aur har ek chīktā-chillātā apne dewatā se iltijā karne

lagā. Jahāz ko halkā karne ke lie unhoñ ne sāmān ko samundar meñ phaiñk diyā.

Lekin Yūnus jahāz ke nichle hisse meñ leñ gayā thā. Ab wuh gahrī nīnd so rahā thā. ⁶Phir kaptān us ke pās āyā aur kahne lagā, “Āp kis tarah so sakte haiñ? Utheñ, apne dewatā se iltijā karen! Shāyat wuh ham par dhyān de aur ham halāk na hoñ.”

⁷Mallāh āpas meñ kahne lage, “Āo, ham qurā ḍāl kar mālūm karen ki kaun hamārī musībat kā bāis hai.” Unhoñ ne qurā ḍālā to Yūnus kā nām niklā. ⁸Tab unhoñ ne us se pūchhā, “Hameñ batāeñ ki yih āfat kis ke qusūr ke bāis ham par nāzil huī hai? Āp kyā karte haiñ, kahāñ se ēcā haiñ, kis mulk aur kis qaum se haiñ?”

⁹ Yūnus ne jawāb diyā, “Maiñ Ibrānī hūñ, aur Rab kā parastār hūñ jo āsmān kā Ķhudā hai. Samundar aur ķushkī donoñ usī ne banāe haiñ.” ¹⁰ Yūnus ne unheñ yih bhī batāyā ki maiñ Rab ke huzūr se farār ho rahā hūñ. Yih sab kuchh sun kar dīgar musāfiroñ par shadīd dahshat tārī huī. Unhoñ ne kahā, “Yih āp ne kyā kiyā hai?” ¹¹ Itne meñ samundar mazīd mutalātim hotā jā rahā thā. Chunāñche unhoñ ne pūchhā, “Ab ham āp ke sāth kyā kareñ tāki samundar tham jāe aur hamārā pīchhā chhoṛ de?” ¹² Yūnus ne jawāb diyā, “Mujhe uṭhā kar samundar meñ phaiñk deñ to wuh tham jāegā. Kyoñki maiñ jāntā hūñ ki yih baṛā tūfān merī hī wajah se āp par tūt paṛā hai.”

¹³ Pahle mallāhoñ ne us kā mashwarā na mānā balki chappū mār mār kar sāhil par pahuñchne kī sirtor koshish karte rahe. Lekin befāydā, samundar pahle kī nisbat kahīñ zyādā mutalātim ho gayā. ¹⁴ Tab wuh buland āwāz se Rab se iltijā karne lage, “Ai Rab, aisā na ho ki ham is ādmī kī zindagī ke sabab se halāk ho jāeñ. Aur jab ham use samundar meñ phaiñkeñge to hameñ begunāh ādmī kī jān lene

ke zimmedār na ṭahrā. Kyoñki jo kuchh ho rahā hai wuh terī hī marzī se ho rahā hai.” ¹⁵ Yih kah kar unhoñ ne Yūnus ko uṭhā kar samundar meñ phaiñk diyā. Pānī meñ girte hī samundar ṭhātheñ mārne se bāz ā kar tham gayā. ¹⁶ Yih dekh kar musāfiroñ par sakht dahshat chhā gaī, aur unhoñ ne Rab ko zabah kī qurbānī pesh kī aur mannateñ mānīñ.

¹⁷ Lekin Rab ne ek baṛī machhlī ko Yūnus ke pās bhejā jis ne use nigal liyā. Yūnus tīn din aur tīn rāt machhlī ke peṭ meñ rahā.

Yūnus kī Duā

2 Machhlī ke peṭ meñ Yūnus ne Rab apne Ķhudā se zail kī duā kī,

² “Maiñ ne baṛī musībat meñ ā kar Rab se iltijā kī, aur us ne mujhe jawāb diyā. Maiñ ne Pātāl kī gahrāiyoñ se chīkh kar fariyād kī to tū ne merī sunī.

³ Tū ne mujhe gahre pānī balki samundar ke bīch meñ hī phaiñk diyā. Pānī ke zordār bahāw ne mujhe gher liyā, terī tamām lahren aur maujeñ mujh par se guzar gaīñ.

⁴Tab maiñ bolā, ‘Mujhe tere huzūr se ƙhārij kar diyā gayā hai, lekin maiñ tere muqaddas ghar kī taraf taktā rahūñgā.’

⁵Pānī mere gale tak pahuñch gayā, samundar kī gahrāiyōñ ne mujhe chhupā liyā. Mere sar se samundarī paude lipat̄ gae.

⁶Pānī meñ utarte utarte maiñ pahāroñ kī buniyādoñ tak pahuñch gayā. Maiñ zamīn meñ dhañs kar ek aise mulk meñ ā gayā jis ke darwāze hameshā ke lie mere pīchhe band ho gae. Lekin ai Rab, mere Ƙhudā, tū hī merī jān ko garhe se nikāl lāyā!

⁷Jab merī jān nikalne lagī to tū, ai Rab mujhe yād āyā, aur merī duā tere muqaddas ghar meñ tere huzūr pahuñchi.

⁸Jo butoñ kī pūjā karte haiñ unhoñ ne Allāh se wafādār rahne kā wādā tor̄ diyā hai.

⁹Lekin maiñ shukrguzārī ke gīt gāte hue tujhe qurbānī pesh karūñga. Jo mannat maiñ ne mānī use pūrā karūñga. Rab hī najāt detā hai.”

¹⁰Tab Rab ne machhlī ko hukm diyā ki wuh Yūnus ko ƙhushkī par ugal de.

Yūnus Nīnwā Men

3 Rab ek bār phir Yūnus se hamkalām huā, ²“Baře shahr Nīnwā jā kar use wuh paiḡhām sunā de jo maiñ tujhe dūñgā.”

³Is martabā Yūnus Rab kī sun kar Nīnwā ke lie rawānā huā. Rab ke nazdik Nīnwā aham shahr thā. Us meñ se guzarne ke lie tīn din darkār the. ⁴Pahle din Yūnus shahr meñ dākhil huā aur chalte chalte logoñ ko paiḡhām sunāne lagā, “Ain 40 din ke bād Nīnwā tabāh ho jāegā.”

⁵Yih sun kar Nīnwā ke bāshinde Allāh par īmān lāe. Unhoñ ne roze kā elān kiyā, aur chhoṭe se le kar baře tak sab tāt oṛh kar mātam karne lage.

⁶Jab Yūnus kā paiḡhām Nīnwā ke bādshāh tak pahuñchā to us ne taqht par se utar kar apne shāhī kaproñ ko utār diyā aur tāt oṛh kar ƙhāk meñ baiñ gayā. ⁷Us ne shahr meñ elān kiyā, “Bādshāh aur us ke shurafā kā farmān suno! Kisī ko bhī khāne yā pīne kī ijāzat nahīñ. Gāy-bail aur bher-bakriyoñ samet tamām jānwar bhī is meñ shāmil haiñ. Na unheñ charne do, na pānī pīne do. ⁸Lāzim hai ki sab log jānwaroñ samet tāt oṛh

leñ. Har ek pūre zor se Allāh se iltijā kare, har ek apnī burī rāhoñ aur apne zulm-o-tashaddud se bāz āe. ⁹Kyā mālūm, shāyad Allāh pachhtāe. Shāyad us kā shadid ghazab ṭal jāe aur ham halāk na hoñ.”

¹⁰Jab Allāh ne un kā yih rawaiyā dekhā, ki wuh wāqāi apnī burī rāhoñ se bāz āe to wuh pachhtāyā aur un par wuh āfat na lāyā jis kā elān us ne kiyā thā.

Yūnus Allāh kī Mehrbānī Dekh Kar Nārāz Ho Jātā Hai

4 Yih bāt Yūnus ko nihāyat burī lagī, aur wuh ġhusse huā. ²Us ne Rab se duā kī, “Ai Rab, kyā yih wuh bāt nahiñ jo maiñ ne us waqt kī jab abhī apne watan meñ thā? Isi lie maiñ itnī tezī se bhāg kar Tarsīs ke lie rawānā huā thā. Maiñ jāntā thā ki tū mehrbān aur rahīm Ȑhudā hai. Tū tahammul aur shafqat se bharpur hai aur jald hī sazā dene se pachhtātā hai. ³Ai Rab, ab mujhe jān se mār de! Jīne se behtar yihī hai ki maiñ kūch kar jāūn.”

⁴Lekin Rab ne jawāb diyā, “Kyā tū ġhusse hone meñ haq bajānib hai?”

⁵Yūnus shahr se nikal kar us ke mashriq meñ ruk gayā. Wahāñ wuh apne lie jhoñprī banā kar us ke sāye meñ baith gayā. Kyoñki wuh dekhnā chāhtā thā ki shahr ke sāth kyā kuchh ho jāegā.

⁶Tab Rab Ȑhudā ne ek bel ko phūṭne diyā jo baṛhte baṛhte Yūnus ke ūpar phail gaī tāki sāyā de kar us kī nārāzī dūr kare. Yih dekh kar Yūnus bahut Ȑhush huā. ⁷Lekin agle din jab pau phaṭne lagī to Allāh ne ek kīrā bhejā jis ne bel par hamlā kiyā. Bel jald hī murjhā gai.

⁸Jab sūraj tulū huā to Allāh ne mashriq se jhulastī lū bhejī. Dhūp itnī shadid thī ki Yūnus ġhash khāne lagā. Ākhirkār wuh marnā hī chāhtā thā. Wuh bolā, “Jīne se behtar yihī hai ki maiñ kūch kar jāūn.”

⁹Tab Allāh ne us se pūchhā, “Kyā tū bel ke sabab se ġhusse hone meñ haq bajānib hai?” Yūnus ne jawāb diyā, “Jī hāñ, maiñ marne tak ġhusse hūñ, aur is meñ maiñ haq bajānib bhī hūñ.”

¹⁰Rab ne jawāb diyā, “Tū is bel par ġham khātā hai, hālāñki tū ne us ke phalne-phūlne ke lie ek unglī bhī nahiñ hilāī. Yih bel ek rāt meñ paidā huī aur aglī rāt Ȑhatm

huī ¹¹jabki Nīnwā bahut baṛā shahr hai, us meṁ 1,20,000 afrād aur muta'addid jānwar baste haiṅ. Aur yih log itne jāhil haiṅ ki apne dāeṅ aur bāeṅ hāth meṁ imtiyāz nahiṅ kar pāte. Kyā mujhe is baṛे shahr par ġham nahiṅ khānā chāhie.”

Mīkāh

Sāmariya kī Tabāhī

1 Zail meñ Rab kā wuh kalām
darj hai jo Mīkāh Morashti
par Yahūdāh ke bādshāhoñ Yūtām,
Ākhaz aur Hizqiyāh ke daur-e-
hukumat meñ nāzil huā. Us ne
Sāmariya aur Yarūshalam ke bāre
meiñ yih bāteñ royā meñ dekhīñ.

²Ai tamām aqwām, suno! Ai
zamīn aur jo kuchh us par hai,
dhyān do! Rab Qādir-e-mutlaq
tumhāre ƙhilāf gawāhī de, Qādir-
e-mutlaq apne muqaddas ghar
kī taraf se gawāhī de. ³Kyoñki
dekho, Rab apnī sukūnatgāh se
nikal rahā hai tāki utar kar zamīn
kī bulandiyōñ par chale. ⁴Us ke
pāñwoñ tale pahār pighal jāeñge
aur wādiyāñ phaṭ jāeñgi, wuh āg
ke sāmne pighalne wāle mom yā

ঢhalān par undele gae pānī kī
mānind hōnge.

⁵Yih sab kuchh Yāqūb ke jurm,
Isrāilī qaum ke gunāhoñ ke sabab
se ho rahā hai. Kaun Yāqūb ke
jurm kā zimmedār hai? Sāmariya!
Kis ne Yahūdāh ko buland jaghoñ
par butparastī karne kī tahrik dī?
Yarūshalam ne!

⁶Is lie Rab farmātā hai, “Maiñ
Sāmariya ko khule maidān meñ
malbe kā ڏher banā dūñgā, itnī
khālī jagah ki log wahāñ angūr
ke bāgh lagāeñge. Maiñ us ke
patthar wādī meñ phaiñk dūñgā,
use itne dhařām se girā dūñgā ki
us kī buniyādeñ hī nazar āeñgī.
⁷Us ke tamām but ڦukre ڦukre
ho jāeñge, us kī ismatfaroshī kā
pūrā ajr nazar-e-ātish ho jāegā.
Maiñ us ke dewatāoñ ke tamām

mujassamoṇ ko tabāh kar dūṅgā. Kyoṇki Sāmariya ne yih tamām chīzeṇ apni ismatfaroshī se hāsil ki haiṇ, aur ab yih sab us se chhīn lī jāeṇgī aur digar ismatfaroshōṇ ko muāwaze ke taur par dī jāeṇgī.”

Apnī Qaum par Mātam

⁸ Is lie maiṇ āh-o-zārī karūṇga, nange pāṇw aur barahnā phirūṇga, gīdaṛoṇ kī tarah wāwailā karūṇga, uqābī ullū kī tarah āheṇ bharūṇga. ⁹ Kyoṇki Sāmariya kā zaḳhm lā'īlāj hai, aur wuh Mulk-e-Yahūdāh meṇ bhī phail gayā hai, wuh merī qaum ke darwāze yānī Yarūshalam tak pahuṇch gayā hai.

¹⁰ Filistī shahr Jāt meṇ yih bāt na batāo, unheṇ apne āīsū na dikhāo. Bait-lāfrā^a meṇ Ḳhāk meṇ lot-poṭ ho jāo. ¹¹ Ai Safīr^b ke rahne wālo, barahnā aur sharmsār ho kar yahān se guzar jāo. Zānān^c ke bāshinde nikleṇge nahīn. Bait-ezal^d mātam karegā jab tum se har

sahārā chhīn liyā jāegā. ¹² Mārot^e ke basne wāle apne māl ke lie pech-o-tāb khā rahe haiṇ, kyoṇki Rab kī taraf se āfat nāzil ho kar Yarūshalam ke darwāze tak pahuṇch gai hai.

¹³ Ai Lakīs^f ke bāshindo, ghoṛoṇ ko rath meṇ jot kar bhāg jāo. Kyoṇki ibtidā meṇ tum hī Siyyūn Betī ke lie gunāh kā bāis ban gae. Tumhiṇ meṇ wuh jarāym maujūd the jo Isrāīl se sarzad ho rahe haiṇ. ¹⁴ Is lie tumheṇ tohfe de kar Morashat-jāt^g ko ruķhsat karnī paṛegī. Akzīb^h ke ghar Isrāīl ke bādshāhoṇ ke lie farebdeh sābit hoṇge.

¹⁵ Ai Maresāⁱ ke logo, maiṇ hone dūṅgā ki ek qabzā karne wālā tum par hamlā karegā. Tab Isrāīl kā jalāl Adullām tak pahuṇchegā. ¹⁶ Ai Siyyūn Betī, apne bāl kaṭwā kar giddh jaisī ganjī ho jā. Apne lādle bachchoṇ par mātam kar, kyoṇki

^aBait-lāfrā = Ḳhāk kā Ghar.

^bSafīr = Ḳhūbsūrat.

^cZānān = Nikalne Wālā.

^dBait-ezal = Sāth Wālā yānī Sahārā Dene Wālā Ghar.

^eMārot = Tallkhī.

^fLakīs ke qilāband shahr meṇ jangī rath rakhe jāte the.

^g'Morashat' tohfe aur jahez ke lie mustāmal Ibrānī lafz se miltā jultā hai.

^hAkzīb = Fareb Hai.

ⁱ'Maresā' fāteh aur qābiz ke lie mustāmal Ibrānī lafz se miltā jultā hai.

wuh qaidi ban kar tujh se dūr ho jāēnge.

Qaum par Zulm Karne

Wālon par Afsos

2 Un par afsos jo dūsroṇ ko nuqsān pahuñchāne ke mansūbe bāndhte aur apne bistar par hī sāzisheṇ karte haiṇ. Pau phaṭte hī wuh uṭh kar unheṇ pūrā karte haiṇ, kyoñki wuh yih karne kā ikhtiyār rakhte haiṇ. **2** Jab wuh kisi khet yā makān ke lālach meṇ ā jāte haiṇ to use chhīn lete haiṇ. Wuh logoṇ par zulm karke un ke ghar aur maurūsī milkiyat un se lūt lete haiṇ.

3 Chunāñche Rab farmātā hai, “Maiñ is qaum par āfat kā mansūbā bāndh rahā hūn, aisā phandā jis meṇ se tum apnī gardanoṇ ko nikāl nahīn sakoge. Tab tum sar uṭhā kar nahīn phiroge, kyoñki waqt burā hī hogā. **4** Us din log apne gītoṇ meṇ tumhārā mazāq uṛāēnge, wuh mātam kā talkh gīt gā kar tumheṇ lān-tān kareṇge,

‘Hāy, ham sarāsar tabāh ho gae haiṇ! Merī qaum kī maurūsī zamīn dūsroṇ ke hāth meṇ ā gaī hai. Wuh kis tarah mujh se chhīn lī gaī hai!

Hamāre kām ke jawāb meṇ hamāre khet dūsroṇ meṇ taqsīm ho rahe haiṇ.”

5 Chunāñche āindā tum meṇ se koī nahīn hogā jo Rab kī jamāt meṇ qurā ḍāl kar maurūsī zamīn taqsīm kare.

6 Wuh nabuwwat karte haiṇ, “Nabuwwat mat karo! Nabuwwat karte waqt insān ko is qism kī bāteṇ nahīn sunānī chāhieṇ. Yih sahī nahīn ki hamārī ruswāī ho jāegī.”

7 Ai Yāqūb ke gharāne, kyā tujhe is tarah kī bāteṇ karnī chāhieṇ, “Kyā Rab nārāz hai? Kyā wuh aisā kām karegā?”

Rab farmātā hai, “Yih bāt durust hai ki maiñ us se mehrbān bāteṇ kartā hūn jo sahī rāh par chale.

8 Lekin kāfī der se merī qaum dushman ban kar uṭh kharī huī hai. Jin logoṇ kā jang karne se tālluq hī nahīn un se tum chādar tak sab kuchh chhīn lete ho jab wuh apne āp ko mahfūz samajh kar tumhāre pās se guzarte haiṇ.

9 Merī qaum kī auratoṇ ko tum un ke khushnumā gharoṇ se bhagā kar un ke bachchoṇ ko hameshā ke lie merī shāndār barkatoṇ se mahrūm kar dete ho. **10** Ab uṭh kar chale jāo! Āindā tumheṇ yahān sukūn

hāsil nahiñ hogā. Kyoñki nāpākī ke sabab se yih maqām aziyatnāk tarīqe se tabāh ho jāegā.¹¹ Haqīqat meñ yih qaum aisā farebdeh nabī chāhtī hai jo ƙhālī hāth ā kar^a us se kahe, ‘Tumheñ kasrat kī mai aur sharāb hāsil hogī’!

Allāh Qaum ko Wāpas Lāegā

¹² Ai Yāqūb kī aulād, ek din maiñ tum sab ko yaqīnan jamā karūnga. Tab maiñ Isrāīl kā bachā huā hissā yoñ ikaṭṭhā karūnga jis tarah bher-bakriyon ko bāre meñ yā rewāṛ ko charāgāh meñ. Mulk meñ chāroñ taraf hujūmoñ kā shor machegā.¹³ Ek rāhnumā un ke āge āge chalegā jo un ke lie rāstā kholegā. Tab wuh shahr ke darwāze ko toṛ kar us meñ se niklenge. Un kā bādshāh un ke āge āge chalegā, Rab khud un kī rāhnumāi karegā.”

Rāhnumāoñ aur Jhūṭe Nabiyōñ par Ilāhī Faislā

3 Maiñ bolā, “Ai Yāqūb ke rāhnumāo, ai Isrāīl ke buzurgo, suno! Tumheñ insāf ko jānanā chāhie. ² Lekin jo achchhā

hai us se tum nafrat karte aur jo ġhalat hai use pyār karte ho. Tum merī qaum kī khāl utār kar us kā gosht haḍḍiyōñ se judā kar lete ho.³ Kyoñki tum merī qaum kā gosht khā lete ho. Un kī khāl utār kar tum un kī haḍḍiyōñ aur gosht ko ṭukṛē ṭukṛē karke deg meñ phaiñk dete ho.” ⁴ Tab wuh chillā kar Rab se iltijā karenge, lekin wuh un kī nahiñ sunegā. Un ke ġhalat kāmoñ ke sabab se wuh apnā chehrā un se chhupā legā.

⁵ Rab farmātā hai, “Ai nabiyo, tum merī qaum ko bhaṭkā rahe ho. Agar tumheñ kuchh khilāyā jāe to tum elān karte ho ki amno-amān hogā. Lekin jo tumheñ kuchh na khilāe us par tum jihād kā fatwā dete ho. ⁶ Chunāñche tum par aisī rāt chhā jāegī jis meñ tum royā nahīñ dekhoge, aisī tārikī jis meñ tumheñ mustaqbil ke bāre meñ koī bhī bāt nahīñ milegī. Nabiyōñ par sūraj ḍūb jāegā, un ke chāroñ taraf andherā hī andherā chhā jāegā. ⁷ Tab royā dekhne wāle sharmsār aur qismat kā hāl batāne wāle sharmindā ho jāeñge.

^aLafzī tarjumā: jo hawā yāñi kuchh nahīñ apne sāth le kar āe.

Sharm ke māre wuh apne muñh ko chhupā leñge,^a kyoñki Allāh se koī bhī jawāb nahīñ milegā.”

8 Lekin maiñ khud quwwat se, Rab ke Rūh se aur insāf aur tāqat se bharā huā hūñ tāki Yāqūb kī aulād ko us ke jarāym aur Isrāīl ko us ke gunāh sunā sakūñ.

9 Ai Yāqūb ke rāhnumāo, ai Isrāīl ke buzurgo, suno! Tum insāf se ghin khā kar har sīdhī bāt ko ṭerhī banā lete ho. **10** Tum Siyyūn ko kħūñrezī se aur Yarūshalam ko nāinsāfī se tāmīr kar rahe ho.

11 Yarūshalam ke buzurg adālat karte waqt rishwat lete haiñ. Us ke imām tālīm dete haiñ lekin sirf kuchh milne ke lie. Us ke nabī peshgoī sunā dete haiñ lekin sirf paisoñ ke muāwaze meñ. Tāham yih log Rab par inhisār karke kahte haiñ, “Ham par āfat ā hī nahīñ saktī, kyoñki Rab hamāre darmiyān hai.”

12 Tumhārī wajah se Siyyūn par hal chalāyā jāegā aur Yarūshalam malbe kā dher ban jāegā. Jis pahār par Rab kā ghar hai us par jangal chhā jāegā.

Yarūshalam Ek Nāī Bādshāhī kā Markaz Ban Jāegā

4 Ākhirī aiyām meñ Rab ke ghar kā pahār mazbūtī se qāym hogā. Sab se baṛā yih pahār dīgar tamām bulandiyoñ se kahiñ zyādā sarfarāz hogā. Tab ummateñ jauq-dar-jauq us ke pās pahuñcheñgī, **2** aur beshumār qaumeñ ā kar kaheñgī, “Āo, ham Rab ke pahār par chaṛh kar Yāqūb ke Kħudā ke ghar ke pās jāeñ tāki wuh hameñ apnī marzī kī tālīm de aur ham us kī rāhoñ par chaleñ.”

Kyoñki Siyyūn Pahār se Rab kī hidāyat niklegī, aur Yarūshalam se us kā kalām sādir hogā. **3** Rab bainul-aqwāmī jhagarōñ ko niptāegā aur dūr tak kī zorāwar qaumoñ kā insāf karegā. Tab wuh apnī talwāroñ ko kūt kar phāle banāeñgī aur apne nezoñ ko kāñt-chhāñt ke auzār meñ tabdīl karengī. Ab se na ek qaum dūsrī par hamlā karegī, na log jang karne kī tarbiyat hāsil karengē. **4** Har ek apnī angūr kī bel aur apne anjīr ke daraķht ke sāye meñ baiṭh kar ārām karegā. Koī nahīñ rahegā jo unheñ achānak dahshatzadā kare.

^aMuñh kā Lafzī tarjumā ‘mūñchhen’ hai.

Kyoñki Rabbul-afwāj ne yih kuchh farmāyā hai.

⁵ Har dūsrī qaum apne dewatā kā nām le kar phirtī hai, lekin ham hameshā tak Rab apne Khudā kā nām le kar phirenge.

⁶ Rab farmātā hai, “Us din maiñ langaroñ ko jamā karūn̄ga aur unheñ ikañthā karūn̄ga jinheñ maiñ ne muntashir karke dukh pahuñchāyā thā. ⁷ Maiñ langaroñ ko qaum kā bachā huā hissā banā dūngā aur jo dūr tak bhañak gae the unheñ tāqatwar ummat meñ tabdil karūn̄ga. Tab Rab un kā Bādshāh ban kar abad tak Siyyūn Pahār par un par hukūmat karegā. ⁸ Jahāñ tak terā tālluq hai, ai rewañ ke burj, ai Siyyūn Betī ke pahār, tujhe pahle kī-sī saltanat hāsil hogi. Yarūshalam Betī ko dubārā bādshāhat milegi.”

Yarūshalam Abhī tak Khatre meñ Hai

⁹ Ai Yarūshalam Betī, is waqt tū itne zor se kyoñ chīkh rahī hai? Kyā terā koī bādshāh nahīñ? Kyā tere mushīr sab khatm ho gae haiñ ki tū dard-e-zah meñ mubtalā aurat kī tarah pech-o-tāb khā rahī hai?

¹⁰ Ai Siyyūn Betī, janm dene wālī aurat kī tarah tařaptī aur chīkhtī jā! Kyoñki ab tujhe shahr se nikal kar khule maidān meñ rahnā pařegā, ākhir meñ tū Bābal tak pahuñchegī. Lekin wahāñ Rab tujhe bachāegā, wahāñ wuh ewazānā de kar tujhe dushman ke hāth se chhuñräegā.

¹¹ Is waqt to muta’addid qaumeñ tere khilāf jamā ho gaī haiñ. Āpas meñ wuh kah rahī haiñ, “Āo, Yarūshalam kī behurmatī ho jāe, ham Siyyūn kī hālat dekh kar lutfandoz ho jāeñ.” ¹² Lekin wuh Rab ke khayālāt ko nahīñ jānte, us kā mansūbā nahīñ samajhte. Unheñ mālūm nahīñ ki wuh unheñ gandum ke pūloñ kī tarah ikañthā kar rahā hai tāki unheñ gāh le.

¹³ “Ai Siyyūn Betī, uñh kar gāh le! Kyoñki maiñ tujhe lohe ke sīingoñ aur pītal ke khuroñ se nawāzūn̄gā tāki tū bahut-sī qaumoi ko chūr chūr kar sake. Tab maiñ un kā lūtā huā māl Rab ke lie makhsūs karūn̄ga, un kī daulat pūrī duniyā ke mālik ke hawāle karūn̄ga.”

Najātdahindā kī Ummid

5 Ai shahr jis par hamlā ho rahā hai, ab apne āp ko chhuri se zaķhmī kar, kyoñki hamārā muhāsarā ho rahā hai. Dushman lāthī se Isrāil ke hukmrān ke gāl par māregā.

² Lekin tū, ai Bait-laham Ifrātā, jo Yahūdāh ke dīgar ķhāndānoñ kī nisbat chhoṭā hai, tujh meñ se wuh niklegā jo Isrāil kā hukmrān hogā aur jo qadīm zamāne balki azal se sādir huā hai. ³ Lekin jab tak hāmilā aurat use janm na de, us waqt tak Rab apnī qaum ko dushman ke hawāle chhoṛegā. Lekin phir us ke bhāiyoñ kā bachā huā hissā Isrāiliyoñ ke pās wāpas āegā.

⁴ Yih hukmrān khaṛe ho kar Rab kī quwwat ke sāth apne rewar kī gallābānī karegā. Use Rab apne Ķhudā ke nām kā azīm iķhtiyār hāsil hogā. Tab qaum salāmatī se basegī, kyoñki us kī azmat duniyā kī intahā tak phailegī. ⁵ Wuhī salāmatī kā mambā hogā. Jab Asūr kī fauj hamāre mulk meñ dākhil ho kar hamāre mahaloñ meñ ghus āe to ham us ke ķhilāf sāt charwāhe aur āṭh ra'īs khaṛe kareñge ⁶jo

talwār se Mulk-e-Asūr kī gallābānī kareñge, hāñ talwār ko miyān se khīñch kar Namrūd ke mulk par hukūmat kareñge. Yoñ hukmrān hameñ Asūr se bachāegā jab yih hamāre mulk aur hamārī sarhad meñ ghus āegā.

⁷ Tab Yāqūb ke jitne log bach kar muta'addid aqwām ke bīch meñ raheñge wuh Rab kī bhejī huī os yā hariyālī par paṛne wālī bārish kī mānind hoṅge yānī aisī chīzoñ kī mānind jo na kisi insān ke intazār meñ rahtī, na kisi insān ke hukm par paṛtī haiñ. ⁸ Yāqūb ke jitne log bach kar muta'addid aqwām ke bīch meñ raheñge wuh janglī jānwaroñ ke darmiyān sherbabar aur bher-bakriyoñ ke bīch meñ jawān sher kī mānind hoṅge yānī aise jānwar kī mānind jo jahāñ se bhī guzare jānwaroñ ko raund kar phāṛ letā hai. Us ke hāth se koī bachā nahīñ saktā. ⁹ Terā hāth tere tamām mukhālifoñ par fatah pāegā, tere tamām dushman nest-o-nābūd ho jāeñge.

Rab Isrāīl ke Butoń ko Khatm Karegā

¹⁰ Rab farmātā hai, “Us din maiñ tere ghoṛoṇ ko nest aur tere rathoṇ ko nābūd karūṅga. ¹¹ Maiñ tere mulk ke shahroṇ ko ḡhāk meñ milā kar tere tamām qiloṇ ko girā dūṅgā. ¹² Terī jādūgarī ko maiñ miṭā ḡalūṅgā, qismat kā hāl batāne wāle tere bīch meñ nahiñ raheṅge. ¹³ Tere but aur tere maጀhsūs satūnoṇ ko maiñ yoṇ tabāh karūṅga ki tū āindā apne hāth kī banāī huī chizoṇ kī pūjā nahiñ karegā. ¹⁴ Tere asīrat dewī ke khambe maiñ ukhāṛ kar tere shahroṇ ko mismār karūṅga. ¹⁵ Us waqt maiñ baṛe ḡhusse se un qaumoṇ se intaqām lūṅgā jinholi ne merī nahiñ sunī.”

Allāh Isrāīl par Ilzām Lagātā Hai

6 Ai Isrāīl, Rab kā farmān sun, “Adālat meñ khaṛe ho kar apnā muāmalā bayān kar! Pahāṛ aur pahāriyān tere gawāh hoṇ, unheṇ apnī bāt sunā de.”

² Ai pahāṛo, ab Rab kā apnī qaum par ilzām suno! Ai duniyā kī qadīm buniyādo, tawajjuh do! Kyonki Rab adālat meñ apnī qaum par

ilzām lagā rahā hai, wuh Isrāīl se muqaddamā uṭhā rahā hai.

³ Wuh sawāl kartā hai, “Ai merī qaum, maiñ ne tere sāth kyā ḡhalat sulūk kiyā? Maiñ ne kyā kiyā ki tū itnī thak gaī hai? Batā to sahī!

⁴ Haqīqat to yih hai ki maiñ tujhe Mulk-e-Misr se nikāl lāyā, maiñ ne fidyā de kar tujhe ḡhulāmī se riḥā kar diyā. Sāth sāth maiñ ne Mūsā, Hārūn aur Mariyam ko bhejā tāki tere āge chal kar terī rāhnumāī kareñ. ⁵ Ai merī qaum, wuh waqt yād kar jab Moāb ke bādshāh Balaq ne Bilām bin Baor ko bulāyā tāki tujh par lānat bheje. Lānat kī bajāe us ne tujhe barkat dī! Wuh safr bhī yād kar jab tū Shittīm se rawānā ho kar Jiljāl pahuñchī. Agar tū in tamām bātoṇ par ḡhaur kare to jān legī ki Rab ne kitnī wafādārī aur insāf se tere sāth sulūk kiyā hai.”

⁶ Jab ham Rab ke huzūr āte haiñ tāki Allāh Tālā ko sijdā kareñ to hamen apne sāth kyā lānā chāhie? Kyā hamen yaksālā bachhṛē us ke huzūr lā kar bhasm karne chāhieñ?

⁷ Kyā Rab hazāroṇ mendhoṇ yā tel kī beshumār nadiyon se ḡhush ho jāegā? Kyā mujhe apne pahlauṭhe ko apne jarāyem ke ewaz chaṛhānā chāhie, apne jism ke phal ko apne

gunāhoṇ ko miṭāne ke lie pesh karnā chāhie? Hargiz nahīn!

⁸ Ai insān, us ne tujhe sāf batāyā hai ki kyā kuchh achchhā hai. Rab tujh se chāhtā hai ki tū insāf qāym rakhe, mehrbānī karne meṇ lagā rahe aur farotanī se apne Khudā ke huzūr chaltā rahe.

Yarūshalam ko Bhī Sāmariya kī Sī Sazā Milegī

⁹ Suno! Rab Yarūshalam ko āwāz de rahā hai. Tawajjuh do, kyoñki dānishmand us ke nām kā ɭhauf māntā hai. Ai qabile, dhyān do ki kis ne yih muqarrar kiyā hai,

¹⁰ “Ab tak nājāyz nafā kī daulat bedīn ādmī ke ghar meṇ jamā ho rahī hai, ab tak log gandum bechte waqt pūrā tol nahīn tolte, un kī ġhalat paimāish par lānat! ¹¹ Kyā maiñ us ādmī ko bari qarār dūn jo ġhalat tarāzū istemāl kartā hai aur jis kī thailī meṇ halke bāṭ paṛe rahte haiñ? Hargiz nahīn! ¹² Yarūshalam ke amīr baṛe zālim haiñ, lekin bāqī bāshinde bhī jhūṭ bolte haiñ, un kī har bāṭ dhokā hī dhokā hai!

¹³ Is lie maiñ tujhe mār mār kar zakhmī karūṅga. Maiñ tujhe tere gunāhoṇ ke badle meṇ tabāh

karūṅga. ¹⁴ Tū khānā khāegā lekin ser nahīn hogā balki peṭ ɭhālī rahegā. Tū māl mahfūz rakhne kī koshish karegā, lekin kuchh nahiñ bachegā. Kyoñki jo kuchh tū bachāne kī koshish karegā use maiñ talwār ke hawāle karūṅga. ¹⁵ Tū bīj boegā lekin fasal nahīn kāṭegā, zaitūn kā tel nikālegā lekin use istemāl nahīn karegā, angūr kā ras nikālegā lekin use nahiñ piegā.

¹⁶ Tū Isrāīl ke bādshāhoṇ Umrī aur Akhiyab ke namūne par chal paṛā hai, āj tak unhiñ ke mansūboṇ kī pairawī kartā āyā hai. Is lie maiñ tujhe tabāhī ke hawāle kar dūṅgā, tere logoṇ ko mazāq kā nishānā banāūṅgā. Tujhe dīgar aqwām kī lān-tān bardāsht karnī paregī.”

Apnī Qaum par Afsos

7 Hāy, mujh par afsos! Maiñ us shakhs kī mānind hūn jo fasal ke jamā hone par angūr ke bāgh meṇ se guzar jātā hai tāki bachā huā thoṛā-bahut phal mil jāe, lekin ek guchchhā tak bāqī nahīn. Maiñ us ādmī kī mānind hūn jo anjīr kā pahlā phal milne kī ummīd rakhtā hai lekin ek bhī nahīn miltā. ² Mulk meṇ se

diyānatdār meiñ gae haiñ, ek bhī īmāndār nahiñ rahā. Sab tāk meiñ baiñhe haiñ tāki ek dūsre ko qatl kareñ, har ek apnā jāl bichhā kar apne bhāi ko pakañne kī koshish kartā hai. ³Donoñ hāth ġhalat kām karne meiñ ek jaise māhir haiñ. Hukmrān aur qāzī rishwat khāte, baře log mutalawwinmizājī se kabhī yih, kabhī wuh talab karte haiñ. Sab mil kar sāzisheñ karne meiñ masrūf rahte haiñ. ⁴Un meiñ se sab se sharīf shakhs ɭhārdār jhāri kī mānind hai, sab se īmāndār ādmī kāñṭedār bār se achchhā nahīñ.

Lekin wuh din āne wālā hai jis kā elān tumhāre pahredāroñ ne kiyā hai. Tab Allāh tujh se nipaṭ legā, sab kuchh ulat-palaṭ ho jāegā.

⁵Kisi par bhī bharosā mat rakhnā, na apne parosī par, na apne dost par. Apnī bīwi se bhī bāt karne se muhtāt raho. ⁶Kyoñki betā apne bāp kī haisiyat nahiñ māntā, betī apnī mān ke ɭhilaf khaṛī ho jātī aur bahū apnī sās kī mukhālafat kartī hai. Tumhāre apne hī ghar wāle tumhāre dushman haiñ.

⁷Lekin maiñ ɭhud Rab kī rāh dekhūngā, apnī najāt ke ɭhudā ke

intazār meiñ rahūngā. Kyoñki merā ɭhudā merī sunegā.

Rab Hameñ Rihā Karegā

⁸Ai mere dushman, mujhe dekh kar shādiyānā mat bajā! Go maiñ gir gayā hūn tāham dubārā khaṛā ho jāūngā, go andhere meiñ baithā hūn tāham Rab merī raushnī hai. ⁹Maiñ ne Rab kā hī gunāh kiyā hai, is lie mujhe us kā ġhazab bhugatnā paṛegā. Kyoñki jab tak wuh mere haq meiñ muqaddamā laṛ kar merā insāf na kare us waqt tak maiñ us kā qahr bardāsh karūngā. Tab wuh mujhe tārikī se nikāl kar raushnī meiñ lāegā, aur maiñ apnī āñkhoñ se us ke insāf aur wafādārī kā mushāhadā karūngā.

¹⁰Merā dushman yih dekh kar sarāsar sharmindā ho jāegā, hālāñki is waqt wuh kah rahā hai, “Rab terā ɭhudā kahān hai?” Merī apnī āñkheñ us kī sharmindagī dekheñgī, kyoñki us waqt use galī meiñ kachre kī tarah pāñwoñ tale raundā jāegā.

¹¹Ai Isrāil, wuh din āne wālā hai jab terī dīwāreñ nae sire se tāmīr ho jāeñgī. Us din terī sarhaddeñ wasī ho jāeñgī. ¹²Log chāroñ taraf

se tere pās āeñge. Wuh Asūr se, Misr ke shahroñ se, Dariyā-e-Furāt ke ilāqe se balki dūr-darāz sāhili aur pahāri ilāqoñ se bhī āeñge. ¹³Zamīn apne bāshindoñ ke bāis wīrān-o-sunsān ho jāegī, ākhirkār un kī harkatoñ kā kaṛwā phal nikal āegā.

¹⁴Ai Rab, apnī lāṭhī se apnī qaum kī gallābānī kar! Kyōñki terī mīrās kā yih rewaṛ is waqt jangal meñ tanhā rahtā hai, hālāñki gird-o-nawāh kī zamīn zarkhez hai. Qadīm zamāne kī tarah unheñ Basan aur Jiliyād kī shādāb charāgāhoñ meñ charne de! ¹⁵Rab farmātā hai, “Misr se nikalte waqt kī tarah maiñ tujhe mojizāt dikhā dūñgā.” ¹⁶Yih dekh kar aqwām sharmindā ho jāeñgī aur apnī tamām tāqat ke bāwujūd kuchh nahiñ kar pāeñgī. Wuh ghabrā kar muñh par hāth rakheñgī, un

ke kān bahre ho jāeñge. ¹⁷Sāñp aur reñgne wāle jānwaroñ kī tarah wuh ḥāk chāteñgī aur thartharātē hue apne qiloñ se nikal āeñgī. Wuh ḍar ke māre Rab hamāre Ḳhudā kī taraf rujū kareñgī, hāñ tujh se dahshat khāeñgī.

¹⁸Ai Rab, tujh jaisā Ḳhudā kahāñ hai? Tū hī gunāhoñ ko muāf kar detā, tū hī apnī mīrās ke bache huoñ ke jarāym se darguzar kartā hai. Tū hameshā tak ḡhusse nahiñ rahtā balki shafqat pasand kartā hai. ¹⁹Tū dubārā ham par rahm karegā, dubārā hamāre gunāhoñ ko pāñwoñ tale kuchal kar samundar kī gahrāiyōñ meñ phaiñk degā. ²⁰Tū Yāqūb aur Ibrāhīm kī aulād par apnī wafā aur shafqat dikhā kar wuh wādā pūrā karegā jo tū ne qasam khā kar qadīm zamāne meñ hamāre bāpdādā se kiyā thā.

Nāhūm

Allāh ke Ğhazab kā Izhār

1 Zail meñ Nīnwā ke bāre men
wuh kalām qalamband hai jo
Allāh ne royā meñ Nāhūm Ilqūshī
ko dikhāyā.

² Rab ġhairatmand aur intaqām
lene wālā Khudā hai. Intaqām lete
waqt Rab apnā pūrā ġhussā utārtā
hai. Rab apne muķhālifoñ se badlā
letā aur apne dushmanoñ se nārāz
rahtā hai.

³ Rab tahammul se bharpur hai,
aur us kī qudrat azīm hai. Wuh
qusūrwār ko kabhī bhī sazā die
bağhair nahiñ chhoṛtā.

Wuh āndhī aur tūfān se għirā huā
chaltā hai, aur bādal us ke pāñwoñ
tale kī gard hote haiñ.

⁴ Wuh samundar ko ḋānṭtā to
wuh sūkh jātā, us ke hukm par

tamām dariyā ķushk ho jāte haiñ.
Tab Basan aur Karmil kī shādāb
hariyālī murjhā jātī aur Lubnān ke
phūl kumlā jāte haiñ.

⁵ Us ke sāmne pahār laraz uṭhte,
pahāriyān pighal jātī haiñ. Us ke
huzūr pūrī zamīn apne bāshindoñ
samet laraz uṭhtī hai.

⁶ Kaun us kī nārāzī aur us ke
shadid qahr kā sāmnā kar saktā
hai? Us kā ġhazab āg kī tarah
bhārak kar zamīn par nāzil hotā
hai, us ke āne par patthar phaṭ kar
ṭukre ṭukre ho jāte haiñ.

⁷ Rab mehrbān hai. Musībat ke
din wuh mazbūt qilā hai, aur jo us
meñ panāh lete haiñ unheñ wuh
jāntā hai.

⁸ Lekin apne dushmanoں par wuh sailāb läegā jo un ke maqām ko ġharq karegā. Jahān bhī dushman bhāg jāe wahān us par tārīkī chhā jāne degā.

⁹ Rab ke ɭhilāf mansūbā bāndhne kā kyā fāydā? Wuh to tumheñ ek dam tabāh kar degā, dūsrī bār tum par āfat lāne kī zarūrat hī nahīn hogī.

¹⁰ Kyoñki go dushman ghanī aur ɭhārdār jhāriyoں aur nashe meñ dhut sharābī kī mānind haiñ, lekin wuh jald hī ɭhushk bhūse kī tarah bham ho jāeinge.

¹¹ Ai Nīnwā, tujh se wuh nikal āyā jis ne Rab ke ɭhilāf bure mansūbe bāndhe, jis ne shaitānī mashware die.

¹² Lekin apnī qaum se Rab farmātā hai, “Go dushman tāqatwar aur beshumār kyoñ na hoñ to bhī unheñ miṭāyā jāegā aur wuh ɭhāyb ho jāeinge. Beshak maiñ ne tujhe past kar diyā, lekin āindā aisā nahīn karūngā. ¹³ Ab maiñ wuh juā tor ḍālūngā jo unhoñ ne terī gardan par rakh diyā thā, maiñ terī zanjīroں ko phāṛ ḍālūngā.”

¹⁴ Lekin Nīnwā se Rab farmātā hai, “Āindā terī koi aulād qāym

nahīn rahegī jo terā nām rakhe. Jitne bhī but aur mujassame tere mandir meñ paṛe haiñ un sab ko maiñ nest-o-nābūd kar dūṅgā. Maiñ terī qabr taiyār kar rahā hūn, kyoñki tū kuchh bhī nahīn hai.”

Nīnwā kī Shikast

¹⁵ Wuh dekho, pahāroں par us ke qadam chal rahe haiñ jo amn-o-amān kī ɭhushkhabrī sunātā hai. Ai Yahūdāh, ab apnī īdeñ manā, apnī mannateñ pūrī kar! Kyoñki āindā shaitānī ādmī tujh meñ nahīn ghusegā, wuh sarāsar miṭ gayā hai.

2 Ai Nīnwā, sab kuchh muntashir karne wālā tujh par hamlā karne ā rahā hai, chunāñche qile kī pahrādārī kar! Rāste par dhyān de, kamarbastā ho jā, jahān tak mumkin hai difā kī taiyāriyān kar!

² Go Yāqūb tabāh aur us ke angūroں ke bāgh nābūd ho gae haiñ, lekin ab Rab Isrāīl kī shān-o-shaukat bahāl karegā.

³ Wuh dekho, Nīnwā par hamlā karne wāle sūrmāoں kī ḍhālen surkh haiñ, faujī qirmizī rang kī wardiyān pahne hue haiñ. Dushman ne apne rathoں ko taiyār

kar rakhā hai, aur wuh bhaṛaktī mashāloṇ kī tarah chamak rahe haiṇ. Sāth sāth sipāhī apne neze lahrā rahe haiṇ. ⁴ Ab rath galioṇ meṇ se andhā-dhund guzar rahe haiṇ. Chaukoṇ meṇ wuh idhar-udhar bhāg rahe haiṇ. Yoṇ lag rahā hai ki bhaṛaktī mashāleṇ yā bādal kī bijliyāṇ idhar-udhar chamak rahī haiṇ.

⁵ Hukmrān apne chīdā afsaroṇ ko bulā letā hai, aur wuh ṭokar khā khā kar āge baṛhte haiṇ. Wuh dauṛ kar fasil ke pās pahuṇch jāte, jaldi se hifāzatī ḍhāl khaṛī karte haiṇ. ⁶ Phir dariyā ke darwāze khul jāte aur shāhī mahal laṛkhaṛāne lagtā hai. ⁷ Tab dushman malikā ke kapre utār kar use le jāte haiṇ. Us kī laundiyāṇ chhātī pīṭ pīṭ kar kabūtarōṇ kī tarah ghūn ghūn kartī haiṇ. ⁸ Nīnwā baṛī der se achchhe-khāse tālāb kī mānind thā, lekin ab log us se bhāg rahe haiṇ. Logoṇ ko kahā jātā hai, “Ruk jāo, ruko to sahi!” Lekin koī nahīn ruktā. Sab sar par pāṇw rakh kar shahr se bhāg rahe haiṇ, aur koī nahīn murṭā.

⁹ Āo, Nīnwā kī chāndī lūṭ lo, us kā sonā chhīn lo! Kyoṇki zakhīre kī intahā nahīn, us ke khazānoṇ

kī daulat lā-mahdūd hai. ¹⁰ Lūṭne wāle kuchh nahiṇ chhoṛte. Jald hī shahr ḫhālī aur wīrān-o-sunsān ho jātā hai. Har dil hauslā hār jātā, har ghuṇnā kāṇp uṛhtā, har kamr thartharāne lagtī aur har chehre kā rang māṇd par jātā hai.

¹¹ Ab Nīnwā Betī kī kyā haisiyat rahī? Pahle wuh sherbabar kī māṇd thī, aisī jagah jahāṇ jawān sheroṇ ko gosht khilāyā jātā, jahāṇ sher aur shernī apne bachchoṇ samet ṭahalte the. Koī unheṇ ḍarā kar bhagā nahīn saktā thā. ¹² Us waqt sher apne bachchoṇ ke lie bahut kuchh phāṛ letā aur apnī sherniyoṇ ke lie bhī galā ghūṇṭ kar mār ḍāltā thā. Us kī māndeṇ aur chhupne kī jagheṇ phāṛe hue shikār se bharī rahtī thiṇ.

¹³ Rabbul-afwāj farmātā hai, “Ai Nīnwā, ab maiṇ tujh se nipaṭ letā hūn. Maiṇ tere rathoṇ ko nazar-e-ātish kar dūṅgā, aur tere jawān sher talwār kī zad meṇ ā kar mar jāeṇge. Maiṇ hone dūṅgā ki āindā tujhe zamīn par kuchh na mile jise phāṛ kar khā sake. Āindā tere qāsidoṇ kī āwāz kabhī sunāī nahīn degī.”

Nīnwā kī Ruswāī

3 Us qātil shahr par afsos jo jhūt aur lūṭe hue māl se bharā huā hai. Wuh lūṭ-mār se kabhī bāz nahīn ātā.

² Suno! Chābuk kī āwāz, chalte hue rathoṇ kā shor! Ghoṛe sarpā daur rahe, rath bhāg bhāg kar uchhal rahe haiṇ. ³Ghuṛṣawār āge baṛh rahe, sholāzan talwāreṇ aur chamakte neze nazar ā rahe haiṇ. Har taraf maqtūl hī maqtūl, beshumār lāshoṇ ke ḥer paṛe haiṇ. Itnī haiṇ ki log ḫokar khā khā kar un par se guzarte haiṇ. ⁴Yih hogā Nīnwā kā anjām, us dīlfareb kasbī aur jādūgarnī kā jis ne apnī jādūgarī aur ismatfaroshī se aqwām aur ummatoṇ ko ḡhulāmī meṇ bech dālā.

⁵Rabbul-afwāj farmātā hai, “Ai Nīnwā Betī, ab maiṇ tujh se nipaṭ letā hūn. Maiṇ terā libās tere sar ke ūpar uthāūngā ki terā nangāpan aqwām ko nazar ē aur terā muṇh dīgar mamālik ke sāmne kālā ho jāe. ⁶Maiṇ tujh par kūṛā-karkaṭ phaiṇk kar terī tahqīr karūninga. Tū dūsroṇ ke lie tamāshā ban

jāegī. ⁷Tab sab tujhe dekh kar bhāg jāēṅge. Wuh kaheṅge, ‘Nīnwā tabāh ho gaī hai!’ Ab us par afsos karne wālā kaun rahā? Ab mujhe kahān se log mileṅge jo tujhe tasallī deṇ?’

⁸Kyā tū Thības^a Shahr se behtar hai, jo Dariyā-e-Nil par wāqe thā? Wuh to pānī se ghirā huā thā, aur pānī hī use hamloṇ se mahfūz rakhtā thā. ⁹Ethopiyā aur Misr ke fauji us ke lie lā-mahdūd tāqat kā bāis the, Fūt aur Libiyā us ke ittahādī the. ¹⁰To bhī wuh qaidī ban kar jilāwatan huā. Har galī ke kone meṇ us ke shirkhār bachchoṇ ko zamīn par paṭakḥ diyā gayā. Us ke shurafā qurā-andāzī ke zariye taqsīm hue, us ke tamām buzurg zanjīroṇ meṇ jakaṛe gae.

¹¹Ai Nīnwā Betī, tū bhī nashe meṇ dhut ho jāegī. Tū bhī hawāsbākhtā ho kar dushman se panāh lene kī koshish karegī. ¹²Tere tamām qile pake phal se lade hue anjīr ke darakht haiṇ. Jab unheṇ hilāyā jāe to anjīr fauran khāne wāle ke muṇh meṇ gir jāte haiṇ. ¹³Lo, tere tamām daste

^aThebes. Ibrānī matan meṇ is kā mutarādif No-āmūn mustāmal hai.

aurateñ ban gae haiñ. Tere mulk ke darwāze dushman ke lie pūre taur par khole gae. Tere kunde nazar-e-ātish ho gae haiñ.

¹⁴Khūb pānī jamā kar tāki muhāsare ke daurān kāfī ho. Apnī qilābandī mazid mazbūt kar! Gāre ko pāñwoñ se latār latār kar īñteñ banā le! ¹⁵Tāham āg tujhe bhasm karegī, talwār tujhe mār dālegī, hāñ wuh tujhe tiđđiyon kī tarah khā jāegī. Bachne kā koī imkān nahīñ hogā, khāh tū tiđđiyon kī tarah beshumār kyon na ho jāe. ¹⁶Beshak tere tājir sitāroñ jitne lātādād ho gae haiñ, lekin achānak wuh tiđđiyon ke bachchoñ kī tarah apnī keñchlī ko utār leñge aur uṛ kar ḡhāyb ho jāeñge. ¹⁷Tere

darbārī tiđđiyon jaise aur tere afsar tiđđī daloñ kī mānind haiñ jo sardiyon ke mausam meñ dīwāron ke sāth chipak jātī lekin dhūp nikalte hī uṛ kar ojhal ho jātī haiñ. Kisī ko bhī patā nahīñ ki wuh kahāñ chalī gaī haiñ.

¹⁸Ai Asūr ke bādshāh, tere charwāhe gahrī nīnd so rahe, tere shurafā ārām kar rahe haiñ. Terī qaum pahāroñ par muntashir ho gaī hai, aur koī nahīñ jo unheñ dubārā jamā kare. ¹⁹Terī choṭ bhar hī nahīñ saktī, terā zakhm lā'ilāj hai. Jise bhī tere anjām kī khabar mile wuh tālī bajāegā. Kyonki sab ko terā musalsal zulm-o-tashaddud bardāsht karnā paṛā.

Habaqqūq

Nabī kī Shikāyat: Har

Taraf Nāinsāfī

1 Zail meñ wuh kalām
qalamband hai jo Habaqqūq

Nabī ko royā dekh kar milā.

²Ai Rab, maiñ mazid kab tak madad ke lie pukārūn? Ab tak tū ne merī nahīn sunī. Maiñ mazid kab tak chīkheñ mār mār kar kahūn ki fasād ho rahā hai? Ab tak tū ne hameñ chhuṭkārā nahīn diyā. ³Tū kyoñ hone detā hai ki mujhe itnī nāinsāfī dekhni paře? Logon ko itnā nuqsān pahuñchāyā jā rahā hai, lekin tū ɭhāmoshī se sab kuchh dekhtā rahtā hai. Jahān bhī maiñ nazar dālūn, wahān zulm-o-tashaddud hī nazar ātā hai, muqaddamābāzī aur jhagaře sar uṭhāte haiñ. ⁴Natije meñ sharīat beasar ho gaī hai, aur bā-

insāf faisle kabhī jārī nahīn hote. Bedīnoñ ne rāstbāzon ko gher liyā hai, is lie adālat meñ behūdā faisle kie jāte haiñ.

Allāh kā Jawāb

⁵“Dīgar aqwām par nigāh ḍālo, hāñ un par dhyān do to hakkā-bakkā rah jāoge. Kyoñki maiñ tumhāre jīte-jī ek aisā kām karūninga jis kī jab ɭhabar sunoge to tumheñ yaqīn nahīn āegā. ⁶Maiñ Bābliyoñ ko khaṛā karūninga. Yih zālim aur talķhrū qaum pūrī duniyā ko ubūr karke dūsre mamālik par qabzā karegi. ⁷Log us se sakht dahshat khāenige, har taraf usī ke qawānīn aur azmat mānanī pařegī. ⁸Un ke ghoře chītoñ se tez haiñ, aur shām ke waqt shikār karne wāle bherīe bhī un jaise phurtile nahīn

hote. Wuh sarpā dauṛ kar dūr dūr se āte haiñ. Jis tarah uqāb lāsh par jhapatṭā mārtā hai usī tarah wuh apne shikār par hamlā karte haiñ. ⁹Sab isī maqsad se āte haiñ ki zulm-o-tashaddud kareñ. Jahāñ bhī jāeñ wahāñ āge baṛhte jāte haiñ. Ret jaise beshumār qaidī un ke hāth meñ jamā hote haiñ. ¹⁰Wuh dīgar bādshāhoñ kā mazāq urāte haiñ, aur dūsroñ ke buzurg un ke tamaskhur kā nishānā ban jāte haiñ. Har qile ko dekh kar wuh hañs uṭhte haiñ. Jald hī wuh un kī dīwāroñ ke sāth miṭṭi ke ḥer lagā kar un par qabzā karte haiñ. ¹¹Phir wuh tez hawā kī tarah wahāñ se guzar kar āge baṛh jāte haiñ. Lekin wuh qusūrwār ṭhahreñge, kyoñki un kī apnī tāqat un kā Қhudā hai.”

Ai Rab, Tū Kyoñ Қhāmosh Rahtā Hai?

¹²Ai Rab, kyā tū qadīm zamāne se hī merā Қhudā, merā Quddūs nahīñ hai? Ham nahīñ mareñge. Ai Rab, tū ne unheñ sazā dene ke lie muqarrar kiyā hai. Ai Chaṭṭān, terī marzī hai ki wuh hamārī tarbiyat kareñ. ¹³Terī āñkheñ bilkul pāk haiñ, is lie tū burā kām bardāshṭ

nahīñ kar saktā, tū қhāmoshī se zulm-o-tashaddud par nazar nahīñ ḫāl saktā. To phir tū in bewafāoñ kī harkatoñ ko kis tarah bardāshṭ kartā hai? Jab bedīn use haṛap kar letā jo us se kahīñ zyādā rāstbāz hai to tū қhāmosh kyoñ rahtā hai? ¹⁴Tū ne hone diyā hai ki insān se machhliyoñ kā-sā sulūk kiyā jāe, ki use un samundarī jānwaroñ kī tarah pakarā jāe, jin kā koī mālik nahīñ. ¹⁵Dushman un sab ko kāñṭe ke zariye pānī se nikāl letā hai, apnā jāl ḫāl kar unheñ pakar letā hai. Jab un kā baṛā ḥer jamā ho jātā hai to wuh қhush ho kar shādiyānā bajātā hai. ¹⁶Tab wuh apne jāl ke sāmne baķhūr jalā kar use jānwar qurbān kartā hai. Kyoñki usī ke wasile se wuh aish-o-ishrat kī zindagī guzār saktā hai. ¹⁷Kyā wuh musalsal apnā jāl ḫāltā aur qaumoiñ ko berahmī se maut ke ghāṭ utārtā rahe?

2 Ab maiñ pahrā dene ke lie apnī burjī par chaṛh jāūṅgā, qile kī ūñchī jagah par khaṛā ho kar chāroñ taraf dekhtā rahūṅgā. Kyoñki maiñ jānanā chāhtā hūñ ki Allāh mujhe kyā kuchh batāegā, ki wuh merī shikāyat kā kyā jawāb degā.

Rab kā Jawāb

² Rab ne mujhe jawāb diyā, “Jo kuchh tū ne royā meñ dekhā hai use taķtoñ par yoñ likh de ki har guzarne wälā use rawānī se pañh sake. ³ Kyoñki wuh fauran pūrī nahīñ ho jāegī balki muqarrarā waqt par ākhirkār zāhir hogī, wuh jhūtī sābit nahīñ hogī. Go der bhī lage to bhī sabar kar. Kyoñki āne wälā pahuñchegā, wuh der nahīñ karegā.

⁴ Mağhrūr ādmī phūlā huā hai aur andar se sīdhī rāh par nahīñ chaltā. Lekin rāstbāz īmān hī se jītā rahegā. ⁵ Yaqīnan mai ek bewafā sāthī hai. Mağhrūr shañhs jītā nahīñ rahegā, go wuh apne muñh ko Pātāl kī tarah khulā rakhtā aur us kī bhūk maut kī tarah kabhī nahīñ miñtī, wuh tamām aqwām aur ummateñ apne pās jamā kartā hai.

Bedīnoñ kā Anjām

⁶ Lekin yih sab us kā mazāq uṛā kar use lān-tān kareñgī. Wuh kaheñgī, ‘Us par afsos jo dūsroñ kī chīzeñ chhīn kar apnī milkiyat meñ izāfā kartā hai, jo qarzdāroñ kī zamānat par qabzā karne se daulatmand ho

gayā hai. Yih kār-rawāī kab tak jārī rahegī?’ ⁷ Kyoñki achānak hī aise log uñheñge jo tujhe kāteñge, aise log jāg uñheñge jin ke sāmne tū thartharāne lagegā. Tab tū khus un kā shikār ban jāegā. ⁸ Chūñki tū ne dīgar muta’addid aqwām ko lūt liyā hai is lie ab bachī huī ummateñ tujhe hī lūt lengī. Kyoñki tujh se qatl-o-ğhārat sarzad huī hai, tū ne dehāt aur shahr par un ke bāshindoñ samet shadīd zulm kiyā hai.

⁹ Us par afsos jo nājāyz nafā kamā kar apne ghar par āfat lātā hai, hālāñki wuh āfat se bachne ke lie apnā ghoñslā bulandiyōñ par banā letā hai. ¹⁰ Tere mansūboñ se muta’addid qaumeñ tabāh huī haiñ, lekin yih tere hī gharāne ke lie shamr kā bāis ban gayā hai. Is gunāh se tū apne āp par maut kī sazā lāyā hai. ¹¹ Yaqīnan dīwāroñ ke patthar chīkh kar iltijā kareñge aur lakařī ke shahtir jawāb meñ āh-o-zārī kareñge.

¹² Us par afsos jo shahr ko qatl-o-ğhārat ke zariye tāmīr kartā, jo ābādi ko nāinsāfī kī buniyād par qāym kartā hai. ¹³ Rabbul-afwāj ne muqarrar kiyā hai ki jo kuchh quamoñ ne bařī mehnat-

mashaqqat se hāsil kiyā use nazare-ātish honā hai, jo kuchh pāne ke lie ummatein thak jātī haiñ wuh bekār hī hai. ¹⁴ Kyoñki jis tarah samundar pānī se bharā huā hai, usī tarah duniyā ek din Rab ke jalāl ke irfān se bhar jāegī.

¹⁵ Us par afsos jo apnā pyālā zahrīlī sharāb se bhar kar use apne pañsiyon ko pilā detā hai tāki unheñ nashe meñ lā kar un kī barahnagī se lutfandoz ho jāe. ¹⁶ Lekin ab terī bārī bhī ā gaī hai! Terī shān-o-shaukat ķhatm ho jāegī, aur terā muñh kālā ho jāegā. Ab ķhud pī le! Nashe meñ ā kar apne kapre utār le. Ğhazab kā jo pyālā Rab ke dahne hāth meñ hai wuh tere pās bhī pahuñchegā. tab terī itnī ruswāi ho jāegī ki terī shān kā nām-o-nishān tak nahīn rahegā.

¹⁷ Jo zulm tū ne Lubnān par kiyā wuh tujh par hī ǵhālib āegā, jin jānwaroñ ko tū ne wahān tabāh kiyā un kī dahshat tujh hī par tārī ho jāegī. Kyoñki tujh se qatl-o-ǵhārat sarzad huī hai, tū ne dehāt aur shahroñ par un ke bāshindon samet shadīd zulm kiyā hai.

¹⁸ But kā kyā fāydā? Ākhir kisi māhir kārīgar ne use tarāshā yā ǵhāl liyā hai, aur wuh jhūt hī jhūt kī hidāyat detā hai. Kārīgar apne hāthoñ ke but par bharosā rakhtā hai, hālāñki wuh bol bhī nahīn saktā!

¹⁹ Us par afsos jo lakañi se kahtā hai, ‘Jāg uñ.’ Aur ķhāmosh patthar se, ‘Khařā ho jā!’ Kyā yih chizeñ hidāyat de saktī haiñ? Hargiz nahīn! Un meñ jān hī nahīn, ķhāh un par sonā yā chāndī kyoñ na chařhāi gaī ho. ²⁰ Lekin Rab apne muqaddas ghar meñ maujūd hai. Us ke huzūr pūrī duniyā ķhāmosh rahe.”

Habaqqūq kī Duā

3 Zail meñ Habaqqūq Nabī kī duā hai. Ise ‘Shigiyūnot’ ke tarz par gānā hai.

² Ai Rab, maiñ ne terā paighām sunā hai. Ai Rab, terā kām dekh kar maiñ dar gayā hūn. Hamāre jīte-jī use wujūd meñ lā, jald hī use ham par zāhir kar. Jab tujhe ham par ǵhussā āe to apnā rahm yād kar.

³ Allāh Temān se ā rahā hai,
Quddūs Fārān ke pahāṛī ilāqe se
pahuñch rahā hai. (*Silāh*)^a us kā
jalāl pūre āsmān par chhā gayā hai,
zamīn us kī hamd-o-sanā se bharī
huī hai.

⁴ Tab us kī shān sūraj kī tarah
chamaktī, us ke hāth se tez kirneñ
nikaltī haiñ jin meñ us kī qudrat
pinhāñ hotī hai.

⁵ Mohlak bīmārī us ke āge āge
phailtī, wabāī marz us ke naqsh-e-
qadam par chaltā hai.

⁶ Jahāñ bhī qadam uṭhāe, wahāñ
zamīn hil jātī, jahāñ bhī nazar
ḍāle wahāñ aqwām laraz uṭhtī haiñ.
Tab qadīm pahāṛ phaṭ jāte, purānī
pahāriyān dabak jātī haiñ. Us kī
rāheñ azal se aisī hī rahī haiñ.

⁷ Maiñ ne Kūshān ke ķaimoñ ko
musībat meñ dekhā, Midiyān ke
tambū kāñp rahe the.

⁸ Ai Rab, kyā tū dariyāoñ aur
nadiyoñ se ġhusse thā? Kyā terā
ġhazab samundar par nāzil huā
jab tū apne ghoṛoñ aur fathmand
rathoñ par sawār ho kar niklā?

⁹ Tū ne apnī kamān ko nikāl liyā,
terī lānateñ tīroñ kī tarah barasne
lagī haiñ. (*Silāh*) Tū zamīn ko phāṛ
kar un jaghoñ par dariyā bahne
detā hai.

¹⁰ Tujhe dekh kar pahāṛ kāñp
uṭhte, mūslādhār bārish barasne
lagtī aur pānī kī gahrāiyāñ garajtī
huī apne hāth āsmān kī taraf uṭhātī
haiñ.

¹¹ Sūraj aur chānd apnī buland
rihāishgāh meñ ruk jāte haiñ.
Tere chamakte tīroñ ke sāmne
wuh māñd paṛ jāte, tere nezoñ kī
jhilmilātī raushnī meñ ojhal ho jāte
haiñ.

¹² Tū ġhusse meñ duniyā meñ se
guzartā, taish se digar aqwām ko
mār kar gāh letā hai.

¹³ Tū apnī qaum ko rihā karne
ke lie niklā, apne masah kie hue
kħādim kī madad karne āyā hai.
Tū ne bedīn kā ghar chhat se le
kar buniyād tak girā diyā, ab kuchh
nazar nahīñ ātā. (*Silāh*)

¹⁴ Us ke apne nezoñ se tū ne us
ke sar ko chhed ḍālā. Pahle us ke
daste kitnī kħushī se ham par tūt

^aSilāh ġħāliban gāne bajāne ke bāre meñ
koi hidāyat hai. Mufassirīn meñ is ke

matlab ke bāre meñ ittafāq-e-rāy nahiñ
hotī.

parē tāki hameñ muntashir karke musībatzadā ko poshidagī meñ khā sakeñ! Lekin ab wuh kħud bhūse ki tarah hawā meñ uṛ gae haiñ.

¹⁵Tū ne apne ghoṛoñ se samundar ko yoñ kuchal diyā ki gahrā pānī jhāg nikālne lagā.

Allāh Mujhe Taqwiyat Detā Hai

¹⁶Yih sab kuchh sun kar merā jism laraz uṭhā. Itnā shor thā ki mere dāñt bajne lage,^a merī haḍḍiyāñ sañne lagīñ, mere ghuṭne kāñp uṭhe. Ab maiñ us din ke intazār meñ rahūñgā jab āfat us qaum par āegī jo ham par hamlā kar rahī hai.

¹⁷Abhī tak koñpleñ anjīr ke darakħt par nazar nahiñ ātīñ, angūr kī beleñ bephal haiñ. Abhī tak zaitūn ke darakħt phal se mahrūm haiñ aur khetoñ meñ fasleñ nahiñ ugtīñ. Bāṛoñ meñ na bher-bakriyāñ, na maweshī haiñ.

¹⁸Tāham maiñ Rab kī khushī manāūñgā, apne najātdahindā Allāh ke bāis shādiyānā bajāūñgā.

¹⁹Rab Qādir-e-mutlaq merī quwwat hai. Wuhī mujhe hirnoñ ke-se tezrau pāñw muhaiyā kartā hai, wuhī mujhe bulandiyōñ par se guzarne detā hai.

*Darj-e-bālā gīt mausīqī ke rāhnumā ke lie
hai. Ise mere tarz ke tārdār sāzoñ ke sāth gānā
hai.*

^alafzī tarjumā: hoñt hilne lage.

Safaniyāh

1 Zail meñ Rab kā wuh kalām qalamband hai jo Safaniyāh bin Kūshī bin Jidaliyāh bin Amariyāh bin Hizqiyāh par nāzil huā. Us waqt Yūsiyāh bin Amūn Yahūdāh kā bādshāh thā.

²Rab farmātā hai, “Maiñ rū-e-zamīn par se sab kuchh miṭā dālūnīgā, ³insān-o-haiwān, parindoñ, machhliyoñ, ḥokar khilāne wālī chīzoñ aur bedīnoñ ko. Tab zamīn par insān kā nām-o-nishān tak nahīn rahegā.” Yih Rab kā farmān hai.

⁴“Yahūdāh aur Yarūshalam ke tamām bāshindoñ par merī sazā nāzil hogī. Bāl Dewatā kī jitnī bhī butparastī ab tak rah gaī hai use nest-o-nābūd kar dūnīgā. Na butparast pujāriyoñ kā nām-o-nishān rahegā, ⁵na un kā jo

chhatōñ par sūraj, chānd balki āsmān ke pūre lashkar ko sijdā karte haiñ, jo Rab kī qasam khāne ke sāth sāth Milkūm Dewatā kī bhī qasam khāte haiñ. ⁶Jo Rab kī pairawī chhoṛ kar na use talāsh karte, na us kī marzī dariyāft karte haiñ wuh sab ke sab tabāh ho jāeinge.

⁷Ab Rab Qādir-e-mutlaq ke sāmne khāmosh ho jāo, kyoñki Rab kā din qarīb hī hai. Rab ne is ke lie zabah kī qurbānī taiyār karke apne mehmānoñ ko ma᷍hsūs-o-muqaddas kar diyā hai.” ⁸Rab farmātā hai, “Jis din maiñ yih qurbānī chaṛhāūnīgā us din buzurgoñ, shahzādoñ aur ajnabī libās pahnane wāloñ ko sazā dūnīgā. ⁹Us din maiñ un par sazā nāzil karūnīga jo tawahhumparastī

ke bāis dahliz par qadam rakhne se gurez karte haiñ, jo apne mālik ke ghar ko zulm aur fareb se bhar dete haiñ.”

¹⁰Rab farmātā hai, “Us din Machhlī ke Darwāze se zor kī chīkheñ, Nae Shahr se āh-o-zārī aur pahāriyoñ se karaktī āwāzeñ sunāi deñgī. ¹¹Ai maktis muhalle ke bāshindo, wāwailā karo, kyoñki tumhāre tamām tājir halāk ho jāeñge. Wahān ke jitne bhī saudāgar chāndī tolte haiñ wuh nest-o-nābūd ho jāeñge.

¹²Tab maiñ charāgh le kar Yarūshalam ke kone kone meñ un kā khoj lagāūngā jo is waqt baṛe ārām se baiṭhe haiñ, ḥākh hālāt kitne bure kyoñ na hoñ. Maiñ un se nipaṭ lūngā jo sochte haiñ, ‘Rab kuchh nahīn karegā, na achchhā kām aur na burā.’ ¹³Aise logoñ kā māl lūṭ liyā jāegā, un ke ghar mismār ho jāeñge. Wuh nae makān tāmīr to kareñge lekin un meñ raheñge nahīn, angūr ke bāgh lagāeñge lekin un kī mai pienge nahīn.”

¹⁴Rab kā azīm din qarīb hī hai, wuh baṛī tezī se ham par nāzil ho rahā hai. Suno! Wuh din talkh hogā. Hālāt aise hoñge

ki bahādur faujī bhī chīkī kar madad ke lie pukāreñge. ¹⁵Rab kā pūrā ġhazab nāzil hogā, aur log pareshānī aur musībat meñ mutbalā raheñge. Har taraf tabāhī-o-barbādī, har taraf andherā hī andherā, har taraf ghane bādal chhāe raheñge. ¹⁶Us din dushman narsingā phūñk kar aur jang ke nāre lagā kar qilāband shahroñ aur burjoñ par ṭūṭ paṛegā. ¹⁷Rab farmātā hai, “Chūñki logoñ ne merā gunāh kiyā hai is lie maiñ un ko baṛī musībat meñ uljhā dūñgā. Wuh andhoñ kī tarah ṭaṭol ṭaṭol kar idhar-udhar phireñge, un kā khūn khāk kī tarah girāyā jāegā aur un kī nāsheñ gobar kī tarah zamīn par phaiñki jāeñgī.” ¹⁸Jab Rab kā ġhazab nāzil hogā to na un kā sonā, na chāndī unheñ bachā sakegī. Us kī ġhairat pūre mulk ko āg kī tarah bhasm kar degī. Wuh mulk ke tamām bāshindoñ ko halāk karegā, hān un kā anjām haulnāk hogā.

Hosh meñ Āo!

2 Ai behayā qaum, jamā ho kar hāzirī ke lie kharī ho jā, ²is se pahle ki muqarrarā din ā kar tujhe bhūse kī tarah uṛā le jāe.

Aisā na ho ki tum Rab ke saṅkt
ghusse kā nishānā ban jāo, ki Rab
kā ghazabnāk din tum par nāzil ho
jāe.

³ Ai mulk ke tamām farotano, ai
us ke ahkām par amal karne wālo,
Rab ko talāsh karo! Rāstbāzī ke
tālib ho, halimī dhūndo. Shāyad
tum us din Rab ke ghazab se bach
jāo.^a

Isrāīl ke Dushmanoṇ kā Anjām

⁴ Ghazzā ko chhoṛ diyā jāegā,
Askqalūn wīrān-o-sunsān ho jāegā.
Dopahar ke waqt hī Ashdūd ke
bāshindoṇ ko nikālā jāegā, Aqrūn
ko jaṛ se ukhāṛā jāegā. ⁵ Krete
se āī huī qaum par afsos jo sāhili
ilāqe meñ rahtī hai. Kyoṇki Rab
tumhāre bāre meñ farmātā hai, “Ai
Filistīyoṇ kī sarzamīn, ai Mulk-e-
Kanān, maiṇ tujhe tabāh karūṅga,
ek bhī bāqī nahīn rahegā.” ⁶ Tab yih
sāhili ilāqā charāne ke lie istemāl
hogā, aur charwāhe us meñ apnī
bher-bakriyoṇ ke lie bāṛe banā
leṅge. ⁷ Mulk Yahūdāh ke gharāne
ke bache huoṇ ke qabze meñ āegā,
aur wuhī wahān chareṅge, wuhī
shām ke waqt Askqalūn ke gharoṇ

meñ ārām kareṅge. Kyoṇki Rab un
kā Khudā un kī dekh-bhāl karegā,
wuhī unheṇ bahāl karegā.

⁸ “Maiṇ ne Moābiyoṇ kī lān-tān
aur Ammoniyoṇ kī ihānat par
ghaur kiyā hai. Unhoṇ ne merī
qaum kī ruswāī aur us ke mulk ke
khalif baṛi baṛi bāteṇ kī haiṇ.” ⁹ Is
lie Rabbul-afwāj jo Isrāīl kā Khudā
hai farmātā hai, “Merī hayāt kī
qasam, Moāb aur Ammon ke ilāqe
Sadūm aur Amūrā kī mānind ban
jāeṅge. Un meñ khudrau paude
aur namak ke gaṛhe hī pāe jāeṅge,
aur wuh abad tak wīrān-o-sunsān
raheṅge. Tab merī qaum kā bachā
huā hissā unheṇ lūṭ kar un kī zamīn
par qabzā kar legā.”

¹⁰ Yihī un ke takabbur kā ajr
hogā. Kyoṇki unhoṇ ne Rabbul-
afwāj kī qaum ko lān-tān karke
qaum ke khalif baṛi baṛi bāteṇ kī
haiṇ. ¹¹ Jab Rab mulk ke tamām
dewatāoṇ ko tabāh karegā to un ke
roṅgṭe khaṛe ho jāeṅge. Tamām
sāhili ilāqoṇ kī aqwām us ke sāmne
jhuk jāeṅgī, har ek apne apne
maqām par use sijdā karegā.

^aLafzī tarjumā: chhupe rah sako.

¹² Rab farmātā hai, “Ai Ethopiyā ke bāshindo, merī talwār tumheñ bhī mār dālegī.”

¹³ Wuh apnā hāth shimāl kī taraf bhī baṛhā kar Asūr ko tabāh karegā. Nīnwā wirān-o-sunsān ho kar registān jaisā ķushk ho jāegā. ¹⁴ Shahr ke bīch meñ rewar aur dīgar kaī qism ke jānwar ārām karengē. Dashtī ullū aur ķārpusht us ke tūte-phūte satūnoñ meñ baserā karengē, aur jangli jānwaroñ kī chikheñ khirekiyoñ meñ se gūnjeñgī. Gharoñ kī dahlizeñ malbe ke ɭheroñ meñ chhupī raheñgī jabki un kī deodār kī lakaři har guzarne wāle ko dikhāi degī. ¹⁵ Yihī us ķushhbāsh shahr kā anjām hogā jo pahle itnī hifāzat se bastā thā aur jo dil meñ kahtā thā, “Maiñ hī hūn, mere siwā koī aur hai hī nahīn.” Āindā wuh registān hogā, aisī jagah jahān jānwar hī ārām karengē. Har musāfir “Taubā taubā” kah kar wahān se guzaregā.

Yarūshalam kā Anjām

3 Us sarkash, nāpāk aur zālim shahr par afsos jo Yarūshalam kahlātā hai. ² Na wuh suntā, na tarbiyat qabūl kartā hai. Na wuh

Rab par bharosā rakhtā, na apne Khudā ke qarīb ātā hai. ³ Jo buzurg us ke bīch meñ haiñ wuh dahārte hue sherbabar haiñ. Us ke qāzī shām ke waqt bhūke phirne wāle bheri'e haiñ jo tulū-e-subah tak shikār kī ek haqqī tak nahīn chhortē. ⁴ Us ke nabī gustākh aur ɭhaddār haiñ. Us ke imām maqdis kī behurmatī aur shariāt se ziyādatī karte haiñ.

⁵ Lekin Rab bhī shahr ke bīch meñ hai, aur wuh rāst hai, wuh be'insāfī nahīn kartā. Subah basubah wuh apnā insāf qāym rakhtā hai, ham kabhī us se mahrūm nahīn rahte. Lekin bedin sharm se wāqif hī nahīn hotā.

⁶ Rab farmātā hai, “Maiñ ne qaumoñ ko nest-o-nābūd kar diyā hai. Un ke qile tabāh, un kī galīyān sunsān haiñ. Ab un meñ se koī nahīn guzartā. Un ke shahr itne barbād haiñ ki koī bhī un meñ nahīn rahtā. ⁷ Maiñ bolā, ‘Beshak Yarūshalam merā ķhauf mān kar merī tarbiyat qabūl karegā. Kyoñki kyā zarūrat hai ki us kī rihāishgāh mit jāe aur merī tamām sazāeñ us par nāzil ho jāeñ.’ Lekin us ke bāshinde mazid josh ke sāth apnī burī harkatoñ meñ lag gae.”

⁸ Chunāñche Rab farmātā hai, “Ab mere intazār meñ raho, us din ke intazār meñ jab maiñ shikār karne ke lie uṭhūñgā.^a Kyoñki maiñ ne aqwām ko jamā karne kā faislā kiyā hai. Maiñ mamālik ko ikañthā karke un par apnā ġhazab nāzil karūñga. Tab wuh mere sakht qahr kā nishānā ban jāeñge, pūrī duniyā merī ġhairat kī āg se bhasm ho jāegī.

Isrāīl ke lie Naī Ummīd

⁹ Lekin is ke bād maiñ aqwām ke hoñton ko pāk-sāf karūñga tāki wuh āindā Rab kā nām le kar ibādat kareñ, ki wuh shānā bashānā khaři ho kar merī khidmat kareñ. ¹⁰ Us waqt mere parastār, merī muntashir huī qaum Ethopiyā ke dariyāoñ ke pār se bhī ā kar mujhe qurbāniyāñ pesh karegi.

¹¹ Ai Siyyūn Betī, us din tujhe sharmsār nahīñ honā paregā hālāñki tū ne mujh se bewafā ho kar nihāyat bure kām kie haiñ. Kyoñki maiñ tere darmiyān se tere mutakabbir shekhībāzoñ ko nikālūñgā. Āindā tū mere

muqaddas pahār par mağhrūr nahiñ hogī. ¹² Maiñ tujh meñ sirf qaum ke ġharīboñ aur zarūratmandoñ ko chhoṛūñgā, un sab ko jo Rab ke nām meñ panāh leñge. ¹³ Isrāīl kā yih bachā huā hissā na ġhalat kām karegā, na jhūt bolegā. Un kī zabān par fareb nahiñ hogā. Tab wuh bherōñ kī tarah charāgāh meñ chareñge aur ārām kareñge. Unheñ ḥarāne wālā koñ nahīñ hogā.”

¹⁴ Ai Siyyūn Betī, khushī ke nāre lagā! Ai Isrāīl, khushī manā! Ai Yarūshalam Betī, shādmān ho, pūre dil se shādiyānā bajā. ¹⁵ Kyoñki Rab ne terī sazā miñā kar tere dushman ko bhagā diyā hai. Rab jo Isrāīl kā Bādshāh hai tere darmiyān hī hai. Āindā tujhe kisi nuqsān se ḥarne kī zarūrat nahīñ hogī.

¹⁶ Us din log Yarūshalam se kaheñge, “Ai Siyyūn, mat ḥarnā! Hauslā na hār, tere hāth ḫhile na hoñ. ¹⁷ Rab terā Khudā tere darmiyān hai, terā pahalwān tujhe najāt degā. Wuh shādmān ho kar terā khushī manāegā. Us kī

^aEk aur mumkinā tarjumā: gawāhī dene ke lie.

muhabbat tere quşūr kā zikr hī nahiñ karegī balki wuh tujh se intahāī ɭhush ho kar shādiyānā bajāegā.”

¹⁸ Rab farmātā hai, “Maiñ id ko tark karne wāloñ ko tujh se dūr kar dūngā, kyoñki wuh terī ruswāi kā bāis the. ¹⁹ Maiñ un se bhī nipaṭ lūngā jo tujhe kuchal rahe haiñ. Jo langarātā hai use maiñ bachāuñgā, jo muntashir haiñ unheñ jamā

karūñga. Jis mulk meñ bhī un kī ruswāi huī wahāñ maiñ un kī tārif aur ehtirām karāuñgā. ²⁰ Us waqt maiñ tumheñ jamā karke watan meñ wāpas lāuñgā. Maiñ tumhāre dekhte dekhte tumheñ bahāl karūñga aur duniyā kī tamām aqwām meñ tumhārī tārif aur ehtirām karāuñgā.” Yih Rab kā farmān hai.

Hajjī

Rab ke Ghar ko Dubārā

Banāne kā Hukm

1 Fāras ke bādshāh Dārā kī hukūmat ke dūsre sāl meñ Hajjī Nabī par Rab kā kalām nāzil huā. Chhaṭe mahīne kā pahlā din^a thā. Kalām meñ Allāh Yahūdāh ke gawarnar Zarubbābal bin Siyāltyel aur imām-e-āzam Yashua bin Yahūsadaq se mukhātib huā.

2-3 Rabbul-afwāj farmātā hai, “Yih qaum kahtī hai, ‘Abhi Rab ke ghar ko dubārā tāmīr karne kā waqt nahīn āyā.’⁴ Kyā yih ṭhīk hai ki tum ƙhud lakaṛī se saje hue gharoṇ meñ rahte ho jabki merā ghar ab tak malbe kā ḥer hai?”⁵ Rabbul-afwāj farmātā hai, “Apne hāl par ḡaur karo. ⁶Tum ne bahut bij boyā lekin kam fasal kātī hai. Tum khānā

to khāte ho lekin bhūke rahte ho, pānī to pīte ho lekin pyāse rahte ho, kaprē to pahante ho lekin sardī lagtī hai. Aur jab koī paise kamā kar unheñ apne batwe meñ dāltā hai to us meñ sūrākh hain.”

7 Rabbul-afwāj farmātā hai, “Apne hāl par dhyān de kar us kā sahīh natījā nikālo! ⁸Pahāroṇ par chaṛḥ kar lakaṛī le āo aur Rab ke ghar kī tāmīr shurū karo. Aisā hī rawaiyā mujhe pasand hogā, aur is tarah hī tum mujhe jalāl doge.” Yih Rab kā farmān hai. ⁹“Dekho, tum ne bahut barkat pāne kī tawaqqo kī, lekin kyā huā? Kam hī hāsil huā. Aur jo kuchh tum apne ghar wāpas lāe use maiñ ne hawā meñ uṛā diyā. Kyoñ? Maiñ, Rabbul-afwāj tumheñ is kī asal wajah batātā hūn. Merā

^a29 Agast.

ghar ab tak malbe kā ḏher hai jabki tum meṇ se har ek apnā apnā ghar mazbūt karne ke lie bhāg-dauṛ kar rahā hai.¹⁰ Isī lie āsmān ne tumheṇ os se aur zamin ne tumheṇ faslon se mahrūm kar rakhā hai.¹¹ Isī lie maiṇ ne hukm diyā ki kheton meṇ aur pahāroṇ par kāl paṛe, ki mulk kā anāj, angūr, zaitūn balki zamīn kī har paidāwār us kī lapeṭ meṇ ā jāe. Insān-o-haiwān us kī zad meṇ ā gae haiṇ, aur tumhārī mehnat-mashaqqat zāe ho rahī hai.”

¹² Tab Zarubbābal bin Siyāltiyel, imām-e-āzam Yashua bin Yahūsadaq aur qaum ke pūre bache hue hisse ne Rab apne Ḳhudā kī sunī. Jo bhī bāt Rab un ke Ḳhudā ne Hajjī Nabi ko sunāne ko kahā thā use unhoṇ ne mān liyā. Rab kā Ḳhauf pūrī qaum par tārī huā.¹³ Tab Rab ne apne paiḡhambar Hajjī kī mārifat unheṇ yih paiḡhām diyā, “Rab farmātā hai, maiṇ tumhāre sāth hūn.”

¹⁴⁻¹⁵ Yoṇ Rab ne Yahūdāh ke gawarnar Zarubbābal bin Siyāltiyel, imām-e-āzam Yashua bin Yahūsadaq aur qaum ke bache hue hisse ko Rab ke ghar kī tāmīr

karne kī tahrīk dī. Dārā Bādshāh kī hukūmat ke dūsre sāl meṇ wuh ā kar Rabbul-afwāj apne Ḳhudā ke ghar par kām karne lage. Chhaṭe mahīne kā 24wān din^a thā.

Rab kā Nayā Ghar Shāndār Hogā

2 Usī sāl ke sātweṇ mahīne ke 21weṇ din^b Hajjī Nabī par Rab kā kalām nāzil huā,² “Yahūdāh ke gawarnar Zarubbābal bin Siyāltiyel, imām-e-āzam Yashua bin Yahūsadaq aur qaum ke bache hue hisse ko batā denā,

³ ‘Tum meṇ se kis ko yād hai ki Rab kā ghar tabāh hone se pahle kitnā shāndār thā? Jo is waqt us kī jagah tāmīr ho rahā hai wuh tumheṇ kaisā lagtā hai? Rab ke pahle ghar kī nisbat yih kuchh bhī nahiṇ lagtā. ⁴ Lekin Rab farmātā hai ki ai Zarubbābal, hauslā rakḥ! Ai imām-e-āzam Yashua bin Yahūsadaq hauslā rakḥ! Ai mulk ke tamām bāshindo, hauslā rakh kar apnā kām jārī rakho. Kyoṇki Rabbul-afwāj farmātā hai ki maiṇ tumhāre sāth hūn.⁵ Jo ahd maiṇ ne Misr se nikalte waqt tum se bāndhā thā wuh qāym rahegā. Merā Rūh

^a21 Sitambar.

^b17 Aktūbar.

tumhāre darmiyān hī rahegā. Daro mat!

⁶Rabbul-afwāj farmātā hai ki thoṛī der ke bād maiñ ek bār phir āsmān-o-zamīn aur bahr-o-barr ko hilā dūṅgā. ⁷Tab tamām aqwām laraz uṭheṅgī, un ke beshqīmat khazāne idhar lāe jāeṅge, aur maiñ is ghar ko apne jalāl se bhar dūṅgā. ⁸Rabbul-afwāj farmātā hai ki chāṇdī merī hai aur sonā merā hai. ⁹Nayā ghar purāne ghar se kahīn zyādā shāndār hogā, aur maiñ is jagah ko salāmatī atā karūṅga.’ Yih Rabbul-afwāj kā farmān hai.”

Maiñ Tumheñ Dubārā

Barkat Dūṅgā

¹⁰Dārā Bādshāh kī hukūmat ke dūsre sāl meñ Hajjī par Rab kā ek aur kalām nāzil huā. Naweñ mahīne kā 24wāñ din^a thā.

¹¹“Rabbul-afwāj farmātā hai, ‘Imāmoñ se sawāl kar ki sharīat zail ke muāmale ke bāre meñ kyā farmātī hai, ¹²agar koī shākhs makhsūs-o-muqaddas gosht apnī jholi meñ dāl kar kahīn le jāe aur rāste meñ jholī mai, zaitūn ke tel,

roṭī yā mazid kisī khāne wālī chīz se lag jāe to kyā khāne wālī yih chīz gosht se makhsūs-o-muqaddas ho jātī hai.”

Hajjī ne imāmoñ ko yih sawāl pesh kiyā to unhoñ ne jawāb diyā, “Nahiñ.” ¹³Tab us ne mazid pūchhā, “Agar koī kisī lāsh ko chhūne se nāpāk ho kar in khāne wālī chīzoñ meñ se kuchh chhue to kyā khāne wālī chīz us se nāpāk ho jātī hai?”

Imāmoñ ne jawāb diyā, “Jī hāñ.”

¹⁴Phir Hajjī ne kahā, “Rab farmātā hai ki merī nazar meñ is qaum kā yihī hāl hai. Jo kuchh bhī yih karte aur qurbān karte haiñ wuh nāpāk hai.

¹⁵Lekin ab is bāt par dhyān do ki āj se hālāt kaise hōṅge. Rab ke ghar kī nae sire se buniyād rakhne se pahle hālāt kaise the?

¹⁶Jahāñ tum fasal kī 20 borioñ kī ummīd rakhte the wahāñ sirf 10 hāsil huīñ. Jahāñ tum angūroñ ko kuchal kar ras ke 100 liṭar kī tawaqqo rakhte the wahāñ sirf 40 liṭar nikle.” ¹⁷Rab farmātā hai, “Terī mehnat-mashaqqat zāe huī, kyoñki maiñ ne patrog, phaphūndī

^a18 Disambar.

aur oloñ se tumhārī paidāwār ko nuqsān pahuñchāyā. To bhī tum ne taubā karke merī taraf rujū na kiyā. ¹⁸Lekin ab tawajjuh do ki tumhārā häl āj yānī naweñ mahīne ke 24weñ din se kaisā hogā. Is din Rab ke ghar kī buniyād rakhī gaī, is lie ġhaur karo ¹⁹ki kyā āindā bhī godām meñ jamāshudā bij zāe ho jāegā, ki kyā āindā bhī angūr, anjīr, anār aur zaitūn kā phal na hone ke barābar hogā. Kyonki āj se maiñ tumheñ barkat dūngā.”

Zarubbābal se Allāh kā Wādā

²⁰Usī din Hajjī par Rab kā ek aur kalām nāzil huā, ²¹“Yahūdāh ke

gawarnar Zarubbābal ko batā de ki maiñ āsmān-o-zamīn ko hilā dūngā. ²²Maiñ shāhī taķtoñ ko ulaṭ kar ajnabī saltanatoñ kī tāqat tabāh kar dūngā. Maiñ rathoñ ko un ke rathbānoñ samet ulaṭ dūngā, aur ghoṛe apne sawāroñ samet gir jāēnge. Har ek apne bhāī kī talwār se maregā.” ²³Rabbul-afwāj farmātā hai, “Us din maiñ tujhe, apne khādim Zarubbābal bin Siyāltiyel ko le kar muhr kī angūthī kī mānind banā dūngā, kyoñki maiñ ne tujhe chun liyā hai.” Yih Rabbul-afwāj kā farmān hai.

Zakariyāh

Taubā Karo!

1 Fāras ke bādshāh Dārā kī hukūmat ke dūsre sāl aur āṭhweñ mahīne^a meñ Rab kā kalām nabī Zakariyāh bin Barakiyāh bin Iddū par nāzil huā,

2-3 “Logoñ se kah ki Rab tumhāre bāpdādā se nihāyat hī nārāz thā. Ab Rabbul-afwāj farmātā hai ki mere pās wāpas āo to maiñ bhī tumhāre pās wāpas āūñgā. ⁴ Apne bāpdādā kī mānind na ho jinhol ne na merī sunī, na merī taraf tawajjuh dī, go maiñ ne us waqt ke nabiyōñ kī mārifat unheñ āgāh kiyā thā ki apnī burī rāhoñ aur sharīr harkatoñ se bāz āo. ⁵ Ab tumhāre bāpdādā kahāñ haiñ? Aur kyā nabī

abad tak zindā rahte haiñ? Donoñ bahut der huī wafāt pā chuke haiñ.^b ⁶ Lekin tumhāre bāpdādā ke bāre meñ jitnī bhī bāteñ aur faisle maiñ ne apne khādimoñ yānī nabiyōñ kī mārifat farmāe wuh sab pūre hue. Tab unhoñ ne taubā karke iqrār kiyā, ‘Rabbul-afwāj ne hamārī burī rāhoñ aur harkatoñ ke sabab se wuh kuchh kiyā hai jo us ne karne ko kahā thā.’”

Zakariyāh Royā Dekhtā Hai

7 Tīn māh ke bād Rab ne nabī Zakariyāh bin Barakiyāh bin Iddū par ek aur kalām nāzil kiyā. Sabāt yānī 11weñ mahīne kā 24wān din^c thā.

^aAktūbar tā Nawambar.

^b‘Donoñ . . . chuke haiñ’ izāfā hai tāki matlab sāf ho.

^c15 Farwarī.

Pahlī Royā: Ghurṣawār

⁸ Us rāt maiñ ne royā meñ ek ādmī ko surkh rang ke ghoṛe par sawār dekhā. Wuh ghāṭī ke darmiyān ugne wālī mehndī kī jhāriyon ke bīch meñ rukā huā thā. Us ke pīchhe surkh, bhūre aur safed rang ke ghoṛe khare the. Un par bhī ādmī baiṭhe the.^a ⁹ Jo farishtā mujh se bāt kar rahā thā us se maiñ ne pūchhā, “Mere āqā, in ghurṣawāroṇ se kyā murād hai?” Us ne jawāb diyā, “Maiñ tujhe un kā matlab dikhātā hūn.” ¹⁰ Tab mehndī kī jhāriyon meñ ruke hue ādmī ne jawāb diyā, “Yih wuh haiñ jinheñ Rab ne pūrī duniyā kī gasht karne ke lie bhejā hai.” ¹¹ Ab dīgar ghurṣawār Rab ke us farishte ke pās āe jo mehndī kī jhāriyon ke darmiyān rukā huā thā. Unhoṇe ittalā dī, “Ham ne duniyā kī gasht lagāī to mālūm huā ki pūrī duniyā meñ amn-o-amān hai.” ¹² Tab Rab kā farishtā bolā, “Ai Rabbul-afwāj, ab tū 70 sālon se Yarūshalam aur Yahūdāh kī ābādiyon se nārāz rahā hai. Tū kab tak un par rahm na karegā?”

¹³ Jawāb meñ Rab ne mere sāth guftgū karne wāle farishte se narm aur tasallī dene wālī bāteñ kīñ. ¹⁴ Farishtā dubārā mujh se muķhātib huā, “Elān kar ki Rabbul-afwāj farmātā hai, ‘Maiñ baṛī ghairat se Yarūshalam aur Koh-e-Siyūn ke lie laṛūṅgā.’ ¹⁵ Maiñ un dīgar aqwām se nihāyat nārāz hūn jo is waqt apne āp ko mahfūz samajhtī haiñ. Beshak maiñ apni quaum se kuchh nārāz thā, lekin in dīgar qaumoṇ ne use had se zyādā tabāh kar diyā hai. Yih kabhī bhī merā maqsad nahīn thā.” ¹⁶ Rab farmātā hai, ‘Ab maiñ dubārā Yarūshalam kī taraf māyl ho kar us par rahm karūṅga. Merā ghar nae sire se us meñ tāmīr ho jāegā balki pūre shahr kī paimāish kī jāegī tāki use dubārā tāmīr kiyā jāe.’ Yih Rabbul-afwāj kā farmān hai.

¹⁷ Mazid elān kar ki Rabbul-afwāj farmātā hai, ‘Mere shahroṇ meñ dubārā kasrat kā māl pāyā jāegā. Rab dubārā Koh-e-Siyūn ko tasallī degā, dubārā Yarūshalam ko chun legā.’

^a‘Un . . . baiṭhe the’ izāfā hai tāki matlab sāf ho.

Dūsrī Royā: Sīng aur Kārīgar

¹⁸ Maiñ ne apnī nigāh uṭhāī to kyā dekhtā hūn ki chār sīng mere sāmne haiñ. ¹⁹ Jo farishtā mujh se bāt kar rahā thā us se maiñ ne pūchhā, “In kā kyā matlab hai?” Us ne jawāb diyā, “Yih wuh sīng haiñ jinhol ne Yahūdāh aur Isrāil ko Yarūshalam samet muntashir kar diyā thā.”

²⁰ Phir Rab ne mujhe chār kārīgar dikhāe. ²¹ Maiñ ne sawāl kiyā, “Yih kyā karne ā rahe haiñ?” Us ne jawāb diyā, “Mazkūrā sīngon ne Yahūdāh ko itne zor se muntashir kar diyā ki ākhirkār ek bhī apnā sar nahīn uṭhā sakā. Lekin ab yih kārīgar un meñ dahshat phailāne āe haiñ. Yih un qaumōn ke sīngon ko ķhāk meñ milā deinge jinhol ne un se Yahūdāh ke bāshindoñ ko muntashir kar diyā thā.”

Tīsrī Royā: Ādmī Yarūshalam

kī Paimāish Kartā Hai

2 Maiñ ne apnī nazar dubārā uṭhāī to ek ādmī ko dekhā jis ke hāth meñ fītā thā. ² Maiñ ne pūchhā, “Āp kahān jā rahe haiñ?” Us ne jawāb diyā, “Yarūshalam kī

paimāish karne jā rahā hūn. Maiñ mälūm karnā chāhtā hūn ki shahr kī lambāī aur chauṛāī kitni honi chāhie.” ³ Tab wuh farishtā rawānā huā jo ab tak mujh se bāt kar rahā thā. Lekin rāste meñ ek aur farishtā us se milne āyā. ⁴ Is dūsre farishte ne kahā, “Bhāg kar paimāish karne wāle naujawān ko batā de, ‘Insān-o-haiwān kī itnī bařī tādād hogī ki āindā Yarūshalam kī fasīl nahīn hogī. ⁵ Rab farmātā hai ki us waqt maiñ āg kī chārdīwārī ban kar us kī hifāzat karūnega, maiñ us ke darmiyān rah kar us kī izzat-o-jalāl kā bāis hūnīgā.’”

⁶ Rab farmātā hai, “Uṭho, uṭho! Shimālī mulk se bhāg āo. Kyōñki maiñ ne khud tumheñ chāroñ taraf muntashir kar diyā thā. ⁷ Lekin ab maiñ farmātā hūn ki wahān se nikal āo. Siyyūn ke jitne log Bābal^a meñ rahte haiñ wahān se bach nikleñ!” ⁸ Kyōñki Rabbul-afwāj jis ne mujhe bhejā wuh un qaumōn ke bāre meñ jinhol ne tumheñ lūṭ liyā farmātā hai, “Jo tumheñ chheṛē wuh merī āñkh kī putlī ko chheṛegā. ⁹ Is lie yaqīn karo ki maiñ apnā hāth un ke ķhilāf

^aLafzī tarjumā: Bābal Beṭī.

uṭhāūṅgā. Un ke apne ḡhulām unheñ lūt leñge.”

Tab tum jān loge ki Rabbul-afwāj ne mujhe bhejā hai. ¹⁰ Rab farmātā hai, “Ai Siyyūn Beṭī, Ḳhushī ke nāre lagā! Kyoñki maiñ ā rahā hūn, maiñ tere darmiyān sukūnat karūñga. ¹¹ Us din bahut-sī aqwām mere sāth pāiwast ho kar merī qaum kā hissā ban jāeñgī. Maiñ Ḳhud tere darmiyān sukūnat karūñga.”

Tab tū jān legī ki Rabbul-afwāj ne mujhe tere pās bhejā hai.

¹² Muqaddas mulk meñ Yahūdāh Rab kī maurūsī zamīn banegā, aur wuh Yarūshalam ko dubārā chun legā. ¹³ Tamām insān Rab ke sāmne Ḳhāmosh ho jāeñ, kyoñki wuh uṭh kar apnī muqaddas sukūnatgāh se nikal āyā hai.

Chauthī Royā: Imām-e-Āzam Yashua

3 Is ke bād Rab ne mujhe royā meñ imām-e-āzam Yashua ko dikhāyā. Wuh Rab ke farishte ke sāmne khaṛā thā, aur Iblīs us par ilzām lagāne ke lie us ke dāeñ hāth khaṛā ho gayā thā. ² Rab ne Iblīs se farmāyā, “Ai Iblīs, Rab tujhe

malāmat kartā hai! Rab jis ne Yarūshalam ko chun liyā wuh tujhe ḫāñṭtā hai! Yih ādmī to bāl bāl bach gayā hai, us lakaṛī kī tarah jo bhaṛaktī āg meñ se chhin lī gaī hai.”

³ Yashua gande kaprē pahne hue farishte ke sāmne khaṛā thā. ⁴ Jo afrād sāth khaṛē the unheñ farishte ne hukm diyā, “Us ke maile kaprē utār do.” Phir Yashua se mukhātib huā, “Dekh, maiñ ne terā quşūr tujh se dūr kar diyā hai, aur ab maiñ tujhe shāndār safed kaprē pahnā detā hūn.” ⁵ Maiñ ne kahā, “Wuh us ke sar par pāk-sāf pagarī bāndheñ!” Chunāñche unhoñ ne Yashua ke sar par pāk-sāf pagarī bāndh kar use nae kaprē pahnāe. Rab kā farishtā sāth khaṛā rahā. ⁶ Yashua se us ne baṛī sanjīdagī se kahā,

⁷ “Rabbul-afwāj farmātā hai, ‘Merī rāhoñ par chal kar mere ahkām par amal kar to tū mere ghar kī rāhnumāi aur us kī bārgāhoñ kī dekh-bhāl karegā. Phir maiñ tere lie yahāñ āne aur hāzirīn meñ khaṛē hone kā rāstā qāym rakhūñgā.’

⁸ Ai imām-e-āzam Yashua, sun! Tū aur tere sāmne baiṭhe tere imām bhāi mil kar us waqt kī taraf ishārā haiñ jab maiñ apne Ḳhādim ko

jo Koñpal kahlātā hai āne dūngā.
 9 Dekho wuh jauhar jo maiñ ne Yashua ke sāmne rakhā hai. Us ek hī patthar par sāt āñkheñ haiñ.’ Rabbul-afwāj farmātā hai, ‘Maiñ us par katbā kandā karke ek hī din meñ is mulk kā gunāh miñā dūngā. 10 Us din tum ek dūsre ko apnī angūr kī bel aur apne anjir ke darakht ke sāye meñ baiñhne kī dāwat doge.’ Yih Rabbul-afwāj kā farmān hai.”

Pāñchwīn Royā: Sone kā Shamā-dān aur Zaitūn ke Darakht

4 Jis farishte ne mujh se bāt kī thī wuh ab mere pās wāpas āyā. Us ne mujhe yoñ jagā diyā jis tarah gahrī nīnd sone wāle ko jagayā jātā hai. 2 Us ne pūchhā, “Tujhe kyā nazar ātā hai?” Maiñ ne jawāb diyā, “Khālis sone kā shamādān jis par tel kā pyālā aur sāt charāgh haiñ. Har charāgh ke sāt muñh haiñ. 3 Zaitūn ke do darakht bhī dikhāi dete haiñ. Ek darakht tel ke pyāle ke dāññ taraf aur dūsrā us ke bāññ taraf hai. 4 Lekin mere āqā, in chīzoñ kā matlab kyā hai?”

5 Farishtā bolā, “Kyā yih tujhe mälūm nahīñ?” Maiñ ne jawāb diyā, “Nahīñ, mere āqā.”

6 Farishte ne mujh se kahā, “Zarubbābal ke lie Rab kā yih paigñhām hai,

‘Rabbul-afwāj farmātā hai ki tū na apnī tāqat, na apnī quwwat se balki mere Rūh se hī kāmyāb hogā.’

7 Kyā rāste meñ bañā pahār hāyl hai? Zarubbābal ke sāmne wuh hamwār maidān ban jāegā. Aur jab Zarubbābal Rab ke ghar kā ākhirī patthar lagāegā to hāzirīn pukār utheñge, ‘Mubārak ho! Mubārak ho.’

8 Rab kā kalām ek bār phir mujh par nāzil huā, 9 “Zarubbābal ke hāthoñ ne is ghar kī buniyād qālī, aur usī ke hāth use takmīl tak pahuñchāeñge. Tab tū jān legā ki Rabbul-afwāj ne mujhe tumhāre pās bhejā hai. 10 Go tāmīr ke āghāz meñ bahut kam nazar ātā hai to bhī us par hiqārat kī nigāh na qālo. Kyonki log ķushī manāeñge jab Zarubbābal ke hāth meñ sāhūl dekheñge. (Mazkūrā sāt charāgh Rab kī āñkheñ haiñ jo pūrī duniyā kī gasht lagātī rahtī haiñ.)”

11 Maiñ ne mazid pūchhā, “Shamādān ke dāeñ bāeñ ke zaitūn

ke do daraṄktoṇ se kyā murād hai? ¹² Yahān sone ke do pāyp bhī nazar āte haiṇ jin se zaitūn kā sunahrā tel bah nikaltā hai. Zaitūn kī jo do ṭahniyān un ke sāth haiṇ un kā matlab kyā hai?”

¹³ Farishte ne kahā, “Kyā tū yih nahīn jāntā?” Maiṇ bolā, “Nahiṇ, mere āqā.” ¹⁴ Tab us ne farmāyā, “Yih wuh do masah kie hue ādmī haiṇ jo pūrī duniyā ke mālik ke huzūr khaṛe hote haiṇ.”

Chhaṭī Royā: Uṛne Wālā Tūmār

5 Maiṇ ne ek bār phir apnī nazar uṭhāī to ek uṛtā huā tūmār dekhā. ² Farishte ne pūchhā, “Tujhe kyā nazar ātā hai?” Maiṇ ne jawāb diyā, “Ek uṛtā huā tūmār jo 30 fuṭ lambā aur 15 fuṭ chaurā hai.” ³ Wuh bolā, “Is se murād ek lānat hai jo pūre mulk par bhejī jāegī. Is tūmār ke ek taraf likhā hai ki har chor ko miṭā diyā jāegā aur dūsrī taraf yih ki jhūṭi qasam khāne wāle ko nest kiyā jāegā. ⁴ Rabbul-afwāj farmātā hai, ‘Maiṇ yih bhejūngā to chor aur mere nām kī jhūṭi qasam khāne wāle ke ghar men lānat dākhil hogī aur us ke bīch

meṇ rah kar use lakaṛī aur patthar samet tabāh kar degi.”

Sātwīn Royā: Ṭokrī meṇ Aurat

⁵ Jo farishtā mujh se bāt kar rahā thā us ne ā kar mujh se kahā, “Apnī nigāh uṭhā kar wuh dekh jo nikal kar ā rahā hai.” ⁶ Maiṇ ne pūchhā, “Yih kyā hai?” Us ne jawāb diyā, “Yih anāj kī paimāish karne kī ṭokrī hai. Yih pūre mulk meṇ nazar ātī hai.” ⁷ Ṭokrī par sīse kā ḍhaknā thā. Ab wuh khul gayā, aur ṭokrī meṇ baiṭhī huī ek aurat dikhāī dī.

⁸ Farishtā bolā, “Is aurat se murād Bedīnī hai.” Us ne aurat ko dhakkā de kar ṭokrī meṇ wāpas kar diyā aur sīse kā ḍhaknā zor se band kar diyā.

⁹ Maiṇ ne dubārā apnī nazar uṭhāī to do auratoṇ ko dekhā. Un ke laqlaq ke-se par the, aur urte waqt hawā un ke sāth thī. Ṭokrī ke pās pahuñch kar wuh use uṭhā kar āsmān-o-zamīn ke darmiyān le gaīn. ¹⁰ Jo farishtā mujh se guftgū kar rahā thā us se maiṇ ne pūchhā, “Aurateṇ ṭokrī ko kidhar le jā rahī haiṇ?” ¹¹ Us ne jawāb diyā, “Mulke-Bābal meṇ. Wahān wuh us ke lie ghar banā deīgī. Jab ghar taiyār

hogā to ṭokrī wahān us kī apnī jagah par rakhi jāegī.”

Chār Rath

6 Maiñ ne phir apnī nigāh uṭhāī to kyā dekhtā hūn ki chār rath pītal ke do pahāroñ ke bich meñ se nikal rahe haiñ. ²Pahle rath ke ghoṛे surkh, dūsre ke siyāh, ³tīsre ke safed aur chauthē ke dhabbedār the. Sab tāqatwar the.

⁴Jo farishtā mujh se bāt kar rahā thā us se maiñ ne sawāl kiyā, “Mere āqā, in kā kyā matlab hai?” ⁵Us ne jawāb diyā, “Yih āsmān kī chār rūh^a haiñ. Pahle yih pūrī duniyā ke mālik ke huzūr khaṛī thīn, lekin ab wahān se nikal rahī haiñ. ⁶Siyāh ghoṛoñ kā rath shimālī mulk ki taraf jā rahā hai, safed ghoṛoñ kā maṛghrib kī taraf, aur dhabbedār ghoṛoñ kā junūb kī taraf.”

⁷Yih tāqatwar ghoṛe baṛī betābī se is intazār meñ the ki duniyā kī gasht kareñ. Phir us ne hukm diyā, “Chalo, duniyā kī gasht karo.” Wuh fauran nikal kar duniyā kī gasht karne lage. ⁸Farishte ne mujhe āwāz de kar kahā, “Un ghoṛoñ par khās dhyān do jo shimālī mulk kī

taraf baṛh rahe haiñ. Yih us mulk par merā ġhussā utāreñge.”

Isrāīl kā Āne Wālā Bādshāh

⁹Rab kā kalām mujh par nāzil huā, ¹⁰“Āj hī Yūsiyāh bin Safaniyāh ke ghar meñ jā! Wahān teri mulāqāt Bābal meñ jilāwatan kie hue Isrāīliyoñ Khaldī, Tūbiyāh aur Yadāyāh se hogī jo is waqt wahān pahuñch chuke haiñ. Jo hadiye wuh apne sāth lāe haiñ unheñ qabūl kar. ¹¹Un kī yih sonā-chāndī le kar tāj banā le, phir tāj ko imām-e-āzam Yashua bin Yahūsadaq ke sar par rakh kar ¹²use batā, ‘Rabbul-afwāj farmātā hai ki ek ādmī āne wālā hai jis kā nām koñpal hai. Us ke sāye meñ bahut koñpleñ phūṭ nikleñgī, aur wuh Rab kā ghar tāmīr karegā. ¹³Hān, wuhī Rab kā ghar banāegā aur shān-o-shaukat ke sāth takht par baiṭh kar hukūmat karegā. Wuh imām kī haisiyat se bhī takht par baiṭhegā, aur donoñ ohdoñ meñ ittafāq aur salāmatī hogī.’ ¹⁴Tāj ko Hīlam, Tūbiyāh, Yadāyāh aur Hen bin Safaniyāh kī yād meñ Rab ke ghar meñ mahfūz rakhā jāe.

^aYā hawāen.

¹⁵ Log dūr-darāz ilāqoṇ se ā kar Rab kā ghar tāmīr karne meṇ madad kareṅge.”

Tab tum jān loge ki Rabbul-afwāj ne mujhe tumhāre pās bhejā hai. Agar tum dhyān se Rab apne Ḳhudā kī suno to yih sab kuchh pūrā ho jāegā.

Tum Merī Sunane se Inkār Karte Ho

7 Dārā Bādshāh kī hukūmat ke chauthē sāl meṇ Rab Zakariyāh se hamkalām huā. Kislew yānī naweṇ mahīne kā chauthā din^a thā. ² Us waqt Baitel Shahr ne Sarāzar aur Rajam-malik ko us ke ādmiyoṇ samet Yarūshalam bhejā thā tāki Rab se iltamās karen. ³ Sāth sāth unheṇ Rabbul-afwāj ke ghar ke imāmoṇ ko yih sawāl pesh karnā thā, “Ab ham kaī sāl se pāñchweṇ mahīne meṇ rozā rakh kar Rab ke ghar kī tabāhī par mātam karte ē haiṇ. Kyā lāzim hai ki ham yih dastūr āindā bhī jārī rakhei?”

⁴ Tab mujhe Rabbul-afwāj se jawāb milā, ⁵ “Mulk ke tamām bāshindoṇ aur imāmoṇ se kah,

‘Beshak tum 70 sāl se pāñchweṇ aur sātweṇ mahīne meṇ rozā rakh kar mātam karte ē ho. Lekin kyā tum ne yih dastūr wāqaī merī Ḳhātir adā kiyā? Hargiz nahiṇ! ⁶ Īdoṇ par bhī tum khāte-pīte waqt sirf apnī hī Ḳhātir khushī manāte ho. ⁷ Yih wuhī bāt hai jo maiṇ ne māzī meṇ bhī nabiyōṇ kī mārifat tumheṇ batāī, us waqt jab Yarūshalam meṇ ābādī aur sukūn thā, jab gird-o-nawāh ke shahr Dasht-e-Najab aur maḡhrīb ke nashebī pahāṛī ilāqe tak ābād the.”

⁸ Is nāte se Zakariyāh par Rab kā ek aur kalām nāzil huā, ⁹ “Rabbul-afwāj farmātā hai, ‘Adālat meṇ munsifānā faisle karo, ek dūsre par mehrbānī aur rahm karo! ¹⁰ Bewāoṇ, yatīmoṇ, ajnabiyōṇ aur ḡharīboṇ par zulm mat karnā. Apne dil meṇ ek dūsre ke Ḳhilāf bure mansūbe na bāndho.’ ¹¹ Jab tumhāre bāpdādā ne yih kuchh sunā to wuh is par dhyān dene ke lie taiyār nahiṇ the balki akaṛ gae. Unhoṇ ne apnā muñh dūsrī taraf pher kar apne kānoṇ ko band kie rakhā. ¹² Unhoṇ ne apne diloṇ ko hīre kī tarah sakht kar liyā

^a4 Disambar.

tāki sharīat aur wuh bāteñ un par asarandāz na ho sakeñ jo Rabbul-afwāj ne apne Rūh ke wasile se guzashtā nabiyoñ ko batāne ko kahā thā. Tab Rabbul-afwāj kā shadid ġhazab un par nāzil huā. ¹³ Wuh farmātā hai, ‘Chūñki unhoñ ne merī na sunī is lie maiñ ne faisla kiyā ki jab wuh madad ke lie mujh se iltijā kareñ to maiñ bhī un kī nahiñ sunūñgā. ¹⁴ Maiñ ne unheñ āndhī se uṛā kar tamām dīgar aqwām meñ muntashir kar diyā, aisī qaumoñ meñ jin se wuh nāwāqif the. Un ke jāne par watan itnā wīrān-o-sunsān huā ki koñ na rahā jo us meñ ē yā wahān se jāe. Yoñ unhoñ ne us ķushgawār mulk ko tabāh kar diyā.’’

Ek Nayā Āghāz

8 Ek bār phir Rabbul-afwāj kā kalām mujh par nāzil huā, ² ‘Rabbul-afwāj farmātā hai ki maiñ baři ġhairat se Siyyūn ke lie laṛ rahā hūn, baṛe ġhusse meñ us ke lie jidd-o-jahd kar rahā hūn. ³ Rab farmātā hai ki maiñ Siyyūn ke pās wāpas āūñgā, dubārā Yarūshalam ke bīch meñ sukūnat karūñga. Tab Yarūshalam

‘Wafādārī kā Shahr’ aur Rabbul-afwāj kā pahār ‘Koh-e-Muqaddas’ kahlāegā. ⁴ Kyoñki Rabbul-afwāj farmātā hai, ‘Buzurg mard-o-ķhawātīn dubārā Yarūshalam ke chaukoñ meñ baiṭheñge, aur har ek itnā umrrasīdā hogā ki use chhaṛī kā sahārā lenā paregā. ⁵ Sāth sāth chauk khel-kūd meñ masrūf laṛkoñ-laṛkiyoñ se bhare raheñge.’

⁶ Rabbul-afwāj farmātā hai, ‘Shāyad yih us waqt bache hue Isrāiliyoñ ko nāmumkin lage. Lekin kyā aisā kām mere lie jo Rabbul-afwāj hūn nāmumkin hai? Hargiz nahīñ! ⁷ Rabbul-afwāj farmātā hai, ‘Maiñ apnī qaum ko mashriq aur mağhrib ke mamālik se bachā kar ⁸wāpas lāūñgā, aur wuh Yarūshalam meñ baseñge. Wahān wuh merī qaum hoñge aur maiñ wafādārī aur insāf ke sāth un kā Ķhudā hūñgā.’

⁹ Rabbul-afwāj farmātā hai, ‘Hauslā rakh kar tāmīrī kām takmīl tak pahuñchāo! Āj bhī tum un bātoñ par etamād kar sakte ho jo nabiyoñ ne Rabbul-afwāj ke ghar kī buniyād dālte waqt sunāi thiñ. ¹⁰ Yād rahe ki us waqt se pahle na insān aur na haiwān ko mehnat kī mazdūrī miltī thi. Āne jāne wāle

kahīn bhī dushman ke hamloñ se mahfūz nahiñ the, kyoñki maiñ ne har ādmī ko us ke hamsāye kā dushman banā diyā thā.’ ¹¹ Lekin Rabbul-afwāj farmātā hai, ‘Ab se maiñ tum se jo bache hue ho aisā sulūk nahiñ karūninga. ¹² Log salāmatī se bij boeinge, angūr kī bel waqt par apnā phal läegī, kheton meñ fasleñ pakeengī aur āsmān os parne degā. Yih tamām chizeñ maiñ Yahūdāh ke bache huoñ ko mīrās meñ dūngā. ¹³ Ai Yahūdāh aur Isrāīl, pahle tum dīgar aqwām meñ lānat kā nishānā ban gae the, lekin ab jab maiñ tumheñ rihā karūninga to tum barkat kā bāis hogे. Ḷaro mat! Hauslā rakho!’

¹⁴ Rabbul-afwāj farmātā hai, ‘Pahle jab tumhāre bāpdādā ne mujhe taish dilāyā to maiñ ne tum par āfat lāne kā musammam irādā kar liyā thā aur kabhī na pachhtāyā. ¹⁵ Lekin ab maiñ Yarūshalam aur Yahūdāh ko barkat denā chāhtā hūn. Is meñ merā irādā utnā hī pakkā hai jitnā pahle tumheñ nuqsān pahuñchāne meñ pakkā thā. Chunāñche Ḷaro mat! ¹⁶ Lekin in bātoñ par dhyān do, ek dūsre se sach bāt karo, adālat meñ sachchāi aur salāmatī par mabnī faisle

karo, ¹⁷ apne pañosī ke khilāf bure mansūbe mat bāndho aur jhūtī qasam khāne ke shauq se bāz āo. In tamām chizoñ se maiñ nafrat kartā hūn.’ Yih Rab kā farmān hai.”

¹⁸ Ek bār phir Rabbul-afwāj kā kalām mujh par nāzil huā, ¹⁹ “Rabbul-afwāj farmātā hai ki aj tak Yahūdāh ke log chauthe, pāñchweñ, sātweñ aur dasweñ mahīne meñ rozā rakh kar mātam karte āe haiñ. Lekin ab se yih auqāt khushī-o-shādmānī ke mauqe hoñge jin par jashn manāoge. Lekin sachchāi aur salāmatī ko pyār karo!

²⁰ Rabbul-afwāj farmātā hai ki aisā waqt āegā jab dīgar aqwām aur muta’addid shahroñ ke log yahān āeñge. ²¹ Ek shahr ke bāshinde dūsre shahr meñ jā kar kaheñge, ‘Āo, ham Yarūshalam jā kar Rab se iltamās kareñ, Rabbul-afwāj kī marzī dariyāft kareñ. Ham bhī jāeñge.’ ²² Hāñ, muta’addid aqwām aur tāqatwar ummateñ Yarūshalam āeñgī tāki Rabbul-afwāj kī marzī mālūm kareñ aur us se iltamās kareñ.

²³ Rabbul-afwāj farmātā hai ki un dinoñ meñ muñkhalif aqwām aur ahl-e-zabān ke das ādmī ek

Yahūdī ke dāman ko pakaṛ kar kaheṅge, ‘Hameñ apne sāth chalne deñ, kyoñki ham ne sunā hai ki Allāh āp ke sāth hai.’”

Isrāīl ke Dushmanoñ kī Adālat

9 Rab kā kalām Mulk-e-Hadrāk ke ƙhilāf hai, aur wuh Damishq par nāzil hogā. Kyoñki insān aur Isrāīl ke tamām qabiloñ kī āñkheñ Rab kī taraf dekhtī haiñ.
2 Damishq kī sarhad par wāqe Hamāt balki Sūr aur Saidā bhī is kalām se muta’assir ho jāeṅge, ƙhāh wuh kitne dānishmand kyoñ na hoñ.
3 Beshak Sūr ne apne lie mazbūt qilā banā liyā hai, beshak us ne sone-chāndī ke aise ɖher lagāe haiñ jaise ām taur par galioñ meñ ret yā kachre ke ɖher lagā lie jāte haiñ.
4 Lekin Rab us par qabzā karke us kī fauj ko samundar meñ phaiñk degā. Tab shahr nazare-ātish ho jāegā.
5 Yih dekh kar Askqalūn ghabrā jāegā aur Ĝhazzā tarap uṭhegā. Aqrūn bhī laraz uṭhegā, kyoñki us kī ummīd jāti rahegī. Ĝhazzā kā bādshāh halāk aur Askqalūn ḡhairābād ho jāegā.
6 Ashdūd meñ do nasloñ ke log

baseṅge. Rab farmātā hai, “Jo kuchh Filistiyōñ ke lie faķhr kā bāis hai use maiñ miṭā dūñgā.”
7 Maiñ un kī butparastī ƙhatm karūñga. Āindā wuh gosht ko ƙhūn ke sāth aur apni ghinauni qurbāniyāñ nahiñ khāeṅge. Tab jo bach jāeṅge mere parastār hoṅge aur Yahūdāh ke ƙhāndānoñ meñ shāmil ho jāeṅge. Aqrūn ke Filistī yoñ merī qaum meñ shāmil ho jāeṅge jis tarah qadīm zamāne meñ Yabūsī merī qaum meñ shāmil ho gae.
8 Maiñ ƙhud apne ghar kī pahrādārī karūñga tāki āindā jo bhī āte yā jāte waqt wahāñ se guzare us par hamlā na kare, koi bhī zālim merī qaum ko tang na kare. Ab se maiñ ƙhud us kī dekh-bhāl karūñga.

Nayā Bādshāh Āne Wālā Hai

9 Ai Siyyūn Betī, shādiyāñā bajā! Ai Yarūshalam Betī, shādmāñi ke nāre lagā! Dekh, terā bādshāh tere pās ā rahā hai. Wuh rāstbāz aur fathmand hai, wuh halim hai aur gadhe par, hāñ gadhī ke bachche par sawār hai.

10 Maiñ Ifrāīm se rath aur Yarūshalam se ghoṛe dūr kar

dūñgā. Jang kī kamān tūt jāegī. Mau’udā bādshāh^a ke kahne par tamām aqwām meñ salāmatī qāym ho jāegī. Us kī hukūmat ek samundar se dūsre tak aur Dariyā-e-Furāt se duniyā kī intahā tak mānī jāegī.

Rab Apnī Qaum kī Hifāzat Karegā

¹¹ Ai merī qaum, maiñ ne tere sāth ek ahd bāndhā jis kī tasdīq qurbāniyoñ ke ķhūn se huī, is lie maiñ tere qaidiyōñ ko pānī se mahrūm gaṛhe se rihā karūñga. ¹² Ai purummīd qaidiyō, qile ke pās wāpas āo! Kyonki āj hī maiñ elān kartā hūn ki tumhārī har taklīf ke ewaz maiñ tumheñ do barkateñ baķhsh dūñgā.

¹³ Yahūdāh merī kamān hai aur Isrāīl mere tīr jo maiñ dushman ke ķhilāf chalāuñgā. Ai Siyyūn Beṭī, maiñ tere beṭoñ ko Yūnān ke faujiyōñ se larne ke lie bhejūñgā, maiñ tujhe sūrme kī talwār kī mānind banā dūñgā.”

¹⁴ Tab Rab un par zāhir ho kar bijlī kī tarah apnā tīr chalāegā. Rab Qādir-e-mutlaq narsingā phūnk kar junūbī āñdhīyoñ meñ āegā.

¹⁵ Rabbul-afwāj ķhud Isrāiliyoñ ko panāh degā. Tab wuh dushman ko khā khā kar us ke phaiñke hue pattharoñ ko ķhāk meñ milā deñge aur ķhūn ko mai kī tarah pī pī kar shor machāeñge. Wuh qurbānī ke ķhūn se bhare kaṭore kī tarah bhar jāeñge, qurbāngāh ke konoñ jaise ķhūnālūdā ho jāeñge.

¹⁶ Us din Rab un kā Khudā unheñ jo us kī qaum kā rewaṛ haiñ chhuṭkārā degā. Tab wuh us ke mulk meñ tāj ke jawāhar kī mānind chamak uṭheñge. ¹⁷ Wuh kitne dilkash aur ķhūbsūrat lageñge! Anāj aur mai kī kasrat se kuñwāre-kuñwāriyān phalne-phūlné lageñge.

Rab hī Madad Kar Saktā Hai

10 Bahār ke mausam meñ Rab se bārish māñgo. Kyonki wuhī ghane bādal banātā hai, wuhī bārish barsā kar har ek ko khet kī hariyālī muhaiyā kartā hai. ² Tumhāre gharoñ ke but fareb dete, tumhāre ġhaibdān jhūtī royā dekhte aur farebdeh ķhāb sunāte haiñ. Un kī tasallī abas hai. Isi lie qaum ko bheṛ-bakriyoñ kī tarah

^aLafzī tarjumā: us ke kahne par.

yahān se chalā jānā paṛā. Gallābān nahīn hai, is lie wuh musībat meṇ uljhe rahte haiṇ.

Rab Apnī Qaum ko Wāpas Lāegā

³Rab farmātā hai, “Merī qaum ke gallābānoṇ par merā ġhazab bharak uṭhā hai, aur jo bakre us kī rāhnumāī kar rahe haiṇ unheṇ maiṇ sazā dūṅgā. Kyoṇki Rabbul-afwāj apne rewaṛ Yahūdāh ke gharāne kī dekh-bhāl karegā, use jangī ghoṛe jaisā shāndār banā degā. ⁴Yahūdāh se kone kā buniyādī patthar, mekھ, jang kī kamān aur tamām hukmrān nikal āeṇge. ⁵Sab sūrme kī mānind hoṇge jo laṛte waqt dushman ko galī ke kachre meṇ kuchal deṇge. Rabbul-afwāj un ke sāth hogā, is lie wuh laṛ kar ġhālib āeṇge. Mukhālif ghurṣawāroṇ kī baṛī ruswāī hogī.

⁶Maiṇ Yahūdāh ke gharāne ko taqwiyat dūṅgā, Yūsuf ke gharāne ko chhuṭkārā dūṅgā, hān un par rahm karke unheṇ dubārā watan meṇ basā dūṅgā. Tab un kī hālat se patā nahiṇ chalegā ki maiṇ ne kabhī unheṇ radd kiyyā thā. Kyoṇki maiṇ Rab un kā Ḳhudā hūn, maiṇ hī un kī sunūṅgā. ⁷Ifraīm ke afrād

sūrme se ban jāeṇge, wuh yoṇ khush ho jāeṇge jis tarah dil mai pīne se khush ho jātā hai. Un ke bachche yih dekh kar bāgh bāgh ho jāeṇge, un ke dil Rab kī khushi manāeṇge.

⁸Maiṇ sīṭī bajā kar unheṇ jamā karūṅga, kyoṇki maiṇ ne fidyā de kar unheṇ ǎzād kar diyā hai. Tab wuh pahle kī tarah beshumār ho jāeṇge. ⁹Maiṇ unheṇ bij kī tarah muķhtalif qaumoṇ meṇ bo kar muntashir kar dūṅgā, lekin dūr-darāz ilāqoṇ meṇ wuh mujhe yād kareṇge. Aur ek din wuh apnī aulād samet bach kar wāpas āeṇge. ¹⁰Maiṇ unheṇ Misr se wāpas lāūṅgā, Asūr se ikaṭṭhā karūṅga. Maiṇ unheṇ Jiliyād aur Lubnān meṇ lāūṅgā, to bhī un ke lie jagah kāfī nahīn hogī. ¹¹Jab wuh musībat ke samundar meṇ se guzareṇge to Rab maujoṇ ko yoṇ māregā ki sab kuchh pānī kī gahrāiyoṇ tak khushk ho jāegā. Asūr kā fakhr khāk meṇ mil jāegā, aur Misr kā shāhī asā dūr ho jāegā. ¹²Maiṇ apnī qaum ko Rab meṇ taqwiyat dūṅgā, aur wuh us kā hī nām le kar zindagī guzāreṇge.” Yih Rab kā farmān hai.

Baṛoṇ ko Nichā Kiyā Jāegā

11 Ai Lubnān, apne darwāzoṇ ko khol de tāki tere deodār ke daraḳht nazar-e-ātish ho jāeṇ.

² Ai jūnīpar ke daraḳhto, wāwailā karo! Kyoṇki deodār ke daraḳht gir gae haiṇ, yih zabardast daraḳht tabāh ho gae haiṇ. Ai Basan ke balūto, āh-o-zārī karo! Jo jangal itnā ghanā thā ki koī us meṇ se guzar na saktā thā use kāṭā gayā hai.

³ Suno, charwāhe ro rahe haiṇ, kyoṇki un kī shāndār charāgāheṇ barbād ho gaī haiṇ. Suno, jawān sherbabar dahāṛ rahe haiṇ, kyoṇki Wādī-e-Yardan kā gunjān jangal khatm ho gayā hai.

Do Qism ke Gallābān

⁴ Rab merā Khudā mujh se hamkalām huā, “Zabah hone wālī

bheṛ-bakriyoṇ kī gallābānī kar!

⁵ Jo unheṇ ḳharīd lete wuh unheṇ zabah karte haiṇ aur qusūrwār nahīn ṭhaharte. Aur jo unheṇ bechte wuh kahte haiṇ, ‘Allāh kī hamd ho, maiṇ amīr ho gayā hūn!’

Un ke apne charwāhe un par tars nahiṇ khāte.

⁶ Is lie Rab farmātā hai ki maiṇ bhi mulk ke bāshindoṇ par tars nahiṇ khāūṅgā. Maiṇ har ek ko us ke paṛosī aur us ke bādshāh ke hawāle karūṅga. Wuh mulk ko ṭukṛē ṭukṛē kareṇge, aur maiṇ unheṇ un ke hāth se nahīn chhuṛāūṅgā.”

⁷ Chunānche maiṇ, Zakariyāh ne saudāgaroṇ ke lie zabah hone wālī bheṛ-bakriyoṇ kī gallābānī kī. Maiṇ ne us kām ke lie do lāṭhiyāṇ līṇ. Ek kā nām ‘Mehrbaṇī’ aur dūsrī kā nām ‘Yagāngat’ thā. Un ke sāth maiṇ ne rewar kī gallābānī kī.

⁸ Ek hī mahīne meṇ maiṇ ne tīn gallābānoṇ ko miṭā diyā. Lekin jald hī maiṇ bheṛ-bakriyoṇ se tang ā gayā, aur unhoṇ ne mujhe bhi haqīr jānā.

⁹ Tab maiṇ bolā, “Āindā maiṇ tumhārī gallābānī nahīn karūṅga. Jise marnā hai wuh mare, jise zāe honā hai wuh zāe ho jāe. Aur jo bach jāeṇ wuh ek dūsre kā gosht khāeṇ. Maiṇ zimmedār nahīn hūṅgā!”^a ¹⁰ Maiṇ ne lāṭhī banām

^a‘Maiṇ zimmedār nahīn hūṅgā’ izāfā hai tāki matlab sāf ho.

‘Mehrbānī’ ko toṛ kar zāhir kiyā ki jo ahd maiṇ ne tamām aqwām ke sāth bāndhā thā wuh mansūkh hai.
11 Usī din wuh mansūkh huā.

Tab bheṛ-bakriyoṇ ke jo saudāgar mujh par dhyān de rahe the unhoṇ ne jān liyā ki yih paighām Rab kī taraf se hai. **12** Phir maiṇ ne un se kahā, “Agar yih āp ko munāsib lage to mujhe mazdūrī ke paise de deñ, warnā rahne deñ.” Unhoṇ ne mazdūrī ke lie mujhe chāndī ke 30 sikke de die.

13 Tab Rab ne mujhe hukm diyā, “Ab yih raqam kumhār^a ke sāmne phaiṇk de. Kitnī shāndār raqam hai! Yih meri itnī hī qadar karte haiṇ.” Maiṇ ne chāndī ke 30 sikke le kar Rab ke ghar meṇ kumhār ke sāmne phaiṇk die. **14** Is ke bād maiṇ ne dūsrī lāṭhī banām ‘Yagāngat’ ko toṛ kar zāhir kiyā ki Yahūdāh aur Isrāil kī aḳhuwwat mansūkh ho gaī hai.

15 Phir Rab ne mujhe batāyā, “Ab dubārā gallābān kā sāmān le le. Lekin is bār ahmaq charwāhe kā-sā rawaiyā apnā le. **16** Kyoṇki maiṇ mulk par aisā gallābān muqarrar karūṅga jo na halāk hone wālon

kī dekh-bhāl karegā, na chhoṭoṇ ko talāsh karegā, na zak̄hmiyoṇ ko shafā degā, na sehhatmandoṇ ko ḥurāk muhaiyā karegā. Is ke bajāe wuh behtarīn jānwaroṇ kā gosht khā legā balki itnā zālim hogā ki un ke khuroṇ ko phāṛ kar toṛegā. **17** Us bekār charwāhe par afsos jo apne rewaṛ ko chhoṭ detā hai. Talwār us ke bāzū aur dahnī āṅkh ko zak̄hmī kare. Us kā bāzū sūkh jāe aur us kī dahnī āṅkh andhī ho jāe.”

Allāh Yarūshalam kī Hifāzat Karegā

12 Zail meṇ Rab kā Isrāil ke lie kalām hai. Rab jis ne āsmān ko ḥaime kī tarah tān kar zamīn kī buniyādeñ rakhīn aur insān ke andar us kī rūh ko tashkīl diyā wuh farmātā hai,

2 “Maiṇ Yarūshalam ko gird-o-nawāh kī qaumoṇ ke lie sharāb kā pyālā banā dūṅgā jise wuh pī kar laṛkhaṛāne lageṅgī. Yahūdāh bhī musībat meṇ āegā jab Yarūshalam kā muhāsarā kiyā jāegā. **3** Us din duniyā kī tamām aqwām Yarūshalam ke khilāf jamā ho jāeṅgī. Tab maiṇ Yarūshalam ko

^aYā dhāt ḫhālne wāle.

ek aisā patthar banāūñgā jo koī nahiñ uṭhā sakegā. Jo bhī use uṭhā kar le jānā chāhe wuh zaķhmī ho jāegā.” ⁴Rab farmātā hai, “Us din maiñ tamām ghoṛoñ meñ abtarī aur un ke sawāroñ meñ dīwānagī paidā karūñga. Maiñ dīgar aqwām ke tamām ghoṛoñ ko andhā kar dūñgā.

Sāth sāth maiñ khulī āñkhoñ se Yahūdāh ke gharāne kī dekh-bhāl karūñga. ⁵Tab Yahūdāh ke ķhāndān dil meñ kaheñge, ‘Yarūshalam ke bāshinde is lie hamāre lie quwwat kā bāis haiñ ki Rabbul-afwāj un kā Ķhudā hai.’ ⁶Us din maiñ Yahūdāh ke ķhāndānoñ ko jalte hue koele banā dūñgā jo dushman kī sūkhī lakařī ko jalā deñge. Wuh bhaṛakti huī mashāl hoñge jo dushman kī pūloñ ko bhasm karegī. Un ke dāññ aur bāññ taraf jitnī bhī qaumeñ gird-o-nawāh meñ rahtī haiñ wuh sab nazar-e-ātish ho jāeñgī. Lekin Yarūshalam apnī hī jagah mahfūz rahegā.

⁷Pahle Rab Yahūdāh ke gharoñ ko bachāegā tāki Dāūd ke gharāne aur Yarūshalam ke bāshindoñ kī shān-o-shaukat Yahūdāh se bařī na ho. ⁸Lekin Rab Yarūshalam ke

bāshindoñ ko bhī panāh degā. Tab un meñ se kamzor ādmī Dāūd jaisā sūrmā hogā jabki Dāūd kā gharānā Ķhudā kī mānind, un ke āge chalne wāle Rab ke farishte kī mānind hogā. ⁹Us din maiñ Yarūshalam par hamlā-āwar tamām aqwām ko tabāh karne ke lie niklūñgā.

Yarūshalam kā Mātam

¹⁰Maiñ Dāūd ke gharāne aur Yarūshalam ke bāshindoñ par mehrbāñi aur iltamās kā Rūh undelūñgā. Tab wuh mujh par nazar qāleñge jise unhoñ ne chhedā hai, aur wuh us ke lie aisā mātam kareñge jaise apne iklautē beṭe ke lie, us ke lie aisā shadid ġham khāeñge jis tarah apne pahlauṭhe ke lie. ¹¹Us din log Yarūshalam meñ shiddat se mātam kareñge. Aisā mātam hogā jaisā Maidān-e-Majiddo meñ Hadad-rimmon par kiyā jātā thā. ¹²⁻¹⁴Pūre kā pūrā mulk wāwailā karegā. Tamām ķhāndān ek dūsre se alag aur tamām aurateñ dūsroñ se alag āh-o-bukā kareñgī. Dāūd kā ķhāndān, Nātan kā ķhāndān, Lāwī kā ķhāndān, Simāi kā ķhāndān aur

mulk ke bāqī tamām khāndān alag alag mātam kareinge.

Butparastī aur Jhūtī Nabuwwat kā Khātmā

13 Us din Dāud ke gharāne aur Yarūshalam ke bāshindoṇ ke lie chashmā kholā jāegā jis ke zariye wuh apne gunāhoṇ aur nāpākī ko dūr kar sakeinge.

²Rabbul-afwāj farmātā hai, “Us din maiñ tamām butoṇ ko mulk men se miṭā dūṅgā. Un kā nām-o-nishān tak nahiñ rahegā, aur wuh kisi ko yād nahiñ raheinge.

Nabiyōṇ aur nāpākī kī rūh ko bhī maiñ mulk se dūr karūṅga. ³Is ke bād agar koī nabuwwat kare to us ke apne mān-bāp us se kaheinge, ‘Tū zindā nahiñ rah saktā, kyoñki tū ne Rab kā nām le kar jhūt bolā hai.’ Jab wuh peshgoiyān sunāegā to us ke apne wālidain use chhed dāleinge. ⁴Us waqt har nabī ko apnī royā par sharm āegī jab nabuwwat karegā. Wuh nabī kā bāloṇ se banā libās nahiñ pahnegā taki fareb de ⁵balki kahegā, ‘Maiñ nabī nahiñ balki kāshktār hūn. Jawānī se hī merā peshā khetibāṛī rahā hai.’

⁶Agar koī pūchhe, ‘To phir tere sīne par zaķmoṇ ke nishān kis tarah lage? To jawāb degā, maiñ apne dostoṇ ke ghar meñ zaķhmī huā.’

Logoṇ kī Jāñch-Partāl

⁷Rabbul-afwāj farmātā hai, “Ai talwār, jāg uth. Mere gallābān par hamlā kar, us par jo mere qarīb hai. Gallābān ko mār ḥāl tāki bher-bakriyāṇ titar-bitar ho jāeñ. Maiñ khud apne hāth ko chhoṭoṇ ke khilāf uṭhāūṅgā.” ⁸Rab farmātā hai, “Pūre mulk meñ logoṇ ke tīn hissoṇ meñ se do hissoṇ ko miṭāyā jāegā. Do hisse halāk ho jāeinge aur sirf ek hī hissā bachā rahegā. ⁹Is bache hue hisse ko maiñ āg meñ ḥāl kar chāndī yā sone kī tarah pāk-sāf karūṅga. Tab wuh merā nām pukāreinge, aur maiñ un kī sunūṅgā. Maiñ kahūṅgā, ‘Yih merī qaum hai,’ aur wuh kaheinge, ‘Rab hamārā Khudā hai.’”

Rab Khud Yarūshalam meñ Bādshāh Hogā

14 Ai Yarūshalam, Rab kā wuh din āne wālā hai jab dushman terā māl lūṭ kar tere darmiyān hī use āpas meñ taqsīm

karegā. ²Kyoñki maiñ tamām aqwām ko Yarūshalam se lañne ke lie jamā karūñga. Shahr dushman ke qabze meñ äegā, gharoñ ko lüt liyā jægā aur auratoñ kī ismatdarī kī jægī. Shahr ke ädhe bāshinde jilāwatan ho jænige, lekin bāqī hissā us meñ zindā chhorā jægā.

³Lekin phir Rab khud nikal kar in aqwām se yoñ laregā jis tarah tab lañtā hai jab kabhī maidān-e-jang meñ ä jätā hai. ⁴Us din us ke pāñw Yarūshalam ke mashriq meñ Zaitūn ke pahār par khañe hōnge. Tab pahār phat jægā. Us kā ek hissā shimāl kī taraf aur dūsrā junūb kī taraf khisak jægā. Bīch meñ mashriq se mağhrib kī taraf ek bañi wādi paidā ho jægī. ⁵Tum mere pahāron kī is wādī meñ bhāg kar panāh loge, kyoñki yih äzal tak pahuñchāegī. Jis tarah tum Yahūdāh ke bādshāh Uzziyāh ke aiyām meñ apne äp ko zalzale se bachāne ke lie Yarūshalam se bhāg nikle the usī tarah tum mazkūrā wādī meñ daur äoge. Tab Rab merā Khudā äegā, aur tamām muqaddasīn us ke sāth hōnge.

⁶Us din na taptī garmī hogī, na sardī yā pälā. ⁷Wuh ek munfarid din hogā jo Rab hī ko mälūm hogā.

Na din hogā aur na rāt balki shām ko bhī raushnī hogī. ⁸Us din Yarūshalam se zindagī kā pānī bah niklegā. Us kī ek shākh mashriq ke Bahīrā-e-Murdār kī taraf aur dūsrī shākh mağhrib ke samundar kī taraf bahegī. Is pānī meñ na garmiyoñ meñ, na sardiyoñ meñ kabhī kamī hogī.

⁹Rab pūrī duniyā kā Bādshāh hogā. Us din Rab wāhid Khudā hogā, log sirf usī ke nām kī parastish kareñge. ¹⁰Pūrā mulk shimālī shahr Jibā se le kar Yarūshalam ke junūb meñ wāqe shahr Rimmon tak khulā maidān ban jægā. Sirf Yarūshalam apni hī üñchī jagah par rahegā. Us kī purānī hudūd bhī qāym raheñgi yāñi Binyamīn ke Darwāze se le kar purāne darwāze aur Kone ke Darwāze tak, phir Hananel ke Burj se le kar us jagah tak jahāñ shāhī mai banāi jātī hai. ¹¹Log us meñ baseñge, aur äindā use kabhī pūrī tabāhī ke lie makhsūs nahīñ kiyā jægā. Yarūshalam mahfūz jagah rahegī.

¹²Lekin jo qaumeñ Yarūshalam se lañne nikleñ un par Rab ek haulnāk bīmārī lāegā. Log abhī khañe ho sakeñge ki un ke jism

saṛ jāēṅge. Āñkheṇ apne ḱhānoṇ meṇ aur zabān muñh meṇ gal jāegī. ¹³ Us din Rab un meṇ baṛi abtari paidā karegā. Har ek apne sāthi kā hāth pakar kar us par hamlā karegā. ¹⁴ Yahūdāh bhī Yarūshalam se^a laṛegā. Tamām paṛosī aqwām kī daulat wahān jamā ho jāegī yānī kasrat kā sonā, chāndī aur kapre. ¹⁵ Na sirf insān mohlak bimārī kī zad meṇ āegā balki jānwar bhī. Ghore, ḱhachchar, ūnṭ, gadhe aur bāqī jitne jānwar un lashkargāhoṇ meṇ hoṅge un sab par yihī āfat āegī.

Tamām Aqwām Yarūshalam meṇ Īd Manāeṅgī

¹⁶ To bhī un tamām aqwām ke kuchh log bach jāēṅge jinholi ne Yarūshalam par hamlā kiyā thā. Ab wuh sāl basāl Yarūshalam āte raheṇge tāki hamāre Bādshāh Rabbul-afwāj kī parastish karei aur Jhoñpṛiyoṇ kī Īd manāeṇ. ¹⁷ Jab kabhi duniyā kī tamām aqwām meṇ se koī hamāre Bādshāh Rabbul-afwāj ko sijdā karne ke

lie Yarūshalam na āe to us kā mulk bārish se mahrūm rahegā. ¹⁸ Agar Misrī qaum Yarūshalam na āe aur hissā na le to wuh bārish se mahrūm rahegī. Yoṇ Rab un qaumoṇ ko sazā degā jo Jhoñpṛiyoṇ kī Īd manāne ke lie Yarūshalam nahiñ āeṅgī. ¹⁹ Jitnī bhī qaumeṇ Jhoñpṛiyoṇ kī Īd manāne ke lie Yarūshalam na āeṇ unheṇ yihī sazā milegī, ḱhāh Misr ho yā koī aur qaum.

²⁰ Us din ghoṛoṇ kī ghanṭiyoi par likhā hogā, “Rab ke lie Maķhsūs-o-Muqaddas.” Aur Rab ke ghar kī degeṇ un muqaddas kaṭoroṇ ke barābar hoṅgī jo qurbāngāh ke sāmne istemāl hote haiñ. ²¹ Hān, Yarūshalam aur Yahūdāh meṇ maujūd har deg Rabbul-afwāj ke lie maķhsūs-o-muqaddas hogī. Jo bhī qurbāniyān pesh karne ke lie Yarūshalam āe wuh unheṇ apni qurbāniyān pakāne ke lie istemāl karegā. Us din se Rabbul-afwāj ke ghar meṇ koī bhī saudāgar pāyā nahiñ jāegā.

^aYā meṇ.

Malākī

1 Zail meñ Isrāīl ke lie Rab kā
wuh kalām hai jo us ne Malākī
par nāzil kiyā.

²Rab farmātā hai, “Tum mujhe
pyāre ho.” Lekin tum kahte ho,
“Kis tarah? Terī ham se muhabbat
kahān zāhir huī hai?”

Suno Rab kā jawāb! “Kyā Esau
aur Yāqūb sage bhāī nahīn the?

To bhī sirf Yāqūb mujhe pyārā thā
³jabki Esau se maiñ mutanaffir
rahā. Us ke pahārī ilāqe Adom ko
maiñ ne wīrān-o-sunsān kar diyā,
us kī maurūsī zamīn ko registān
ke gīdaṛoñ ke hawāle kar diyā
hai.” ⁴Adomī kahte haiñ, “Go
ham chaknāchūr ho gae haiñ to
bhī khanḍarāt kī jagah nae ghar
banā leinge.” Lekin Rabbul-afwāj
farmātā hai, “Beshak tāmīr kā kām
karte jāo, lekin maiñ sab kuchh

dubārā ḍhā dūṅgā. Un kā mulk
'Bedīnī kā Mulk' aur un kī qaum
'Wuh Qaum Jis par Rab kī Abadī
Lānat hai' kahlāegī. ⁵Tum Isrāīlī⁶
apnī āñkhoñ se yih dekhoge. Tab
tum kahoge, 'Rab apnī azmat Isrāīl
kī sarhaddoñ se bāhar bhī zāhir
kartā hai.'"

Imāmoñ par Ilzām

⁶Rabbul-afwāj farmātā hai, “Ai
imāmo, beṭā apne bāp kā aur
naukar apne mālik kā ehtirām
kartā hai. Lekin merā ehtirām
kaun kartā hai, go maiñ tumhārā
bāp hūn? Merā Ḳhauf kaun māntā
hai, go maiñ tumhārā mālik hūn?
Haqīqat yih hai ki tum mere nām
ko haqīr jānte ho. Lekin tum etarāz
karte ho, 'Ham kis tarah tere nām
ko haqīr jānte haiñ?' ⁷Is meñ ki tum

merī qurbāngāh par nāpāk kħurāk rakh dete ho. Tum pūchhte ho, ‘Ham ne tujhe kis bāt meñ nāpāk kiyā hai?’ Is meñ ki tum Rab kī mez ko qābil-e-tahqīr qarār dete ho. ⁸ Kyoñki go andhe jānwaroñ ko qurbān karnā sakht manā hai, to bhī tum yih bāt nazarandāz karke aise jānwaroñ ko qurbān karte ho. Langaṛe yā bīmār jānwar chaṛhānā bhī mammūs hai, to bhī tum kahte ho, ‘Koī bāt nahīn’ aur aise hī jānwaroñ ko pesh karte ho.” Rabbul-afwāj farmātā hai, “Agar wāqaī is kī koī bāt nahiñ to apne mulk ke gawarnar ko aise jānwaroñ ko pesh karo. Kyā wuh tum se kħush hogā? Kyā wuh tumheñ qabūl karegā? Hargiz nahiñ! ⁹ Chunāñche ab Allāh se iltamās karo ki ham par mehrbānī kar.” Rabbul-afwāj farmātā hai, “Kħud soch lo, kyā hamāre hāthoñ se aisī qurbāniyān milne par Allāh hameñ qabūl karegā? ¹⁰ Kāsh tum meñ se koī mere ghar ke darwāzoñ ko band kare tāki merī qurbāngāh par befāydā āg na lagā sako! Maiñ tum se kħush nahiñ, aur tumhāre hāthoñ se qurbāniyān mujhe bilkul pasand nahiñ.” Yih Rabbul-afwāj kā farmān hai.

¹¹ Rabbul-afwāj farmātā hai, “Pūrī duniyā meñ mashriq se maġħrib tak merā nām azīm hai. Har jagah mere nām ko baķhūr aur pāk qurbāniyān pesh kī jātī haiñ. Kyoñki dīgar aqwām meñ merā nām azīm hai. ¹² Lekin tum apni harkatoñ se mere nām kī behurmatī karte ho. Tum kahte ho, ‘Rab kī mez ko nāpāk kiyā jā saktā hai, us kī qurbāniyōñ ko haqīr jānā jā saktā hai.’ ¹³ Tum shikāyat karte ho, ‘Hāy, yih kħidmat kitni taklīfdeh hai!’ Aur qurbānī kī āg ko hiqārat kī nazaroñ se dekhte hue tez karte ho. Har qism kā jānwar pesh kiyā jātā hai, kħāh wuh zaķhmī, langaṛā yā bīmār kyoñ na ho.” Rabbul-afwāj farmātā hai, “Kyā maiñ tumhāre hāthoñ se aisī qurbāniyān qabūl kar saktā hūn? Hargiz nahiñ! ¹⁴ Us dħokebāz par lānat jo mannat mān kar kahe, ‘Maiñ Rab ko apne rewar kā achchħā mendħā qurbān karūṅga’ lekin is ke bajē nāqis jānwar pesh kare.” Kyoñki Rabbul-afwāj farmātā hai, “Maiñ azīm Bādshāh hūn, aur aqwām meñ mere nām kā khauf mānā jātā hai.

2 Ai imāmo, ab mere faisle par dhyān do!” ² Rabbul-afwāj

farmātā hai, “Merī suno, pūre dil se mere nām kā ehtirām karo, warnā maiñ tum par lānat bhejūñgā, maiñ tumhārī barkatoñ ko lānatoñ meñ tabdil kar dūñgā. Balki maiñ yih kar bhī chukā hūñ, kyoñki tum ne pūre dil se mere nām kā ehtirām nahīñ kiyā. ³Tumhāre chāl-chalan ke sabab se maiñ tumhārī aulād ko ḥānṭūñgā. Maiñ tumhārī īd kī qurbāniyoñ kā gobar tumhāre muñh par phaiñk dūñgā, aur tumheñ us ke samet bāhar phaiñkā jāegā.”

⁴Rabbul-afwāj farmātā hai, “Tab tum jān loge ki maiñ ne tum par yih faislañ kiyā hai tāki merā Lāwī ke qabīle ke sāth ahd qāym rahe. ⁵Kyoñki maiñ ne ahd bāndh kar Lāwiyoñ se zindagī aur salāmatī kā wādā kiyā thā, aur maiñ ne wāde ko pūrā bhī kiyā. Us waqt Lāwī merā ɭhauf mānte balki mere nām se dahshat khāte the. ⁶Wuh qābil-e-etamād tālim dete the, aur un kī zabān par jhūt nahīñ hotā thā. Wuh salāmatī se aur sīdhī rāh par mere sāth chalte the, aur bahut-se log un ke bāis gunāh se dūr ho gae.

⁷Imāmoñ kā farz hai ki wuh

sahīh tālim mahfūz rakheñ, aur logoñ ko un se hidāyat hāsil karnī chāhie. Kyoñki imām Rabbul-afwāj kā paiḡhambar hai. ⁸Lekin tum sahīh rāh se haṭ gae ho. Tumhārī tālim bahutoñ ke lie ṭhokar kā bāis ban gaī hai.” Rabbul-afwāj farmātā hai, “Tum ne Lāwiyoñ ke sāth mere ahd ko ɭhāk meñ milā diyā hai. ⁹Is lie maiñ ne tumheñ tamām qaum ke sāmne zalīl kar diyā hai, sab tumheñ haqīr jānte haiñ. Kyoñki tum merī rāhoñ par nahīñ rahte balki tālim dete waqt jānibdārī dikhāte ho.”

Nājāy Shādiyāñ aur Talāq par Malāmat

¹⁰Kyā ham sab kā ek hī bāp nahīñ? Ek hī Khudā ne hameñ ɭhalaq kiyā hai. To phir ham ek dūsre se bewafāi karke apne bāpdādā ke ahd kī behurmatī kyoñ kar rahe haiñ?

¹¹Yahūdāh bewafā ho gayā hai. Isrāil aur Yarūshalam meñ makrūh harkateñ sarzad huī haiñ, kyoñki Yahūdāh ke ādmiyoñ ne Rab ke ghar kī behurmatī kī hai, us maqdis kī jo Rab ko pyārā hai. Kis tarah? Unhoñ ne dīgar aqwām kī

butparast auratoṇ se shādī kī hai.^a ¹² Lekin jis ne bhī aisā kiyā hai use Rab jaṛ se Yāqūb ke ḥaimoṇ se nikāl phaiṅkegā, ḥāh wuh Rabbul-afwāj ko kitnī qurbāniyān pesh kyoṇ na kare.

¹³ Tum se ek aur ḥatā bhī sarzad hotī hai. Beshak Rab kī qurbāngāh ko apne ānsuoṇ se tar karo, beshak rote aur karāhte raho ki Rab na hamārī qurbāniyoṇ par tawajjuh detā, na unheṇ ḥushī se hamāre hāth se qabūl kartā hai. Lekin yih karne se koī farq nahīn paregā. ¹⁴ Tum pūchhte ho, “Kyoṇ?” Is lie ki shādī karte waqt Rab ḥud gawāh hotā hai. Aur ab tū apnī bīwī se bewafā ho gayā hai, go wuh terī jīwansāthī hai jis se tū ne shādī kā ahd bāndhā thā. ¹⁵ Kyā Rab ne shauhar aur bīwī ko ek nahīn banāyā, ek jism jis meṇ rūh hai? Aur yih ek jism kyā chāhtā hai? Allāh kī taraf se aulād. Chunānche apnī rūh meṇ ḥabardār raho! Apnī bīwī se bewafā na ho jā! ¹⁶ Kyoṇki Rabbul-afwāj jo Isrāil kā Ḫudā hai farmātā hai, “Maiṇ talāq se nafrat kartā hūn

aur us se mutanaffir hūn jo zulm se mulabbas hotā hai. Chunānche apnī rūh meṇ ḥabardār rah kar is tarah kā bewafā rawaiyā i᷍htiyār na karo!”

Rab Logon kī Adālat Karegā

¹⁷ Tumhārī bātoṇ ko sun sun kar Rab thak gayā hai. Tum pūchhte ho, “Ham ne use kis tarah thakā diyā hai?” Is meṇ ki tum dāwā karte ho, “Badī karne wālā Rab kī nazar meṇ ṭhīk hai, wuh aise logoṇ ko pasand kartā hai.” Tum yih bhī kahte ho, “Allāh kahān hai? Wuh insāf kyoṇ nahīn kartā?”

3 Rabbul-afwāj jawāb meṇ farmātā hai, “Dekh, maiṇ apne paiḡhambar ko bhej detā hūn jo mere āge āge chal kar merā rāstā taiyār karegā. Tab jis Rab ko tum talāsh kar rahe ho wuh achānak apne ghar meṇ ā maujūd hogā. Hānī, ahd kā paiḡhambar jis kī tum shiddat se ārzū karte ho wuh āne wālā hai!”

² Lekin jab wuh āe to kaun yih bardāsh kar sakegā? Kaun qāym rah sakegā jab wuh ham par zāhir

^aLafzī tarjumā: Yahūdāh ne ajnabi mābūdoṇ kī betīyoṇ se shādī kī hai.

ho jāegā? Wuh to dhāt ḍhālne wāle kī āg yā dhobī ke tez sābun kī mānind hogā. ³Wuh baiṭh kar chāndī ko pighlā kar pāk-sāf karegā. Jis tarah sone-chāndī ko pighlā kar pāk-sāf kiyā jātā hai usī tarah wuh Lāwī ke qabile ko pāk-sāf karegā. Tab wuh Rab ko rāst qurbāniyān pesh kareṅge. ⁴Phir Yahūdāh aur Yarūshalam kī qurbāniyān qadīm zamāne kī tarah dubārā Rab ko qabūl hoṅgī.

⁵Rabbul-afwāj farmātā hai, “Maiñ tumhārī adālat karne ke lie tumhāre pās āūṅgā. Jald hī maiñ un ke Ḳhilāf gawāhī dūṅgā jo merā Ḳhauf nahīn mānte, jo jādūgar aur zinākār haiñ, jo jhūṭī qasam khāte, mazdūroñ kā haq mārte, bewāoñ aur yatīmoñ par zulm karte aur ajnabiyoñ kā haq mārte haiñ.

Tum Allāh ko Dhokā Dete Ho

⁶Maiñ, Rab tabdil nahīn hotā, lekin tum ab tak Yāqūb kī aulād rahe ho. ⁷Apne bāpdādā ke zamāne se le kar āj tak tum ne mere ahkām se dūr rah kar un par dhyān nahīn diyā. Rabbul-afwāj farmātā hai ki mere pās wāpas āo! Tab maiñ bhī tumhāre pās wāpas āūṅgā.

Lekin tum etarāz karte ho, ‘Ham kyoñ wāpas āeñ, ham se kyā sarzad huā hai?’ ⁸Kyā munāsib hai ki insān Allāh ko ṭhage? Hargiz nahīn! Lekin tum log yihī kuchh kar rahe ho. Tum pūchhte ho, ‘Ham kis tarah tujhe ṭhagte haiñ?’ Is meñ ki tum mujhe apnī paidāwār kā daswān hissā nahīn dete. Nīz, tum imāmoñ ko qurbāniyoñ kā wuh hissā nahīn dete jo un kā haq bantā hai. ⁹Pūrī qaum mujhe ṭhagti rahtī hai, is lie maiñ ne tum par lānat bhejī hai.”

¹⁰Rabbul-afwāj farmātā hai, “Mere ghar ke godām meñ apnī paidāwār kā pūrā daswān hissā jamā karo tāki is meñ Ḳhurāk dastyāb ho. Mujhe is meñ āzmā kar dekho ki maiñ apne wāde ko pūrā kartā hūn ki nahīn. Kyoñki maiñ tum se wādā kartā hūn ki jawāb meñ maiñ āsmān ke darīche khol kar tum par had se zyādā barkat barsā dūṅgā.” ¹¹Rabbul-afwāj farmātā hai, “Maiñ kīroñ ko tumhārī fasloñ se dūr rakhūṅgā tāki tumhāre khetoñ kī paidāwār aur tumhāre angūr Ḳharāb na ho jāeñ balki pak jāeñ. ¹²Tab tumhārā mulk itnā rāhatbaḥsh hogā ki tamām aqwām tumheñ mubārak

kaheñgi.” Yih Rabbul-afwāj kā farmān hai.

Jis Din Allāh Faislā Karegā

¹³ Rab farmātā hai, “Tum mere bāre meñ kufr bakte ho. Tum kahte ho, ‘Ham kyoñkar kufr bakte haiñ?’

¹⁴ Is meñ ki tum kahte ho, ‘Allāh kī khidmat karnā abas hai. Kyoñki Rabbul-afwāj kī hidāyat par dhyān dene aur muñh lañkā kar us ke huzūr phirne se hameñ kyā fāydā huā hai?

¹⁵ Chunāñche gustākh logoñ ko mubārak ho, kyoñki bedīn phalte-phūlte aur Allāh ko āzmāne wāle hī bache rahte haiñ.”

¹⁶ Lekin phir Rab kā khauf mānane wāle āpas meñ bāt karne lage, aur Rab ne ghaur se un ki sunī. Us ke huzūr yādgārī kī kitāb

likhi gaī jis meñ un ke nām darj haiñ jo Rab kā khauf mānte aur us ke nām kā ehtirām karte haiñ.

¹⁷ Rabbul-afwāj farmātā hai, “Jis din maiñ harkat meñ āūngā us din wuh merī khās milkiyat hoñge. Maiñ un par yoñ rahm karūninga, jis tarah bāp apne us bete par tars khātā hai jo us kī khidmat kartā hai. ¹⁸ Us waqt tumheñ rāstbāz aur bedin kā farq dubārā nazar āegā. Sāf zāhir ho jāegā ki Allāh

kī khidmat karne wāloñ aur dūsroñ meñ kyā farq hai.”

4 Rabbul-afwāj farmātā hai, “Yaqīnan wuh din āne wālā hai jab merā ghazab bhañktī bhañtī kī tarah nāzil ho kar har gustākh aur bedīn shakhs ko bhūse kī tarah bhasm kar degā. Wuh jař se le kar shākh tak mit jāeñge.

² Lekin tum par jo mere nām kā khauf mānte ho rāstī kā sūraj tulū hogā, aur us ke paroñ tale shafā hogī. Tab tum bāhar nikal kar khule chhoře hue bachhṛoñ kī tarah khushī se kūdte phāñdte phiroge. ³ Jis din maiñ yih kuchh karūninga us din tum bedīnoñ ko yoñ kuchal dāloge ki wuh pāñwoñ tale kī khāk ban jāeñge.” Yih Rabbul-afwāj kā farmān hai.

⁴ “Mere khādim Mūsā kī shariāt ko yād rakho yānī wuh tamām ahkām aur hidāyat jo maiñ ne use Horib yānī Sīnā Pahār par Isrāīlī qaum ke lie dī thiñ. ⁵ Rab ke us azīm aur haulnāk din se pahle maiñ tumhāre pās Iliyās Nabī ko bhejūngā. ⁶ Jab wuh āegā to bāp kā dil bete aur bete kā dil bāp kī taraf māyl karegā tāki maiñ ā kar mulk ko apne lie makhsūs karke nest-o-nābūd na karūn.”